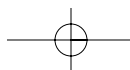
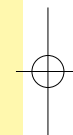
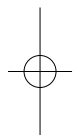


Introdução

1

Como consultar este manual	1-2
Requisitos aplicáveis ao combustível	1-3
• Motor a gasolina	1-3
• Motor diesel	1-5
Instruções de utilização do veículo	1-7
Rodagem do veículo	1-7
Símbolos do combinado de instrumentos	1-8



Introdução

COMO CONSULTAR ESTE MANUAL

Queremos que tenha o maior prazer de condução possível ao volante do seu veículo. O seu Manual do Proprietário pode ajudá-lo de várias maneiras. Recomendamos vivamente a leitura integral do manual. Para minimizar as possibilidades de morte ou lesões, terá de ler as secções AVISO e CUIDADO que forem aparecendo no manual.

Para explicar como utilizar da melhor maneira o seu veículo, o texto do manual é complementado por ilustrações. A leitura do manual permitir-lhe-á ficar a par de sistemas e equipamentos, informação importante sobre segurança e conselhos de condução em vários estados do piso da estrada.

A organização deste manual é indicada no Índice Geral. Pode começar a consulta pelo índice remissivo, que apresenta uma listagem por ordem alfabética de toda a informação contida no manual.

Capítulos: Este manual tem oito capítulos, mais um índice remissivo. Cada capítulo começa com um pequeno índice geral, que lhe indica imediatamente se o capítulo tem a informação que procura.

Encontrará diversas secções sob os títulos AVISO, CUIDADO e NOTA neste manual, destinadas a salvaguardar a sua segurança pessoal. Leia atentamente e siga TODOS os procedimentos e recomendações indicados nestas secções.

AVISO

Um AVISO dá conta de uma situação passível de resultar em lesões graves ou morte, caso o aviso seja ignorado.

CUIDADO

A secção CUIDADO indica uma situação passível de resultar em danos no seu veículo, caso a secção seja ignorada.

*** NOTA**

A secção NOTA contém informação de interesse ou útil para o proprietário.

REQUISITOS APLICÁVEIS AO COMBUSTÍVEL

Motor a gasolina

Sem chumbo

Na Europa

Para obter performances ótimas, recomendamos que use apenas gasolina que cumpra as normas EN 228 com um índice de octanas RON (Research Octane Number) igual ou superior a 95 / AKI (Anti Knock Index) 91 ou superior. Poderá utilizar gasolina sem chumbo com um índice de octanas de RON 91~94/AKI 87~90 mas isso poderá ter como consequência uma ligeira redução do desempenho do veículo.

Excepto na Europa

O seu veículo novo foi concebido para utilizar apenas gasolina sem chumbo com um índice de octano de RON (índice de octano-pesquisa) 91 / AKI (índice anti-detonação) 87 ou superior.

O seu veículo alcançará o seu desempenho máximo com GASOLINA SEM CHUMBO, para além de esta minimizar as emissões de escape e a acumulação de sujidade nas velas de ignição.

CUIDADO

NUNCA UTILIZE GASOLINA COM CHUMBO. A utilização deste tipo de combustível é nociva para o conversor catalítico e danificará o sensor de oxigénio do sistema de controlo do motor, afectando o controlo das emissões.

Nunca deite outros agentes de limpeza do sistema de combustível no depósito além do(s) especificado(s). (Para eventuais questões adicionais, recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI)

AVISO

- Ao reabastecer, não deite combustível após o fecho automático do orifício do bocal de enchimento.
- Verifique sempre se a tampa do bocal de enchimento fica bem fechada, para evitar o derrame de combustível em caso de acidente.

Gasolina com chumbo (se instalado)

Quando pretender utilizar gasolina com chumbo, recomendamos que se informe junto do concessionário HYUNDAI se o seu veículo pode ou não utilizar gasolina com chumbo.

O Índice de Octanas da gasolina com chumbo é igual ao da gasolina sem chumbo.

Introdução

Gasolina com álcool e metanol

O gasool, uma mistura de gasolina e etanol (também conhecido por álcool etílico), e a gasolina ou gasool com metanol (também conhecido por álcool metílico) estão a ser comercializados a par ou no lugar da gasolina com ou sem chumbo.

Não utilize gasool com mais de 10% de etanol, nem gasolina ou gasool com metanol. Estes tipos de combustível podem causar problemas de condutibilidade e danificar o sistema de alimentação de combustível.

Pare de utilizar gasool se tiver problemas de condutibilidade do veículo.

A garantia do fabricante poderá não cobrir danos ou problemas de condutibilidade do veículo se estes resultarem da utilização de:

1. Gasool com mais de 10% de etanol.
2. Gasolina ou gasool com metanol.
3. Gasolina ou gasool com chumbo.

⚠ CUIDADO

Nunca utilize gasool com metanol. Pare de utilizar produtos de gasool prejudiciais para a condutibilidade do veículo.

Utilização de MTBE

A HYUNDAI recomenda que evite utilizar combustíveis com MTBE (éter metil-terbutílico) acima de 15,0 % de volume (teor de oxigénio igual a 2,7 % do peso) no seu veículo.

O combustível com um volume de MTBE superior a 15,0% (teor de oxigénio = 2,7% do peso) pode reduzir a performance do veículo e causar o bloqueio de vapores gasosos ou arranques difíceis.

⚠ CUIDADO

A Garantia Limitada do seu Novo Veículo poderá não cobrir danos no sistema de alimentação de combustível e quaisquer problemas de performance causados pela utilização de combustíveis com metanol ou MTBE (éter metil-terbutílico) de volume superior a 15,0%. (teor de oxigénio = 2,7% do peso.)

Não utilize metanol

Não utilize combustíveis com metanol (álcool metílico) no seu veículo. Este tipo de combustível pode reduzir a performance do veículo e danificar os componentes do sistema de alimentação de combustível.

Aditivos de combustível

A HYUNDAI recomenda a utilização de gasolina de boa qualidade em conformidade com as respectivas normativas europeias (EN228) ou equivalentes.

Os clientes que não utilizam regularmente gasolina de boa qualidade enriquecida com aditivos e têm problemas em ligar o motor ou verificam que este não funciona com suavidade, deverão acrescentar um frasco de aditivos ao depósito de gasolina a cada 15.000 km (Na Europa)/5.000 km (Excepto Na Europa). Os aditivos podem ser adquiridos no seu concessionário HYUNDAI que também lhe disponibiliza toda a informação necessária sobre a respectiva utilização. Não misture outro tipo de aditivos.

Utilização em países estrangeiros

Antes de conduzir o seu veículo noutra país, certifique-se de que:

- Cumpre a legislação relativa à matrícula e ao seguro automóvel.
- Há combustível indicado para o seu veículo à venda nesse país.

Motor diesel**Combustível diesel**

O motor diesel funciona apenas com combustível diesel disponível no mercado que cumpra a norma EN590 ou equivalente (“EN” significa “European Norm”, Norma Europeia). Não utilize combustível diesel para barcos, óleos de aquecimento ou aditivos de combustível não aprovados. Aumentará o desgaste e danificará o motor e o sistema de alimentação de combustível. A utilização de combustíveis diesel e/ou aditivos de combustível não aprovados resultará na limitação dos direitos previstos pela garantia.

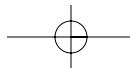
O veículo HYUNDAI utiliza combustível diesel com um índice de cetano acima de 51. Se houver dois tipos de combustível diesel disponíveis, utilize combustível para o Verão ou o Inverno, de acordo com as seguintes condições térmicas:

- Acima de -5°C (23°F) ... Combustível diesel para o Verão.
- Abaixo de -5°C (23°F) ... Combustível diesel para o Inverno.

Esteja sempre atento ao nível de combustível do depósito. Se o motor parar por causa de falta de combustível, os circuitos terão de ser completamente limpos para o motor voltar a arrancar.

⚠ CUIDADO

- ***Não deixe entrar nenhuma água ou gasolina no depósito de combustível. Se isto acontecer, será necessário drená-lo e sangrar as linhas de alimentação para evitar a rotura da bomba injetora e danificando também o motor.***
- ***No inverno, para reduzir a possibilidade de acidentes devido a congelamento, óleo parafinado pode ser adicionado ao combustível no caso de a temperatura ser menor que -10°C. Nunca usar mais do que 20% de óleo parafinado na mistura com o combustível.***



Introdução

⚠ CUIDADO - Gasóleo
Recomenda-se a utilização de combustível homologado para veículos equipados com sistema DPF.

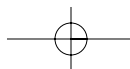
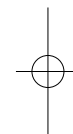
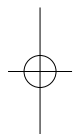
Se utilizar gasóleo com um elevado teor de enxofre (mais de 50 ppm) e aditivos não especificados, poderá danificar o sistema DPF e provocar a emissão de fumo branco.

Biodiesel

As misturas Diesel fornecidas comercialmente, com um teor em biodiesel não superior a 7%, habitualmente conhecidas sob a designação de "B7 Diesel", podem ser utilizadas no seu veículo, desde que o Biodiesel satisfaça a especificação da EN 14214 ou outras equivalentes. (EN significa "European Norm" (Norma Europeia)). A utilização de combustíveis biológicos com um teor superior a 7% e fabricados a partir de ésteres metílicos de sementes de colza (RME), ésteres metílicos de ácidos gordos (FAME), ésteres metílicos de óleos vegetais (VME), etc., ou a partir de uma mistura de diesel superior a 7% com biodiesel, provocam um maior desgaste e danos no motor e no sistema de combustão. A reparação ou substituição de componentes desgastados ou danificados devido à utilização de combustíveis não aprovados não será coberta pela garantia do fabricante.

⚠ CUIDADO

- ***Nunca utilize um combustível, quer seja diesel, biodiesel B7, ou outro que não cumpra as mais recentes especificações da indústria petrolífera.***
- ***Nunca utilize aditivos ou tratamentos de combustível não recomendados ou aprovados pelo fabricante do veículo.***



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO VEÍCULO

Tal como sucede com outros veículos deste tipo, a sua utilização incorrecta poderá resultar numa perda de controlo, acidente ou capotamento do veículo.

As características específicas de design (maiores altura mínima ao chão, via, etc.) do veículo conferem-lhe um centro de gravidade mais alto do que o de outros tipos de veículos. Por outras palavras, não está concebido para efectuar viragens às mesmas velocidades de veículos de tracção 4x2 convencionais. Evite viragens ou manobras bruscas. Mais uma vez, a utilização incorrecta do veículo poderá resultar na sua perda de controlo, acidente ou capotamento. **Não se esqueça de ler as instruções de condução do capítulo 5 deste manual, "Reduzir o risco de capotamento".**

RODAGEM DO VEÍCULO

Não é necessário qualquer período de rodagem especial. Se tomar algumas simples precauções nos primeiros 1000 km, pode melhorar os níveis de performance, economia e vida útil do seu veículo.

- Não force o motor.
- Ao conduzir, mantenha o regime do motor (medido em rpm, ou rotações por minuto) entre as 2000 rpm e as 4000 rpm.
- Não mantenha a mesma velocidade, seja ela rápida ou lenta, durante muito tempo. É necessário variar o regime do motor para fazer uma rodagem apropriada.
- Evite travagens bruscas, excepto em casos de emergência, para permitir um bom assentamento dos travões.
- Não deixe o motor trabalhar ao ralenti durante mais de 3 minutos.
- Não reboque atrelados durante os primeiros 2000 km de condução.

Introdução

SÍMBOLOS DO COMBINADO DE INSTRUMENTOS

	Luz de aviso de porta mal fechada		Indicador do ESC*		Indicador do imobilizador*
	Luz de portas do habitáculo e da bagageira abertas		Indicador de desactivação do ESC*		Indicador da velocidade de cruzeiro*
	Luz de aviso de porta da bagageira aberta		Luz de aviso do ABS		Indicador de velocidade de cruzeiro definida*
	Aviso sonoro de teto de abrir aberto		Luz de aviso de airbag		Luz de aviso de baixo nível de combustível
	Luz de aviso para colocação de cintos de segurança		Luz de aviso do travão de estacionamento & óleo dos travões		Luz de aviso do sistema de direcção assistida eléctrica (EPS)*
	Indicador de luzes de cruzamento*		Luz avisadora de posição reduzida de pressão dos pneus		Indicador das mudanças*
	Indicador das luzes de estrada (máximos)		Luz avisadora de nível do óleo do motor*		Indicador da velocidade da caixa manual de velocidades*/Indicador da velocidade da caixa automática de velocidades*
	Indicador de luzes de nevoeiro dianteiras*		Luz avisadora do sistema 4WD*		Indicador de aquecimento do motor (só veículos Diesel)
	Indicador de luzes de nevoeiro traseiro*		Luz indicadora de bloqueio do sistema 4WD LOCK*		Luz de aviso do filtro de combustível (só veículos Diesel)
	Luz no indicador*		Luz de aviso do sistema de carga		Indicador "DBC"*
	Indicador de mudança de direcção				



Aviso de ausência de chave*



Indicador de baixa pressão dos pneus*



Luz avisadora da temperatura do agente refrigerante do motor



Low tire pressure position telltale*



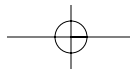
Indicador ECO*



Luz indicadora auto stop (paragem/arranque automático) do sistema ISG*

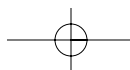
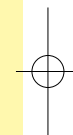
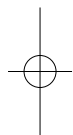
* : se instalado

* : Para uma explicação mais pormenorizada, consulte "Combinado de instrumentos", no capítulo 4.



Um breve olhar sobre o seu veículo

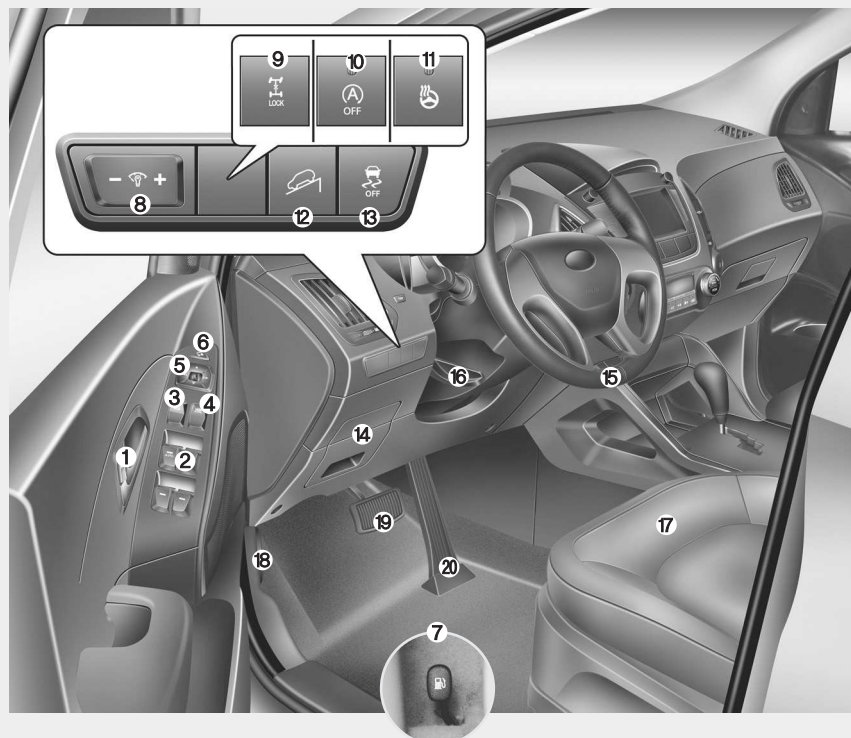
Panorâmica do interior	2-2
Panorâmica do painel de instrumentos	2-4
Compartimento do motor	2-6



Um breve olhar sobre o seu veículo

PANORÂMICA DO INTERIOR

Tipo volante á esquerda



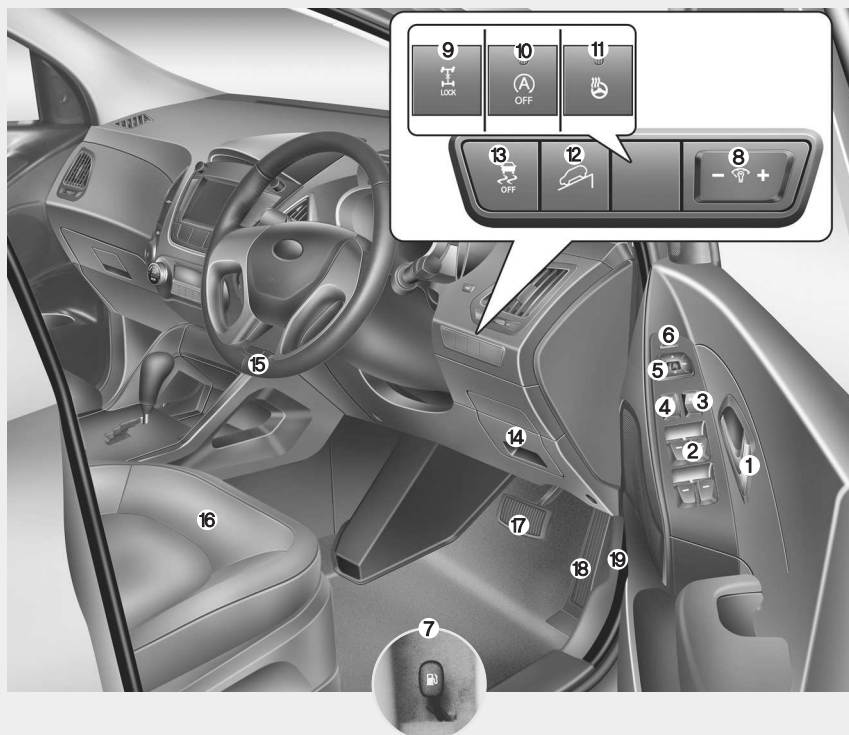
* A forma real pode diferir da mostrada na ilustração.

1. Botão de travagem/destrancagem das portas4-16
 2. Comandos dos vidros eléctricos*4-22
 3. Comando do fecho central das portas*4-16
 4. Botão de fecho dos vidros eléctricos*4-25
 5. Comando dos espelhos retrovisores exteriores*4-46
 6. Botão de recolhimento de espelhos retrovisores exteriores*4-47
 7. Botão de abertura do bocal de enchimento de combustível4-29
 8. Interruptor de comando da iluminação do painel de instrumentos*4-49
 9. Luz avisadora do sistema 4WD*5-31
 10. Botão OFF do sistema "Stop and Go" do ralenti*5-18
 11. Botão do volante aquecido*4-37
 12. Botão do sistema DBC*5-47
 13. Botão de desactivação do ESC*5-43
 14. Caixa de fusíveis.....7-76
 15. Volante4-36
 16. Alavanca de inclinação do volante*4-37
 17. Bancos3-2
 18. Alavanca de abertura do capô4-27
 19. Pedal do travão5-37
 20. Pedal do acelerador
- * : se instalado(s)

OEL013001

Um breve olhar sobre o seu veículo

Tipo volante á direita



1. Botão de trancagem/destrancagem das portas4-16
 2. Comandos dos vidros eléctricos*4-22
 3. Comando do fecho central das portas*4-16
 4. Botão de fecho dos vidros eléctricos*4-25
 5. Comando dos espelhos retrovisores exteriores*4-46
 6. Botão de recolhimento de espelhos retrovisores exteriores*.....4-47
 7. Botão de abertura do bocal de enchimento de combustível.....4-29
 8. Interruptor de comando da iluminação do painel de instrumentos*4-49
 9. Luz avisadora do sistema 4WD*.....5-31
 10. Botão OFF do sistema "Stop and Go" do ralenti*5-18
 11. Botão do volante aquecido*4-37
 12. Botão do sistema DBC*5-47
 13. Botão de desactivação do ESC*5-43
 14. Caixa de fusíveis.....7-76
 15. Volante4-36
 16. Bancos3-2
 17. Pedal do travão5-37
 18. Pedal do acelerador
 19. Alavanca de abertura do capô4-27
- * : se instalado(s)

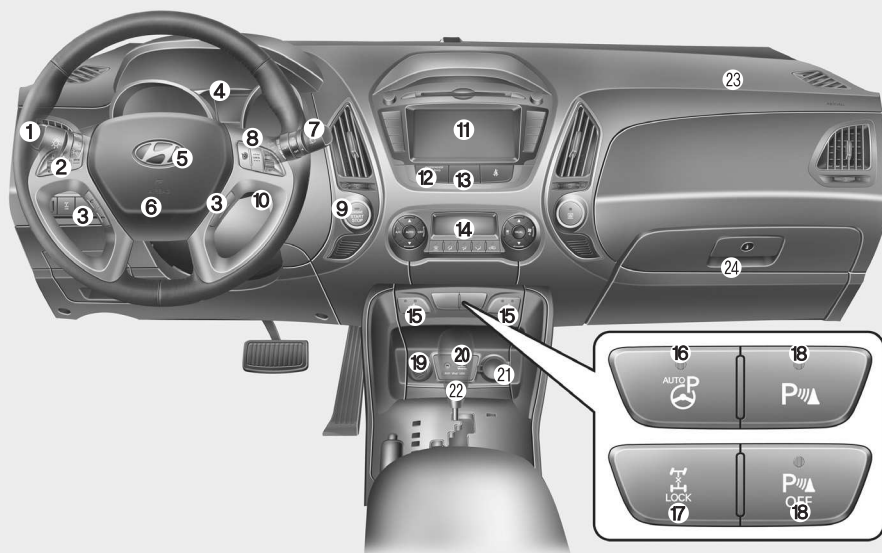
* A forma real pode diferir da mostrada na ilustração.

OEL013001R-1

Um breve olhar sobre o seu veículo

PANORÂMICA DO PAINEL DE INSTRUMENTOS

Tipo volante á esquerda



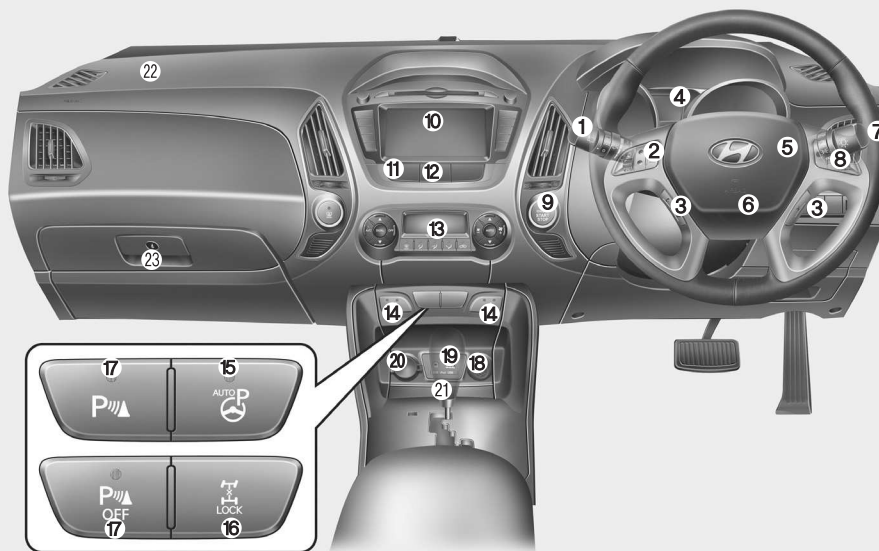
1. Controle da iluminação/Indicadores de mudança de direção4-103
 2. Comandos do sistema de áudio no volante*4-153
 3. Comandos de sistema telefónico Bluetooth*4-186, 242
 4. Combinado de instrumentos4-48
 5. Buzina.....4-38
 6. Airbag do condutor.....3-52
 7. Limpa pára-brisas.....4-110
 8. Comandos do controlo automático da velocidade de cruzeiro*5-52
 9. Botão para LIGAR/DESLIGAR O MOTOR*5-10
 10. Interruptor da ignição5-6
 11. Relógio Digital e Áudio/AVN*4-146
 12. Interruptor de desactivação ("ON/OFF") do airbag frontal do passageiro*3-48
 13. Comando das luzes de sinalização de perigo4-102
 14. Sistema de climatização*4-119, 4-128
 15. Aquecedor dos bancos*3-13
 16. Botão On/Off do sistema de auxílio ao estacionamento Smart*4-95
 17. Botão do bloqueio tração às 4*5-31
 18. Botão On/Off do sistema de auxílio ao estacionamento*4-84
 19. Isqueiro*4-143
 20. AUX, USB*4-147
 21. Tomada de corrente*4-145
 22. Alavanca das mudanças5-20, 5-23
 23. Airbag do passageiro*3-52
 24. Porta-luvas4-140
- * : se instalado(s)

* A forma real pode diferir da mostrada na ilustração.

OEL013002

Um breve olhar sobre o seu veículo

Tipo volante á direita



1. Controlo da iluminação/Indicadores de mudança de direcção4-103
 2. Comandos do sistema de áudio no volante*4-153
 3. Comandos de sistema telefónico Bluetooth*4-186, 242
 4. Combinado de instrumentos4-48
 5. Buzina.....4-38
 6. Airbag do condutor3-52
 7. Limpa pára-brisas.....4-110
 8. Comandos do controlo automático da velocidade de cruzeiro*5-52
 9. Botão para LIGAR/DESLIGAR O MOTOR*5-10
 10. Relógio Digital e Áudio/AVN*4-146
 11. Interruptor de desactivação ("ON/OFF") do airbag frontal do passageiro*3-48
 12. Comando das luzes de sinalização de perigo4-102
 13. Sistema de climatização*4-119, 4-128
 14. Aquecedor dos bancos*3-13
 15. Botão On/Off do sistema de auxílio ao estacionamento Smart*4-95
 16. Botão do bloqueio tração às 4*5-31
 17. Botão On/Off do sistema de auxílio ao estacionamento*4-84
 18. Isqueiro*4-143
 19. AUX, USB*4-147
 20. Tomada de corrente*4-145
 21. Alavanca das mudanças5-20, 5-23
 22. Airbag do passageiro*3-52
 23. Porta-luvas4-140
- * : se instalado(s)

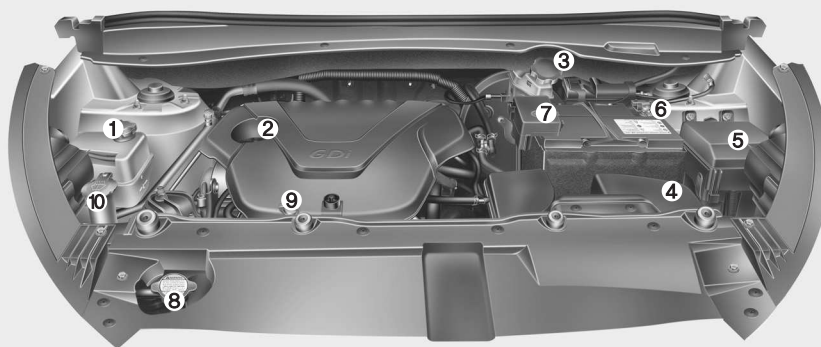
* A forma real pode diferir da mostrada na ilustração.

OEL013002R-1

Um breve olhar sobre o seu veículo

COMPARTIMENTO DO MOTOR

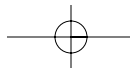
■ Motor a gasolina (1,6L)



1. Depósito do líquido de refrigeração do motor.....7-45
 2. Tampa do tubo de enchimento do óleo do motor.....7-44
 3. Depósito do óleo dos travões/embragem*.....7-48
 4. Filtro de ar.....7-52
 5. Caixa de fusíveis7-76
 6. Borne da bateria (negativo)7-59
 7. Borne da bateria (positivo)7-59
 8. Tampa do radiador.....7-47
 9. Vareta do óleo do motor7-44
 10. Depósito do líquido de lavagem do pára-brisas7-49
- * : se instalado(s)

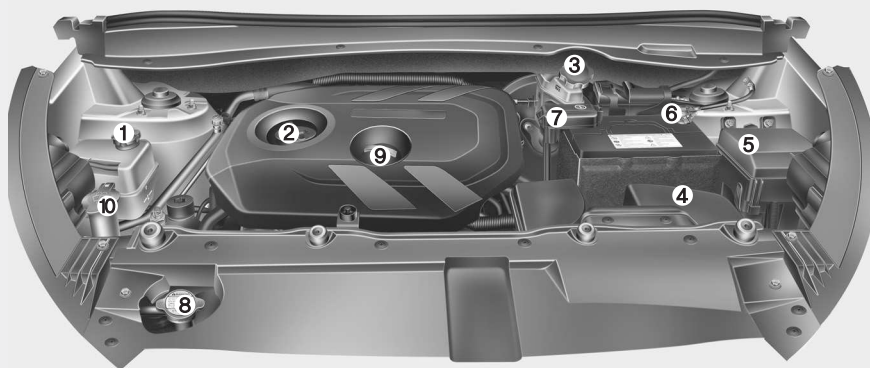
* O verdadeiro compartimento do motor do veículo poderá diferir do mostrado na figura.

OEL070301



Um breve olhar sobre o seu veículo

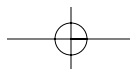
■ Motor a gasolina (2,0L) - MPI/GDI

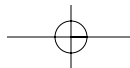


1. Depósito do líquido de refrigeração do motor.....7-45
 2. Tampa do tubo de enchimento do óleo do motor.....7-44
 3. Depósito do óleo dos travões/ embraiagem*7-48
 4. Filtro de ar.....7-52
 5. Caixa de fusíveis7-76
 6. Borne da bateria (negativo)7-59
 7. Borne da bateria (positivo)7-59
 8. Tampa do radiador.....7-47
 9. Vareta do óleo do motor7-44
 10. Depósito do líquido de lavagem do pára-brisas7-49
- * : se instalado(s)

* O verdadeiro compartimento do motor do veículo poderá diferir do mostrado na figura.

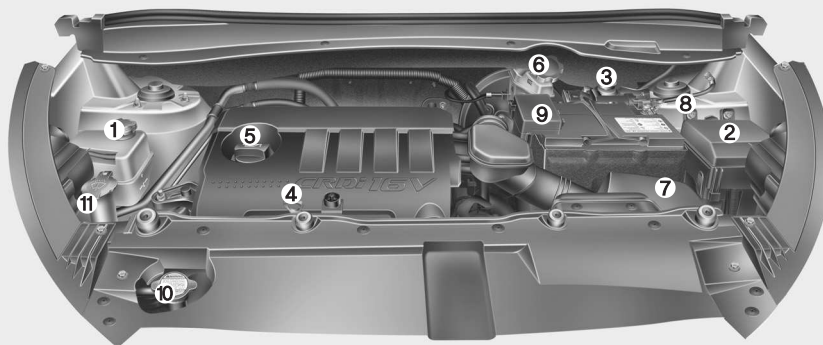
OLM073300





Um breve olhar sobre o seu veículo

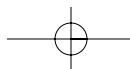
■ Motor diesel (1,7L)



1. Depósito do líquido de refrigeração do motor7-45
 2. Caixa de fusíveis7-76
 3. Filtro de combustível7-50
 4. Vareta do óleo do motor7-44
 5. Tampa do tubo de enchimento do óleo do motor7-44
 6. Depósito do óleo dos travões/ embraiagem*7-48
 7. Filtro de ar7-52
 8. Borne da bateria (negativo).....7-59
 9. Borne da bateria (positivo)7-59
 10. Tampa do radiador.....7-47
 11. Depósito do líquido de lavagem do pára-brisas.....7-49
- * : se instalado(s)

* O verdadeiro compartimento do motor do veículo podediferir do mostrado na figura.

OEL070302



Um breve olhar sobre o seu veículo

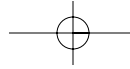
■ Motor diesel (2,0L)



1. Depósito do líquido de refrigeração do motor7-45
 2. Caixa de fusíveis7-76
 3. Filtro de combustível7-50
 4. Vareta do óleo do motor7-44
 5. Tampa do tubo de enchimento do óleo do motor7-44
 6. Depósito do óleo dos travões/ embraiagem*7-48
 7. Filtro de ar7-52
 8. Borne da bateria (negativo).....7-59
 9. Borne da bateria (positivo)7-59
 10. Tampa do radiador.....7-47
 11. Depósito do líquido de lavagem do pára-brisas.....7-49
- * : se instalado(s)

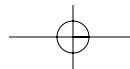
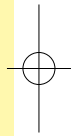
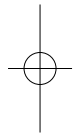
* O verdadeiro compartimento do motor do veículo pode diferir do mostrado na figura.

OLM079002



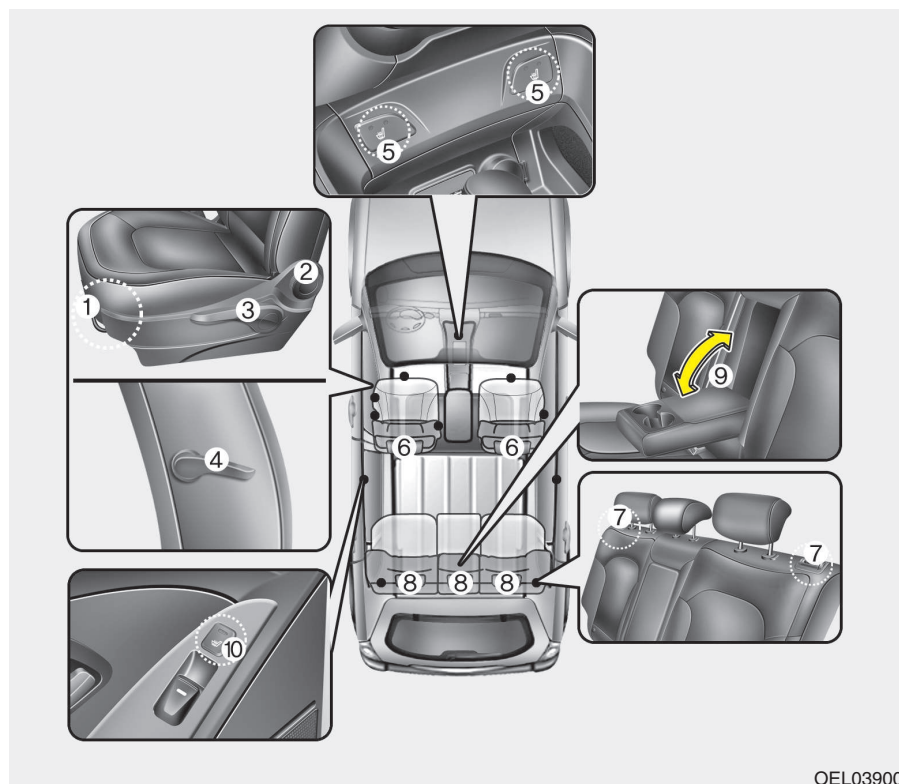
Equipamentos de segurança do seu veículo

Bancos	3-2	• Adição de equipamentos ou modificação do seu veículo equipado com airbags	3-67
• Banco dianteiro	3-5		
• Banco traseiro	3-12	• Etiqueta de aviso do airbag	3-68
Cintos de segurança	3-17		
• Sistema de retenção com cintos de segurança	3-17		
• Cinto de segurança com pretensor	3-25		
• Precauções a ter com o cinto de segurança.	3-28		
• Manutenção dos cintos de segurança	3-30		
Cadeira de criança	3-31		
• Utilização de um sistema de retenção para criança.	3-33		
Airbags - sistema de retenção suplementar	3-44		
• Como funciona o sistema de airbags	3-45		
• Não montar o sistema de retenção de crianças no banco dianteiro	3-46		
• Luz indicadora e avisadora do airbag.	3-47		
• Componentes e funções SRS	3-49		
• Airbag dianteiro do condutor e do passageiro	3-52		
• Airbag lateral.	3-57		
• Airbag de cortina.	3-58		
• Por que razão o meu airbag não disparou numa colisão? (Condições de insuflação e não-insuflação do airbag)	3-60		
• Cuidados a ter com o SRS	3-65		
• Precauções de segurança adicionais	3-66		



Equipamentos de segurança do seu veículo

BANCOS



Banco da frente

- (1) Deslocação para a frente e para trás
- (2) Inclinação das costas do banco
- (3) Altura do assento do banco
(Banco do condutor)
- (4) Apoio lombar (Banco do condutor)*
- (5) Aquecedor dos bancos*
- (6) Encosto de cabeça

Banco traseiro

- (7) Rebatimento das costas do banco
- (8) Encosto de cabeça
- (9) Apoio para os braços
- (10) Aquecedor dos bancos*

* : se instalado(s)

Equipamentos de segurança do seu veículo

⚠ AVISO - Objectos desarrumados

A presença de objectos desarrumados junto aos pés do condutor pode interferir com a utilização dos pedais provocar um acidente. Não coloque nada debaixo dos bancos dianteiros.

⚠ AVISO - Banco na vertical

Para recolocar as costas do banco na vertical, agarre nelas e desloque-as devagar. Certifique-se de que não há mais ocupantes à volta do banco. Se as recolocar sem as segurar e controlar, as costas do banco podem saltar para a frente e ferir acidentalmente os ocupantes.

⚠ AVISO - Responsabilidade do condutor pelo passageiro

Viajar num automóvel com as costas do banco do passageiro reclinadas pode originar lesões graves ou fatais em caso de acidente. Se o banco do passageiro da frente estiver reclinado durante um acidente, as ancas do ocupante poderão escorregar por baixo da parte do colo do cinto de segurança e exercer uma grande força sobre o abdómen desprotegido, podendo daí advir lesões internas graves ou fatais. Assim, o condutor tem de avisar o passageiro para manter as costas do banco na vertical com o veículo em andamento.

⚠ AVISO

Não utilize uma almofada sobre o assento do banco com o objectivo de reduzir a fricção entre o banco e o passageiro. Em caso de acidente ou travagem brusca, as ancas do ocupante poderiam deslizar por baixo do cinto de segurança, provocando lesões internas graves ou mesmo fatais devido ao funcionamento anormal do cinto de segurança.

Equipamentos de segurança do seu veículo

⚠ AVISO - Banco do condutor

- Nunca tente regular o banco com o veículo em andamento. Pode perder o controlo do veículo e ter um acidente causador de morte, lesões graves ou danos materiais.
- Não deixe nenhum objecto interferir com a posição normal das costas do banco. A arrumação de objectos contra as costas do banco ou de forma a interferir com a travagem correcta das mesmas pode resultar em lesões graves ou fatais em caso de travagem brusca ou colisão.
- Conduza sempre com as costas do banco na vertical e a parte do cinto de segurança que assenta no colo confortavelmente ajustada às ancas. Esta é a posição que melhor protege o condutor em caso de acidente.
- Para evitar lesões desnecessárias, e mesmo graves, causadas pelos airbags, sente-se sempre o mais atrás possível em relação ao volante, mantendo uma posição confortável para controlar o veículo. Recomenda-se que tenha o tórax a uma distância mínima de 250 mm do volante.

⚠ AVISO - Costas dos bancos traseiros

- As costas dos bancos traseiros têm de ficar devidamente encaixadas. Caso contrário, passageiros e objectos podem ser projectados para a frente em caso de travagem brusca ou colisão, podendo sofrer lesões graves ou até morrer.
- A bagagem e outra carga transportada devem ser colocadas na horizontal no espaço de carga. Se os objectos forem grandes e pesados ou tiverem de ser empilhados, têm de ficar amarrados. As pilhas de carga não devem nunca exceder a altura das costas dos bancos traseiros. O desrespeito destes avisos pode resultar em lesões graves ou morte, em caso de travagem brusca, colisão ou capotamento.

(Continua)

(Continua)

- Nenhum passageiro deve viajar no espaço de carga, nem sentar-se ou deitar-se nas costas do banco rebatidas com o veículo em andamento. Os passageiros têm de viajar todos nos bancos e com os cintos de segurança devidamente colocados.
- Ao recolocar as costas do banco na vertical, certifique-se de que estas estão devidamente encaixadas empurrando-as para a frente e para trás.

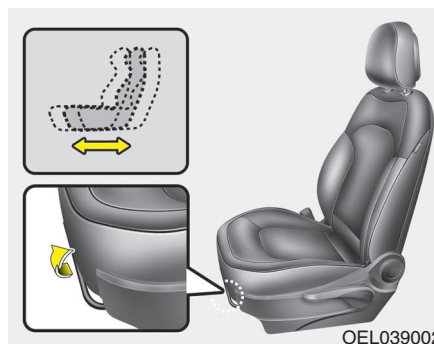
Equipamentos de segurança do seu veículo

⚠ AVISO

Depois de regular o banco, verifique sempre se ele encaixou devidamente tentando movê-lo para a frente ou para trás sem utilizar a alavanca de bloqueio/libertação. Um movimento brusco ou inesperado do banco do condutor pode causar a perda de controlo do veículo e resultar num acidente.

⚠ AVISO

- Quando proceder ao ajuste do banco, tenha o máximo cuidado para evitar entalar as mãos ou algum objecto no mecanismo.
- Não coloque o seu isqueiro no piso do carro ou sobre o banco. O processo de regulação do banco poderia provocar a libertação do gás do isqueiro e causar um incêndio.



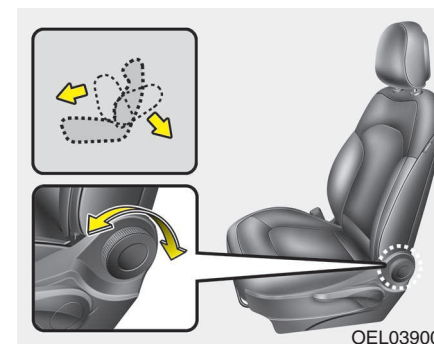
OEL039002

Banco da frente**Regulação manual****Deslocação para a frente e para trás**

Para deslocar o banco para a frente ou para trás:

1. Puxe a alavanca de regulação por deslizamento do banco e mantenha-a assim.
2. Faça deslizar o banco para a posição pretendida.
3. Solte a alavanca e certifique-se de que o banco está devidamente encaixado.

Regule o banco antes de conduzir e certifique-se de que este ficou devidamente encaixado experimentando deslocá-lo para a frente e para trás sem utilizar a alavanca. Se o banco se mexer, é porque não ficou bem encaixado.

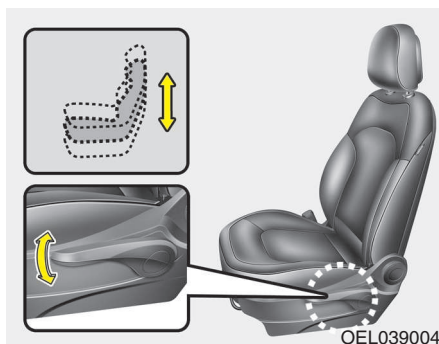


OEL039003

Regular o sistema de reclinção das costas do banco

Para reclinar as costas do banco, rode o botão para a frente ou para trás, até encontrar o ângulo pretendido.

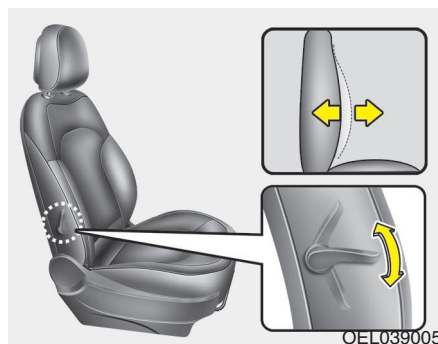
Equipamentos de segurança do seu veículo



Altura do assento (banco do condutor, se instalado)

Para modificar a altura do assento do banco, carregue na alavanca situada na parte lateral do assento para cima e para baixo.

- Para descer o assento do banco, carregue na alavanca para baixo várias vezes.
- Para subi-lo, levante a alavanca várias vezes.



Apoio lombar (se instalado)

Pode regular o apoio lombar utilizando a alavanca na parte lateral das costas do banco.

Rode o manípulo para aumentar ou diminuir o apoio lombar.

Ajuste automático (se instalado)

O banco do condutor pode ser ajustado usando os comandos localizados no lado de fora da almofada do assento. Antes de iniciar a condução, ajuste o banco na posição desejada de forma a controlar facilmente o volante, os pedais e os comandos do painel de instrumentos.

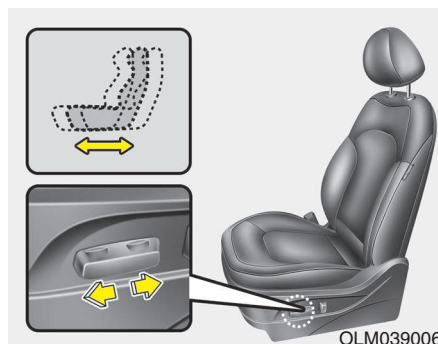
AVISO

É possível regular o banco elétrico com a ignição em OFF.

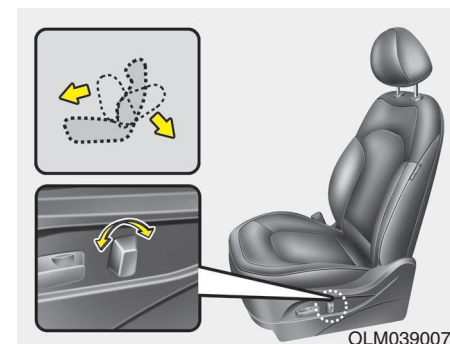
Por isso, nunca se deve deixar ficar as crianças no interior do veículo sem qualquer vigilância.

⚠ CUIDADO

- *O banco elétrico é acionado por um motor elétrico. Assim que alcançar o ajuste pretendido, pare de usar o dispositivo. Uma utilização excessiva pode danificar o equipamento elétrico.*
- *Quando está a ser usado, o banco elétrico consome uma grande quantidade de energia elétrica. Para evitar uma descarga desnecessária do sistema e se o motor estiver desligado, não ajuste o banco elétrico durante mais tempo do que o estritamente necessário.*
- *Não acione simultaneamente dois ou mais interruptores de comando do banco elétrico. Se o fizer poderá causar uma avaria do motor do banco elétrico ou dos componentes elétricos.*

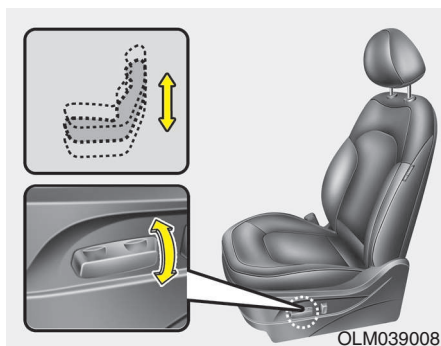
**Para a frente e para trás**

Empurre o interruptor de comando para a frente ou para trás para deslocar o banco para a posição desejada. Assim que alcançar a posição desejada, solte o interruptor.

**Inclinação do encosto do banco**

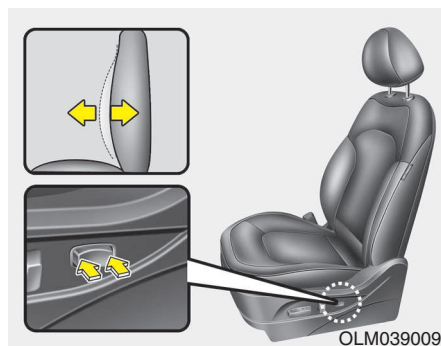
Empurre o interruptor de comando para a frente ou para trás para deslocar o encosto do banco para a inclinação desejada. Assim que alcançar a posição desejada, solte o interruptor.

Equipamentos de segurança do seu veículo



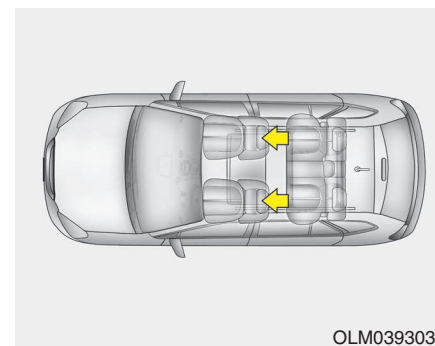
Altura do banco (para o banco do condutor)

Empurrar a parte anterior do interruptor de controle para levantar ou baixar o assento. Assim que alcançar a posição desejada, solte o interruptor.



Altura do apoio lombar (para o banco do condutor)

O apoio lombar pode ser ajustado pressionando o interruptor destinado para o efeito.



Encosto de cabeça

Os bancos do condutor e do passageiro da frente estão equipados com encosto de cabeça para segurança e conforto dos ocupantes.

O encosto de cabeça não só oferece conforto ao condutor e aos passageiros como ajuda também a proteger a cabeça e o pescoço em caso de colisão.

Equipamentos de segurança do seu veículo

⚠ AVISO

- Para uma máxima eficácia em caso de acidente, o encosto de cabeça deve ser ajustado por forma a que a sua parte média esteja à mesma altura que o centro de gravidade da cabeça do ocupante. Na maior parte das pessoas, o centro de gravidade da cabeça está à altura da parte de cima dos olhos.

Ajustar o encosto de cabeça de modo que fique o mais próximo possível da cabeça. Não é recomendável a utilização de uma almofada que afaste o corpo das costas do banco.

- Não conduza o veículo sem os encostos de cabeça colocados, pois os ocupantes podem sofrer lesões graves em caso de acidente. A regulação correcta dos encostos de cabeça pode proteger os ocupantes contra lesões cervicais.
- Não ajustar a posição do encosto de cabeça do banco do condutor com o veículo em andamento.



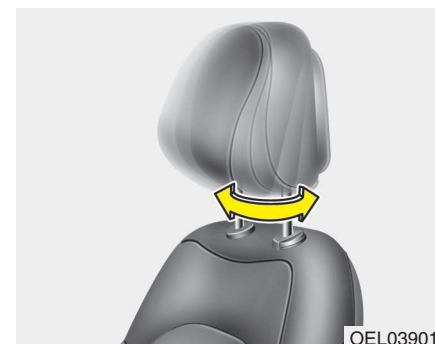
HNF2041-1

Encosto de cabeça activo (se instalado)

O encosto de cabeça activo foi concebido para se deslocar para a frente e para cima num impacto traseiro. Isto ajuda a impedir que as cabeças do condutor e do passageiro da frente se desloquem para trás, prevenindo lesões cervicais.

⚠ AVISO

Pode aparecer uma folga entre o assento e o botão do encosto de cabeça quando estiver sentado ou quando puxar ou empurrar o assento. Tenha cuidado para não entalar a mão na folga.



OEL039010

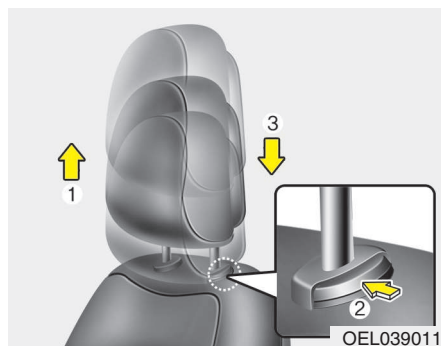
Regular a inclinação (se instalado)

A inclinação do encosto de cabeça pode ser regulada puxando ou pressionando a parte inferior do encosto. Regule o encosto de maneira a apoiar devidamente a cabeça e o pescoço.

⚠ AVISO

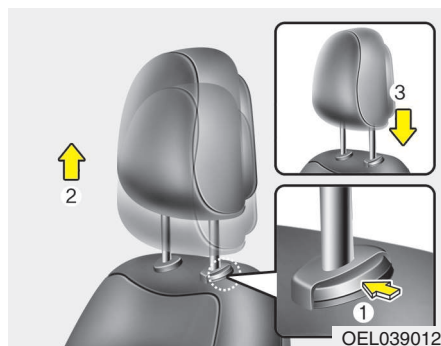
Se o puxar ou pressionar demasiado, pode danificar o encosto de cabeça.

Equipamentos de segurança do seu veículo



Regular a altura para cima e para baixo

Para subir o encosto de cabeça, puxe-o para cima, até à posição pretendida (1). Para descer o encosto, carregue e mantenha o botão de libertação (2) sob pressão no suporte do encosto e desça-o até à posição pretendida (3).



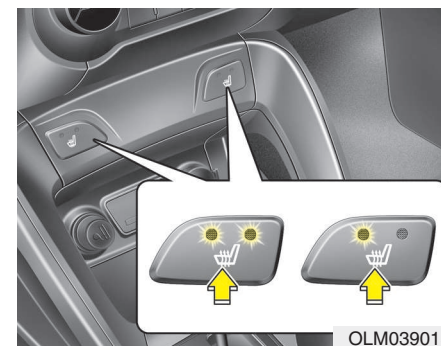
Remoção

Para retirar o encosto de cabeça, levá-lo o mais possível, premir o botão de desbloqueio (1) puxando simultaneamente o encosto de cabeça para cima (2).

Para voltar a montar o encosto de cabeça, inserir as respectivas hastes (3) nos orifícios premindo o botão de desbloqueio (1). Em seguida, ajustar para a altura adequada.

⚠ AVISO

Depois de ajustar o encosto de cabeça, certificar-se de que este encaixou na posição, a fim de assegurar uma protecção adequada aos ocupantes.



Aquecedor dos bancos (se instalado)

O aquecedor do banco serve para aquecer os bancos dianteiros durante o tempo frio. Com o interruptor da ignição na posição 'ON', carregue no comando respectivo para aquecer o banco do condutor ou do passageiro da frente.

Durante o tempo quente ou em situações em que não seja necessário ligar o aquecedor, coloque os comandos na posição 'OFF'.

- A regulação da temperatura do banco é alterada como segue:

OFF → HIGH (●●●) → LOW (●)

Equipamentos de segurança do seu veículo

- O aquecedor do banco assume a posição 'OFF' com a ligação do interruptor da ignição.

*** NOTA**

Com o comando do aquecedor dos bancos na posição 'ON', o sistema de aquecimento do banco desliga-se ou liga-se automaticamente em função da temperatura do banco.

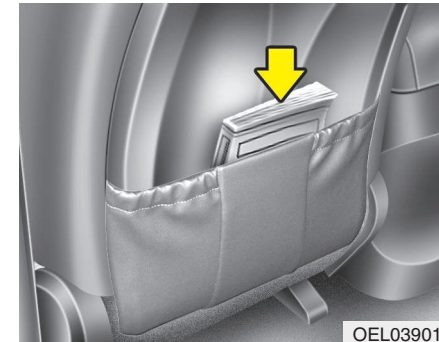
⚠ CUIDADO

- *Para limpar os bancos, não utilize solventes orgânicos como diluente, benzeno, álcool e gasolina. Pode danificar a superfície do aquecedor ou os bancos.*
- *Para prevenir o sobreaquecimento do aquecedor do banco, não coloque qualquer objeto nos bancos, que seja passível de aquecer pelo efeito de calor, como mantas, colchões ou coberturas de assento, enquanto o aquecedor de banco estiver em funcionamento*
- *Não coloque objectos pesados ou pontiagudos nos bancos equipados com aquecedor. Pode danificar os componentes do sistema de aquecimento.*

⚠ AVISO - Queimaduras provocadas pelo aquecedor

Devido à possibilidade de sobreaquecimento ou queimaduras, os passageiros devem utilizar o aquecedor do banco com extremo cuidado. O aquecedor de bancos pode causar queimaduras mesmo a baixas temperaturas, especialmente quando usado por longos períodos de tempo. O condutor terá de prestar especial cuidado aos seguintes tipos de passageiros:

1. Bebés, crianças, idosos, pessoas deficientes ou pacientes transportados de/para o hospital;
2. Pessoas de pele sensível ou que se queimem facilmente;
3. Pessoas com fadiga;
4. Pessoas intoxicadas;
5. Pessoas que estejam a tomar medicamentos causadores de sonolência (calmantes, antigripais, etc.)

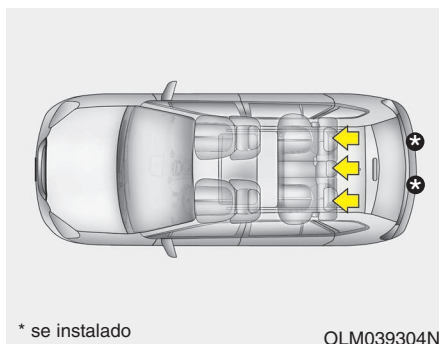
**Bolsa nas costas do banco**

Este tipo de bolsa surge nas costas do banco do passageiro da frente e do banco do condutor.

⚠ AVISO - Bolsas nas costas dos bancos

Não coloque objectos pesados ou pontiagudos nas bolsas. Em caso de acidente, esses objectos podem sair das bolsas e ferir os ocupantes do veículo.

Equipamentos de segurança do seu veículo



Regulação das costas do banco

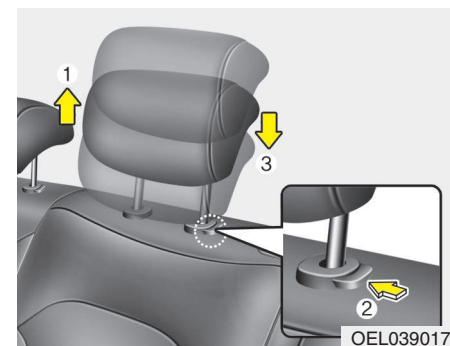
Encosto de cabeça

O(s) banco(s) traseiro(s) está (estão) equipado(s) com encostos de cabeça em todos os lugares para segurança e conforto dos ocupantes.

O encosto de cabeça não só oferece conforto aos passageiros como ajuda também a proteger a cabeça e o pescoço em caso de colisão.

⚠ AVISO

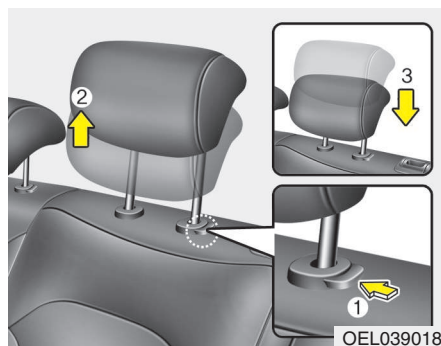
- Para uma máxima eficácia em caso de acidente, o encosto de cabeça deve ser ajustado por forma a que a sua parte média esteja à mesma altura que o centro de gravidade da cabeça do ocupante. Na maior parte das pessoas, o centro de gravidade da cabeça está à altura da parte de cima dos olhos. Ajustar o encosto de cabeça de modo que fique o mais próximo possível da cabeça. Não é recomendável a utilização de uma almofada que afaste o corpo das costas do banco.
- Não conduza o veículo sem os encostos de cabeça colocados, pois os ocupantes podem sofrer lesões graves em caso de acidente. A regulação correcta dos encostos de cabeça pode proteger os ocupantes contra lesões cervicais.



Regular a altura

Para fazer subir o encosto de cabeça, puxe-o para a posição mais elevada (1). Para baixá-lo, carregue e mantenha o botão de libertação (2) sob pressão no suporte do encosto de cabeça e faça descer o encosto até à posição mais baixa (3).

Equipamentos de segurança do seu veículo



OEL039018

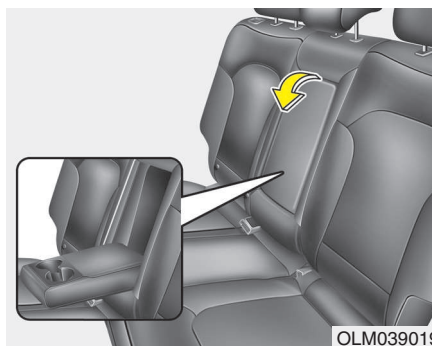
Remoção

Para retirar o encosto de cabeça, levá-lo o mais possível, premir o botão de desbloqueio (1) puxando simultaneamente o encosto de cabeça para cima (2).

Para voltar a montar o encosto de cabeça, inserir as respectivas hastes (3) nos orifícios premindo o botão de desbloqueio (1). Em seguida, ajustar para a altura adequada.

⚠ AVISO

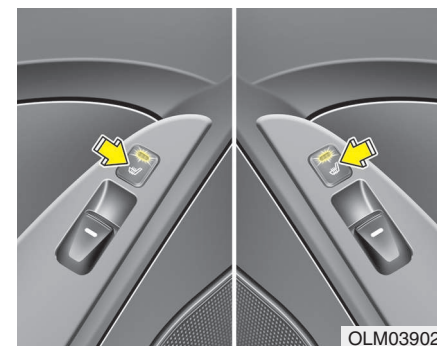
Depois de ajustar o encosto de cabeça, certificar-se de que este encaixou na posição, a fim de assegurar uma protecção adequada aos ocupantes.



OLM039019

Apoio para os braços

Para utilizar o apoio para os braços, puxe-o para a frente a partir das costas do banco.



OLM039020

Aquecedor dos bancos (se instalado)

O aquecedor destina-se a aquecer os bancos traseiros em dias de tempo frio. Com o interruptor da ignição na posição "ON", carregue num dos botões para aquecer os bancos traseiros.

Durante o tempo quente ou em situações em que não seja necessário ligar o aquecedor, coloque os comandos na posição 'OFF'.

*** NOTA**

Com o comando do aquecedor dos bancos na posição 'ON', o sistema de aquecimento do banco desliga-se ou liga-se automaticamente em função da temperatura do banco.

Equipamentos de segurança do seu veículo

CUIDADO

- *Para limpar os bancos, não utilize solventes orgânicos como diluente, benzeno, álcool e gasolina. Pode danificar a superfície do aquecedor ou os bancos.*
- *Para prevenir o sobreaquecimento do aquecedor do banco, não coloque qualquer objeto nos bancos, que seja passível de aquecer pelo efeito de calor, como mantas, colchões ou coberturas de assento, enquanto o aquecedor de banco estiver em funcionamento*
- *Não coloque objectos pesados ou pontiagudos nos bancos equipados com aquecedor. Pode danificar os componentes do sistema de aquecimento.*

AVISO - Queimaduras provocadas pelo aquecedor

Devido à possibilidade de sobreaquecimento ou queimaduras, os passageiros devem utilizar o aquecedor do banco com extremo cuidado. O aquecedor de bancos pode causar queimaduras mesmo a baixas temperaturas, especialmente quando usado por longos períodos de tempo. O condutor terá de prestar especial cuidado aos seguintes tipos de passageiros:

1. Bebés, crianças, idosos, pessoas deficientes ou pacientes transportados de/para o hospital;
2. Pessoas de pele sensível ou que se queimem facilmente;
3. Pessoas com fadiga;
4. Pessoas intoxicadas;
5. Pessoas que estejam a tomar medicamentos causadores de sonolência (calmantes, antigripais, etc.)

Regulação dos bancos traseiros

As costas dos bancos traseiros podem rebater-se para facilitar o transporte de objectos compridos ou aumentar a capacidade de carga do veículo.

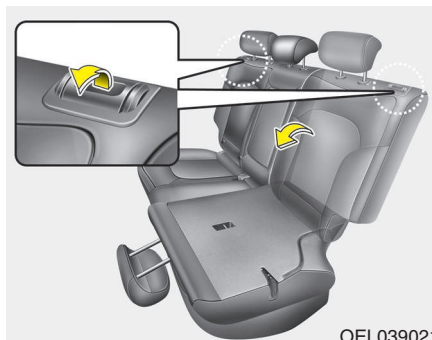
AVISO

O rebatimento das costas dos bancos traseiros destina-se a permitir o transporte de objectos mais compridos que não caibam no espaço de carga.

Nunca deixe os passageiros sentarem-se em cima das costas rebatidas dos bancos traseiros com o automóvel em andamento. Este lugar não é apropriado, visto não dispor de qualquer cinto de segurança. Além disso, em caso de acidente ou travagem brusca, podem ocorrer lesões graves ou mesmo a morte de passageiros. Os objectos transportados sobre as costas rebatidas dos bancos traseiros não devem exceder a altura dos bancos dianteiros. Isso poderia fazer com que a carga deslizesse para a frente e causasse lesões ou danos em travagens bruscas.

Equipamentos de segurança do seu veículo

1. Introduza a fivela do cinto de segurança traseiro na bolsa situada entre as costas e o assento do banco traseiro. Depois, introduza a correia do cinto de segurança traseiro na guia para evitar danos no.
2. Coloque as costas do banco do passageiro da frente na vertical e, se necessário, faça deslizar o banco do passageiro para a frente.
3. Desça os encostos de cabeça traseiros para a posição mais baixa.



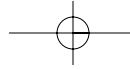
OEL039021

4. Puxe para fora a alavanca (ou correia) de rebatimento das costas do banco.



OEL039022

5. Para utilizar o banco traseiro, levante e ponha as costas do banco para trás. Pressione bem as costas do banco até ouvir o 'clique' de encaixe. Certifique-se de que o banco ficou bem encaixado.
6. Recoloque o cinto de segurança traseiro na posição correcta.
7. Com as costas do banco totalmente instaladas, volte a verificar a etiqueta vermelha do manípulo de rebatimento das costas do banco.



Equipamentos de segurança do seu veículo

⚠ AVISO

Ao recolocar as costas do banco traseiro na vertical, após o seu rebatimento:

Tenha cuidado para não danificar a correia ou a fivela do cinto de segurança. Não deixe que a correia ou a fivela do cinto fique presa ou entalada no banco traseiro. Certifique-se de que as costas do banco estão completamente encaixadas na vertical carregando no topo das costas do banco. Caso contrário, num acidente ou travagem brusca, o banco pode rebater-se e permitir a entrada de carga no habitáculo, o que pode causar lesões graves ou a morte de ocupantes.

⚠ AVISO - Endireitar o banco

Para voltar a colocar as costas do banco na posição vertical, agarre bem nas costas do banco e puxe-as devagar para trás. Se o fizer sem agarrar devidamente nas costas do banco, estas podem fazer um efeito de mola para a frente, atingir o utilizador e causar-lhe lesões.

⚠ CUIDADO - Danos nas fivelas dos cintos de segurança traseiros

Ao rebater as costas do banco traseiro ou ao colocar bagagem sobre o assento do banco, introduza a fivela na bolsa entre as costas e o assento do banco traseiro. Com isso, evita danos na fivela causados pelas costas do banco traseiro ou bagagem.

⚠ CUIDADO - Cintos de segurança traseiros

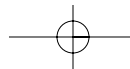
Ao recolocar as costas do banco traseiro na vertical, lembre-se de recolocar os cintos dos ombros traseiros na posição correcta. Meter a correia dos cintos de segurança pelas guias dos cintos traseiros ajudará a impedir que os cintos fiquem entalados atrás ou debaixo dos bancos.

⚠ AVISO - Carga

A carga deve ficar sempre bem fixa, para não ser projectada pelo veículo numa colisão e causar lesões nos seus ocupantes. Convém ter um cuidado especial com os objectos colocados nos bancos traseiros, visto que esses objectos podem atingir os ocupantes dos bancos dianteiros numa colisão frontal.

⚠ AVISO - Colocação de carga

Assegure-se de que o motor se encontra desligado, a caixa de velocidades automática engatada em P ou a caixa de velocidades manual engatada em primeira velocidade ou marcha atrás, e o travão de mão devidamente accionado, sempre que carregar ou descarregar a viatura. Se não cumprir estes procedimentos, o veículo pode mover-se se a alavanca das mudanças for inadvertidamente colocada noutra posição.



CINTOS DE SEGURANÇA

Sistema de retenção com cintos de segurança

AVISO

- Para maximizar a protecção oferecida pelo sistema de retenção, é necessário colocar os cintos de segurança sempre que se viajar no veículo.
- Os cintos de segurança são mais eficazes com as costas dos bancos na vertical.
- As crianças de idade igual ou inferior a 12 anos têm sempre de viajar devidamente retidas no banco traseiro. Nunca as deixe viajar no banco do passageiro da frente. Se um(a) jovem com mais de 13 anos tiver de se sentar no banco do passageiro da frente, terá de viajar com o cinto de segurança bem colocado e o banco o mais recuado possível.
- Nunca ponha o cinto do ombro debaixo do braço ou por trás das costas. Um cinto de ombro mal colocado pode causar lesões graves numa colisão. O cinto do ombro deve passar a meio deste, sobre a clavícula.

(Continua)

(Continua)

- Evite colocar os cintos de segurança torcidos. Um cinto torcido não é tão eficaz. Numa colisão, pode até infligir cortes no utilizador. Certifique-se de que a correia do cinto está colocada a direito e não torcida.
- Tenha cuidado para não danificar a correia ou o mecanismo do cinto de segurança. Se isso acontecer, substitua o cinto.

AVISO

Os cintos de segurança foram concebidos para assentar na estrutura óssea do corpo e devem ser colocados inferiormente, a atravessar a frente da pélvis, ou a pélvis, o tórax e os ombros, consoante o caso. É de evitar a colocação da parte do colo por cima da zona abdominal.

Para oferecerem a protecção a que se destinam, os cintos de segurança devem ajustar-se o mais firmemente possível, sem comprometer o conforto dos utilizadores.

(Continua)

(Continua)

Um cinto de segurança lasso diminui em muito a protecção oferecida ao ocupante.

É preciso ter cuidado para evitar a contaminação da correia com produtos de polimento, óleos, químicos e, especialmente, ácido da bateria. Para se fazer a limpeza em segurança, deve-se utilizar um sabão pouco agressivo e água.

Se a correia ficar gasta, contaminada ou danificada, deve-se substituir o cinto. Mesmo que os danos não sejam evidentes, é fundamental substituir todo o conjunto do cinto depois da sua actuação num grande impacto. Os cintos não devem ser colocados com as correias torcidas. Cada conjunto de um cinto de segurança só pode ser utilizado por um único ocupante. É perigoso colocar um cinto à volta de uma criança transportada ao colo de um ocupante.

Equipamentos de segurança do seu veículo

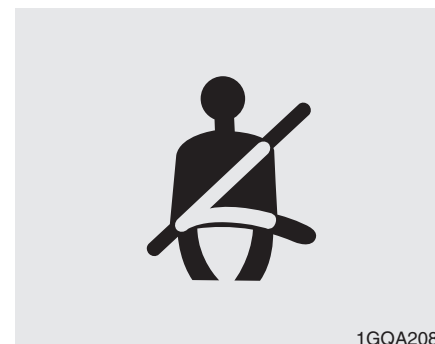
⚠ AVISO

- O utilizador não deve efectuar quaisquer modificações ou acrescentos que impeçam a actuação dos dispositivos de ajustamento dos cintos de segurança ou o ajustamento do conjunto de um cinto de modo a eliminar a folga.
- Quando apertar o cinto de segurança, certifique-se de que não introduz a lingueta na fivela correspondente ao cinto de outro banco. Isso seria muito perigoso, pois desta forma a protecção do cinto não seria a mais adequada.
- Enquanto vai a conduzir, não desaperte e aperte o cinto de segurança repetidamente, pois poderia perder o controlo do veículo e ter um acidente do qual provavelmente resultariam danos materiais, feridos ou mesmo mortos.
- Quando colocar o cinto de segurança, certifique-se de não passar o mesmo por cima de algum objecto duro ou que se possa partir com facilidade.

(Continua)

(Continua)

- Certifique-se de que não se encontra qualquer corpo estranho dentro da fivela, que possa prejudicar o fecho adequado do cinto.



Aviso para colocação de cintos de segurança

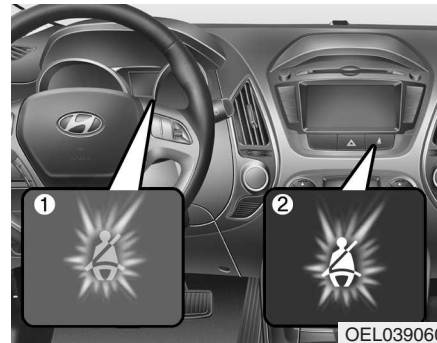
■ Tipo A

Para alertar o condutor, a luz de aviso para colocação do cinto de segurança pisca aproximadamente 6 segundos sempre que ligar a ignição (posição "ON"), quer o cinto esteja colocado ou não.

Se o cinto de segurança do condutor não for colocado após a ligação da ignição, a luz de aviso para colocação dos cintos volta a piscar cerca de 6 segundos.

Equipamentos de segurança do seu veículo

Se o cinto de segurança do condutor não for colocado antes de ou após a ligação da ignição, o aviso sonoro para colocação dos cintos de segurança soará cerca de 6 segundos. Nesta altura, se o cinto de segurança for colocado, o aviso deixará de soar de imediato (se instalado).



■ Tipo B

- (1) Luz de aviso do cinto de segurança do condutor
- (2) Luz de aviso do cinto de segurança do passageiro da frente

Se um cinto de segurança de cintura e ombro dos passageiros de trás não estiver colocado depois da chave rodar para a posição 'ON' (com o motor desligado) a luz de aviso correspondente acende-se com a cor vermelha. Se o cinto for colocado, a cor muda para verde.

Se o cinto de segurança do condutor ou do passageiro da frente não estiver apertado aquando da ligação do interruptor da ignição ou for desligado após essa ligação, a luz de aviso do cinto de segurança acende-se e mantém-se acesa até o cinto ser apertado.

Se o cinto de segurança continuar por colocar e o veículo rolar a mais de 9 km/h, a luz de aviso acesa começa a piscar até a velocidade descer abaixo dos 6 km/h.

Se persistir em não apertar o cinto de segurança e circular a mais de 20 km/h, o aviso sonoro do cinto de segurança soa durante cerca de 100 segundos e a luz de aviso correspondente fica a piscar.

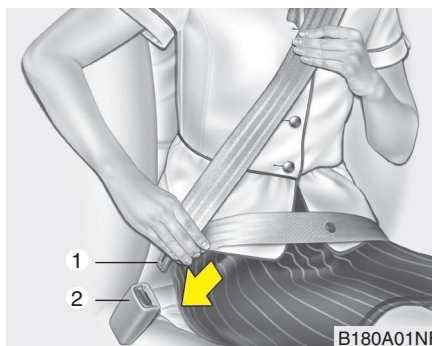
▲ AVISO

Se o passageiro da frente for sentado numa posição incorreta, isso afeta o sistema de aviso do respetivo cinto de segurança. É importante que o condutor transmita aos passageiros as instruções relevantes contidas neste manual.

Equipamentos de segurança do seu veículo

* NOTA

- A luz de aviso para colocação do cinto de segurança do passageiro da frente encontra-se no painel de instrumentos central.
- Mesmo com o banco do passageiro da frente desocupado, a luz de aviso para colocação do cinto de segurança pisca ou acende-se por 6 segundos.
- O aviso para colocação do cinto de segurança pode actuar com a colocação de bagagem no banco do passageiro da frente.



* NOTA

Se não conseguir puxar o cinto de segurança do respectivo dispositivo de retracção, puxe o cinto com força e liberte-o. Em seguida, deverá ser possível puxá-lo normalmente.

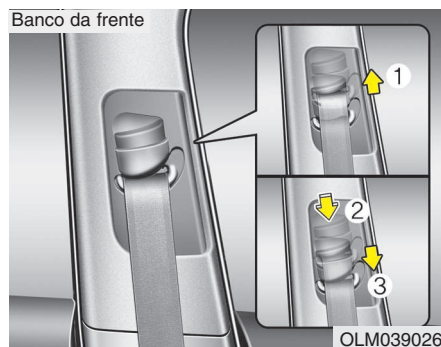
Cinto de colo e ombro

Para colocar o cinto de segurança:

Para colocar o seu cinto de segurança, tire-o do retractor e introduza o linguete metálico (1) na fivela (2). Ouvirá um clique de encaixe do linguete na fivela.

O cinto só se ajusta automaticamente ao comprimento correcto depois da parte do ombro ser manualmente ajustada, de forma a rodear firmemente as suas ancas. Se se inclinar para a frente devagar e sem forçar, o cinto estica e permite-lhe mover-se sem dificuldade. Contudo, em caso de travagem brusca ou impacto, o cinto bloqueia. O mesmo acontecerá se você tentar inclinar-se para a frente demasiado depressa.

Equipamentos de segurança do seu veículo

**Rebatimento do banco central**

Para maximizar o conforto e a segurança, pode regular a altura da fixação do cinto de ombro numa de 4 posições.

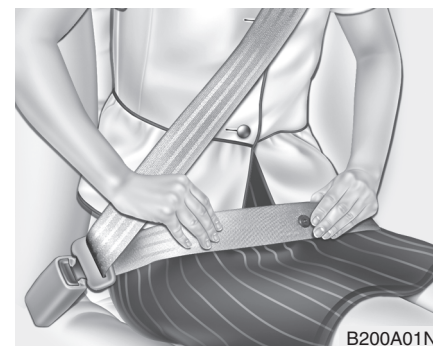
Se a altura do cinto de segurança, depois de ajustado, estiver demasiado perto do seu pescoço, a sua protecção não será a mais eficaz. A parte do ombro do cinto deve ajustar-se de forma a atravessar por cima do seu tórax e a passar a meio do seu ombro mais próximo da porta, e não do seu pescoço. Para regular a altura da fixação do cinto de ombro, desça ou suba o regulador da altura para uma posição adequada.

Para fazer subir o regulador de altura, puxe-o para cima (1). Para o baixar, carregue nele para baixo (3) pressionando ao mesmo tempo no botão do regulador de altura (2).

Para colocar a fixação na posição pretendida, liberte o botão. Para se certificar de que a fixação ficou bem segura, experimente fazer deslizar o regulador da altura.

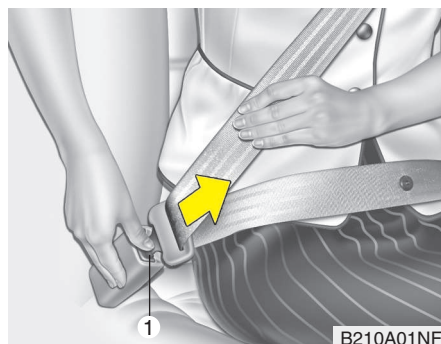
⚠ AVISO

- **Verifique se a fixação do cinto de ombro ficou à altura correcta. Nunca coloque o cinto do ombro a atravessar o pescoço ou a cara. A má colocação dos cintos de segurança pode originar lesões graves num acidente.**
- **A não substituição dos cintos de segurança após um acidente pode fazer com que fique à mercê de cintos de segurança que não oferecerão protecção numa outra colisão, podendo causar lesões pessoais ou a morte. Após um acidente, substitua os seus cintos de segurança logo que possível.**

**⚠ AVISO**

A parte do colo do cinto deve ficar colocada o mais baixo possível e ajustar-se firmemente às suas ancas, não à cintura. Se o cinto do colo for colocado num ponto demasiado alto da sua cintura, pode aumentar as possibilidades de lesão em caso de colisão. Os braços não devem ficar ambos por baixo ou por cima do cinto, mas sim um por cima e outro por baixo, tal como se mostra na ilustração. Nunca coloque o cinto de segurança por baixo do braço mais próximo da porta.

Equipamentos de segurança do seu veículo

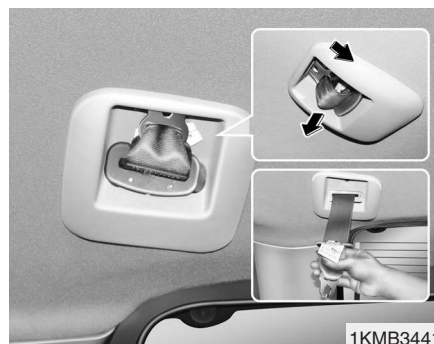


B210A01NF

Para libertar o cinto de segurança:

O cinto de segurança liberta-se carregando no botão de libertação (1) na fivela do fecho do cinto. Ao libertar-se, o cinto deve voltar automaticamente para dentro do retractor.

Se isso não acontecer, inspeccione o cinto para verificar se não está torcido e volte a tentar.



1KMB3441

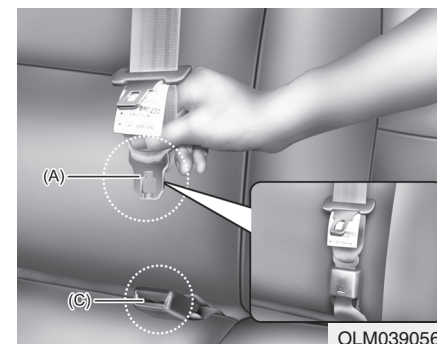
Cinto de segurança central traseiro de 3 pontos (se instalado)

Para apertar o cinto de segurança central traseiro

1. Retire a lingueta do orifício da cobertura do conjunto do cinto e retire devagar a lingueta do retractor.

⚠ CUIDADO - Carga

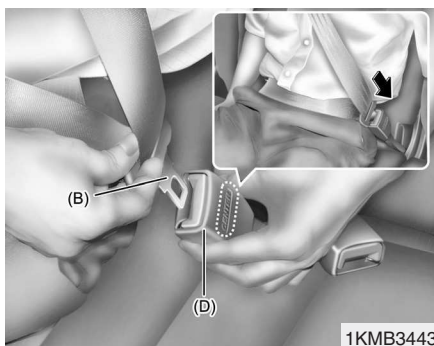
Certifique-se de que a carga está bem segura no espaço de carga traseiro. Caso contrário, pode danificar o cinto de segurança central traseiro numa travagem brusca ou colisão.



OLM039056L

2. Introduza a lingueta (A) na extremidade aberta da fivela (C) até ouvir um 'clique' indicando o encaixe no fecho. Certifique-se de que o cinto não ficou torcido.

Equipamentos de segurança do seu veículo



3. Puxe a lingueta (B) e introduza-a (B) na extremidade aberta da fivela (D) até ouvir um 'clique' indicando o encaixe no fecho. Certifique-se de que o cinto não ficou torcido.

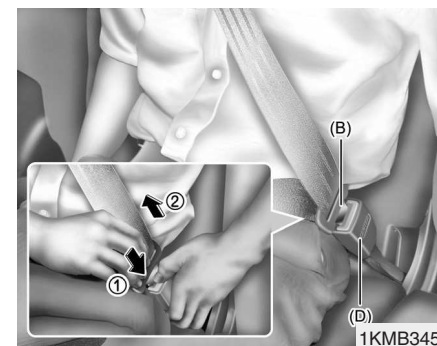
⚠ CUIDADO

Para colocar o cinto de segurança traseiro central, tem de se utilizar a fivela com a marca "CENTER".

Ouvirá um "clique" quando a patilha encaixar na fivela. O cinto de segurança só regula automaticamente o comprimento correcto depois de o cinto do colo ser manualmente ajustado, de maneira a assentar bem nas suas ancas. Se se inclinar para a frente devagar e sem forçar, o cinto estica e permite-lhe esse movimento. Em caso de travagem brusca ou impacto, o cinto bloqueia-se na posição original, fazendo o mesmo se você se inclinar para a frente demasiado depressa.

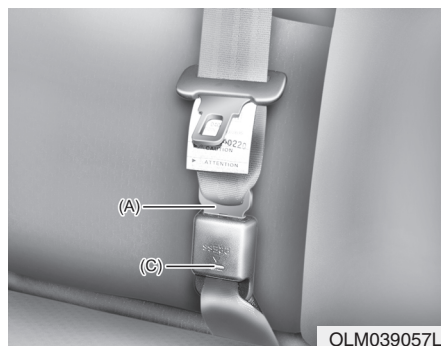
⚠ AVISO

Para colocar o cinto de segurança central traseiro, tem de encaixar bem todas as linguetas e fivelas. Caso contrário, uma lingueta ou fivela mal encaixada aumenta o risco de lesões em caso de colisão.

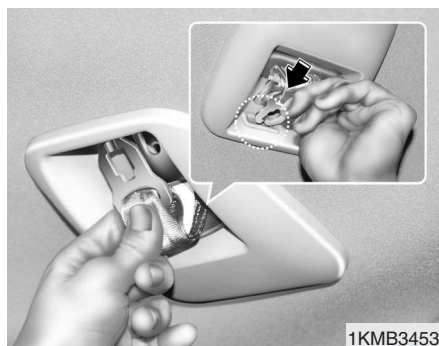
**Para desapertar o cinto de segurança central traseiro**

1. Carregue no botão de libertação da fivela (D) e retire a lingueta (B) da fivela (D).

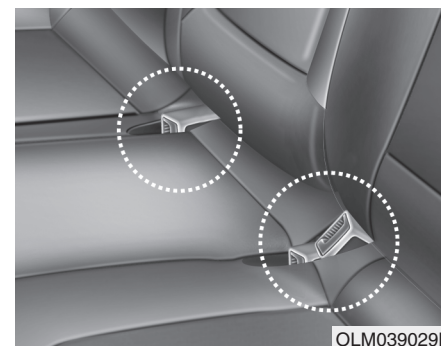
Equipamentos de segurança do seu veículo



2. Para retrainr o cinto de segurança central traseiro, introduza a fivela no orifício de libertação da correia (C). Puxe a correia do cinto de segurança (A) e deixe-a retrainr automaticamente.



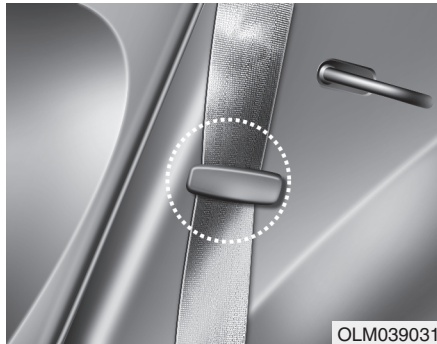
3. Introduza a lingueta (A) no orifício da cobertura do conjunto do cinto.



Guardar os cintos de segurança traseiros

Se não estiverem a ser utilizados, as fivelas dos cintos de segurança traseiros podem ser guardadas na bolsa entre as costas e o assento do banco traseiro.

Equipamentos de segurança do seu veículo

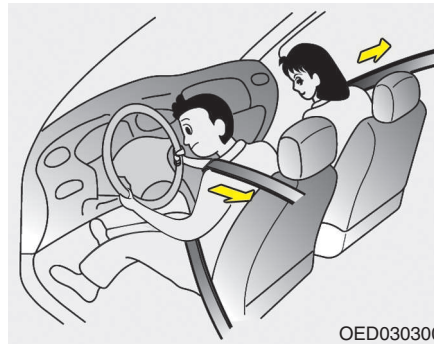


- O cinto de segurança central pode ser guardado com a placa e a correia enroladas na bolsa entre as costas e o assento do banco traseiro. Depois de introduzir o cinto de segurança, aperte-o puxando a correia para cima.

⚠ CUIDADO

Quando for utilizar o cinto de segurança, comece por retirá-lo das guias.

Se puxar o cinto de segurança quando ele está encaixado nas guias pode danificar as guias e/ou o sistema de enrolamento do cinto.



Cinto de segurança com pretensor (se instalado)

O seu veículo está equipado com cintos de segurança do condutor e do passageiro da frente com pretensor. O pretensor destina-se a garantir o ajustamento firme do cinto de segurança ao corpo do ocupante em determinadas colisões frontais. Se a colisão frontal for suficientemente forte, os cintos de segurança com pretensor podem ser activados juntamente com os airbags.

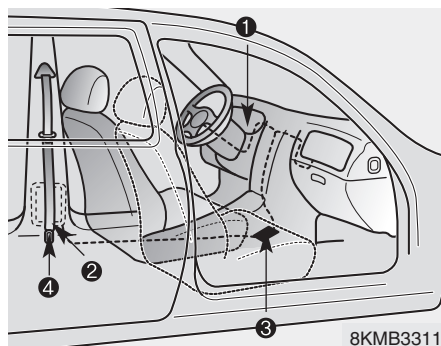
Se o veículo travar bruscamente ou o ocupante tentar inclinar-se para a frente demasiado depressa, o retractor do cinto de segurança bloqueia o cinto. Em determinadas colisões frontais, o pretensor activa-se e aperta mais o cinto de segurança contra o corpo do ocupante.

Se, aquando da activação do pretensor, o sistema detectar uma tensão excessiva no cinto de segurança do condutor ou do passageiro da frente, o limitador de esforço colocado no interior do pretensor liberta alguma da pressão do cinto de segurança em causa. (se instalado)

⚠ AVISO

Para sua segurança, certifique-se de que a correia do cinto não está solta ou torcida e bem assente sobre o banco.

Equipamentos de segurança do seu veículo



O sistema do pretensor de um cinto de segurança consiste principalmente nos componentes seguintes, cuja localização é mostrada na ilustração:

1. Luz de aviso de airbag do SRS
2. Conjunto do pretensor do retractor
3. Módulo de controlo do SRS
4. Conjunto da fixação com pretensor do cinto de segurança (lado do condutor, se instalado)

⚠ AVISO

Para maximizar as vantagens de um cinto de segurança com pretensor:

1. O cinto de segurança tem de funcionar correctamente e estar regulado na posição correcta. Leia e siga toda as informações e precauções relativas aos sistemas de segurança dos ocupantes do seu veículo - incluindo os cintos de segurança e os airbags - referidas neste manual.
2. Certifique-se de que você e os seus passageiros têm todos os cintos de segurança devidamente colocados.

*** NOTA**

- Se os cintos de segurança com pretensor forem activados, poderá ouvir-se um alto ruído e ver-se uma poeira fina, semelhante a fumo, dentro do habitáculo. Trata-se de situações de funcionamento normais, não representando qualquer perigo.
- Apesar de inofensiva, a poeira fina poderá causar irritação cutânea e não deve ser inalada durante muito tempo. Após um acidente indutor da activação dos cintos de segurança com pretensor, lave bem todas as zonas cutâneas expostas à poeira fina.
- Devido à ligação do sensor que activa o airbag SRS ao cinto de segurança com pretensor, a luz de aviso de airbag do SRS do painel de instrumentos acende-se cerca de 6 segundos após a ligação da ignição (interruptor na posição 'ON') e depois apaga-se.

Equipamentos de segurança do seu veículo

CUIDADO

Se o cinto de segurança com pretensor não estiver a funcionar correctamente, esta luz de aviso acende-se, mesmo que não haja nenhuma avaria no airbag SRS. Se a luz de aviso do airbag SRS não acender quando a ignição está na posição ON (ligado) ou se permanecer ligada decorridos aproximadamente 6 segundos, ou se acender com o veículo em andamento, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

AVISO

- Os pretensores estão concebidos para actuarem apenas uma vez. Após a sua activação, é necessário substituir os cintos de segurança com pretensor. Todos os cintos de segurança, seja de que tipo for, devem sempre ser substituídos depois de terem actuado numa colisão.
- Os mecanismos dos cintos de segurança com pretensor ficam quentes durante a activação. Não toque nos cintos durante vários minutos após a sua activação.
- Não tente inspeccionar ou substituir os cintos de segurança com pretensor por sua própria iniciativa. Recomendamos que o sistema seja revisto num concessionário autorizado HYUNDAI.
- Não bata nos conjuntos dos cintos de segurança com pretensor.
- Nunca tente fazer a manutenção ou reparação do sistema do pretensor do cinto de segurança.

(Continua)

(Continua)

- O manuseamento incorrecto dos conjuntos dos cintos de segurança com pretensor e o desrespeito pelos avisos para não bater, modificar, inspeccionar, substituir, manter ou repará-los podem dar origem ao seu mau funcionamento ou à sua activação extemporânea, que podem resultar em lesões graves.
- Coloque os cintos de segurança sempre que conduzir ou viajar num veículo automóvel.
- Se o cinto de segurança e o pretensor do cinto tem que ser removido, recomendamos contactar o concessionário autorizado HYUNDAI.

Equipamentos de segurança do seu veículo

Precauções a ter com os cintos de segurança

AVISO

Todos os ocupantes do veículo devem colocar sempre os respectivos cintos de segurança. Em caso de colisão ou travagem brusca, os cintos de segurança e as cadeiras de criança diminuem o risco de lesões graves ou fatais em todos os ocupantes. Sem o cinto de segurança colocado, os ocupantes podem ser atirados para demasiado perto de um airbag em enchimento, bater na estrutura do interior do veículo ou ser projectados do veículo. A colocação correcta dos cintos de segurança reduz em muito estes riscos.

Siga sempre as precauções a ter com os cintos de segurança, airbags e bancos de ocupantes referidas neste manual.

Bebés ou crianças pequenas

Informe-se sobre a legislação vigente no seu país. As cadeiras de criança e/ou de bebé têm de ser correctamente colocadas e instaladas no banco traseiro. Para mais informações sobre a utilização destas cadeiras, consulte “Cadeira de criança” neste capítulo.

AVISO

Todas as pessoas a bordo do seu veículo, incluindo bebés e crianças, precisam sempre de viajar devidamente retidas. Nunca leve uma criança nos braços ou ao colo durante uma viagem de automóvel. As violentas forças geradas por uma colisão arrancarão a criança dos seus braços e atirá-la-ão contra o interior do veículo. Utilize sempre uma cadeira de criança adequada à altura e ao peso da criança transportada.

* NOTA

As crianças pequenas ficam mais protegidas contra lesões num acidente se viajarem devidamente retidas no banco traseiro, numa cadeira de criança que cumpra os requisitos das Normas de Segurança em vigor no seu país. Antes de comprar a cadeira, certifique-se de que a mesma tem um rótulo de certificação que comprove o cumprimento das Normas de Segurança em vigor no seu país. A cadeira tem de ser adequada à altura e ao peso da criança transportada. Para o confirmar, leia o rótulo da cadeira de criança. Consulte “Cadeira de criança” neste capítulo.

Equipamentos de segurança do seu veículo

Crianças de mais idade

As crianças demasiado grandes para se sentarem em cadeiras de criança devem sempre ocupar o banco traseiro e colocar os cintos de colo e ombro disponíveis. A parte do colo do cinto deve ajustar-se firmemente às ancas, o mais baixo possível. Verifique periodicamente o ajustamento do cinto. A irrequietude dum(a) criança pode desposicionar o cinto. Em caso de acidente, as crianças estão mais protegidas se viajarem devidamente retidas no banco traseiro. Se um(a) jovem (pessoa com mais de 12 anos) tiver de se sentar no banco do passageiro da frente, terá de viajar devidamente retido(a) pelo cinto de colo e ombro e com o banco o mais recuado possível. As crianças com menos de 12 anos devem viajar devidamente retidas no banco traseiro. NUNCA sente uma criança com menos de 12 anos de idade no banco do passageiro da frente. NUNCA coloque uma cadeira de criança virada para trás no banco do passageiro da frente de um automóvel.

Se a parte do ombro do cinto tocar ligeiramente no pescoço ou na cara da criança, tente sentá-la mais perto do centro do veículo. Se o cinto do ombro continuar a tocar-lhe no pescoço ou na cara, terá de voltar a sentá-la numa cadeira de criança.

⚠ AVISO - Cintos de ombro colocados em crianças pequenas

- Nunca deixe um cinto do ombro estar em contacto com o pescoço ou a cara de uma criança com o veículo em andamento.
- Se os cintos de segurança não forem correctamente colocados e ajustados às crianças, há um risco de ocorrência de lesões graves ou morte.

Mulheres grávidas

Recomenda-se a utilização do cinto de segurança por parte de mulheres grávidas, de modo a diminuir as possibilidades de lesão num acidente. Para colocar o cinto de segurança, a parte do colo deve ficar colocada o mais baixa e justa possível sobre as ancas, e não a atravessar o abdómen. Para obter recomendações específicas, consulte um médico.

⚠ AVISO - Mulheres grávidas

As grávidas nunca devem colocar a secção inferior do cinto de segurança sobre a área do abdómen onde está localizado o feto, ou acima do abdómen porque, em caso de impacto pode apertar o feto em demasia.

Equipamentos de segurança do seu veículo

Pessoa lesionada

Deve-se utilizar um cinto de segurança para transportar uma pessoa lesionada. Se isto for necessário, consulte um médico para obter recomendações.

Uma pessoa por cinto

Duas pessoas juntas (sendo uma delas uma criança) nunca devem tentar colocar um só cinto de segurança. Isso pode aumentar a gravidade de eventuais lesões sofridas num acidente.

Não se deite

Para reduzir as hipóteses de lesões em caso de acidente e maximizar a eficácia do sistema de retenção, todos os passageiros se devem sentar direitos e os bancos dianteiros e traseiros devem estar na vertical com o veículo em andamento. Se o ocupante estiver deitado no banco traseiro ou os bancos dianteiros e traseiros estiverem reclinados, o cinto de segurança não poderá protegê-lo devidamente.

⚠ AVISO

Viajar com as costas de um banco reclinadas aumenta a possibilidade de lesões graves ou fatais em caso de colisão ou travagem brusca. A protecção oferecida pelo sistema de retenção (cintos de segurança e airbags) diminui muito com a reclinção do seu banco. Para actuarem devidamente, os cintos de segurança têm de estar bem ajustados às ancas e ao tórax. Quanto mais reclinadas estiverem as costas do banco, maiores são as possibilidades de as ancas do ocupante escorregarem por baixo do cinto do colo, com consequentes lesões internas graves, ou do pescoço do ocupante se lesionar no cinto do ombro. Assim, os condutores e os passageiros devem viajar sempre correctamente sentados nos bancos, com os cintos de segurança devidamente colocados e com as costas dos bancos na vertical.

Cuidados a ter com os cintos de segurança

Os sistemas dos cintos de segurança nunca devem ser desmontados ou alterados. Além disso, é preciso ter cuidado para garantir que os cintos de segurança e os respectivos mecanismos não sejam danificados pelas dobradiças dos bancos, portas ou outros abusos.

⚠ AVISO

Ao recolocar as costas do banco traseiro na vertical, após o seu rebatimento, tenha cuidado para não danificar a correia ou a fivela do cinto de segurança. Não deixe que a correia ou a fivela do cinto fique presa ou entalada no banco traseiro. Um cinto de segurança com uma correia ou fivela danificada não é tão forte, podendo até não actuar devidamente numa colisão ou travagem brusca, originando lesões graves. Se as correias ou fivelas dos cintos estiverem danificadas, mande-as substituir imediatamente.

Equipamentos de segurança do seu veículo

CADEIRA DE CRIANÇA (SE INSTALADO)

Inspeção periódica

Recomenda-se a inspeção periódica de todos os cintos de segurança para verificar a existência de sinais de desgaste ou danos nos mesmos. As peças danificadas do sistema devem ser substituídas logo que possível.

Mantenha os cintos limpos e secos

Os cintos de segurança devem ser mantidos limpos e secos. Se os cintos ficarem sujos, podem ser limpos com um sabão pouco agressivo e água quente. Não utilize lixívia, corantes ou detergentes ou abrasivos fortes, pois estes podem danificar e enfraquecer o tecido.

Quando substituir os cintos de segurança

Se o veículo tiver sofrido um acidente, deve-se substituir o conjunto ou conjuntos de cintos de segurança activados, mesmo que não haja danos visíveis. Para eventuais questões adicionais sobre o funcionamento do cinto de segurança, recomendamos contactar o concessionário autorizado HYUNDAI.

As crianças que viajarem no veículo devem sentar-se no banco traseiro e têm de estar devidamente retidas, de modo a minimizar o risco de lesões num acidente ou numa travagem ou manobra brusca. De acordo com as estatísticas da sinistralidade automóvel, as crianças viajam mais seguras quando estão devidamente retidas nos bancos traseiros, e não no banco do passageiro da frente. As crianças de mais idade que não viajarem numa cadeira de criança devem colocar um dos cintos de segurança existentes.

Informe-se sobre a legislação vigente no seu país. As cadeiras de criança e/ou de bebé têm de ser correctamente colocadas e instaladas no banco traseiro. É obrigatória a utilização de uma cadeira de criança disponível no mercado que cumpra os requisitos das Normas de Segurança do seu país.

Os sistemas de segurança para crianças foram concebidos para estar fixados aos bancos do veículo através de tiras subabdominais, de tiras abdómen /ombro, ou de uma tira fixa e/ou tiras fixas de ISOFIX (se instalado).

Se as cadeiras não estiverem bem fixas, as crianças podem sofrer lesões ou morrer numa colisão.

No caso dos bebés e crianças pequenas, é obrigatória a utilização de uma cadeira de criança ou de bebé. Antes de comprar uma cadeira, certifique-se de que a mesma é adequada para o banco e os cintos de segurança do seu veículo, bem como para a criança que quer transportar. Para instalar a cadeira de criança, siga todas as instruções do fabricante.

AVISO

- **A cadeira de criança tem de ser colocada no banco traseiro. Nunca instale uma cadeira de criança ou de bebé no banco do passageiro da frente. Se ocorrer um acidente e o airbag lateral do passageiro for activado, pode provocar lesões graves ou a morte da criança ou do bebé sentado na cadeira. Assim, instale a cadeira de criança apenas no banco traseiro do seu veículo.**

(Continua)

Equipamentos de segurança do seu veículo

(Continua)

- Um cinto de segurança ou uma cadeira de criança podem ficar muito quentes se ficarem fechados no veículo num dia de sol, mesmo que a temperatura exterior não seja elevada. Antes de sentar uma criança, não se esqueça de verificar a temperatura da cobertura e das fivelas da cadeira.
- Quando não tiver de utilizá-la, guarde a cadeira de criança na bagageira ou prenda-a com o cinto de segurança, para não ser projectada para a frente em caso de travagem brusca ou acidente.
- As crianças podem sofrer lesões graves ou morrer devido ao enchimento de um airbag. Por isso, todas as crianças, mesmo as demasiado grandes para se sentarem numa cadeira de criança, têm de viajar no banco traseiro.

⚠ AVISO

Para reduzir as possibilidades de lesões graves ou fatais:

- Independentemente da idade, as crianças viajam em maior segurança quando retidas no banco traseiro. Uma criança que viaje no banco do passageiro da frente pode ser fortemente atingida pelo enchimento de um airbag e sofrer lesões graves ou fatais.
- Siga sempre as instruções de instalação e utilização do fabricante da cadeira de criança.
- Certifique-se sempre de que a cadeira de criança está devidamente fixa no veículo e a criança está devidamente retida na cadeira.
- Nunca leve uma criança nos braços ou ao colo durante uma viagem de automóvel. As violentas forças geradas por uma colisão arrancarão a criança dos seus braços e atirá-la-ão contra o interior do veículo.

(Continua)

(Continua)

- Nunca coloque um cinto de segurança à volta de si e de uma criança. Numa colisão, o cinto pode exercer demasiada pressão sobre a criança, causando-lhe graves lesões internas.
- Nunca deixe crianças sem vigilância dentro de um automóvel, mesmo que por pouco tempo. O veículo pode aquecer rapidamente, causando lesões graves nas crianças deixadas no seu interior. Mesmo as crianças pequenas podem, inadvertidamente, pôr o veículo em andamento, ficar presas ou entaladas nos vidros ou trancarem-se a elas ou outras pessoas no interior do veículo.
- Nunca deixe duas crianças, ou duas pessoas, colocarem o mesmo cinto de segurança.

(Continua)

Equipamentos de segurança do seu veículo

(Continua)

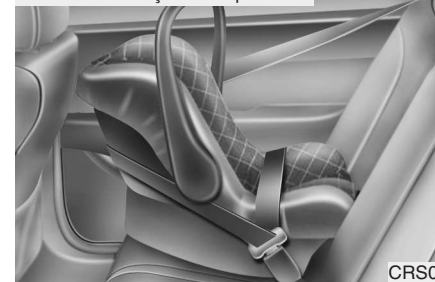
- Por vezes, as crianças torcem-se e posicionam-se de forma incorrecta. Nunca deixe uma criança viajar com o cinto do ombro debaixo do braço ou por trás das costas. Coloque e fixe sempre as crianças de forma correcta no banco traseiro.
- Nunca deixe uma criança pôr-se de pé ou ajoelhar-se no banco ou no piso de um veículo em andamento. Numa colisão ou travagem brusca, a criança pode ser violentamente atirada contra o interior do veículo e sofrer lesões graves.
- Nunca utilize um porta-bebés ou uma cadeira de criança que "enganche" nas costas de um banco. Estes sistemas podem não oferecer a segurança adequada em caso de acidente.

(Continua)

(Continua)

- Os cintos de segurança podem ficar muito quentes, especialmente se o veículo ficar estacionado sob a luz directa do sol. Antes de colocar o cinto de segurança na criança, verifique sempre a temperatura das fivelas do cinto.
- Depois de um acidente, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.
- Se não houver espaço suficiente para instalar o sistema de retenção para crianças por causa do banco do condutor, o sistema poderá ser montado no banco traseiro do lado direito.

Cadeira de criança virada para trás



CRS09

Cadeira de criança virada para a frente



OUN026150

Utilizar uma cadeira de criança

Para transportar crianças pequenas e bebés, é obrigatória a utilização de uma cadeira de criança ou de bebé. Esta cadeira deve ter o tamanho adequado à criança a transportar e ser instalada de acordo com as instruções do fabricante.

Equipamentos de segurança do seu veículo

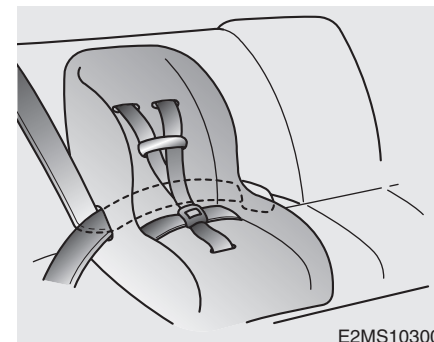
Por razões de segurança, recomendamos a instalação da cadeira de criança nos bancos traseiros.

AVISO

Nunca coloque uma cadeira de criança virada para trás no banco do passageiro da frente. O enchimento do airbag do passageiro pode atingir a cadeira e matar a criança.

AVISO - Instalação de cadeira de criança

- Se a cadeira de criança não ficar devidamente fixada, a criança pode sofrer lesões graves ou morrer numa colisão. Antes de instalar a cadeira de criança, leia as instruções fornecidas pelo fabricante da cadeira.
- Se o cinto de segurança não funcionar tal como descrito neste capítulo, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.
- O incumprimento das instruções relativas à cadeira de criança, quer deste manual quer do fabricante, pode aumentar o risco e/ou a gravidade das lesões sofridas em caso de acidente.



Instalar uma cadeira de criança com um cinto de colo e ombro

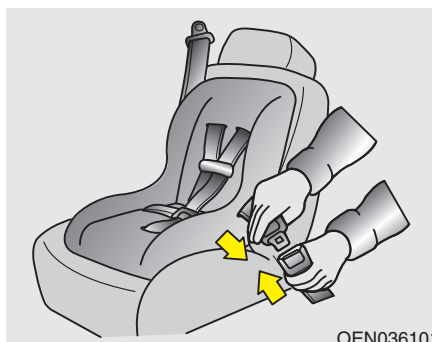
Para instalar uma cadeira de criança nos bancos laterais traseiros ou no banco central traseiro:

1. Coloque a cadeira de criança no banco e passe o cinto de colo e ombro em volta ou através da cadeira, seguindo as instruções do fabricante. Certifique-se de que a correia do cinto de segurança não está torcida.

Equipamentos de segurança do seu veículo

AVISO

Para utilizar o cinto de segurança central traseiro, consulte também "cinto de segurança central traseiro de 3 pontos" neste capítulo.



OEN036101

2. Introduza o linguete de encaixe do cinto de colo e ombro na fivela. Ouvirá um nítido clique.

Posicione o botão de liberação de forma a ser facilmente acessível em caso de emergência.



OEN036104

3. Afivele o cinto de segurança e deixe-o suprimir as folgas. Depois de instalada a cadeira de criança, tente movê-la em todas as direcções para ter a certeza de que ficou instalada em segurança.

Se precisar de apertar o cinto, puxe mais a correia na direcção do retractor. Se desafivelar o cinto de segurança e deixá-lo retrain, o retractor recoloca-o automaticamente no estado normal de bloqueio de emergência do passageiro sentado.

Equipamentos de segurança do seu veículo

Fixação da cadeira para criança adequada para retenção utilizando o cinto de segurança – Europa

Utilize bancos de segurança para crianças que tenham sido aprovados oficialmente e que sejam apropriados para a criança.

Quando utilizar bancos de seguranças, consultar a tabela seguinte.

Grupo de Idade	Lugar		
	Passageiro da frente	Exterior traseiro	Central traseiro
0 : Até 10 kg (0 - 9 meses)	U*	U	U
0+ : Até 13 kg (0 - 2 anos)	U*	U	U
I : 9 kg a 18 kg (9 meses - 4 anos)	U*	U	U
II & III : 15 kg a 36 kg (4 - 12 anos)	U*	U	U

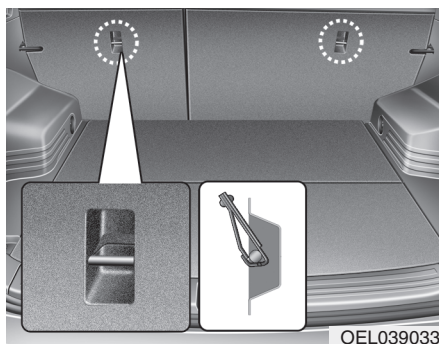
U : Compatível com cadeiras de categoria "universal" aprovadas para este grupo etário

U* : Indicado para cadeiras de criança da categoria "universal" aprovadas para este grupo etário (Posição do banco: todo à frente, Costas do banco: vertical)

AVISO

Recomenda-se a instalação da cadeira de criança no banco traseiro, mesmo que o interruptor de activação/desactivação (ON/OFF) do airbag frontal do passageiro esteja desactivado (posição OFF). Em circunstâncias excepcionais, se for necessário instalar uma cadeira de criança no banco do passageiro da frente, o airbag frontal do passageiro tem de ser desactivado, para garantir a segurança da criança transportada.

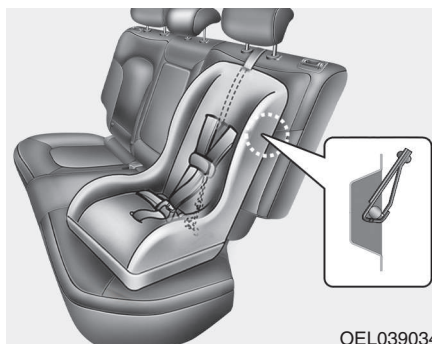
Equipamentos de segurança do seu veículo



OEL039033

Fixar uma cadeira de criança com o sistema de “Amarração com Correias” (se instalado)

Os suportes de fixação da cadeira de criança estão no piso do veículo, atrás dos bancos traseiros.



OEL039034

1. Passe a correia da cadeira de criança sobre as costas do banco.
Nos veículos com encosto de cabeça regulável, passe a correia de amarração sob o encosto de cabeça e entre os suportes verticais do encosto. Nos veículos sem encosto de cabeça, passe a correia de amarração sobre o topo das costas do banco.
2. Coloque o gancho da correia de amarração no suporte de fixação da cadeira de criança indicado e aperte para fixar a cadeira.

⚠ AVISO

Se a cadeira de criança não ficar devidamente fixada, a criança pode sofrer lesões graves ou morrer numa colisão. Para instalar e utilizar a cadeira de criança, siga sempre as instruções do fabricante.

⚠ AVISO - Correia de amarração

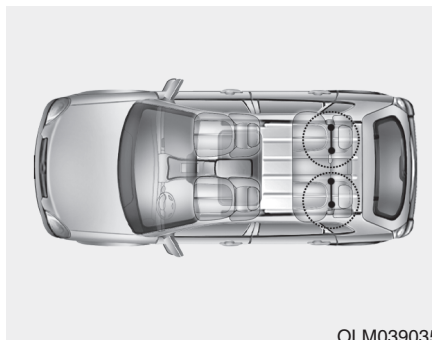
Nunca instale mais de uma cadeira de criança com uma só correia de amarração ou num só ponto de fixação inferior. A maior carga devida às várias cadeiras pode causar a ruptura das correias de amarração ou dos pontos de fixação, provocando lesões graves ou a morte dos ocupantes.

Equipamentos de segurança do seu veículo

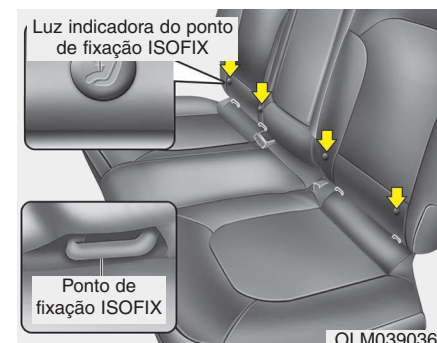
⚠ AVISO - Inspeção da cadeira de criança
Verifique se a cadeira de criança está bem fixa empurrando-a e puxando-a em diferentes direcções. As cadeiras de criança mal instaladas podem rodar, torcer-se, virar-se ou separar-se, causando lesões graves ou a morte da criança.

⚠ AVISO - Fixação da cadeira de criança

- As fixações de cadeiras de criança foram concebidas para suportar apenas as cargas impostas por cadeiras de criança bem instaladas, não devendo, em circunstância alguma, ser utilizadas com cintos de segurança ou correias de retenção para adultos ou para ligar outros objectos ou equipamentos ao veículo.
- A correia de amarração poderá não funcionar correctamente se não for ligada à fixação correcta.



OLM039035



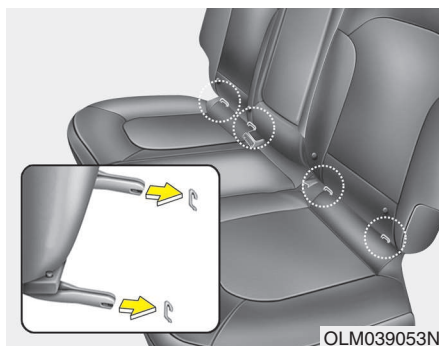
OLM039036N

Fixar uma cadeira de criança com os sistemas "ISOFIX" e de "Amarração com Correias" (se instalado)

O sistema ISOFIX é um método normalizado de instalar cadeiras de criança que elimina a necessidade de utilizar o cinto de segurança de série para adultos para fixar a cadeira no veículo. Deste modo, permite uma colocação bastante mais segura e eficaz, com a vantagem adicional de uma instalação mais fácil e rápida.

Uma cadeira ISOFIX só pode ser instalada se for aprovada especificamente para o veículo de instalação, de acordo com os requisitos da norma ECE-R44.

Na zona inferior de cada lado dos encostos dos bancos traseiros encontram-se símbolos ISOFIX. Estes servem para indicar a posição dos pontos inferiores de fixação dos sistemas de retenção para crianças, se for o caso.



Ambos os assentos traseiros estão equipados com dois sistemas de fixação ISOFIX, assim como com o correspondente sistema de fixação de topo, com aperto, na parte de trás do apoio traseiro. Os sistemas de fixação ISOFIX estão situados entre a almofada do assento e o apoio traseiro, marcado com o ícone ISOFIX.

Para a instalação, os dispositivos de ligação CRS ISOFIX têm de se adaptar aos sistemas de fixação ISOFIX dos veículos (deve ouvir um CLICK, verificar os eventuais indicadores visuais no CRS e verificar finalmente puxando).

Os CRS com aprovação universal, conforme a ECE-R44, têm de ser fixados adicionalmente com uma tira de fixação de topo, ligada ao ponto de ancoragem da correspondente fixação de topo, no apoio traseiro.

A instalação e a utilização têm de seguir as instruções do manual de instalação fornecido com a cadeira ISOFIX.

AVISO

Instale a cadeira de criança encostando-a totalmente nas costas do banco. Estas devem ficar reclinadas duas posições para lá da posição de encaixe vertical.

AVISO

- Para utilizar o sistema "ISOFIX" do veículo para instalar uma cadeira de criança no banco traseiro, os linguetes ou patilhas metálicas dos cintos de segurança traseiros não utilizados do veículo têm de estar bem encaixados nas fivelas dos respectivos cintos e as correias dos cintos têm de estar retraídas atrás da cadeira de criança, isto para prevenir que a criança alcance e manuseie cintos de segurança não retraídos. Os linguetes ou patilhas metálicas por encaixar nas fivelas podem deixar a criança alcançar os cintos de segurança não retraídos, que podem estrangular e causar lesões graves ou a morte da criança transportada na cadeira.
- Não coloque nenhum objecto junto dos pontos inferiores de fixação. Além disso, certifique-se de que o cinto de segurança não fica preso nos pontos inferiores de fixação.

Equipamentos de segurança do seu veículo

Para fixar a cadeira de criança:

1. Para fazer encaixar a cadeira de criança na fixação ISOFIX, introduza o linguete da cadeira na fixação ISOFIX. Ouvirá um nítido clique.

CUIDADO

Não permitir que o fecho ou o acessório de fixação do assento ISOFIX rasgue ou entale a faixa do cinto de segurança durante a instalação.

2. Coloque o gancho da correia de amarração no suporte da cadeira de criança e aperte para fixar a cadeira. (Consulte a página anterior.)

AVISO

- Não instale uma cadeira de criança no centro do banco traseiro com as fixações ISOFIX do veículo. Estas fixações destinam-se apenas aos lugares laterais do banco traseiro. Não utilize indevidamente as fixações ISOFIX tentando instalar uma cadeira de criança no centro do banco traseiro. Numa colisão, as fixações ISOFIX podem não ser suficientemente fortes para reter devidamente a cadeira de criança no centro do banco traseiro, podendo quebrar e causar lesões graves ou a morte da criança.

(Continua)

(Continua)

- Não instale mais de uma cadeira de criança num ponto de fixação inferior. O aumento indevido de carga pode quebrar os pontos de fixação ou a correia de amarração, causando lesões graves ou a morte das crianças.
- Instale a cadeira de criança ISOFIX, ou compatível com este sistema, apenas nos sítios apropriados mostrados na ilustração.
- Siga sempre as instruções de instalação e utilização do fabricante da cadeira de criança.

Equipamentos de segurança do seu veículo

Compatibilidade de cadeiras e sistemas de retenção de criança com fixações ISOFIX do veículo – Europa

Grupo etário	Tamanho	Acessório	Fixações ISOFIX do veículo			
			Passageiro da frente	Lugar traseiro lateral (lado do condutor)	Lugar traseiro lateral (lado do passageiro)	Lugar traseiro central
Berço	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : ATÉ 10 kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : ATÉ 13 kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
I : 9 a 18 kg	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

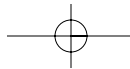
IUF = Compatível com de cadeiras de criança ISOFIX viradas para a frente de categoria universal aprovadas para o grupo etário.

IL = Indicado para cadeiras de criança ISOFIX específicas indicadas na lista anexa. Estas cadeiras ISOFIX são as da categoria "veículo específico", "restrito" ou "semi-universal".

X = Fixação ISOFIX incompatível com cadeira de criança ISOFIX neste grupo etário e/ou tamanho.

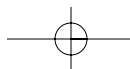
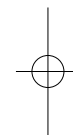
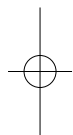
* As cadeiras ISO/R2 e ISO/R3 só podem ser instaladas na posição mais adiantada do banco do passageiro.

* Tamanhos e acessórios de cadeiras de criança ISOFIX



Equipamentos de segurança do seu veículo

- A - ISO/F3: Cadeira alta virada para a frente para crianças que estão a aprender a andar (altura: 720 mm)
- B - ISO/F2: Cadeira baixa virada para a frente para crianças que estão a aprender a andar (altura: 650 mm)
- B1 - ISO/F2X: Cadeira baixa virada para a frente com forma de superfície posterior para crianças que estão a aprender a andar, segunda versão (altura: 650 mm)
- C - ISO/R3: Cadeira de tamanho normal virada para trás para crianças que estão a aprender a andar
- D - ISO/R2: Cadeira pequena virada para trás para crianças que estão a aprender a andar
- E - ISO/R1: Cadeira de bebé virada para trás para crianças que estão a aprender a andar
- F - ISO/L1: Cadeira virada para o lado esquerdo (berço)
- G - ISO/L2: Cadeira virada para o lado direito (berço)



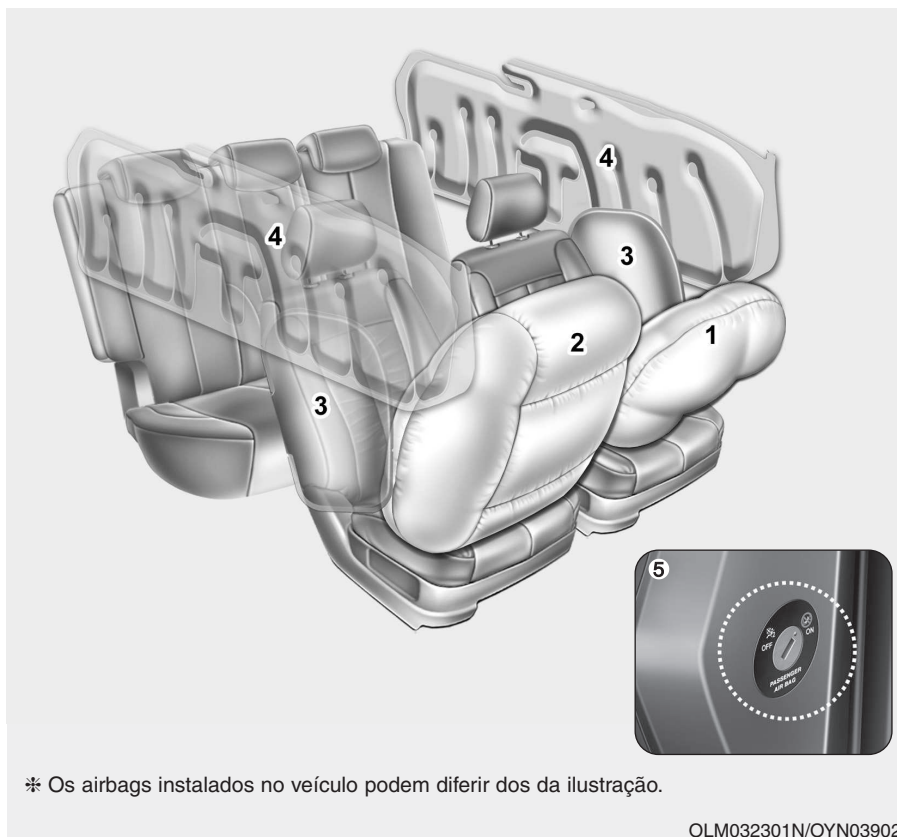
Equipamentos de segurança do seu veículo***Cadeiras de criança recomendadas – Europa***

Grupo etário	Designação	Fabricante	Tipo de fixação	Aprovação ECE-R44 n.º
Grupo 0-1 (0-18kg)	FAIR G0/1 S	FAIR S.r.l	virada para trás com plataforma ISOFIX específica para o veículo de tipo “D”	E4 04443718
	Baby Safe Plus	Britax Römer	com cinto de segurança de 3 pontos do veículo	E1 04301146
Grupo 1 (9-18kg)	FAIR G0/1 S	FAIR S.r.l	virada para a frente com plataforma ISOFIX específica para o veículo de tipo “A”	E4 04443718
	Duo Plus	Britax Römer	fixação inferior ISOFIX do veículo + correia de amarração superior	E1 04301133
		Britax Römer	com cinto de segurança de 3 pontos do veículo	E1 04301133

Informações do fabricante da cadeira de criançaFAIR S.r.l <http://www.fairbimbofix.com>Britax Römer <http://www.britax.com>

Equipamentos de segurança do seu veículo

AIRBAGS - SISTEMA DE RETENÇÃO SUPLEMENTAR (SE INSTALADO)



- (1) Airbag frontal do condutor
- (2) Airbag frontal do passageiro*
- (3) Airbag lateral*
- (4) Airbag de cortina*
- (5) Botão "ON/OFF" do airbag do passageiro da frente*

* : se instalado

AVISO

Mesmo em veículos com airbags, o condutor e os passageiros têm de colocar sempre os cintos de segurança do veículo, de modo a minimizar o risco e a gravidade das lesões sofridas em caso de colisão ou capotamento.

* Os airbags instalados no veículo podem diferir dos da ilustração.

OLM032301N/OYN039026

Como actua o sistema de airbags

- Os airbags só actuam com o interruptor da ignição na posição “ON” ou “START”.
- Os airbags insuflam-se instantaneamente em caso de colisão grave frontal ou lateral (se o veículo estiver equipado com airbags laterais ou de cortina) para ajudar a proteger os ocupantes contra ferimentos graves.
- Não há uma velocidade precisa para o enchimento dos airbags.

Em geral, os airbags estão concebidos para encher em função do impacto e da direcção de uma colisão. Estes dois factores determinam se os sensores emitem ou não um sinal electrónico de activação/enchimento.

- O enchimento dos airbags depende de vários factores, entre os quais a velocidade do veículo, os ângulos do impacto e a densidade e rigidez dos veículos ou objectos em que o seu veículo bate na colisão. Os factores determinantes não se limitam aos acima mencionados.
- Os airbags frontais enchem e esvaziam-se completamente num instante.

É praticamente impossível ver o enchimento dos airbags num acidente. Será muito mais provável ver apenas os airbags já vazios e saídos dos seus compartimentos após a colisão.

- Para ajudar a proteger os ocupantes numa forte colisão, os airbags têm de encher rapidamente. A velocidade de enchimento dos airbags resulta do período de tempo extremamente curto em que se dá a colisão e da necessidade de interpor o airbag entre o ocupante e as estruturas do veículo, antes do primeiro embater nas últimas. Esta velocidade de enchimento reduz o risco de lesões graves ou passíveis de fazer perigar a vida dos ocupantes numa forte colisão, factor que é necessariamente tido em conta pelo design dos airbags.

Contudo, o enchimento de um airbag pode também causar lesões como abrasões faciais, contusões e fracturas ósseas, visto que a velocidade de enchimento faz com que o airbag se expanda com uma enorme força.

- **Há mesmo situações em que o contacto com o airbag do volante pode causar danos físicos fatais, nomeadamente se o ocupante estiver sentado demasiado perto do volante.**

AVISO

- **Para evitar lesões pessoais graves ou fatais causadas pela activação dos airbags numa colisão, o condutor deve sentar-se o mais atrás e distante possível do airbag do volante (pelo menos a uma distância de 250 mm). Quanto ao passageiro da frente, deve recuar sempre o seu banco o mais possível e recostar-se nas costas do mesmo.**
- **Os airbags enchem instantaneamente em caso de colisão, pelo que, se não estiverem sentados numa posição correcta, os passageiros poderão sofrer lesões causadas pela forte expansão dos airbags.**
- **O enchimento dos airbags pode causar lesões como abrasões faciais ou corporais e lesões provocadas por óculos quebrados ou queimaduras.**

Equipamentos de segurança do seu veículo

Ruído e fumo

Quando enchem, os airbags emitem um forte ruído e soltam fumo e pó no interior do veículo. Esta é uma situação normal, resultante da ignição do mecanismo de enchimento do airbag. Depois do enchimento do airbag, poderá sentir um desconforto substancial ao respirar, devido ao contacto do seu peito com o cinto de segurança e o airbag, bem como à inalação de fumo e pó. **Após a colisão, abra as portas e/ou os vidros do veículo assim que puder, de modo a diminuir o desconforto e a evitar uma exposição prolongada ao fumo e pó dos airbags.**

Embora não sejam tóxicos, o fumo e o pó podem causar irritações cutâneas (bem como nos olhos, nariz, garganta, etc.). Se isso acontecer, lave imediatamente as partes irritadas com água fria e vá ao médico se o sintoma persistir.

⚠ AVISO

Quando os airbags enchem, as peças relacionadas com os airbags do volante, Tablier e ambos os lados das longarinas do tejadilho, por cima das portas dianteiras e traseiras do habitáculo, ficam bastante quentes. Para evitar queimaduras, não toque nos componentes internos do compartimento de um airbag logo após o seu enchimento.



Não montar o sistema de retenção de crianças no banco dianteiro

Nunca coloque uma cadeira de criança virada para trás no banco do passageiro da frente. Se o airbag encher, pode infligir um impacto na cadeira, provocando danos físicos graves ou fatais na criança.

Não coloque igualmente uma cadeira de criança virada para a frente no banco do passageiro da frente. Se o airbag frontal do passageiro encher, pode causar lesões graves ou fatais na criança.

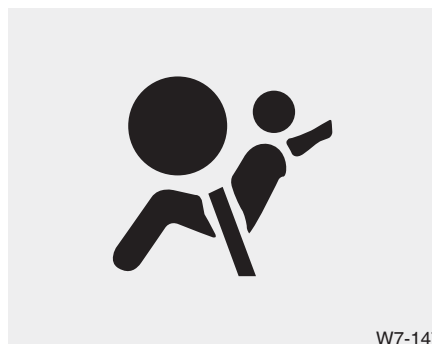
Se o seu veículo estiver equipado com o botão "ON/OFF" do airbag frontal do passageiro, pode activar ou desactivar este airbag sempre que necessário.

Para saber mais pormenores, consulte a página 3-55.

Equipamentos de segurança do seu veículo

⚠ AVISO

- **NUNCA** utilizar o sistema de retenção para crianças no banco dianteiro protegido com AIRBAG ATIVO, dado que pode conduzir à morte ou provocar ferimentos graves na criança.
- Grande Perigo! Não utilize uma cadeira de criança virada para trás num banco protegido à frente por um airbag!
- Nunca coloque uma cadeira de criança no banco do passageiro da frente. Se o airbag do passageiro da frente encher, pode causar danos físicos graves ou fatais na criança.
- Se as crianças se sentarem nos lugares laterais do banco traseiro do veículo equipado com airbags laterais e/ou de cortina, instale sempre a cadeira de criança o mais longe possível do lado da porta e fixe-a correctamente.
O enchimento dos airbags laterais e/ou de cortina pode provocar lesões graves ou mortais num bebé ou criança.



W7-147

Luz avisadora e indicadora do air bag

Luz de aviso do airbag

Esta luz de aviso do painel de instrumentos destina-se a alertá-lo de um eventual problema do seu sistema de airbags, ou Sistema de Retenção Suplementar (SRS).

Se o interruptor da ignição estiver ligado, a luz de aviso acende-se durante cerca de 6 segundos, apagando-se em seguida.

Mande inspeccionar o sistema se:

- A luz não se acender por instantes ao ligar a ignição.
- A luz permanecer acesa após os cerca de 6 segundos predefinidos.
- A luz se acender com o veículo em andamento.
- Se o interruptor da ignição estiver na posição "ON", a luz pisca.

Equipamentos de segurança do seu veículo



OEL039061

Indicador de activação "ON" do airbag frontal do passageiro (se instalado)



O indicador de desactivação "ON" do airbag frontal do passageiro acende-se cerca de 4 segundos após a ligação da ignição (interruptor na posição "ON"). Este indicador acende-se também se o interruptor de activação/desactivação ("ON/OFF") do airbag frontal do passageiro for colocado na posição "ON" e apagando-se cerca de 60 segundos depois.



OEL039052

Indicador de desactivação "OFF" do airbag frontal do passageiro (se instalado)



O indicador de desactivação "OFF" do airbag frontal do passageiro acende-se cerca de 4 segundos após a ligação da ignição (interruptor na posição "ON"). Este indicador acende-se também se o interruptor de activação/desactivação ("ON/OFF") do airbag frontal do passageiro for colocado na posição "OFF" e apaga-se se o interruptor de activação/desactivação for colocado na posição "ON".

⚠ CUIDADO

Se o interruptor "ON/OFF" do airbag frontal do passageiro funcionar incorrectamente, o indicador "OFF" deste airbag não se acende (o indicador "ON" do airbag frontal do passageiro acende-se e apaga-se cerca de 60 segundos depois) e o airbag enche-se num impacto frontal, mesmo que o seu interruptor "ON/OFF" esteja na posição "OFF".

Se isto acontecer, recomendamos mandar inspecionar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Equipamentos de segurança do seu veículo

Componentes e funções do sistema SRS

O sistema SRS é composto pelos seguintes componentes:

1. Módulo do airbag frontal do condutor*
2. Sensores de impacto frontais*
3. Módulo do airbag frontal do passageiro*
4. Conjuntos dos pretensores dos retractoros*
5. Sensores de impacto laterais*
6. Módulos dos airbags de cortina*
7. Módulos dos airbags laterais*
8. Módulo de controlo do sistema SRS (SRSCM)
9. Luz de aviso de airbag
10. Conjunto da fixação com pretensor do cinto de segurança* (lado do condutor)
11. Interruptor de activação/desactivação ("ON/OFF") do airbag frontal do passageiro*
12. Indicador de desactivação ("ON/OFF") do airbag frontal do passageiro*

* : se instalado

Com o interruptor da ignição na posição "ON", o SRSCM monitoriza continuamente todos os elementos para determinar se um impacto frontal, quase frontal ou lateral é suficientemente forte para activar o enchimento dos airbags ou os pretensores dos cintos de segurança.

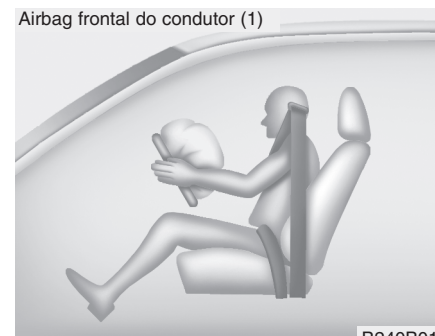
A luz de aviso air bag do SRS do painel de instrumentos acende-se cerca de 6 segundos após a ligação da ignição (posição 'ON'), apagando-se depois disso.

⚠ AVISO

Se acontecer alguma das situações seguintes, isso é sinal de que existe uma avaria no SRS. Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado HYUNDAI.

- A luz não se acende por instantes quando a ignição é ligada.
- A luz não se apaga depois de estar acesa cerca de 6 segundos.
- A luz acende-se com o veículo em andamento.
- A luz pisca com o interruptor da ignição na posição "ON".

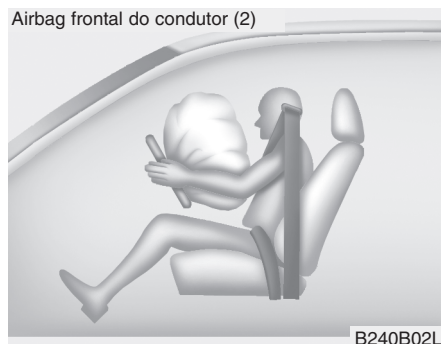
Airbag frontal do condutor (1)



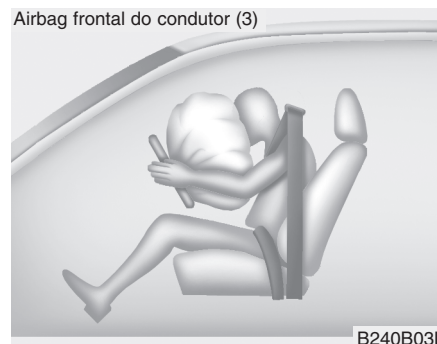
B240B01L

Os módulos dos airbags frontal estão colocados no centro do volante e no painel do passageiro da frente, por cima do porta-luvas. Se o módulo SRSCM detectar um impacto suficientemente forte na dianteira do veículo, activa automaticamente os airbags frontais.

Equipamentos de segurança do seu veículo

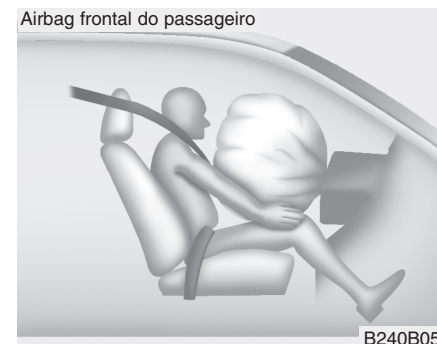


Aquando da activação, as costuras moldadas directamente nas coberturas almofadadas separam-se sob a pressão da expansão dos airbags. A continuação da abertura das coberturas permite então o enchimento total dos airbags.



O enchimento total de um airbag, juntamente com a actuação de um cinto de segurança correctamente colocado, atenua o movimento para a frente do condutor ou do passageiro da frente, reduzindo o risco de lesões na cabeça e no tórax.

Depois de encher completamente, o airbag começa imediatamente a esvaziar-se, permitindo ao condutor continuar a olhar para a frente e comandar a direcção ou utilizar outros comandos.



⚠ AVISO

- Não instale nem coloque quaisquer acessórios (suporte para bebidas, porta-cassetes, autocolante, etc.) no painel do passageiro da frente, por cima do porta-luvas, num veículo com airbag do passageiro. Estes objectos podem tornar-se projecteis perigosos e causar lesões em caso de enchimento do airbag do passageiro.

(Continua)

(Continua)

- Se instalar uma geleira no interior do veículo, não a coloque perto do combinado de instrumentos nem na superfície do painel de instrumentos. Este objecto pode tornar-se um projectil perigoso e causar lesões em caso de enchimento do airbag do passageiro.

⚠ AVISO

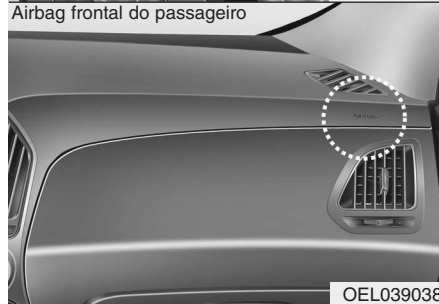
- A activação de um airbag é acompanhada de um ruído sonoro, seguido da libertação de uma poeira fina no interior do veículo. Esta situação é normal - os airbags estão envoltos por essa poeira fina - e não representa qualquer perigo. Porém, a poeira gerada pela activação do airbag pode causar irritação cutânea ou ocular, bem como agravar as crises asmáticas, em algumas pessoas. Após um acidente indutor da activação dos airbags, lave sempre bem todas as zonas cutâneas expostas à poeira fina com água morna e um sabão não agressivo.

(Continua)

(Continua)

- O sistema SRS só actua com a ignição ligada (interruptor na posição "ON"). Se, ao ligar a ignição, a luz de aviso "AIR BAG" do SRS não se acender ou continuar acesa após os cerca de 6 segundos predefinidos ou, após a ligação do motor, se acender com o veículo em andamento, isso é sinal de que o sistema SRS não está a funcionar correctamente. Se isto acontecer, recomendamos mandar inspeccionar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.
- Antes de trocar um fusível ou desligar um borne da bateria, rode o interruptor da ignição para a posição "LOCK" e remova o interruptor. Nunca remova ou troque o ou os fusíveis do(s) airbag(s) com a ignição ligada (posição "ON"). Se ignorar este aviso, a luz de aviso air bag do SRS acende-se.

Equipamentos de segurança do seu veículo



Airbag frontal do condutor e do passageiro (se instalado)

O seu veículo está equipado com um Sistema de Retenção Suplementar (Air Bag) e com cintos de segurança colo/ombro para as posições de sentado dos assentos quer do condutor quer do passageiro.

Os indícios da presença do sistema são as letras "SRS AIR BAG" gravadas na cobertura almofadada do airbag do volante e o almofadado do painel frontal do passageiro, por cima do porta-luvas.

O sistema SRS é composto por airbags instalados sob as coberturas almofadadas do centro do volante e do painel frontal do passageiro, por cima do porta-luvas.

A finalidade do sistema SRS é, num impacto frontal suficientemente forte, oferecer ao condutor e/ou ao passageiro da frente do veículo uma protecção suplementar à oferecida pelo sistema de cintos de segurança.

AVISO

Utilize sempre cintos de segurança e cadeiras de criança, seja onde, com quem e em que circunstâncias for! Os airbags enchem repentinamente com uma força considerável. Os cintos de segurança mantêm os ocupantes numa posição correcta para maximizar a protecção oferecida pelos airbags. Os ocupantes que viajarem numa posição incorrecta e sem cinto de segurança podem sofrer lesões graves aquando do enchimento dos airbags. Cumpra sempre as precauções de segurança a ter com os cintos de segurança, airbags e ocupantes referidas neste manual.

Para diminuir as possibilidades de lesões graves ou fatais e maximizar a protecção e a segurança oferecidas pelo sistema de retenção:

- **Nunca sente uma criança numa cadeira de criança ou auxiliar no banco do passageiro da frente.**

(Continua)

Equipamentos de segurança do seu veículo

(Continua)

- Afivele sempre as crianças sentadas no banco traseiro. Este é o lugar mais seguro para viajar com crianças de todas as idades.
- Os airbags dianteiros e laterais podem ferir os ocupantes que não estejam corretamente posicionados nos bancos dianteiros.
- Sem comprometer a posição de condução e o controlo do veículo, recue o seu banco o mais possível para se afastar dos airbags frontais.
- O condutor e os passageiros nunca se devem sentar ou encostar demasiado perto dos airbags. Se estiverem mal posicionados, podem sofrer lesões graves causadas pelo enchimento dos airbags.
- Nunca se encoste à porta ou à consola central. Sente-se sempre na vertical.

(Continua)

(Continua)

- Não coloque objectos sobre ou perto dos módulos dos airbags instalados no volante, painel de instrumentos e painel frontal do passageiro, por cima do portaluvas. Esses objectos podem tornar-se contundentes se o veículo sofrer uma colisão suficientemente forte para activar os airbags.
- Não force nem desligue as cablagens ou outros componentes do sistema SRS. Pode sofrer lesões causadas pela activação accidental dos airbags ou pela inutilização do sistema SRS.
- Se a luz de aviso do airbag SRS se mantiver ligada durante o veículo em movimento, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário HYUNDAI.

(Continua)

(Continua)

- Os airbags podem ser utilizados apenas uma só vez - recomendamos mandar substituir o sistema imediatamente a seguir a insuflarem num concessionário autorizado HYUNDAI.
- O sistema SRS foi concebido para só activar os airbags frontais se o impacto sofrido for suficientemente forte e tiver um ângulo inferior a 30° em relação ao eixo longitudinal dianteiro do veículo. Além disso, os airbags só se activam uma vez. Os cintos de segurança têm de ser sempre colocados.
- Os airbags frontais não foram concebidos para se activarem em impactos laterais, impactos traseiros ou capotamentos. Além disso, os airbags frontais não se activam em colisões frontais abaixo do limiar de activação.

(Continua)

Equipamentos de segurança do seu veículo

(Continua)

- Nunca se deve colocar uma cadeira de criança no banco do passageiro da frente. A criança nela sentada pode sofrer lesões graves ou morrer devido à activação de um airbag em caso de acidente.
- As crianças com menos de 12 anos têm sempre de viajar devidamente retidas no banco traseiro. Nunca deixe uma criança viajar no banco do passageiro da frente. Se um(a) jovem com mais de 12 anos tiver de se sentar no banco do passageiro da frente, terá de viajar com o cinto de segurança bem colocado e o banco o mais recuado possível.

(Continua)

(Continua)

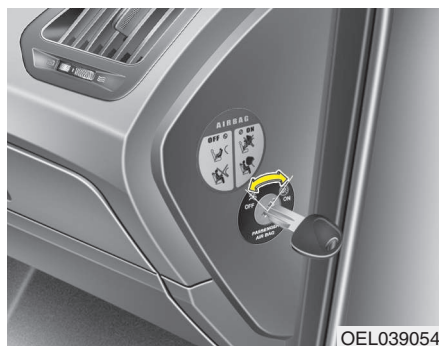
- Para maximizar a protecção e a segurança em todos os tipos de colisões, todos os ocupantes, incluindo o condutor, devem colocar sempre os cintos de segurança, haja ou não airbag para o seu lugar, de modo a minimizar o risco de lesões graves ou morte em caso de colisão. Não se sente nem encoste demasiado perto do airbag com o veículo em andamento.
- Um ocupante sentado incorrectamente ou fora de posição pode sofrer lesões graves ou fatais em caso de colisão. Os ocupantes devem viajar na vertical e com as costas do respectivo banco na mesma posição, centrados no assento, com os cintos de segurança colocados, as pernas confortavelmente estendidas e os pés assentes no piso, até o veículo estacionar e a chave ser retirada da ignição.

(Continua)

(Continua)

- O sistema SRS de airbags tem de actuar muito rapidamente para oferecer protecção numa colisão. Se um ocupante estiver mal posicionado por não ter o cinto de segurança colocado, o airbag pode atingi-lo de modo a causar-lhe lesões graves ou fatais.

Equipamentos de segurança do seu veículo



OEL039054

Interruptor de activação/desactivação ("ON/OFF") do airbag frontal do passageiro (se instalado)

Se for instalada uma cadeira de criança no banco do passageiro da frente ou este banco estiver desocupado, pode-se desactivar o airbag frontal do passageiro com o interruptor de activação/desactivação.

Em circunstâncias excepcionais, se for necessário instalar uma cadeira de criança no banco do passageiro da frente, o airbag frontal do passageiro tem de ser desactivado, para garantir a segurança da criança transportada.



OLM039052L

Para desactivar ou reactivar o airbag frontal do passageiro:

Para desactivar o airbag frontal do passageiro, introduza a chave principal no interruptor de activação/desactivação do airbag e rode-a para a posição "OFF". O indicador "OFF" (OFF) do airbag frontal do passageiro acende-se e permanece aceso até o airbag ser reactivado.

Para reactivar o airbag frontal do passageiro, introduza a chave principal no interruptor de activação/desactivação do airbag e rode-a para a posição "ON". O indicador "OFF" do airbag frontal do passageiro apaga-se e o indicador "ON" (ON) acende-se durante cerca de 60 segundos.

AVISO



Nalguns modelos, o interruptor ON/OFF do air bag dianteiro pode rodar usando para tal um pequeno objecto rígido. Verifique sempre o estado do botão ON/OFF do air bag da frente, assim como o indicador ON/OFF do air bag do passageiro da frente.

*** NOTA**

- Se o interruptor de activação/desactivação ("ON/OFF") do airbag frontal do passageiro estiver na posição "ON", o airbag está activado, pelo que não se deve instalar nenhuma cadeira de criança ou de bebé no banco do passageiro da frente.
- Se o interruptor de activação/desactivação ("ON/OFF") do airbag frontal do passageiro estiver na posição "OFF", o airbag está desactivado.

Equipamentos de segurança do seu veículo

CUIDADO

- Se o interruptor de activação/desactivação ("ON/OFF") do airbag frontal do passageiro não estiver a funcionar correctamente, a luz de aviso de airbag () do painel de instrumentos acende-se. De igual modo, o indicador "OFF" do airbag frontal do passageiro () não se acende (o indicador "ON" do airbag acende-se e apaga-se cerca de 60 segundos depois), o Módulo de Controlo SRS reactiva o airbag e este enche-se numa colisão com impacto frontal, mesmo que o seu interruptor "ON/OFF" esteja na posição "OFF".

Se isto acontecer, recomendamos mandar inspecionar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

(Continua)

(Continua)

- Se a luz de aviso do airbag SRS não acender com a ignição em posição ON (ligado) ou se acender com o veículo em andamento, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

AVISO

- O condutor é responsável pela regulação correcta do interruptor de activação/desactivação ("ON/OFF") do airbag frontal do passageiro.
- Desactive o airbag frontal do passageiro apenas com a ignição desligada. Caso contrário, pode provocar uma avaria no Módulo de Controlo do SRS.

Além disso, pode haver o perigo de o airbag lateral e/ou de cortina do condutor e/ou do passageiro da frente não se activarem ou serem incorrectamente activados numa colisão.

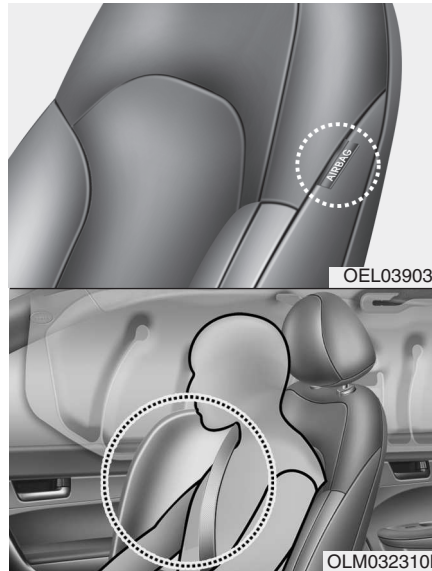
- Nunca instale uma cadeira de criança virada para trás no banco do passageiro da frente, excepto se o airbag frontal do passageiro estiver desactivado. Em caso de acidente, a criança nela sentada pode sofrer lesões graves ou morrer devido ao enchimento de um airbag.

(Continua)

Equipamentos de segurança do seu veículo

(Continua)

- Embora o seu veículo esteja equipado com o interruptor de activação/desactivação (“ON/OFF”) do airbag frontal do passageiro, não instale nenhuma cadeira de criança no banco do passageiro da frente. Uma cadeira de criança nunca pode ser colocada no banco do passageiro da frente. As crianças demasiado grandes para se sentarem em cadeiras de criança devem sempre sentar-se no banco traseiro e colocar os cintos de cintura & ombro disponíveis. Em caso de acidente, as crianças estão mais protegidas se viajarem devidamente retidas no banco traseiro.
- Logo que a cadeira de criança deixe de ser necessária no banco do passageiro da frente, reactive o airbag frontal do passageiro.



Airbag lateral (se instalado)

O seu veículo está equipado com um airbag lateral em cada banco dianteiro. O airbag lateral destina-se a oferecer ao condutor e/ou ao passageiro da frente do veículo uma protecção suplementar à oferecida pelos cintos de segurança.

- Os airbags laterais são projetados para disparar/insuflar só em certos tipos de colisões laterais, em função da gravidade, velocidade e ponto de impacto.
- Os airbags laterais não só disparam/insuflam lateralmente como no lado oposto.

⚠ AVISO

Não permita aos ocupantes do seu veículo que encostem a cabeça ou o corpo às portas, coloquem os braços nas portas ou através das janelas nem que coloquem objectos entre si e as portas, se os lugares ocupados estiverem equipados com airbags laterais e/ou de cortina.

Equipamentos de segurança do seu veículo

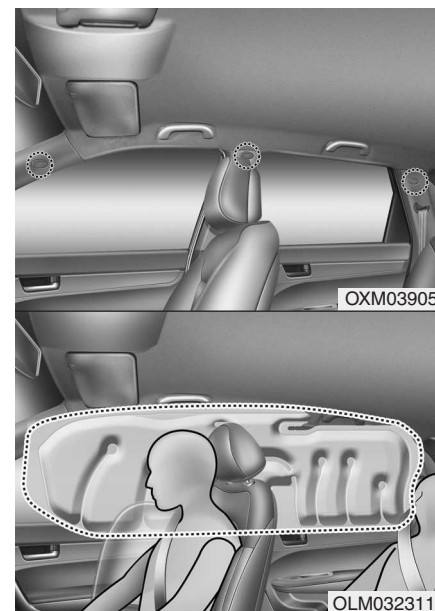
⚠ AVISO

- O airbag lateral é um complemento do sistema de cintos de segurança do condutor e do passageiro e não os substitui. Deste modo, os cintos de segurança têm de estar sempre colocados com o veículo em andamento. Os airbags laterais só se activam em determinados impactos laterais suficientemente fortes para causar lesões significativas nos ocupantes do veículo.
- Para maximizar a proteção do sistema de airbags laterais e evitar ferimentos causados pelo respetivo disparo, ambos os ocupantes dos bancos dianteiros devem sentar-se de forma correta e usar corretamente os respetivos cintos de segurança. O condutor deve ter as mãos no volante, nas posições das 9:00 h e 3:00 h. Quanto ao passageiro da frente, deve ter os membros superiores assentes no colo.
- Não utilize coberturas acessórias nos bancos.

(Continua)

(Continua)

- A utilização destas coberturas pode diminuir ou impedir a eficácia do sistema.
- Não instale quaisquer objetos ao lado, ou perto, do airbag lateral.
- Não coloque objectos sobre o airbag ou entre si e o airbag.
- Não coloque objectos (guardachuva, saco, etc.) entre a porta dianteira e o banco dianteiro. Estes objetos poderão ser projéteis perigosos e causar ferimentos se o airbag lateral disparar.
- Para evitar um disparo inesperado do airbag lateral e consequentemente com possibilidade de eventuais ferimentos, evite embater no sensor lateral de impacto, se a ignição estiver ligada.
- Se o banco ou o revestimento do banco estão danificados, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI. Informe que o seu veículo está equipado com airbags laterais.



Airbag de cortina (se instalado)

Os airbags de cortina estão colocados ao longo das longarinas do tecto do veículo, por cima das portas dianteiras e traseiras do habitáculo.

Destinam-se a proteger a cabeça dos ocupantes dos bancos dianteiros e dos lugares laterais dos bancos traseiros em determinadas colisões de impacto lateral.

- Os airbags de cortina foram concebidos para encher em certas colisões com impacto lateral, consoante a intensidade, o ângulo, a velocidade e o ponto do impacto.
- Os airbags de cortina enchem tanto no lado do impacto como no lado contrário.
- Os airbags de cortina não foram concebidos para encher em todos os impactos laterais.

⚠ AVISO

- Para maximizar a proteção dos airbags laterais e de cortina, tanto os ocupantes dos bancos dianteiros como os dos bancos laterais traseiros devem estar corretamente sentados e usar os respetivos cintos de segurança de forma adequada. Não esquecer que as crianças devem viajar sentadas numa cadeira de criança adequada no banco traseiro.
- Se houver crianças nos lugares laterais dos bancos traseiros, terão de viajar numa cadeira de criança adequada.

Coloque sempre a cadeira de criança o mais afastada possível do lado da porta e fixe-a num lugar com sistema de retenção.

(Continua)

(Continua)

- Se viajarem sentados em bancos equipados com airbags laterais e/ou de cortina, não deixe os passageiros encostarem a cabeça ou o corpo nas portas, colocarem os braços nas portas, esticarem os braços para fora do vidro ou colocarem objectos entre eles e as portas.
- Nunca tente abrir ou reparar os componentes do sistema de airbags de cortina. Recomendamos que o sistema seja revisto num concessionário autorizado HYUNDAI.

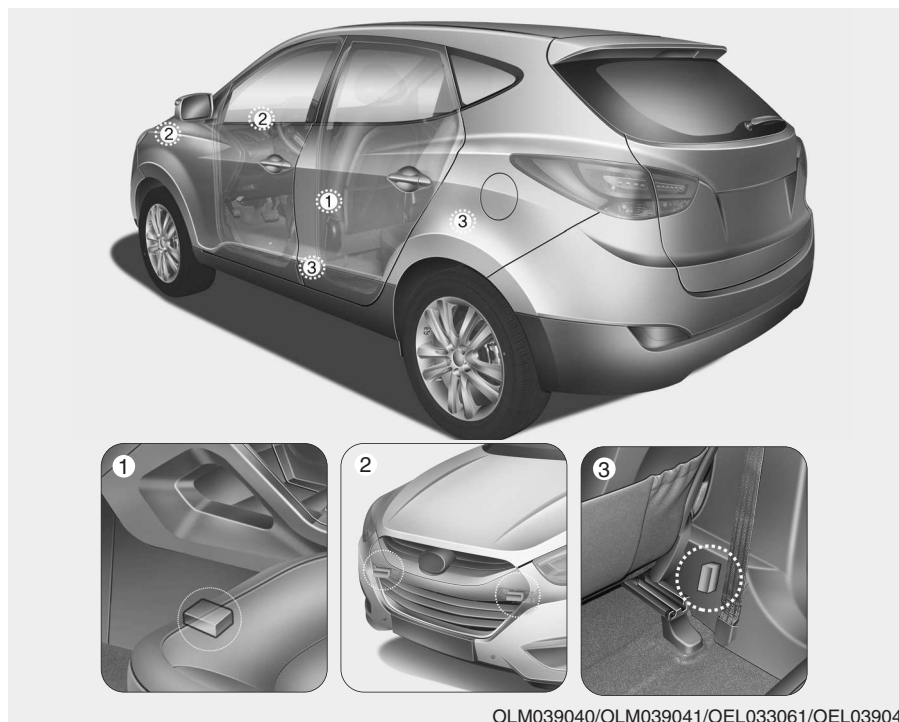
O incumprimento das instruções acima referidas pode resultar em lesões graves ou a morte de ocupantes do veículo em caso de acidente.

Equipamentos de segurança do seu veículo

Por que é que o meu airbag não se encheu numa colisão? (Condições de enchimento e não-enchimento do airbag)

Há muitos tipos de acidentes em que o airbag não deverá aumentar o nível de protecção.

Entre eles estão impactos traseiros, segundas ou terceiras colisões em choques em cadeia ou ainda impactos a baixa velocidade. Por outras palavras, se o seu veículo ficar danificado ou mesmo inutilizável, não se surpreenda se os airbags não tiverem enchido.



OLM039040/OLM039041/OEL033061/OEL039044

Sensores de colisão dos airbags

- (1) Módulo de controlo do SRS
- (2) Sensor de impacto frontal
- (3) Sensor de impacto lateral (se instalado)

⚠ AVISO

- Não bata nem deixe que objectos batam nos pontos de instalação dos airbags ou dos sensores.

Isso pode provocar a activação extemporânea dos airbags, que pode resultar em lesões pessoais graves ou fatais.

- Se o ponto de instalação ou o ângulo dos sensores for alterado de alguma maneira, os airbags podem activar-se na altura errada ou não se activar na altura necessária, causando lesões graves ou fatais.

Assim, não tente efectuar trabalhos de manutenção em redor ou nos sensores dos airbags. Recomendamos que o sistema seja revisto num concessionário autorizado HYUNDAI.

(Continua)

(Continua)

- Podem ocorrer problemas se os ângulos de instalação do sensor forem alterados devido a uma deformação do pára-choques dianteiro, da carroçaria ou dos pilares B ou C onde estão instalados os sensores de colisão lateral. Recomendamos que o sistema seja revisto num concessionário autorizado HYUNDAI.
- O seu veículo foi concebido para absorver o impacto e activar o(s) airbag(s) em determinadas colisões. A instalação de protecções nos pára-choques ou a substituição de um pára-choques por peças que não sejam de origem pode afectar negativamente o desempenho dos sensores e a activação dos airbags do seu veículo numa colisão.

**Condições de enchimento dos airbags****Airbags frontais**

Os airbags frontais foram concebidos para encher em caso de colisão frontal, em função da intensidade, da velocidade ou dos ângulos de impacto da colisão.

Equipamentos de segurança do seu veículo



Airbags laterais e de cortina (se instalado)

Os airbags laterais e/ou de cortina foram projetados para insuflarem quando os sensores de colisão lateral detetam um impacto, em função da força, da velocidade ou dos ângulos do impacto resultante de uma colisão lateral.

Embora os airbags frontais (airbags frontais do condutor e do passageiro da frente) estejam concebidos para encher apenas em colisões frontais, podem também encher noutros tipos de colisões, se os sensores de impacto frontal detectarem um impacto suficiente. Os airbags laterais (e/ou de cortina) foram projetados para se insuflar apenas em caso de colisão lateral, mas podem disparar noutras colisões se os sensores de impacto lateral detetarem um impacto suficiente.

Se o chassis do veículo sofrer um impacto provocado por saltos ou objectos existentes em estradas acidentadas ou passeios, os airbags podem activar-se. Para impedir a activação extemporânea dos airbags, conduza devagar em estradas em mau estado ou em pisos pouco não indicados para o tráfego automóvel.



Condições de não-enchimento dos airbags

- Os airbags poderão não activar-se em certas colisões a baixa velocidade. Neste caso, os airbags foram concebidos para não se activarem por não aumentarem o nível de protecção já oferecido pelos cintos de segurança.

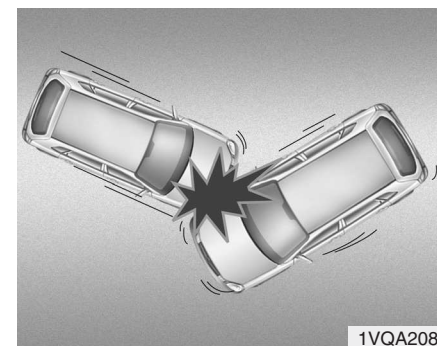
Equipamentos de segurança do seu veículo



- Os airbags não foram concebidos para encher em colisões traseiras, visto que os ocupantes são deslocados para trás pela força do impacto. Neste caso, o enchimento dos airbags não traria qualquer vantagem adicional em termos de protecção dos ocupantes.

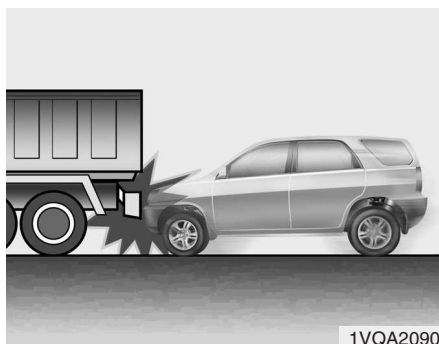


- Os airbags frontais podem não encher em colisões de impacto lateral noutra viatura, visto que os ocupantes se deslocam na direcção da colisão. Assim, em impactos laterais, a activação dos airbags frontais não traria qualquer vantagem adicional em termos de protecção dos ocupantes.
- No entanto, se o veículo estiver equipado com airbags laterais e de cortina, os airbags podem insuflar-se em função da intensidade, velocidade do veículo e ângulos de impacto.

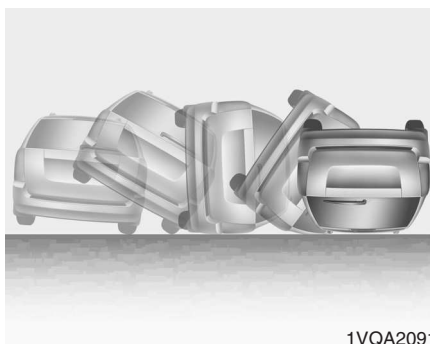


- Numa colisão inclinada ou angular, a força do impacto poderá fazer deslocar os ocupantes numa direcção em que os airbags não poderiam oferecer qualquer protecção suplementar, pelo que os sensores poderão não activar nenhum airbag.

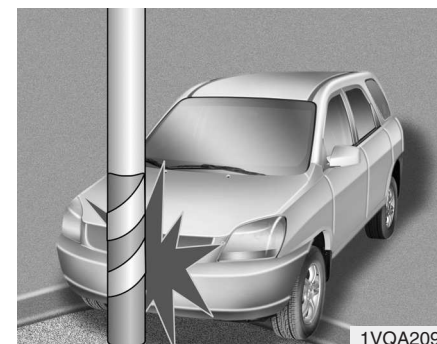
Equipamentos de segurança do seu veículo



- Mesmo antes do impacto, é frequente os condutores travarem a fundo. Esta travagem a fundo faz baixar a dianteira do veículo, que pode assim enfiar-se debaixo de outro veículo com uma altura mínima ao chão mais elevada. Os airbags poderão não encher nesta situação, já que as forças de desaceleração detectadas pelos sensores poderão ser significativamente substituídas por estas colisões “com abaixamento”.



- Os airbags poderão não encher em acidentes com capotamento, pois a sua activação em nada protegeria os ocupantes. No entanto, os airbags laterais e/ou de cortina podem insuflar em caso de capotamento do veículo provocado por colisão lateral e se o veículo está equipado com airbags laterais e de cortina.



- Os airbags podem não encher se o veículo colidir com objectos tais como postes ou árvores. Nestas colisões, o ponto de impacto está centrado numa área e a força total do impacto não chega aos sensores.

Cuidados a ter com o sistema SRS

O sistema SRS é praticamente livre de manutenção, pelo que não tem peças que você possa manter ou reparar em segurança. Se a luz de aviso do airbag SRS não acender, ou se continuar acesa, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

⚠ AVISO

- A modificação dos componentes ou cablagens do sistema SRS, incluindo a colocação de qualquer tipo de emblemas nas coberturas almofadadas ou modificações da estrutura da carroçaria, podem afectar negativamente o desempenho do sistema SRS e causar eventuais lesões.
- Para limpar as coberturas almofadadas dos airbags, utilize apenas um pano macio e seco ligeiramente humedecido com água limpa. A utilização de solventes ou produtos de limpeza pode afectar negativamente as coberturas dos airbags e activação correcta do sistema.

(Continua)

(Continua)

- Não coloque objectos sobre ou perto dos módulos dos airbags instalados no volante, painel de instrumentos e painel frontal do passageiro, por cima do porta-luvas. Esses objectos podem tornar-se contundentes se o veículo sofrer uma colisão suficientemente forte para activar os airbags.
- Se o airbag insuflar, recomendamos mandar substituir o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.
- Não force nem desligue as cablagens ou outros componentes do sistema SRS. Pode sofrer lesões causadas pelo enchimento accidental dos airbags ou pela inutilização do sistema SRS.

(Continua)

Equipamentos de segurança do seu veículo

(Continua)

- Se for necessário inutilizar os componentes do sistema dos airbags ou desmontar o veículo para o mandar para a sucata, é preciso cumprir certas precauções de segurança. Para tomar medidas de precaução e obter as informações necessárias, recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI. O incumprimento dessas precauções e procedimentos de segurança pode aumentar o risco de lesões pessoais.
- Se o seu veículo ficou submerso na água e se tem as alcatifas molhadas ou água no piso, não deve tentar pôr o motor a funcionar; recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.

Precauções de segurança suplementares

- **Nunca deixe os passageiros viajarem no espaço de carga ou em cima de um banco traseiro rebatido.** Os ocupantes devem viajar todos na vertical, recostados nos bancos, com os cintos de segurança colocados e os pés assentes no piso do veículo.
- **Os passageiros não devem sair ou mudar de banco com o veículo em andamento.** Um passageiro que não tenha o cinto de segurança colocado numa colisão ou travagem de emergência pode ser atirado contra o interior do veículo, contra os outros ocupantes ou para fora do veículo.
- **Cada cinto de segurança foi concebido para reter um só ocupante.** Se houver mais de uma pessoa a utilizar o mesmo cinto, esses ocupantes podem sofrer lesões graves ou morrer numa colisão.
- **Não coloque acessórios nos cintos de segurança.** Os dispositivos utilizados para aumentar o conforto do ocupante ou reposicionar o cinto podem reduzir o nível de protecção por ele oferecido e aumentar as possibilidades de lesões graves numa colisão.
- **Os passageiros não devem colocar objectos duros ou pontiagudos entre eles e os airbags.** A presença de objectos duros ou pontiagudos no seu colo ou na sua boca pode, em caso de enchimento de um airbag, causar-lhe lesões.
- **Mantenha os ocupantes afastados das coberturas dos airbags.** Os ocupantes devem sentar-se todos na vertical, recostados nos bancos, com os cintos de segurança colocados e os pés assentes no piso do veículo. Se os ocupantes estiverem demasiado perto das coberturas dos airbags, podem sofrer lesões caso estes encham.
- **Não ligue nem coloque objectos sobre ou perto das coberturas dos airbags.** Qualquer objeto fixado ou colocado sobre as tampas dos airbags dianteiros ou laterais pode interferir com o correto funcionamento dos airbags.
- **Não modifique os bancos dianteiros.** A modificação dos bancos dianteiros pode interferir com o funcionamento dos componentes de detecção ou dos airbags laterais do sistema SRS.

Equipamentos de segurança do seu veículo

- **Não coloque objectos debaixo dos bancos dianteiros.** Os objectos aí colocados podem interferir com o funcionamento dos componentes de detecção e das cablagens do sistema SRS.
- **Não viaje com uma criança ou um bebé ao colo.** A criança pode sofrer lesões graves ou morrer em caso de colisão. Os bebés e crianças devem viajar todos devidamente retidos por cadeiras adequadas e cintos de segurança no banco traseiro.

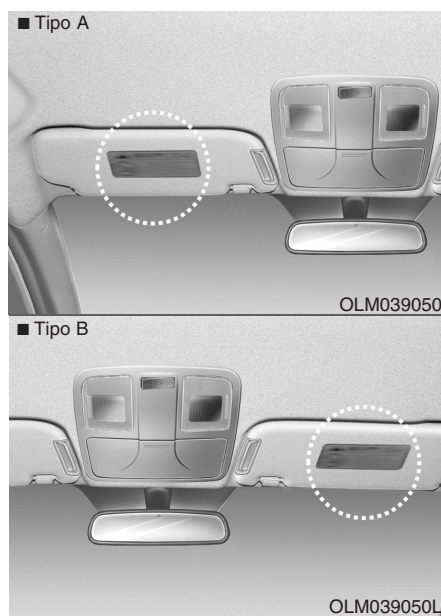
⚠ AVISO

- **Os ocupantes mal sentados ou posicionados podem ser atirados para demasiado perto de um airbag activado, bater na estrutura interior ou sair fora do veículo, sofrendo lesões graves ou fatais.**
- **Sente-se sempre na vertical com as costas do banco na mesma posição, centrado no assento do banco, com o cinto de segurança colocado, as pernas confortavelmente estendidas e os pés assentes no piso do veículo.**

Acrescentar equipamento ou modificar o veículo equipado com airbags

Se modificar o seu veículo mudando-lhe o quadro, os pára-choques, os painéis metálicos da dianteira ou laterais ou a altura de condução, estas modificações podem afectar o funcionamento do sistema dos airbags do veículo.

Equipamentos de segurança do seu veículo



É de referir que estes avisos oficiais se centram sobretudo nos riscos para as crianças. Queremos também que esteja a par dos riscos que impendem sobre os adultos, descritos nas páginas anteriores.

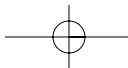
Etiqueta de aviso dos airbags (se instalado)

As etiquetas de aviso dos airbags destinam-se a alertar o condutor e os passageiros dos riscos potenciais do sistema dos airbags.

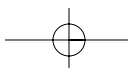
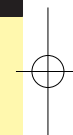
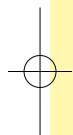
Sistemas e equipamentos do veículo

Chaves	4-4	• Tranca de protecção para crianças da porta traseira	4-18
• Registe o número da sua chave	4-4	Porta da bagageira	4-19
• Funções da chave	4-4	• Abertura da porta da mala	4-19
• Sistema do imobilizador de arranque	4-5	• Fecho da porta da mala	4-19
Entrada sem chave comandada à distância	4-7	Vidros	4-22
• Funções do sistema de entrada com comando remoto	4-7	• Vidros elétricos	4-23
• Precauções a ter com o transmissor	4-8	Capô	4-27
• Substituição das pilhas	4-9	• Abertura do capô	4-27
Smart key	4-10	• Fecho do capô	4-28
• Funcionalidades da chave inteligente (Smart key)	4-10	Tampa do bocal de enchimento de combustível	4-29
• Precauções a ter com a chave inteligente	4-12	• Abertura da tampa do depósito de combustível	4-29
• Bloqueio/desbloqueio das portas numa situação de emergência	4-12	• Fecho da tampa do depósito de combustível	4-29
Sistema de alarme antifurto	4-13	Tecto de abrir panorâmico	4-32
• Estado de alarme antirroubo	4-14	• Aviso sonoro de teto de abrir aberto	4-32
• Estado desarmado	4-14	• Levantar o teto de abrir	4-34
Fechaduras das portas	4-15	• Reprogramar o teto de abrir	4-35
• Acionamento das fechaduras das portas a partir do lado de fora do veículo	4-15	Volante	4-36
• Acionamento das fechaduras das portas a partir do lado de dentro do veículo	4-16	• Direcção eléctrica	4-36
• Sistemas de bloqueamento	4-17	• Volante aquecido	4-37
• Sistema de bloqueio das portas com sensor de velocidade	4-18	• Buzina	4-38
		• Direcção flexível	4-39
		Espelhos	4-41
		• Espelho retrovisor interior	4-41
		• Espelho retrovisor exterior	4-45

Combinado de instrumentos	4-48	• Condições de inoperacionalidade	4-91
• Iluminação do painel de instrumentos	4-49	• Tipo de operacionalidade	4-94
• Controlo do visor LCD	4-49	• Cancelamento do sistema durante	
• Indicadores de nível	4-50	o estacionamento	4-98
• Luz indicadora de mudança de velocidade	4-54	• Instruções adicionais	4-100
Visor LCD	4-56	• Aviso avaria do sistema	4-100
• Modos LCD	4-56	Câmara traseira	4-101
• Modo Informação	4-57	Luzes de sinalização de perigo	4-102
• Modo de definições do utilizador	4-58	Iluminação	4-102
• Mensagens de aviso	4-60	• Função de poupança da bateria	4-102
Computador de bordo	4-66	• Função presença dos faróis	4-102
• Panorâmica geral	4-66	• Função de boas-vindas dos faróis	4-103
• Modo viagem	4-66	• Controlo das luzes	4-103
• Conta-quilómetros A/B	4-67	• Funcionamento das luzes de máximos	4-105
• Economia de consumo de combustível	4-68	• Luzes indicadoras de mudança de direção	
• Avisos e indicadores	4-70	e de faixa	4-106
• Luzes indicadoras	4-79	• Faróis de nevoeiro	4-106
Sistema de auxílio ao estacionamento	4-84	• Luz de nevoeiro traseira	4-107
• Sistema de auxílio ao estacionamento		• Luzes de condução diurna	4-108
à retaguarda	4-84	• Dispositivo de nivelamento dos faróis	4-108
• Sistema de auxílio ao estacionamento		Limpa pára-brisas e limpa-vidros	4-110
à frente/retaguarda	4-87	• Limpa parabrisas	4-111
Sistema inteligente de auxílio		• Lava parabrisas	4-112
ao estacionamento	4-90	• Interruptor do dispositivo de limpeza e lavagem	
• Condições de operacionalidade	4-91	do óculo traseiro	4-113



Iluminação interior	4-114	• Geleira	4-141
• Luzes de leitura de mapa	4-114	• Suporte para óculos	4-142
• Luz do habitáculo	4-115	Equipamentos interiores	4-143
• Luz do espelho de conveniência	4-115	• Isqueiro.....	4-143
• Luz da bagageira.....	4-116	• Cinzeiro	4-143
• Luz do porta-luvas	4-116	• Porta-copos	4-144
Descongelador	4-117	• Pala para o sol.....	4-144
• Desembaciador do óculo traseiro.....	4-117	• Tomada de alimentação	4-145
Sistema de climatização manual	4-119	• Relógio digital	4-146
• Aquecimento e ar condicionado.....	4-120	• Aux, USB e iPod®	4-147
• Funcionamento do sistema.....	4-124	• Ponto(s) de fixação dos tapetes	4-147
• Filtro de ar do sistema de climatização	4-126	• Rede para bagagem (suporte)	4-148
• Verificação da quantidade de fluido refrigerante do ar condicionado e de lubrificante do compressor.....	4-127	• Painel de segurança da carga.....	4-148
Sistema de climatização automático	4-128	Equipamentos exteriores	4-150
• Aquecimento e ar condicionado - automático	4-129	• Barras de tejadilho	4-150
• Aquecimento e ar condicionado - manual.....	4-130	Sistema de áudio	4-152
Descongelação e desembaciamento do pára-brisas	4-136		
• Sistema manual de climatização	4-136		
• Sistema automático de climatização	4-138		
Compartimentos de arrumação	4-140		
• Arrumos da consola central	4-140		
• Porta-luvas	4-140		



Sistemas e equipamentos do veículo

CHAVES

Registrar o código da chave



O número de código da chave está registado no código de barras que acompanha o conjunto das chaves.

Se perder as chaves do veículo, recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI. Retire a etiqueta com o código de barras e guarde-a num local seguro. Registe o número de código e guarde esse registo num local seguro e acessível, mas sem ser no veículo.

Utilizações da chave

- Para ligar o motor de arranque.
- Para trancar e destrancar as portas.
- Para trancar e destrancar o portaluvas (se instalado).

AVISO

Recomendamos utilizar peças de substituição provenientes dum concessionário autorizado HYUNDAI. Se utilizar outra chave disponível no mercado, a chave pode não rodar de volta para a posição "ON" depois de estar na posição "START". Se isso acontecer, o motor de arranque continuará a trabalhar, o que pode danificá-lo e causar um incêndio devido a uma sobrecarga de corrente nas ligações eléctricas.

AVISO - Chave da ignição (Smart Key)

Deixar as crianças sem vigilância no interior do veículo com a chave de ignição inteligente (Smart key) no local é perigoso mesmo que a chave não se encontre na ignição ou o botão de arranque estiver na posição DESLIGADO (ACC) ou LIGADO (ON).

As crianças imitam os adultos e podem engrenar a chave na ignição ou pressionar o botão de arranque. A chave de ignição inteligente (Smart key) permitiria às crianças acionarem os vidros eléctricos ou outros equipamentos, ou até conseguirem pôr o veículo em andamento, o que poderia resultar em ferimentos corporais graves ou mesmo a morte.

Em caso algum deixe as chaves no veículo com crianças no interior sem supervisão e com o motor a trabalhar.

Sistema imobilizador

Para reduzir o risco de uma utilização não autorizada do seu veículo, este está equipado com um sistema electrónico de imobilização do motor.

O sistema imobilizador do veículo é composto por um pequeno transmissor-receptor inserido na chave da ignição e por vários dispositivos electrónicos incorporados no veículo. Sempre que introduzir a chave no interruptor da ignição e a rodar para a posição 'ON', o sistema imobilizador verifica e determina se a chave da ignição é válida ou não.

Se a chave for considerada válida, o motor arranca.

Se a chave não for considerada válida, o motor não arranca.

Para desactivar o sistema imobilizador:

Introduza a chave da ignição no respectivo canhão e rode-a para a posição "ON".

Para activar o sistema imobilizador:

Rode a chave da ignição para a posição "OFF". O sistema imobilizador activa-se automaticamente. O motor não arranca sem uma chave da ignição válida para o seu veículo.

AVISO

De modo a prevenir o roubo do seu veículo, não deixe as segundas chaves no interior do mesmo. A password do seu imobilizador é uma password personalizada e deve ser mantida confidencial. Não deixe este número em nenhum local do seu veículo.

*** NOTA**

Ao ligar o motor, não utilize a chave com outras chaves do sistema imobilizador por perto. O motor pode não arrancar ou parar de trabalhar pouco depois de arrancar. Guarde cada uma das chaves separadamente para evitar avarias depois de receber o seu novo veículo.

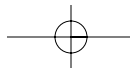


CUIDADO

Não coloque acessórios metálicos junto canhão de ignição. O motor pode não pegar em virtude da interrupção da transmissão de sinal do Transponder.

*** NOTA**

Se precisar de chaves sobressalentes ou se perdeu as chaves, recomendamos consultar um concessionário autorizado **HYUNDAI**.



Sistemas e equipamentos do veículo

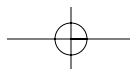
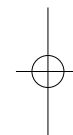
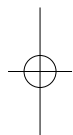
CUIDADO

O transmissor-receptor da sua chave da ignição é um componente importante do sistema imobilizador. Foi concebido para funcionar durante anos sem problemas, mas deve evitar expô-lo à humidade ou electricidade ou utilizá-lo sem cuidado. Podem surgir avarias no sistema imobilizador.

CUIDADO

Não altere, modifique ou ajuste o sistema imobilizador, dado que pode causar o mau funcionamento do mesmo. Recomendamos que o sistema seja revisto num concessionário autorizado HYUNDAI.

As avarias provocadas por alterações, regulações ou modificações incorrectas feitas no sistema imobilizador não são cobertas pela garantia do fabricante do veículo.



ENTRADA SEM CHAVE COMANDADA À DISTÂNCIA (SE INSTALADO)**Utilizações do sistema de entrada sem chave comandada à distância****■ Tipo A**

Para desdobrar a chave, carregue no botão de liberação. A chave desdobra-se automaticamente.

Para dobrar a chave, dobre-a manualmente carregando ao mesmo tempo no botão de liberação.

! CUIDADO

Não dobre a chave sem carregar no botão de liberação. Pode danificar a chave.

■ Tipo B

Para remover a chave mecânica, carregue no botão de liberação e mantenha-o sob pressão. Remova a chave mecânica.

Para reinstalar a chave mecânica, coloque-a no orifício e pressione até ouvir um 'clic'.

Trancagem (1)

Se carregar no botão de trancagem, as portas são todas trancadas. Se as portas ficarem todas fechadas, as luzes de sinalização de perigo piscam uma vez para indicar a trancagem de todas as portas.

No entanto, se uma das portas ficar aberta, as luzes de sinalização de perigo não piscam. Feche a porta e volte a tentar trancar as portas.

Destrancagem (2)

Se carregar no botão de destrancagem, as portas são todas destrancadas.

As luzes de sinalização de perigo piscam duas vezes para indicar a destrancagem de todas as portas.

Se, depois de carregar no botão de destrancagem, não abrir nenhuma porta num espaço de 30 segundos, as portas voltam a trancar-se automaticamente.

Destrancagem da porta da bagageira (3) (se instalado)

Para destrancar a porta da bagageira, carregue no botão de destrancagem (por mais de 1 segundos).

As luzes de sinalização de perigo piscam duas vezes para indicar a destrancagem da porta da bagageira.

Se, depois de carregar no botão de destrancagem, não abrir a porta da bagageira num espaço de 30 segundos, esta portas volta a trancar-se automaticamente.

De igual modo, se abrir e fechar de seguida a porta da bagageira, esta tranca-se automaticamente.

*** NOTA**

O botao tem inscrita a palavra "HOLD" para o informar de que deve pressionar e manter a pressao no botao.

Sistemas e equipamentos do veículo

Precauções a ter com o transmissor

* NOTA

O transmissor não funciona se:

- A chave estiver no interruptor da ignição.
- For ultrapassada a distância limite do comando (cerca de 10 m).
- A pilha do transmissor tiver pouca carga.
- Houver outros veículos ou objectos a bloquear o sinal.
- O clima estiver extremamente frio.
- O transmissor estiver perto de um transmissor de rádio, por exemplo, de uma estação de rádio ou de um aeroporto, que possa interferir com o funcionamento normal do transmissor.

Se o transmissor não funcionar correctamente, abra e feche a porta com a chave da ignição. Se tiver um problema com o transmissor, recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.

(Continua)

(Continua)

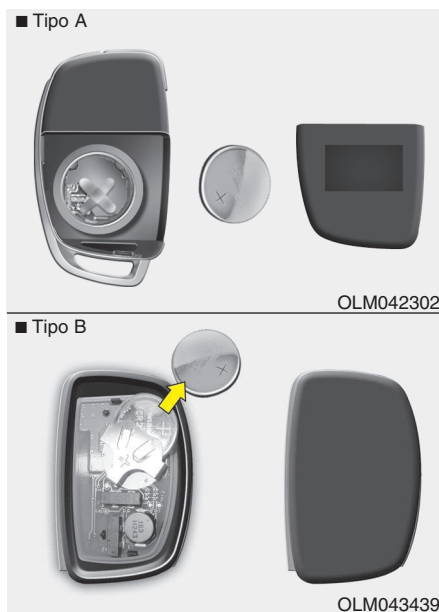
- Se o transmissor estiver perto do seu telemóvel ou telefone inteligente, o funcionamento normal deste último pode bloquear o sinal do transmissor. Isto é especialmente importante se utilizar o telefone para fazer/receber chamadas, enviar/receber mensagens de texto e/ou enviar/ receber mensagens de correio electrónico. Evite colocar o transmissor e o telemóvel ou telefone inteligente no mesmo bolso ou na mesma peça de vestuário. Mantenha uma distância adequada entre os dois dispositivos.

CUIDADO

Mantenha o transmissor afastado da água ou de outros líquidos. Se o sistema de entrada sem chave não funcionar devido ao contacto com água ou outros líquidos, o problema não será coberto pela garantia do fabricante do veículo.

CUIDADO

As alterações ou modificações feitas sem a aprovação expressa da parte responsável pelo cumprimento das regras de segurança podem invalidar a autoridade do utilizador para utilizar o equipamento. Se o sistema de entrada sem chave ficar inoperacional devido a alterações ou modificações feitas sem a aprovação expressa da parte responsável pelo cumprimento das regras de segurança, deixará de ser coberto pela garantia do veículo oferecida pelo fabricante.



Substituição da pilha

O transmissor utiliza uma pilha de lítio de 3 volts que, normalmente, dura vários anos. Se for necessário substituí-la, proceda da seguinte maneira:

1. Introduza um instrumento fino na ranhura e abra devagar a tampa central do transmissor.

2. Substitua a pilha por uma nova (CR2032). No caso de substituição, certificar-se que a posição da bateria é a correta.
3. Coloque a pilha nova invertendo a ordem do procedimento de remoção da pilha gasta.

Para substituir o transmissor, recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.

⚠ CUIDADO

- *O transmissor do sistema de entrada sem chave foi concebido para funcionar durante anos sem problemas. Contudo, pode ter uma avaria se for exposto a humidade ou electricidade estática. Se não tiver a certeza de como utilizar o seu transmissor ou substituir a bateria, recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.*
- *A utilização de uma pilha incorrecta pode causar uma avaria no transmissor. Certifique-se de que está a utilizar a pilha correcta.*
- *Para evitar danos no transmissor, não o deixe cair, molhe ou exponha ao calor ou à luz solar.*

⚠ CUIDADO

As baterias usadas não devem ser descartadas para o lixo porque podem ser danosas para o meio ambiente e para a saúde humana. Recomenda-se a entrega das baterias usadas nos locais apropriados e de acordo com a legislação em vigor.

Sistemas e equipamentos do veículo

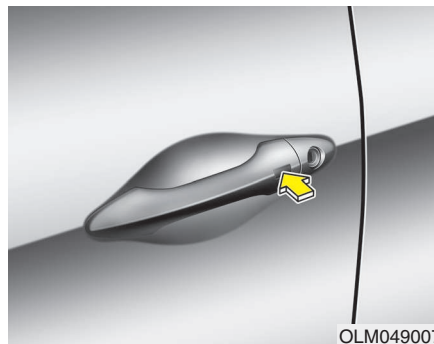
SMART KEY (SE INSTALADO)



OLMB043005

Com o dispositivo Smart Key, pode trancar ou destrancar qualquer porta (incluindo a da mala) e até ligar o motor de arranque sem inserir a chave na fechadura.

As funções dos botões do dispositivo Smart Key são semelhantes às do sistema remoto de entrada sem chave. (Consulte o parágrafo "Acesso remoto sem chave" nesta secção.)



OLM049007

Funções Smart Key

Com o dispositivo Smart Key é possível trancar e destrancar as portas do veículo (incluindo a da mala).

Além disso, o sistema também permite ligar o motor de arranque. Para mais pormenores, consulte os parágrafos que se seguem.

Trancar

Se carregar no botão dos puxadores exteriores das portas dianteiras com todas as portas (e a porta da bagageira) fechadas e uma porta destrancada, as portas do habitáculo (e a da bagageira) trancam-se todas. As luzes de sinalização de perigo piscam uma vez para indicar a trancagem de todas as portas do habitáculo (e a da bagageira). O botão só funciona com a chave inteligente a 0,7~1 m do puxador exterior da porta. Se quiser certificar-se de que a porta ficou trancada ou não deve verificar o botão de bloqueio da porta no interior do veículo ou puxar pelo manípulo exterior da porta.

Sistemas e equipamentos do veículo

Mesmo carregando no botão, as portas não trancam e o aviso sonoro soa durante 3 segundos se ocorrer uma das seguintes situações:

- O dispositivo Smart Key encontra-se no interior do veículo.
- O botão ENGINE START/STOP encontra-se na posição ACC ou ON.
- Uma das portas (excepto a da mala) está aberta.

Destrançar

Se carregar no botão dos puxadores exteriores das portas dianteiras com todas as portas (e a porta da bagageira) fechadas e trancadas, as portas do habitáculo (e a da bagageira) destrancam-se todas. As luzes de sinalização de perigo piscam duas vezes para indicar a destrancagem de todas as portas do habitáculo (e a da bagageira). O botão só funciona com a chave inteligente a 0,7~1 m do puxador exterior da porta.

Se a chave inteligente for reconhecida a esta distância do puxador exterior da porta dianteira, outras pessoas, mesmo sem a chave inteligente, poderão também abrir uma das portas.

Destrançar a porta da mala

Se estiver a menos de 0,7~1 m do manípulo exterior da porta da mala e de posse do dispositivo Smart Key, a porta da mala destranca-se e abre-se se carregar no interruptor do manípulo da porta da mala.

As luzes de emergência piscam duas vezes para indicar que a porta da mala está destrancada. Além disso, depois de tornar a fechar a porta da mala, esta tranca-se automaticamente.

Arranque

Pode ligar o motor de arranque sem introduzir a chave na ignição. Para informações mais detalhadas, consulte o parágrafo "Ligar o motor com o dispositivo Smart Key" na secção 5.

Sistemas e equipamentos do veículo

Precauções a ter com o dispositivo Smart key

* NOTA

- Se, por alguma razão, perder o dispositivo Smart Key não poderá ligar o motor de arranque do seu veículo. Se necessário, mande rebocar o veículo. Recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.
- Para cada veículo podem ser registados no máximo 2 dispositivos Smart Key. Se perder a smart key (chave inteligente), deve mandar levar imediatamente o veículo e a chave ao seu concessionário autorizado HYUNDAI.
- O dispositivo Smart Key não funciona em qualquer uma das seguintes circunstâncias:
 - O dispositivo Smart Key está demasiado perto de um transmissor de rádio que pode interferir com o funcionamento normal do dispositivo Smart Key, como por exemplo, uma estação de rádio ou um aeroporto.
 - O dispositivo Smart Key está perto de um sistema móvel bidireccional de rádio ou de um telemóvel.

(Continua)

(Continua)

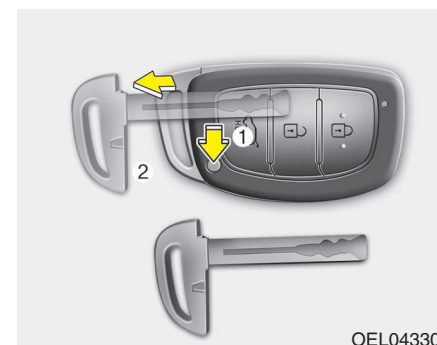
- O dispositivo Smart Key de outro automóvel está a ser utilizado na proximidade do seu veículo.

Se o dispositivo Smart Key não funcionar correctamente, abra e feche a porta com a chave mecânica. Se tiver algum problema com a smart key (chave inteligente), recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.

- Se a chave inteligente estiver perto do seu telemóvel ou telefone inteligente, o funcionamento normal deste último pode bloquear o sinal da chave. Isto é especialmente importante se utilizar o telefone para fazer/receber chamadas, enviar/receber mensagens de texto e/ou enviar/ receber mensagens de correio electrónico. Evite colocar a chave inteligente e o telemóvel ou telefone inteligente no mesmo bolso ou na mesma peça de vestuário. Mantenha uma distância adequada entre os dois dispositivos.

⚠ CUIDADO

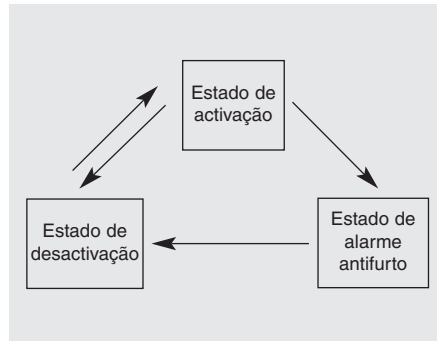
Evite o contacto do dispositivo Smart Key com água ou qualquer outro líquido. Os danos causados ao dispositivo pelo contacto com líquidos, não estão cobertos pela garantia do fabricante do seu veículo.



Trancagem/destrancagem das portas numa situação de emergência

Se a chave inteligente não funcionar normalmente, pode trancar ou destrancar as portas com a chave mecânica.

1. Pressione e mantenha o botão de libertação (1) sob pressão e retire a chave mecânica (2).
2. Introduza a chave no orifício do puxador exterior da porta. Rode a chave na direcção da traseira do veículo para destrancar e na direcção contrária para trancar.
Para recolocar a chave mecânica, introduza a chave no orifício e carregue até ouvir um 'clique'.

SISTEMA DE ALARME ANTIFURTO (SE INSTALADO)

Este sistema destina-se a impedir entradas não autorizadas no automóvel e tem três estados de actuação: o primeiro é o estado de "activação", o segundo o de "alarme antifurto" e o terceiro o de "desactivação". Ao disparar, o sistema emite um alarme sonoro acompanhado do piscar das luzes de sinalização de perigo.

Estado de activação

Estacione o veículo e desligue o motor. Active o sistema da seguinte forma.

1. Retire a chave do interruptor da ignição ou desligue o motor.
2. Certifique-se de que todas as portas do habitáculo (e da bagageira) e o capô do motor estão bem fechados.
3. • Tranque as portas carregando no botão de trancagem do transmissor (ou da chave inteligente).
Depois de executar os passos anteriores, as luzes de sinalização de perigo piscam uma vez para indicar a activação do sistema.

Se uma das portas, inclusive a da bagageira, ficar aberta, as luzes de sinalização de perigo não se acendem e o alarme antifurto não é activado. Feche a porta e volte a tentar trancar as portas.

- Tranque as portas carregando no botão dos puxadores exteriores das portas dianteiras, tendo a chave inteligente consigo.

Depois de executar os passos anteriores, as luzes de sinalização de perigo piscam uma vez para indicar a activação do sistema.

Se uma das portas do habitáculo (e a da bagageira) ficar(em) aberta(s), as luzes de sinalização de perigo não se acendem e o alarme antifurto não é activado. Feche a porta e volte a tentar trancá-la.

Se o capô do compartimento do motor ficar aberto, as luzes de sinalização de perigo não se acendem e o alarme antifurto não é activado. Feche o capô. As luzes de sinalização de perigo acendem-se e o alarme antifurto é activado.

- **Não active o sistema até todos os passageiros terem saído do veículo. Se o sistema for activado com um ou mais passageiros ainda dentro do veículo, o alarme pode disparar quando eles saírem do veículo. Se uma das portas do habitáculo, a porta da bagageira ou o capô do motor for aberto nos 30 segundos seguintes à activação do alarme, o sistema desactiva-se para evitar sinais de alarme desnecessários.**

Sistemas e equipamentos do veículo

Estado de alarme antifurto

Com o sistema activado, o alarme dispara se ocorrer uma das seguintes situações:

- Uma porta da frente ou detrás abre-se sem usar o transmissor (ou dispositivo smart key).
- A tampa da mala abre-se sem usar o transmissor (ou dispositivo smart key).
- Abertura do capô.

O alarme soará e as luzes de sinalização de perigo piscarão continuamente durante cerca de 27 segundos até o sistema ser desactivado. Para desligar o sistema, destranque as portas com o transmissor (ou chave inteligente).

Estado de desactivação

O sistema é desactivado quando:

Transmissor

- Se pressiona o botão de desbloqueio da porta.
- Se liga o motor de arranque
- O interruptor da ignição se encontra na posição "ON" durante 30 segundos ou mais.

Smart key

- Se pressiona o botão de desbloqueio da porta.
- Se pressiona o botão do manípulo exterior da porta da frente, estando de posse do dispositivo Smart Key.
- Se liga o motor de arranque

Depois de carregar no botão de destrancagem, as luzes de sinalização de perigo piscam duas vezes para indicar a desactivação do sistema.

Se, depois de carregar no botão de destrancagem, não abrir nenhuma porta num espaço de 30 segundos, o sistema volta a activar-se.

* NOTA - Sistema imobilizador

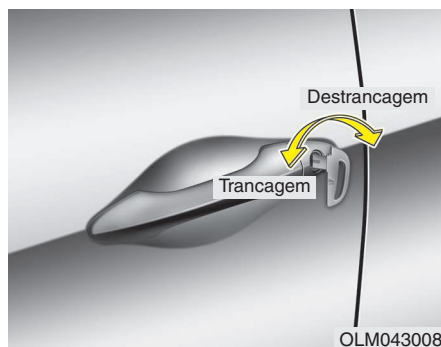
- Se o sistema não for desactivado com o transmissor, introduza a chave no interruptor da ignição e ligue o motor. O sistema fica então desactivado.
- Se perder as suas chaves, recomendamos consultar um concessionário autorizado HYUNDAI.

CUIDADO

Não altere, modifique ou ajuste o sistema antirroubo, dado que pode causar o mau funcionamento do mesmo. Recomendamos que o sistema seja revisto num concessionário autorizado HYUNDAI.

A garantia do fabricante do seu veículo não cobre as avarias ou problemas de funcionamento provocados por alterações, modificações ou regulações incorrectas do sistema de alarme antifurto.

FECHADURAS DAS PORTAS



Utilizar as fechaduras das portas no exterior do veículo

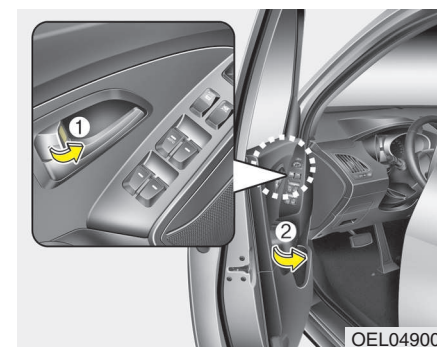
- Para destrancar, rode a chave na direcção da traseira do veículo. Para trancar, rode-a na direcção da dianteira.
- Se trancar/destrancar a porta com uma chave, todas as portas do veículo se trancam/destrancam automaticamente. (se instalado)
- As portas podem também ser trancadas/destrancadas com a chave do transmissor (ou Smart key).
- Uma vez destrancadas, pode-se abrir as portas manuseando o puxador.
- Para fechar a porta, empurre-a com a mão. Certifique-se de que as portas ficam bem fechadas.

* NOTA

- Em climas frios e húmidos, os mecanismos das portas e das fechaduras poderão não funcionar correctamente devido às condições de congelação.
- Se a porta for trancada/destrancada várias e sucessivas vezes com a chave do veículo ou o interruptor do fecho central, o sistema pode parar de funcionar temporariamente para proteger o circuito e prevenir danos nos seus componentes.

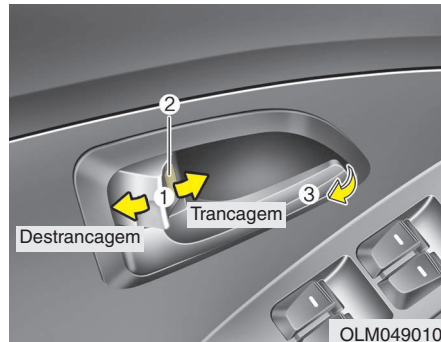
⚠ AVISO

- **Se não fechar bem a porta, esta pode abrir-se novamente.**
- **Quando fechar a porta tome cuidado para não entalar as mãos ou parte do corpo de alguém.**



- Para trancar uma porta sem a chave, carregue no botão de trancagem da porta interior (1) na posição de trancagem ("Lock") e feche a porta (2).
- Se trancar a porta com o interruptor do fecho central, todas as portas do veículo se trancam automaticamente.
- Sempre que deixar o seu veículo sem vigilância, retire a chave da ignição, engate o travão de estacionamento, feche os vidros e tranque as portas.

Sistemas e equipamentos do veículo



Utilizar as fechaduras das portas no interior do veículo

Com o botão da fechadura da porta

- Para destrancar a porta, carregue no botão da fechadura da porta (1) para a posição "Destrancagem". A marca vermelha (2) do botão ficará visível.
- Para trancar a porta, carregue no botão da fechadura da porta (1) para a posição "Trancagem". Se a porta ficar bem trancada, a marca vermelha (2) do botão da fechadura não será visível.
- Para abrir uma porta, puxe o manípulo da porta (3) para fora.

- Se a manete de qualquer uma das portas é puxada quando o botão está na posição de bloqueio, o botão desbloqueia e a porta abre-se. (se instalado)
- Não é possível trancar as portas dianteiras com a chave no interruptor da ignição e uma porta dianteira aberta.
- Não é possível trancar as portas do habitáculo se a chave inteligente estiver no veículo e uma das portas estiver aberta.



Com interruptor do fecho central das portas

É comandada carregando no interruptor do fecho central.

- Se carregar na parte da frente (1) do interruptor, as portas do veículo trancam-se todas.
- Se carregar na parte de trás (2) do interruptor, as portas do veículo destrancam-se todas.
- No entanto, se uma das portas do habitáculo (e a da bagageira) ficar(em) aberta(s), as portas não trancam mesmo carregando na parte da frente (1) do interruptor central de trancagem das portas.

- No entanto, se a chave inteligente estiver no veículo e uma das portas estiver aberta, as portas do habitáculo não trancam carregando na parte anterior (1) do interruptor do fecho central das portas.

⚠ AVISO - Portas

- As portas devem estar sempre bem fechadas e trancadas com o veículo em andamento, de modo a impedir a abertura acidental de uma delas. A trancagem das portas desencorajará potenciais intrusões nas paragens ou abrandamentos do veículo.
- Quando abrir uma porta, tenha cuidado e verifique se há automóveis, motocicletas, bicicletas ou peões a aproximarem-se da trajectória de abertura da porta. Caso contrário, a abertura da porta pode causar danos ou lesões.

⚠ AVISO - Veículos destrancados

Deixar o seu veículo destrancado pode ser um convite ao furto ou a danos sofridos por si ou pelos ocupantes, da autoria de um intruso que se esconda dentro do veículo enquanto você está longe. Se estiver para sair do veículo e deixá-lo sem vigilância, lembre-se sempre de retirar a chave da ignição, engatar o travão de estacionamento, fechar todos os vidros e trancar todas as portas.

⚠ AVISO - Crianças deixadas sem vigilância

Um veículo fechado pode tornar-se extremamente quente, causando lesões graves ou a morte de crianças ou animais deixados sem vigilância e que não consigam sair do veículo. Além disso, as crianças podem mexer em equipamentos do veículos passíveis de lhes provocar lesões ou enfrentar outros perigos, caso um intruso consiga entrar no veículo. Assim, nunca deixe crianças ou animais sem vigilância no veículo.

Travamento geral das portas (se instalado)

Alguns veículos são equipados com um sistema de travamento geral das portas. O travamento geral das portas impede a abertura de uma porta do veículo tanto interna quanto externamente assim que é ativado, proporcionando uma medida adicional de segurança para o veículo.

Para travar o veículo utilizando a função de travamento geral das portas, elas devem ser travadas utilizando-se a chave (Smart) ou o transmissor de entrada por controle remoto. Para destravar o veículo, a chave (Smart) ou o transmissor de entrada por controle remoto também devem ser usados.

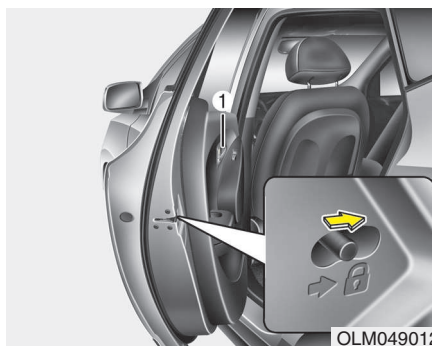
⚠ AVISO

Não tranque as portas com o dispositivo smart key ou com o transmissor se alguém se encontrar no interior do veículo. O passageiro dentro do veículo não conseguirá destrancar as portas usando apenas o botão de bloqueio. Por exemplo, se a porta for trancada com o transmissor, o passageiro no interior não conseguirá destrancar a porta sem o transmissor.

Sistemas e equipamentos do veículo

Sistema de trancagem das portas sensível à velocidade (se instalado)

Todas as portas são automaticamente fechadas se a velocidade do veículo ultrapassar os 15 km/h. De igual modo, todas as portas são automaticamente destrancadas se desligar o motor ou retirar a chave da ignição. (se instalado).



Fecho para proteção de crianças nas portas traseiras

O fecho de segurança para crianças destina-se a impedir que as crianças abram acidentalmente as portas traseiras a partir do interior do veículo. Deve-se utilizar este tipo de fechos de segurança sempre que haja crianças no veículo.

1. Abra a porta traseira.
2. Carregue no fecho de segurança para crianças, situado na extremidade traseira da porta, para a posição "Lock". Se o fecho de segurança estiver na posição "Lock (🔒)", a porta traseira não se abre, mesmo que uma criança puxe o manípulo interior da porta.

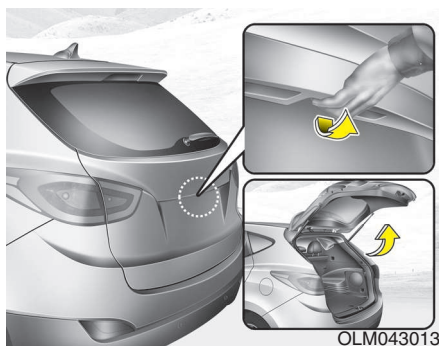
3. Feche a porta traseira.

Para abrir a porta traseira, puxe o puxador exterior da porta.

Mesmo que as portas estejam destrancadas, a porta traseira só se abre puxando o seu manípulo interior (1) se o fecho de segurança para crianças da porta for destrancado.

⚠ AVISO - Fechaduras das portas traseiras

Se as crianças abrirem acidentalmente as portas traseiras com o veículo em andamento, podem cair e sofrer lesões graves ou fatais. Para impedir as crianças de abrirem as portas traseiras no interior do veículo, utilize fechos de segurança para as portas traseiras sempre que haja crianças no veículo.

PORTA DA BAGAGEIRA**Abrir a porta da bagageira**

- A porta da bagageira é também trancada ou destrancada se todas as portas do habitáculo forem trancadas ou destrancadas com a chave, o transmissor (ou smart key) ou o interruptor do fecho central.
- Se estiver destrancada, a porta da bagageira pode ser aberta carregando no puxador e puxando-a para cima.
- Com todas as portas do habitáculo trancadas, se carregar por mais de 1 segundo no botão de destrancagem da porta da bagageira da chave inteligente, a porta da bagageira destranca-se. Se for aberta e fechada em seguida, a porta da bagageira tranca automaticamente.

*** NOTA**

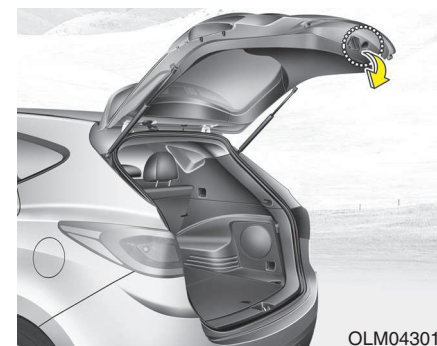
Em climas frios e húmidos, os mecanismos das portas e das fechaduras poderão não funcionar correctamente devido às condições de congelação.

⚠ AVISO

A porta da bagageira abre para cima. Antes de abri-la, certifique-se de que não há objectos nem pessoas junto à traseira do veículo.

⚠ CUIDADO

Certifique-se de que fechou a porta da bagageira antes de conduzir o veículo. Caso contrário, podem ocorrer danos nos amortecedores de elevação e componentes da porta da bagageira.

**Fechar a porta da bagageira**

Para fechar a porta da bagageira, baixe-a e empurre-a firmemente para baixo. Certifique-se de que a porta da bagageira ficou bem fechada.

⚠ AVISO

Antes de fechar a porta da bagageira, certifique-se de que tem as mãos, os pés e o resto do corpo seguramente afastados da trajectória de fecho da porta.

Sistemas e equipamentos do veículo

CUIDADO

Quando fechar a porta da mala, certifique-se de que não existe nada junto do trinco ou da lingueta da porta da mala. Caso contrário a fechadura da porta da mala pode ficar danificada.

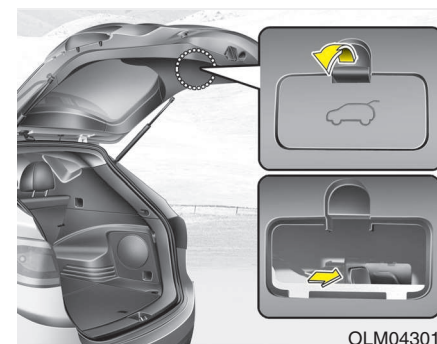
AVISO - Fumos de escape

Se conduzir com a porta da bagageira aberta, entrarão para o habitáculo do seu veículo fumos de escape nocivos e passíveis de causar lesões graves ou a morte de ocupantes.

Se tiver de conduzir com a porta da bagageira aberta, mantenha os respiradouros e todos os vidros abertos, para permitir a entrada de mais ar exterior no veículo.

AVISO - Espaço de carga traseiro

Os ocupantes nunca devem viajar no espaço de carga traseiro, que não dispõe de sistemas de retenção. Para evitar lesões num acidente ou travagem brusca, os ocupantes devem utilizar sempre um sistema de retenção.



Alavanca de segurança para abertura de emergência da porta da bagageira

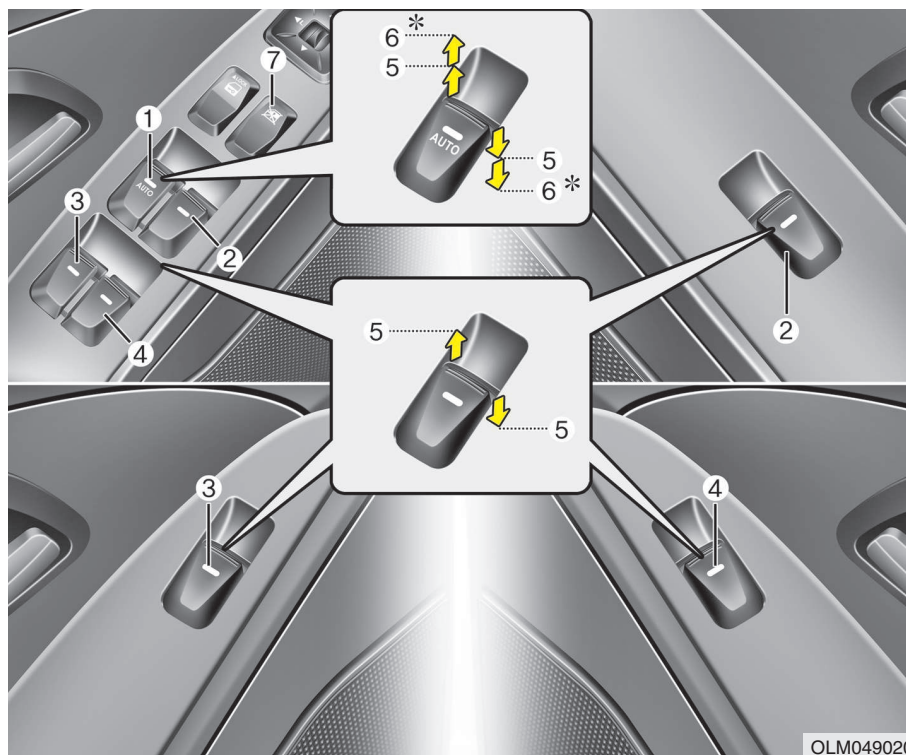
O seu veículo está equipado com uma alavanca de segurança para abertura de emergência da porta da bagageira, situada na parte inferior da dita porta. Se alguém ficar inadvertidamente trancado na bagageira, basta carregar na alavanca para libertar o mecanismo de engate da porta, que pode depois ser aberta empurrando-a para trás.

⚠ AVISO

- Para resolver situações de emergência, saiba onde se situa a alavanca de segurança para abertura de emergência da porta da bagageira e como abrir a porta se ficar acidentalmente trancado na bagageira.
- Não deixe que ninguém viaje ou se sente na bagageira. Em caso de colisão, a bagageira é um local altamente perigoso.
- Utilize a alavanca de segurança apenas em caso de emergência. Tenha muito cuidado se o veículo estiver em andamento.

Sistemas e equipamentos do veículo

VIDROS



- (1) Interruptor do vidro eléctrico da porta do condutor
- (2) Interruptor do vidro eléctrico da porta do passageiro da frente
- (3) Interruptor do vidro eléctrico da porta traseira (esquerda)
- (4) Interruptor do vidro eléctrico da porta traseira (direita)
- (5) Abertura e fecho dos vidros
- (6) Subida*/descida* automática do vidro eléctrico
- (7) Interruptor de bloqueio dos vidros eléctricos

* : se instalado

* NOTA

Em climas frios e húmidos, os vidros eléctricos poderão não funcionar correctamente devido às condições de congelação.

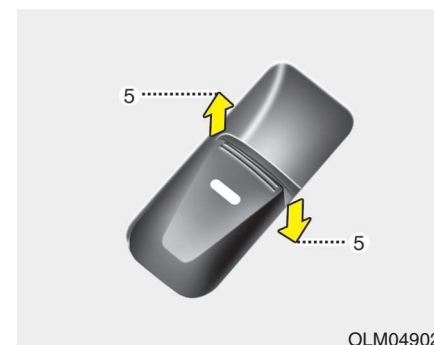
Vidros eléctricos

Para comandar os vidros eléctricos, o interruptor da ignição tem de estar na posição "ON". Cada porta tem um interruptor que permite comandar o respectivo vidro. O condutor dispõe de um interruptor de bloqueio dos vidros eléctricos que pode bloquear o funcionamento dos vidros dos passageiros de trás (ou frente).

Os vidros eléctricos podem ser comandados nos cerca de 30 segundos seguintes à remoção da chave da ignição ou à sua colocação na posição "ACC" ou "LOCK". No entanto, se as portas da frente estiverem abertas, os vidros eléctricos não funcionam mesmo passados 30 segundos. A porta do condutor está equipada com um interruptor principal dos vidros eléctricos que controla todos os vidros do veículo.

* NOTA

Ao conduzir o veículo com os vidros traseiros abaixados ou com o teto solar aberto (ou parcialmente aberto), seu veículo pode apresentar um ruído batida de vento ou um ruído de pulsação. Esse ruído é uma ocorrência normal e pode ser reduzido ou eliminado tomando-se as providências a seguir. Caso o ruído ocorra com um ou ambos os vidros traseiros abaixados, abaixe parcialmente os dois vidros dianteiros. Caso o ruído ocorra com o teto solar aberto, reduza ligeiramente o tamanho da abertura do teto solar.



OLM049021

Abertura e fecho dos vidros

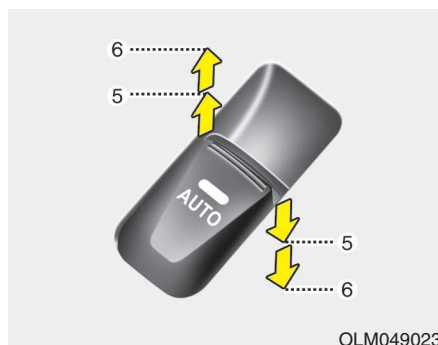
Para abrir ou fechar um vidro, carregue em ou puxe a parte da frente do respectivo interruptor para a primeira posição de paragem (5).

Sistemas e equipamentos do veículo



Vidro de descida automática (se instalado) (vidro do condutor)

Se carregar momentaneamente no interruptor do vidro para a segunda posição de paragem (6), o vidro do condutor desce completamente, mesmo que o interruptor seja liberto. Para parar o vidro na posição pretendida com ele em movimento, puxe momentaneamente o interruptor na direcção contrária à do movimento do vidro.

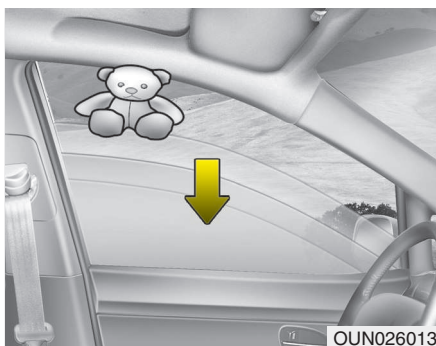


Vidro de subida/descida automática (se instalado) (vidro do condutor)

Se carregar ou puxar momentaneamente o interruptor do vidro para a segunda posição de paragem (6), o vidro do condutor desce ou sobe completamente, mesmo que o interruptor seja liberto. Para parar o vidro na posição desejada enquanto este está em movimento, puxe ou pressione brevemente o interruptor.

Se o vidro eléctrico não funcionar correctamente, tem de reiniciar o sistema automático do vidro da seguinte maneira:

1. Rode o interruptor da ignição para a posição "ON".
2. Feche o vidro do condutor e puxe o respectivo interruptor pelo menos 1 segundo depois do vidro fechar completamente.



OUN026013

Inversão automática (se instalado)

Se o movimento ascendente do vidro for bloqueado por um objecto ou parte do corpo, o vidro detecta a resistência e pára o movimento ascendente, descendo em seguida cerca de 30 cm para permitir a retirada do objecto.

Se o vidro detectar a resistência quando o interruptor estiver a ser puxado, pára o movimento ascendente, descendo em seguida cerca de 2,5 cm. Se, depois de o vidro ter sido descido pelo sistema de inversão automática, voltar a puxar o interruptor nos 5 segundos seguintes, a inversão automática do vidro não funciona.

* NOTA

O sistema de inversão automática do vidro do condutor só está activo se o sistema de “subida automática” for utilizado puxando o interruptor. O sistema de inversão automática não funciona se o vidro subir até à posição intermédia do respectivo interruptor.

⚠ AVISO

Antes de subir um vidro, verifique sempre se há algo que o obstrua para evitar lesões pessoais ou danos no veículo. Se for apanhado um objecto com menos de 4 mm de diâmetro entre o vidro e o canal superior do mesmo, o vidro de inversão automática pode não detectar a resistência, não parando nem invertendo a direcção.



OLM049024

Interruptor de bloqueio dos vidros eléctricos

O condutor pode desactivar o comando dos vidros das portas traseiras pressionando o botão de bloqueio para a posição lock (pressionado).

Com o bloqueio do vidro pressionado:

- O condutor pode acionar o vidro do passageiro dianteiro, mas não pode operar os vidros traseiros.
- O passageiro da frente pode acionar o vidro do passageiro dianteiro.
- O controlo traseiro pode acionar o vidro do passageiro traseiro.

Sistemas e equipamentos do veículo

CUIDADO

- *Para prevenir a possibilidade de danos no sistema dos vidros eléctricos, não abra ou feche dois vidros ao mesmo tempo. Este procedimento garante também a longevidade do fusível.*
- *Nunca tente comandar o interruptor principal situado na porta do condutor e o interruptor individual do vidro da porta em direcções contrárias ao mesmo tempo. Se o fizer, o vidro pára e não poderá ser nem aberto nem fechado.*

AVISO - Vidros

- Em caso algum deixe as chaves no veículo com crianças no interior sem supervisão e com o motor a trabalhar.
- NUNCA deixe crianças sem vigilância dentro do veículo. Mesmo crianças muito pequenas podem, inadvertidamente, pôr o veículo em andamento, entalar-se nos vidros ou aleijar-se de outra forma a elas ou outros ocupantes. Mesmo as crianças pequenas podem, inadvertidamente, pôr o veículo em andamento, ficar presas ou entaladas nos vidros ou magoar-se a elas próprias ou outras pessoas.
- Antes de fechar um vidro, certifique-se sempre de que não há braços, mãos ou objectos a obstruírem-lhe a subida.

(Continua)

(Continua)

- Não deixe as crianças brincarem com os vidros eléctricos. Mantenha o interruptor de bloqueio dos vidros eléctricos da porta do condutor na posição "LOCK" (pressionado). Podem resultar lesões graves do comando inadvertido dos vidros pelas crianças.
- Durante a condução, não coloque a cara nem os braços para fora do vidro.

CAPÔ

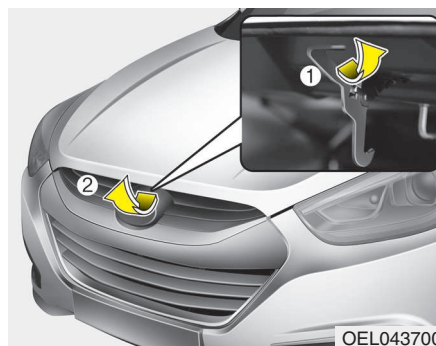


Abrir o capô

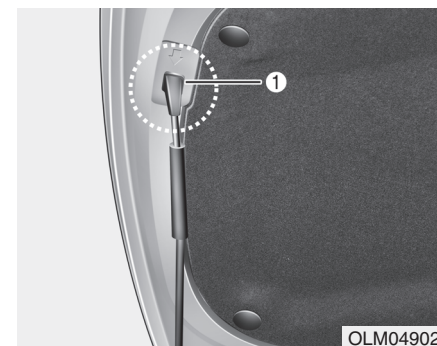
1. Puxe a alavanca de abertura para desengatar o capô. O capô levanta-se ligeiramente.

AVISO

Abra o capot depois de desligar o motor e estacionar o veículo numa superfície plana, tendo posicionado a alavanca das mudanças em P (Parqueamento), no caso de transeixo automático, ou em 1ª velocidade ou R (marcha-atrás), no caso de transeixo manual, e accionado o travão de mão.



2. Vá à dianteira do veículo, levante ligeiramente o capô, puxe o fecho secundário (1) na parte central interior do capô e levante-o (2).



3. Puxe a vareta de suporte para fora.
4. Mantenha o capô aberto com a vareta de suporte.

AVISO - Peças quentes

Pegue na vareta de suporte pela zona revestida com borracha. O plástico evita que se queime no metal aquecido pelo funcionamento do motor.

Sistemas e equipamentos do veículo

Fechar o capô

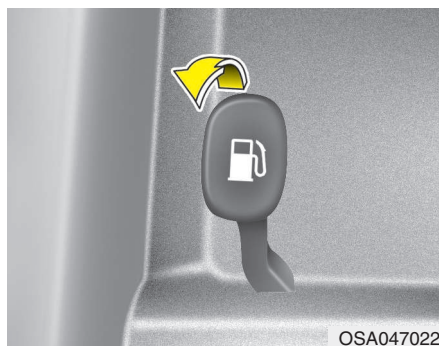
1. Antes de fechar o capô, verifique o seguinte:
 - As tampas dos bocais de enchimento do compartimento do motor têm de estar todas correctamente instaladas.
 - É necessário retirar luvas, panos ou qualquer outro material combustível do compartimento do motor.
2. Volte a colocar a vareta de suporte no encaixe para ela não causar ruído de matraqueado com o veículo em andamento.
3. Baixe o capô até este ficar cerca de 30 cm acima da posição de fecho e deixe-o cair. Certifique-se de que o capô fica bem encaixado.

⚠ AVISO - Capô

- Antes de fechar o capô, verifique se não há nenhum objecto na abertura do mesmo. Caso contrário, pode provocar danos materiais no veículo ou graves lesões pessoais.
- Não deixe luvas, panos ou qualquer outro material combustível no compartimento do motor. Se o fizer, pode provocar um incêndio induzido pelo calor.

⚠ AVISO

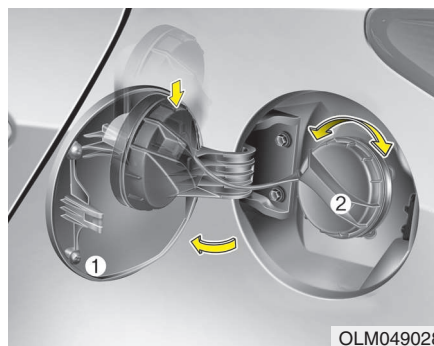
- Antes de conduzir, certifique-se sempre de que o capô encaixou correctamente. Caso contrário, pode abrir-se com o veículo em andamento, causando uma perda total de visibilidade e um eventual acidente.
- Para inspeccionar o compartimento do motor, a vareta de suporte tem de entrar completamente no orifício do capô. Deste modo, o capô não cairá nem lhe provocará lesões.
- Não conduza o veículo com o capô subido. Perde visão e o capô pode cair ou danificar-se.

TAMPA DO BOCAL DE ENCHIMENTO DO COMBUSTÍVEL**Abrir a tampa do bocal de enchimento do combustível**

O tampão do bocal de enchimento do combustível tem de ser aberto a partir do interior do veículo, puxando o manípulo de abertura do tampão.

*** NOTA**

Se a tampa do bocal de enchimento do combustível não abrir devido à formação de gelo em seu redor, bata-lhe devagar ou carregue nela para quebrar o gelo e libertá-la. Não force o tampão. Se necessário, pulverize a área em volta da tampa com um líquido descongelante aprovado (não utilize o anticongelante do radiador) ou leve o veículo para um local aquecido e deixe o gelo derreter.

**Fechar a tampa do bocal de enchimento do combustível**

1. Para instalar o tampão, rode-o no sentido dos ponteiros do relógio até ouvir um clique. Este indica que o tampão ficou devidamente apertado.
2. Feche a tampa do bocal de enchimento e carregue ligeiramente nela. Certifique-se de que ficou bem fechada.

1. Desligue o motor.
2. Para abrir a tampa do bocal de enchimento do combustível, carregue no respectivo botão de abertura.
3. Puxe a tampa (1) para a abrir.
4. Para removê-lo (2), rode o tampão do bocal de enchimento do combustível no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
5. Reabasteça consoante for necessário.

Sistemas e equipamentos do veículo

⚠ AVISO - Reabastecimento de combustível

- Se houver um derrame de combustível pressurizado, este pode saltar-lhe para a roupa ou a pele, havendo o risco de incêndio e queimaduras. Retire sempre o tampão do bocal de enchimento devagar e com cuidado. Se o tampão soltar combustível ou ouvir um som sibilante, aguarde até isso parar antes de remover totalmente o tampão.
- Ao reabastecer, não deite combustível após o fecho automático do orifício do bocal de enchimento.
- Verifique sempre se a tampa do bocal de enchimento fica bem fechada, para evitar o derrame de combustível em caso de acidente.

⚠ AVISO - Perigos do reabastecimento de combustível

Os combustíveis automóveis são materiais inflamáveis. Quando reabastecer, cumpra atentamente as instruções seguintes. Se não o fizer, pode sofrer lesões ou queimaduras graves ou morrer devido a incêndio ou explosão.

- Leia e respeite os avisos colocados na estação de serviço.
- Antes de reabastecer o veículo, saiba onde está colocado o Mecanismo de Emergência para Interrupção do Abastecimento de Combustível, se existir, da estação de serviço.
- Antes de tocar no bocal de enchimento do combustível, evite descargas de electricidade estática potencialmente perigosas tocando noutra parte metálica do veículo, a uma distância segura do bocal de enchimento ou de outra fonte de combustível.

(Continua)

(Continua)

- Não volte a entrar no veículo enquanto estiver a reabastecer. Pode gerar electricidade estática tocando ou roçando em qualquer objecto ou tecido (poliéster, cetim, nylon, etc.) capaz de a produzir. Uma descarga de electricidade estática pode inflamar os vapores do combustível e provocar rapidamente um incêndio. Se tiver de reentrar no veículo, volte a evitar descargas de electricidade estática potencialmente perigosas tocando noutra parte metálica do veículo, a uma distância segura do bocal de enchimento ou de outra fonte de combustível.
- Se utilizar um recipiente portátil de combustível, coloque-o sempre no chão antes de reabastecer. A descarga de electricidade estática do recipiente pode inflamar os vapores do combustível, provocando um incêndio. Uma vez iniciado o reabastecimento, mantenha o contacto físico com o veículo até ter terminado.

(Continua)

(Continua)

Utilize apenas recipientes portáteis plásticos preparados para transportar e armazenar combustível.

- Não utilize telemóveis durante o reabastecimento. A corrente eléctrica e/ou a interferência electrónica dos telemóveis pode inflamar os vapores do combustível, provocando um incêndio.
- Para reabastecer, desligue sempre o motor. As faíscas geradas pelos componentes eléctricos ligados ao motor podem inflamar os vapores do combustível, provocando um incêndio. Uma vez terminado o reabastecimento, verifique se o tampão e a tampa do bocal de enchimento ficam bem fechados, antes de ligar o motor.
- **NÃO** utilize fósforos nem isqueiros e **NÃO FUME** ou deixe cigarros acesos no veículo enquanto estiver na estação de serviço, em especial durante o reabastecimento. O combustível automóvel é altamente inflamável e pode causar um incêndio.

(Continua)**(Continua)**

- Se surgir um incêndio durante o reabastecimento, afaste-se do veículo e contacte imediatamente o responsável pela estação de serviço e os bombeiros. Siga as instruções de segurança que eles lhe indicarem.

**CUIDADO**

- *Assegure-se de que reabastece o veículo de acordo com os "Requisitos relativos ao combustível" indicados na secção 1.*
- *Quando proceder à substituição do filtro de combustível, recomendamos utilizar peças de substituição dum concessionário autorizado HYUNDAI. A utilização de um tampão incorrecto pode provocar uma avaria grave no sistema de alimentação de combustível ou no sistema de controlo de emissões.*
- *Não derrame combustível sobre as superfícies exteriores do veículo. O combustível derramado nas superfícies pintadas pode danificar a pintura.*
- *Depois de reabastecer, certifique-se de que o tampão do bocal de enchimento está correctamente colocado para evitar o derrame de combustível em caso de acidente.*

Sistemas e equipamentos do veículo

TECTO DE ABRIR PANORÂMICO (SE INSTALADO)



OLM049030

Se o seu veículo estiver equipado com um tecto de abrir, pode fazê-lo deslizar ou incliná-lo com o manípulo de comando situado na consola superior.

O tecto de abrir só pode ser aberto, fechado ou inclinado com o interruptor da ignição na posição "ON".

Aviso sonoro de teto de abrir aberto (se instalado)



Se o condutor retirar a chave da ignição (Smart key/ chave inteligente: desliga o motor) e abrir a porta do lado do condutor quando o teto de abrir não está totalmente fechado, soará um aviso sonoro durante aproximadamente 7 segundos e

- Tipo A: A luz avisadora de teto de abrir aberto acende-se ou pisca durante aproximadamente 7 segundos.
- Tipo B: Surgirá uma mensagem no ecrã LCD com mensagem teto de abrir aberto.

Fechar o teto de abrir com segurança quando abandonar o veículo.

* NOTA

- Em climas frios e húmidos, o tecto de abrir poderá não funcionar correctamente devido às condições de congelação.
- Depois de lavar o veículo ou de chover, lembre-se de remover a água sobre o tecto de abrir antes de utilizá-lo.

⚠ CUIDADO

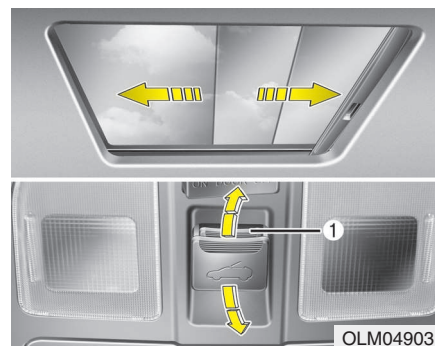
- **Não continue a deslocar o manípulo de comando do tecto de abrir depois de este abrir, fechar ou inclinar totalmente. Pode danificar o motor eléctrico ou os componentes do sistema.**
- **Ao sair do veículo, certifique-se de que o tecto-de-abrir fica totalmente fechado. O tecto-de-abrir aberto pode deixar entrar chuva ou neve no interior do veículo, que ficará molhado, ou motivar um furto.**

*** NOTA**

O tecto de abrir não pode deslizar na posição de inclinação nem ser inclinado na posição de abertura ou deslizamento.

⚠ AVISO

- Nunca regule o tecto de abrir ou a persiana durante a condução. Pode perder o controlo do veículo e sofrer um acidente causador de morte, lesões graves ou danos materiais.
- Se pretender utilizar barras porta-bagagens no tejadilho não opere o tecto de abrir.
- Quando transportar carga num porta-bagagens do tejadilho, não coloque artigos pesados sobre o tecto de abrir ou o tecto de vidro.
- Não deixe que o tecto de abrir seja utilizado por crianças.

**Fazer deslizar o tecto de abrir**

Antes de abrir ou fechar o tecto de abrir, abra a cortina de rolo.

Para abrir o tecto de abrir, puxe o manípulo de comando para trás.

Para fechar o tecto de abrir, carregue ou puxe o manípulo de comando com o interruptor de segurança (1) para a frente ou para baixo.

Para abrir automaticamente o tecto de abrir:

Desloque o manípulo de comando para trás, para a segunda posição, e liberte-o. O tecto de abrir abre automaticamente, mas não totalmente.

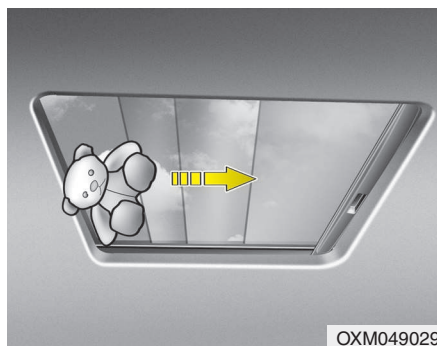
Para parar o deslizamento do tecto de abrir, puxe ou carregue no manípulo de comando por instantes.

Para fechar automaticamente o tecto de abrir:

Desloque o manípulo de comando para a frente, para a segunda posição, e liberte-o. O tecto de abrir fecha automática e totalmente.

Para parar o deslizamento do tecto de abrir, puxe ou carregue no manípulo de comando por instantes.

Sistemas e equipamentos do veículo



OXM049029

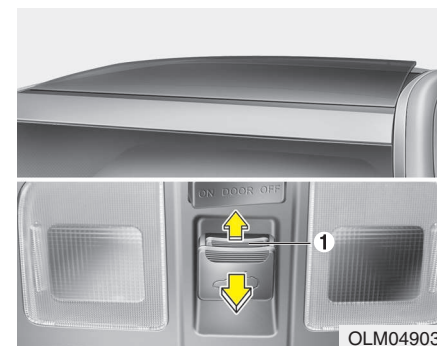
Inversão automática

Se o sistema detectar um objecto ou parte do corpo durante o fecho automático do tecto de abrir, inverte-lhe a direcção e pára-o.

A função de inversão automática não funciona se houver um obstáculo minúsculo entre o vidro deslizante e o caixilho do tecto de abrir. Antes de o fechar, verifique sempre se há passageiros e objectos perto ou no caminho do tecto de abrir.

⚠ AVISO

- Nunca tente entalar intencionalmente parte do seu corpo para activar a função de Recuo automático.
- A função de Recuo automático pode não funcionar se o corpo de uma pessoa for entalado mesmo antes do tecto de abrir fechar totalmente.



OLM049032

Inclinar o tecto de abrir

Antes de abrir ou fechar o tecto de abrir, abra a cortina de rolo.

Para abrir o tecto de abrir, puxe o manípulo de comando para cima.

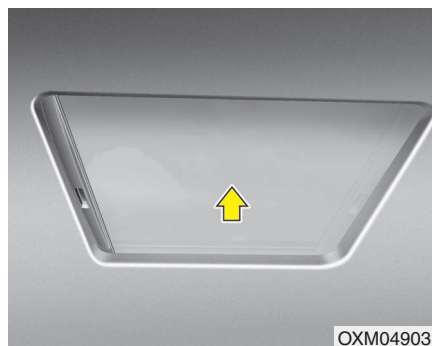
Para fechar o tecto de abrir, puxe o manípulo de comando com o interruptor de segurança (1) para baixo até o tecto de abrir se deslocar para a posição pretendida.

⚠ AVISO - Tecto de abrir

- Tenha cuidado para não entalar a cabeça, as mãos ou o corpo de alguém ao fechar o tecto de abrir.
- Não estique a cara, o pescoço, os braços ou corpo para fora da escotilha do tecto de abrir com o veículo em andamento.
- Para fechar o tecto de abrir, certifique-se de que ninguém tem as mãos ou a cara no seu caminho.

⚠ CUIDADO

- *Remova periodicamente a sujidade acumulada na calha-guia.*
- *Se tentar abrir o tecto de abrir com a temperatura abaixo de 0° C ou o tejadilho do veículo coberto de neve ou gelo, pode danificar o vidro ou o motor eléctrico.*
- *Não deixe a cortina de rolo fechada com o tecto de abrir aberto.*

**Cortina de rolo**

As cortinas de rolo são instaladas no lado de dentro do tecto de abrir ou tecto de vidro.

Sempre que necessário podem ser abertas ou fechadas manualmente.

Antes de abrir ou fechar o tecto de abrir, abra a cortina de rolo.

*** NOTA**

É normal a formação de rugas na cortina de rolo devido às características do material.

Reiniciar o sistema do tecto de abrir

Quando se desligar a bateria do veículo ou esta descarregar, é necessário reinicializar o sistema do tecto de abrir do seguinte modo.

1. Rode o interruptor da ignição para a posição "ON".
2. Abra a cortina de rolo.
3. Feche o tecto de abrir.
4. Solte o manípulo de controlo do tecto de abrir.
5. Empurre para a frente o manípulo de controlo do tecto de abrir (durante aproximadamente 10 segundos) até o tecto de abrir se mover ligeiramente. Depois solte o manípulo.
6. Empurre para a frente o manípulo de controlo até o tecto de abrir funcionar da seguinte forma:

INCLINAR PARA ABRIR → DESLIZAR E ABRIR → DESLIZAR E FECHAR

Depois, liberte o manípulo de comando.

Findo este procedimento, o sistema do tecto de abrir está reiniciado.

Sistemas e equipamentos do veículo

VOLANTE

Direcção assistida eléctrica (se instalado)

A direcção assistida serve-se do motor eléctrico para auxiliar a direcção do veículo. Se o motor estiver desligado ou o sistema da direcção assistida ficar sem funcionar, o veículo continuará a ter direcção, mas esta exigirá um maior esforço de comando por parte do condutor.

A direcção assistida accionada por motor eléctrico é comandada por uma unidade de controlo que monitoriza a torção e a posição do volante e a velocidade do veículo para dar ordens ao motor eléctrico.

A direcção torna-se mais pesada à medida que a velocidade do veículo aumenta e torna-se mais leve à medida que a velocidade do veículo diminui, para um melhor controlo do volante.

Se verificar alteração no esforço necessário para dirigir o veículo numa situação de condução normal, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

* NOTA

Em condições de condução normal, podem ocorrer as seguintes situações:

- A luz de aviso do sistema EPS não se acende.
- O esforço de direcção é elevado, imediatamente após ligar a ignição. Isto acontece se o sistema executar o diagnóstico do sistema EPS. Findo o diagnóstico, o volante volta ao estado normal.
- Depois de o interruptor da ignição rodar para a posição 'ON' ou 'LOCK', poderá ouvir um clique vindo do relé do sistema EPS.
- Poderá ouvir ruído vindo do motor eléctrico com o veículo parado ou a rolar a baixa velocidade.
- O esforço de direcção aumenta se rodar continuamente o volante com o veículo parado. No entanto, após alguns minutos, o volante regressa ao seu estado normal.

(Continua)

(Continua)

- Se a direcção assistida eléctrica não funcionar normalmente, a luz de aviso acende-se no combinado de instrumentos. O volante pode tornar-se difícil de controlar ou não funcionar normalmente. Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado HYUNDAI.
- Se rodar o volante a baixa temperatura, pode ouvir um ruído anormal. Se a temperatura subir, o ruído desaparece. Esta situação é normal.

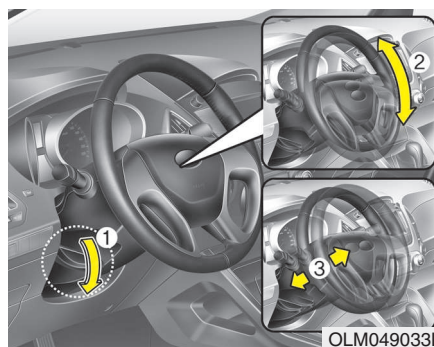
Inclinação do volante

A função de inclinação permite-lhe regular o volante antes de conduzir. Pode também subi-lo ao máximo, para criar mais espaço para as pernas ao sair e entrar do veículo (se instalado).

O volante deve ser posicionado de modo a assegurar o conforto da condução e a permitir-lhe ver as luzes de aviso e indicadores do painel de instrumentos.

AVISO

- Nunca regule o ângulo e a altura do volante durante a condução. Pode perder o controlo da direcção e provocar lesões pessoais graves ou acidentes.
- Depois de o regular, carregue no volante para cima e para baixo para ter a certeza de que encaixou correctamente.



OLM049033L

Para alterar o ângulo do volante, puxe a alavanca de bloqueio para baixo (1), ajuste o volante no ângulo (2) e altura desejados (3, se instalado), e depois puxe para cima a alavanca de bloqueio para fixar a posição do volante. Lembre-se de regular o volante para a posição pretendida antes de conduzir.



■ Tipo volante á esquerda

OEL043300



■ Tipo volante á direita

OEL043300R

Volante aquecido (se instalado)

Com a ignição na posição ligada ON, pressionar o botão d modo a ligar o aquecimento do volante. O indicador irá acender. Para desligar, pressione novamente o botão. A luz indicadora do botão apaga-se.

Sistemas e equipamentos do veículo

O aquecimento do volante desliga-se automaticamente cerca de 30 minutos depois de ter sido ligado.

Se ligar outra vez a ignição depois de ter desligado o motor há menos de meia hora (tendo também acionado o botão de aquecimento), o aquecimento do volante permanece no estado ativado 'on'.

CUIDADO

- *Não instale uma cobertura sobre o volante. Se o fizer, poderá danificar o sistema de aquecimento.*
- *Quando limpar o volante com aquecimento, não use um dissolvente orgânico, como por exemplo, diluente, benzina, álcool e gasolina. Se o fizer poderá danificar a superfície do volante.*
- *Se a superfície tiver sido danificada através dum objeto aguçado, os componentes do sistema de aquecimento do volante também podem ficar danificados.*



Buzina

Para fazer soar a buzina, carregue no símbolo da buzina do volante.

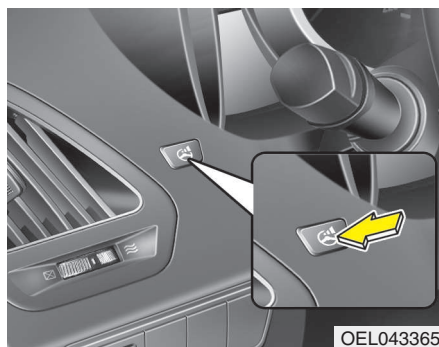
Experimente a buzina regularmente para ter a certeza de que está a funcionar devidamente.

* NOTA

Para fazer soar a buzina, carregue na área indicada pelo símbolo da buzina do volante (ver ilustração). A buzina só soa se carregar nesta área.

CUIDADO

Não bata nem dê murros na buzina para a fazer soar. Não carregue na buzina com objectos afiados.



OEL043365

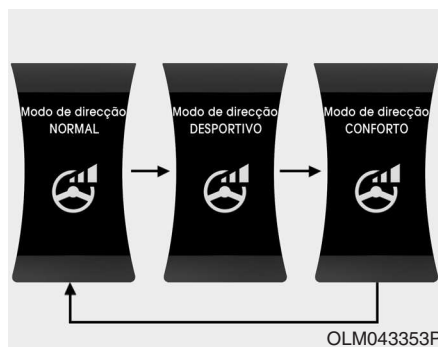
Direcção Flex (regulável) (se instalado)

A direcção flex (regulável) controla o esforço necessário na direcção de acordo com a preferência do condutor e as condições do piso.

É possível seleccionar o modo de direcção desejado pressionando o botão do modo de direcção.

Quando o botão do modo de direcção está pressionado, o modo seleccionado irá surgir no ecrã LCD.

Se o modo de direcção for pressionado durante 4 segundos, o modo de direcção irá mudar conforme as figuras em cima.



OLM043353P

Se o modo de direcção não for pressionado durante 4 segundos, o ecrã LCD irá mudar para o ecrã anterior.



OLM043354P

Modo normal
o modo normal precisa de esforço médio necessário.

Sistemas e equipamentos do veículo



Modo conforto

A direcção fica mais leve. O modo conforto é geralmente utilizado quando circula no trânsito citadino e para estacionar.

O modo conforto também ajuda as pessoas frágeis a conduzir mais facilmente.



Modo desportivo

A direcção fica mais pesada. O modo desportivo é geralmente utilizado em vias rápidas.

⚠ CUIDADO

- *Se pressionar o modo de direcção enquanto está a mexer na direcção, para sua segurança o ecrã LCD irá mudar, mas o modo não mudará imediatamente. Logo depois de deixar de mexer na direcção, o esforço mudará automaticamente para o modo seleccionado.*
- *Cautela quando altera o modo de direcção durante a condução.*
- *Se a direcção assistida electronicamente não estiver a funcionar correctamente, a direcção flex (regulável) não funcionará.*

ESPELHOS

Espelho retrovisor interior

Regule o espelho retrovisor para centrar a visão através do vidro traseiro. Efectue a regulação antes de conduzir.

AVISO - Visibilidade traseira

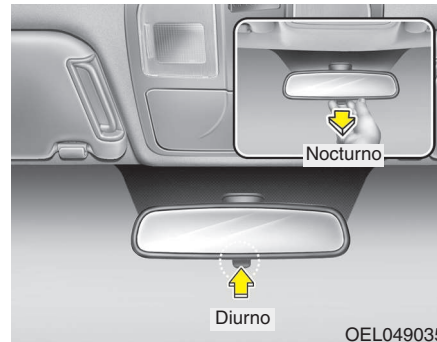
Não coloque objectos no banco traseiro ou no espaço de carga que tapem a visão pelo vidro traseiro.

AVISO

Não regule o espelho retrovisor com o veículo em andamento. Pode perder o controlo do veículo e sofrer um acidente causador de morte, lesões graves ou danos materiais.

AVISO

Não modifique o espelho interior nem instale um espelho mais largo. Poderia provocar ferimentos em caso de acidente e insuflação do airbag.



Espelho retrovisor para condução diurna/nocturna

Efectue esta regulação antes de conduzir e com o manípulo da função diurna/nocturna na posição de condução diurna.

Ao conduzir à noite, para reduzir o brilho proveniente dos faróis dos veículos que seguem atrás de si, puxe o manípulo da função diurna/nocturna na sua direcção.

Lembre-se que o espelho perde alguma nitidez da visão traseira na posição de condução nocturna.

Espelho cromado eléctrico (ECE) (se instalado)

Durante em a condução nocturna ou em condições de fraca luminosidade, o espelho retrovisor eléctrico controla automaticamente o brilho proveniente dos faróis do veículo que segue atrás de si. O sensor colocado no espelho detecta o nível de luz à volta do veículo e, por meio de uma reacção química, controla automaticamente o brilho dos faróis dos veículos que seguem no seu encaicho.

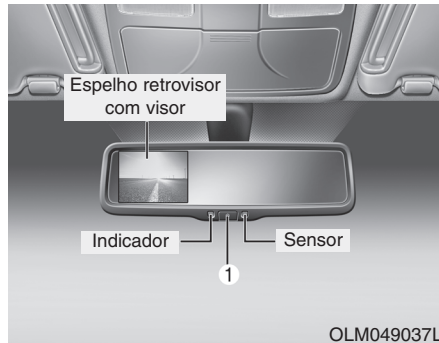
Se o motor estiver a trabalhar, o brilho é automaticamente controlado pelo sensor instalado no espelho retrovisor.

Se a alavanca das mudanças estiver na posição de marcha-atrás (R), o espelho é automaticamente regulado para a definição de maior claridade, para melhorar a visão do condutor para trás do veículo.

CUIDADO

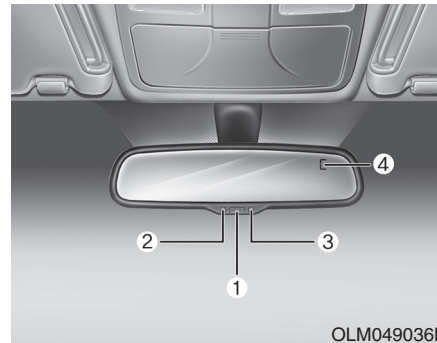
Para limpar o espelho, utilize um toalhete de papel ou um material semelhante humedecido com um produto limpa-vidros. Não pulverize este produto directamente no espelho. O líquido pode entrar para dentro da caixa do espelho.

Sistemas e equipamentos do veículo



Para comandar o espelho retrovisor eléctrico:

- Carregue no botão "ON/OFF" (1) para activar a função de esbatimento automático do brilho. O indicador luminoso do espelho acende-se. Carregue no botão "ON/OFF" para desactivar a função de esbatimento automático do brilho. O indicador luminoso do espelho apaga-se.
- O espelho assume a posição "ON" predefinida quando se liga a ignição.



Espejo cromado eléctrico (ECE) com bússola

1. Botão de comando de funções
2. LED indicador de estado
3. Sensor de luz traseiro
4. Janela de visor

Se for ligado, pressionando e mantendo o botão sob pressão entre 3 a 6 segundos, o espelho retrovisor com função de esbatimento automático da luz controla automaticamente o brilho dos faróis do veículo anterior. Para desligar o espelho, volte a pressionar e a manter o botão sob pressão pelo mesmo período de tempo.

1. Para utilizar a função da Bússola

Pressione e liberte o botão. O sistema mostra o sentido direccional do veículo. Para desligar o visor, volte a pressionar e a libertar o botão.

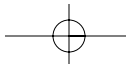
Visor do sentido direccional

- E : Este
- W : Oeste
- S : Sul
- N : Norte
- ex.) NE : Nordeste

2. Procedimento de calibragem

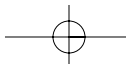
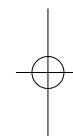
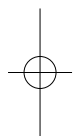
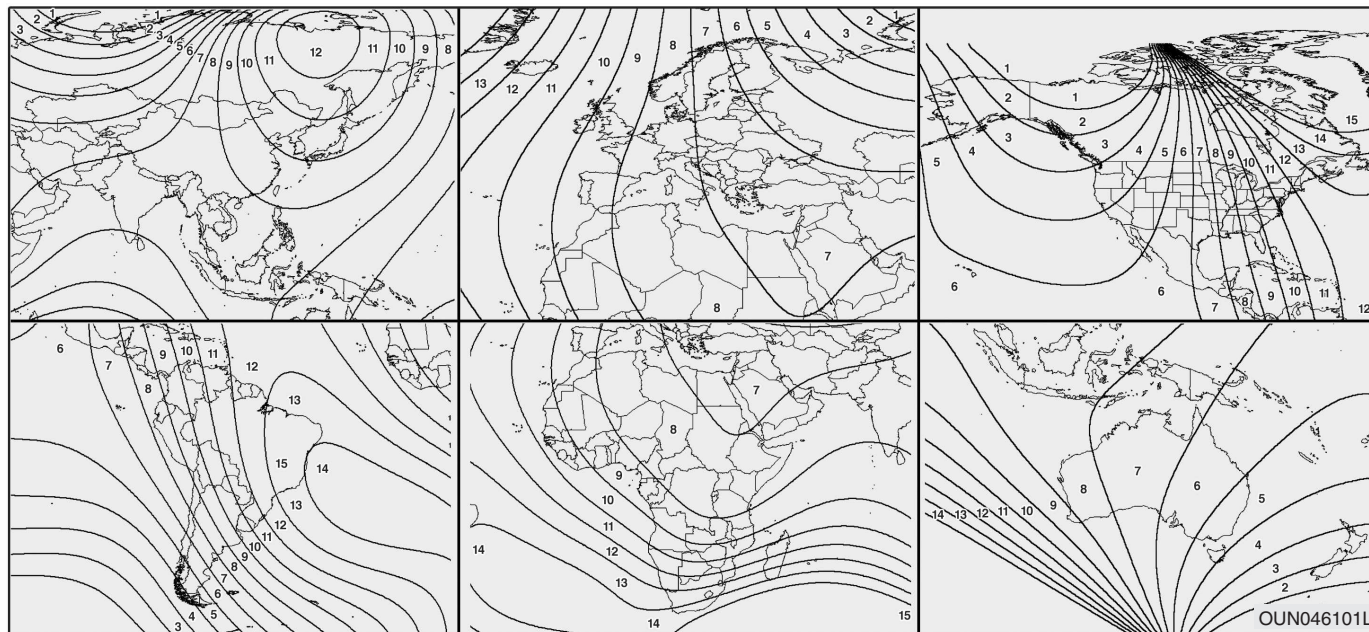
Pressione e mantenha o botão sob pressão entre 9 a 12 segundos. Uma vez apagada a memória da bússola, aparece um "C" no visor.

- Fazer o veículo descrever um círculo a menos de 8 km/h 2 vezes ou até o sentido direccional da bússola aparecer.
- É possível fazer o veículo descrever um círculo pela direita e pela direcção contrária. Caso a calibragem fique concluída, aparece o sentido direccional da bússola.
- Continue a andar em círculo até aparecer um sentido direccional da bússola.



Sistemas e equipamentos do veículo

Zona da bússola



Sistemas e equipamentos do veículo

3. Definir a zona da bússola

1. Determine a sua localização actual e o número da zona de variância no mapa da zona.
2. Pressione e mantenha o botão sob pressão entre 9 a 12 segundos. O número de zona actual aparece no visor.
3. Carregue no botão até o novo número de zona aparecer no visor. Depois de parar de carregar no botão, o visor mostra um sentido direccional da bússola no espaço de segundos.

4. Alterar o ângulo do espelho (se instalado):

Como o ângulo das posições do espelho está virado para o condutor, o espelho com bússola pode também compensar os condutores que se sentam à esquerda (volante à esquerda) ou à direita do veículo (volante à direita).

Para regular a posição "L" (Esquerda) ou "R" (Direita):

1. Pressione e mantenha o botão sob pressão durante mais de 12 segundos.
2. Liberte e pressione em seguida o botão para alternar entre as posições "L" e "R".

* NOTA

Este procedimento descalibra também a bússola.

3. Para recalibrar a bússola, faça o veículo descrever 2 círculos completos a menos de 8 km/h.

CUIDADO

1. Não instale o suporte para esquis, antena, etc., no veículo utilizando um íman. Este afecta o funcionamento da bússola.

2. Se a bússola se desviar da indicação correcta pouco tempo depois de ter repetido a regulação, mande verificar a bússola num concessionário autorizado HYUNDAI.

3. A bússola pode não indicar o ponto correcto em túneis ou ao subir ou descer uma encosta íngreme.

(A bússola retoma o ponto correcto quando o veículo entrar numa zona com o geomagnetismo estabilizado.)

4. Para limpar o espelho, utilize um toalhete de papel ou material semelhante humedecido com líquido limpa-vidros. Não pulverize o líquido limpa-vidros directamente no espelho. O líquido pode entrar na caixa do espelho.

Espelhos retrovisores exteriores

Lembre-se de regular os ângulos dos espelhos antes de conduzir.

O veículo está equipado com dois espelhos retrovisores exteriores, um à esquerda e outro à direita. Os espelhos podem ser regulados à distância, com o botão de comando à distância. Os espelhos podem ser recolhidos para não sofrerem danos numa estação de lavagem automática ou ao passar numa rua estreita.

AVISO - Espelhos retrovisores

- O espelho retrovisor exterior direito é convexo. Em certos países, o espelho retrovisor exterior esquerdo também o é. Os objectos vistos neste tipo de espelho estão mais perto do que parece.
- Utilize o espelho retrovisor interior ou a sua própria vista para determinar a distância real dos veículos precedentes ao mudar de faixa.

CUIDADO

Não raspe gelo do espelho, pois pode danificar a superfície do vidro. Se o gelo limitar os movimentos do espelho, não force o espelho para regular a sua posição. Remova o gelo com um pulverizador descongelante ou uma esponja ou pano macio embebido(o) em água quente.

CUIDADO

Se o espelho ficar bloqueado por causa do gelo, não o regule à força. Utilize um pulverizador descongelante aprovado (não o anticongelante do radiador) para libertar o mecanismo congelado ou leve o veículo para um local aquecido e deixe o gelo derreter.

AVISO

Não regule nem recolha os espelhos retrovisores exteriores com o veículo em andamento. Pode perder o controlo do veículo e ter um acidente causador de lesões graves, morte ou danos materiais.

Sistemas e equipamentos do veículo



OLM049039

Comando à distância

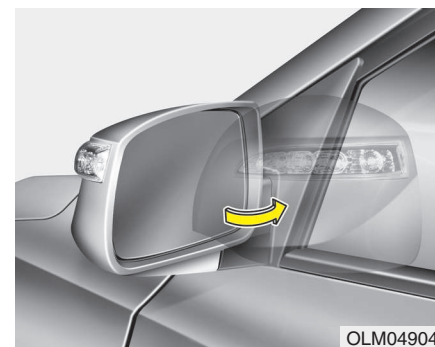
Tipo elétrico (se instalado)

O comando elétrico à distância dos espelhos permite-lhe regular a posição de ambos os espelhos retrovisores exteriores. Para ajustar a posição de qualquer um dos espelhos, desloque a alavanca (1) para R (direita) ou L (esquerda) para seleccionar o espelho retrovisor direito ou esquerdo, depois pressione o ponto correspondente no controlo de ajuste do espelho para posicionar o espelho seleccionado para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita.

Depois de regular o(s) espelho(s), coloque o manípulo na posição neutra, para impedir regulações acidentais.

! CUIDADO

- *Os espelhos param de se mover quando atingem os ângulos máximos de regulação, mas o motor eléctrico continua a funcionar enquanto carregar no botão. Não carregue demasiado no botão do comando. Pode danificar o motor eléctrico.*
- *Não tente regular manualmente um espelho retrovisor exterior. Pode danificar-lhe as peças.*



OLM049042

Recolher os espelhos retrovisores exteriores

Espelhos manuais

Para recolher um espelho retrovisor exterior, agarre na caixa do espelho e dobre-a na direcção da traseira do veículo.



Espelhos eléctricos (se instalado)

Para recolher um espelho retrovisor exterior, carregue no botão.

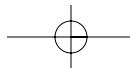
Para anular a recolha, volte a carregar no botão.

! CUIDADO

No caso de um espelho retrovisor exterior eléctrico, não o recolha manualmente. Pode provocar uma avaria no motor eléctrico.

! CUIDADO

O espelho retrovisor exterior eléctrico permanece activo mesmo com o interruptor da ignição na posição "LOCK". No entanto, para prevenir a descarga desnecessária da bateria, se o motor estiver desligado, limite a regulação dos espelhos ao tempo necessário.



Sistemas e equipamentos do veículo

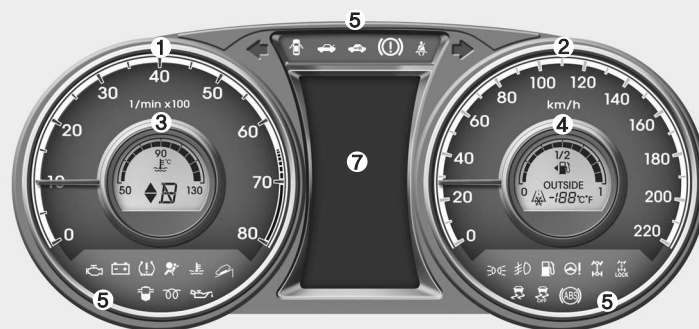
COMBINADO DE INSTRUMENTOS

■ Tipo A



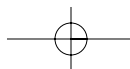
1. Conta-rotações
2. Velocímetro
3. Indicador da temperatura do motor
4. Indicador do nível de combustível
5. Luzes de aviso e indicadores luminosos (se instalado)
6. Totalizador Total/Parcial e Computador de bordo (se instalado)
7. Visor LCD

■ Tipo B



* O combinado do veículo poderá diferir do que se vê na figura.
Para saber mais pormenores, consulte "Indicadores" nas páginas seguintes.

OEL043308/OEL043307

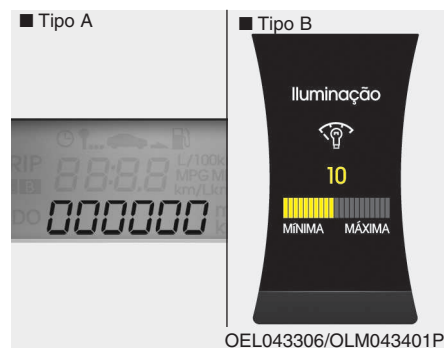


Sistemas e equipamentos do veículo



Iluminação do painel de instrumentos (se instalado)

Com as luzes de estacionamento ou os faróis do veículo acesos, carregue no botão de comando da iluminação para regular a intensidade da iluminação do painel de instrumentos.



- O painel de instrumentos ilumina-se.
- Quando a intensidade luminosa atinge o nível máximo ou mínimo, ouve-se um sinal sonoro.

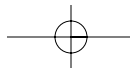


Controlo do visor LCD (se instalado)

Os modos do visor LCD podem ser alterados usando os botões de controlo no volante.

- (1) : Botão MODO para mudar os modos.
- (2) : Botão para selecionar/limpar

* Para os modos LCD, consulte a secção "Visor LCD" neste capítulo.



Sistemas e equipamentos do veículo

■ Tipo A (km/h)



■ Tipo B (km/h)



■ Tipo A (MPH)



■ Tipo B (MPH)



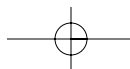
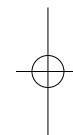
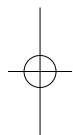
OEL049307/OEL049038/OEL049309/OEL049310

Indicadores

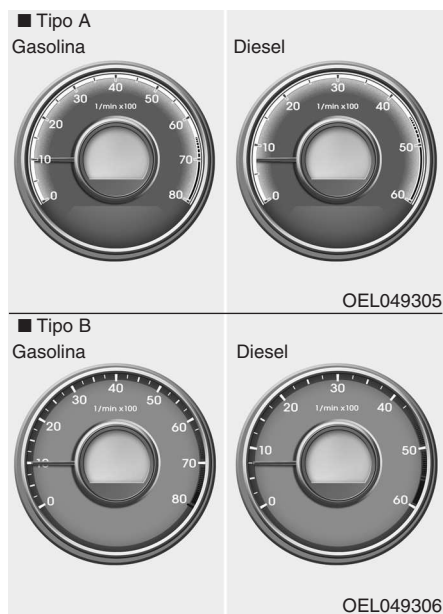
Velocímetro

O velocímetro indica a velocidade de progressão do veículo.

Está calibrado em milhas por hora e/ou quilômetros por hora.



Sistemas e equipamentos do veículo



OEL049305

OEL049306

Conta-rotações

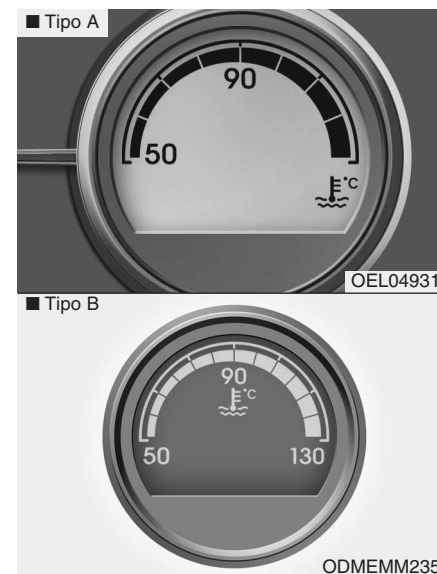
O conta-rotações indica o número aproximado de rotações por minuto (rpm) do motor.

Utilize o conta-rotações para introduzir as mudanças correctas e evitar regimes demasiado altos e/ou baixos do motor.

O ponteiro do conta-rotações pode mover-se ligeiramente com o interruptor da ignição na posição 'ACC' ou 'ON' e o motor desligado. Este movimento é normal, não afectando a precisão do conta-quilómetros com o motor a trabalhar.

⚠ CUIDADO

Não force o motor com o conta-rotações na ZONA VERMELHA. Pode danificar seriamente o motor.



OEL049311

ODMEMM2352

Indicador da temperatura do motor

Este indicador mostra a temperatura do líquido de refrigeração do motor com o interruptor da ignição na posição "ON".

Não continue a condução com o motor sobreaquecido. Se o veículo aquecer demasiado, consulte "Sobreaquecimento do motor", no capítulo 6.

Sistemas e equipamentos do veículo

⚠ CUIDADO

Se o ponteiro do indicador se deslocar para além da área de medidas normais na direcção da posição "⚠", indica uma situação de sobreaquecimento passível de danificar o motor.

⚠ AVISO

Nunca remova a tampa do radiador com o motor quente. O líquido de refrigeração está sob pressão e pode emergir repentinamente e causar queimaduras graves. Aguarde até o motor arrefecer antes de deitar líquido de refrigeração no depósito.



Indicador do nível de combustível

O indicador do nível de combustível indica a quantidade aproximada de combustível existente no depósito. A capacidade do depósito de combustível é indicada no capítulo 8. O indicador do nível de combustível é complementado por uma luz de aviso de pouco combustível, que se acende com o depósito de combustível quase vazio.

Em locais inclinados ou curvas, o ponteiro do indicador do nível de combustível pode flutuar ou a luz de aviso de pouco combustível pode acender-se antes do habitual devido ao movimento do combustível no depósito.

⚠ AVISO - Indicador do nível de combustível

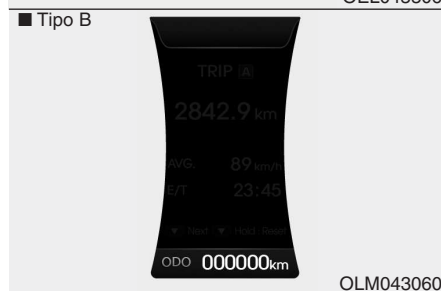
O esgotamento do combustível pode colocar os ocupantes do veículo em perigo.

Se a luz de aviso se acender ou o indicador do nível de combustível se aproximar do nível "0" (Vazio), pare para reabastecer o veículo assim que puder.

⚠ CUIDADO

Evite a condução com um nível de combustível muito baixo. Se ficar sem combustível, a ignição do motor falhar, o que tem como resultado uma carga excessiva do catalisador.

Sistemas e equipamentos do veículo

**Odômetro**

O odômetro indica a distância total percorrida pelo veículo e deve ser usado para determinar quando devem ser realizadas as revisões periódicas.

- Alcance do odômetro : 0 ~ 999999 quilômetros ou milhas.

**Indicador da Temperatura Exterior**

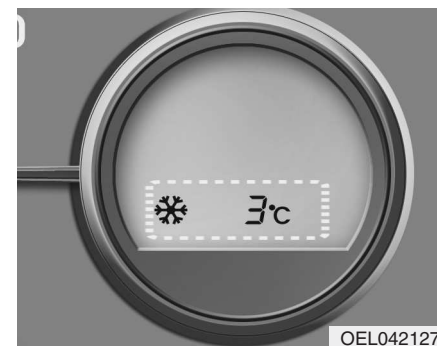
Este mostrador indica a temperatura atual do ar exterior com um intervalo de 1°C (1°F).

- Alcance do indicador de temperatura : -40°C ~ 60°C (-40°F ~ 140°F)

A temperatura exterior indicada no mostrador não muda imediatamente como num termômetro comum para não provocar uma eventual desatenção do condutor.

A unidade da temperatura pode ser alterada através do modo "Definições do Utilizador" do visor LCD (de °C para °F ou de °F para °C).

* Para mais informações, consulte "Visor LCD" neste capítulo.

**Luz Avisadora de Gelo na Estrada (se instalado)**

Esta luz avisadora alerta o condutor para a possibilidade de presença de gelo na estrada.

A luz avisadora (bem como o indicador de temperatura exterior) pisca 10 vezes antes de ficar acesa e o sinal sonoro faz-se ouvir por 3 vezes, quando:

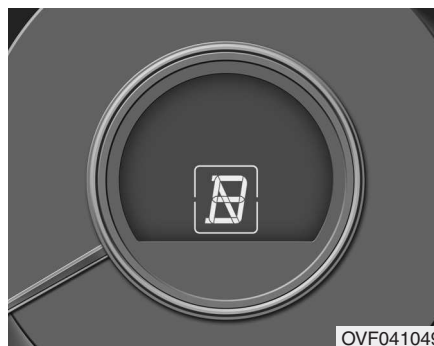
- A temperatura indicada no indicador de temperatura exterior é inferior a aproximadamente 4°C.

- O interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor estão na posição ON.

Sistemas e equipamentos do veículo

* NOTA

Se a luz avisadora de gelo na estrada se acender durante a condução, deverá conduzir com mais cuidado e redobrando a segurança, evitando velocidades excessivas, acelerações rápidas, travagens bruscas ou viragens abruptas, etc.



Indicador da Mudança do Transeixo

Luz Indicadora da Mudança do Transeixo Automático (se instalado)

Este mostrador indica a posição da alavanca das mudanças do transeixo automático.

- Park (Estacionamento) : P
- Reverse (Marcha-atrás): R
- Neutral (Ponto morto) : N
- Drive (Condução): D
- Modo Sport : 1, 2, 3, 4, 5, 6



Luz Indicadora da Mudança do Transeixo Manual (se instalado, Europa)

No modo desportivo, este indicador informa a velocidade recomendada para conduzir com economia de combustível.

- Passagem para uma mudança superior : ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Passagem para uma mudança inferior : ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Sistemas e equipamentos do veículo

Por exemplo

- ▲↗: Indica que é desejável engrenar a terceira velocidade (no momento a alavanca das velocidades encontra-se em 2ª ou 1ª velocidade).
- ▼↘: Indica que é desejável reduzir para a terceira velocidade (no momento a alavanca das mudanças encontra-se em 4ª, 5ª ou 6ª velocidade).

Quando o sistema não está a funcionar corretamente, o indicador não é visualizado.



Luz Indicadora da Mudança do Transeixo Manual (se instalado)

Este mostrador indica ao condutor a mudança mais adequada para reduzir o consumo de combustível.

- Passagem para uma mudança superior : ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Passagem para uma mudança inferior : ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Por exemplo




- ▲↗: Indica que é desejável engrenar a terceira velocidade (no momento a alavanca das velocidades encontra-se em 2ª ou 1ª velocidade).
- ▼↘: Indica que é desejável reduzir para a terceira velocidade (no momento a alavanca das mudanças encontra-se em 4ª, 5ª ou 6ª velocidade).

Quando o sistema não está a funcionar corretamente, o indicador não é visualizado.

Sistemas e equipamentos do veículo

VISOR LCD

Modos LCD (se instalado)

Modos	Símbolo	Explicação
	Tipo B	
Computador de Bordo		Este modo permite visualizar informações importantes para a condução, como o conta-quilómetros, o consumo de combustível, etc. Para mais informações, consulte "Computador de Bordo" neste capítulo.
Informação		Este modo informa o condutor sobre os intervalos de revisão (quilometragem ou dias) e apresenta mensagens de aviso relacionadas com o TPMS ou o fluido de lavagem.
Definições do Utilizador		Neste modo é possível configurar as definições das portas, luzes etc.

* Para controlar os modos do LCD, consulte "Controlo do Visor LCD" neste capítulo.

Sistemas e equipamentos do veículo



Modo Informação

Int. Manutenção

Manutenção em

Calcula e indica a altura em que é necessário realizar um serviço de manutenção (quilómetros ou dias).

Se a quilometragem ou tempo restantes atingirem 1.500 km ou 30 dias, sempre que colocar o interruptor da ignição ou o botão ligar/desligar o motor na posição ON, surge durante alguns segundos a mensagem "Manutenção em".



Manutenção necessária

Se não cumprir o plano de manutenção do seu veículo de acordo com os intervalos predefinidos, sempre que colocar o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON, surge durante alguns segundos a mensagem "Manutenção necessária". (A quilometragem e o tempo mudam para "---")

Para repor o intervalo de manutenção nos valores predefinidos de quilometragem e de tempo:

- Ativar o modo limpar pressionando o botão [▼] durante mais de 5 segundos e seguidamente pressione o botão [▼] novamente durante mais 1 segundo. (Europa)
- Pressione o botão [▼] durante mais de 1 segundo (exceto Europa).

* NOTA

Os valores referentes à quilometragem e aos dias podem estar incorretos, se ocorrer uma das seguintes situações.

- O cabo da bateria foi desligado.
- O interruptor do fusível foi desligado.
- A bateria está descarregada.

Sistemas e equipamentos do veículo



Modo de Definições do Utilizador

Descrição

Este modo permite-lhe alterar as definições das portas, luzes etc.

Porta

Bloq. Auto Portas (se instalado)

- Off:
O funcionamento automático de bloqueio das portas será desativado.
- Velocidade:
Todas as portas são automaticamente trancadas quando a velocidade do veículo ultrapassa os 15 km/h.
- Alavanca mudanças:
Todas as portas são automaticamente trancadas se a alavanca das mudanças do transeixo automático for deslocada da posição P (Estacionamento) para a posição R (Marcha-atrás), N (Ponto morto) ou D (Condução).

Desbloq. Auto Portas (se instalado)

- Off:
O funcionamento automático de desbloqueio das portas será desativado.
- Chave Fora ou Desligar:
Todas as portas são automaticamente destrancadas quando a chave da ignição é retirada do interruptor da ignição ou quando o botão para ligar/desligar o motor se encontra na posição OFF.
- Desbloq. Condutor:
Se a porta do condutor for destrancada, todas as portas são automaticamente destrancadas.
- Alavanca mudanças:
Todas as portas são automaticamente destrancadas se a alavanca das mudanças do transeixo automático for deslocada para a posição P (Estacionamento).

Sistemas e equipamentos do veículo

Alerta Bloq. Porta (se instalado)

Se este elemento for inspecionado, o retorno da buzina será ativado.

Se a porta do condutor for destrancada, todas as portas são automaticamente destrancadas.

Depois de trancar a porta, carregando no botão de bloqueio do transmissor, se carregar novamente no botão de bloqueio dentro de 4 segundos, o sinal sonoro faz-se ouvir uma vez para indicar que todas as portas estão trancadas.

Luz

Luzes acompanhamento (se instalado)

Se selecionar este item, ativa a função de atraso dos faróis bem como a função de luzes de boas-vindas.

Definições

Idioma (se instalado)

Selecione o idioma pretendido dentre a lista apresentada no visor LCD.

Comando de voz SPAS (se instalado)

Ajuste o volume da informação do comando de voz SPAS.

Unidade de Temperatura

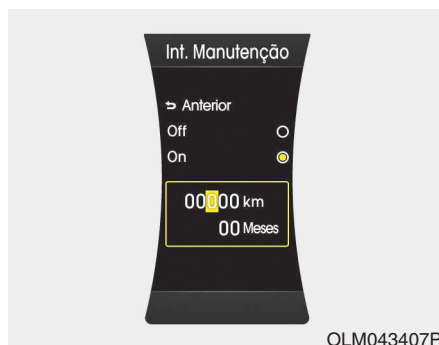
Permite converter a unidade de temperatura de °C para °F ou de °F to °C.

Repor Média Consumo Idioma

- **Reposição automática:**
quando reabastecer o seu veículo, a média do consumo de combustível é automaticamente reajustada a zero.
- **Reposição manual:**
sempre que reabastecer o depósito, a média do consumo de combustível não é automaticamente reajustada a zero.

Para mais informações, consulte "Computador de Bordo" neste capítulo.

Sistemas e equipamentos do veículo



OLM043407P

Intervalo de Manutenção (Excepto Europa)

Este modo permite-lhe ativar a função de intervalo de manutenção em quilómetros ou meses.

*** NOTA**

Se no seu veículo não for possível configurar o intervalo de manutenção, recomendamos que consulte o seu concessionário HYUNDAI.



OLM043413P

Mensagens de Aviso (se instalado)

Mudar para "P" (com sistema Smart Key e transeixo automático)

- Esta mensagem de aviso acende-se se tentar desligar o motor sem ter colocado a alavanca das mudanças na posição P (Estacionamento).
- Neste caso o botão para ligar/desligar o motor assume a posição ACC (se carregar novamente no botão para ligar/desligar o motor, este retoma a posição ON).



OLM043410P

Bateria Smart Key Fraca (com sistema Smart Key)

- Esta mensagem de aviso acende-se quando a bateria do sistema smart key está descarregada e o botão para ligar/desligar o motor muda para a posição OFF.

Sistemas e equipamentos do veículo



Virar Volante/Premir Start (com sistema Smart Key)

- Esta mensagem de aviso acende-se se o volante não desbloquear normalmente quando se carrega no botão para ligar/desligar o motor.
- Neste caso deve carregar no botão para ligar/desligar o motor enquanto roda o volante para a direita e para a esquerda.



Volante Não Bloqueado (com sistema Smart Key)

- Esta mensagem de aviso acende-se se o volante não ficar bloqueado, quando o botão para ligar/desligar o motor muda para a posição OFF.



Ver Sistema Bloqueio Volante (com sistema Smart Key)

- Esta mensagem de aviso acende-se se o volante não bloquear normalmente quando o botão para ligar/desligar o motor muda para a posição OFF.

Sistemas e equipamentos do veículo



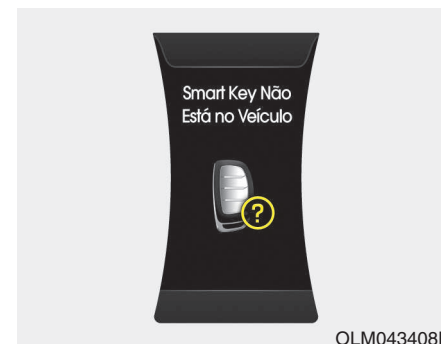
Premir Travão para Ligar Motor (com sistema Smart Key e transeixo automático)

- Esta mensagem de aviso acende-se se o botão para ligar/desligar o motor mudar para a posição ACC duas vezes ao premir o botão repetidamente sem carregar no pedal do travão.
- Significa que deve pressionar o pedal do travão para o motor trabalhar.



Premir Embraiagem para Ligar Motor (com sistema Smart Key e transeixo manual)

- Esta mensagem de aviso acende-se se o botão para ligar/desligar o motor mudar para a posição ACC duas vezes ao carregar no botão repetidamente sem pressionar o pedal da embraiagem.
- Neste caso deve premir o pedal da embraiagem para o motor trabalhar.



Smart key Não Está no veículo (com sistema Smart Key)

- Esta mensagem de aviso acende-se se a smart key não estiver no interior do veículo quando carregar no botão para ligar/desligar o motor.
- Significa que deve ter sempre consigo a smart key.

Sistemas e equipamentos do veículo



**Smart Key não Detetada
(com sistema Smart Key)**

- Esta mensagem de aviso acende-se se a smart key não for detetada quando carregar no botão para ligar/desligar o motor.



**Premir Botão Start Outra Vez
(com sistema Smart Key)**

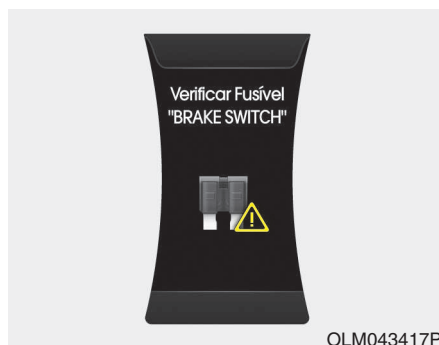
- Esta mensagem de aviso acende-se se não conseguir usar o botão para ligar/desligar o motor devido a existir um problema com o sistema do botão para ligar/desligar o motor.
- Significa que pode ligar o motor premindo novamente o botão para ligar/desligar o motor.
- Se o aviso surgir sempre que carregar no botão para ligar/desligar o motor, recomendamos que se dirija a um concessionário HYUNDAI, para que o problema possa ser resolvido.



**Premir Start com Smart Key
(com sistema Smart Key)**

- Esta mensagem de aviso acende-se se carregar no botão para ligar/desligar o motor ao mesmo tempo que está iluminada a mensagem "Key not detected (Smart key não Detectada)".
- Neste caso a luz indicadora do imobilizador começa a piscar.

Sistemas e equipamentos do veículo



OLM043417P

Verificar Fusível "BRAKE SWITCH" (com sistema Smart Key e transeixo automático)

- Esta mensagem de aviso acende-se se o fusível do interruptor dos travões estiver desligado.
- Significa que deve substituir o fusível por um novo. Se tal não for possível, é possível ligar o motor, bastando para tal premir o botão para ligar/desligar o motor na posição ACC durante 10 segundos.



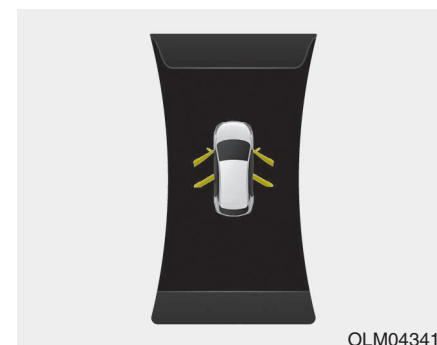
OLM043414P

Mudar p/ "P" ou "N" p/ Ligar (com sistema Smart Key e transeixo automático)

- Esta mensagem de aviso acende-se se tentar ligar o motor sem antes ter colocado a alavanca das mudanças na posição P (Estacionamento) ou N (Ponto morto).

*** NOTA**

É possível ligar o motor com a alavanca das mudanças na posição N (Ponto morto). Mas, por uma questão de segurança, recomendamos que ligue sempre o motor com a alavanca das mudanças na posição P (Estacionamento).

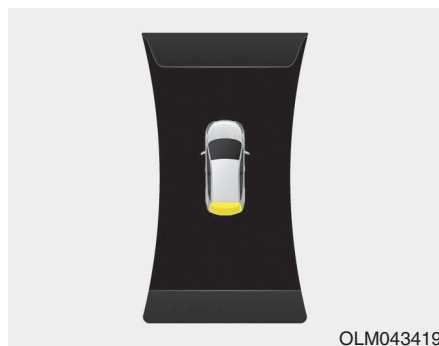


OLM043418

Porta Aberta

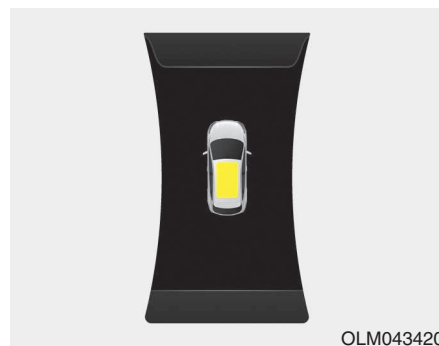
- Significa que uma das portas está aberta.

Sistemas e equipamentos do veículo



Porta-traseira Aberto

- Significa que a porta traseira está aberto.



Teto de abrir Aberto (se instalado)

- Significa que o teto de abrir está aberto.

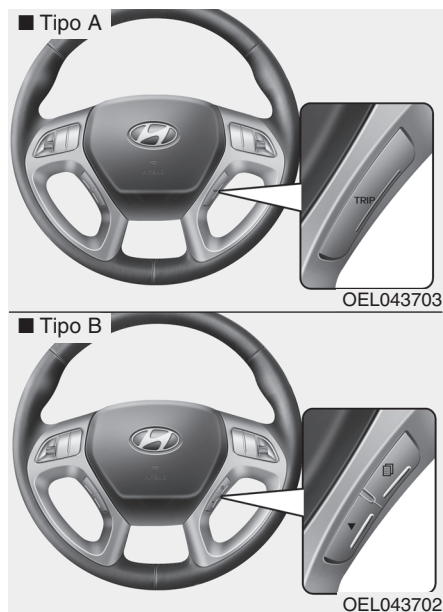


Pouco Líquido Limpeza (se instalado)

- Esta mensagem de aviso acende-se no modo de lembrete de manutenção, quando o depósito do líquido de limpeza está quase vazio.
- Significa que deve encher o depósito do líquido de limpeza.

Sistemas e equipamentos do veículo

COMPUTADOR DE BORDO



Visão geral

Descrição

O computador de bordo consiste num sistema controlado por um microprocessador que fornece ao condutor informações relacionadas com a condução do veículo.

* NOTA

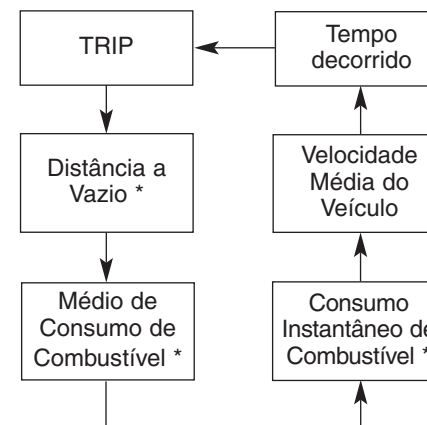
Algumas informações armazenadas no computador de bordo (por exemplo a Velocidade Média do Veículo) são ajustadas a zeros se a bateria for desligada.

Modo viagem

O modo viagem (trip mode) pode ser alterado conforme em baixo sempre que empurrar o botão por breves instantes.

- Tipo A: Botão TRIP
- Tipo B: [▼]

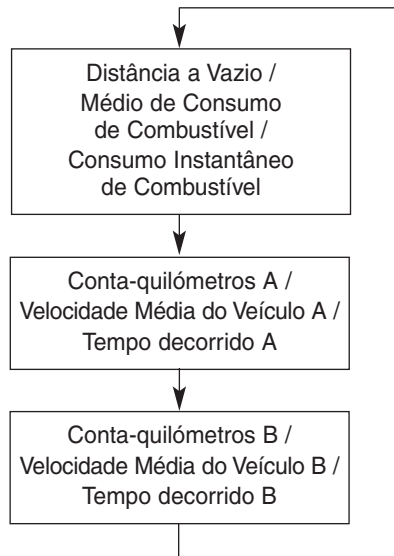
• Tipo A (se instalado)



* : se instalado

Sistemas e equipamentos do veículo

• Tipo B (se instalado)



* Para controlar os modos LCD, consulte a secção "Controlo do visor LCD" neste capítulo.



Conta-quilómetros A/B

Conta-quilómetros (1)

- Tipo A
TRIP/Conta-quilómetros :
Conta-quilómetros
- Tipo B
CONTA-QUILÓMETROS A:
Conta-quilómetros A → :
Ordem inversa
CONTA-QUILÓMETROS B:
Conta-quilómetros B → :
Ordem inversa

- Este mostrador indica o total da distância percorrida desde o último ajuste a zeros do conta-quilómetros.
- Alcance da distância: 0,0 ~ 9999,9 km ou milhas.
- Para colocar o conta-quilómetros a zeros, pressione o botão do conta-quilómetros Trip (Tipo A : CONTA-QUILÓMETROS TRIP Tipo B: ▼) durante mais de 1 segundo quando o conta-quilómetros surge no écran.

Velocidade Média do Veículo (2)

- A velocidade média do veículo é calculada a partir do total da distância percorrida e do tempo de condução desde o último ajuste a zeros da velocidade média do veículo.
- Alcance da velocidade: 0 ~ 999 km/h ou MPH
- Para colocar o conta-quilómetros a zeros, pressione o botão do conta-quilómetros Trip (Tipo A : CONTA-QUILÓMETROS TRIP Tipo B: ▼) durante mais de 1 segundo quando o velocidade média surge no écran.

Sistemas e equipamentos do veículo

* NOTA

- A velocidade média do veículo não é visualizada se a distância percorrida for inferior a 300 metros ou se o tempo de condução for inferior a 10 segundos contados a partir do momento em que ligou a ignição ou o botão para ligar/desligar o motor.
- Mesmo com o veículo imobilizado, o cálculo da velocidade média do veículo continua desde que o motor esteja a trabalhar.

Tempo Decorrido (3)

- O tempo decorrido corresponde ao tempo total da condução desde o último ajuste a zeros do tempo decorrido.
 - Alcance do tempo (hh:mm): 00:00 ~ 99:59
- Para colocar tempo que falta percorrer a zeros, pressione o botão do contaquilómetros Trip (Tipo A : CONTAQUILÓMETROS TRIP Tipo B: ▼) durante mais de 1 segundo quando o tempo que falta percorrer surge no écran.

* NOTA

Mesmo com o veículo imobilizado, a contagem do tempo decorrido continua desde que o motor esteja a trabalhar.



Consumo de Combustível

Distance To Empty (1)

- A distância a vazio corresponde à distância estimada que o veículo pode percorrer com o combustível remanescente.
 - Alcance da distância: 50 ~ 9999 km ou 30~ 9999 milhas.
- Se a distância estimada for inferior a 50 km (30 milhas), o computador de bordo indica "---" como valor da distância a vazio.

* NOTA

- Se o veículo não se encontrar estacionado num plano horizontal ou se a corrente da bateria tiver sido interrompida, a função de distância a vazio pode não funcionar corretamente.
- A distância a vazio pode diferir da distância real uma vez que se trata de uma estimativa da distância disponível.
- O computador de bordo pode não registar a existência de combustível adicional se forem acrescentados ao depósito menos de 6 litros (1,6 galões).
- O consumo de combustível e a distância a vazio podem variar significativamente em função das condições de rodagem, estilos de condução e estado do veículo.

Sistemas e equipamentos do veículo

Média do Consumo de Combustível (2)

- A média do consumo de combustível é calculada com base no total da distância percorrida e consumo de combustível desde o último ajuste a zeros da média de consumo de combustível.
 - Alcance do consumo de combustível: 0,0 ~ 99,9 L/ 100km ou MPG
- A média do consumo de combustível pode ser ajustada a zeros tanto de forma manual como automática.

Ajuste manual

Para limpar consumo médio de combustível manualmente, pressione o botão do conta-quilómetros Trip (Tipo A : CONTA-QUILÓMETROS TRIP Tipo B: ▼) durante mais de 1 segundo quando o consumo médio de combustível surge no ecrã.

Ajuste automático

O consumo médio de combustível fica a zeros (---) quando a velocidade do veículo ultrapassar 1km/h depois de reabastecer o depósito com mais de 6 litros (1,6 galões).

*** NOTA**

Por uma questão de rigor do cálculo, a média de consumo de combustível não é visualizada se o veículo não circular mais de 10 segundos ou 50 metros (0,03 milhas) a partir do momento em que se colocou o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.

Consumo Instantâneo de Combustível (3)

- Este modo permite visualizar o consumo instantâneo de combustível durante os últimos segundos, desde que a velocidade do veículo seja superior a 10 km/h.
 - Alcance do consumo de combustível:
Tipo A: 0 ~ 99.9 L/100 km ou MPG
Tipo B: 0 ~ 30 L/100 km ou 0 ~ 50 MPG

Sistemas e equipamentos do veículo

Luzes de aviso e indicadores luminosos

Verifique o funcionamento das luzes de aviso ligando a ignição (interruptor na posição "ON") (não ligue o motor). Se houver alguma luz que não funcione, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Depois de ligar o motor, certifique-se de que as luzes de aviso estão todas apagadas. Se houver alguma ainda acesa, indica uma situação que requer cuidado. Ao desengatar o travão de estacionamento, é suposto a luz de aviso do sistema de travagem apagar-se. A luz de aviso do nível de combustível permanece acesa se o nível de combustível for baixo.

Luz Indicadora ECO (se instalado)

Esta luz indicadora acende-se:

Quando se liga o sistema ECO ativo premindo o botão ACTIVE ECO.

Para mais informações, consulte "Sistema ECO Ativo" no capítulo 5.

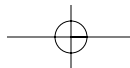
ECO

Luz de aviso dos airbags (se instalados)



Esta luz de aviso acende-se cerca de 6 segundos com a ligação da ignição (interruptor na posição "ON").

Esta luz também se acende se o sistema SRS não estiver a funcionar correctamente. Se a luz avisadora do airbag SRS não funcionar, ou se permanecer continuamente acesa depois de 6 segundos de ter sido ligada quando tem a ignição na posição ON ou quando põe o motor a trabalhar, ou quando acende durante o andamento do veículo, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.



Sistemas e equipamentos do veículo

Luz de aviso do sistema antibloqueio das rodas nas travagens (ABS) (se instalado)



Esta luz acende-se com o interruptor da ignição na posição "ON" e apaga-se após cerca de 3 segundos se o sistema estiver a funcionar normalmente.

Se a luz de aviso do sistema ABS permanecer acesa, se acender durante a condução ou não se acender com a ligação da ignição (interruptor na posição "ON"), poderá haver um problema no ABS.

Se se verificar, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI. O sistema de travagem normal continuará operacional, mas sem a assistência do sistema ABS.

Luz de aviso do sistema de distribuição electrónica da força de travagem (EBD)



Se duas luzes de aviso se acenderem ao mesmo tempo durante a condução, o seu veículo tem um problema nos sistemas ABS e EBD.

Neste caso, o sistema ABS e o sistema de travagem normal poderão não actuar devidamente. Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado HYUNDAI.

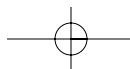
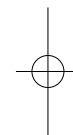
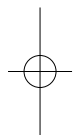
*** NOTA**

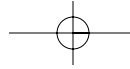
Se a luz de aviso do sistema ABS ou do EBD se acender e permanecer acesa, o velocímetro ou totalizador geral/parcial do conta-quilómetros poderá não funcionar. De igual modo, a luz de aviso do sistema EPS pode acender-se e o esforço da direcção pode aumentar ou diminuir. Neste caso, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

AVISO

Se as luzes de aviso dos sistemas ABS e de travagem se acenderem e continuarem acesas, o sistema de travagem do veículo não actuará devidamente, pelo que poderá experimentar uma situação imprevista e perigosa numa travagem brusca. Neste caso, evite conduzir a alta velocidade e travar bruscamente.

Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado HYUNDAI.





Sistemas e equipamentos do veículo

Luz avisadora e sinal acústico do cinto de segurança (se instalado)

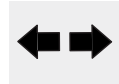


Luz avisadora do cinto de segurança

Para alertar o condutor, a luz de aviso do cinto de segurança pisca ou acende-se durante cerca de 6 segundos sempre que ligar a ignição.

Para saber mais pormenores, consulte "cinto de segurança" no capítulo 3.

Indicadores luminosos de mudança de direcção



As setas verdes intermitentes do painel de instrumentos mostram a direcção indicada pelos sinais de mudança de direcção. Se a seta se acender mas não piscar, piscar mais rapidamente do que o normal ou não piscar de todo, isso significa que há uma avaria no sistema dos indicadores. Se se verificar, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Este indicador pisca igualmente quando se liga o interruptor das luzes de emergência.

Indicador luminoso das luzes de cruzamento (se instalado)



Este indicador luminoso acende-se com o acendimento dos faróis.

Indicador das luzes de estrada



Este indicador acende-se com os faróis acesos na posição das luzes de estrada (máximos) ou se puxar a vareta das luzes de estrada para fazer sinal de cedência de passagem.

Luz no indicador (se instalado)



A luz do indicador acende quando a luz traseira ou os faróis estão ligadas (ON).

Indicador luminoso das luzes de nevoeiro dianteiras (se instalado)

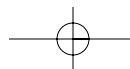
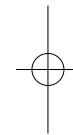
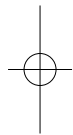


Esta luz acende-se com o acendimento das luzes de nevoeiro dianteiras.

Indicador luminoso das luzes de nevoeiro traseiras (se instalado)



Esta luz acende-se com o acendimento das luzes de nevoeiro traseiras.



Sistemas e equipamentos do veículo

Aviso da pressão do óleo do motor

Esta luz de aviso indica que a pressão do óleo do motor está baixa. Se a luz de aviso se acender durante a condução:

1. Encoste em segurança à beirada da estrada e pare o veículo.
2. Com o motor desligado, verifique o nível do óleo do motor. Se o nível estiver baixo, deite o óleo necessário.

Se a luz avisadora se mantiver ligada depois de ter acrescentado óleo ou se não tem óleo, recomendamos ligar para um concessionário autorizado HYUNDAI.

⚠ CUIDADO

Se o motor não for imediatamente desligado depois da luz de aviso da pressão do óleo do motor se acender, pode sofrer graves danos.

⚠ CUIDADO

Se a luz de aviso da pressão do óleo se mantiver acesa com o motor a trabalhar, o motor pode sofrer graves danos. A luz de aviso acende-se sempre que a pressão do óleo for insuficiente. Em condições de funcionamento normais, a luz acende-se com a ligação da ignição e apaga-se com a ligação do motor. Se a luz de aviso se mantiver acesa com o motor a trabalhar, isso é sinal da existência de uma grave avaria.

Se isso acontecer, pare o automóvel logo que possível e em segurança, desligue o motor e verifique o nível do óleo. Se o nível do óleo estiver baixo, deite óleo do motor até atingir o nível correcto e volte a ligar o motor. Se a luz se mantiver acesa com o motor a trabalhar, desligue-o imediatamente. Em qualquer momento em que a luz do óleo acender com o motor a trabalhar, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Luz de aviso do nível do óleo do motor (se instalado)

A luz de aviso do nível do óleo do motor acende-se se for necessário verificar o nível do óleo.

Se a luz de aviso se acender, verifique o nível do óleo do motor assim que possível e deite óleo na quantidade necessária.

Deite devagar o óleo recomendado num funil. (Capacidade de reenchimento do óleo: cerca de 0,6 ~ 1,0 l)

Utilize apenas o óleo de motor especificado. (Consulte "Lubrificantes e capacidades recomendados" no capítulo 8.)

Não deite demasiado óleo. Certifique-se de que o nível do óleo não fica acima da marca 'F' ('Cheio') da vareta.

Sistemas e equipamentos do veículo

* NOTA

- Se percorrer aproximadamente 50 km~100 km com o motor a quente, depois de ter acrescentado óleo do motor, a luz avisadora apaga-se.
- Rode a ignição da posição 'OFF' para 'ON' 3 vezes em 10 segundos. A luz de aviso apaga-se imediatamente. No entanto, se apagar a luz avisadora sem acrescentar óleo do motor, a luz volta a acender depois de percorrer aproximadamente 50~100 km com o motor a quente.

CUIDADO

Se a luz estiver sempre a acender depois de ter sido acrescentado óleo e o veículo ter percorrido 50 ~ 100 km depois do motor estar quente, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Mesmo que esta luz não se acenda depois da ligação do motor, verifique o nível e deite óleo de motor periodicamente.

Aviso do travão de estacionamento e óleo dos travões



Aviso do travão de estacionamento

Esta luz acende-se com o travão de estacionamento engatado e o interruptor de ignição na posição START ou ON. A luz de aviso deverá apagar-se com o desengate do travão de estacionamento com o motor a trabalhar.

Aviso de nível baixo do óleo dos travões

Se a luz de aviso se mantiver acesa, poderá indicar que o nível do óleo dos travões existente no depósito está baixo.

Nesse caso:

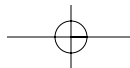
1. Conduza com cuidado até encontrar um local seguro e pare o veículo.
2. Com o motor desligado, verifique imediatamente o nível do óleo dos travões e deite o óleo necessário. Depois, inspeccione os componentes dos travões para ver se detecta fugas de óleo.
3. Se encontrar fugas de óleo, a luz de aviso continuar acesa ou os travões não actuarem correctamente, não conduza o veículo. Recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.

O seu veículo está equipado com dois sistemas de travagem diagonais. Isto significa que se um dos sistemas falhar, continua a haver travões em duas rodas. Se estiver a funcionar apenas um dos sistemas de travagem, o curso e a pressão exercida sobre o pedal dos travões terão de ser maiores. De igual modo, a distância de paragem do veículo será mais prolongada. Se os travões falharem durante a condução, efectue uma redução de caixa para travar com o motor e pare o veículo logo que possível e em segurança.

Para verificar o funcionamento da lâmpada, verifique se a luz de aviso do travão de estacionamento & óleo dos travões se acende com a ignição ligada (interruptor na posição "ON").

AVISO

É perigoso conduzir o veículo com uma luz de aviso acesa. Se a luz de aviso do travão se continuar ligada, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.



Sistemas e equipamentos do veículo

Luz indicadora do TPMS (Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus, Tire Pressure Monitoring System) (se instalado)

Luz avisadora de pressão reduzida dos pneus



Luz avisadora de posição reduzida de pressão dos pneus



A luz avisadora de pressão reduzida dos pneus acende-se durante 3 segundos depois do interruptor da ignição ser rodado para a posição "ON".

As luzes avisadoras de posição e pressão reduzida dos pneus iluminam-se quando um ou mais pneus apresenta um sub-enchimento significativo.

Se surgir um problema com o TPMS, Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus, a luz avisadora de pressão reduzida dos pneus ilumina-se depois de piscar durante aproximadamente um minuto.

Se se verificar, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Para mais pormenores, consulte o parágrafo TPMS no capítulo 6.

AVISO - Paragens seguras

- O sistema TPMS não alerta o condutor para danos graves ou imprevistos causados por factores externos.
- Se sentir instabilidade no veículo, desacelere imediatamente, aplique os travões suave e gradualmente e dirija-se em marcha lenta para um local seguro fora da estrada.

Luz indicadora auto stop (paragem/arranque automático) (se instalado)



Este indicador acende-se quando o motor entra no modo de paragem ao ralenti do sistema ISG (Idle Stop and Go).

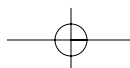
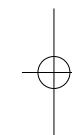
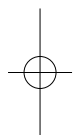
Quando ocorre um arranque automático, a luz indicadora auto stop (paragem/arranque automático) do painel de instrumentos pisca durante 5 segundos.

Para obter mais informações, consulte a secção sobre o sistema ISG (Idle Stop and Go) do capítulo 5.

* NOTA

Quando o motor se liga automaticamente por acção do sistema ISG, algumas luzes de aviso (ABS, ESP, ESP OFF, EPS ou travão de estacionamento) podem acender-se durante segundos.

Isto acontece devido à baixa tensão da bateria. Não significa que há uma avaria no sistema.



Sistemas e equipamentos do veículo

Aviso do sistema eléctrico



Esta luz de aviso indica uma avaria do gerador ou do sistema eléctrico.

Se ela se acender com o veículo em andamento:

1. Pare assim que puder num local seguro.
2. Com o motor desligado, inspeccione a correia de transmissão do gerador para ver se detecta folgas ou rupturas.
3. Se a correia estiver correctamente afinada, existe um problema algures no sistema eléctrico. Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado HYUNDAI.

Luz de aviso de porta mal fechada



Esta luz de aviso acende-se se uma das portas do habitáculo estiver mal fechada, com o interruptor da ignição em qualquer posição.

Luz de aviso de porta da bagageira aberta



Esta luz de aviso acende-se se a porta da bagageira estiver mal fechada, com o interruptor da ignição em qualquer posição.

Luz indicadora de posição de porta aberta (incluindo a da mala)



Este indicador acende-se se uma porta do habitáculo ou a porta da bagageira não ficar bem fechada.

O indicador mostra a porta que está aberta.

Aviso sonoro de teto de abrir aberto (se instalado)



Se o condutor retirar a chave da ignição (smart key (chave inteligente): desliga o motor) e abrir a porta do lado do condutor quando o tecto de abrir não está totalmente fechado, soará um aviso sonoro durante aproximadamente 7 segundos e surgirá uma mensagem fixa no ecrã LCD com informação Teto de Abrir Aberto ou surge mensagem a piscar.

Fechar o teto de abrir com segurança quando abandonar o veículo.

Sistemas e equipamentos do veículo

Indicador do sistema imobilizador (se instalado)



Sem sistema Smart Key

Esta luz acende-se se a chave do sistema imobilizador for introduzida e colocada na posição "ON" para ligar o motor.

Pode então ligar o motor. A luz apaga-se depois da ligação do motor.

Se o indicador piscar quando a ignição está na posição ON antes de pôr o motor a trabalhar, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Com sistema Smart Key

Se ocorrer alguma das seguintes situações num veículo equipado com sistema Smart Key, a luz indicadora do imobilizador acende-se, pisca ou apaga-se.

- Quando a pilha do dispositivo smart key está fraca.
 - Neste caso não é possível ligar o motor. No entanto, pode ligar o motor se pressionar o botão para ligar/desligar o motor com a smart key. (Para mais informações, consulte "Ligar o Motor" na secção 5).
- Se o indicador acender apenas durante 2 segundos e desligar-se quando o botão START/STOP DO MOTOR é rodado para a posição ON com a smart key (chave inteligente), recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.
- Quando a bateria está fraca, ao pressionar o botão ENGINE START/STOP, a luz indicadora pisca não sendo possível ligar o motor de arranque. No entanto, poderá ligar o motor de arranque inserindo o dispositivo Smart Key no respectivo suporte. Se as peças relacionadas com o sistema Smart Key tiverem algum problema, a luz indicadora começa a piscar.

Aviso de nível de combustível em baixo



Esta luz de aviso indica que o depósito de combustível está quase vazio. Se ela se acender, reabasteça logo que possível. Conduzir com a luz de aviso do nível de combustível acesa ou com o nível de combustível abaixo de "Empty" pode causar problemas de combustão no motor e danificar o conversor catalítico.

Sistemas e equipamentos do veículo

Indicador luminoso de avaria (MIL) (luz de verificação do motor)



Este indicador luminoso faz parte do Sistema de Controlo de Emissões que monitoriza os vários componentes deste sistema. Se esta luz se acender durante a condução, indica um possível problema detectado algures no sistema de controlo de emissões.

Esta luz também se acende com a ligação da ignição, apagando-se segundos depois do arranque do motor. Se acender com o veículo em andamento, ou se não acender com a ignição na posição ON, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Geralmente o seu veículo continua operacional, mas recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

⚠ CUIDADO

Se prolongar a condução com o indicador luminoso de avaria no Sistema de Controlo de Emissões aceso, pode danificar este sistema e com isso afectar a condutibilidade e/ou a economia de combustível do veículo.

⚠ CUIDADO - Motor gasolina

Se o indicador luminoso de avaria no Sistema de Controlo de Emissões se acender, pode haver danos no conversor catalítico passíveis de causar uma perda de potência do motor. Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado HYUNDAI.

⚠ CUIDADO - Motor diesel (Se estiver equipado com filtro DPF)

A luz indicadora de falha de funcionamento pode deixar de piscar se conduzir o seu automóvel a mais de 60 km/h ou numa mudança de velocidades igual ou superior à segunda a 1500 ~ 2000 rpm durante algum tempo (cerca de 25 minutos).

Se a luz do indicador de avaria continuar a piscar apesar do procedimento efetuado, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Se continuar a conduzir durante muito tempo com a luz indicadora de falha de funcionamento a piscar, o sistema DPF pode ficar danificado e isso irá agravar o consumo de combustível.

Sistemas e equipamentos do veículo

⚠ CUIDADO - Motor diesel
Se a luz indicadora de avaria do sistema de controlo de emissões começar a piscar, isso significa que ocorreu algum erro relacionado com o ajuste da quantidade de injeção, o que poderá causar perda de potência do motor, ruído de combustão e nível insatisfatório de emissões. Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado HYUNDAI.

Luzes Indicadoras

Controlo de estabilidade electrónico (ESC) (se instalado)



Esta luz indicadora acende-se:

- Quando se coloca o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.
 - Ilumina-se durante aproximadamente 3 segundos e depois apaga-se.
- Quando se verifica uma avaria do sistema ESC.

Neste caso recomendamos que se dirija a um concessionário HYUNDAI para que o problema possa ser resolvido.

Esta luz indicadora começa a piscar:

Quando o ESC está a funcionar.

Para mais informações, consulte "Controlo de estabilidade electrónico (ESC)" no capítulo 5.

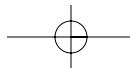
Luz Indicadora do Controlo de estabilidade electrónico (ESC) (se instalado)



Esta luz indicadora acende-se:

- Quando se coloca o interruptor da ignição ou o botão para ligar/desligar o motor na posição ON.
 - Ilumina-se durante aproximadamente 3 segundos e depois apaga-se.
- Quando se desativa o sistema ESC premindo o botão ESC OFF.

Para mais informações, consulte "Controlo de estabilidade electrónico (ESC)" no capítulo 5.



Sistemas e equipamentos do veículo

Indicador do controlo da velocidade de cruzeiro (se instalado)

Indicador CRUISE



A luz deste indicador acende-se com a activação do sistema de controlo da velocidade de cruzeiro.

Se puxar o botão ON-OFF do controlo da velocidade de cruzeiro existente no volante, o indicador luminoso do controlo da velocidade de cruzeiro acende-se.

Se voltar a puxar o botão ON-OFF do controlo da velocidade de cruzeiro, o indicador luminoso apaga-se. Para mais informações sobre a utilização do controlo da velocidade de cruzeiro, consulte "Sistema de controlo da velocidade de cruzeiro", no capítulo 5.

Indicador SET do controlo da velocidade de cruzeiro

SET

Este indicador luminoso acende-se com a activação das funções do controlo da velocidade de cruzeiro (-SET ou RES+).

O indicador luminoso SET acende-se no combinado de instrumentos se o condutor carregar no interruptor de comando (-SET ou RES+) do sistema.

A luz do indicador SET não se acende se o condutor carregar no interruptor de comando (CANCEL) ou o sistema for desactivado.

Luz indicadora do DBC (Controlo da Travagem em Plano Inclinado, Downhill Brake Control) (se instalado)

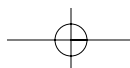
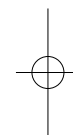
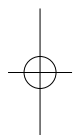


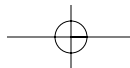
O indicador de desactivação DBC acende-se com a ligação da ignição, mas deverá apagar-se cerca de 3 segundos depois.

A luz indicadora do DBC acende-se quando o botão DBC é pressionado activando o sistema.

Ao descer uma estrada muito inclinada a uma velocidade inferior a 35 km/h, o DBC é activado e a respectiva luz indicadora pisca para indicar que o DBC está em funcionamento.

Se a luz indicadora vermelha se acender, pode ter ocorrido uma avaria do DBC. Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado HYUNDAI.





Sistemas e equipamentos do veículo

Luz indicadora KEY OUT (se instalado)

**KEY
OUT**

Quando o botão ENGINE START/STOP se encontra na posição ACC ou ON e uma das portas está aberta, o sistema procura detectar a presença do dispositivo Smart Key. Se este não se encontrar dentro do veículo, a luz indicadora pisca e se todas as portas estiverem fechadas o sinal sonoro far-se-á também ouvir durante cerca de 5 segundos. A luz indicadora apaga-se depois do veículo entrar em movimento. Mantenha o dispositivo no interior do veículo ou introduza-o no respectivo suporte.

Aviso sonoro para remoção da chave da ignição (se instalado)

Se a porta do condutor for aberta com a chave ainda inserida no interruptor da ignição (posição ACC ou LOCK), soará o aviso sonoro para remoção da chave da ignição. Este aviso destina-se a evitar que tranque o veículo com as chaves dentro dele. O aviso soa até a chave ser removida do interruptor da ignição.

Indicador de preaquecimento (Motor diesel)



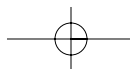
Este indicador luminoso acende-se com a ligação da ignição (interruptor na posição ON). O motor pode-se ligar depois do indicador luminoso de preaquecimento se apagar. O tempo de acendimento do indicador varia com a temperatura da água, a temperatura do ar e a carga da bateria.

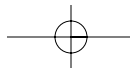
*** NOTA**

Se o motor não arrancar nos 10 segundos posteriores à conclusão do preaquecimento, volte a colocar o interruptor da ignição na posição "LOCK" durante 10 segundos, e depois na posição "ON", para voltar a efectuar o preaquecimento do motor.

! CUIDADO

**Se a luz do indicador do pré-
aquecimento continuar a acender
ou se acender e apagar depois do
motor estar aquecido ou durante o
veículo em andamento, recomen-
damos mandar verificar o sistema
num concessionário autorizado
HYUNDAI.**





Sistemas e equipamentos do veículo

Luz de aviso do filtro de combustível (Motor diesel)

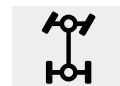


Esta luz de aviso acende-se 3 segundos após a ligação da ignição, apagando-se em seguida. Se ela se acender com o motor a trabalhar, indica a existência de água acumulada no filtro de combustível. Se isso acontecer, retire a água do filtro. Para obter mais informações, consulte "Filtro de combustível" no capítulo 7.

CUIDADO

Se a luz de aviso do filtro de combustível estiver acesa, a potência do motor (velocidade do veículo e ralenti) poderá diminuir. Se continuar a conduzir com a luz de aviso acesa, pode danificar os componentes do motor e o sistema de injeção common rail do veículo. Se se verificar, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Luz avisadora do sistema 4WD (se instalado)



Quando o interruptor da ignição é rodado para a posição ON, a luz indicadora do sistema 4WD acende-se, apagando-se depois passados alguns segundos. Se a luz avisadora do sistema 4WD se acender, pode ter ocorrido uma avaria do sistema 4WD. Se se verificar, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

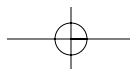
Luz indicadora de bloqueio do sistema 4WD LOCK (se instalado)

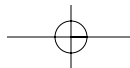


A luz indicadora de bloqueio do sistema 4WD LOCK acende-se quando o botão 4WD LOCK é pressionado. O objectivo do modo 4WD LOCK consiste em aumentar a força de tracção em condições de rodagem em piso molhado, estradas cobertas de neve e/ou todo-terreno. Para desligar a luz indicadora do sistema 4WD LOCK, pressione novamente o respectivo botão.

CUIDADO

Não utilize o modo 4WD LOCK em estradas pavimentadas com piso seco ou em auto-estradas, pois pode causar ruídos, vibrações e até danificar as peças relacionadas com o sistema 4WD.





Sistemas e equipamentos do veículo

Luz avisadora da temperatura do agente refrigerante do motor (se instalado)



A luz avisadora acende-se se a temperatura do agente refrigerante do motor for superior a $120\pm 3^{\circ}\text{C}$.

Não continue a conduzir se o motor sobreaquecer. Se o seu veículo sobreaquecer, consulte a secção “Sobreaquecimento” no capítulo 6.

*** NOTA**

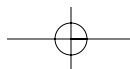
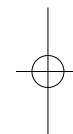
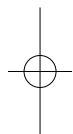
Se a luz avisadora de temperatura do agente refrigerante do motor se acender, isso significa que o sobre aquecimento pode danificar o motor.

Luz indicadora do sistema eléctrico da direcção assistida (EPS) (se instalado)



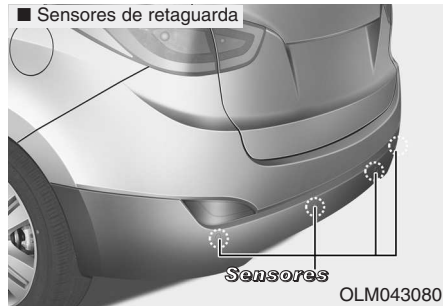
Esta luz indicadora acende-se depois de se rodar a chave de ignição para a posição ON, apagando-se depois de o motor começar a trabalhar.

Esta luz também se acende quando ocorre um problema como o EPS. Se se acender durante o veículo em andamento, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.



Sistemas e equipamentos do veículo

SISTEMA DE AUXÍLIO AO ESTACIONAMENT (SE INSTALADO)



O sistema de auxílio ao estacionamento avisa o condutor quando detecta a presença de objectos dentro do raio de alcance dos sensores dianteiros, laterais e de retaguarda emitindo um sinal sonoro ou luz avisadora (LCD) quando o veículo é manobrado para a frente ou para trás.

Trata-se de um sistema auxiliar, não se destinando a evitar a necessidade de muita atenção por parte do condutor.

O raio de alcance e os objectos detectáveis pelos sensores são limitados.

Sempre que manobrar o seu veículo para a frente ou para trás, preste sempre toda a atenção à zona circundante tal como faria num veículo sem sistema de auxílio ao estacionamento.

AVISO

O sistema de auxílio ao estacionamento deve ser encarado como uma função suplementar. Compete ao condutor verificar o espaço à sua frente e à retaguarda. O funcionamento operacional do sistema pode ser afectado por muitos factores e condições ambientais pelo que o sistema poderá não funcionar normalmente, por isso a responsabilidade é sempre do condutor.



Tipo de sistema de auxílio ao estacionamento à retaguarda (se instalado)

O sensor de retaguarda detecta a distância entre o veículo e o objecto.

Sistemas e equipamentos do veículo

O sistema de auxílio ao estacionamento à retaguarda ajuda o condutor a manobrar o veículo, emitindo um sinal sonoro quando detecta a presença de um objecto a uma distância de 120 cm atrás do veículo. Este sistema é apenas suplementar e não pretende eliminar a necessidade de extremo cuidado e atenção por parte do condutor. O raio de alcance e os objectos detectáveis pelos sensores de retaguarda são limitados. Sempre que realizar manobras em marcha-atrás, preste toda a atenção ao que se passa atrás de si exactamente como faria num veículo sem sistema de auxílio ao estacionamento.

AVISO

O sistema de aviso de marcha-atrás é um mero sistema auxiliar, podendo o seu funcionamento ser afectado por vários factores (incluindo as condições climáticas). É da responsabilidade do condutor olhar sempre para o espaço atrás do veículo antes de fazer marcha-atrás.

Condições de funcionamento

- Este sistema só se activa se a marcha-atrás for feita com a ignição ligada. Se o veículo andar a uma velocidade superior a 10 km/h, o sistema pode não activar-se correctamente.
- Este sistema activa-se se o indicador do botão “OFF” da assistência ao estacionamento em marcha-atrás não se acender. Se quiser desactivar o sistema de assistência ao estacionamento em marcha-atrás, volte a carregar no botão “OFF”. (O indicador do botão acende-se.) Para activar o sistema, volte a carregar no botão. (O indicador do botão apaga-se.)
- A distância de detecção com o sistema de aviso de marcha-atrás em funcionamento ronda os 120 cm.
- Se o sistema detectar dois objectos ao mesmo tempo, o primeiro a ser reconhecido será o objecto mais próximo.

Tipos de aviso sonoro

- Se houver um objecto a 120 cm-61 cm do pára-choques traseiro, o aviso emite um ‘bip’ intermitente.
- Se houver um objecto a 60 cm-31 cm do pára-choques traseiro, o aviso emite um ‘bip’ mais frequente.
- Se houver um objecto a até 30 cm do pára-choques traseiro, o aviso emite um ‘bip’ contínuo.

Sistemas e equipamentos do veículo

Condições não-operacionais

O sistema de aviso de marcha-atrás pode não funcionar correctamente se:

1. Houver humidade congelada no sensor. (O sensor voltará a funcionar correctamente depois de removida a humidade.)
2. O sensor estiver coberto de matérias estranhas, tais como neve ou água, ou a cobertura do sensor estiver bloqueada. (O sensor voltará a funcionar correctamente depois das matérias estranhas removidas ou da cobertura ficar desbloqueada.)
3. O veículo circular em estradas de piso irregular (estradas não pavimentadas, terra batida, piso acidentado ou inclinado).
4. Houver objectos excessivamente ruidosos (buzinas, motores potentes de motociclos ou travões pneumáticos de camiões) no raio de alcance do sensor.
5. Houver precipitação de chuva intensa ou chuviscos.
6. Houver transmissores sem fios ou telemóveis no raio de alcance do sensor.
7. O sensor estiver coberto de neve.
8. Reboque de atrelado.
9. Se o local tiver iluminação fluorescente.

O raio de detecção do sensor poderá diminuir se:

1. O sensor ficar sujo com matérias estranhas, como água ou neve. (O raio de detecção voltará ao normal depois de removidas as matérias estranhas.)
2. A temperatura do ar exterior for extremamente quente ou fria.

O sensor poderá não reconhecer os seguintes objectos:

1. Objectos finos ou afiados tais como cordas, correntes ou pilaretes.
2. Objectos que tendam a absorver a frequência do sensor, tais como peças de vestuário, materiais esponjosos ou neve.
3. Objectos indetectáveis de altura inferior a 1 m e com um diâmetro inferior 14 cm.

Precauções a ter com o sistema de aviso de marcha-atrás:

- O aviso de marcha-atrás poderá não soar sequencialmente, consoante a velocidade e as formas dos objectos detectados.
- O sistema de aviso de marcha-atrás poderá avariar se a altura do pára-choques traseiro do veículo for alterada ou a instalação do sensor for modificada ou danificada. O desempenho do sensor poderá também ser afectado por equipamento ou acessórios que não sejam de fábrica.
- O sensor poderá não reconhecer objectos a menos de 30 cm ou estimar uma distância incorrecta. Tenha atenção.
- Se o sensor estiver congelado ou sujo com neve, sujidade ou água, poderá não funcionar até a sujidade ser removida com um pano macio.
- Não carregue, risque ou bata no sensor. Pode danificá-lo.

Sistemas e equipamentos do veículo

* NOTA

Este sistema só detecta objectos dentro do raio de alcance dos sensores, podendo não detectar objectos em áreas não cobertas por sensores. De igual modo, os sensores poderão não detectar objectos pequenos ou finos, tais como pilaretes, situados entre eles.

Olhe sempre para trás do veículo ao fazer marcha-atrás.

Não se esqueça de informar condutores ocasionais do veículo das capacidades e limitações do sistema.

⚠ AVISO

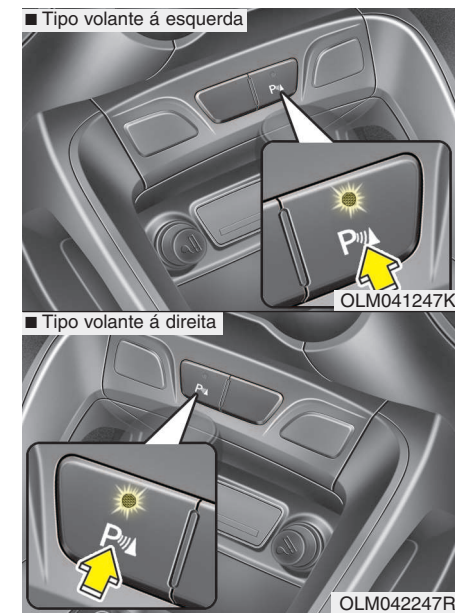
Preste muita atenção quando o veículo circular perto de obstáculos, tais como peões, muito especialmente crianças. Lembre-se que, devido à sua distância, tamanho ou material, todos factores potencialmente limitadores do desempenho dos sensores, certos objectos poderão não ser detectados pelos mesmos. Antes de andar com o veículo em qualquer direcção, olhe sempre para verificar se não há obstáculos ao movimento do veículo.

Autodiagnóstico

Se não ouvir um sinal sonoro ou o 'bip' soar de forma intermitente ao introduzir a marcha-atrás (posição "R"), isso poderá indicar uma avaria no sistema de aviso de marcha-atrás. Se se verificar, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

⚠ AVISO

A garantia do seu novo veículo não cobre acidentes, danos no veículo ou lesões nos seus ocupantes provocados por uma avaria no sistema de aviso de marcha-atrás. Conduza sempre com segurança e precaução.



Tipo de sistema de auxílio ao estacionamento à frente/à retaguarda (se instalado)

O sistema de auxílio ao estacionamento à frente/ à retaguarda detecta a distância do objecto através dos sensores dianteiros/de retaguarda e do sensor dianteiro lateral.

Sistemas e equipamentos do veículo

Ao seleccionar o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento*, o sistema de auxílio ao estacionamento à frente/à retaguarda é activado.

No passo que corresponde ao controlo dos movimentos do volante, se cancelar o sistema de auxílio ao estacionamento à frente/ à retaguarda, cancela o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento.

Condições de funcionamento

- Este sistema de auxílio ao estacionamento é activado, acendendo-se a respectiva luz indicadora, quando se pressiona o botão de auxílio ao estacionamento (P) com o interruptor da ignição ligado (ON). E funciona quer a alavanca das mudanças se encontre na posição de condução para a frente, marcha-atrás ou ponto morto.
O botão do sistema de auxílio ao estacionamento acende-se automaticamente, activando o sistema, quando é seleccionada a posição de marcha-atrás R. Se a velocidade do veículo for superior a 10 km/h, a luz avisadora não é activada.
- Se forem detectados mais de dois objectos ao mesmo tempo, a luz avisadora indica todos.

- Se forem detectados mais de dois objectos ao mesmo tempo, o sinal sonoro alerta para a presença do mais próximo.
- Numa manobra em marcha-atrás, se os sensores dianteiros e de retaguarda detectarem um objecto à mesma distância, o sistema alerta primeiramente para a presença do objecto à retaguarda.
- Os alertas dos sensores laterais são accionados quando a alavanca das mudanças se encontra na posição R (marcha-atrás).

Tipos de aviso sonoro

Quando conduzir para a frente

- Quando se encontra um objecto a uma distância entre 100 cm a 61 cm do pára-choques:
O aviso emite um 'bip' mais frequente.
- Quando se encontra um objecto a uma distância entre 60 cm a 31 cm do pára-choques:
O aviso emite um 'bip' mais frequente.
- Quando se encontra um objecto a uma distância de 30 cm do pára-choques:
O aviso emite um 'bip' contínuo.

Quando conduzir em marcha-atrás ou com a alavanca das mudanças na posição N

- Quando se encontra um objecto a uma distância entre 120 cm a 61 cm do pára-choques:
O aviso emite um 'bip' intermitente.
- Quando se encontra um objecto a uma distância entre 60 cm a 31 cm do pára-choques:
O aviso emite um 'bip' mais frequente.
- Quando se encontra um objecto a uma distância de 30 cm do pára-choques:
O aviso emite um 'bip' contínuo.

 **CUIDADO**

- *Este sistema só consegue detectar a presença de objectos dentro do raio de alcance e localização dos sensores;*

Não consegue detectar a presença de objectos em zonas onde não estão instalados sensores. Além disso, objectos pequenos ou estreitos, como por exemplo postes ou outros objectos localizados entre os sensores, podem não serem detectados.

Verifique sempre visualmente a zona em redor do veículo quando realizar manobras para a frente ou em marcha-atrás.

- *Informe sempre os outros condutores do veículo que não estejam familiarizados com o sistema sobre as capacidades e limites do mesmo.*

 **AVISO**

Preste muita atenção quando o veículo circular perto de obstáculos, tais como peões, muito especialmente crianças. Lembre-se que, devido à sua distância, tamanho ou material, todos factores potencialmente limitadores do desempenho dos sensores, certos objectos poderão não ser detectados pelos mesmos. Antes de andar com o veículo em qualquer direcção, olhe sempre para verificar se não há obstáculos ao movimento do veículo.

Autodiagnóstico

Quando o sistema de auxílio ao estacionamento à frente/ à retaguarda tiver uma falha de funcionamento, se recorrer ao sistema, o sinal sonoro soa três vezes. Nesta altura a luz indicadora do interruptor e a luz avisadora do combinado começam a piscar. No entanto, o sinal sonoro que alerta para a presença de objectos não funciona.

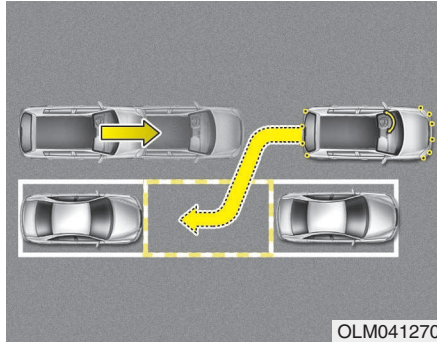
Neste caso, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

 **AVISO**

A garantia do seu novo automóvel não cobre quaisquer acidentes ou danos do veículo ou ferimentos dos seus ocupantes relacionados com o sistema de auxílio ao estacionamento. Conduza sempre de forma segura e cautelosa.

Sistemas e equipamentos do veículo

SISTEMA INTELIGENTE DE AUXÍLIO AO ESTACIONAMENTO (SE INSTALADO)



OLM041270

O sistema inteligente de auxílio ao estacionamento ajuda-o a estacionar o seu veículo ao procurar, através de sensores, um lugar para estacionar. Trata-se de um sistema suplementar que apresenta mensagens e emite sinais sonoros ao mesmo tempo que controla os movimentos o volante.

O raio de alcance e os objectos detectáveis pelos sensores são limitados. Preste sempre atenção a tudo o que se encontra à frente ou atrás do veículo, como faria num veículo sem sistema de auxílio ao estacionamento.

Com este sistema inteligente de auxílio ao estacionamento só é possível efectuar estacionamento paralelos à retaguarda.

Use o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento nos parques ou áreas de estacionamento.

Se não existirem outros veículos à frente do espaço onde pretende estacionar, o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento não funciona, tal como no caso do estacionamento em linha diagonal.

Depois de estacionar o veículo, a posição obtida pode não ser a ideal. Por isso verifique se a posição entre veículos ou entre o veículo e a parede é adequada.

Se necessário, desligue o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento e estacione o veículo manualmente.

Se seleccionar este sistema, o sinal sonoro alerta-o sempre para a presença de objectos a alguma distância, ao accionar o sistema de auxílio ao estacionamento à frente/ à retaguarda.

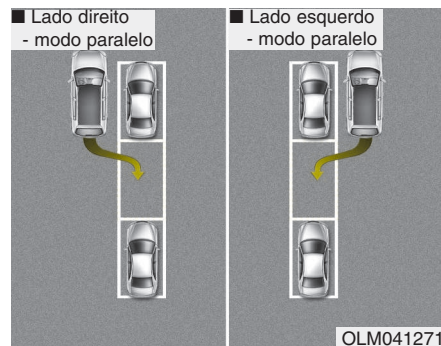
Quando usar este sistema, se desligar o sistema de auxílio ao estacionamento à frente/ à retaguarda depois de realizar a busca de espaço para estacionar, o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento também é desligado.

⚠ AVISO

- O funcionamento normal do sistema inteligente de auxílio ao estacionamento pode ser afectado pelas condições ambientais entre outras. O condutor deve sempre verificar a área circundante.

Este sistema destina-se apenas a auxiliar o estacionamento, não substitui o condutor. Verifique as condições circundantes, estacione com cuidado e segurança, accionando o pedal do travão.

- Se for necessário corrigir o alinhamento das rodas do veículo, este sistema deixa de funcionar normalmente. Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado HYUNDAI.
- Se substituir os pneus de origem por outros de tipo e dimensão diferentes, a capacidade do sistema pode ser afectada. Quando substituir os pneus use sempre pneus do mesmo tipo e dimensão.



Condições de funcionamento

Use o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento da forma a seguir indicada, desde que estejam cumpridos todos os requisitos. Este sistema ajuda-o a estacionar o seu automóvel centrado com e atrás de outro veículo estacionado, através do controlo dos movimentos do volante com cada informação.

- Quando o espaço de estacionamento é em linha recta
- Quando é necessário estacionar em paralelo
- Quando os veículos estacionados são localizados

- Quando há espaço suficiente para mover o veículo com o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento

Condições não-operacionais

Nunca use o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento nas situações a seguir indicadas, devido à diminuição da capacidade do sistema, à sua desactivação ou ao risco de colisão

- Quando o espaço de estacionamento é em linha curva
- Em plano inclinado
- Quando transportar cargas mais largas ou mais compridas do que o veículo
- Em estacionamento em linha diagonal
- Quando está a nevar ou a chover intensamente
- Se houver lixo, relva ou barreiras no espaço de estacionamento
- Poste próximo da linha de estacionamento
- Se o veículo estiver equipado com correntes para a neve ou pneu sobresselente
- Se a pressão dos pneus for reduzida ou elevada
- Se o veículo estiver ligado a um atrelado
- Se a superfície da estrada estiver escorregadia ou não desimpedida
- Se a estrada tiver piso irregular
- Se houver um camião ou autocarro no espaço de estacionamento
- Se o sensor estiver coberto por alguma matéria estranha, tal como neve ou água, ou se a tampa do sensor estiver bloqueada
- Se o sensor estiver coberto por humidade congelada
- Se houver uma moto ou bicicleta no espaço de estacionamento
- Se houver um contentor de lixo ou uma barreira
- Em condições de vento forte
- Se o pneu foi substituído por um pneu não homologado
- Se houver um problema com o alinhamento das rodas
- Se o espaço de estacionamento ficar ao lado de um canteiro de flores ou de arbustos

Sistemas e equipamentos do veículo

⚠ AVISO

Nas condições a seguir indicadas, se utilizar o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento, pode deparar-se com uma situação inesperada capaz de resultar em ferimentos graves. Não use o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento.

1. Estacionamento em plano inclinado



OLM041290

Quando o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento é usado em plano inclinado, o condutor precisa de, ele próprio, jogar com os pedais do acelerador e do travão. Se o condutor não for capaz de controlar os pedais, pode ocorrer uma colisão.

(Continua)

(Continua)

2. Estacionamento numa zona coberta de neve



OLM041292

Dependendo da altura da camada de neve, a capacidade de detecção dos sensores pode ser reduzida.

Quando o veículo derrapa durante a manobra com o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento, o sistema pode ser desactivado. Se o condutor não for capaz de dominar o jogo dos pedais do acelerador e do travão, pode ocorrer uma colisão.

(Continua)

(Continua)

3. Espaço de estacionamento apertado



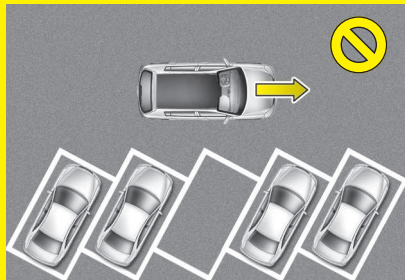
OSL040144

Quando o espaço não é suficiente, a função de busca pode não funcionar em ruas estreitas. Mesmo que o sistema detecte a existência de espaço para estacionar, tenha cuidado.

(Continua)

(Continua)

4. Estacionamento em linha diagonal



O sistema inteligente de auxílio ao estacionamento é um sistema suplementar para estacionamento paralelo. Não se aplica ao estacionamento em linha diagonal. Mesmo que o espaço seja suficiente, não recorra ao sistema inteligente de auxílio ao estacionamento, porque este tenta sempre efectuar um estacionamento em linha paralela.

(Continua)

(Continua)

5. Estacionamento numa rua com piso irregular



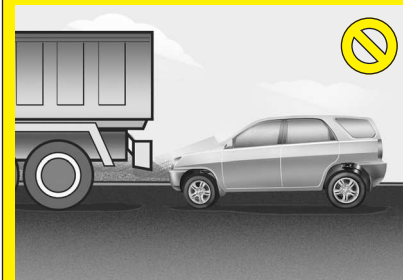
Quando o veículo é estacionado numa rua com piso irregular, o condutor tem que controlar sozinho os pedais (embaíagem, acelerador ou travão). Se não o fizer pode obter um resultado imprevisível.

O sistema pode desligar-se se o veículo derrapar. Se o condutor não for capaz de dominar o jogo dos pedais, pode ocorrer uma colisão.

(Continua)

(Continua)

6. Estacionamento atrás de um camião



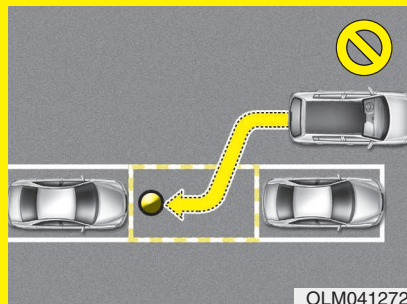
Se o automóvel for estacionado atrás de um veículo de caixa alta, como um camião, pode ocorrer uma colisão.

(Continua)

Sistemas e equipamentos do veículo

(Continua)

7. Se houver um objecto no espaço de estacionamento



OLM041272

Mesmo existindo obstáculos, o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento pode detectar a existência de um espaço para estacionar. Neste caso, se tentar estacionar o veículo, pode ocorrer um acidente. Não recorra ao sistema inteligente de auxílio ao estacionamento.

Seja qual for o caso, não se limite a depender do sistema inteligente de auxílio ao estacionamento. Preste sempre toda a atenção em todas as situações.

Forma de funcionamento

Antes de usar o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento, confirme se a situação concreta o permite. Por uma questão de segurança, quando usar o sistema deve aplicar simultaneamente o pedal do travão seja quais forem as circunstâncias, por exemplo antes de cada passo, enquanto pressiona o botão ON/OFF do sistema, quando muda a posição da alavanca, etc.

Para usar o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento siga os seguintes passos

1. Seleccione o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento
2. Seleccione o modo de estacionamento
3. Procure espaço de estacionamento: conduzindo devagar
4. Busca completa: busca automática através do sensor

No entanto, antes de estacionar, o condutor deve confirmar o ambiente real de estacionamento.

5. Apoio do volante (tipo de estacionamento à retaguarda)

(1) Utilize a alavanca das mudanças conforme a indicação visualizada no combinado

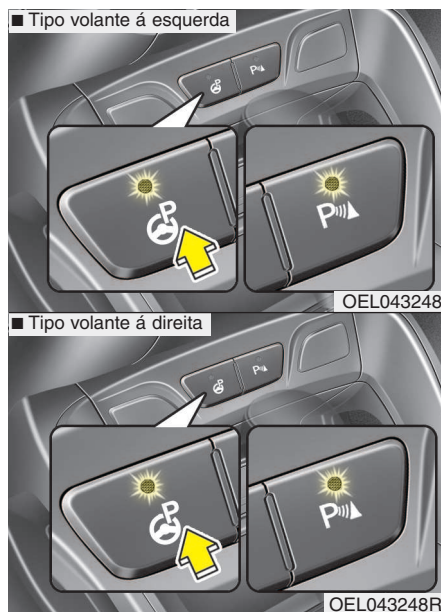
(2) Conduza sempre devagar, aplicando o travão

6. Sistema inteligente de auxílio ao estacionamento concluído

7. Se necessário, complete a manobra manualmente

De acordo com o espaço, o modo seleccionado e a zona envolvente, a sequência no visor pode sofrer alterações. Consulte o procedimento seguinte.

Sistemas e equipamentos do veículo



1. Seleccione o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento

Seleccione o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento carregando no respectivo botão.

O ecrã de instruções passa a ser visualizado no combinado de instrumentos e as luzes indicadoras no botão do sistema e no botão do sistema de auxílio ao estacionamento à frente/ à retaguarda acendem-se.

Durante o funcionamento do sistema, ouve-se um sinal de aviso quando é detectada a presença de objectos.

Para desligar este sistema, pressione durante mais de 2 segundos o botão (P) de escolha do sistema.

Uma vez desligado o motor, se o motor for novamente ligado, o sistema assume a posição de desligado.

Se necessário, pressione este botão.



2. Seleccione o modo de estacionamento

Com o pé no travão mude a posição do transeixo para N ou D e seleccione o modo de estacionamento desejado carregando no botão (P).

Quando o sistema é seleccionado, assume automaticamente o modo de estacionamento paralelo à direita.

Se continuar a carregar no interruptor, selecciona o modo de estacionamento paralelo à esquerda. Se voltar a carregar, sai do modo de sistema inteligente de auxílio ao estacionamento.

Sistemas e equipamentos do veículo



3. Busca de espaço para estacionar

Conforme se vê nas imagens, mantenha uma distância constante de 0,5 a 1,5 m entre os veículos estacionados.

Conduza lentamente até ao espaço pretendido. O espaço para estacionar é procurado automaticamente através do sensor lateral. Se a velocidade for superior a 30 km/h, preste atenção à mensagem de aviso ao condutor. Se a velocidade for superior a 40 km/h o sistema desliga-se.

Se houver muitos veículos na proximidade, ligue as luzes de emergência para avisar os outros condutores de que não se devem aproximar.

Se o espaço para estacionar for apertado, continue a conduzir lentamente até a um local mais apropriado.

No entanto, para estacionar o veículo, é necessário espaço suficiente para as manobras além do espaço de estacionamento. O sistema procura um local com espaço para estacionar que satisfaça este requisito.

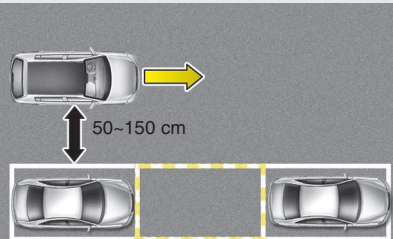
⚠ CUIDADO

• *Enquanto conduz em busca de um lugar para estacionar, é impossível ao sistema localizar o espaço de estacionamento nas seguintes circunstâncias:*

- (1) *Se não houver veículos estacionados*
 - (2) *Se houver um espaço vazio depois do automóvel passar*
 - (3) *Se houver um espaço vazio à frente do seu veículo antes deste passar*
- *O sistema inteligente de auxílio ao estacionamento pode não funcionar normalmente nas seguintes situações.*
- (1) *Quando os sensores estão congelados*
 - (2) *Quando os sensores estão sujos*
 - (3) *Em condições de neve forte ou chuva intensa*
 - (4) *Junto de um pilar ou outro objecto deste tipo*

• *Use o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento só depois de confirmar se a situação é segura+C181, mesmo depois de concluir a busca de espaço para estacionar.*

⚠ CUIDADO - Quando se procura espaço para estacionar



OLM041273

Para estacionamento paralelo, enquanto procura um espaço para estacionar, mantenha uma distância de 50 a 150 cm relativamente aos automóveis estacionados e conduza devagar.

Se a distância entre o seu veículo e os veículos estacionados for inferior a 50 cm ou superior a 150 cm, o sistema não detecta com exactidão o espaço para estacionar.

■ Lado direito - modo paralelo

■ Lado esquerdo - modo paralelo



Mudar para "R"

Mudar para "R"

OLM043432P/OLM043433P

4. Conclusão da busca

Enquanto conduz devagar, quando o sistema conclui a procura de espaço para estacionar, assinala a conclusão da busca através do combinado de instrumentos e de um sinal sonoro. Depois de parar, mude a posição do transeixo para R.

⚠ CUIDADO

- **Conduza devagar aplicando o travão.**
- **Se não for detectado espaço suficiente, o sistema pode cancelar o seu funcionamento no passo que corresponde ao controlo dos movimentos do volante.**

Se o espaço não for suficiente, não estacione o veículo.



Modo Auto.
Atenção a
Obstáculo

OLM043426P

5. Apoio do volante (tipo de estacionamento à retaguarda)

Quando se muda a posição do transeixo para R, o volante passa a ser automaticamente controlado e surge o respectivo aviso no combinado.

Nesta altura, se colocar as mãos no volante, pode magoar-se. Portanto, afaste as mãos do volante.

Se agarrar firmemente no volante, o sistema desliga-se.

No entanto, o condutor tem sempre que confirmar a área envolvente antes de tirar o pé do travão. Conduza sempre devagar.

Sistemas e equipamentos do veículo

Quando se tira o pé do pedal do travão, se o veículo não deslizar para trás, carregue com cuidado no acelerador depois de verificar a zona circundante.

No entanto não ultrapasse os 7km/h. Se necessário, carregue no travão e pare. Se a velocidade for superior a 7km/h, o sistema desliga-se.

CUIDADO

- *Se avançar para a frente ou para trás, sem prestar atenção às mensagens de aviso, a posição final de estacionamento poderá não ser adequada.*

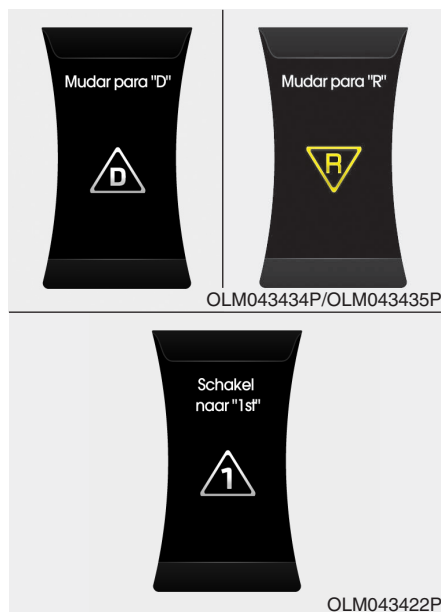
No entanto, se ocorrer um terceiro aviso sonoro (som contínuo), conduza lentamente o veículo no sentido contrário depois de confirmar se a zona circundante é segura.

- *Quando estacionar o veículo, avance com cuidado para a frente ou para trás carregando no pedal do travão depois de completar a fase de controlo dos movimentos do volante.*
- *Se a velocidade do veículo for elevada, pode ocorrer um acidente.*
- *Se ouvir um terceiro aviso sonoro (som contínuo) enquanto está a estacionar o veículo, isso significa que está muito próximo de um obstáculo. Verifique por si mesmo a existência de objectos próximos.*

Cancelamento do sistema durante o estacionamento

Pressione o botão do sistema inteligente de auxílio ao estacionamento ou vire o volante para a esquerda ou para a direita.

Sistemas e equipamentos do veículo



5-1. Mudança de velocidade durante o passo de controlo dos movimentos do volante

Se durante o estacionamento, ouvir um sinal sonoro e surgirem mensagens de alerta, mude o transeixo para a mudança indicada no combinado e estacione o veículo usando o travão.

Antes de tirar o pé do travão, verifique a zona à frente e à retaguarda do seu veículo. Páre o seu automóvel se a velocidade for elevada e se necessário carregue a fundo no pedal do travão para parar imediatamente.

AVISO

Durante o estacionamento podem aproximar-se inesperadamente do seu automóvel outros veículos ou peões. Tenha sempre cuidado para evitar um acidente.



6. Conclusão do sistema inteligente de auxílio ao estacionamento

Mesmo quando o veículo é estacionado com recurso ao sistema inteligente de auxílio ao estacionamento, o condutor deve sempre continuar a controlar o pedal do travão.

De acordo com as mensagens que surgem no combinado, termine a manobra de estacionamento do veículo, conforme as circunstâncias circundantes e usando o volante.

Depois de concluídas as manobras do sistema inteligente de auxílio ao estacionamento, verifique a distância que separa o seu veículo dos veículos à frente e atrás e corrija a posição do seu automóvel.

Sistemas e equipamentos do veículo



OLM043425P/OLM043423P

Instruções adicionais

Quando o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento termina o seu funcionamento, o combinado pode apresentar uma mensagem independentemente da sequência da informação. Podem surgir outras mensagens no combinado de acordo com as circunstâncias.

Quando o sistema termina o seu funcionamento, controle o veículo de acordo com as informações visualizadas. No que diz respeito à segurança, todo o cuidado é pouco por parte do condutor.

! CUIDADO

Estacione o veículo sozinho, porque o sistema será cancelado;

1. Durante a busca de um espaço para estacionar

- Quando o ABS/ESP é utilizado
- Quando a velocidade do veículo é superior a 40 km/h
- Quando se pressiona o botão do sistema inteligente de auxílio ao estacionamento

(O sistema de auxílio ao estacionamento à frente e à retaguarda funciona normalmente)

- Quando se muda a posição do transeixo para R

2. Quando se controla o volante

- Quando o ABS/ESP é utilizado
- Quando a velocidade do veículo é superior a 7 km/h
- Quando se pressiona o botão do sistema inteligente de auxílio ao estacionamento

(O sistema de auxílio ao estacionamento à frente e à retaguarda funciona normalmente)

- Quando muda a posição do transeixo para D antes de entrar no espaço de estacionamento

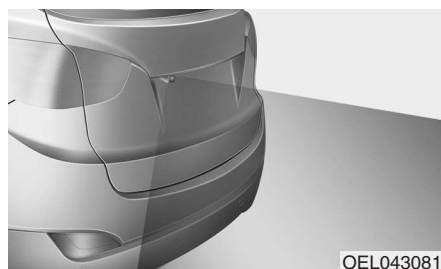
- Quando se agarra no volante com força



OLM043424P

Quando ocorre um aviso de avaria do sistema

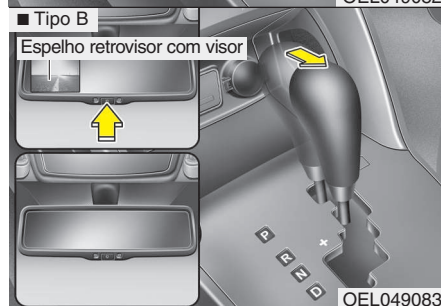
Se ocorrerem problemas com o sistema de auxílio ao estacionamento, quando se liga o sistema, surge uma mensagem de aviso no ecrã, a luz indicadora acende-se e o sinal sonoro faz-se ouvir 3 vezes. Neste caso, não use o sistema inteligente de auxílio ao estacionamento. Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado HYUNDAI.

CÂMARA TRASEIRA (SE INSTALADO)

■ Tipo A



■ Tipo B



A câmara traseira fica activa com a luz de marcha-atrás acesa, o interruptor da ignição ligado e a alavanca das mudanças na posição R (marcha-atrás). Este sistema é um sistema auxiliar que, durante uma manobra de marcha-atrás, mostra o espaço atrás do veículo através do espelho retrovisor com visor.

Tipo B

A câmara para visão traseira pode ser desligada premindo o botão ON/OFF quando é activada a câmara para visão traseira.

Para voltar a ligar a câmara, pressione o botão ON/OFF novamente, quando o botão da ignição está ligado e a alavanca das mudanças na posição R (marcha-atrás). Além disso, a câmara volta a ligar automaticamente sempre que o botão da ignição é desligado e voltado a ligar.

⚠ AVISO

- Este sistema tem uma função unicamente auxiliar. O condutor tem sempre de olhar para os espelhos retrovisores e para o espaço atrás do veículo antes e durante a manobra de marcha-atrás, visto que a câmara tem um ponto morto de visualização.
- Mantenha a lente da câmara sempre limpa. Se a lente ficar coberta por matérias estranhas, a câmara poderá não funcionar normalmente.

Sistemas e equipamentos do veículo

LUZES DE SINALIZAÇÃO DE PERIGO



Ligue as luzes de sinalização de perigo sempre que tiver de parar o automóvel num local perigoso. Se tiver de fazer uma paragem de emergência, saia o mais possível da estrada.

As luzes de sinalização de perigo acendem-se carregando no respectivo interruptor, que põe os quatro indicadores de mudança de direcção a piscar. As luzes de sinalização de perigo acendem-se mesmo sem a chave no interruptor da ignição.

Para apagar as luzes de sinalização de perigo, volte a carregar no interruptor.

ILUMINAÇÃO

Função de economia da bateria

- Esta função destina-se a impedir a descarga da bateria. O sistema apaga automaticamente as luzes de estacionamento quando o condutor retira a chave da ignição e abre a porta do condutor.
- Com esta função, as luzes de estacionamento apagam-se automaticamente se o condutor estacionar na berma da estrada à noite.

Se for necessário manter as luzes acesas após a remoção da chave da ignição, faça o seguinte:

- 1) Abra a porta do condutor.
- 2) Apague e volte a ligar as luzes de estacionamento com o interruptor da coluna da direcção.

Função de acompanhamento dos faróis (se instalado)

Os faróis (e/ou as luzes traseiras) mantêm-se acesos durante cerca de 5 minutos depois de a chave ser retirada da ignição ou rodar para a posição 'ACC' ou 'LOCK'. No entanto, se a porta do condutor for aberta ou fechada, os faróis apagam-se passados 15 segundos.

Pode apagar os faróis carregando duas vezes no botão de trancagem do transmissor (ou da chave inteligente) ou desligando o interruptor das luzes na posição dos faróis ou da iluminação automática ("AUTO").

CUIDADO

Se o condutor sair do veículo por uma porta que não seja a sua, a função de economia da bateria não é activada e a função de luzes de acompanhamento não desliga automaticamente. Por conseguinte, a bateria pode descarregar. Neste caso, certifique-se de que desliga as luzes antes de sair do veículo.

Função de boas-vindas dos faróis (se instalado)

Com o interruptor dos faróis na posição "ON" ou "AUTO" e as portas (inclusive a da bagageira) todas fechadas e trancadas, se carregar no botão de destrancagem das portas do transmissor (ou da chave inteligente), os faróis acendem-se durante cerca de 15 segundos.

Se o interruptor dos faróis estiver na posição "AUTO", esta função só poderá funcionar à noite.

Nesse momento, se carregar novamente no botão de destrancagem das portas ou no botão de trancagem das portas do transmissor (ou da chave inteligente), os faróis apagam-se imediatamente.



OBK049045N



OBK049046N

Comando da iluminação

O interruptor das luzes tem duas posições, a dos faróis e a das luzes de estacionamento.

Para comandar as luzes, rode o botão até ao fim da vareta para uma das seguintes posições:

- (1) "OFF"
- (2) Luzes de estacionamento
- (3) Faróis
- (4) Iluminação automática (se instalado)

Posição das luzes de estacionamento (☁)

Com o interruptor nesta posição, acendem-se as luzes traseiras, de presença, da chapa da matrícula e do painel de instrumentos.

Sistemas e equipamentos do veículo

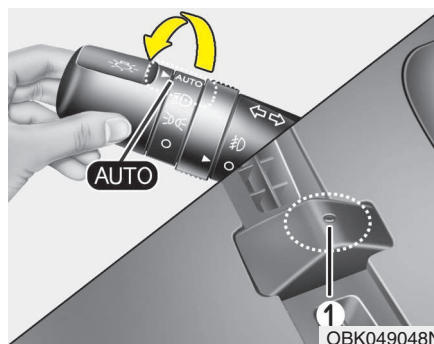


Posição dos faróis (ON)

Com o interruptor nesta posição, acendem-se as luzes dos faróis, traseiras, de presença, da chapa da matrícula e do painel de instrumentos.

* NOTA

Para acender os faróis, o interruptor da ignição tem de estar na posição "ON".



Posição de iluminação automática (se instalado)

Com o interruptor nesta posição, as luzes traseiras e os faróis acendem-se ou apagam-se automaticamente, consoante a luminosidade existente no exterior do veículo.

⚠ CUIDADO

- Não coloque nada sobre o sensor (1) situado no painel de instrumentos. Este sensor garante um melhor comando do sistema de iluminação automática.
- Não limpe o sensor com produto limpa-vidros. Este produto pode criar uma fina película passível de interferir com o funcionamento do sensor.
- Se o seu veículo tiver um pára-brisas escurecido ou com outros tipos de revestimento, o sistema de iluminação automática poderá não funcionar devidamente.



Utilização das luzes de estrada

Para acender as luzes de estrada (máximos), carregue na vareta para o lado contrário do condutor. Para voltar às luzes de cruzamento (médios), puxe-a para trás.

O indicador das luzes de estrada acende-se com o acendimento das luzes de estrada dos faróis.

Para impedir a descarga da bateria, não deixe as luzes muito tempo acesas com o motor desligado.

AVISO

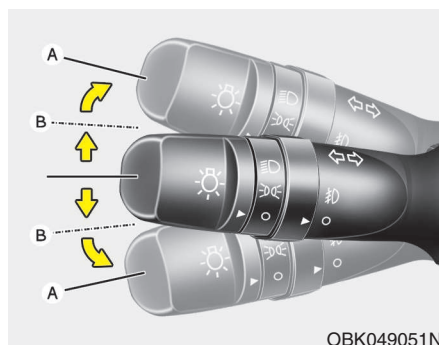
Não use as luzes de máximos quando houver mais trânsito na estrada. A utilização de máximos pode afectar o campo de visão dos outros automobilistas.



Piscar os faróis

Para fazer piscar os faróis, puxe a vareta para si. Ao soltá-la, a vareta volta à posição normal (luzes de cruzamento). Não precisa de activar o interruptor dos faróis para os fazer piscar.

Sistemas e equipamentos do veículo



Indicadores de mudança de direcção e sinais de mudança de faixa

A ignição tem de estar ligada para os indicadores de mudança de direcção funcionarem. Para activar os indicadores de mudança de direcção, coloque a vareta para cima ou para baixo (A). Os indicadores com seta verde do painel de instrumentos indicam o indicador activado.

Concluída a viragem, o indicador apagam-se automaticamente. Se continuar a piscar após a viragem, recolque manualmente a vareta na posição de desactivação.

Para sinalizar uma mudança de faixa, accione ligeiramente a vareta dos indicadores de mudança de direcção e mantenha-a nessa posição (B). Ao soltá-la, a vareta volta à posição de desactivação.

Se um indicador se mantiver aceso e não piscar ou piscar de forma anormal, uma das lâmpadas dos indicadores poderá estar queimada e a precisar de ser substituída.

Função de indicação de mudança de faixa One Touch (se instalado)

Para activar a função de sinalização de mudança de faixa com um só toque, suba/desça ligeiramente o manipulador dos indicadores de mudança de direcção e liberte-o. Os sinais de mudança de faixa piscam 3 vezes.

* NOTA

Se um indicador de mudança de direcção piscar demasiado depressa ou devagar, poderá ter a lâmpada queimada ou existir uma má ligação eléctrica no circuito.



Luzes de nevoeiro dianteiras (se instalado)

As luzes de nevoeiro servem para aumentar a visibilidade e evitar acidentes quando a visibilidade decresce devido a nevoeiro, chuva, neve, etc. As luzes de nevoeiro acendem-se colocando o respectivo interruptor (1) na posição ON, após a ligação das luzes de estacionamento.

Para apagar as luzes de nevoeiro, coloque o interruptor (1) na posição OFF.

⚠ CUIDADO

Quando acesas, as luzes de nevoeiro consomem muita energia eléctrica. Acenda-as apenas em situações de fraca visibilidade. Caso contrário, poderá descarregar a bateria e o gerador.

■ Tipo A



OAM049046L

■ Tipo B



OED040806

Luzes de nevoeiro traseiras (se instalado)

Para acender as luzes de nevoeiro traseiras, rode o interruptor dos faróis para a posição 'ON' e o interruptor das luzes de nevoeiro traseiras (1) para a posição 'ON'.

As luzes de nevoeiro traseiras acendem-se ligando o respectivo interruptor com o interruptor das luzes de nevoeiro dianteiras (se instalado) ligado e o interruptor dos faróis na posição da luz de estacionamento.

Para apagar as luzes de nevoeiro traseiras, volte a rodar o interruptor das mesmas para a posição de ligação ("ON") ou desligue o interruptor dos faróis ou o interruptor das luzes de nevoeiro dianteiras.

*** NOTA**

Para poder ligar a luz de nevoeiro de retaguarda, é necessário que o interruptor da ignição esteja na posição ON.

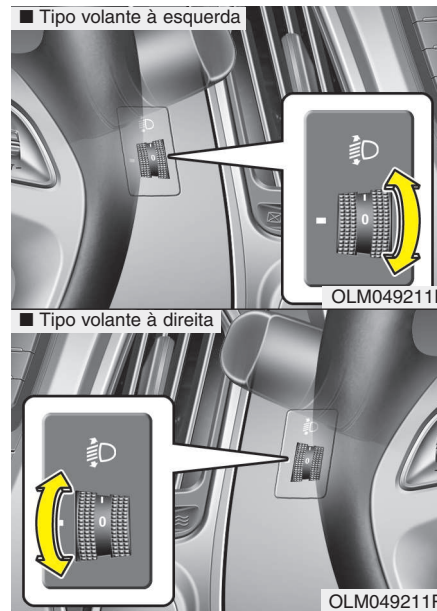
Sistemas e equipamentos do veículo

Luzes de condução diurna (se instalado)

O sistema das luzes de condução diurna (DRL) pode fazer com que a frente do seu veículo seja mais visível para os condutores durante o dia. O sistema DRL pode ser útil em muitas e diferentes condições de condução, em especial ao raiar do dia e antes do pôr-do-sol.

O sistema DRL apaga os faróis se:

1. O interruptor das luzes de estacionamento estiver na posição ON.
2. O motor parar.



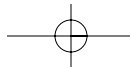
Dispositivo de nivelamento dos faróis (se instalado)

Para regular o nível do feixe dos faróis de acordo com o número de passageiros e o peso da carga transportada na bagageira, rode o interruptor de nivelamento dos faróis.

Quanto mais alto for o número da posição do interruptor, mais baixo será o nível do feixe dos faróis. Mantenha sempre o feixe na posição de nivelamento apropriada, para os faróis não ofuscarem os outros condutores.

Seguem-se os exemplos das regulações de nivelamento correctas. Caso as condições de carga sejam diferentes das listadas abaixo, regule a posição do interruptor de maneira a que o nível do feixe se adeque à situação constante da lista.

Condições de carga	Posição do interruptor
Só o condutor	0
Condutor + passageiro da frente	0
Todos os passageiros (incluindo o condutor)	1
Todos os passageiros (incluindo o condutor) + Carga máxima permitida	2
Condutor + Carga máxima permitida	3



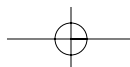
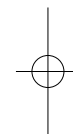
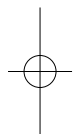
Sistemas e equipamentos do veículo

Tipo automático

Ajusta automaticamente o nível do feixe luminoso dos faróis de acordo com o número de passageiros e o peso da carga transportada na bagageira, garantindo também um feixe luminoso adequado em várias condições.

⚠ AVISO

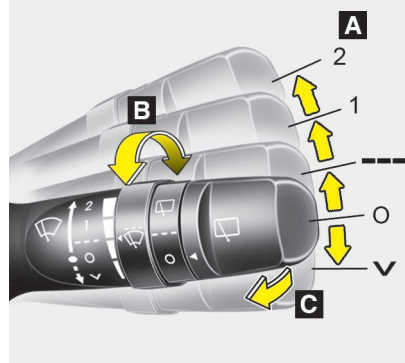
Se o sistema não funcionar corretamente, apesar do seu veículo estar inclinado para trás, devido à disposição dos passageiros, ou se o feixe luminoso dos faróis for desviado para a posição de máximos ou médios, recomendamos que se dirija a um concessionário HYUNDAI para que o problema possa ser resolvido. Para evitar avarias, não tente examinar ou substituir os fios eléctricos



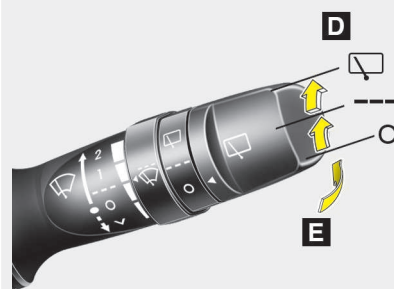
Sistemas e equipamentos do veículo

LIMPA PÁRA-BRISAS E LIMPA-VIDROS

Limpa pára-brisas



Escovas de limpeza do óculo traseiro (se instalado)



OXM049230L/OAM049048L

A : Controlo da velocidade das escovas do limpa pára-brisas (frente)

- √ - Accionamento das escovas uma única vez
- O - Desligado
- --- - Funcionamento intermitente
- AUTO* - Controlo automático das escovas
- 1 - Velocidade de funcionamento das escovas Lenta
- 2 - Velocidade de funcionamento das escovas Rápida

B : Tempo de funcionamento intermitente do tempo de accionamento das escovas

C : Lavagem com accionamento das escovas (frente)

D : Controlo da escova de limpeza do óculo traseiro

- □ - Funcionamento contínuo da escova
- --- - Funcionamento intermitente da escova (se instalado)
- O - Desligado

E : Lavagem com accionamento da escova* (traseiro)

* : se instalado

Limpa-pára-brisas

Com a ignição ligada, funciona da seguinte maneira:

∨ : Para uma passagem única do limpa pára-brisas, desloque a alavanca para a posição soltando-a de seguida. O limpa-pára-brisas continua a funcionar mantendo a vareta nesta posição.

O : Limpa-pára-brisas inactivo

--- : O limpa-pára-brisas funciona intermitentemente, com intervalos iguais de limpeza. Utilize este modo com chuva fraca ou neblina. Para variar a regulação da velocidade, rode o botão de comando da velocidade.

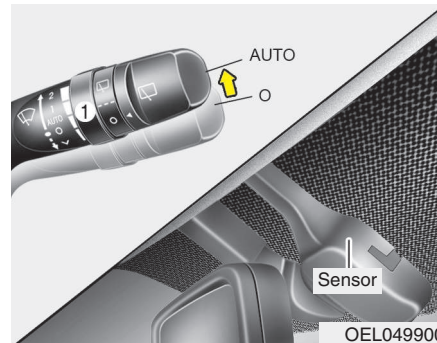
1 : Velocidade normal do limpa-pára-brisas

2 : Velocidade rápida do limpa-pára-brisas

* NOTA

Se houver grande acumulação de neve ou gelo no pára-brisas, descongele-o durante cerca de 10 minutos, ou até remover a neve e/ou o gelo, antes de utilizar o limpa-pára-brisas, para garantir o bom funcionamento deste.

Se não remover a neve/ou gelo antes de utilizar as escovas e o limpavidros, poderá danificar as escovas e o sistema de limpavidros.



Comando automático (se instalado)

O sensor de pluviosidade colocado na parte superior do vidro do pára-brisas detecta a quantidade de precipitação e controla o ciclo de limpeza com intervalos adequados. Quanto mais chover, mais rápido será o limpa-pára-brisas. Se parar de chover, o limpa-pára-brisas também pára.

Para alterar a regulação da velocidade, rode o botão de comando da velocidade (1).

Se o interruptor do limpa pára-brisas se encontrar no modo AUTO quando o interruptor da ignição se encontra na posição ON, o limpa pára-brisas realiza uma simples passagem para testar o sistema. Coloque o limpa pára-brisas na posição OFF quando não estiver em uso.

⚠ CUIDADO

Com o interruptor da ignição na posição ON e o interruptor do limpa-pára-brisas no modo AUTO, tenha atenção nas seguintes situações, para não ter lesões nas mãos ou noutras partes do corpo:

- Não toque na parte superior do vidro do pára-brisas virada para o sensor de pluviosidade.
- Não limpe a parte superior do vidro do pára-brisas com um pano húmido ou molhado.
- Não faça pressão sobre o vidro do pára-brisas.

Sistemas e equipamentos do veículo

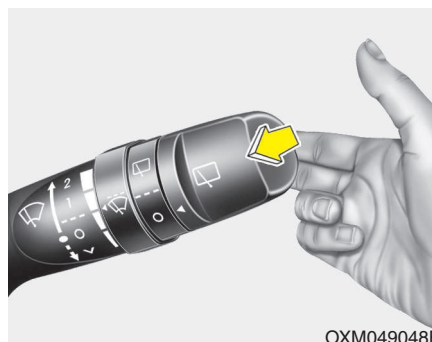
⚠ CUIDADO

Quando lavar o veículo, coloque o interruptor do limpapára-brisas na posição "OFF" para desactivar o funcionamento automático.

Se o interruptor do limpapára-brisas estiver no modo AUTO, o limpapára-brisas pode activar-se e danificar-se.

Não remova a cobertura do sensor colocado na parte superior do vidro do pára-brisas, do lado do passageiro. Pode danificar os componentes do sistema, danos esses que poderão não ser cobertos pela garantia do veículo.

Ao arrancar com o veículo no Inverno, coloque o interruptor do limpapára-brisas na posição OFF. Caso contrário, o limpapára-brisas pode activar-se e sofrer danos nas palhetas devido ao gelo. Antes de activar o limpapára-brisas, remova sempre a neve e o gelo e descongele devidamente o pára-brisas.



OXM049048E

Lava parabrisas

Na posição OFF, puxe ligeiramente a vareta para si para borrifar líquido de limpeza no pára-brisas e activar o limpapára-brisas com 1-3 ciclos.

Utilize esta função se o pára-brisas estiver sujo.

O borrifar e a limpeza continuarão até soltar a vareta.

Se o borrifador não funcionar, verifique o nível do líquido de limpeza. Se o nível do líquido for insuficiente, terá de deitar líquido de limpeza não-abrasivo apropriado no respectivo depósito.

O bocal do tubo de enchimento do depósito situa-se na parte dianteira do compartimento do motor, do lado do passageiro.

⚠ CUIDADO

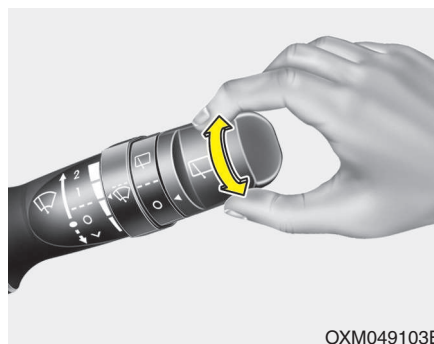
Para evitar eventuais danos na bomba do líquido de limpeza, não active o borrifador com o depósito do líquido vazio.

⚠ AVISO

Não utilize o líquido de limpeza com temperaturas de congelação sem aquecer primeiro o pára-brisas com os descongeladores. O líquido de limpeza pode congelar ao contactar com o pára-brisas e tapar-lhe a visão.

⚠ CUIDADO

- Para evitar eventuais danos no limpa-pára-brisas ou no pára-brisas, não active o limpa-pára-brisas com o pára-brisas seco.
- Para evitar danos nas palhetas do limpa-pára-brisas, não utilize gasolina, querosene, diluente ou outros solventes nelas ou perto delas.
- Para evitar danos nos braços e outros componentes do limpa-pára-brisas, não tente movê-los manualmente.
- Para prevenir possíveis danos nas escovas e no sistema de limpavidros, utilizar líquidos anticongelantes durante o período de Inverno.

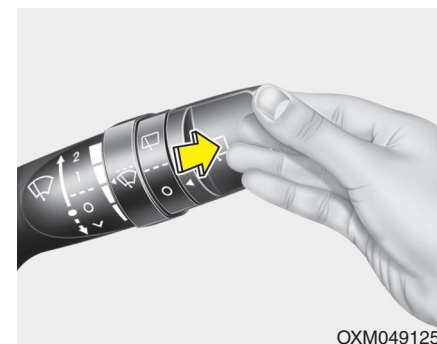


OXM049103E

Interruptor do borrifador e limpavidros traseiro

O interruptor do borrifador e limpavidros traseiro situa-se na ponta da vareta do limpa-pára-brisas. Para utilizar o limpavidros traseiro, rode o interruptor para a posição pretendida.

- ▭ - Funcionamento normal
- - Funcionamento intermitente (se instalado)
- O - Limpavidros inactivo



OXM049125L

Carregue no manípulo na sua direcção para deitar líquido de limpeza e executar os ciclos 1~3 do limpavidros traseiro. O borrifador e a limpeza continuarão até soltar a vareta. (se instalado)

Sistemas e equipamentos do veículo

ILUMINAÇÃO INTERIOR

⚠ CUIDADO

Não utilize as luzes interiores por muito tempo com o motor desligado. Pode provocar a descarga da bateria.

⚠ AVISO

Quando conduzir na escuridão não acenda as luzes de habitáculo. Poderá ter um acidente uma vez que estas luzes podem obscurecer a sua visão.



OEL049100

Luz de leitura (se instalado)

Carregue na lente (1) para acender ou apagar a luz de leitura.

- : A luz (a par da luz de leitura) mantém-se sempre acesa.
- : A luz (a par da luz de leitura) acende-se se uma das portas (excepto a da bagageira) for aberta, independentemente da posição do interruptor da ignição. Se as portas (excepto a da bagageira) forem destrancadas pelo transmissor (ou pela chave inteligente), a luz (a par da luz de leitura) acende-se cerca de 30 segundos, desde que nenhuma das portas (excepto a da bagageira) esteja aberta.

De igual modo, a luz (a par da luz de leitura) apaga-se gradualmente passados cerca de 30 segundos se a porta (excepto a da bagageira) for fechada. No entanto, se o interruptor da ignição estiver na posição "ON" ou todas as portas (excepto a da bagageira) estiverem trancadas, a luz apaga-se imediatamente.

Se uma das portas (excepto a da bagageira) for aberta com o interruptor da ignição na posição "ACC" ou "LOCK", a luz (a par da luz de leitura) mantém-se acesa cerca de 20 minutos. No entanto, se uma das portas (excepto a da bagageira) for aberta com o interruptor da ignição na posição "ON", a luz (a par da luz de leitura) mantém-se continuamente acesa.

- : As luzes apagam-se mesmo com a abertura de uma porta.

* Se acender a luz carregando na lente (1), a luz não se apaga, mesmo com o interruptor (2) na posição "OFF".



Luz de habitáculo

Carregue no botão para acender ou apagar a luz.



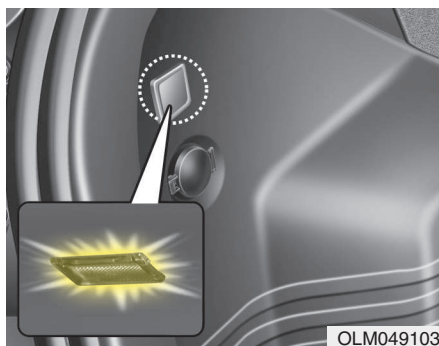
Luz do espelho de cortesia (se instalado)

- ☀️ : A luz acende-se se este botão for pressionado.
- : A luz apaga-se se este botão for pressionado.

⚠️ CUIDADO - Luz do espelho de cortesia (se instalado)

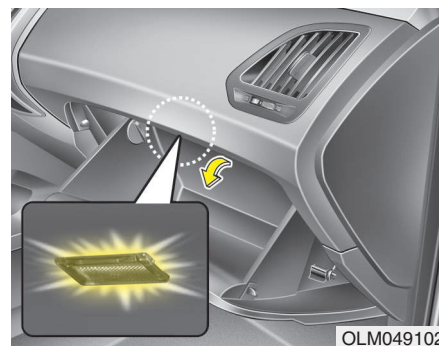
- Quando não estiver a utilizar a luz do espelho de cortesia, mantenha sempre o interruptor na posição "OFF". Se fechar a pala para o sol com a luz ligada, pode descarregar a bateria ou danificar a pala.
- Apague a luz antes de voltar a colocar a pala para o sol na posição inicial.

Sistemas e equipamentos do veículo



Luz da bagageira (se instalado)

A luz da bagageira acende-se com a abertura da porta da bagageira.



Luz do porta-luvas (se instalado)

A luz do porta-luvas acende-se com a abertura do porta-luvas.
Para esta luz se acender, as luzes de estacionamento ou os faróis têm de estar acesos.

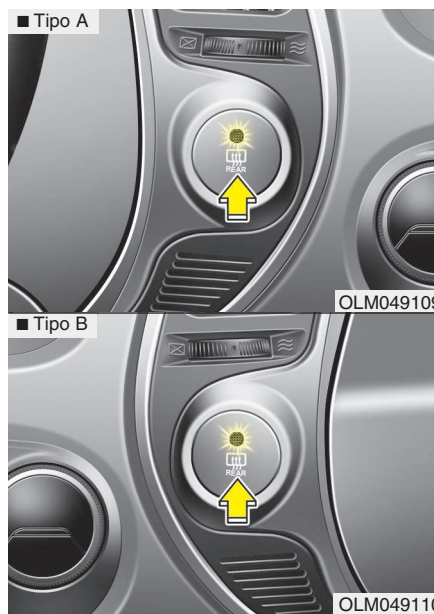
DESCONGELADOR

CUIDADO

Para evitar danos ligados à superfície interior do vidro traseiro no condutor, nunca utilize instrumentos afiados ou produtos limpa-vidros com abrasivos para limpá-lo.

* NOTA

Se quiser descongelar e desembaciar o pára-brisas, consulte “Descongelação e desembaciamento do pára-brisas” neste capítulo.



Descongelador do vidro traseiro

Com o motor a trabalhar, o descongelador aquece o vidro traseiro para remover gelo, humidade e geada.

Para activar o descongelador do vidro traseiro, carregue no respectivo botão, situado no painel de instrumentos central.

O indicador luminoso do botão acende-se com a activação do descongelador. Se houver grande acumulação de neve no vidro traseiro, remova-a com uma escova antes de activar o descongelador.

O descongelador do vidro traseiro desliga-se automaticamente após cerca de 20 minutos ou com o desligar da ignição. Para desactivar manualmente o descongelador, volte a carregar no respectivo botão.

Sistemas e equipamentos do veículo

Descongelador dos espelhos exteriores (se instalado)

Se o seu veículo estiver equipado com descongelador dos espelhos, este é activado em simultâneo com o descongelador do vidro traseiro.



Com chave inteligente

Se o seu veículo estiver equipado com um dispositivo de descongelamento do limpa pára-brisas, este funciona em conjugação com o desembaciador do óculo traseiro.

Dispositivo de descongelamento do limpa pára-brisas (se instalado)

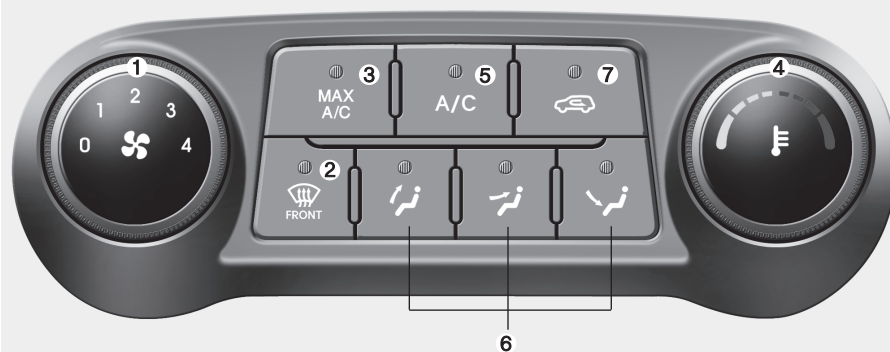
Sem chave inteligente

Para executar esta função, o motor tem de estar a trabalhar. Para activar o descongelador do limpa-pára-brisas, carregue no botão respectivo. O indicador do botão acende-se ("ON") com a ligação do descongelador.

O descongelador do limpa-pára-brisas desliga-se automaticamente passados 20 minutos ou com o desligar do interruptor da ignição. Para desligar o descongelador, volte a carregar no botão respectivo.

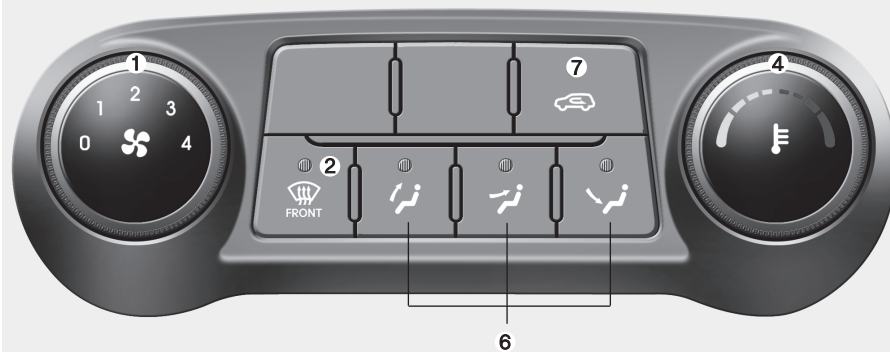
SISTEMA DE CLIMATIZAÇÃO MANUAL (SE INSTALADO)

■ Tipo A



1. Botão de comando da velocidade da ventoinha
2. Botão de descongelamento "MAX" (descongelamento do pára-brisas)
3. Botão de selecção "MAX A/C" (se instalado)
4. Botão de controlo da temperatura
5. Botão de condicionado (se instalado)
6. Botão de selecção do modo
7. Botão de controlo da admissão de ar



■ Tipo B

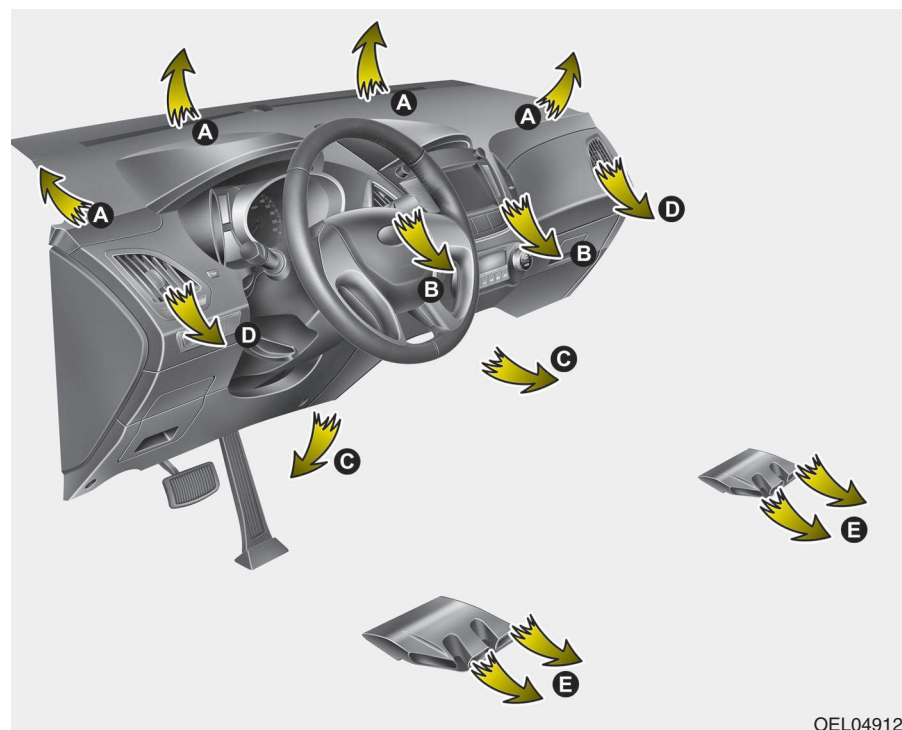


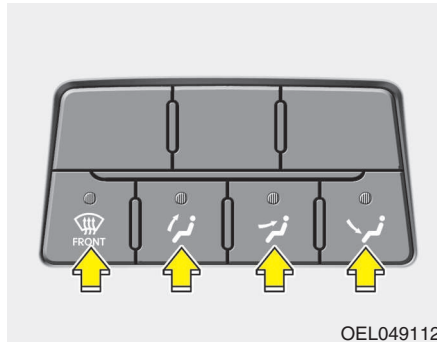
OEL049111/OEL049111U

Sistemas e equipamentos do veículo

Aquecimento e ar condicionado

1. Ligue o motor.
2. Regule o modo para a posição pretendida.
Para aumentar a eficácia do aquecimento e arrefecimento;
 - Aquecimento: 
 - Arrefecimento: 
3. Regule o controlo da temperatura para a posição pretendida.
4. Regule o controlo da admissão de ar para a posição de ar exterior (fresco).
5. Regule o comando da velocidade da ventoinha para a velocidade pretendida.
6. Se quiser ter ar condicionado, ligue o sistema de ar condicionado (se instalado).





OEL049112

Seleção do modo

O botão do modo controla a direcção do fluxo do ar através do sistema de ventilação.

Se carregar no botão uma vez, o interruptor correspondente activa-se. Se voltar a carregar no botão, o interruptor desactiva-se.



Nível de Descongelação (A, D)

A maior parte do fluxo de ar é direccionada para o pára-brisas, sendo uma pequena quantidade de ar direccionada para os descongeladores dos vidros laterais.



Modo de face (B, D)

O fluxo do ar é direccionado para o tronco e para face. Além disso, cada abertura pode ser regulada para direccionar o ar que por ela sai.



Modo de piso (C, E, A, D)

O fluxo de ar é maioritari-amente direccionado para o piso.



Modo de descongelamento (A, D)

A maior parte do fluxo de ar é direccionada para o pára-brisas.

Pode também seleccionar 2 a 3 modos de fluxo de ar ao mesmo tempo.

- modo face () + piso ()
- modo face () + desembaciamento ()
- modo piso () + desembaciamento ()
- modo face () + piso () + desembaciamento ()



OEL049113

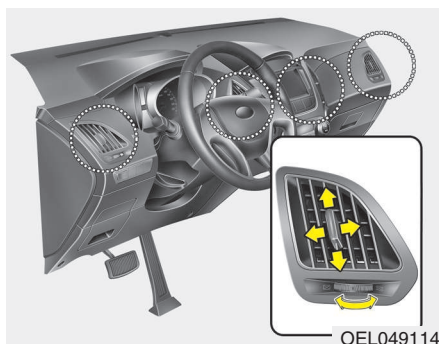
Nível "MAX A/C" (B, D) (se instalado)

O modo "MAX A/C" arrefece mais rapidamente o interior do veículo.

O fluxo de ar é direccionado para a parte superior do corpo e a cara.

Neste modo, a posição do ar condicionado e da recirculação do ar é seleccionada automaticamente.

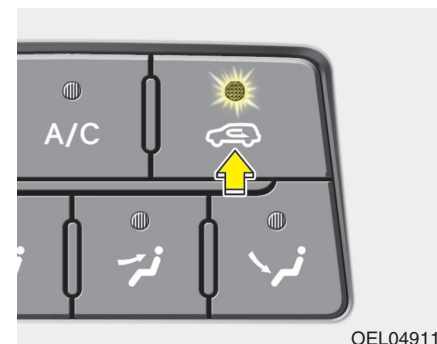
Sistemas e equipamentos do veículo



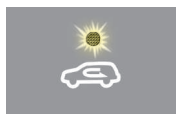
Respiradouros do painel de instrumentos
 As grelhas de saída podem ser abertas ou fechadas separadamente usando o selector rotativo.
 De igual modo, pode regular a direcção do ar saído dos respiradouros utilizando o manípulo de controlo mostrado.



Controlo da temperatura
 O botão de controlo da temperatura permite-lhe controlar a temperatura do fluxo de ar saído do sistema de ventilação. Para alterar a temperatura do ar no habitáculo, rode o botão para a direita para aquecer o ar ou para a esquerda para arrefecê-lo.



Controlo da admissão de ar
 Serve para seleccionar a posição de ar exterior (fresco) ou de recirculação do ar. Para alterar a posição de controlo da admissão de ar, carregue no botão de controlo.

Posição de recirculação do ar

Com a selecção da posição de recirculação do ar, o ar é retirado do habitáculo através do sistema de aquecimento e aquecido ou arrefecido, consoante a função seleccionada.

**Posição de ar exterior (fresco)**

Com a selecção da posição de ar exterior (fresco), o ar entra no veículo vindo do exterior e é aquecido ou arrefecido, consoante a função seleccionada.

*** NOTA**

Convém referir que o funcionamento prolongado do aquecimento na posição de recirculação do ar provoca o embaciamento do pára-brisas e dos vidros laterais e faz com que o ar do habitáculo fique viciado.

Além disso, a utilização prolongada do ar condicionado com a posição de recirculação do ar seleccionada faz com que o ar do habitáculo fique excessivamente seco.

⚠ AVISO

- **A utilização contínua do sistema de climatização na posição de recirculação do ar pode dar azo a um aumento de humidade dentro do veículo, que poderá embaciар os vidros e dificultar a visibilidade.**
- **Não durma num veículo com o sistema de ar condicionado ou aquecimento ligado. Pode sofrer lesões graves ou fatais devido à queda do nível de oxigénio e/ou da temperatura do corpo.**
- **A utilização contínua do sistema de climatização na posição de recirculação do ar pode causar sonolência e a perda de controlo do veículo. Durante a condução, regule o mais possível o controlo da admissão de ar para a posição de ar exterior (fresco).**



OEL049117

Comando da velocidade da ventoinha

Para comandar a ventoinha, o interruptor da ignição tem de estar na posição "ON". O botão de comando da velocidade da ventoinha permite-lhe comandar a velocidade da ventoinha do ar saído do sistema de ventilação. Para mudar a velocidade da ventoinha, rode o botão para a direita para aumentar a velocidade ou para a esquerda para diminuí-la.

A regulação do botão de comando para a posição "0" desliga a ventoinha.

Sistemas e equipamentos do veículo



OYF043118A

Para desligar os ventiladores

Para desligar os ventiladores, rode o comando da velocidade da ventoinha para a posição "0".




OEL049118

Ar condicionado (se instalado)




Para ligar o sistema de ar condicionado, carregue no botão "A/C" (o indicador luminoso acende-se). Para desligar o ar condicionado, volte a carregar no botão.

Utilização do sistema

Ventilação

1. Regule o modo para a posição .
2. Regule o controlo da admissão de ar para a posição de ar exterior (fresco).
3. Regule o controlo da temperatura para a posição pretendida.
4. Regule o comando da velocidade da ventoinha para a velocidade pretendida.

Aquecimento


1. Regule o modo para a posição .
2. Regule o controlo da admissão de ar para a posição de ar exterior (fresco).
3. Regule o controlo da temperatura para a posição pretendida.
4. Regule o comando da velocidade da ventoinha para a velocidade pretendida.
5. Se quiser ter um aquecimento desumidificador, ligue o sistema de ar condicionado (se instalado).
 - Se o pára-brisas embaciar, regule o modo para a posição  ou .

Sugestões de utilização

- Para impedir a entrada de poeira ou fumos desagradáveis no veículo através do sistema de ventilação, regule temporariamente o controlo da admissão de ar para a posição de recirculação do ar. Depois da irritação ter passado, para manter o ar fresco no interior do veículo, lembre-se de recolocar o controlo na posição de ar fresco. Isto ajudará o condutor a manter-se atento e confortável.
- O ar do sistema de aquecimento/ arrefecimento entra pelas grelhas situadas mesmo à frente do pára-brisas. Tenha atenção para as grelhas não ficarem tapadas por folhas, neve, gelo ou outras obstruções.
- Para impedir o embaciamento interior do pára-brisas, regule o controlo da admissão de ar para a posição de ar fresco e a velocidade da ventoinha para a posição pretendida, ligue o sistema de ar condicionado e regule o controlo da temperatura para a temperatura pretendida.

Ar condicionado (se instalado)

Os sistemas de ar condicionado HYUNDAI são atestados com refrigerantes R-134a amigos do ambiente.

1. Ligue o motor. Carregue no botão do ar condicionado.
 2. Regule o modo para a posição .
 3. Regule o controlo da admissão de ar para a posição de ar exterior (fresco) ou de recirculação do ar.
 4. Regule o comando da velocidade da ventoinha e o controlo da temperatura para manter o máximo de conforto.
- Se quiser obter o arrefecimento máximo, regule o controlo da temperatura para a posição mais à esquerda (Carregue no botão de selecção de posição "MAX A/C" (se instalado)) e o comando da velocidade da ventoinha para a velocidade máxima.

*** NOTA**

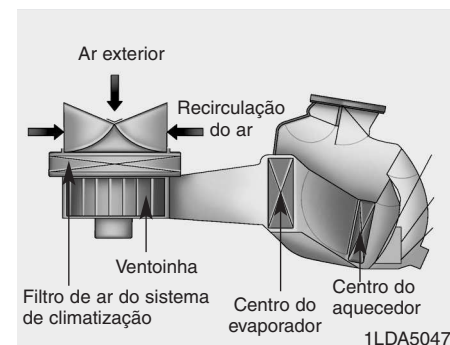
- Quando utilizar o sistema de ar condicionado, esteja atento ao indicador da temperatura nas subidas ou em congestionamentos de tráfego se as temperaturas exteriores forem altas. A utilização do sistema de ar condicionado pode causar o sobreaquecimento do motor. Continue a utilizar a ventoinha, mas desligue o sistema de ar condicionado se o indicador da temperatura indicar um sobreaquecimento do motor.
- Se abrir os vidros com o tempo húmido, o ar condicionado pode criar gotas de água no interior do veículo. Dado que o excesso de gotas de água pode provocar danos no equipamento eléctrico, o ar condicionado só deve funcionar com os vidros fechados.

Sistemas e equipamentos do veículo

Sugestões de utilização do sistema de ar condicionado

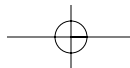
- Se tiver estacionado o veículo directamente sob a luz solar num dia de tempo quente, abra os vidros por instantes para deixar sair o ar quente.
- Para ajudar a diminuir a humidade dentro dos vidros em dias chuvosos ou húmidos, diminua a humidade dentro do veículo com a ajuda do sistema de ar condicionado.
- Enquanto o sistema de ar condicionado estiver ligado, poderá notar por vezes uma ligeira alteração no regime do motor, consoante os ciclos do compressor do ar condicionado. Esta situação é normal.
- Para maximizar o desempenho do sistema, ligue o sistema de ar condicionado, mesmo que por poucos minutos.

- Enquanto o sistema de ar condicionado estiver ligado, poderá notar um gotejar (ou mesmo a acumulação) de água no piso do veículo, do lado do passageiro. Esta situação é normal.
- O funcionamento do sistema de ar condicionado na posição de recirculação do ar maximiza o arrefecimento. Contudo, o funcionamento contínuo neste modo pode fazer com que o ar no interior do veículo fique viciado.
- Durante o arrefecimento, poderá observar por vezes uma pequena neblina, que se deve ao arrefecimento rápido e à entrada de ar húmido. Esta situação é normal no funcionamento do sistema.



Filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)

O filtro de ar do sistema de climatização instalado por trás do porta-luvas filtra as poeiras ou outros poluentes vindos do exterior que entram no veículo através do sistema de aquecimento e ar condicionado. Se as poeiras ou outros poluentes se acumularem no filtro ao longo de um período de tempo, o fluxo de ar saído dos respiradouros pode diminuir, o que resulta na acumulação de humidade no interior do pára-brisas, mesmo com a posição de ar exterior (fresco) seleccionada. Se se verificar, recomendamos mandar substituir o filtro de controlo do ar num concessionário autorizado HYUNDAI.



*** NOTA**

- Substituir o filtro de acordo com o Plano de Manutenção.
Se o veículo circular em condições agrestes, tais como estradas poeirentas e acidentadas, serão necessárias inspeções e trocas de filtro mais frequentes.
- Se o débito de ar decresce de repente, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Verificar a quantidade de refrigerante do ar condicionado e de lubrificante do compressor

Se a quantidade de refrigerante for baixa, o desempenho do ar condicionado será pior. O excesso de carga de refrigerante prejudica também o sistema de ar condicionado.

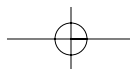
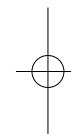
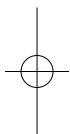
Por isso, se verificar que funcionamento não é normal, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

*** NOTA**

Se o desempenho do sistema de ar condicionado piorar, importa conhecer e utilizar o tipo e a quantidade correctos de óleo e refrigerante. Caso contrário, pode danificar o compressor e causar anomalias no funcionamento do sistema.

⚠ AVISO

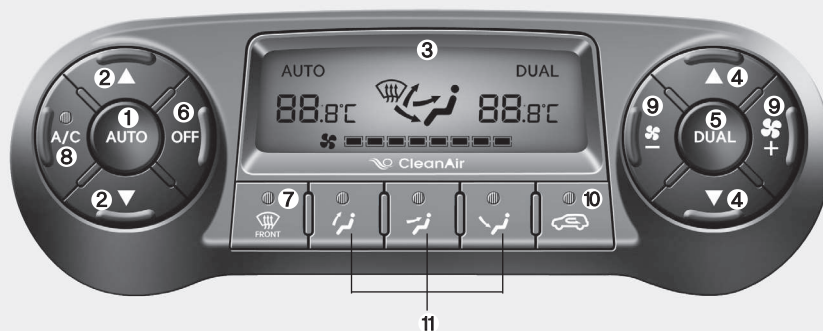
Manutenção inadequada pode causar sérios ferimentos à pessoa que faz a manutenção. Para informações mais detalhadas, recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.



Sistemas e equipamentos do veículo

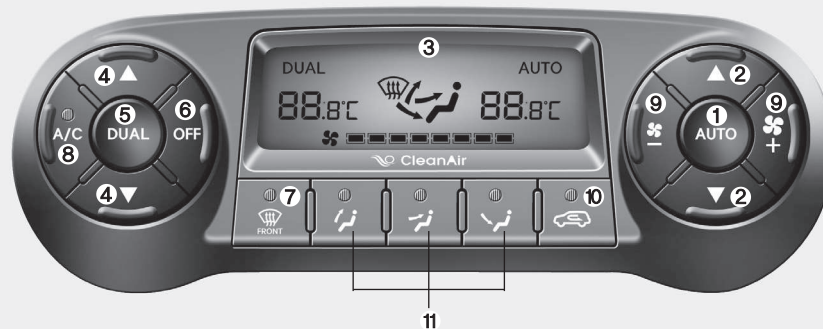
SISTEMA DE CLIMATIZAÇÃO AUTOMÁTICO (SE INSTALADO)

■ Tipo A

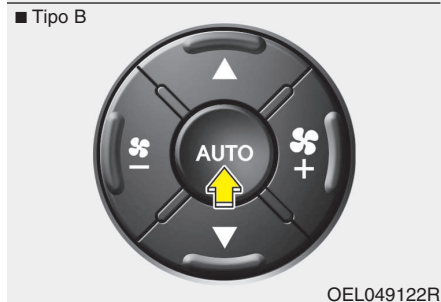
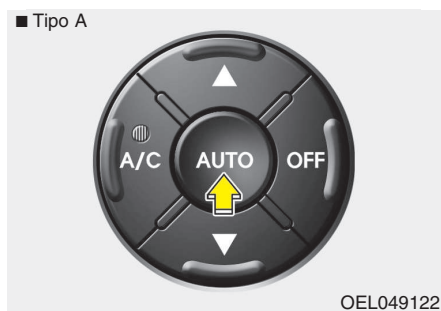


1. Botão "AUTO" (comando automático)
2. Botão de comando da temperatura do lado do condutor
3. Visor do A/C
4. Botão de comando da temperatura do lado do passageiro
5. Botão selector do comando duplo de temperatura
6. Botão "OFF"
7. Botão do desembaçador do pára-brisas dianteiro
8. Botão do ar condicionado
9. Botão de comando da velocidade da ventoinha
10. Botão de ar exterior (fresco)
11. Botão de selecção de modo

■ Tipo B

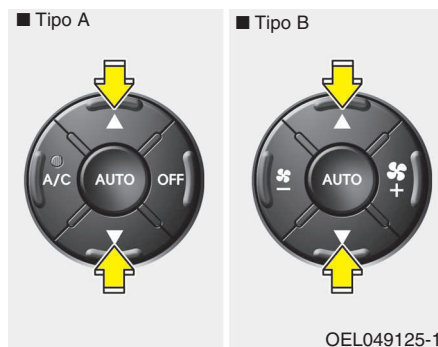


OEL049121/OEL049121R



Aquecimento e ar condicionado automáticos

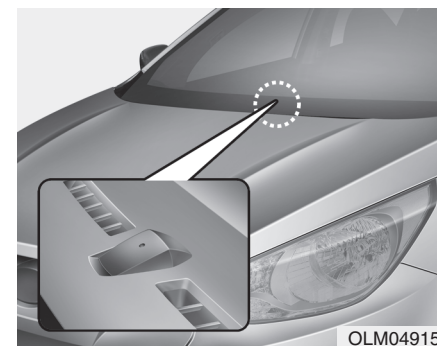
1. Carregue no botão "AUTO".
Os modos, as velocidades da ventoinha, a admissão de ar e o ar condicionado serão automaticamente comandados com base na temperatura regulada.



2. Regule o botão de comando da temperatura para a temperatura pretendida.

* NOTA

- Para desactivar o funcionamento automático, seleccione um dos seguintes botões:
 - Botão de selecção de modo
 - Botão do desembaciador do pára-brisas dianteiro
 - Botão de comando da velocidade da ventoinha
- A função seleccionada será controlada manualmente, enquanto as restantes funcionarão automaticamente.
- Para sua conveniência e para aumentar a eficácia do comando de climatização, use o botão AUTO e regule a temperatura para 22°C.



* NOTA

Nunca coloque nada sobre o sensor instalado no painel de instrumentos para melhorar o comando do sistema de aquecimento e arrefecimento.



Sistemas e equipamentos do veículo

Aquecimento e ar condicionado manuais

O sistema de aquecimento e refrigeração pode ser comandado manualmente pressionando ou rodando os botões, excepto o botão AUTO. Neste caso, o sistema trabalha sequencialmente de acordo com a sequência dos botões seleccionados.

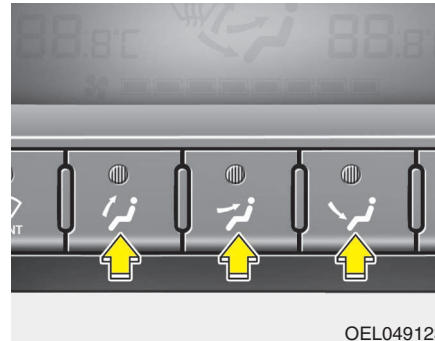
1. Ligue o motor.
2. Regule o modo para a posição pretendida.

Para aumentar a eficácia do aquecimento e arrefecimento;

- Aquecimento: 
- Arrefecimento: 

3. Regule o controlo da temperatura para a posição pretendida.
4. Regule o controlo da admissão de ar para a posição de ar exterior (fresco).
5. Regule o comando da velocidade da ventoinha para a velocidade pretendida.
6. Se quiser ter ar condicionado, ligue o sistema de ar condicionado.

Carregue no botão AUTO para passar para o modo de comando automático do sistema.



Seleção do modo

O botão de selecção do modo controla a direcção do fluxo de ar que passa através do sistema de ventilação.

Consulte a ilustração em “Sistema de climatização manual”.

Se carregar no botão uma vez, o interruptor correspondente activa-se.

Se voltar a carregar no botão, o interruptor desactiva-se.



Modo de face (B, D)

O fluxo do ar é direccionado para o tronco e para face. Além disso, cada abertura pode ser regulada para direccionar o ar que por ela sai.



Modo de piso (C, E, A, D)










O fluxo de ar é maioritariamente direccionado para o piso.



Modo de descongelamento (A, D)

A maior parte do fluxo de ar é direccionada para o pára-brisas.

Pode também seleccionar 2 a 3 modos de fluxo de ar ao mesmo tempo.

- modo face () + piso ()
- modo face () + desembaciamento ()
- modo piso () + desembaciamento ()
- modo face () + piso () + desembaciamento ()

Sistemas e equipamentos do veículo



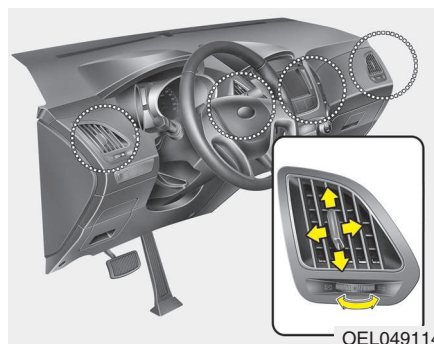
OEL049124

Modo de descongelamento máximo (MAX)

Com a selecção do modo de descongelamento MAX, o sistema efectua automaticamente as seguintes operações:

- ligação do sistema de ar condicionado.
- selecção da posição de ar exterior (fresco).
- regulação da velocidade da ventoinha em alta velocidade.

Para sair do modo de descongelamento MAX, volte a carregar no botão de modo ou no botão de descongelamento MAX, ou no botão AUTO.

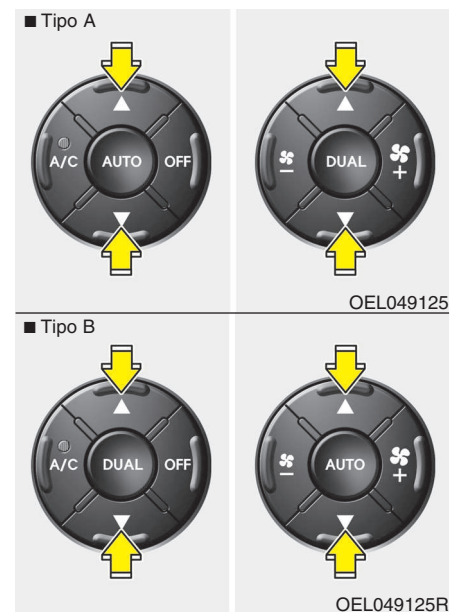


OEL049114

Respiradouros do painel de instrumentos

As grelhas de saída podem ser abertas ou fechadas separadamente usando o selector rotativo.

De igual modo, pode regular a direcção do ar saído dos respiradouros utilizando o manípulo de controlo mostrado.



OEL049125

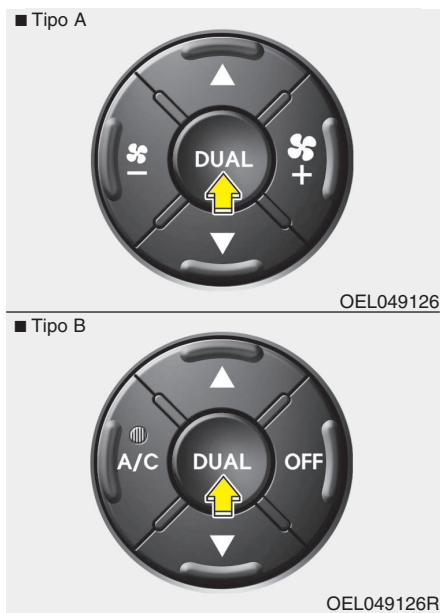
OEL049125R

Controlo da temperatura

A temperatura sobe para o valor máximo ("HI") mantendo o botão ▲ sob pressão. A temperatura desce para o valor mínimo ("Lo") mantendo o botão ▼ sob pressão.

Sistemas e equipamentos do veículo

Ao carregar no botão, a temperatura sobe/desce em incrementos de 0,5°C. Quando regulado para a temperatura mínima, o ar condicionado funciona continuamente.



2. Utilize o comando da temperatura do lado do condutor para regular a temperatura no lado do condutor. Utilize o comando da temperatura do lado do passageiro para regular a temperatura no lado do passageiro.

Quando a temperatura do lado do condutor é regulada para os níveis máximo (HI) ou mínimo (Lo), o modo DUAL fica desactivado para garantir o máximo de aquecimento ou refrigeração.

Ajuste individual da temperatura para o condutor e para o passageiro

1. Pressione o botão DUAL para regular individualmente a temperatura do lado do condutor e do lado do passageiro. De igual modo, se utilizar o botão de comando da temperatura do lado do passageiro, o botão passa automaticamente para o modo "DUAL".

Sistemas e equipamentos do veículo

Regular da mesma forma a temperatura do lado do condutor e do passageiro

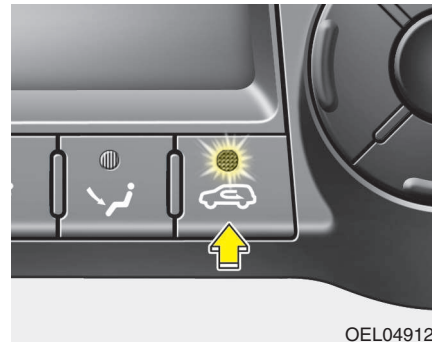
1. Pressione novamente o botão DUAL para desactivar o modo DUAL. A temperatura do lado do passageiro será igual à temperatura do lado do condutor.
2. Utilizar o botão de comando da temperatura do lado do condutor. Para seleccionar a mesma temperatura quer para o condutor quer para o passageiro.

Conversão da temperatura (se instalado)

Para alterar o modo de temperatura de graus centígrados para graus Fahrenheit, proceda da seguinte forma: enquanto pressiona o botão OFF, carregue no botão AUTO durante 3 segundos ou mais.

O visor muda de graus centígrados para graus Fahrenheit, ou vice-versa.

Se a bateria estiver descarregada ou desligada, o visor do modo de temperatura volta a apresentar graus centígrados.

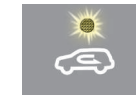


OEL049128

Controlo da admissão de ar

Serve para seleccionar a posição de ar exterior (fresco) ou de recirculação do ar. Para alterar a posição do controlo da admissão de ar, carregue no botão do controlo.

Posição de recirculação do ar



Com esta posição seleccionada, o ar do habitáculo sai através do sistema de aquecimento e é aquecido ou arrefecido, de acordo com a função seleccionada.

Posição de ar exterior (fresco)



Com esta posição seleccionada, o ar entra no veículo a partir do exterior e é aquecido ou arrefecido, de acordo com a função seleccionada.

Sistemas e equipamentos do veículo

* NOTA

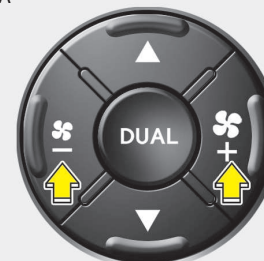
Convém referir que a utilização prolongada do aquecimento na posição de recirculação do ar provocará o embaciamento do pára-brisas e dos vidros laterais e fará com que o ar do habitáculo fique viciado.

Além disso, a utilização prolongada do ar condicionado com a posição de recirculação do ar seleccionada fará com que o ar do habitáculo fique excessivamente seco.

⚠ AVISO

- A utilização contínua do sistema de climatização na posição de recirculação do ar pode dar azo a um aumento de humidade dentro do veículo, que poderá embaciar os vidros e dificultar a visibilidade.
- Não durma num veículo com o sistema de ar condicionado ou aquecimento ligado. Pode sofrer lesões graves ou fatais devido à queda do nível de oxigénio e/ou da temperatura do corpo.
- A utilização contínua do sistema de climatização na posição de recirculação do ar pode causar sonolência e a perda de controlo do veículo. Durante a condução, regule o mais possível o controlo da admissão de ar para a posição de ar exterior (fresco).

■ Tipo A



OEL049129R

■ Tipo B



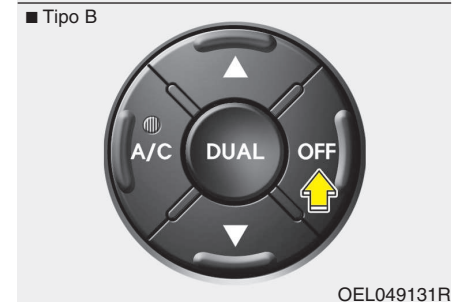
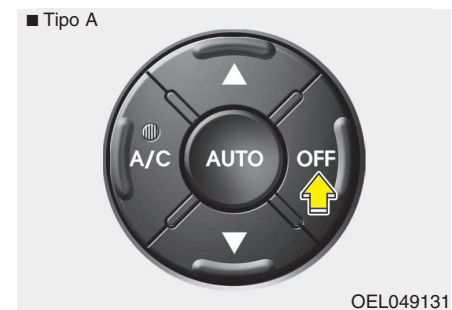
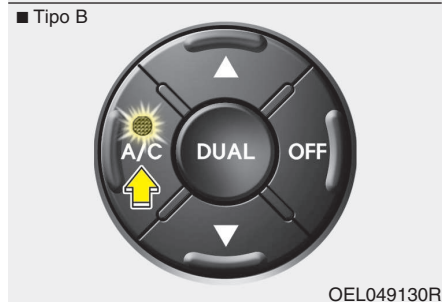
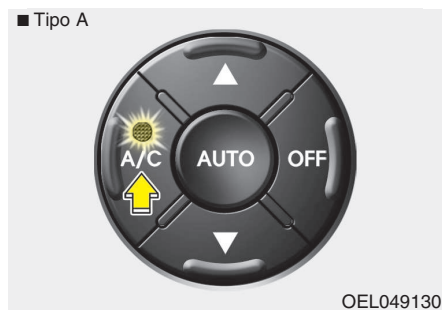
OEL049129R

Comando da velocidade da ventoinha

Podem regular a velocidade da ventoinha para a velocidade pretendida utilizando o botão de comando da velocidade da ventoinha.

Sistemas e equipamentos do veículo

Para alterar a velocidade da ventoinha, pressione o interruptor (☼+) para aumentar a velocidade, ou empurre o interruptor (-☼) para reduzir a velocidade. Para desligar o comando de velocidade da ventoinha, pressione o botão OFF do ventilador dianteiro.



Ar condicionado

Carregue no botão A/C para ligar o sistema de ar condicionado (o indicador luminoso acende-se).

Para desligar o sistema, volte a carregar no botão.



Modo OFF

Carregue no botão OFF do ventilador dianteiro para desligar o sistema de comando de climatização dianteiro.

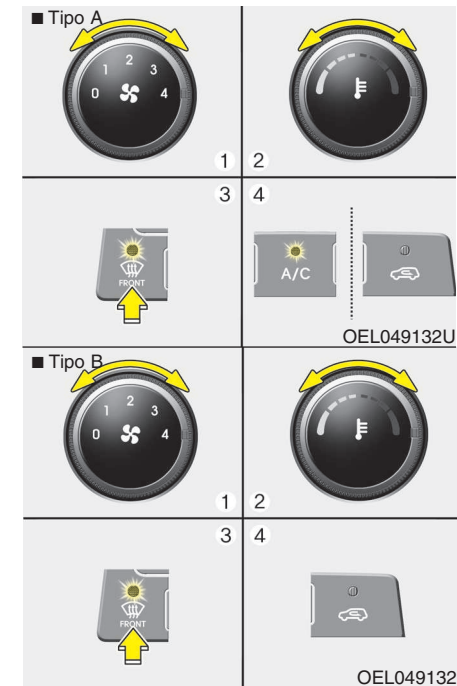
No entanto, pode continuar a utilizar os botões da admissão de ar com o interruptor da ignição na posição "ON".

Sistemas e equipamentos do veículo

DESCONGELAÇÃO E DESEMBACIAMENTO DO PÁRA-BRISAS

⚠ AVISO - Aquecimento do pára-brisas
 Não utilize a posição  durante o arrefecimento com o clima extremamente húmido. A diferença entre a temperatura do ar exterior e a do pára-brisas pode provocar o embaciamento da superfície exterior do pára-brisas, resultando numa perda de visibilidade. Neste caso, regule o botão de selecção do modo para a posição  e o botão de comando da velocidade da ventoinha para a velocidade inferior.

- Para maximizar a descongelação, regule o controlo da temperatura todo para a direita (quente) e o comando da velocidade da ventoinha para a velocidade máxima.
- Se quiser direccionar ar quente para o piso do veículo durante a descongelação ou desembaciamento, regule o modo para a posição de descongelação do piso.
- Antes de conduzir, remova totalmente a neve e o gelo do pára-brisas, do vidro traseiro, dos espelhos retrovisores exteriores e dos vidros laterais.
- Remova totalmente a neve e o gelo do capô e da entrada de ar da grelha, para aumentar a eficiência do aquecedor e do descongelador e reduzir as probabilidades de embaciamento no interior do pára-brisas.



Sistema de climatização manual

Para desembaciar o interior do pára-brisas

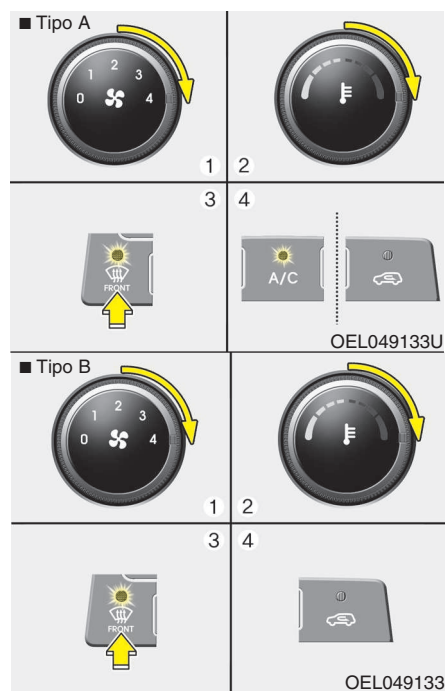
1. Ajuste a velocidade da ventoinha para o nível desejado.

Sistemas e equipamentos do veículo

2. Seleccione a temperatura pretendida.
3. Seleccione a posição (☀️).
4. O ar exterior (fresco) e o ar condicionado (se instalado) serão seleccionados automaticamente.

Se o ar condicionado (se instalado) e a posição do ar (fresco) exterior não forem seleccionados automaticamente, prima o botão correspondente.

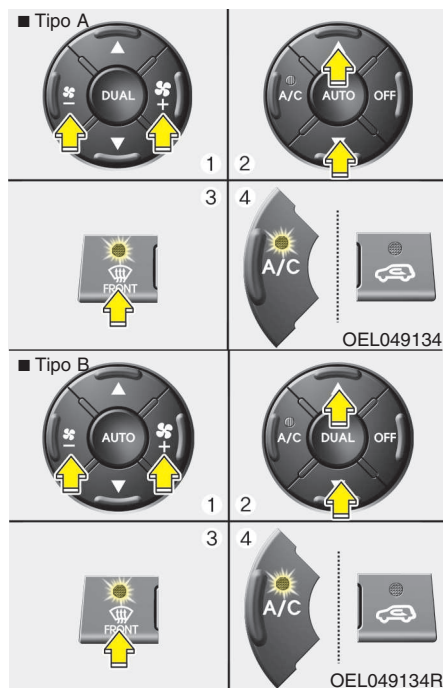
3. Seleccione a posição (☀️).
4. O ar exterior (fresco) e o ar condicionado (se instalado) serão seleccionados automaticamente.



Para desembaciar o exterior do pára-brisas

1. Regule a velocidade da ventoinha toda para a direita.
2. Regule a temperatura para a posição de temperatura máxima.

Sistemas e equipamentos do veículo



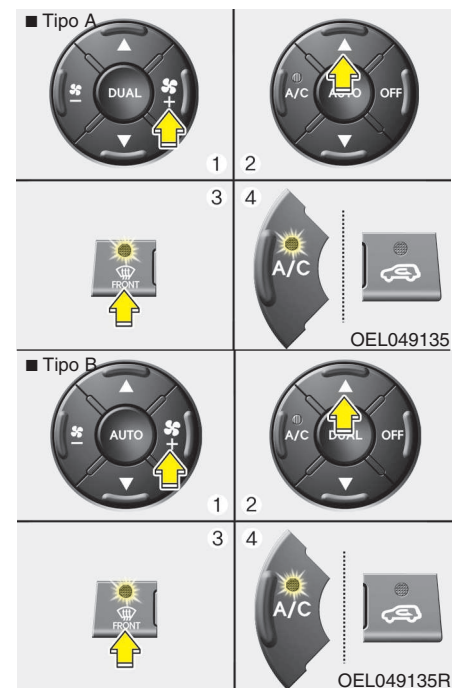
Sistema de climatização automático

Para desembaciar o interior do pára-brisas

1. Regule a velocidade da ventoinha para a posição pretendida.

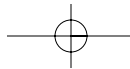
2. Selecciona a temperatura pretendida.
3. Carregue no botão de descongelação (☁).
4. O ar condicionado é ligado de acordo com a temperatura ambiente detectada e a posição de ar exterior (fresco) é seleccionada automaticamente.

Se a função do ar condicionado não for seleccionada automaticamente, regule manualmente o botão correspondente. Se a posição (☁) for seleccionada, a velocidade inferior da ventoinha passa automaticamente a velocidade superior.




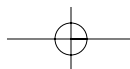
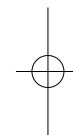
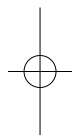
Para desembaciar o exterior do pára-brisas

1. Regule a velocidade da ventoinha toda para a direita
2. Regule a temperatura para a posição de temperatura máxima (HI).



Sistemas e equipamentos do veículo

3. Carregue no botão de descongelação
()
4. O ar condicionado é ligado de acordo com a temperatura ambiente detectada e a posição de ar exterior (fresco) é seleccionada automaticamente.



Sistemas e equipamentos do veículo

COMPARTIMENTOS DE ARRUMAÇÃO

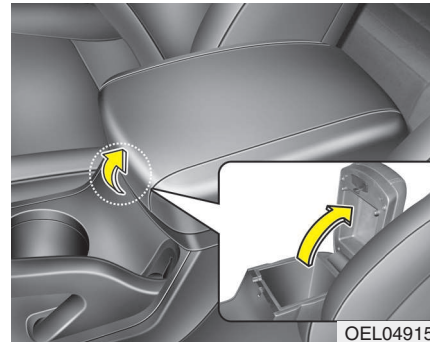
Estes compartimentos servem para guardar pequenos objectos necessários ao condutor ou aos passageiros.

⚠ CUIDADO

- Para prevenir eventuais furtos, não deixe objectos valiosos nos compartimentos de arrumação.
- Mantenha sempre as tampas dos compartimentos de arrumação fechadas durante a condução. Não coloque num compartimento de arrumação um número de objectos passível de impedir o fecho correcto da respectiva tampa.

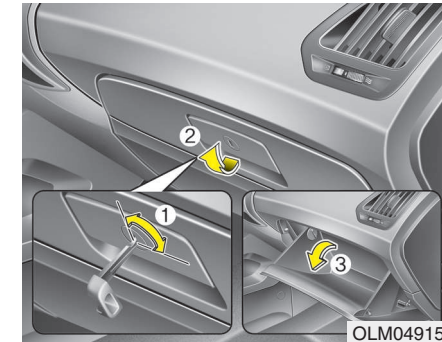
⚠ AVISO - Materiais inflamáveis

Não guarde isqueiros, botijas de gás propano ou outros materiais inflamáveis/explosivos no veículo. Estes objectos podem incendiar-se e/ou explodir se o veículo for exposto por muito tempo a altas temperaturas.



Arrumação na consola central (se instalado)

Estes compartimentos servem para guardar pequenos objectos necessários ao condutor ou ao passageiro da frente. Para abrir os compartimentos de arrumação da consola central, puxe o manípulo.



Porta-luvas

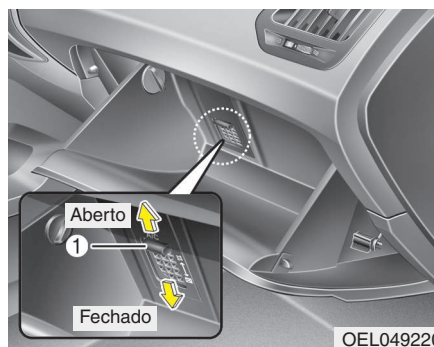
O porta-luvas pode ser trancado e destrancado com uma chave. (se instalado)
Para abrir o porta-luvas, puxe o manípulo. O porta-luvas abre-se automaticamente. Depois de utilizá-lo, feche o porta-luvas.

⚠ AVISO

Para reduzir o risco de lesões num acidente ou travagem brusca, mantenha sempre a porta do porta-luvas fechada durante a condução.

⚠ CUIDADO

Não guarde durante muito tempo alimentos dentro do porta-luvas.

**Caixa de refrigeração (se instalado)**

Pode manter latas de bebida ou outros objectos frios utilizando o manípulo de abertura/fecho (1) do respiradouro instalado no porta-luvas.

1. Ligue o ar condicionado.
2. Faça deslizar o manípulo de abertura/fecho (1) do respiradouro instalado no porta-luvas para a posição de abertura.
3. Quando não estiver a utilizar a caixa de refrigeração, faça deslizar o manípulo (1) para a posição de fecho.

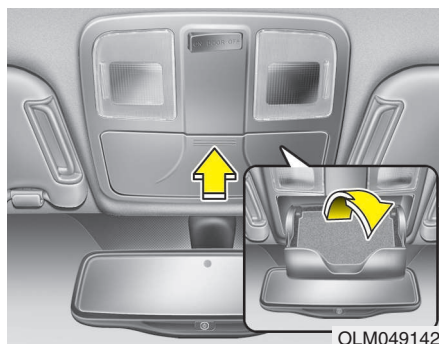
*** NOTA**

Se algum dos objectos colocados na caixa de refrigeração bloquear o respiradouro, a caixa terá um arrefecimento menos eficaz.

⚠ AVISO

Não coloque alimentos perecíveis na caixa de refrigeração, pois esta pode não conseguir manter continuamente a temperatura necessária para manter os alimentos frescos.

Sistemas e equipamentos do veículo

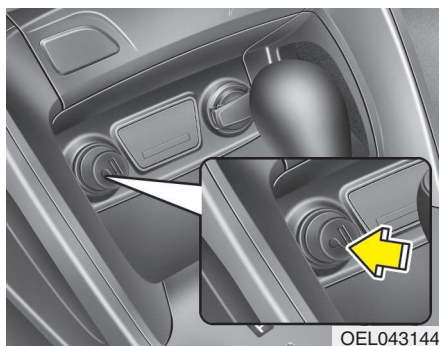


Suporte para óculos de sol

Para abrir o suporte para óculos de sol, carregue na tampa. O suporte abre devagar. Coloque os óculos de sol na porta do compartimento com as lentes viradas para fora. Carregue para fechar.

⚠ AVISO

- Coloque apenas óculos de sol neste suporte. Outros objectos nele colocados podem sair projectados do suporte em caso de travagem brusca ou acidente, causando eventuais lesões nos passageiros do veículo.
- Não abra o suporte para óculos de sol com o veículo em andamento. O espelho retrovisor do veículo pode ser tapado por um suporte para óculos de sol aberto.
- Para evitar parti-los ou deformá-los, não force a entrada dos óculos num compartimento para óculos de sol. Se os óculos ficarem presos no compartimento, não tente abri-lo à força. Pode sofrer danos pessoais.

EQUIPAMENTOS INTERIORES**Isqueiro (se instalado)**

Para o isqueiro funcionar, o interruptor da ignição tem de estar na posição ACC ou ON.

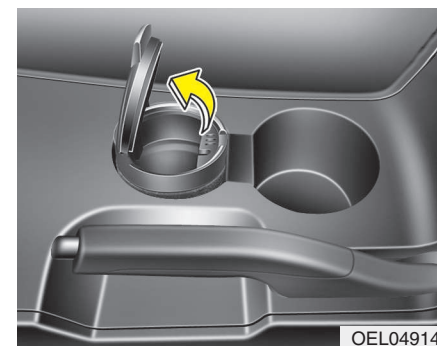
Para utilizar o isqueiro, introduza-o totalmente na tomada. Quando o elemento estiver quente, o isqueiro salta para a posição de “pronto”.

⚠ AVISO

- Não mantenha o isqueiro na tomada depois de já ter aquecido. O isqueiro pode aquecer demasiado.
- Se o isqueiro não saltar em 30 segundos, retire-o da tomada para não aquecer demasiado.

⚠ CUIDADO

A utilização de acessórios com ficha (máquinas de barbear, aspiradores portáteis e cafeteiras eléctricas, por exemplo) pode danificar a tomada ou causar uma falha eléctrica.

**Cinzeiro (se instalado)**

Para retirar o cinzeiro para o esvaziar ou limpar, puxe-o para cima e tire-o para fora.

⚠ AVISO - Utilização do cinzeiro

- Não utilize o cinzeiro do veículo como recipiente para resíduos.
- A colocação de cigarros ou fósforos acesos num cinzeiro com outros materiais combustível pode provocar um incêndio.

Sistemas e equipamentos do veículo

Suporte para copos

⚠ AVISO - Líquidos quentes

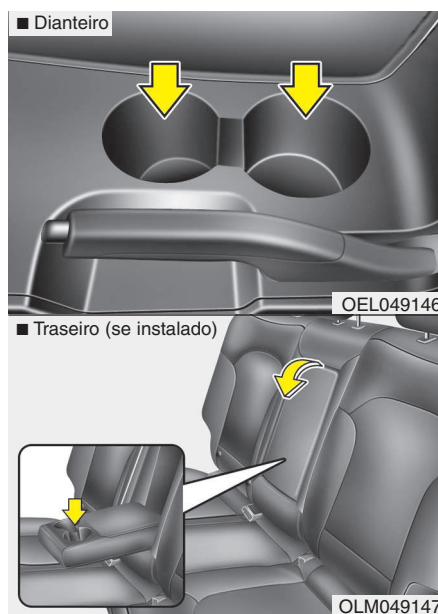
- Não coloque copos de líquidos quentes sem tampa no suporte com o veículo em andamento. Se o líquido quente se entornar, pode causar-lhe queimaduras e a perda de controlo do veículo.
- Para reduzir o risco de lesões em caso de travagem brusca ou acidente, não coloque garrafas, copos de vidro, latas, etc. sem tampa ou mal seguros no suporte com o veículo em andamento.

⚠ AVISO

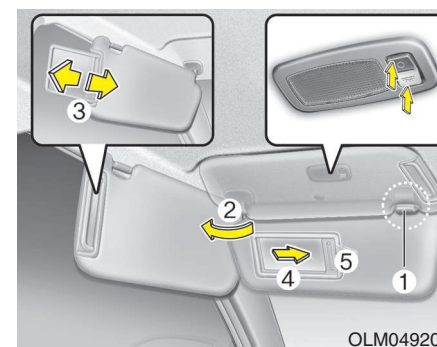
Evite guardar latas ou garrafas no interior do carro directamente expostas à luz do sol ou guardá-las dentro do veículo quando este está aquecido, pois podem explodir.

⚠ CUIDADO

Não coloque recipientes sem tampa no porta-copos com o veículo em movimento. Se o líquido se entornar, os sistemas elétricos poderão ficar danificados.



Poderão colocar-se copos ou latas pequenas de bebida nos porta-copos.



Pala para o sol

Utilize a pala para se proteger contra a luz directa do sol que passa pelo pára-brisas ou os vidros laterais.

Para utilizar a pala para o sol, puxe-a para baixo.

Para utilizar a pala para um vidro lateral, puxe-a para baixo, solte-a do suporte (1) e rode-a para o lado (2).

Ajuste a extensão da pala para o sol para a frente ou para trás (3). (se instalado)

Para utilizar o espelho de cortesia, puxe a pala para o sol para baixo e levante a tampa do espelho (4).

Carregue no interruptor para acender ou apagar a luz. (se instalado)

- ☀ : A luz acende-se.
- ○ : A luz apaga-se.

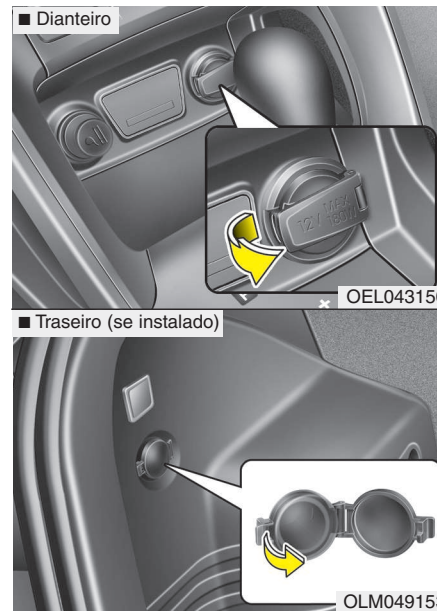
O suporte para bilhetes (5) serve para guardar talões de portagem. (se instalado)

⚠ CUIDADO - Luz do espelho de cortesia (se instalado)

- Quando não estiver a utilizar a luz do espelho de cortesia, mantenha sempre o interruptor na posição "OFF". Se fechar a pala para o sol sem apagar a luz, pode descarregar a bateria ou danificar a pala.
- Utilize sempre a extensão da pala para o sol. Depois, rode a pala para o lado.

⚠ AVISO

Para sua segurança, quando usar a pala para o sol evite obstruir o campo de visão.



Tomada eléctrica

A tomada eléctrica destina-se a fornecer energia eléctrica a telemóveis ou outros aparelhos concebidos para funcionarem com sistemas eléctricos de automóveis. Os aparelhos devem ter uma capacidade inferior a 10 amperes com o motor ligado.

⚠ CUIDADO

- Utilize a tomada eléctrica apenas com o motor ligado e retire a ficha do acessório depois de o utilizar. Se a ficha do acessório ficar muito tempo na tomada com o motor desligado, a bateria pode descarregar.
- Utilize apenas acessórios eléctricos de 12 V com uma capacidade inferior a 10 A.
- Quando utilizar a tomada eléctrica, regule o sistema de ar condicionado ou aquecimento para o nível de funcionamento mínimo.
- Feche a tampa quando não estiver a utilizar a tomada.
- Alguns aparelhos electrónicos podem causar interferências electrónicas quando ligados à tomada eléctrica de um automóvel, provocando assim um excesso de estática no sistema de áudio e avarias noutros sistemas ou aparelhos electrónicos do veículo.

Sistemas e equipamentos do veículo

AVISO

Não coloque nenhum dedo ou objecto estranho (pino, etc.) numa tomada eléctrica, nem lhe toque com as mãos molhadas. Pode sofrer um choque eléctrico.



Relógio digital (se instalado)

AVISO

Não acerte o relógio enquanto conduz. Pode perder o controlo da direcção, ter um acidente e sofrer lesões graves.

Sempre que desligar os bornes da bateria e fusíveis afins, terá de acertar as horas.

Com o interruptor da ignição na posição ACC ou ON, os botões do relógio funcionam da seguinte maneira:

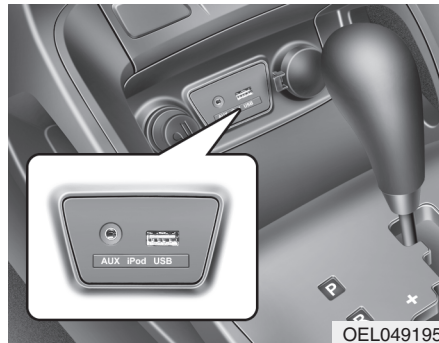
Acertar o relógio

Com o sistema de áudio desligado

1. Pressionar o botão CONFIGURAR RELÓGIO (SET UP CLOCK) até o relógio apresentado no visor começar a piscar.
2. Acerte o relógio rodando o botão (1) e pressionando em seguida.

Com o sistema de áudio ligado

1. Pressionar o botão CONFIGURAR RELÓGIO (SET UP CLOCK).
2. Seleccione o modo [CLOCK] rodando o botão (1) e pressionando em seguida.
3. Acerte o relógio rodando o botão (1) e pressionando em seguida.



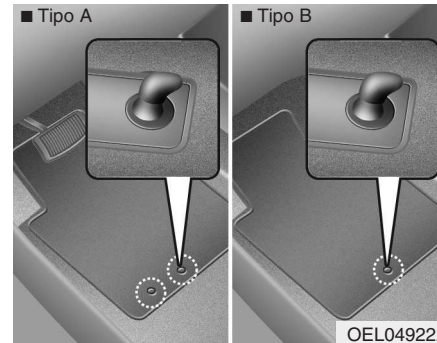
Entrada Aux, USB e iPod® (se instalado)

Se o seu veículo estiver equipado com uma entrada aux e/ou USB (universal serial bus), poderá utilizar a porta aux para ligar dispositivos áudio e a porta USB para ligar uma pen USB.

* NOTA

Se utilizar um aparelho de áudio portátil ligado à tomada eléctrica, pode ouvir ruído durante a reprodução. Se isso acontecer, utilize a fonte de energia do aparelho de áudio portátil. Suporte para vestuário: para utilizar o suporte para vestuário, puxe a parte superior do mesmo para baixo.

* iPod® é uma marca registada da Apple Inc.



Gancho(s) de fixação dos tapetes (se instalado)

Quando utilizar tapetes no piso dianteiro, certifique-se que fixa o(s) tapete(s) aos gancho(s) de fixação do seu veículo. A fixação impede os tapetes de deslizarem para a frente.

⚠ AVISO

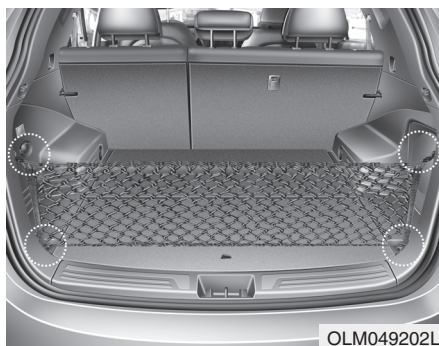
Quando instalar QUALQUER tipo de tapete no seu veículo, deverá respeitar as seguintes indicações.

- Antes de iniciar a condução, verifique se os tapetes estão bem presos aos respectivos pontos de fixação no piso do veículo.
- Não utilize QUALQUER tipo de tapete que não possa ser firmemente preso aos respectivos pontos de fixação.
- Não coloque tapetes uns sobre os outros (por exemplo um tapete de borracha por cima de um tapete têxtil). Em cada posição só deverá ser instalado um único tapete.

IMPORTANTE - O seu veículo foi fabricado com pontos de fixação para o tapete do lado do condutor destinados a fixar o tapete com segurança. Para evitar qualquer interferência com os pedais, a HYUNDAI recomenda que utilize apenas tapetes desenhados pela HYUNDAI no seu veículo.



Sistemas e equipamentos do veículo



OLM049202L

Rede de carga (fixador) (se instalado)

Para impedir que haja objectos à solta no espaço de carga, utilize os 4 fixadores do espaço de carga para prender a rede de carga.

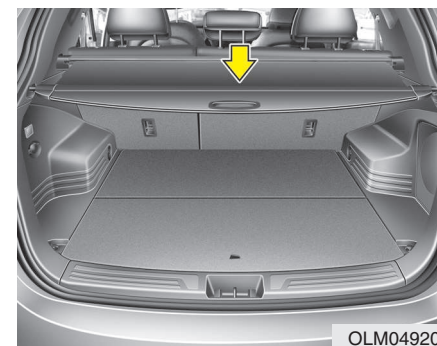
Se necessário, recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.

CUIDADO

Para prevenir danos nos artigos ou no veículo, tenha atenção ao transportar objectos frágeis ou volumosos na bagageira.

AVISO

Evite lesões oculares. NÃO estique demasiado a rede. Mantenha SEMPRE a cara e o corpo for a da sua trajectória de recolhimento. NÃO utilize a rede se a correia apresentar sinais visíveis de desgaste ou danos.



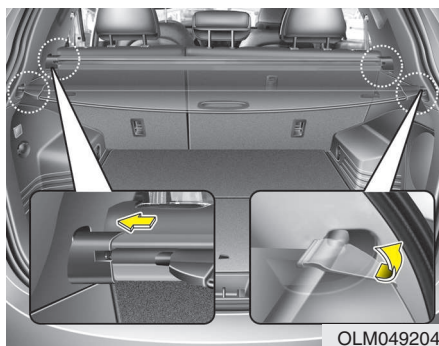
OLM049203

Cobertura de segurança da carga (se instalado)

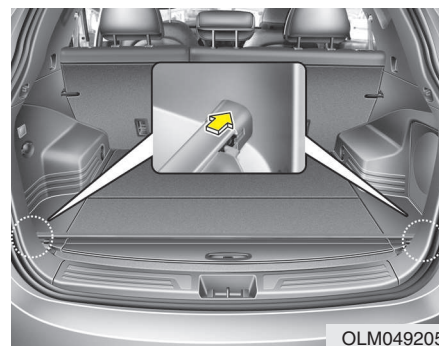
Utilize esta cobertura para esconder objectos transportados no espaço de carga.



Sistemas e equipamentos do veículo



Para usar o ecrã de segurança da carga, puxe o manipulador para trás e insira os cantos dentro dos compartimentos respectivos.



Quando não a quiser utilizar, coloque a cobertura de segurança da carga na parte inferior do espaço de carga (se instalado).

⚠ AVISO

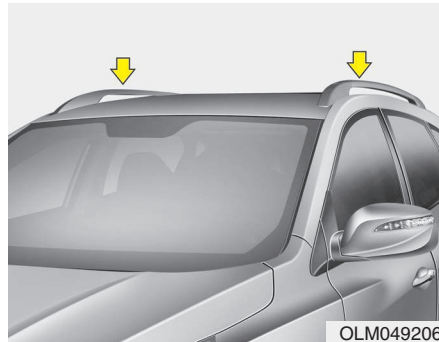
- Não coloque objectos na cobertura de segurança da carga. Em caso de acidente ou travagem, esses objectos podem ser projectados no interior do veículo e causar eventuais lesões nos ocupantes.
- Nunca deixe ninguém viajar na bagageira. Esta serve apenas para transportar bagagem.
- Mantenha o equilíbrio do veículo e coloque o peso o mais à frente possível.

⚠ CUIDADO

Para não a danificar nem deformar, não coloque bagagem sobre a cobertura de segurança da carga.

Sistemas e equipamentos do veículo

EQUIPAMENTOS EXTERIORES



Porta-bagagens no tejadilho (se instalado)

Se o veículo tiver um porta-bagagens no tejadilho, pode colocar carga no topo do veículo.

* NOTA

Se o veículo estiver equipado com um tecto de abrir, não se esqueça de colocar a carga no porta-bagagens de maneira a não interferir com o funcionamento do tecto de abrir.

⚠ CUIDADO

- Se transportar carga no porta-bagagens, tome as precauções necessárias para evitar que a carga danifique o tejadilho do veículo.
- Se transportar grandes objectos no porta-bagagens, certifique-se de que estes não ultrapassem o comprimento ou a largura total do tejadilho.

⚠ AVISO

- A especificação seguinte refere-se ao peso máximo transportável no porta-bagagens. Ao carregar o compartimento do tejadilho não coloque carga em excesso, nunca exceda o especificado na documentação do veículo.

PORTA BAGAGENS	100 kg BEM DISTRIBUÍDOS
-------------------	----------------------------

Se não cumprir esta directiva pode danificar seriamente o seu veículo e por em perigo os seus ocupantes.

- O centro de gravidade do veículo será mais alto se houver objectos colocados no porta-bagagens. Não arranque de repente a viatura, não trave nem curve de forma abrupta, não faça manobras a grande velocidade pois pode resultar num descontrolo da viatura com possível capotamento, colocando assim em perigo de vida os ocupantes da viatura.

(Continua)

(Continua)

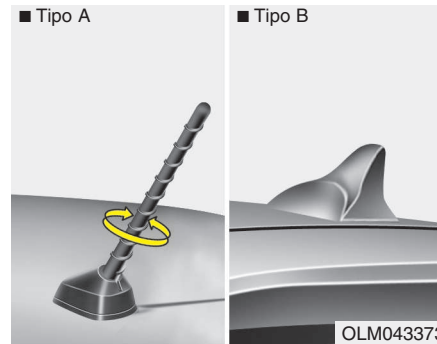
- Conduza devagar e contorne as curvas com atenção sempre que transportar objectos no porta-bagagens. Deslocações de ar repentinas, causadas pela passagem de veículos ou causas naturais, podem exercer pressões ascendentes sobre os objectos colocados no porta-bagagens, em especial se se tratar de objectos grandes e planos, tais como painéis de madeira ou colchões. Os objectos podem cair do porta-bagagens e causar danos no seu veículo e nos outros à volta dele.
- Para impedir danos ou perdas de carga durante a condução, inspeccione frequentemente os objectos antes ou durante a viagem para se certificar de que estão bem seguros no porta-bagagens.

Sistemas e equipamentos do veículo

SISTEMA DE ÁUDIO

* NOTA

- Se instalar um farol HID depois da compra do seu carro, o sistema audio e os dispositivos electrónicos do veículo poderão apresentar um funcionamento deficiente.
- Não permita o contacto de soluções cáusticas, tais como perfume e óleos cosméticos, com o painel de bordo. Pode danificá-lo ou descolori-lo.



Antena

Antena no tejadilho

O seu automóvel possui uma antena no tejadilho que recebe sinais de transmissão em AM e FM. A antena é removível. Para removê-la, rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Para instalá-la, rode-a no sentido inverso.

⚠ CUIDADO

- *Antes de passar por um local com altura reduzida ou entrar numa lavagem automática, retire a antena rodando-a contrariamente aos ponteiros do relógio. Se não o fizer, a antena poderá ser danificada.*
- *Quando tornar a instalar a antena, é importante que esta fique bem apertada e ajustada na posição vertical para garantir uma boa recepção. Mas pode retirá-la para estacionar o veículo ou retirar a carga do tejadilho.*
- *Se transportar carga no porta-bagagens do tejadilho, não a coloque perto da antena, para garantir uma boa recepção.*

Sistemas e equipamentos do veículo



Comando à distância do sistema de áudio (se instalado)

O botão de comando à distância do sistema de áudio existente no volante contribui para a segurança da condução.

⚠ CUIDADO

Não utilize simultaneamente os botões de comando remoto de áudio.

VOL (+ / -) (1)

- Carregue no botão com a seta para cima (+) para aumentar o volume.
- Carregue no botão com a seta para baixo (-) para diminuir o volume.

SEEK (^ / v) (2)

Se carregar no botão 'SEEK' durante 0,8 segundo ou mais, este terá as funções que se seguem, consoante o modo.

Modo RADIO

Funciona como o botão de selecção 'AUTO SEEK'.

Modo CDP

Funciona como o botão 'FF/REW'.

Modo CDC

Funciona como o botão 'DISC UP/DOWN'.

Se carregar no botão 'SEEK' durante menos de 0,8 segundo, este terá as funções que se seguem, consoante o modo.

Modo RADIO

Funciona como o botão de selecção 'PRESET STATION'.

Modo CDP

Funciona como o botão 'TRACK UP/DOWN'.

Modo CDC

Funciona como o botão 'TRACK UP/DOWN'.

Para saber mais pormenores sobre os botões de comando do sistema de áudio, consulte as páginas seguintes deste capítulo.

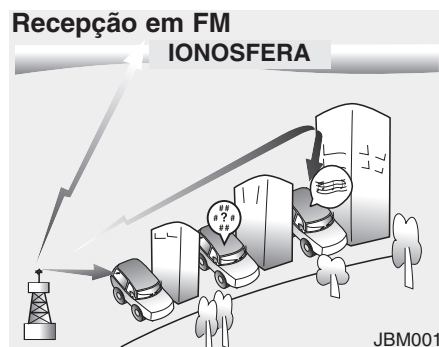
MODE (3)

Carregue no botão para seleccionar o rádio ou o leitor de CD (discos compactos).

MUTE (4)

- Pressione a tecla "MUTE" para interromper o som.
- Pressione novamente a tecla "MUTE" para reproduzir o som.

Sistemas e equipamentos do veículo

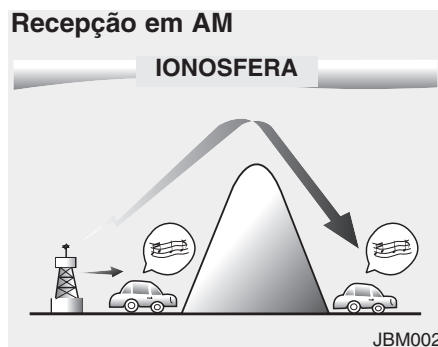


Como funciona o sistema de rádio-estereofonia

Os sinais de rádio AM e FM são emitidos a partir de antenas localizadas à volta da sua cidade. Estes sinais são interceptados pela antena no guarda-lamas do seu carro. Este sinal é depois recebido pelo rádio e vai para os altifalantes.

Quando um sinal forte alcança a sua antena, o sistema altamente sofisticado do seu sistema audio, assegura uma reprodução da mais alta qualidade.

No entanto, em certos casos, o sinal que chega ao seu receptor não é suficientemente forte e claro. Isto pode dever-se a factores, como sejam a distancia do emissor, a presença de outras estações com sinais fortes ou a presença de edificios, pontes outras grandes obstruções na área.

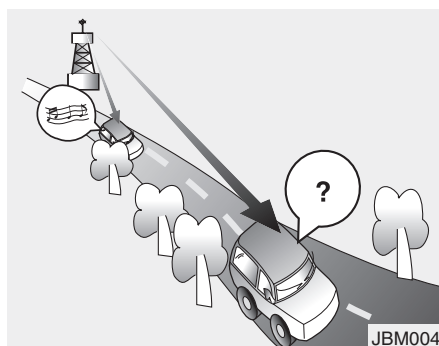


A recepção dos sinais de AM é, normalmente, melhor do que em FM. Isto deve-se ao facto das ondas de AM serem transmitidas em baixas frequências. Estas ondas longas, de baixa frequência podem seguir a curvatura da Terra, em vez de seguirem a direito para a atmosfera. Além disso, dão a volta aos obstáculos, assegurando assim uma cobertura mais perfeita. É por isso, que as emissões de AM podem ser recebidas a distâncias muito maiores do que as de FM.

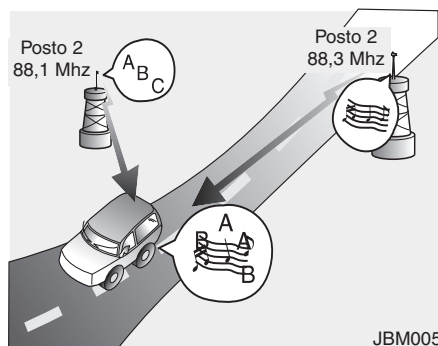


As emissões de FM são transmitidas a frequências mais elevadas e não curvam de acordo com a superfície da Terra. Nestas condições, as emissões em FM começam a desaparecer a distancias muito curtas do emissor. Além disso, o sinal de FM é mais facilmente afectado por edificios, montanhas ou outros obstáculos. Tudo isto poderá levá-lo a pensar que há qualquer problema com o seu receptor.

Sistemas e equipamentos do veículo



- "Fading" (Diminuição de sinal) - À medida que o seu carro se afasta do emissor, o sinal vai enfraquecendo e o som começa a desaparecer. Quando isto acontecer, sugerimos que sintonise outra estação com sinal mais forte.
- Sons agudos/estática - Os sinais fracos de FM ou as grandes obstruções entre o emissor e o seu rádio, podem afectar o sinal, dando origem à recepção de sinais agudos ou estática. A redução no botão de controle dos agudos poderá diminuir este efeito até que o problema seja ultrapassado.



- Sobreposição de estações - à medida que o sinal de FM vai enfraquecendo, outro sinal mais forte, próximo desta Frequência, começará a ser recebido. Isto deve-se ao facto que o seu rádio foi concebido para fixar o sinal mais forte. Se tal acontecer, sintonizar outra estação com um sinal mais forte.
- Recepção múltipla - Sinais de rádio. recebidos de diversas origens podem causar distorções e sinais agudos. A causa desta anomalia é o facto de se estarem a receber sinais simultâneos, directos e reflectidos, da mesma estação, ou por sinais de duas estações diferentes mas com frequências muito próximas. Se tal acontecer, sintonizar uma estação de frequência diferente até que esta situação deixe de existir.

Utilização de um telemóvel ou rádio de duas vias

Quando se utiliza um telemóvel no interior da viatura, este poderá provocar interferências no sistema de audio. Isto não significa que existe qualquer problema com o equipamento de áudio. Nestes casos, utilizar o telemóvel num local o mais afastado possível do equipamento de audio.

⚠ CUIDADO

Quando utilizar sistemas de comunicação tais como telemóveis ou equipamentos de rádio no interior da viatura, deverá ser montada uma antena exterior. Quando se utiliza um telemóvel ou equipamento de rádio utilizando antenas no interior de veículo, estas podem interferir com o sistema eléctrico da viatura e afectar adversamente o funcionamento do veículo.

⚠ AVISO

Não deve utilizar o telefone celular enquanto conduz; pare a viatura em lugar seguro antes de o fazer.

Sistemas e equipamentos do veículo

Assistência do disco, CD

- Se a temperatura no interior do veículo é demasiado elevada, abrir os vidros para ventilar antes de utilizar o sistema.
- É ilegal copiar e utilizar ficheiros MP3/WMA sem permissão. Utilize CDs legalmente aceites.
- Não aplicar agentes voláteis, tais como gasolina ou mais finos, produtos de limpeza normais e pulverizadores magnéticos em CDs adequados para discos analógicos.
- Para prevenir danificar a superfície do disco, segurar no CD pelo rebordo ou no buraco ao centro.
- Limpar a superfície do disco com um pedaço de tecido macio antes de pôr a tocar (limpar do centro em direção ao exterior).
- No danificar a superfície do disco ou colar postit ou papel na mesma.
- Assegurar-se que apenas entram CDs no leitor de CDs (não introduzir mais que um CD ao mesmo tempo).
- Manter os CDs nas caixas depois e utilizar para protegê-los de eventuais riscos ou sujidade.

- Dependendo do tipo de leitor de CD-R/CD-RW CDs, determinados CDs podem não funcionar normalmente, de acordo com os fabricantes ou com os métodos de gravação. Neste tipo de circunstâncias, insistir pode causar danos no seu sistema áudio.

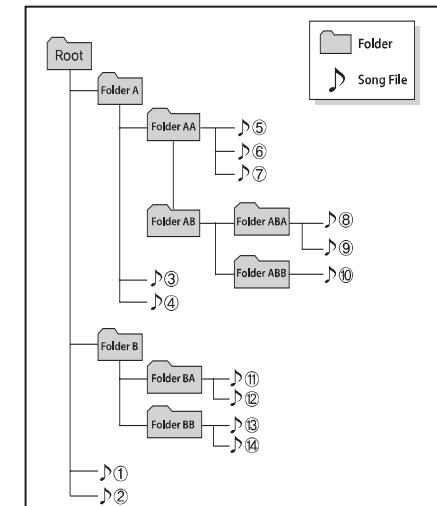
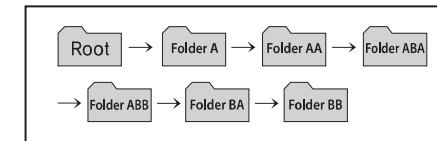
* NOTA - Reproduzir um CD áudio incompatível e protegido

Alguns CDs com copia protegida que não cumpram as normas standard internacionais áudio (Red Book-Livro Vermelho), não devem ser reproduzidos no seu sistema áudio. Por favor notar que a incapacidade de reprodução de um CD com cópia protegida, pode indicar que o CD tem defeito e não o leitor de CDs.

* NOTA

Ordem da reprodução (ficheiros):

1. Ordem das músicas em reprodução:
① a ⑭, sequencialmente.
2. Ordem dos ficheiros em reprodução:
* Se a pasta não tem músicas, essa mesma pasta não é visível.



⚠ AVISO

- Não olhe para o ecrã enquanto conduz. Fixar o ecrã durante longos períodos de tempo pode levar a acidentes de tráfico.
- Não desmontar, montar ou modificar o sistema áudio. Tais atos podem resultar em acidentes, incêndio, ou choques elétricos.
- Utilizar o telefone durante a condução pode conduzir a falha de atenção das condições do tráfico e potenciar a possibilidade de acidentes. Utilizar o equipamento de telefone depois de estacionar o veículo.
- Prestar atenção para não derramar água ou introduzir objetos estranhos para dentro do dispositivo. Tais atos poderiam provocar fumos, incêndio, ou o mau funcionamento do produto.

(Continua)

(Continua)

- Deve abster-se de utilizar se o ecrã está branco ou não se consegue ouvir o som. É sinal de mau funcionamento do produto. Insistir usar nestas condições pode conduzir a acidentes (incêndios, choques elétricos) ou mau funcionamento dos produtos.
- Não toque na antena durante uma trovoadas ou relâmpagos dado que tais atos podem levar a choque elétrico violento
- Não pare ou estacione em zonas restritas para manusear o produto. Esse tipo de ações pode provocar acidentes de trânsito.
- Use o sistema com a ignição ligada O uso prolongado do sistema com a ignição desligada poderá descarregar a bateria.

(Continua)

(Continua)

- Conduzir distraído pode resultar na perda de controlo sobre o veículo e ser responsável por um acidente resultando em ferimentos graves ou até mesmo conduzir à morte dos ocupantes. A responsabilidade principal do condutor é promover uma condução segura e dentro da legalidade. A utilização de dispositivos móveis, ou de outro equipamento, ou de sistemas que privam o olhar atento e afastam o objetivo do condutor numa condução segura do veículo ou que é proibido por lei não deve acontecer.

Sistemas e equipamentos do veículo

CUIDADO

- *Evite manipular o dispositivo durante a condução pois poderá causar um acidente devido à falta de atenção ao que se passa à sua volta. Estacione primeiro antes de utilizar o dispositivo.*
- *Ajuste o volume num nível que lhe permita ouvir os sons provenientes do exterior do veículo. Se conduzir sem ouvir os sons provenientes do exterior poderá sofrer um acidente.*
- *Preste atenção ao ajuste do volume quando ligar o dispositivo. Uma emissão repentina de volume extremamente alto ao ligar o aparelho poderá afetar a sua capacidade auditiva. (Ajuste o volume num nível adequado antes de desligar o dispositivo.)*

(Continua)

(Continua)

- *Antes de usar este dispositivo ligue a ignição do veículo. Não use o sistema de áudio durante muito tempo com a ignição desligada, pois se o fizer poderá provocar a descarga da bateria.*
- *Não submeta o sistema a choques ou impactos fortes. O LCD ou o ecrã tátil poderá ficar danificado, se a parte da frente do monitor for atingida por uma pressão direta.*
- *Para limpar o aparelho, desligue-o primeiro e depois use um pano seco e macio. Nunca use materiais agressivos, produtos químicos ou solventes (álcool, benzina, diluentes, etc.), pois estes materiais poderão danificar o painel do aparelho ou deteriorar a cor/qualidade.*

(Continua)

(Continua)

- *Não desmontar, montar ou modificar o sistema áudio. Não coloque bebidas perto do sistema de áudio. Se entornar algum líquido poderá causar uma avaria do aparelho.*
- *Em caso de avaria do produto, contacte o local de venda ou centro de manutenção.*
- *Utilizar o sistema áudio num ambiente eletromagnético pode resultar em interferências de ruído.*
- *Prevenir o contato de soluções cáusticas tais como perfume e óleos cosméticos com o painel de bordo, dado que estes podem causar danos e descoloração.*

*** NOTA - UTILIZAR O DISPOSITIVO USB**

- Para utilizar um dispositivo USB exterior, certificar-se que o dispositivo não está ligado quando liga a ignição. Ligar o dispositivo depois do veículo arrancar.
- Se ligar o motor com o dispositivo USB conetado, poderá danificar o mesmo. (Os discos USB são muito sensíveis a choques electricos.)
- Se ligou ou desligou o motor com o dispositivo exterior USB conetado, o dispositivo poderá não funcionar.
- O sistema pode não reconhecer ficheiros MP3 ou WMA que não sejam originais.
 - 1) Só reproduz ficheiros MP3 com taxa de compressão entre 8Kbps ~ 320Kbps.
 - 2) Só reproduz ficheiros de música WMA com taxa de compressão entre 8Kbps ~ 320Kbps.
- Tome precauções relativamente a electricidade estática quando liga ou desliga o dispositivo USB exterior.
- Um leitor de MP3 incriptado não é reconhecido.

(Continua)

(Continua)

- Dependendo das condições exteriores do dispositivo USB exterior, o dispositivo USB pode ser irreconhecível.
- Se as configurações de formatação bites/setor do dispositivo USB exterior não tiver pelo menos 512BYTE ou 2048BYTE, nesse caso o dispositivo pode não ser reconhecido.
- Utilizar apenas dispositivos USB formatados a FAT 12/16/32.
- Dispositivos USB sem autenticação USB I/F podem não ser reconhecidos.
- Certificar-se que o terminar de ligação USB não esteja em contato direto com o corpo humano ou outros objetos.
- Se ligar e desligar o dispositivo USB continuamente num curto período de tempo, pode vi a partir o dispositivo.
- É possível que oiça um barulho estranho ao ligar ou desligar o dispositivo USB.

(Continua)

(Continua)

- Se desligar o dispositivo USB exterior durante o modo de reprodução USB, o dispositivo USB pode ficar danificado ou com problemas de funcionamento. Por isso, desligar o dispositivo USB exterior quando o sistema áudio está desligado ou conetado noutra modo. (p.ex radio, CD)
- Dependendo do tipo e da capacidade do dispositivo USB exterior ou do tipo de ficheiros armazenados, os tempos de reconhecimento dos mesmos é diferente.
- Não utilizar o dispositivo USB para outros fins que não seja para reproduzir ficheiros de música.
- O dispositivo USB não reproduz ficheiros de video.
- Utilizar acessórios USB tais como carregadores ou aquecimentos com recurso a USB I/F podem fazer baixar o desempenho ou causar problemas.

(Continua)

Sistemas e equipamentos do veículo

(Continua)

- Se utilizar dispositivos que tenha adquirido separadamente tal como um cabo USB, o sistema áudio do veículo pode eventualmente não reconhecer o dispositivo USB. Nesse caso, ligar o dispositivo USB diretamente ao terminal multimedia do veículo.
- Se o dispositivo USB está repartido por drives, só os ficheiros de música da drive de elevada prioridade são reconhecidos pelo sistema áudio do veículo.
- Dispositivos como o leitor de MP3/Telefone celular/Máquina digital podem não ser reconhecidos através da ligação USB I/F standard.
- Alguns telemóveis podem não ser carregados através do dispositivo USB.
- Alguns tipos de USB HDD ou USB não são suportados, uma vez que têm falhas de ligação causadas pelas vibrações do veículo. (tipo ligação i)
- Alguns dispositivos USBs não standard (COBERTURA DE METAL, TIPO USB)

(Continua)

(Continua)

- Alguns leitores de memória USB (ex. CF, SD, micro SD, etc) ou dispositivos exteriores tipo HDD podem não ser reconhecidos.
- Ficheiros de música protegidos por DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGAGEMENT- GESTÃO DE DIREITOS DIGITAIS) não são reconhecidos.
- Os dados armazenados na memória USB podem ser perdidos durante a utilização do sistema áudio. Gravar sempre os dados importantes num dispositivo de armazenagem pessoal.
- Por favor evitar utilizar produtos de memorização USB que podem ser usados como chaves de acesso ou acessórios para telemóvel, dado que podem causar danos à ficha de ligação USB. Certificar-se que só utiliza produtos com este tipo de ligação.



*** NOTA - UTILIZAR O DISPOSITIVO iPod®**

- Alguns modelos iPod® não suportam alguns protocolos de comunicação e os ficheiros podem não funcionar corretamente.
Modelos iPod® suportados:
 - iPod® Mini
 - iPod® 4ª (imagens) ~ 6ª (classico) geração
 - iPod® Nano da 1ª~4ª geração
 - iPod® Touch da 1ª~2ª geração
- A ordem de procura ou de reprodução de músicas no iPod® pode ser diferente da ordem de procura no sistema áudio.
- Se o iPod® ficar desativado por causa do seu mau funcionamento, faça reset (limpeza) ao iPod®. (Reset: Siga as instruções no manual do iPod®)
- Um iPod® com bateria com carga em baixo poderá não funcionar normalmente.

(Continua)

(Continua)

- Alguns dispositivos iPod®, nomeadamente o iPhone® podem ser ligados através da ligação *Bluetooth®* Wireless Technology O equipamento deve estar equipado com áudio *Bluetooth®* Wireless Technology (como por exemplo uns auscultadores stereo *Bluetooth®* Wireless Technology). O dispositivo pode tocar, mas não pode ser controlado através do sistema áudio.
- Para utilizar o dispositivo iPod® com o áudio, utilize o cabo fornecido juntamente quando adquire um iPod®.
- Podem ocorrer operações inadequadas dependendo das características do seu equipamento iPod®/Phone®.
- Se o seu iPhone® está ligado a ambos os dispositivos *Bluetooth®* Wireless Technology e USB, o som pode não reproduzir-se com qualidade. No seu iPhone®, seleccione uma ligação Dock ou *Bluetooth®* Wireless Technology para mudar o som de saída (source).

(Continua)


(Continua)

- Quando ligar o iPod® co o cabo de potência do iPod®, introduzir o conector totalmente na tomada multimedia. Se não introduzido totalmente, comunicações entre o iPod® e o sistema áudio podem ser interrompidos.
- Quando ajustar os efeitos de som do iPod® e do sistema de áudio, os efeitos de som de ambos os dispositivos ficarão sobrepostos e poderão reduzir ou distorcer a qualidade do som.
- Desativar (desligar) a função do equalizador do iPod® quando estiver a ajustar volume do sistema áudio , e desligar o equalizador do sistema áudio quando estiver a utilizar o equalizador do iPod®.
- Quando não utilizar o iPod® com o sistema áudio do veículo desligue o cabo do iPod®. De outro modo, o dispositivo iPod® pode permanecer no modo acessório e poderá não funcionar corretamente.

Sistemas e equipamentos do veículo

■ Leitor de CDs : AC100ELEE, AC110ELEE



* *Não  Bluetooth será exibido qualquer logotipo se não existir dispositivo de *Bluetooth*® Wireless Technology.

Sistemas e equipamentos do veículo

COMANDOS E FUNÇÕES DO SISTEMA

* Visor e configurações podem diferir dependendo do equipamento áudio escolhido.

Unidade de áudio principal



1. (EJECT) (EJECTAR)

- Permite ejetar o disco.

2. **RADIO**

- Permite mudar para o modo FM/AM.
- Sempre que a tecla é pressionada, o modo é alterado pela seguinte ordem: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.

3. **MEDIA**

- Alterações para modo CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.
- Sempre que a tecla é pressionada, o modo é alterado pela seguinte ordem: CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Áudio.



4. **PHONE** (se instalado)

- Funcionamento do telemóvel no ecrã
- * Quando um telemóvel não está conectado, o ecrã está ligado.

5.

- Modo Radio : Busca automática de frequências que estão a emitir.
- Modos CD, USB, iPod®, My Music
 - Pressionar a tecla rapidamente (menos de 0,8 segundos): Alterna entre a próxima ou a música anterior (ficheiro)
 - Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) Rebobina ou avança a música que está a tocar.

6. Tecla PWR/VOL

-  Tecla de ligar: Liga e desliga pressionando o botão On/Off
-  Botão do ajuste do volume: Ajusta o volume rodando o botão para a esquerda/direita

Sistemas e equipamentos do veículo



7. **1** ~ **6** (Preset) (pré-ajuste de BUSCA)

- Modo Radio : Grava frequências (estações) ou recebe as frequências gravadas (estações)
- Modos CD, USB, iPod®, My Music
 - **RPT** : Repetição
 - **RDM** : Random
- No Radio, Media, Setup (Configuração), e ecrã pop up do menu, o número do menu é seleccionado.

8. **☾**

- Cada vez que pressiona a tecla rapidamente (menos de 0,8 segundos) selecciona o modo de ecrã desligado → ecrã ligado → ecrã desligado

*O rádio mantém-se e só o ecrã é desligado. No modo ecrã desligado, pressionar qualquer tecla para ligar o ecrã novamente.

9. **TA SCAN**

- Modo Radio

- Pressionar a tecla rapidamente (menos de 0.8 segundos):
- Pressionar a tecla TA On/Off (ligado/desligado) e manter pressionado (mais de 0.8 segundos) Apresenta cada umas das estações durante 5 segundos.

- Modo Media

- Pressionar a tecla e manter (mais de 0.8 segundos): Visualiza cada faixa (ficheiro) durante 10 segundos cada.

* Pressione a tecla novamente e continue a ouvir a faixa actual (ficheiro).

10. **SETUP CLOCK**

- Pressionar a tecla rapidamente (menos de 0,8 segundos): Muda para o modo de configuração do ecrã, música, relógio, telefone
- Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) Muda no ecrã para o modo de configuração das horas

11. **MEMU**

Apresenta os menus para o modo actual.

* Lista iPod® : Passa para a pasta

12. **PTY FOLDER**

- FM : Busca de programa de tipo RDS
- Modo CD MP3, USB. Pesquisa de ficheiro

13.  Botão TUNE

- Modo Rádio : Ajusta a frequência rodando o botão para a esquerda/direita
- Modos CD, USB, iPod®, My Music: Procura as faixas (ficheiros) rodando o botão para a esquerda/direita
- * Quando aparece a faixa desejada no ecrã, seleccione pressionando o botão para tocar a faixa.
- Muda todos os menus e selecciona-os



14.  FM

- Permite mudar para o modo FM/AM.
- Sempre que a tecla é pressionada, o modo é alterado pela seguinte ordem FM1 → FM2 → FMA.

15.  AM

- Permite mudar para o modo FM/AM.
- Sempre que a tecla é pressionada, o modo é alterado pela seguinte ordem of AM → AMA.

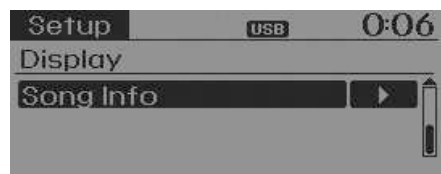
Sistemas e equipamentos do veículo

SETUP

- AC100ELEE, AC110ELEE

Configuração do ecrã

Pressione a **SETUP** tecla ► seleccione (Display/ecrã) através **TUNE** ou **RPT** a tecla ► Select menu (seleccionar menu) através **TUNE**



Modo Pop up

[Mode Pop up] ► muda **On**, com modo selecção.

- Durante a selecção, pressione o **RADIO** ou **MEDIA** a tecla para apresentar alterar o modo pop up no ecrã.
- Quando o ecrã pop up é visível, utilize o **TUNE** ou as teclas **1** ~ **6** para seleccionar o modo desejado.

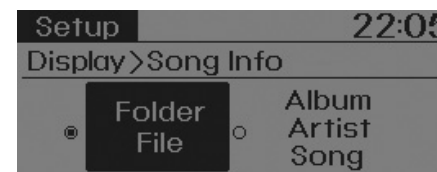
Scroll Text (Desfilamento do texto)

[Scroll Text (desfilamento do texto)] ► configuração **On**/**Off**

- **On** : Mantém a função scroll (desfilamento)
- **Off** : Realiza o desfilamento apenas uma (1) vez.

Informações sobre a faixa

Quando ouvir um ficheiro MP3, seleccione as informações desejadas sobre "Pasta/Ficheiro" ou "Álbum/Artista/Faixa".



Ajustes de som



Pressione a **SETUP** tecla ► (Som) através **TUNE** ou **RBM** da tecla ► Select menu (seleccionar menu) através **TUNE**




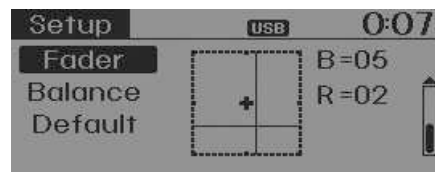
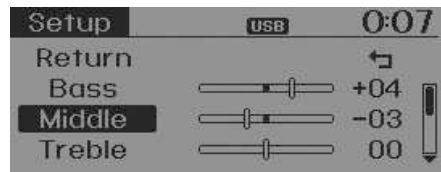
Sistemas e equipamentos do veículo

Ajustes de áudio

Este menu permite ajustar os níveis de graves, médios, agudos 'Bass, Middle, Treble' e deslocar o som Fader e Balance.


Selecione (Configuração de som) ▶
 Seleccione menu através de  botão TUNE ▶ Rode  o botão TUNE para a esquerda/direita para configurar

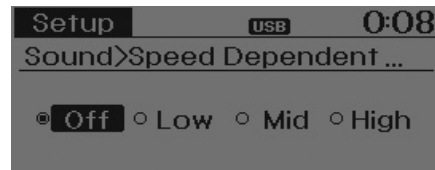
- Graves, médios, agudos (Bass, Middle, Treble): Seleccionar o menu ajuste do som (sound tone).
- Fader, Balance : Move o som entre Fader e Balance.
- Configurações predefinidas (default): Retoma as configurações predefinidas.
- *Return (retroceder) : enquanto se procede aos ajustes de áudio, se voltar a carregar no  botão TUNE o sistema volta ao menu principal.



Controlo do volume em função da velocidade

Esta função consiste no controlo automático do nível de volume de acordo com a velocidade do veículo.

Selecionar [Speed Dependent Vol.] ▶
 Escolher 4 níveis (desligado/baixo/ médio/alto) [Off/Low/Mid/High] no botão  TUNE



Controlo do volume através de voz

Ajusta o volume através reconhecimento de voz.

Selecione [Volume Dialogue] ▶ Ajusta volume através de  botão TUNE



Sistemas e equipamentos do veículo

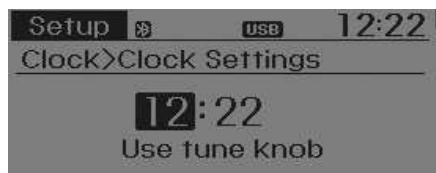
Ajustes do relógio

Pressione **SETUP** Seleccione relógio [Clock] através **⊙** do botão TUNE ou **3** tecla ▶ Seleccione menu através **⊙** do botão TUNE



Ajustes do relógio

Este menu serve para acertar as horas. Seleccione configuração relógio [Clock Settings] ▶ Ajuste através **⊙** do botão TUNE ▶ Pressione **⊙** o botão TUNE



* Ajuste o número visualizado para acertar as (horas) e carregue no botão TUNE para acertar os [minutos].

Ajustes da data


Este menu serve para acertar a data. Seleccione configuração de data [Day Settings] ▶ Ajuste através **⊙** do botão TUNE ▶ Pressione **⊙** o botão TUNE






* Adjust the number currently in focus to make the settings and press the tune knob to move to the next setting. (Set in order of Day/Month/Year)



Formato das Horas

Esta função destina-se a configurar o formato de 12/24 horas do sistema de áudio.

Selecione [Time Format] ► e ajuste 12Hr / 24Hr através do  botão TUNE




Visualização do relógio com o sistema desligado



Selecione visualização do relógio [Clock Disp.(Pwr Off)] ► e realize os ajustes /  através do  do botão TUNE

-  : Visualiza hora/data no ecrã
-  : Desligar.

Hora RDS automática (Automatic RDS Time)

Esta opção destina-se a ajustar automaticamente as horas, em sincronização com a função RDS.

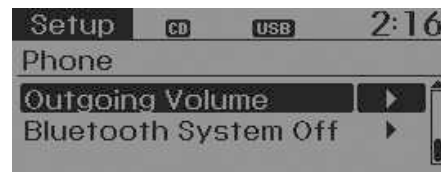
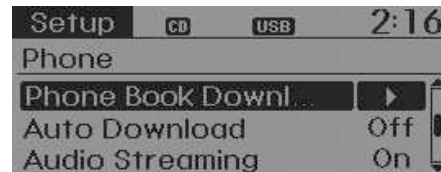
Selecione Hora RDS automática [Automatic RDS Time] ► e realize os ajustes /  através do  botão TUNE

-  : Ligar Hora automática
-  : Desligar.

Sistemas e equipamentos do veículo

Configuração do telemóvel (se instalado)


Pressionar a **SETUP** tecla ► Selecionar (telefone) [Phone]



Emparelhamento do telemóvel

⚠ CUIDADO

Para proceder ao emparelhamento telemóveis através de Bluetooth® Wireless Technology é necessário proceder primeiro à autenticação e ligação dos mesmos. Por isso, não consegue emparelhar o seu telemóvel com o veículo em andamento. Estacione o veículo e depois manuseie o equipamento.

Selecione emparelhar telemóveis [Pair Phone] ► e realize os ajustes através  do botão TUNE

- ① Procure entre os nomes de dispositivos visualizados no seu telemóvel e proceda à ligação.
 - ② Introduza a senha visualizada no ecrã. (Senha: 0000)
- * O nome do dispositivo e a senha são apresentados no ecrã no máximo durante 3 minutos. Se o emparelhamento não for concluído dentro dos 3 minutos, o processo de emparelhamento de telemóveis é automaticamente cancelado.

③ Surge a mensagem de conclusão de emparelhamento.

* Nalguns telemóveis uma vez concluído o emparelhamento estabelece-se imediatamente a ligação.

* É possível emparelhar um máximo de cinco telemóveis Bluetooth® Wireless Technology

Sistemas e equipamentos do veículo

Agenda telefónica

São visualizados até 5 telemóveis emparelhados.

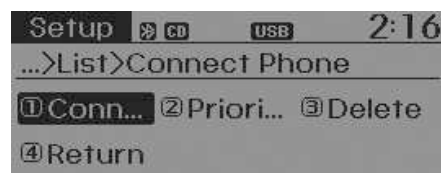


À frente do telemóvel actualmente ligado surge a indicação [▶].

Selecione o nome pretendido para ligar o telemóvel seleccionado.

• Ligação de um telemóvel

Selecione agenda telefónica [Phone List] ▶ e depois seleccione o telemóvel através Ⓞ do botão TUNE ▶ Selecione ligar telemóvel [Connect Phone].

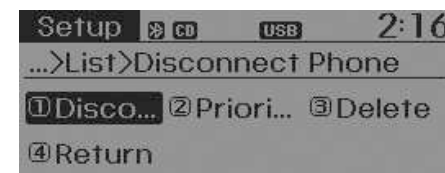


- ① Selecione um telemóvel que não esteja ligado nesse momento.
- ② Ligue o telemóvel seleccionado.
- ③ Surge a mensagem de conclusão de emparelhamento.

* Se já estiver ligado a outro telemóvel, desligue-o primeiro e seleccione o telemóvel que pretende.

• Desligar um telemóvel ligado

Selecione agenda telefónica [Phone List] ▶ e depois seleccione o telemóvel através Ⓞ do botão TUNE ▶ Selecione desligar telemóvel [Disconnect Phone].



- ① Selecione o telemóvel que se encontra ligado nesse momento.
- ② Desligue o telemóvel seleccionado. Ligue o telemóvel seleccionado.
- ③ O sistema apresenta uma mensagem de conclusão da ligação. Surge a mensagem de conclusão de emparelhamento.

Sistemas e equipamentos do veículo

• Mudança da sequência de ligação de prioridade (Priority)

Esta função permite alterar a ordem de prioridade (Priority) de ligação automática dos telemóveis emparelhados.

Selecione agenda telefónica [Phone List] ► e seleccione a prioridade [Priority] através ● do botão TUNE ► e seleccione o telemóvel que corresponde à 1ª prioridade

- ① Seleccionar Prioridade [Priority].
- ② De entre os telemóveis emparelhados, seleccione o telemóvel que corresponde à 1ª prioridade.
- ③ A sequência da prioridade modificada é visualizada.

* Uma vez modificada a sequência de ligação de prioridade (priority), o sistema liga o número do telemóvel seleccionado como 1ª prioridade.

- quando é impossível estabelecer a ligação com a 1ª prioridade. o sistema tenta automaticamente estabelecer uma ligação com o último telemóvel a ter sido contactado.
- nos casos em que a ligação com o último telemóvel não foi possível: o sistema tenta estabelecer a ligação por ordem da lista de telemóveis emparelhados.

- O telemóvel com o qual é estabelecida ligação passa automaticamente a ocupar o lugar de 1ª prioridade.

• Eliminar (Delete)

Selecione agenda telefónica [Phone List] ► e depois seleccione o telemóvel através ● do botão TUNE ► Seleccione eliminar [Delete]

- ① Seleccione o telemóvel pretendido.
 - ② Apague o telemóvel pretendido.
 - ③ O sistema apresenta uma mensagem de conclusão da operação.
- * Se tentar apagar um telemóvel que está ligado nesse momento, a ligação é cancelada.

⚠ CUIDADO

- **Quando se apaga um telemóvel, os contactos desse telemóvel também serão apagados.**
- **Para conseguir uma comunicação Bluetooth® Wireless Technology estável, apague o telemóvel do sistema de áudio e o sistema de áudio do seu telemóvel.**

Carregamento da agenda telefónica

Esta função destina-se a importar contactos para o sistema de áudio.

Selecione importar agenda telefónica [Phone book Download] ► Selecionar através ● do botão TUNE

⚠ CUIDADO

- **Alguns telemóveis podem não ser compatíveis com a função de importação de contactos.**
- **Se for realizada uma operação diferente, enquanto os contactos estão a ser importados, este processo é interrompido. Os contactos já importados ficam gravados.**
- **Quando importar contactos novos, apague todos os contactos previamente guardados antes de iniciar o processo de importação.**

Sistemas e equipamentos do veículo

Importação automática (Auto Download)

Quando se liga um telemóvel, é possível importar automaticamente novos contactos e históricos de chamadas.

Selecione importação automática [Auto Download] ► e ajustar On / Off através ● do botão TUNE.

Transmissão de música pelo sistema de áudio (Audio Streaming)

As faixas (ficheiros) guardados no seu telemóvel *Bluetooth®* Wireless Technology podem ser reproduzidos através do sistema de áudio.

Selecione transmissão de música pelo sistema de áudio [Audio Streaming] ► e ajustar On / Off através ● do botão TUNE.


CUIDADO

Alguns telemóveis podem não ser compatíveis com a função *Bluetooth®* Wireless Technology de transmissão de áudio.

Volume de saída (Outgoing Volume)

Destina-se a ajustar o volume da sua voz tal como ela é ouvida pelo seu interlocutor numa chamada *Bluetooth®* Wireless Technology com dispositivo mãos livres.

Selecione volume de saída [Outgoing Volume] ► e ajuste o volume através do ● botão TUNE

* Mesmo durante uma chamada, é possível modificar o volume através da  tecla.

Bluetooth® Wireless Technology System Desligado (Off)

Esta função é útil quando não se pretende usar o sistema *Bluetooth®* Wireless Technology.

Selecione o sistema para desligar o *Bluetooth®* Wireless Technology [Bluetooth® Wireless Technology System Off] ► e realize os ajustes através ● do botão TUNE

* Se no momento o sistema estiver ligado a um telemóvel, desligue primeiro o telemóvel e depois o sistema *Bluetooth®*.

Sistemas e equipamentos do veículo

Utilização do sistema **Bluetooth® Wireless Technology**

Para usar o **Bluetooth® Wireless Technology** quando o sistema está desligado, proceda da seguinte forma:

- Ligue o **Bluetooth® Wireless Technology** através da **PHONE** tecla
- Pressione a **PHONE** tecla ► ecrã de orientação (Screen Guidance)
- * Visualiza um ecrã informativo onde podem ser usadas as funções **Bluetooth® Wireless Technology** e visualizar num ecrã informativo

- Ligue o **Bluetooth® Wireless Technology** através da **SETUP/CLOCK** tecla

Pressionar a **SETUP/CLOCK** tecla ► Selecionar (telefone) [Phone]

- ① Sistema pergunta através do ecrã se pretende ligar o sistema **Bluetooth® Wireless Technology**.
 - ② No ecrã seleccione **YES** ligar **Bluetooth® Wireless Technology** e visualizar orientações (display guidance).
- * Se o sistema **Bluetooth® Wireless Technology** for ligado, o sistema tenta estabelecer uma ligação automática com o último telemóvel **Bluetooth® Wireless Technology** a ter sido contactado.

CUIDADO

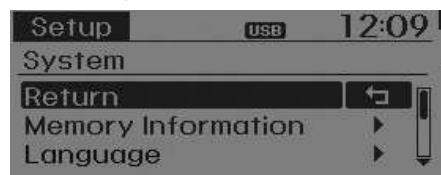
Nalguns telemóveis a ligação Bluetooth® Wireless Technology pode tornar-se intermitente. Para tentar restabelecer contacto, siga os seguintes passos:

- 1) **Ligue a função Bluetooth® Wireless Technology com telemóvel ligado e desligado ON/OFF e tente estabelecer de novo a ligação.**
- 2) **Ligue e desligue o telemóvel (OFF/ON) e tente estabelecer de novo a ligação.**
- 3) **Retire completamente a pilha do telemóvel, reinicie e depois tente estabelecer de novo a ligação.**
- 4) **Reinicie o sistema de áudio e tente estabelecer de novo a ligação.**
- 5) **Apague todos os dispositivos emparelhados no seu telemóvel e no sistema de áudio e realize novo emparelhamento.**

Sistemas e equipamentos do veículo

Ajustes do sistema

Pressionar a tecla **SETUP** ► Selecionar sistema [System]



Informações da memória (se instalado)

Esta função permite visualizar a memória usada actualmente e a memória total do sistema.

Selecione informações da memória [Memory Information] ► e depois OK. A memória usada actualmente é indicada no lado esquerdo e a memória total do sistema no lado direito.



Idioma

Este menu é usado para seleccionar o idioma do ecrã e do sistema de reconhecimento de voz.

Selecione idioma [Language] ► e realize os ajustes através do **TUNE** botão.



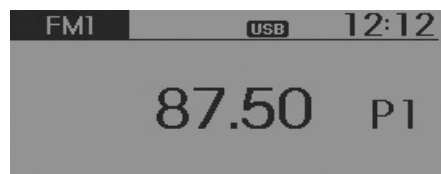
* Quando o idioma é alterado o sistema reinicia.

* Apoio linguístico por região/país
- Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski

Sistemas e equipamentos do veículo

RÁDIO

Mudar o modo de RÁDIO



BUSCA (SEEK)

Pressionar a tecla

- Pressione a tecla rapidamente (menos de 0,8 segundos) : Para mudar a frequência.
- Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) Para realizar uma busca automática da frequência seguinte.

Pré-ajuste de BUSCA Preset SEEK (Preset SEEK)

Pressionar a ~ tecla

- Pressione a tecla rapidamente (menos de 0,8 segundos) : Reproduz a frequência memorizada na tecla correspondente.
- Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) Pressione a tecla e mantenha a pressão ~ para guardar o posto de rádio actual na tecla seleccionada. A acção é assinalada por um sinal sonoro (BEEP).


VARRIMENTO (SCAN)

Pressionar a tecla

- Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) A frequência de emissão aumenta e o sistema sintoniza cada posto de rádio durante 5 segundos cada. Depois de realizar um varrimento de todas as frequências, o sistema volta a sintonizar a frequência de emissão actual.




Sistemas e equipamentos do veículo

Seleção através da busca manual

Rode o  botão TUNE para a esquerda ou para a direita para ajustar a frequência.

- AC100ELEE, AC110ELEE
 - FM : Muda a intervalos de 50KHz
 - AM : Muda a intervalos de 9MHz

Notícias sobre o Trânsito (TA)

Pressionar repetidamente a tecla  (menos de 0.8 segundos): Ajuste   o modo de notícias sobre o trânsito TA (Traffic Announcement).

PTY para cima/para baixo

- Pressionar a  tecla quando realizar uma busca PTY de seleção de um tipo de programa RDS.



MENU


A tecla  inclui as funções de gravação automática (Auto Store) e de informação.



AST (Auto Store)

Pressione a  tecla  e seleccione  através  do botão TUNE ou  da tecla.

Selecione AST (Auto Store) para memorizar as frequências com recepção superior nas teclas de pré-ajuste  ~ . Se não forem captadas frequências, então será memorizada a frequência captada mais recentemente.

* Esta função grava apenas na memória predefinida  ~  no modo FMA or AMA.

AF (Frequência alternativa)

Pressionar a  tecla  ajustar  AF] através do botão  TUNE ou  da tecla.

A opção de frequência alternativa pode ser ligada ou desligada.

Região (País)

Pressionar a  tecla  Escolher Região [ Region] através  do botão TUNE ou da  tecla.

A opção região (Region) pode ser ligada ou desligada.


Notícias

Pressionar a  tecla  Escolher Notícias [ News] através  do botão TUNE ou da  tecla.

A opção notícias (News) pode ser ligada ou desligada.

Volume das informações

O volume das informações refere-se ao volume do som quando se está a sintonizar um posto de Notícias ou de Informações sobre o Trânsito.

O volume das informações pode ser controlado rodando o botão VOL  para a esquerda ou para a direita durante a recepção de um programa de notícias ou de informações sobre o trânsito.

* AF, Região e Notícias são menus de Rádio RDS.

Sistemas e equipamentos do veículo

MÉTODO BÁSICO DE UTILIZAÇÃO:

Áudio CD / MP3 CD / USB / iPod® / My Music

Pressione a **MEDIA** para alterar o modo pela seguinte ordem CD → USB(iPod®) → AUX → My Music → BT Audio.

O nome da pasta/ficheiro é visualizado no ecrã.



<Audio CD>



<CD MP3>



<USB>



<My Music>

* Quando se introduz um CD o sistema inicia automaticamente a sua reprodução.

* Quando se liga um dispositivo USB, o sistema inicia automaticamente a sua reprodução.

Repetição (Repeat)

Durante a reprodução da faixa (ficheiro), ► **RPT** use a tecla (RPT).

Modo Áudio CD, MP3 CD, USB, iPod®, My Music: RPT no ecrã

- Para repetir uma faixa pressione a tecla rapidamente (menos de 0,8 segundos): Repete a faixa actual.

Modo MP3, CD, USB. FLD.RPT no ecrã


- Para repedir a pasta (pressionar duas vezes): repete todos os ficheiros dentro da pasta seleccionada.

* Pressione a **RPT** tecla para cancelar a repetição.

Sistemas e equipamentos do veículo

Ordem aleatória (Random)

Durante a reprodução da faixa (ficheiro)

▶  use a tecla (RDM)

Modo Áudio CD, My Music: RDM no ecrã

- Ordem aleatória (Random) (Pressione a tecla rapidamente) : Reproduz todas as faixas por ordem aleatória.

Modo MP3, CD, USB. FLD.RDM no ecrã


- Pasta Random (ordem aleatória da pasta): pressione a tecla rapidamente: Reproduz todos os ficheiros da pasta actual por ordem aleatória.

Modo MP3 CD, USB: RDM surge no écran

- Random (pressionar duas vezes): Reproduz todos os ficheiros na ordem aleatória (random).

Modo iPod®: RDM surge no écran

- Random (pressionar duas vezes) : Reproduz todos os ficheiros na ordem aleatória (random).


* Pressionar a tecla  novamente para desligar a ordem aleatória (random).

Mudar de faixa/ficheiro (Changing Song/File)

Durante a reprodução da faixa (ficheiro),

▶  use a tecla.

- Pressione a tecla rapidamente: Reproduz a faixa actual desde o início.

*  Se voltar a carregar na tecla no segundo seguinte, o sistema reproduz a faixa anterior.

- Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) Para fazer avançar a faixa rapidamente.


Durante a reprodução da faixa (ficheiro),

▶  use a tecla.


- Pressione a tecla rapidamente: Para ouvir a faixa a seguir.

* Pressionar a tecla e manter (mais de 0,8 segundos) Para fazer avançar a faixa rapidamente.

Varrimento (Scan)

Enquanto música (ficheiro) está a tocar a tecla ▶  está seleccionada.

- Pressionar e manter a tecla pressionada (mais de 0,8 segundos) : Selecciona todas as músicas durante 10 segundos a partir da seguinte.

* Pressionar e manter a tecla  novamente para desligar.

Sistemas e equipamentos do veículo

Busca de pasta (Folder Search) : Modo MP3 CD, USB.

Durante a reprodução do ficheiro, ▶

FOLDER use a tecla (Folder Up)

- Permite procurar a pasta seguinte.

Durante a reprodução do ficheiro, ▶

FOLDER use a tecla (Folder Down).

- Permite procurar a pasta principal.

* Se for seleccionada uma pasta pressionando ● o botão TUNE, o sistema reproduz o primeiro ficheiro da pasta seleccionada.

Busca de faixas (Searching Songs)

- Rode ● o botão TUNE : Procura faixas (ficheiros)

- Pressione ● o botão TUNE : Reproduz a faixa (ficheiro) seleccionada

MENU : Áudio CD

Pressione a tecla do modo CD MP3 **MENU** para ajustar as funcionalidades Repeat (Repetir), Random (Ordem aleatória) e Information (Informações).



Repetição (Repeat)

Pressione a **MENU** tecla ▶ e seleccione [**1RPT**] através do ● botão TUNE ou **RPT** tecla para repetir a faixa actual.

* Pressione RPT novamente para desligar.

Ordem aleatória (Random)

Pressione a **MENU** tecla ▶ e seleccione [**2RDM**] através do ● botão TUNE ou **RDM** tecla para reproduzir por ordem aleatória as faixas da pasta actual.

* Pressione RDM novamente para desligar.

Informação

Pressione a **MENU** tecla ▶ e seleccione [**3Info**] através do ● botão TUNE ou **3** tecla para visualizar informações sobre a faixa actual.

* Pressione a **MENU** tecla para desligar as informações do ecrã.

Sistemas e equipamentos do veículo

MENU MP3 CD / USB

Pressione o modo CD MP3, **MENU** tecla para ajustar as funcionalidades Repeat (Repetir), Folder Random (Ordem aleatória das pastas), Folder Repeat (Repetir pastas), All Random (Tudo por ordem aleatória), Information (Informações) e Copy (Copiar).



Repetição (Repeat)

Pressione a **MENU** tecla ► e seleccione [1 RPT] através do botão TUNE ou **RPT** tecla para repetir a faixa actual.
* Pressione RPT novamente para desligar.

Folder Random (Ordem aleatória das pastas)

Pressione a **MENU** tecla ► e seleccione [2 F.RDM] através do botão TUNE ou **RDM** tecla para reproduzir por ordem aleatória as faixas da pasta actual.

* Pressione F.RDM novamente para desligar.

Folder Repeat (Repetir pastas)

Pressione a **MENU** tecla ► e seleccione [3 F.RPT] através do botão TUNE ou **3** tecla para reproduzir por ordem aleatória as faixas da pasta actual.

* Pressione F.RPT novamente para desligar.

All Random (Tudo por ordem aleatória)

Pressione a **MENU** tecla ► e seleccione [4 A.RDM] através do botão TUNE ou **4** tecla para reproduzir por ordem aleatória as faixas no CD.

* Pressione A.RDM novamente para desligar.

Informação

Pressione a **MENU** tecla ► e seleccione [5 Info] através do botão TUNE ou **5** tecla para visualizar informações sobre a faixa actual.

* Pressione a **MENU** tecla para desligar as informações do ecrã.

Copy (Copiar)

Pressione a **MENU** tecla ► e seleccione [6 Copy] através do botão TUNE **6** da tecla.

- Esta funcionalidade permite copiar a faixa actual para My Music. Pode reproduzir a faixa copiada no modo My Music.

* Se durante o processo de cópia, for pressionada outra tecla, surge um ecrã sobreposto a perguntar se pretende cancelar o processo de cópia.

* Se durante o processo de cópia, for ligado ou introduzido outro dispositivo de media (USB, CD, iPod®, AUX), o processo de cópia é cancelado.

* Durante o processo de cópia, não é possível ouvir música.

Sistemas e equipamentos do veículo

MENU : iPod®

No modo miPod® para seleccionar o modo de repetição, ordem aleatória, informação e modo de procura (Repeat, Random, Information and Search).



Repetição (Repeat)

Pressione a **MENU** tecla ► e seleccione [**1**RPT] através do botão TUNE ou **RPT** tecla para repetir a faixa actual.

* Pressione RPT novamente para desligar.

Ordem aleatória (Random)

Pressionar a tecla **MENU** ► Seleccionar [**2**RDM] através do botão TUNE ou da tecla **RDM**.

Reproduz todas as músicas dentro da categoria seleccionada na ordem aleatória (random).

* Pressionar a tecla RDM novamente para desligar.

Informação

Pressionar a tecla **MENU** ► Seleccionar [**3**Info] através do botão TUNE ou da tecla **3**.

Identifica a música que está a tocar.

* Pressionar a tecla **MENU** para desligar a mensagem de informação de identificação.

Procurar

Pressionar a tecla **MENU** ► Seleccionar [**4**Search] através do botão TUNE ou da tecla **4**.

A lista da categoria iPod®.

* Procurar a categoria iPod® com a tecla **MENU** pressionada, move para a categoria idêntica.

Sistemas e equipamentos do veículo

MENU : Modo My Music (se instalado)

No modo My Music, pressionar a **MENU** tecla para ajustar as funções Repeat (repetir), Random (ordem aleatória), Information (informação), Delete (eliminar), Delete All (eliminar tudo), and Delete Selection (seleccionar items a eliminar).



Repeat (repetição)

Pressione a **MENU** tecla ► e seleccione **[1]RPT** através ● do botão TUNE ou **RPT** da tecla.

Repete a música actual.

* Pressione RPT novamente para desligar.

Random (ordem aleatória)

Pressione a **MENU** tecla ► e seleccione **[2]RDM** através ● do botão TUNE ou **RDM** da tecla.

Reproduz todas as músicas na ordem aleatória (random).

* Pressione RDM novamente para desligar ordem aleatória.

Informação

Pressione a **MENU** tecla ► e seleccione **[3]Info** através ● do botão TUNE ou **3** da tecla.

Visualiza informações sobre a faixa actual.

* Pressione a **MENU** tecla para desligar o ecrã info.

Eliminar (Delete)

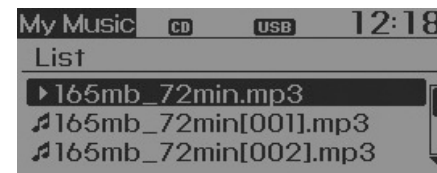
Pressione a **MENU** tecla ► e seleccione eliminar **[4]Delete** através ● do botão TUNE ou **4** da tecla.

Apaga o a faixa actual que está a tocar.

Pressionar eliminar (delete) no ecrã vai eliminar a faixa actual a tocar.

Elimina o ficheiro da lista

① Seleccione o ficheiro que pretende apagar usando o ● botão TUNE.



② Pressione a **MENU** tecla e seleccione o menu Delete (apagar) para apagar o ficheiro seleccionado.

Sistemas e equipamentos do veículo

Delete All (Apagar tudo)

Pressione a **MENU** tecla ► e seleccione apagar tudo [**Del.All**] através ● do botão TUNE ou **5** da tecla.

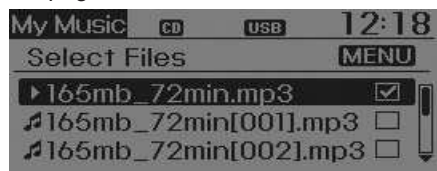
Apaga as faixas de My Music.

Delete Selection (Apagar selecção)

Pressione a **MENU** tecla ► e seleccione apagar selecção [**Del.Sel**] através ● do botão TUNE ou **6** da tecla.

As faixas My Music são seleccionadas e apagadas.

① Selecciona as faixas que pretende apagar da lista.



② Uma vez seleccionadas, pressione **MENU** a tecla e seleccione o menu apagar (Delete).



* NOTA - Ouvir a minha música (My Music)

- Mesmo que exista espaço de memória disponível, o sistema permite armazenar no máximo 6.000 faixas.
- A mesma faixa pode ser copiada até 1.000 vezes.
- Para aceder às informações sobre a memória consulte o menu de configuração do sistema (System Setup).

AUX

O modo AUX permite reproduzir DISPOSITIVOS (MEDIA) externos actualmente ligados ao terminal AUX.

O modo AUX inicia-se automaticamente quando se liga um dispositivo externo com o terminal AUX.

Se um dispositivo externo já se encontrar ligado, pode também carregar **MEDIA** na tecla para mudar para o modo AUX.



* O modo AUX só pode ser activado se um dispositivo externo estiver ligado ao terminal AUX.

* NOTA - UTILIZAR O AUXILIAR (THE AUX)

Introduza o cabo AUX no terminal AUX.

Sistema AUDIO *Bluetooth*[®] Wireless Technology (se instalado)

O que é a *Bluetooth*[®] Wireless Technology?

Bluetooth[®] Wireless Technology permite ligar dispositivos a curtas distâncias, incluindo dispositivos de mãos livres, auscultadores stereo, controladores sem fios ligados remotamente, etc. Para mais informações visite o site da *Bluetooth*[®] Wireless Technology em www.Bluetooth.com

Antes de usar as funcionalidades de áudio do sistema *Bluetooth*[®] Wireless Technology

- A função de áudio do sistema *Bluetooth*[®] Wireless Technology pode não ser possível, dependendo do grau de compatibilidade do seu telemóvel *Bluetooth*[®] Wireless Technology.
- Para usar a função de áudio do sistema *Bluetooth*[®] Wireless Technology, é necessário emparelhar e ligar primeiro o telemóvel *Bluetooth*[®] Wireless Technology.

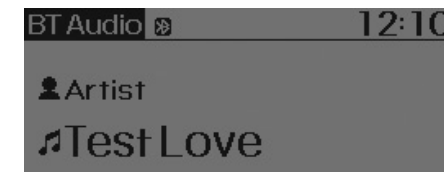
- O nome *Bluetooth*[®] e os logos são marcas registada propriedade da *Bluetooth*[®] SIG, Inc. e qualquer que seja a sua utilização obriga a licença. Um telemóvel com *Bluetooth*[®] utiliza tecnologia *Bluetooth*[®] Wireless Technology
- O sistema de *Bluetooth*[®] Wireless Technology pode apenas ser usado quando a receção audio [Audio Streaming] está ligada na posição On.
- * Configurar *Bluetooth*[®] Wireless Technology Audio Streaming: Pressionar a tecla **SETUP** ► Selecionar telefone [Phone] através do botão tune ► Selecionar [Audio Streaming] através do botão **TUNE** ► seleccionar **(On)**/**(Off)**

Iniciar a função de áudio do sistema *Bluetooth*[®] Wireless Technology

- Pressione a **MEDIA** tecla para alterar o modo áudio pela ordem seguinte CD→USB→AUX→My Music→BT Audio.
- Se seleccionar BT Audio, a função de áudio do sistema *Bluetooth*[®] Wireless Technology começa a reproduzir os ficheiros de música.
- * Nalguns telemóveis, a função de áudio não inicia automaticamente a reprodução dos ficheiros de música.

Utilização do sistema *Bluetooth*[®] Wireless Technology

- Play / Stop (Reproduzir/Parar)
Pressione o **TUNE** para reproduzir e interromper a faixa actual.



- * Alguns telemóveis podem não ser compatíveis com as funcionalidades: previous song / next song / play / pause (faixa anterior/faixa seguinte/reproduzir/pausa).

Sistemas e equipamentos do veículo

TELEMÓVEL (se instalado)

Antes de usar as funcionalidades de áudio do sistema *Bluetooth®* Wireless Technology

- Para usar a função de áudio do sistema *Bluetooth®* Wireless Technology , é necessário emparelhar e ligar primeiro o telemóvel *Bluetooth®* Wireless Technology .
- Se o telemóvel não estiver emparelhado e ligado, não é possível introduzir o modo de telemóvel. Quando estiver emparelhado e ligado, é possível visualizar o ecrã que contém instruções de orientação.
- Se ajustar a prioridade à ignição do veículo (IGN/ACC ON), o telemóvel *Bluetooth®* é automaticamente ligado. Mesmo que esteja fora do veículo, o telemóvel *Bluetooth®* liga-se automaticamente assim que se aproximar do veículo. Se não pretender a ligação automática do telemóvel, desligue o sistema *Bluetooth®* Wireless Technology.

Realização de uma chamada usando o comando remoto do volante



1. Tecla VOLUME : Aumenta ou diminui o volume.
2. Tecla MUTE : Desliga o altifalante durante a chamada.
3. Tecla : Activa o reconhecimento de voz.
4. Tecla : Executa e transfere chamadas.
5. Tecla : Termina as chamadas ou cancela funções.

- Verificação do historial de chamadas e realização da chamada

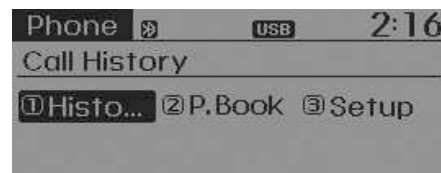
- ① Pressione a tecla rapidamente (menos de 0,8 segundos) para o comando remoto do volante.
- ② No ecrã é visualizado o historial de chamadas.
- ③ Pressione a tecla novamente para ligar para o número seleccionado.

- Remarcação do último número contactado

- ① Pressione e mantenha a pressão (mais de 0,8 segundos) sobre a tecla do comando remoto do volante.
- ② O sistema marca novamente o último número contactado.

MENU do telemóvel

Pressione a **PHONE** para visualizar três menus (Call History, Phone book, Phone Setup) (historial de chamadas, lista de contactos e configuração do telemóvel).



Historial de chamadas

Pressione a **PHONE** tecla ► e seleccione historial de chamadas [1 Call History] através ● do botão TUNE ou **RPT** da tecla.

Visualiza o historial de chamadas, que pode ser usado para seleccionar um número e realizar uma chamada.

Se não existir um historial de chamadas, surge um ecrã a perguntar se deseja importar o historial de chamadas. (Esta função poderá não ser compatível com alguns telemóveis)

Agenda telefónica

Pressionar a tecla **PHONE** ► Selecionar agenda telefónica [2 P. Book] através do botão ● TUNE ou da tecla **RDM**.

A agenda telefónica surge no ecrã e está disponível para seleccionar o número e efetuar uma chamada telefónica.

* Se tiver mais que um número gravado para um contacto, o ecrã apresenta o número móvel, de casa e do escritório. Selecionar o número desejado para fazer a chamada telefónica.

* Se a agenda telefónica não existir surge mensagem no ecrã a perguntar se quer fazer download de lista telefónica. (O equipamento para download pode não ser suportado por alguns tipos de telemóveis)

Configuração do telemóvel

Pressionar a tecla **PHONE** ► Selecionar configurar [3 Setup] através do botão ● TUNE ou da tecla **3**.

Visualizar o ecrã de configuração do telemóvel *Bluetooth®* Wireless Technology. Para mais informações, consulte "Configuração do telemóvel".

Sistemas e equipamentos do veículo

* CUIDADO - UTILIZAR TELEMÓVEL EQUIPADO COM *Bluetooth*[®] Wireless Technology

- Quando conduzir não use o telemóvel nem proceda a quaisquer ajustes do sistema *Bluetooth*[®] Wireless Technology (p.ex. emparelhamento do telemóvel).
- Alguns telemóveis com compatibilidade *Bluetooth*[®] Wireless Technology podem não ser reconhecidos pelo sistema ou não ser completamente compatíveis com o mesmo.
- Antes de usar as funcionalidades do sistema de áudio relacionadas com o sistema *Bluetooth*[®], consulte o Manual de Utilização do seu telemóvel para mais informações sobre as operações *Bluetooth*[®] Wireless Technology no lado do telemóvel.
- Para usar as funcionalidades *Bluetooth*[®] Wireless Technology o telemóvel tem que estar emparelhado com o sistema de áudio.
- Não é possível aceder à funcionalidade mãos livres quando usar o seu telemóvel no interior do carro fora da respectiva área de cobertura (por exemplo num túnel, numa garagem subterrânea, numa zona montanhosa, etc.).

(Continua)

(Continua)

- Se o sinal do telemóvel for fraco ou se o ruído no interior do veículo for muito elevado, pode ser difícil ouvir a voz do seu interlocutor durante a chamada.
- Não coloque o telemóvel perto ou dentro de objectos metálicos, caso contrário as comunicações com o sistema *Bluetooth*[®] Wireless Technology ou com o servidor do telemóvel podem ser afectadas.
- Quando um telemóvel está ligado através do sistema *Bluetooth*[®] Wireless Technology pode descarregar mais depressa do que o habitual devido às operações adicionais relacionadas com o sistema *Bluetooth*[®].
- Alguns telemóveis e outros dispositivos podem causar ruídos de interferência ou falhas de funcionamento do sistema de áudio. Neste caso, se arrumar o dispositivo num local diferente poderá resolver o problema.
- Grave o nome do seu telemóvel em Inglês, caso contrário o nome do telemóvel poderá não ser correctamente visualizado.



(Continua)

(Continua)

- Se ajustar a prioridade à ignição do veículo (IGN/ACC ON), o telemóvel *Bluetooth*[®] é automaticamente ligado. Mesmo que esteja fora do veículo, o telemóvel *Bluetooth*[®] liga-se automaticamente assim que se aproximar do veículo. Se não pretender a ligação automática do telemóvel, desligue o sistema *Bluetooth*[®] Wireless Technology.
- O volume e qualidade do sistema de mãos-livres pode diferir dependendo do tipo de telemóvel utilizado.
- As funcionalidades *Bluetooth*[®] Wireless Technology só podem ser usadas depois do telemóvel ter sido emparelhado e ligado ao dispositivo. Para mais informações sobre o emparelhamento e ligação de telemóveis *Bluetooth*[®] Wireless Technology, consulte a secção "Configuração do telemóvel" (Phone Setup).

(Continua)

(Continua)

- Quando se liga um telemóvel *Bluetooth*® Wireless Technology () surge na parte superior do ecrã o símbolo. Se o símbolo () não for visualizado, isso significa que o dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology não foi ligado. Tem que ligar o dispositivo antes de o usar. Para mais informações sobre telemóveis *Bluetooth*® Wireless Technology , consulte a secção "Configuração do telemóvel" (Phone Setup).
- O emparelhamento e ligação de um telemóvel *Bluetooth*® Wireless Technology só funcionam se a opção *Bluetooth*® Wireless Technology do seu telemóvel tiver sido ligada. (Os métodos de activação da funcionalidade *Bluetooth*® podem variar conforme os telemóveis).

(Continua)

(Continua)

- Nalguns telemóveis, quando se liga a ignição enquanto se fala através do sistema mãos-livres *Bluetooth*®, a chamada é desligada. (Passe a chamada para o seu telemóvel quando ligar a ignição).
- Alguns telemóveis e dispositivos *Bluetooth*® podem não ser compatíveis com algumas funções.
- As funções *Bluetooth*® podem revelar alguma instabilidade decorrente das condições de comunicação.
- Utilizar o sistema audio num ambiente eletromagnético podem dar-se interferências de ruído.

Sistemas e equipamentos do veículo

* CUIDADO

- USAR O COMANDO DE VOZ

- O dispositivo de reconhecimento de voz deste produto suporta o reconhecimento dos comandos configurados no manual de instruções.
- Enquanto usa o reconhecimento de voz, o controlo remoto no volante ou o dispositivo terminam o reconhecimento de voz e permite-lhe o funcionamento manual das funções pretendidas.
- O microfone situa-se acima da cabeça do condutor. Para melhor desempenho, postura correcta quando utiliza o comando de voz.






(Continua)

(Continua)

- O reconhecimento de voz pode não funcionar correctamente se o ruído exterior é elevado. As condições seguintes podem afectar o desempenho do reconhecimento de voz:
 - Quando as janelas ou o tecto de abrir estão abertos
 - Quando o sistema de aquecimento/arrefecimento está ligado.
 - Quando está a passar por baixo de um túnel.
 - Quando conduz em estradas com pavimento danificado ou de terra batida
- Depois de importados os contactos *Bluetooth*[®] Wireless Technology , o sistema requer algum tempo para converter os contactos em informação de voz. Durante este processo, o reconhecimento de voz pode não funcionar correctamente.
- Depois dos contactos terem sido importados, símbolos especiais e números não são reconhecidos através da voz. Por exemplo, "# John Doe%&" será reconhecido como "John Doe".

COMANDO DE VOZ (se instalado)


Iniciar o comando de voz

- Para iniciar o comando de voz pressione rapidamente  tecla no controle remoto situado no volante.
- Se o comando de voz está em modo normal [Normal Mode], o sistema dirá por favor diga o comando "Please say a command. Beep"
- * Se o comando está em modo avançado [Expert Mode], o sistema emitirá apenas um sinal "Beep"
- * Ajuste para o modo comando de voz normal [Normal Mode]/ ou avançado [Expert Mode]:
Pressione a  tecla ► e seleccione sistema [System] através do  botão TUNE ou  da tecla ► e depois seleccione o modo de comando de voz [Voice Command Mode] através do  botão TUNE ► e ajuste para modo normal/avançado [Normal Mode]/[Expert Mode]
- Diga o comando de voz

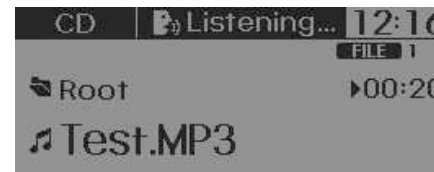
* NOTA

Para reconhecimento de voz adequado, dê o comando de voz depois da mensagem (orientação) surgir e ouvir-se o som "Beep"



Saltar a Mensagem de Orientação (Guidance Message)

Enquanto a mensagem de orientação (guidance message) está a carregar, pressione  a tecla rapidamente (menos de 0.8 segundos) para descontinuar a mensagem de orientação (Guidance Message) e depois ouvir-se-á um "beep".

Depois do "beep", diga o comando de voz.



Finalizar o Comando de Voz

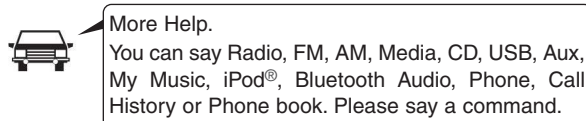
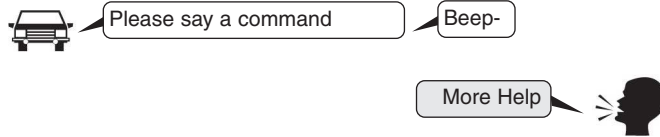
- Enquanto está a usar o comando de voz (voice command), pressione e mantenha a  tecla carregada (mais de 0.8 segundos) para terminar o comando de voz (voice command).
- Enquanto está a usar o comando de voz (voice command), pressione no controlo remoto no volante ou numa outra tecla e o comando de voz (voice command) termina.
- Na posição em que o sistema está à espera do seu comando de voz (voice command) diga cancelar "cancel" ou fim "end" para terminar o comando de voz (voice command).
- Na posição em que o sistema está à espera do seu comando de voz (voice command), pressione rapidamente a  tecla (menos de 0.8 segundos) para terminar o comando de voz (voice command).

Sistemas e equipamentos do veículo

* Ilustração como utilizar o comando de voz (voice commands)

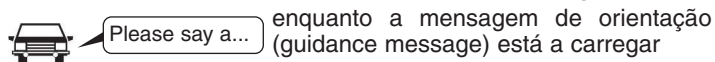
- Iniciar o comando de voz.


Pressione rapidamente a  tecla (menos de 0.8 segundos):

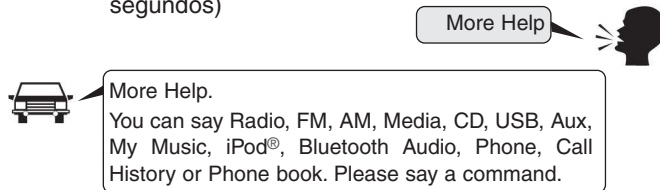


- Saltar o reconhecimento de voz (Voice Recognition)

Pressione rapidamente a  tecla (menos de 0.8 segundos):

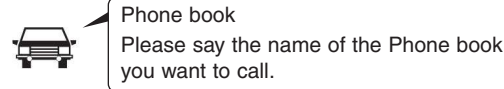


Pressione rapidamente a  tecla (menos de 0.8 segundos)



- Finalizar o Comando de Voz (voice command).

Pressione rapidamente a  tecla (menos de 0.8 segundos):



Sistemas e equipamentos do veículo

Lista de Comandos de Voz (Voice Command List)

- Comandos habituais: Estes são comandos que podem ser usados em qualquer situação. (No entanto, alguns comandos podem não funcionar em circunstâncias especiais.)

Comando	Função
Mais ajuda (Help)	Permite orientação em comandos que podem ser usados em qualquer parte do sistema
Ajuda (Help)	Permite orientação em comandos que podem ser usados com o modo actual.
Chama <Nome> <Nome>	Chama <Nome> <Name> guardado na agenda telefónica (phone book) Ex) Chama "John"
Telemóvel	Permite orientação em comandos relacionados com o telemóvel (Phone). Depois de dar o comando, diga "Call History" historial de chamadas, "Phone book agenda telefónica, "Dial Number" número de chamada para executar as funções correspondentes.
Historial de chamadas (Call History)	O historial de chamadas (Call History) surge no ecrã.
Agenda telefónica (Phone book)	A agenda telefónica (Phone book) surge no ecrã. Depois de gravar este comando, diga o nome que está gravado na agenda telefónica (phone book) para ligação automática da chamada telefónica.
Discar o Número (Dial Number)	O número discado (Dial number) surge no ecrã. Depois de gravar este comando, diga o número para quem quer fazer a chamada telefónica.
Voltar a ligar (Redial)	Remarcação do último número contactado

Comando	Função
Rádio	<ul style="list-style-type: none"> • Quando escuta o rádio, surge a próxima frequência no ecrã. (FM1→FM2→FMA→AM→AMA) • Quando escuta num modo diferente, surge a frequência mais recente no ecrã.
FM	<ul style="list-style-type: none"> • Quando escuta o rádio FM, mantém o modo actual. • Quando escuta num modo diferente, surge a frequência FM mais recente no ecrã.
FM1 (FM One (um))	Surge FM1 no ecrã.
FM2 (FM Two(dois))	Surge FM2 no ecrã.
FMA	Surge FMA no ecrã.
AM	Surge AM no ecrã.
AMA	Surge AMA no ecrã.
FM Preset (pré-ajustados) 1-6	Executa a frequência mais recente gravada em FM Preset (pré-ajustados) 1-6.
AM Preset (pré-ajustados) 1-6	Executa a frequência gravada em FM Preset (pré-ajustados) 1-6.
FM Preset (pré-ajustados) 87,5~107,9	Executa a estação de rádio FM da frequência.

Sistemas e equipamentos do veículo

Comando	Função
AM Preset (pré-ajustados) 530~1710	Executa a estação de rádio AM da frequência.
TA on (ligado)	Permite informação de trânsito
TA off (desligado)	Desliga a informação de trânsito
Notícias on (ligado)	Permite dispositivo de notícias RDS
Notícias off (desligado)	Desliga dispositivo de notícias RDS
Media	Mova os media mais recentemente executados no ecrã
Executa a pista 1~30	Se foi introduzido um CD de música, executa a pista correspondente.
CD	Reproduz a música memorizada no CD.
Procura CD	Mova para a pista do CD ou ficheiro seleccionado no ecrã. <ul style="list-style-type: none"> • Para CD's áudio, mova para o ecrã e escolha a pista a executar. • Move para o ficheiro MP3 CD seleccionado no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar e tocar música.
USB	Toca música do USB

Comando	Função
Procura USB	Mova para ficheiro USB seleccionado no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar e tocar música.
iPod®	Toca música do iPod®
Procura iPod®	Mova para o ficheiro do iPod® seleccionado no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar e tocar música.
My Music	Reproduz a música memorizada no My Music.
Procura My Music	Mova para o ficheiro do My Music seleccionado no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar e tocar música.
UX (Auxiliary) (Auxiliar)	Reproduz o dispositivo externo conectado.
Bluetooth Áudio	Executa a música gravada e ligada através do dispositivo <i>Bluetooth®</i> Wireless Technology .
Mute (Modo Mudo)	Volume do rádio ou música ficam em modo mudo.
Perdoe?	Repete o comentário mais recente.
Cancelar (Sair)	Finalizar o Comando de Voz (voice command).

Sistemas e equipamentos do veículo

- Comandos de rádio FM/AM Comandos que podem ser usados enquanto escutamos o rádio FM, AM.

Comando	Função
Preset (pré-ajustados) 1~6	Executa a frequência gravada em Preset (pré-ajustados) 1~6.
Auto Store (gravação automática)	Selecciona automaticamente as frequências com recepção superior e guarda-as em Preset (pré-ajuste) 1~6.
Preset (pré-ajuste) 1~6	Guarda a frequência a actual em Preset (pré-ajuste) 1~6.
Procurar em frente	Executa a próxima frequência.
Procurar para trás	Executa a frequência anterior.
Preset seguinte (pré-ajuste seguinte)	Selecciona o número actual da mais recente frequência actual seleccionada (Exemplo: Quando está a ouvir o número 3 e executa preset (pré-ajuste), de seguida o número 4 fica seleccionado)
Preset (pré-ajuste) prévio	Selecciona o número imediatamente anterior ao preset (pré-ajuste) actual. (Exemplo: Quando está a ouvir o número 3 e executa preset (pré-ajuste), de seguida o número 2 fica seleccionado)
VARRIMENTO (SCAN)	Faz scan (busca) frequências da emissão actual e executa-as durante 10 segundos cada.
Preset (pré-ajuste) de Scan (busca)	Muda para a memória seguinte das frequências memorizadas presentemente e executa-as durante 10 segundos cada.

Comando	Função
AF on (ligado)	Permite dispositivo de frequência alternativo
AF off (desligado)	Não permite dispositivo de frequência alternativo
Região (País)	Permite dispositivo da região

Sistemas e equipamentos do veículo

- Comandos CD Áudio: Comandos que podem ser usados enquanto escutamos o CD Áudio.

Comando	Função
Região off (desligado)	Não permite dispositivo da região
Tipo do programa	Muda para a selecção tipo programa RDS no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar o tipo de programa escolhido.
Random (ordem aleatória)	Executa as pistas gravadas no CD na ordem aleatória.
Random (ordem aleatória) off (desligado)	Cancela a ordem aleatória na ordem sequencial.
Repeat (repetição)	Repete a faixa actual.
Repeat off (repetição desligada)	Cancela a repetição de faixa a faixa na ordem sequencial.
Próxima faixa	Para ouvir a faixa a seguir.
Faixa anterior	Para ouvir a faixa anterior.
VARRIMENTO (SCAN)	Realiza um varrimento (scan) das faixas depois da seguinte durante 10 segundos cada.
Faixa 1~30	Executa o número da faixa pretendida.
Procura a faixa	Move para a faixa seleccionada no ecrã. Depois, diga o nome da faixa para executar a mesma.
Informação	Visualiza informações sobre a faixa actual.

- Comandos MP3, CD, USB: Comandos que podem ser usados quando está a ouvir ficheiros de música guardados em CD e USB.

Comando	Função
Random (ordem aleatória)	Executa as faixas gravadas na pasta na ordem aleatória.
All Random (Tudo por ordem aleatória)	Executa todas as faixas gravadas na ordem aleatória.
Random (ordem aleatória) off (desligado)	Cancela a ordem aleatória para executar ficheiros por ordem sequencial.
Repeat (repetição)	Repete a faixa actual.
Repete a pasta	Repete todos os ficheiros da pasta actual
Repeat off (repetição desligada)	Cancela a repetição para executar ficheiros por ordem sequencial.
Próximo ficheiro	Para ouvir o ficheiro a seguir.
Ficheiro anterior	Para ouvir o ficheiro anterior.
VARRIMENTO (SCAN)	Realiza um varrimento (scan) das faixas durante 10 segundos cada.
Procura ficheiro	Move para o ficheiro seleccionado no ecrã.
Busca de pasta (Folder Search)	Move para a pasta seleccionada no ecrã.
Informação	Visualiza informações sobre o ficheiro actual.
Copy (Copiar)	Copia o ficheiro actual para o My Music.

Sistemas e equipamentos do veículo

- Comandos iPod® : Comandos que podem ser usados enquanto iPod® está a ser executado.

Comando	Função
All Random (Tudo por ordem aleatória)	Executa todas as músicas gravadas na ordem aleatória.
Random (ordem aleatória)	Reproduz as faixas da categoria actual por ordem aleatória.
Random (ordem aleatória) off (desligado)	Cancela a ordem aleatória para executar música a musica por ordem sequencial.
Repeat (repetição)	Repete a faixa actual.
Repeat off (repetição desligada)	Cancela repetição para executar música a musica por ordem sequencial.
Próxima música	Para ouvir a faixa a seguir.
Música anterior	Para ouvir a música anterior.
Procurar música	Move para a música seleccionada no ecrã.
Informação	Visualiza o ecrã informativo da faixa actual..

- Comandos My Music : Comandos que podem ser usados enquanto My Music está a ser executado.

Comando	Função
Random (ordem aleatória)	Executa todas as faixas gravadas na ordem aleatória.
Random (ordem aleatória) off (desligado)	Cancela a ordem aleatória para executar ficheiros por ordem sequencial.
Repeat (repetição)	Repete a faixa actual.
Repeat off (repetição desligada)	Cancela a repetição para executar ficheiros por ordem sequencial.
Próximo ficheiro	Para ouvir o ficheiro a seguir.
Ficheiro anterior	Para ouvir o ficheiro anterior.
VARRIMENTO (SCAN)	Realiza um varrimento (scan) das faixas durante 10 segundos cada.
Procura ficheiro	Move para o ficheiro seleccionado no ecrã.
Informação	Visualiza informações sobre o ficheiro actual.
Eliminar (Delete)	Elimina o ficheiro actual. Ignore o processo de confirmação adicional
Eliminar tudo	Elimina todos os ficheiros memorizados em My Music. Ignore o processo de confirmação adicional

Sistemas e equipamentos do veículo

- Comandos do sistema Áudio do *Bluetooth®* Wireless Technology : Comandos disponíveis no telemóvel durante a transmissão audio através de *Bluetooth®* Wireless Technology.

Comando	Função
Tocar	Toca a música actual em pausa.
Pausa	Faz pausa na música actual.

APÊNDICE

Nome	Descrição
AST (A.store)	Selecciona e guarda automaticamente
SDVC	Controlo do volume em função da velocidade

Sistemas e equipamentos do veículo

■ Leitor de CDs : AC111ELEE



COMANDOS E FUNÇÕES DO SISTEMA

* Visor e configurações podem variar conforme o sistema de áudio selecionado.

Unidade de áudio principal



1. (EJECT - EJETA)
• Ejeta o disco.

2. RADIO

- Converte para o modo de Rádio (FM/AM).
- De cada vez que se carrega na tecla, o modo é alterado pela seguinte ordem: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.

3. MEDIA

- Iniciar o modo Media
- De cada vez que se carrega na tecla, o modo é alterado pela seguinte ordem: CD, USB(iPod®) AUX, My Music, BT áudio.

4. PHONE

- Converte para o modo Phone
- * Quando um telemóvel não está conectado, o ecrã está ligado.

5. Botão PWR/VOL

- Energia : Prima para ligar/desligar a tomada potência.
- Volume : Rode para esquerda/direita para ajustar o volume.

6.

- Se premir o botão por um instante (menos de 0,8 segundos)
 - Modo de Rádio: emite a frequência prévia/seguite.
 - Modo Media (CD/USB/iPod®/My Music): muda de faixa, ou ficheiro
- Se premir sem soltar o botão (mais de 0,8 segundos)
 - Modo de Rádio: muda continuamente a frequência. Quando soltar o botão, o sistema emite a frequência atual.
 - Modo Media (CD/USB/iPod®/My Music): recua ou avança rapidamente para outra faixa ou ficheiro.
 - Controla o volume da chamada em regime de mãos-livres.

7.

- Modo de Rádio RDS: procura tipos de programa RDS.
- Modo CD/USB/MP3: procura pastas.

8. LIMPAR (RESET)

- Força o sistema a terminar a operação ou a reiniciar o sistema.

Sistemas e equipamentos do veículo



9.

- Liga/desliga o ecrã do monitor.

10. RELÓGIO

Indica a hora/data/dia.

11. TA/SCAN

- Modo Rádio :

- Tecla curta: TA On/Off (liga/desliga notícias sobre trânsito)

- Tecla longa: apresenta durante 5 segundos cada um dos postos de rádio que podem ser captados pelo sistema.

- Modo Media (CD/USB/My Music):

- Tecla longa: apresenta cada faixa (ficheiro) durante 10 segundos cada.

12. SETUP

Converte para o modo Setup.

13. Botão TUNE

- Modo de Rádio: rode para mudar as frequências de emissão.

- Modo Media (CD/USB/iPod®/My Music): rode para procurar faixas/canais/ ficheiros.

Sistemas e equipamentos do veículo

MODO DE RÁDIO

Ecrã de modo básico



1. Visor de Modo
Indica o modo atualmente selecionado.

2. Frequência
Indica a frequência atualmente selecionada

3. Preset (pré-ajuste de BUSCA)
Indica o número da predefinição atualmente selecionada [1] ~ [6]

4. Ecrã de predefinições
Indica as predefinições memorizadas

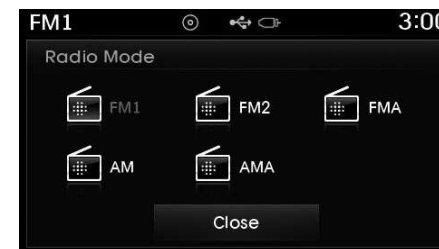
5. Auto Store
(Armazenamento Automático)
Memoriza automaticamente as frequências com melhor recepção nos botões Preset (Predefinições)

6. Menu RDS
Apresenta o Menu RDS

7. Informações RDS
Apresenta informações RDS

Passar para o modo de Rádio

Prima a tecla **RADIO** para mudar o modo de funcionamento pela seguinte ordem: FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.



Se o modo de janela sobreposta [Pop-up Mode] for ativado dentro do ecrã **SETUP** ► [Display], então quando pressionar a tecla **RADIO** poderá visualizar o ecrã do modo de janela sobreposta do rádio.

Rode o botão TUNE ● para mover o foco. Pressione o botão para selecionar.

Sistemas e equipamentos do veículo

Buscas de Frequência de Rádio

Utilizando Seek

Pressione a tecla  para ouvir a frequência anterior/seguinte.



Utilizando TUNE

Rode o botão TUNE  para selecionar a frequência pretendida.


- FM : Aumenta/diminui a intervalos de 50kHz
- AM : Aumenta/diminui a intervalos de 9kHz

Utilizando o modo de Rádio

Selecionar/Guardar Predefinições

Pressione os botões  ~  para ouvir a predefinição pretendida.




Pressione o botão  para visualizar as informações do posto de rádio correspondente à frequência memorizada em cada botão.



* NOTA

Enquanto está a ouvir uma banda de frequência que deseja guardar como predefinição, prima um dos botões Preset [1] ~ [6] mantendo a pressão (durante mais de 0,8 segundos) para guardar a frequência que está a ouvir nesse momento na predefinição selecionada.


Auto Store (Armazenamento Automático)

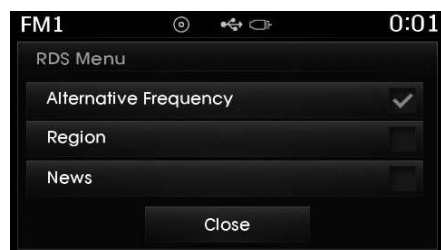
Prima o botão  para memorizar automaticamente as frequências com melhor recepção nos botões Preset (Predefinições)

* NOTA

Quando a função Auto Store está ativa, se premir o botão [Cancel] novamente irá cancelar a função Auto Store e restaurar a frequência anterior.

Menu RDS

Prima o botão  para ajustar as funções de AF (Frequência Alternativa), Região e Notícias.

*** NOTA**

O Menu RDS não é compatível com o modo AM ou AMA.

VARRIMENTO (SCAN)

Prima a tecla **TA/SCAN** mantendo a pressão (mais de 0,8 segundos), para visualizar durante 5 segundos cada uma das frequências com melhor recepção.

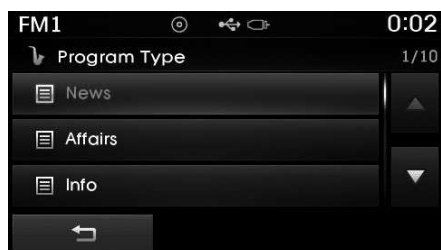
*** NOTA**

Uma vez terminado o varrimento, é recuperada a frequência anterior. Para cancelar a operação de varrimento (Scan) enquanto o processo está a decorrer, basta premir e manter a pressão (mais de 0,8 segundos) sobre a tecla **TA/SCAN**.

Sistemas e equipamentos do veículo

Tipo do programa

Pressione a tecla **PTY** **FOLDER** para procurar o tipo de programa pretendido.



Rode o botão TUNE **T** para a esquerda/direita para procurar o tipo de programa pretendido. Quando encontrar o tipo de programa desejado, carregue no botão TUNE **T**.

Uma vez selecionado o Tipo de Programa pretendido, se quiser selecionar uma emissão com um tipo de programa diferente, basta premir a tecla **SEEK** **TRACK** enquanto a indicação Tipo de Programa estiver a piscar (aproximadamente 5 segundos).

TA (Notícias sobre o Trânsito)

Pressione a tecla **TA/SCAN** para ligar/desligar a função TA (Notícias sobre o Trânsito)



*** NOTA - UTILIZAÇÃO DOS CDS**

- Este aparelho foi projetado para ser compatível com software com logotipo de marca.
- Não limpe os CDs com soluções químicas, como aerossóis para discos analógicos, líquidos ou aerossóis anti estáticos, benzina ou diluentes.
- Depois de utilizados, guarde sempre os CDs nas respectivas embalagens originais para os proteger contra riscos.
- Segure sempre os CDs pela borda exterior ou pelo orifício central para evitar danificar a superfície do disco.
- Não introduza corpos estranhos na ranhura de inserção dos CDs. Se o fizer poderá danificar o interior do aparelho.
- Não introduza dois CDs simultaneamente.
- Se utilizar discos CD-R/CD-RW, podem ocorrer divergências na leitura do disco e nos tempos de reprodução, conforme os fabricantes, o método de fabrico e método de gravação do utilizador.

(Continua)

(Continua)

- Limpe as marcas de dedos e remova o pó da superfície do CD (lado revestido) com um pano macio.
- A utilização de discos CD-R/CD-RW com etiquetas coladas pode provocar o bloqueio da ranhura e dificultar a remoção dos CDs do aparelho. Este tipo de CDs podem produzir ruído enquanto tocam
- Alguns discos CD-R/CD-RW podem não trabalhar devidamente, conforme os fabricantes, o método de fabrico e método de gravação do utilizador. Se os problemas persistirem, tente usar um CD diferente uma vez que o uso continuado pode provocar falhas de funcionamento do aparelho.
- O desempenho deste produto pode diferir conforme o software da unidade CD-RW.
- Os CDs com proteção anti cópia, como os CDs tipo S podem não funcionar neste dispositivo. Os discos de dados não devem ser utilizados no dispositivo. (No entanto estes discos podem até funcionar, mas não de forma normal.)

(Continua)

(Continua)

- Não use discos com formas invulgares (8cm, em forma de coração, octogonais), pois poderão avariar o aparelho.
- Se o disco ficar imobilizado na ranhura sem ser retirado durante mais de 10 segundos, o disco é automaticamente reinserido no leitor.
- O dispositivo só é compatível com CDs de áudio genuínos. Só são aceites CDs áudio genuínos. A utilização de outros CDs pode resultar numa falha de reconhecimento (por ex. CD-R de cópia, CDs com etiquetas)

Sistemas e equipamentos do veículo

Informações sobre os Ficheiros MP3

• Formatos Áudio Compatíveis

Sistema de Ficheiro	ISO 9660 Nível 1
	ISO 9660 Nível 2
Compressão de áudio	Romeo / Juliet (128 caracteres)
	MPEG1 Camada de áudio3
	MPEG2 Camada de áudio3
	MPEG2.5 Camada de áudio3
	Windows Media áudio Ver 7.X & 8.

*Os formatos de ficheiros que não estejam em conformidade com os formatos acima indicados podem não ser devidamente reconhecidos ou não apresentar devidamente os nomes dos ficheiros ou outro tipo de informações.

• Apoio para Ficheiros Comprimidos

1. Taxas de Compressão Compatíveis (Kbps)

BIT RATE (Kbps)	MPEG1	MPEG2	MPEG 2.5	WMA
		Camada 3	Camada 3	Camada 3
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
	112	64	64	
	128	80	80	
	160	96	96	
	192	112	112	
	224	128	128	
	256	144	144	
	320	160	160	

2. Frequências de Amostragem (Hz)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
3000	16000	8000	48000

- Nos ficheiros comprimidos MP3/WMA, podem ocorrer diferenças na qualidade do som conforme as taxas de compressão. (Qualidade de som elevada pode ser comprovada através de bitrates mais altos).
- Este dispositivo só reconhece ficheiros com extensões MP3/WMA. Outras extensões de ficheiros poderão não ser devidamente reconhecidas.

3. Número máximo de pastas e ficheiros reconhecidos

- Pasta: 255 pastas para CD, 2.000 pastas para USB
- Ficheiro: 999 ficheiros para CD, 6.000 ficheiros para USB

* Não existem limitações ao número de níveis de ficheiros reconhecidos.

• **Apoio Linguístico
(com suporte Unicode)**

1. Inglês: 94 caracteres
2. Caracteres e símbolos especiais: 986 caracteres
- * Além do Coreano e do Inglês, não estão incluídos outros idiomas (incluindo o Chinês).
3. Ecrã de texto (com suporte Unicode)
 - Nome do ficheiro: No máximo 64 caracteres em língua Inglesa
 - Nome da pasta: No máximo 32 caracteres em língua Inglesa
- * A função Scroll (desfile de texto) permite-lhe ver o nome completo dos ficheiros com nomes demasiado compridos para serem visualizados de uma só vez.

• **Compatibilidade segundo o Tipo de Disc**

1. Reprodução de CDs MISTOS: Em primeiro lugar é reproduzido o CD de áudio e depois o(s) ficheiro(s) comprimido(s).
2. Reprodução de CDs EXTRA: Em primeiro lugar é reproduzido o CD de áudio e depois o(s) ficheiro(s) comprimido(s).
3. Reprodução de CDs multisessão: Reprodução pela ordem das sessões
 - CD MISTO: Tipo de CD no qual são reconhecidos simultaneamente no mesmo disco ficheiros MP3 e ficheiros CD de áudio.Tipo de CD que inclui mais do que duas sessões. Diferentes dos CDs Extra, os CDs multisessão são gravados por sessões e não têm limitações de media.

• **Precauções com a criação de CDs**

1. Em todos os casos, exceto ao criar discos de sessões múltiplas, confira a opção de sessão fechada antes de criar o disco. Embora não se verifiquem falhas do produto, o dispositivo poderá necessitar de algum tempo para verificar se a sessão foi fechada (aproximadamente 25 segundos). (Poderá ser necessário ainda mais tempo, conforme o número de pastas ou ficheiros.)
2. Se alterar as extensões de ficheiros MP3/WMA ou alterar ficheiros de outras extensões para MP3/WMA poderá avariar o dispositivo.
3. Quando escrever os nomes dos ficheiros com extensões de ficheiros MP3/WMA, faça-o apenas em Inglês ou Coreano. (Os outros idiomas não são compatíveis pelo que não serão visualizados.)

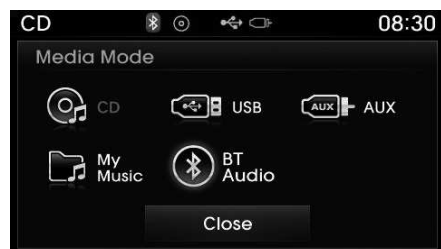
Sistemas e equipamentos do veículo

4. A cópia e o uso não autorizado de ficheiros de música são proibidos por lei.
5. O uso prolongado de discos CD-R/CD-RW que não satisfazem os padrões e especificações poderá levar à avaria do dispositivo.
6. A cópia e o uso não autorizado de ficheiros MP3/WMA são proibidos por lei.

MODO MEDIA

Passar para o modo Media

Pressione a tecla **MEDIA** irá mudar a ordem entre CD → USB (iPod®) → AUX → My Music → BT Audio.



Se [modo Pop-up]/[modo Pop-up] for ligado com **SETUP** ► [Display], pressione a tecla **MEDIA** e irá o modo Pop-up no ecrã.

Rode o botão TUNE ● para procurar. Pressione o botão para selecionar.

* NOTA

O ecrã modo pop up surge apenas quando existem dois ou mais modos de media ligados.

Icon Título

Quando está ligado um dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology, iPod®, USB, ou AUX ou CD é exibido o icon correspondente no ecrã.



Icon	Título
	<i>Bluetooth</i> ® Wireless Technology
	CD
	iPod®
	USB
	AUX

Sistemas e equipamentos do veículo

MODO CD áudio

Ecrã modo básico



1. Modo

Apresenta o modo ligado no momento.

2. Estado da ligação

Desde Repeat/Random (Schuffle) Scan, apresenta a função ligada no momento.

3. Informação da pista

Visualiza informações sobre a faixa atual

4. Play/Pause (Reproduzir/Parar)

Altera o estado entre play/pause (reproduzir/parar)

5. Tempo de reprodução

Visualiza o tempo reprodução atual

6. Informação

Apresenta informações detalhadas sobre a faixa atual

7. Random(Shuffle)

Liga e desliga o dispositivo Random (Shuffle)

8. Repeat (repetição)

Liga e desliga o dispositivo Repeat (repetição)

9. Lista

Move para o ficheiro seleccionado no ecrã.



Sistemas e equipamentos do veículo

Usar o modo CD áudio

Reproduzir/Parar faixas CDs

Logo que um CD áudio tenha sido introduzido, o modo inicia-se automaticamente e começa a reproduzir.




Durante a reprodução, pressionar a tecla  para parar e pressionar a tecla  para reproduzir.



* NOTA

- Só são aceites CDs áudio genuínos. Outros discos podem não ser reconhecidos (ex: copia de CD-R, CDs com etiquetas)
- A informação sobre o artista e o título da faixa será exibida no ecrã se esta estiver disponível no no CD áudio.

Alternar entre faixas


Pressionar a tecla  para alternar entre a faixa anterior ou a faixa seguinte.

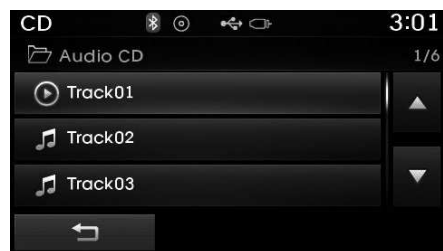
* NOTA


- Pressionar a tecla  depois desta ter tocada durante 2 segundos irá reproduzir a faixa atual desde o início.
- Pressionar a tecla  antes desta ter tocada durante 1 segundos irá fazer reproduzir a faixa anterior.

Sistemas e equipamentos do veículo


Selecionar da lista

Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para procurar a faixa desejada.




Logo que encontre a faixa desejada, pressionar o botão TUNE  para reproduzir.

Percorrer as faixas para trás/ para a frente

Durante a reprodução, pressionar e manter pressionada a tecla  (mais de 0,8 segundos) para percorrer as faixas para trás ou para a frente.

Varrimento (Scan) (para modelo equipado com RDS)

Pressionar e manter pressionada a tecla  (mais de 0,8 segundos) para reproduzir os primeiros 10 segundos de cada faixa.

Pressionar e manter pressionado para desligar.

Sistemas e equipamentos do veículo

Menu Modo CD áudio

Neste modo terá acesso a info, pesquisa aleatória Randon (Shuffle), Repetição e Lista.



Informação

Pressionar a tecla **i** para apresentar detalhes relativamente ao disco atual.

Pesquisa aleatória (schuffle)

Pressionar a tecla **⇄** para reproduzir as faixas na ordem aleatória random(Shuffle).

Pressionar novamente para desligar o dispositivo de pesquisa aleatória random (schuffle).

- Pesquisa Aleatória - Random(Shuffle): Reproduz todas as faixas por ordem aleatória.

Repeat (repetição)

Pressionar a tecla **↺** para repetir a faixa atual. Pressionar novamente para desligar o dispositivo de repetição.

- Repeat (repetição): Repete a faixa atual.

Lista

Pressionar a tecla **☰** para visualizar a lista de faixas de músicas.



Rode o botão TUNE **⦿** para a esquerda/direita para pesquisar as faixas. Quando aparece a faixa desejada no ecrã, seleccione pressionando o botão para tocar a faixa.

Sistemas e equipamentos do veículo

Modo MP3, CD

Ecrã modo básico



1. Modo

Apresenta o modo ligado no momento.

2. Estado da ligação

Desde pesquisa (Repeat)/Random (pesquisa aleatória) ligada naquele preciso instante.

3. Índice de ficheiros

Visualiza o número do ficheiro atual

4. Informação sobre ficheiro

Visualiza informações sobre ficheiro atual.

5. Play/Pause (Reproduzir/Parar)

Altera o estado entre play / pause (reproduzir/parar)

6. Tempo de reprodução

Visualiza o tempo reprodução atual

7. Informação

Apresenta informações detalhadas sobre o ficheiro atual

8. Pesquisa aleatória (random - shuffle)

Liga e desliga o dispositivo de pesquisa aleatória (Random(Shuffle))

9. Repeat (repetição)

Liga e desliga o dispositivo de repetição (repeat)

10. Copy (Copiar)

Copia o ficheiro atual para o My Music.

11. Lista

Merge para a lista no ecrã.



Sistemas e equipamentos do veículo

Usar o modo MP3, CD áudio

Reproduzir/Parar ficheiros MP3

Logo que um disco MP3 tenha sido introduzido, o modo inicia-se automaticamente e começa a reproduzir a música.




Durante a reprodução, pressionar a tecla  para parar e pressionar a tecla  para reproduzir.



* NOTA

Se existirem muitos ficheiros e pastas no disco, a sua leitura pode ultrapassar mais de 10 segundos e a lista pode não surgir no ecrã e a música pesquisada não encontrada. Logo que o carregamento esteja completo, tentar novamente.


Alternar entre ficheiros

Pressionar a tecla  para alternar entre o ficheiro anterior ou seguinte.


* NOTA

- Pressionar a tecla . Depois do ficheiro ter tocado durante 2 segundos, o ficheiro irá reiniciar do princípio.
- Pressionar a tecla . Antes do ficheiro ter tocado durante 1 segundos, irá reproduzir o ficheiro anterior.


Selecionar da lista

Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para procurar o ficheiro pretendido.



Logo que tenha encontrado o ficheiro pretendido, pressionar o botão TUNE  para começar a tocar.

Recuar/Avançar os ficheiros

Durante a reprodução, pressionar e manter pressionada a tecla  (mais de 0,8 segundos) para recuar ou avançar o ficheiro atual.

Sistemas e equipamentos do veículo

Varrimento (Scan) (para modelo equipado com RDS)

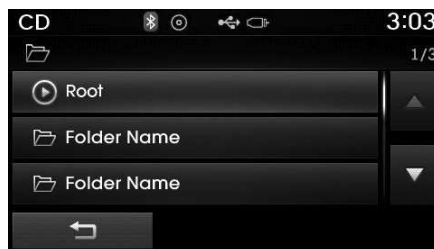
Pressionar e manter a tecla pressionada **TA/SCAN** (mais de 0,8 segundos) para tocar os primeiros 10 segundos de cada ficheiro.

Pressionar e manter pressionado para desligar.

Procurar ficheiros

Pressionar a tecla **PTY FOLDER** para seleccionar e procurar ficheiros.

Logo que o ficheiro pretendido surge no ecrã, pressionar a tecla **OK** para seleccionar.

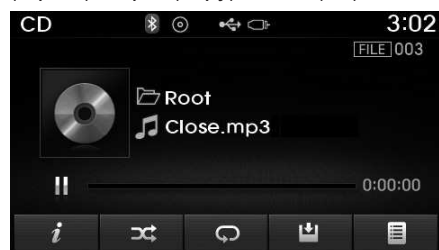


O primeiro ficheiro dentro da pasta seleccionada começa a tocar.

Sistemas e equipamentos do veículo

Menu Modo MP3, CD

Neste modo terá acesso a info, pesquisa aleatória Randon (Shuffle), Repetição (repeat), cópia (copy) e lista (list)



Informação

Pressionar a tecla **i** para apresentar detalhes relativamente ao ficheiro atual.

* NOTA

- Quando se configura a opção 'Folder File' (Ficheiro de Pasta) como ecrã predefinido dentro da configuração do ecrã, as informações álbum/artista/ficheiro são apresentadas como informações detalhadas do ficheiro.
- Quando se configura a opção 'Album Artist Song' (Álbum Artista Faixa) como ecrã predefinido, o nome da pasta/nome do ficheiro são apresentados como informações detalhadas do ficheiro.
- As informações sobre o título, artista e álbum só são apresentadas se as mesmas estiverem registadas na etiqueta ID3 do ficheiro MP3.

Pesquisa aleatória (random - schuffle)

Pressionar a tecla **⇄** para reproduzir os ficheiros na ordem aleatória random (Shuffle).

De cada vez que se carrega no botão, as funções mudam pela seguinte ordem: Random (Shuffle) → Folder Random (Shuffle) All → Off.

- Pesquisa Aleatória - Random(Shuffle): Reproduz todos os ficheiros da pasta atual por ordem aleatória.
- Pesquisa Aleatória - Random(Shuffle): Reproduz todos os ficheiros por ordem aleatória.

Sistemas e equipamentos do veículo

Repeat (repetição)

Pressionar a tecla  para repetir o ficheiro ou pasta atual.

Sempre que a tecla é pressionada, o modo é alterado pela seguinte ordem: Repetição (Repeat) → Repetir pasta (Repeat Folder) → Desligado (Off).

- Repeat (repetição): Repete o ficheiro atual.
- Repete o ficheiro: Repete todos os ficheiros da pasta atual

Copiar ficheiros

Pressionar a tecla  para copiar o ficheiro atual para My Music.


*** NOTA**

Se selecionar outro dispositivo durante o processo de copia irá surgir uma mensagem a perguntar se pretende cancelar a copia. Para cancelar, selecionar 'Sim'.

Lista

Pressionar a tecla  para visualizar a lista dos ficheiros de músicas.



Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para procurar ficheiros. Quando aparece o ficheiro desejado no ecrã, pressionar a tecla para selecionar e tocar a faixa.

*** NOTA - UTILIZAR O DISPOSITIVO USB**

- Conetar o dispositivo USB depois de ligar o motor. O dispositivo USB pode ficar danificado se ligar o motor já com o dispositivo conectado. O dispositivo USB pode não funcionar corretamente se a ignição do veículo for ligada ou desligada com o dispositivo conectado.
- Preste atenção à eletricidade estática quando ligar/desligar dispositivos USB.
- Leitores de MP3 codificados não são reconhecidos quando conectados ao um dispositivo exterior. Quando se liga um dispositivo USB externo, o sistema pode não reconhecer devidamente o USB nalguns estados.
- Só são reconhecidos os produtos formatados com uma relação byte/sector inferior a 64Kbyte.
- O sistema reconhece os dispositivos USB formatados em formatos de ficheiro FAT 12/16/32. Não reconhece os ficheiros com formato NTFS.
- Alguns dispositivos USB podem não ser reconhecidos por questões de compatibilidade.

(Continua)

(Continua)

- Evite o contacto do conector do USB com partes do corpo ou objetos estranhos.
- Se ligar/desligar repetidamente os dispositivos USB num intervalo curto de tempo poderá causar falhas de funcionamento do produto.
- Quando se desliga o USB poderá ocorrer um ruído estranho.
- Certifique-se de que liga/desliga os dispositivos USB externos com o sistema de áudio desligado.
- A quantidade de tempo necessário para reconhecer o dispositivo USB pode variar conforme o tipo, tamanho ou formato dos ficheiros armazenados no USB. Estas diferenças de tempo não significam falhas de funcionamento.
- O sistema só suporta dispositivos USB usados para reproduzir ficheiros de música.
- Não suporta ficheiros de imagens ou de vídeo guardados no USB.

(Continua)

(Continua)

- Não utilize o USB I/F para carregar baterias ou outros acessórios do USB que produzam calor. Este tipo de ações pode prejudicar o desempenho ou danificar o dispositivo.
- O sistema pode não reconhecer o USB se estiverem a ser usadas portas USB e cabos de extensão comprados à parte. Ligue o USB diretamente com o terminal multimédia do veículo.
- Se usar dispositivos USB de armazenamento de massa com unidades lógicas separadas, só é possível reproduzir os ficheiros guardados na unidade raiz.
- Os ficheiros podem não funcionar corretamente se tiverem sido instalados no USB programas de aplicação.
- O sistema pode não funcionar normalmente se os leitores MP3, telemóveis, câmaras digitais ou outros dispositivos eletrónicos (os dispositivos USB não são reconhecidos como unidades de disco portáteis) estiverem ligados através do dispositivo.

(Continua)

Sistemas e equipamentos do veículo

(Continua)

- O carregamento através do USB pode não funcionar no caso de alguns dispositivos móveis.
- O sistema pode não funcionar normalmente se for utilizado um tipo de memória USB diferente do tipo de memória Metal Cover.
- O sistema pode não funcionar normalmente se forem utilizados determinados formatos, como por exemplo, do tipo HDD, CF, ou memória SD.
- O sistema não é compatível com ficheiros bloqueados por DRM (Digital Rights Management.)
- As pens de memória USB utilizadas através de um adaptador (tipo SD ou tipo CF) podem não ser devidamente reconhecidas
- O dispositivo pode não funcionar devidamente se forem usados HDDs USB ou USBs sujeitos a falhas de ligação causadas pelas vibrações do veículo. (por exemplo pen do tipo i-stick)

(Continua)

(Continua)

- Evite utilizar produtos de memória USB que também podem ser usados como portachaves ou acessórios de telemóvel. A utilização deste tipo de produtos pode danificar a conexão do USB.
- A ligação de um leitor MP3 ou telemóvel através de vários canais, tais como o modo AUX/BT ou áudio/USB, pode resultar na produção de ruídos ou num funcionamento anormal.



MODO USB

Ecrã modo básico



1. Modo

Apresenta o modo ligado no momento.

2. Estado da ligação

Desde pesquisa (Repeat)/Random (pesquisa aleatória) ligada naquele preciso instante.

3. Índice de ficheiros

Visualiza o número do ficheiro atual.

4. Informação sobre ficheiro

Visualiza informações sobre ficheiro atual.

5. Play/Pause (Reproduzir/Parar)

Altera o estado entre play/pause (reproduzir/parar).

6. Tempo de reprodução

Visualiza o tempo reprodução atual.

7. Informação

Apresenta informações detalhadas sobre o ficheiro atual.

8. Pesquisa aleatória (random - shuffle)

Liga e desliga o dispositivo de pesquisa aleatória (Random(Shuffle)).

9. Repeat (repetição)

Liga e desliga o dispositivo de repetição (repeat).

10. Copy (Copiar)

Copia o ficheiro atual para o My Music.

11. Lista

Merge para a lista no ecrã.



Sistemas e equipamentos do veículo

Utilizar Modo USB

Reproduzir/Parar ficheiros USB

Logo que conecta o dispositivo USB, o modo arranca automaticamente e começa a tocar o ficheiro USB.




Durante a reprodução, pressionar a tecla  para parar e pressionar a tecla  para reproduzir.



* NOTA

- Se existirem muitos ficheiros e pastas dentro do USB, o carregamento pode exigir mais tempo, e resultar numa visualização errada da lista ou numa busca de ficheiros inadequada. Uma vez terminado o carregamento, é retomado o funcionamento normal do sistema.
- O sistema pode não funcionar normalmente se for utilizado um tipo de memória USB diferente do tipo de memória Metal Cover.

Alternar entre ficheiros


Pressionar a tecla  para alternar entre o ficheiro anterior ou seguinte.

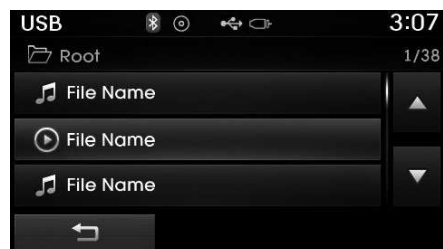
* NOTA


- Pressionar a tecla . Depois do ficheiro ter tocado durante 2 segundos, o ficheiro irá reiniciar do princípio.
- Pressionar a tecla . Antes do ficheiro ter tocado durante 1 segundo, irá reproduzir o ficheiro anterior.

Sistemas e equipamentos do veículo


Selecionar da lista

Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para procurar o ficheiro pretendido.




Logo que tenha encontrado o ficheiro pretendido, pressionar o botão TUNE  para começar a tocar.

Recuar/Avançar os ficheiros p


Durante a reprodução, pressionar e manter pressionada a tecla  (mais de 0,8 segundos) para recuar ou avançar o ficheiro atual.

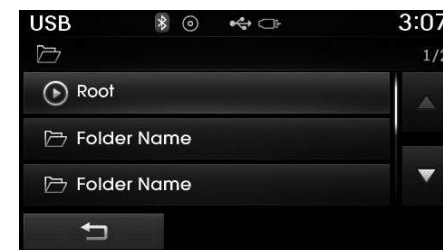
Varrimento (Scan)


Pressionar e manter a tecla pressionada  (mais de 0,8 segundos) para tocar os primeiros 10 segundos de cada ficheiro.

Pressionar e manter pressionado para desligar.

Procurar ficheiros

Pressionar a tecla  para selecionar e procurar ficheiros.



Logo que o ficheiro pretendido surge no ecrã, pressionar o botão TUNE  para selecionar.

O primeiro ficheiro dentro da pasta selecionada começa a tocar.

Sistemas e equipamentos do veículo

Menu Modo USB

Neste modo terá acesso a info, pesquisa aleatória Random (Shuffle), Repetição (repeat), cópia (copy) e lista (list)



Informação

Pressionar a tecla **i** para apresentar detalhes relativamente ao ficheiro atual.

* NOTA

- Quando se configura a opção 'Folder File' (Ficheiro de Pasta) como ecrã predefinido dentro da configuração do ecrã, as informações álbum/artista/ficheiro são apresentadas como informações detalhadas do ficheiro.
- Quando se configura a opção 'Album Artist Song' (Álbum Artista Faixa) como ecrã predefinido, o nome da pasta/nome do ficheiro são apresentados como informações detalhadas do ficheiro.
- As informações sobre o título, artista e álbum só são apresentadas se as mesmas estiverem registadas na etiqueta ID3 do ficheiro MP3.

Pesquisa aleatória (random - shuffle)

Pressionar a tecla **⇄** para reproduzir os ficheiros na ordem aleatória random (Shuffle).

Sempre que a tecla é pressionada, o modo alterna pela seguinte ordem pesquisa aleatória pasta(Random(Shuffle)) r pesquisa aleatória (Random (Shuffle)) tudo e desligado (off).

- Pesquisa Aleatória - Random(Shuffle): Reproduz todos os ficheiros da pasta atual por ordem aleatória.
- Pesquisa Aleatória - Random(Shuffle): Reproduz todos os ficheiros por ordem aleatória.

Repetição (Repeat)


Pressionar o botão **↺** para repetir o ficheiro ou pasta atual.

Sempre que a tecla é pressionada, o modo é alterado pela seguinte ordem Repetição (Repeat) Repetir pasta (Repeat Folder) Desligado (Off).

- Repetição (Repeat) (Icon): Repete o ficheiro atual.
- Repetição (Repeat) (Icon): Repete todos os ficheiros da pasta atual

Sistemas e equipamentos do veículo

Copiar ficheiros

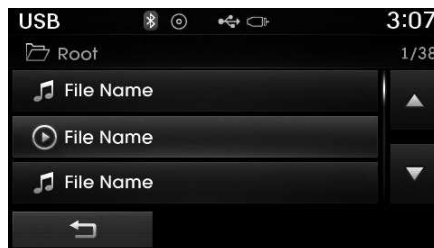
Pressionar a tecla  para copiar o ficheiro atual para My Music.


*** NOTA**

Se selecionar outro dispositivo durante o processo de copia irá surgir uma mensagem a perguntar se pretende cancelar a copia. Para cancelar, selecionar 'Sim'.

Lista

Pressionar a tecla  para visualizar a lista dos ficheiros.



Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para procurar ficheiros. Quando aparece o ficheiro desejado no ecrã, pressionar a tecla para selecionar e tocar a faixa.

Sistemas e equipamentos do veículo

* NOTA - UTILIZAR O DISPOSITIVO iPod®

- iPod® é uma marca registada da Apple Inc.
- Para utilizar o iPod® enquanto usa as teclas, necessita de um cabo específico para o iPod®. (o cabo que é fornecido quando se adquire o iPod® ou produtos iPhone®)
- Se o iPod® for ligado ao veículo em pleno funcionamento, poderá ouvir-se um som agudo durante 1 a 2 segundos imediatamente a seguir à ligação. Se possível, ligue o iPod® ao veículo com o iPod® parado ou em estado de pausa.
- Com a ignição na posição ACC ON, o sistema de áudio do automóvel pode carregar o iPod® se este for ligado através do cabo iPod®.
- Quando usar o cabo iPod® para fazer a ligação, certifique-se de que introduz completamente o conector para evitar interferências de comunicação.
- Quando as funções EQ de um dispositivo externo, como o iPod® por exemplo, e o sistema de áudio estão simultaneamente ativas, os efeitos EQ podem sobrepor-se e causar uma deterioração e distorção do som.

(Continua)

(Continua)

Sempre que possível, desligue a função EQ do dispositivo externo quando pretender ligá-lo simultaneamente com o sistema de áudio.

- Quando um iPod® ou dispositivo AUX é ligado podem ocorrer ruídos estranhos. Quando estes dispositivos não estão a ser usados, devem ser desligados e arrumados.
- Quando a corrente do iPod® ou dispositivo AUX é ligada à entrada de alimentação, o funcionamento do dispositivo externo pode provocar a emissão de ruídos. Nestes casos, desligue a ligação de energia antes de usar o dispositivo.
- Podem ocorrer operações inadequadas dependendo das características do seu equipamento iPod®/Phone®.
- Se o seu iPhone® está ligado a ambos os dispositivos *Bluetooth*® Wireless Technology e USB, o som pode não reproduzir-se com qualidade. No seu iPhone®, seleccione uma ligação Dock ou *Bluetooth*® Wireless Technology para mudar o som de saída (source).

(Continua)

(Continua)

- O modo iPod® não pode ser usado quando o iPod® não é reconhecido devido à reprodução de versões não compatíveis com os protocolos de comunicação e em caso de falhas e defeitos do iPod®.
- No caso dos dispositivos de quinta geração iPod® nano, o iPod® pode não ser reconhecido se o nível da bateria for reduzido. Carregue o iPod® para o poder utilizar.
- As ordens de busca/reprodução apresentadas no dispositivo iPod® podem ser diferentes das ordens apresentadas no sistema de áudio do veículo.
- Se o iPod® apresentar falhas de funcionamento devido a um defeito do iPod, volte a configurar o iPod® e tente novamente. (Para saber mais, consulte o manual do seu iPod®)
- Alguns iPod®s podem não estar sincronizados com o sistema de áudio, conforme a respetiva versão. Se os dispositivos externos forem removidos antes de terem sido reconhecidos, então o sistema pode não conseguir restaurar o modo anterior de funcionamento. (o sistema não permite o carregamento de iPad.)

MODO iPod

Ecrã Modo Básico



1. Modo

Apresenta o modo ligado no momento.

2. Estado da ligação

A partir de Repetir/Ordem aleatória (Shuffle), o sistema indica a função atual.

3. Índice de músicas

Visualiza a música atual/número total de músicas.

4. Informações sobre a música

Visualiza informações sobre a música atual.

5. Reproduzir/Parar (Play/Pause)

Altera o estado entre reproduzir/parar (play/pause).

6. Tempo de reprodução

Visualiza o tempo reprodução atual.

7. Pesquisa aleatória (random - shuffle)

Liga e desliga o dispositivo de pesquisa aleatória (Random(Shuffle)).

8. Repetição (Repeat)

Liga e desliga o dispositivo de repetição (repeat).

9. Lista

Move para a lista no ecrã.



Sistemas e equipamentos do veículo

Utilizar Modo iPod®

Reproduzir/Parar Músicas iPod

Logo que conecta o dispositivo iPod®, o modo arranca automaticamente e começa a tocar o ficheiro iPod®.




Durante a reprodução, pressionar a tecla  para parar e pressionar a tecla  para reproduzir.



* NOTA

iPod® sem protocolos de comunicação não autorizados não funciona corretamente no sistema áudio.


Alternar Músicas

Pressionar a tecla  para alternar entre a música anterior ou seguinte.


* NOTA

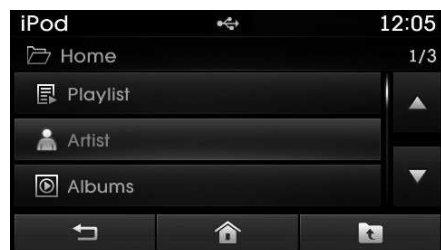
- Pressionar a tecla . Depois da música ter tocado durante 2 segundos, a música atual irá começar do princípio.
- Pressionar a tecla . Antes da música ter tocado durante 1 segundo, irá reproduzir a música anterior.
- Podem existir diferenças de tempo de resposta dependendo do seu produto iPod®.

Recuar /Avançar as Músicas

Durante a reprodução, pressionar e manter pressionada a tecla  (mais de 0,8 segundos) para recuar ou avançar a música atual.

Pesquisa de Categorias

Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para procurar categoria pretendida.





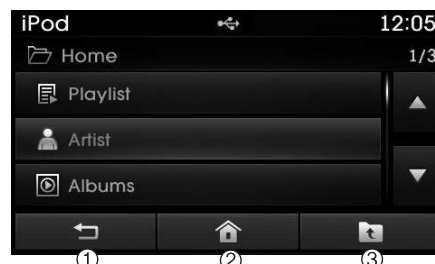
Logo que encontre a categoria desejada, pressionar o TUNE  para selecionar e reproduzir.




*** NOTA**

Existem oito categorias que podem ser pesquisadas, incluindo listas de músicas, artistas, albuns, gêneros, músicas, compositores, livros áudio e gravações pod.

Menu Categorias

Dentro do menu da categoria iPod® terá acesso a , Home, and  features.



1.  : Apresenta o ecrã com as músicas
2.  : Move para a raiz de categorias do iPod® seleccionado no ecrã.
3.  : Regressar à categoria anterior

*** NOTA**

- Se o modo de busca for acedido durante a reprodução de uma faixa, é apresentada a categoria de busca mais recente.
- Os passos de busca a seguir à ligação inicial podem diferir conforme o tipo de dispositivo iPod®.


Sistemas e equipamentos do veículo

Menu do Modo iPod®

No modo terá acesso à pesquisa aleatória (schuffle), Repetição e Listas.




Random (Shuffle)

Pressionar a tecla  para reproduzir as músicas na ordem aleatória random (Shuffle).


Pressionar novamente para desligar o dispositivo de pesquisa aleatória random (schuffle).

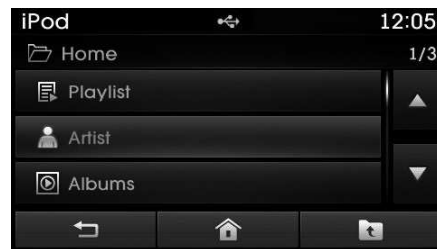
Repetição (Repeat)


Pressionar a tecla  para repetir a faixa atual. Pressionar novamente para desligar o dispositivo de repetição.


- Repeat (repetição) : Repete a faixa atual.

Lista

Pressionar a tecla  para ver o menu das categorias.



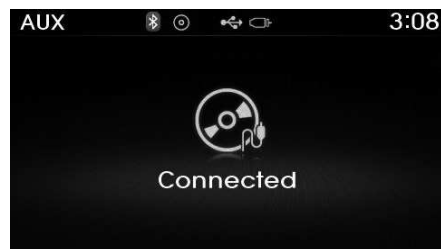
Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para procurar a categoria pretendida.

Logo que encontre a categoria desejada, pressionar o botão TUNE  para selecionar e reproduzir.

MODO AUX

Utilizar Modo AUX

Pressionar a tecla **MEDIA** e ►
Selecionar [AUX]



É possível ligar um dispositivo externo destinado à reprodução de música.

Ligação de Dispositivo Externo

Os leitores de áudio externo (câmara de vídeo, VCR do veículo, etc.) podem ser utilizados através de um cabo específico dedicado

* NOTA

- O modo AUX é automaticamente ativado, quando se liga o conector de um dispositivo externo ao terminal AUX. Uma vez que o conector está desligado, o modo prévio é restaurado.
- O modo AUX pode ser usado apenas quando se encontra ligado um leitor de áudio externo (câmara de vídeo, VCR do veículo, etc.).
- O volume AUX pode ser controlado separadamente dos outros modos de áudio.
- Se for ligado um conector ao terminal AUX sem qualquer dispositivo externo, o sistema assume o modo AUX, mas apenas emite ruído de saída. Quando a corrente do dispositivo externo está ligada à entrada de alimentação, a utilização do dispositivo externo poderá produzir ruídos de saída.
- Quando a corrente do dispositivo externo está ligada à entrada de alimentação, a utilização do dispositivo externo poderá produzir ruídos de saída. Nestes casos, desligue o conector de alimentação antes do uso.
- Introduza o cabo AUX totalmente no terminal AUX em uso.

Sistemas e equipamentos do veículo

MODO MY MUSIC

Ecrã Modo Básico



1. Modo

Apresenta o modo ligado no momento.

2. Estado da ligação

Desde pesquisa (Repeat)/Random (pesquisa aleatória) ligada naquele preciso instante.

3. Índice de ficheiros

Visualiza o ficheiro atual/número total de ficheiros.

4. Informação sobre ficheiro

Visualiza informações sobre ficheiro atual.

5. Reproduzir/Parar (Play/Pause)

Altera o estado entre reproduzir/parar (play/pause).

6. Tempo de reprodução

Visualiza o tempo reprodução atual.

7. Informação

Apresenta informações detalhadas sobre o ficheiro atual.

8. Pesquisa aleatória (random - shuffle)

Liga e desliga o dispositivo de pesquisa aleatória (Random(Shuffle)).

9. Repetição (Repeat)

Liga e desliga o dispositivo de repetição (repeat).

10. Eliminar (Delete)

Elimina o ficheiro atual.

11. Lista



Move para a lista no ecrã.

Sistemas e equipamentos do veículo

Utilizar o Modo My Music

Reproduzir/Parar Ficheiros My Music




Durante a reprodução, pressionar a tecla  para parar e pressionar a tecla  para reproduzir.



* NOTA

Se não há ficheiros guardados no My Music, a tecla [My Music] será desativada.


Alternar entre ficheiros

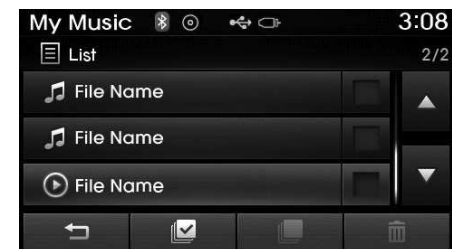
Pressionar a tecla  para alternar entre o ficheiro anterior ou seguinte.


* NOTA

- Pressionar a tecla . Depois do ficheiro ter tocado durante 2 segundos, o ficheiro irá reiniciar do princípio.
- Pressionar a tecla . Antes do ficheiro ter tocado durante 1 segundos, irá reproduzir o ficheiro anterior.

Selecionar da lista


Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para ajustar a frequência para procurar o ficheiro desejado.




Logo que tenha encontrado o ficheiro pretendido, pressionar o botão TUNE  para começar a tocar.

Sistemas e equipamentos do veículo

Recuar/Avançar os ficheiros

Durante a reprodução, pressionar e manter pressionada a tecla  (mais de 0,8 segundos) para recuar ou avançar o ficheiro atual.

Varrimento (Scan) (para modelo equipado com RDS)

Pressionar e manter a tecla  pressionada (mais de 0,8 segundos) para tocar os primeiros 10 segundos de cada ficheiro.


Pressionar e manter pressionado para desligar.

Modo Menu My Music

Neste modo terá acesso a info, pesquisa aleatória random (shuffle), repetição (repeat), eliminar (delete) e lista (list).




Informação

Pressionar a tecla  para apresentar detalhes relativamente ao ficheiro atual.


*** NOTA**

As informações sobre o título, artista e álbum só são apresentadas se as mesmas estiverem registadas na etiqueta ID3 do ficheiro MP3.

Random (ordem aleatória)

Pressionar a tecla  para reproduzir os ficheiros na ordem aleatória (random). Pressionar novamente para desligar o a ordem aleatória (random).

Repeat (repetição)


Pressionar a tecla  para repetir a faixa atual. Pressionar novamente para desligar o dispositivo de repetição.

Eliminar ficheiros


Pressionar a tecla  para eliminar o ficheiro atual.

Sistemas e equipamentos do veículo

Lista

Pressionar a tecla  para visualizar a lista dos ficheiros.







Rode o botão TUNE  para a esquerda/direita para procurar ficheiros. Quando surge o ficheiro desejado no ecrã, pressionar a tecla para seleccionar e tocar a faixa.


Menu Lista

É possível eliminar ficheiros que foram guardados previamente no My Music e que estão surgem agora no ecrã em formato de lista.



Pressionar o botão  ou seleccionar um a um os ficheiros que quer apagar. Logo que os ficheiros tenham sido seleccionados, o botão  e os botões  ficam ativos.

- 1)  : Move para o ficheiro anterior no ecrã.
- 2) Selecciona tudo: Selecciona todos os ficheiros
- 3) Desselecciona todos: Desselecciona todos os ficheiros seleccionados
- 4) Elimina: Elimina os ficheiros seleccionados

Depois de seleccionar os ficheiros que pretende eliminar, pressionar o botão  para eliminar os ficheiros seleccionados.

Sistemas e equipamentos do veículo

* NOTA

- Se existir memória disponível, podem ser gravados até 6.000 ficheiros.
- Ficheiros idênticos não podem ser copiados mais que 1.000 vezes.
- Para testar a informação da memória, siga para **SETUP** ▶ [sistema (system)] ▶ [informação de memória (Memory Information)]

*** NOTA - UTILIZAR Modo áudio do TELEMÓVEL *Bluetooth*[®] Wireless Technology**

- O modo áudio com *Bluetooth*[®] Wireless Technology só pode ser usado quando o telemóvel está comutado para *Bluetooth*[®] Wireless Technology.
- O modo áudio com *Bluetooth*[®] Wireless Technology não estará disponível com telemóveis que não suportam este recurso.
- Enquanto o dispositivo áudio *Bluetooth*[®] Wireless Technology está a tocar e o telefone com *Bluetooth*[®] Wireless Technology liga, a música também encerrará.
- Movimentar o rato para cima/para baixo enquanto o modo áudio do *Bluetooth*[®] Wireless Technology está a tocar pode fazer com que alguns telemóveis registem ruídos.
- Alguns telemóveis não suportam o equipamento *Bluetooth*[®] Wireless Technology streaming áudio.

(Continua)

(Continua)

- Depois de terminar uma chamada telefónica e regressar ao modo áudio do *Bluetooth*[®] Wireless Technology, nalguns telemóveis o modo não reinicia automaticamente.
- Receber ou fazer uma chamada telefónica enquanto o sistema *Bluetooth*[®] Wireless Technology áudio está ligado pode interferir na ligação áudio.

Sistemas e equipamentos do veículo



Modo áudio com *Bluetooth®* Wireless Technology

Utilizar o modo áudio com *Bluetooth®* Wireless Technology

Reproduzir/Parar o sistema áudio com *Bluetooth®* Wireless Technology

Logo que o dispositivo de *Bluetooth®* Wireless Technology é ligado, o modo arranca automaticamente.




Durante a reprodução, pressionar a tecla  para parar e pressionar a tecla  para reproduzir.


* NOTA

A funcionalidade reproduzir/parar pode funcionar de modo diferente dependendo dos telemóveis.

Alternar entre Ficheiros

Pressionar a tecla  para alternar entre o ficheiro anterior ou seguinte.

Estabelecer Ligação

Se o dispositivo com *Bluetooth®* Wireless Technology não estabelecer ligação, pressionar a tecla  ► [telefone (Phone)] para exibir o ecrã de ligação do *Bluetooth®* Wireless Technology.

É possível utilizar um telefone emparelhado, conectar/desconectar e eliminar funcionalidades do seu telefone com *Bluetooth®* Wireless Technology.

* NOTA

- Se a funcionalidade áudio do *Bluetooth®* Wireless Technology áudio não funcionar correctamente, verificar se o telefone está desligado  ► [telefone (Phone)] ► [Transmissão áudio]. Se a funcionalidade estiver desligada, voltar a ligar e tentar novamente.
- Se mesmo depois de converter o seu dispositivo móvel para o modo áudio com *Bluetooth®* Wireless Technology a música não tocar, pressionar a tecla play logo que inicio o modo reprodução musical. Verificar se a música está a tocar no dispositivo convertido para o modo áudio com *Bluetooth®* Wireless Technology.

Bluetooth® Wireless Technology

Utilização do sistema Bluetooth® Wireless Technology

- *Bluetooth®* Wireless Technology é um sistema de rede sem fios de curto alcance que utiliza uma frequência de 2,45GHz para ligar vários dispositivos dentro duma determinada distância.
 - Equipado em PCs, dispositivos externos, telefones, PDAs, vários dispositivos eletrónicos, e equipamentos automóveis, o sistema de *Bluetooth®* Wireless Technology permite transmitir dados a velocidade elevada sem necessidade dum cabo de ligação.
- O sistema de mãos livres *Bluetooth®* Wireless Technology trata-se de um dispositivo que permite ao utilizador fazer chamadas telefónicas através do sistema áudio.

⚠ CUIDADO

- *O sistema de mãos livres Bluetooth® Wireless Technology é um dispositivo que permite fazer uma condução segura. Ligar o sistema áudio ao telefone com Bluetooth® Wireless Technology permite ao utilizador fazer, receber chamadas, e ainda gerir a agenda telefónica. Antes de usar o sistema Bluetooth® Wireless Technology, ler com atenção o conteúdo deste manual do utilizador.*
- *A utilização ou funcionamento excessivo durante a condução podem levar a práticas negligentes e causar acidentes.*
- *Não funcionar com o dispositivo de modo excessivo durante a condução.*
- *Observar o ecrã durante longos períodos de tempo é perigoso e pode provocar acidentes. Enquanto conduz, olhar para ecrã apenas por breves instantes.*

Sistemas e equipamentos do veículo

* NOTA - UTILIZAR DEPOIS DE LIGAR O TELEFONE COM *Bluetooth*[®] Wireless Technology

- Antes de ligar o sistema áudio ao telemóvel, verificar se o telemóvel suporta a funcionalidade *Bluetooth*[®] Wireless Technology.
- Mesmo que o telemóvel suporte a funcionalidade *Bluetooth*[®] Wireless Technology, o telemóvel não será encontrado durante o processo de procura se este estiver configurado para modo oculto ou o sistema de *Bluetooth*[®] Wireless Technology estiver desligado. Desativar o estado oculto ou ligar o sistema *Bluetooth*[®] Wireless Technology antes do processo de procura/ligação com o sistema áudio do veículo.

(Continua)

(Continua)

- Se pretender que o seu telemóvel se ligue automaticamente ao sistema de *Bluetooth*[®] Wireless Technology, proceder conforme segue:

1. Desligar a funcionalidade *Bluetooth*[®] Wireless Technology no seu telemóvel.

- Para mais informações sobre as funcionalidades do sistema *Bluetooth*[®] Wireless Technology no seu telemóvel, consultar o manual do utilizador do telemóvel.

2. Desligar a funcionalidade *Bluetooth*[®] Wireless Technology no seu sistema áudio.

- Para desligar a funcionalidade do *Bluetooth*[®] Wireless Technology no seu sistema áudio no veículo, ir a **SETUP** > [Telefone (Phone)] e [desligar (turn off)] o *Bluetooth*[®] Wireless Technology.

- Estacionar o veículo quando o sistema áudio do veículo e o telemóvel estiverem ligados.

(Continua)

(Continua)

- A ligação *Bluetooth*[®] Wireless Technology pode tornar-se intermitente em alguns telemóveis. Seguir estas instruções e tentar novamente:

1. Ligar a função *Bluetooth*[®] Wireless Technology com telemóvel desligado/ligado (off/on) e tentar novamente.

2. Desligar/ligar (off/on) a corrente do telemóvel e tentar novamente.

3. Retirar completamente a bateria do telemóvel, reinicie e depois tentar novamente.

4. Reiniciar o sistema de áudio e tentar novamente.

5. Eliminar todos os dispositivo emparelhados, emparelhar e tentar novamente

- O volume e qualidade do sistema de mãos livres pode diferir dependendo do tipo de telemóvel utilizado.

(Continua)

Sistemas e equipamentos do veículo

(Continua)

- As funcionalidades *Bluetooth*[®] Wireless Technology suportados no veículo são as seguintes:
Algumas funcionalidades podem não ser suportadas dependendo do seu dispositivo equipado com *Bluetooth*[®] Wireless Technology.
 - Atender e fazer chamadas através do sistema de mãos livres *Bluetooth*[®] Wireless Technology.
 - Manusear o menu durante a chamada (comutar para chamada privada (private), para chamada em espera (call waiting), e volume de saída (outgoing volume)).
 - Fazer a importação (download) do histórico de chamadas (call history).
 - Fazer a importação (download) da agenda telefónica.
 - Autoimportação (Auto download) da agenda telefónica (phone book)/ histórico de chamadas (call history).
 - Autoligação do dispositivo *Bluetooth*[®] Wireless Technology - *Bluetooth*[®] Wireless Technology áudio.

(Continua)

(Continua)

- É possível emparelhar até a um máximo de cinco telemóveis com *Bluetooth*[®] Wireless Technology ao sistema áudio do veículo.
- Só pode ser ligado um dispositivo com funcionalidade *Bluetooth*[®] Wireless Technology de cada vez.
- Outros dispositivos não podem ser emparelhados enquanto outro com funcionalidade *Bluetooth*[®] Wireless Technology já está emparelhado.
- Quando o dispositivo com *Bluetooth*[®] Wireless Technology está a ser ligado, o processo de ligação não pode ser interrompido.
- Apenas os dispositivos de mãos livres e sistema áudio com *Bluetooth*[®] Wireless Technology podem operar com este sistema.
- Funcionamento normal só é possível para sistemas que suportem mãos livres ou funcionalidades áudio, tais como um telemóvel *Bluetooth*[®] Wireless Technology ou um sistema áudio *Bluetooth*[®] Wireless Technology.

(Continua)

(Continua)

- Apenas é possível estabelecer uma função de cada vez só entre o sistema de mãos livres *Bluetooth*[®] Wireless Technology e o sistema áudio *Bluetooth*[®] Wireless Technology. (Enquanto reproduz o sistema áudio *Bluetooth*[®] Wireless Technology desliga depois de entrar no ecrã do telefone *Bluetooth*[®] Wireless Technology (phone screen))
- Se um dispositivo *Bluetooth*[®] Wireless Technology desligar por várias vezes, por exemplo por estar fora de alcance, desligar o dispositivo (OFF), ou um erro de comunicação *Bluetooth*[®] Wireless Technology *Bluetooth*[®] os dispositivos sem fios são procurados e conectados automaticamente.
- Utilizar o sistema áudio num ambiente electromagnético pode resultar em interferências de ruído.

Sistemas e equipamentos do veículo


Emparelhar um dispositivo com Bluetooth® Wireless Technology

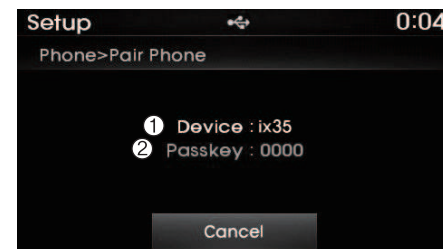
O que é emparelhamento Bluetooth® Wireless Technology?

Emparelhar é o processo de sincronização do seu telemóvel equipado com Bluetooth® Wireless Technology ou do dispositivo com o sistema de ligação áudio para veículos automóveis. Emparelhar é necessário para estabelecer ligação e utilizar a funcionalidade Bluetooth® Wireless Technology.

PHONE Tecla de emparelhamento/ Tecla do controlo remoto no volante

Quando não houve emparelhamento de dispositivos


1. Pressionar a tecla **PHONE** ou a tecla  no controlo remoto no volante. É exibida a seguinte mensagem no ecrã.
2. Pressionar o botão **OK** para entrar no ecrã do telemóvel emparelhado.



- 1) Dispositivo: Nome do dispositivo apresentado quando procurado através do seu equipamento Bluetooth® Wireless Technology
- 2) Chave palavra pass: A palavra pass é utilizada para emparelhar o dispositivo

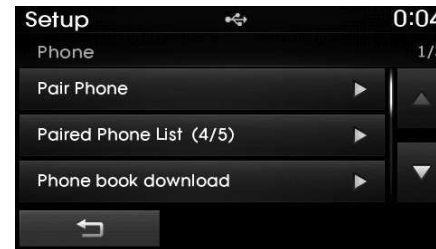
3. Procurar o sistema áudio do veículo a partir do seu dispositivo equipado com Bluetooth® Wireless Technology (ex. telemóvel).
4. Depois de alguns instantes, surge uma janela para colocar a palavra pass. Aqui, colocar a palavra pass "0000" para emparelhar o seu dispositivo Bluetooth® Wireless Technology com o sistema áudio do veículo.
5. Logo que o emparelhamento fique completo, é exibida a seguinte janela no ecrã.

*** NOTA**

Se os dispositivos *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* estão emparelhados mas nenhum deles está atualmente conectado, pressionar a tecla **PHONE** ou a tecla  no controlo remoto do volante exibe a janela seguinte: Pressionar o botão [emparelhar (pair)] para emparelhar o novo dispositivo ou pressionar o botão [conectar (Connect)] para conectar o dispositivo anteriormente emparelhado.

Emparelhar através da configuração (setup) do [Telefone (Phone)]

Pressionar a tecla **SETUP** [telefone (Phone)] ▶ e selecionar [emparelhar telefone (Pair Phone)] ▶ e selecionar o botão TUNE .



Os passos seguintes são os mesmos descritos na secção "When No Devices have been Paired".

*** NOTA**

- O tempo de espera durante o emparelhamento do telefone será de um minuto. O processo de emparelhamento irá falhar se o dispositivo não emparelhar dentro do tempo necessário. Se o processo de emparelhamento falhar, deve reiniciar o processo.
- Geralmente, a maioria dos dispositivos *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* conectam automaticamente logo que o processo de emparelhamento foi concluído. Contudo, alguns dispositivos podem requerer processo de verificação adicional para estabelecer ligação. Verificar se o sistema de *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* do seu telemóvel foi correctamente estabelecido.
- A lista de dispositivos *Bluetooth*[®] *Wireless Technology* emparelhados é visível em **SETUP** ▶ [lista telefones emparelhados ▶ (Paired Phone List)].

Sistemas e equipamentos do veículo

Ligar um Dispositivo

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [lista telefones emparelhados (Paired Phone List)]



- 1) Telemóvel ligado (Connected Phone): Dispositivo que atualmente está ligado
- 2) Telefone emparelhado (Paired Phone): Dispositivo que está emparelhado mas não está ligado

Selecionar o dispositivo da lista de telefones emparelhados que quer ligar e pressionar o botão **►**.



Sistemas e equipamentos do veículo

Alterar Prioridade

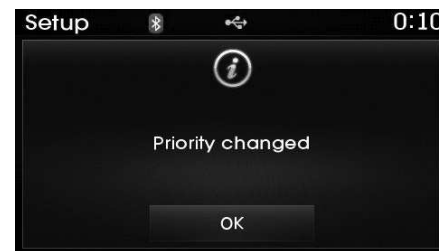
O que é a Prioridade?

É possível emparelhar até um máximo de cinco telemóveis *Bluetooth®* Wireless Technology com o sistema áudio do veículo. A funcionalidade "alterar prioridade (change priority)" é utilizada para estabelecer a prioridade de telefones emparelhados. Contudo, o telefone mais recente será sempre configurado como prioridade principal.

Pressionar a tecla **SETUP** ► seleccionar [telefone (Phone)] ► e seleccionar [lista de telefones emparelhados (Paired Phone List)]



Seleccionar o telefone da lista de telefones emparelhados para configurar prioridade elevada, depois pressionar o botão **↑** do menu. O telemóvel seleccionado será colocado em prioridade elevada.



*** NOTA**

Mesmo que tente alterar a prioridade para um dispositivo diferente do que aquele que está a utilizar no momento, o telefone atual manter-se-á em prioridade elevada.

Desligar um Dispositivo

Pressionar a tecla **SETUP** ► seleccionar [telefone (Phone)] ► e seleccionar [lista de telefones emparelhados (Paired Phone List)]




Seleccionar o dispositivo conectado da lista de telefones emparelhados e pressionar o botão **Bluetooth**.

Sistemas e equipamentos do veículo

Eliminar um Dispositivo

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [lista de telefones emparelhados (Paired Phone List)]



Selecionar o dispositivo que deseja eliminar da lista de telefones emparelhados e pressionar o botão .

* NOTA

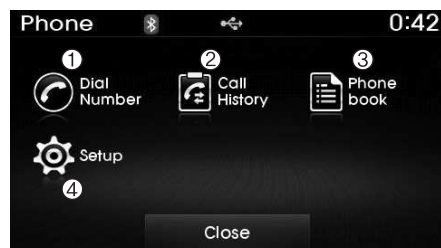
- Quando pretende eliminar o dispositivo atualmente conectado, o telemóvel desliga-se automaticamente para seguir com o processo de eliminação.
- Se um dispositivo emparelhado *Bluetooth*[®] Wireless Technology é eliminado, o histórico de chamadas e os dados da agenda telefónica também são eliminados.
- Para reutilizar o dispositivo eliminado, tem que voltar a emparelhá-lo.

Utilizar o sistema *Bluetooth*[®] Wireless Technology

Ecrã Menu Telefone

Menus do Telefone

Com um dispositivo *Bluetooth*[®] Wireless Technology ligado, pressionar a tecla **PHONE** para visualizar o menu do telefone.



- 1) Número de telefone: Apresenta os números para permitir realizar as chamadas telefónicas.
- 2) Historial de chamadas: permite visualizar o ecrã do historial de chamadas.
- 3) Agenda telefónica: A agenda telefónica (Phone book) surge no ecrã.
- 4) Configuração: As configurações do telefone surgem no ecrã

* NOTA

- Se pressionar a tecla [Call History] mas não existem dados call history, surge mensagem perguntar se pretende importar dados call history.
- Se pressionar a tecla [Phone book - agenda telefónica] mas não existem dados phone book - agenda telefónica, surge mensagem perguntar se pretende importar dados phone book - agenda telefónica .
- Esta função poderá não ser compatível com alguns telemóveis. Para mais informações ou para obter apoio para importação de software consultar o manual de utilizador do seu telemóvel.

Sistemas e equipamentos do veículo

Ligar discando um número

Pressionar a tecla **PHONE** e
Selecione [número de telefone]



- 1) Teclado virtual: Utilizado para introduzir um número de telefone
- 2) Chamar: Se introduziu um número, liga a esse número, se não introduziu comuta para o ecrã onde está o registo histórico de chamadas.
- 3) Fim: Elimina o número de telefone introduzido
- 4) Elimina: Elimina os números introduzidos um de cada vez

Chamadas atendidas

Atender uma chamada

Ao atender uma chamada com o dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology ligado será exibido o seguinte ecrã



- 1) Pessoa que faz a chamada: Exibe o nome quando o número da chamada de entrada está guardado no sua agenda telefónica
- 2) Número de telefone chamada de a receber: Exibe o número da chamada a receber
- 3) Chamada aceite: Aceite chamada a receber
- 4) Chamada rejeitada: Rejeita a chamada chamada a receber

* NOTA

- Quando mensagem da chamada a receber é exibida, a maioria dos equipamentos modo áudio e de CONFIGURAÇÃO não funcionam. Apenas funciona o volume.
- Nalguns equipamentos móveis, o número de telefone poderá não ser exibido corretamente.
- Quando a chamada é atendida com o telemóvel, o modo de chamada é convertido automaticamente para o modo privado.

Sistemas e equipamentos do veículo

Durante uma chamada com telefone mãos livres



- 1) Pessoa que faz a chamada: Exibe o nome quando o número da chamada de entrada está guardado no sua agenda telefónica
- 2) Número de telefone chamada de a receber: Exibe o número da chamada a receber
- 3) Tempo da chamada: Exibe o tempo da chamada
- 4) Fim: Termina a chamada
- 5) Privado: Converte para o modo Privado
- 6) Vol. Ext: Configura o volume de chamada tal como é ouvido pela outra parte
- 7) Mudo: Microfone fica mudo ligado/desligado

*** NOTA**

Se o microfone fica mudo, a outra parte não consegue ouvir a sua voz.

Histórico de chamadas (Call History)

Pressionar a tecla **PHONE** e ►
Selecione [histórico de chamadas (call history)]



É exibida uma lista com as chamadas recebidas, efetuadas e perdidas.

Pressiona a tecla (importação (download)) para importar histórico de chamadas.

- 1) Chamar histórico:
 - Exibe chamadas recentes (histórico de chamadas)
 - Conecta depois de selecionar
- 2) Importar/Download: Importar/Download histórico de chamadas recentes

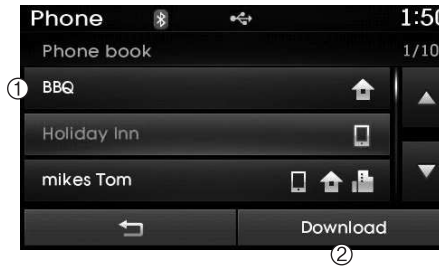
Sistemas e equipamentos do veículo

* NOTA

- O histórico de chamadas irá exibir até 30 chamadas efetuadas, recebidas e perdidas.
- Depois de importar os históricos de chamadas, os gravados anteriormente são eliminados.
- Chamadas recebidas com número confidencial não será guardada na lista do histórico de chamadas.
- Registos anteriores gravados na agenda telefónica ficam armazenados mesmo que o dispositivo seja desconetado e reconetado.
- Esta função poderá não ser compatível com alguns telemóveis. Verificar se o dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology suporta o recurso para importação/download.

Agenda telefónica (Phone book)

Pressionar a tecla **PHONE** e ►
Selecionar [Agenda telefónica]



A lista com os registos armazenados na agenda telefónica é exibida no ecrã. Pressiona a tecla (importação (download)) para importar histórico de chamadas.

1) Lista de contatos:


- Exibe os registos importados para a agenda telefónica
- Liga depois de selecionar

2) Importar/Download: Importa/ Download os registos na agenda telefónica

* NOTA

- Podem ser copiados até 1,000 registos para dentro da agenda telefónica automóvel.
- Depois de importar os dados para a agenda telefónica, os dados antigos gravados são eliminados.
- Não é possível fazer a importação/download se o recurso da agenda telefónica está deslido juntamente com o dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology. Também alguns dispositivos podem necessitar autorização depois de tentarem fazer a importação/download dos dados. Se a importação/download dos dados não poder ser feita normalmente, verificar a configuração do dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology ou o estado do ecrã.
- A identificação da pessoa que faz a chamada não é exibida para aqueles que não estão gravados na agenda.
- Esta função poderá não ser compatível com alguns telemóveis. Verificar se o dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology suporta o recurso para importação/download.

*** NOTA- UTILIZAR O Reconhecimento de Voz**

- Só os comandos listados no manual do utilizador é que são suportados pela funcionalidade de reconhecimento de voz.
- Atenção que durante o processo do sistema de reconhecimento de voz, carregar em qualquer umas das  teclas que não seja só a de voz ou tocar no ecrã irá fazer terminar o modo de reconhecimento de voz.
- Para melhor desempenho do reconhecimento de voz, colocar o microfone acima da cabeça do banco do condutor e manter uma posição adequada para dar as ordem de comando.
- O reconhecimento de voz pode não funcionar de modo adequado por motivo de ruídos exteriores, de acordo com situações seguintes:
 - Quando as janelas ou o tecto de abrir estão abertos
 - Quando a ventilação do dispositivo de arrefecimento/aquecimento é forte
 - Quando entra e atravessa túneis
 - Quando conduz em estradas com pavimento danificado ou de terra batida

(Continua)

(Continua)


- Durante chuva intensa (chuvas fortes, tempestades)
- Os comandos de voz só podem ser usados com o sistema de *Bluetooth*[®] Wireless Technology ligado.
- Quando faz chamadas dizendo um nome em voz alta, o contacto correspondente deve estar armazenado no sistema áudio.
- Depois de importada a agenda telefónica *Bluetooth*[®] Wireless Technology, o sistema requer algum tempo para converter os dados da agenda em informação de voz. Durante este processo, o reconhecimento de voz pode não funcionar correctamente.
- Pronuncie os comandos de voz de forma natural e perceptível tal como numa conversação normal.

Sistemas e equipamentos do veículo

COMANDO DE VOZ

Utilizar o Reconhecimento de Voz (Voice Recognition)

Iniciar o Comando de Reconhecimento de Voz

Pressionar a tecla rapidamente  do comando remoto do volante. Por favor diga o comando



Se o comando de voz está em modo normal [Normal Mode], o sistema dirá por favor diga o comando "Please say a command. Beep"

- Se o comando está em modo avançado [Expert Mode], o sistema emitirá apenas um sinal "Beep"
- Para alternar entre o modo de configuração normal/avançado [Normal/Expert Mode], ir para **SETUP** ► sistema [System] ► e [Prompt Feedback].


* NOTA

Para reconhecimento de voz adequado, dê o comando de voz depois da voz de instrução falar e do sinal "Beep"

Instruções para organizar a agenda de contactos adequadamente


- 1) Não grave apenas nomes próprios (por exemplo "Bob", "Mom", "Kim", etc.). Em vez disso, grave sempre o nome completo (incluindo o primeiro e os últimos nomes) para todos os contactos (por exemplo preferir "Jacob Stevenson" em vez de "pai").
- 2) Não utilizar abreviaturas (por exemplo "Comandante" em vez de "com." Ou "Sargento" em vez de "Sgt.").
- 3) Não utilizar siglas (por exemplo "Departamento de Contabilidade e Finanças" em vez de "DCF").
- 4) Não utilizar caracteres especiais (por exemplo "@", "ifens -", "asteriscos **", e "&").
- 5) Se o nome não é reconhecido da agenda de contactos, transforme-o e grave conforme segue (por exemplo, utilizar "Avô José" em vez de "Vô J").

Ignorar Mensagens de Orientação Momentâneas

Enquanto decorre mensagem ► pressionar rapidamente a tecla  no controlo remoto do volante (menos de 0,8 segundos)


A mensagem finaliza e soa o "beep". Depois do "beep", diga o comando de voz.

Reiniciar o Reconhecimento de Voz (Voice Recognition)


Enquanto o sistema aguardar por um comando ► pressionar rapidamente a tecla  no controlo remoto do volante (menos de 0,8 segundos)

O estado de espera termina imediatamente e soa o "beep". Depois do "beep", diga o comando de voz.

FINALIZAR O COMANDO DE RECONHECIMENTO DE VOZ

Enquanto o reconhecimento de voz está em funcionamento ►, pressionar e manter a tecla  no controlo remoto do volante (mais de 0,8 segundos)

* NOTA

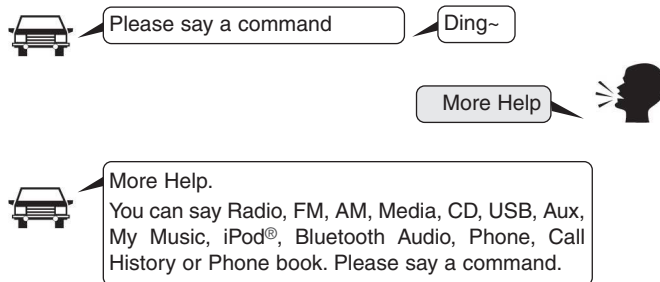
- Enquanto está a usar o comando de voz (voice command), pressionar no controlo remoto do volante ou numa outra tecla e o comando de voz (voice command) termina.
- Na posição em que o sistema está à espera do comando de voz (voice command) dizer cancelar "cancel" ou fim "end" para terminar o comando de voz (voice command).
- Na posição em que o sistema está à espera do comando de voz (voice command), pressionar rapidamente e manter a tecla  no controlo remoto do volante para terminar o comando de voz (voice command).

Sistemas e equipamentos do veículo



* Ilustração como utilizar o comando de voz (voice commands)

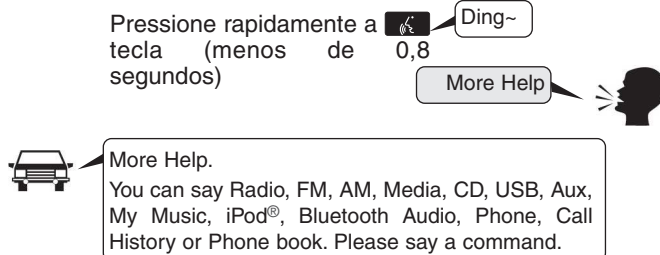
• Iniciar o comando de voz.

Pressione rapidamente a  tecla (menos de 0,8 segundos):



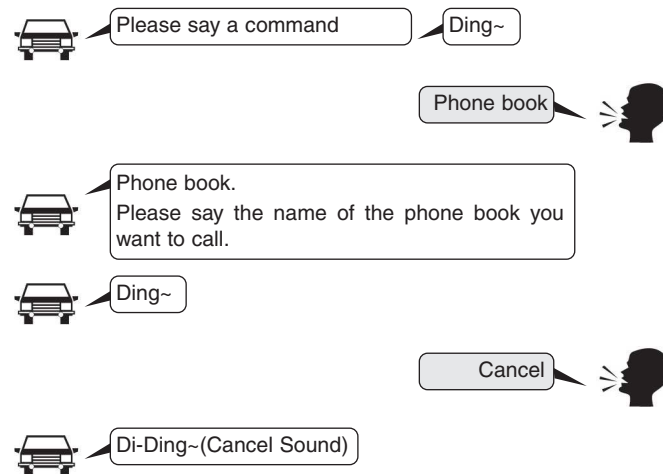
• Saltar o reconhecimento de voz (Voice Recognition)

 Please say a... Pressione rapidamente a  tecla (menos de 0,8 segundos):



• Finalizar o Comando de Voz (voice command).

Pressione rapidamente a  tecla (menos de 0,8 segundos):



Sistemas e equipamentos do veículo

Lista de Comandos de Voz (Voice Command List)

- Comandos habituais: Estes são comandos que podem ser usados em qualquer situação. (No entanto, alguns comandos podem não funcionar em circunstâncias especiais.)

Comando	Função
Mais ajuda (Help)	Permite orientação em comandos que podem ser usados em qualquer parte do sistema
Ajuda (Help)	Permite orientação em comandos que podem ser usados com o modo actual.
Chama <Nome> <Name>	Chama <Nome> <Name> guardado na agenda telefónica (phone book) Ex) Chama "John"
Telemóvel	Permite orientação em comandos relacionados com o telemóvel (Phone). Depois de dar o comando, diga "Call History" historial de chamadas, "Phone book agenda telefónica, "Dial Number" número de chamada para executar as funções correspondentes.
Historial de chamadas (Call History)	O historial de chamadas (Call History) surge no ecrã.
Agenda telefónica (Phone book)	A agenda telefónica (Phone book) surge no ecrã. Depois de gravar este comando, diga o nome que está gravado na agenda telefónica (phone book) para ligação automática da chamada telefónica.
Discar o Número (Dial Number)	O número discado (Dial number) surge no ecrã. Depois de gravar este comando, diga o número para quem quer fazer a chamada telefónica.
Voltar a ligar (Redial)	Remarcação do último número contactado

Comando	Função
Rádio	<ul style="list-style-type: none"> • Quando escuta o rádio, surge a próxima frequência no ecrã. (FM1→FM2→FMA→AM→AMA) • Quando escuta num modo diferente, surge a frequência mais recente no ecrã.
FM	<ul style="list-style-type: none"> • Quando escuta o rádio FM, mantém o modo actual. • Quando escuta num modo diferente, surge a frequência FM mais recente no ecrã.
FM1 (FM One (um))	Surge FM1 no ecrã.
FM2 (FM Two(dois))	Surge FM2 no ecrã.
FMA	Surge FMA no ecrã.
AM	Surge AM no ecrã.
AMA	Surge AMA no ecrã.
FM Preset (pré-ajustados) 1-6	Executa a frequência mais recente gravada em FM Preset (pré-ajustados) 1-6.
AM Preset (pré-ajustados) 1-6	Executa a frequência gravada em FM Preset (pré-ajustados) 1-6.
FM Preset (pré-ajustados) 87,5~107,9	Executa a estação de rádio FM da frequência.

Sistemas e equipamentos do veículo

Comando	Função
AM Preset (pré-ajustados) 530~1710	Executa a estação de rádio AM da frequência.
TA on (ligado)	Permite informação de trânsito
TA off (desligado)	Desliga a informação de trânsito
Notícias on (ligado)	Permite dispositivo de notícias RDS
Notícias off (desligado)	Desliga dispositivo de notícias RDS
Media	Movimenta os media mais recentemente executados no ecrã
Executa a pista 1~30	Se foi introduzido um CD de música, executa a pista correspondente.
CD	Reproduz a música memorizada no CD.
Procura CD	Movimenta para a pista do CD ou ficheiro seleccionado no ecrã. <ul style="list-style-type: none"> • Para CD's áudio, movimenta para o ecrã e escolhe a pista a executar. • Movimenta para o ficheiro MP3 CD seleccionado no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar e tocar música.
USB	Toca música do USB

Comando	Função
Procura USB	Movimenta para ficheiro USB seleccionado no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar e tocar música.
iPod®	Toca música do iPod®
Procura iPod®	Movimenta para o ficheiro do iPod® seleccionado no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar e tocar música.
My Music	Reproduz a música memorizada no My Music.
Procura My Music	Movimenta para o ficheiro do My Music seleccionado no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar e tocar música.
UX (Auxiliary) (Auxiliar)	Reproduz o dispositivo externo conectado.
Bluetooth Áudio	Executa a música gravada e ligada através do dispositivo <i>Bluetooth®</i> Wireless Technology .
Mute (Modo Mudo)	Volume do rádio ou música ficam em modo mudo.
Perdoe?	Repete o comentário mais recente.
Cancelar (Sair)	Finalizar o Comando de Voz (voice command).

Sistemas e equipamentos do veículo

- Comandos de rádio FM/AM Comandos que podem ser usados enquanto escutamos o rádio FM, AM.

Comando	Função
Preset (pré-ajustados) 1~6	Executa a frequência gravada em Preset (pré-ajustados) 1~6.
Auto Store (gravação automática)	Selecciona automaticamente as frequências com recepção superior e guarda-as em Preset (pré-ajuste) 1~6.
Preset (pré-ajuste) 1~6	Guarda a frequência a actual em Preset (pré-ajuste) 1~6.
Procurar em frente	Executa a próxima frequência.
Procurar para trás	Executa a frequência anterior.
Preset seguinte (pré-ajuste seguinte)	Selecciona o número actual da mais recente frequência actual seleccionada (Exemplo: Quando está a ouvir o número 3 e executa preset (pré-ajuste), de seguida o número 4 fica seleccionado)
Preset (pré-ajuste) prévio	Selecciona o número imediatamente anterior ao preset (pré-ajuste) actual. (Exemplo: Quando está a ouvir o número 3 e executa preset (pré-ajuste), de seguida o número 2 fica seleccionado)
VARRIMENTO (SCAN)	Faz scan (busca) frequências da emissão actual e executa-as durante 10 segundos cada.
Preset (pré-ajuste) de Scan (busca)	Muda para a memória seguinte das frequências memorizadas presentemente e executa-as durante 10 segundos cada.

Comando	Função
AF on (ligado)	Permite dispositivo de frequência alternativo
AF off (desligado)	Não permite dispositivo de frequência alternativo
Região (País)	Permite dispositivo da região

Sistemas e equipamentos do veículo

- Comandos CD Áudio: Comandos que podem ser usados enquanto escutamos o CD Áudio.

Comando	Função
Região off (desligado)	Não permite dispositivo da região
Tipo do programa	Muda para a selecção tipo programa RDS no ecrã. Depois de operar o dispositivo manualmente para seleccionar o tipo de programa escolhido.
Random (ordem aleatória)	Executa as pistas gravadas no CD na ordem aleatória.
Random (ordem aleatória) off (desligado)	Cancela a ordem aleatória na ordem sequencial.
Repeat (repetição)	Repete a faixa actual.
Repeat off (repetição desligada)	Cancela a repetição de faixa a faixa na ordem sequencial.
Próxima faixa	Para ouvir a faixa a seguir.
Faixa anterior	Para ouvir a faixa anterior.
VARRIMENTO (SCAN)	Realiza um varrimento (scan) das faixas depois da seguinte durante 10 segundos cada.
Faixa 1~30	Executa o número da faixa pretendida.
Procura a faixa	Move para a faixa seleccionada no ecrã. Depois, diga o nome da faixa para executar a mesma.
Informação	Visualiza informações sobre a faixa actual.

- Comandos MP3, CD, USB: Comandos que podem ser usados quando está a ouvir ficheiros de música guardados em CD e USB.

Comando	Função
Random (ordem aleatória)	Executa as faixas gravadas na pasta na ordem aleatória.
All Random (Tudo por ordem aleatória)	Executa todas as faixas gravadas na ordem aleatória.
Random (ordem aleatória) off (desligado)	Cancela a ordem aleatória para executar ficheiros por ordem sequencial.
Repeat (repetição)	Repete a faixa actual.
Repete a pasta	Repete todos os ficheiros da pasta actual
Repeat off (repetição desligada)	Cancela a repetição para executar ficheiros por ordem sequencial.
Próximo ficheiro	Para ouvir o ficheiro a seguir.
Ficheiro anterior	Para ouvir o ficheiro anterior.
VARRIMENTO (SCAN)	Realiza um varrimento (scan) das faixas durante 10 segundos cada.
Procura ficheiro	Move para o ficheiro seleccionado no ecrã.
Busca de pasta (Folder Search)	Move para a pasta seleccionada no ecrã.
Informação	Visualiza informações sobre o ficheiro actual.
Copy (Copiar)	Copia o ficheiro actual para o My Music.

Sistemas e equipamentos do veículo

- Comandos iPod® : Comandos que podem ser usados enquanto iPod® está a ser executado.

Comando	Função
All Random (Tudo por ordem aleatória)	Executa todas as músicas gravadas na ordem aleatória.
Random (ordem aleatória)	Reproduz as faixas da categoria actual por ordem aleatória.
Random (ordem aleatória) off (desligado)	Cancela a ordem aleatória para executar música a musica por ordem sequencial.
Repeat (repetição)	Repete a faixa actual.
Repeat off (repetição desligada)	Cancela repetição para executar música a musica por ordem sequencial.
Próxima música	Para ouvir a faixa a seguir.
Música anterior	Para ouvir a música anterior.
Procurar música	Move para a música seleccionada no ecrã.
Informação	Visualiza o ecrã informativo da faixa actual..

- Comandos My Music : Comandos que podem ser usados enquanto My Music está a ser executado.

Comando	Função
Random (ordem aleatória)	Executa todas as faixas gravadas na ordem aleatória.
Random (ordem aleatória) off (desligado)	Cancela a ordem aleatória para executar ficheiros por ordem sequencial.
Repeat (repetição)	Repete a faixa actual.
Repeat off (repetição desligada)	Cancela a repetição para executar ficheiros por ordem sequencial.
Próximo ficheiro	Para ouvir o ficheiro a seguir.
Ficheiro anterior	Para ouvir o ficheiro anterior.
VARRIMENTO (SCAN)	Realiza um varrimento (scan) das faixas durante 10 segundos cada.
Procura ficheiro	Move para o ficheiro seleccionado no ecrã.
Informação	Visualiza informações sobre o ficheiro actual.
Eliminar (Delete)	Elimina o ficheiro actual. Ignore o processo de confirmação adicional
Eliminar tudo	Elimina todos os ficheiros memorizados em My Music. Ignore o processo de confirmação adicional

Sistemas e equipamentos do veículo

- Comandos do sistema Áudio do *Bluetooth®* Wireless Technology : Comandos disponíveis no telemóvel durante a transmissão audio através de *Bluetooth®* Wireless Technology.

Comando	Função
Tocar	Toca a música actual em pausa.
Pausa	Faz pausa na música actual.

CONFIGURAÇÃO (SETUP)

Modo de Arranque

Pressionar a tecla **SETUP** para visualizar o ecrã de configuração (setup).

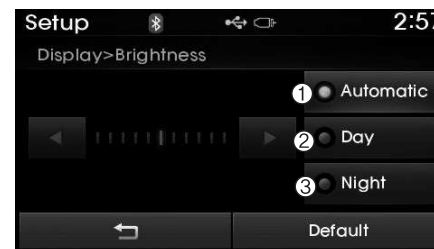


Pode selecionar e controlar as opções relativas a [Ecrã (Display)], [Som (Sound)], [Relógio/Dia (Clock/Day)], [Telefone (Phone)] and [Sistema (System)].

CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ

Configurar o Contraste

Pressionar a tecla **SETUP** ▶ Selecionar [Ecrã (Display)] ▶ e depois selecionar [Contraste (Brightness)]



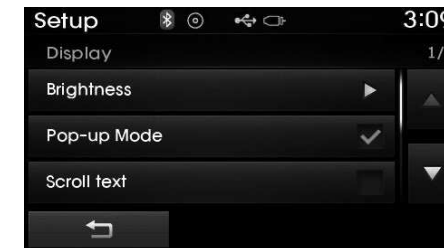
Utilize o botão ◀, ▶ para ajustar o contraste do ecrã ou configurar o contraste automaticamente para modo dia ou noite.

Pressionar o botão **Default** para limpar (reset)

- 1) Modo automático: Ajusta o contraste de luz de modo automático
- 2) Dia: Mantém o contraste de luz sempre no máximo
- 3) Noite : Mantém o contraste de luz sempre no mínimo

Modo janela pop-up

Pressionar a tecla **SETUP** ▶ Selecionar [Ecrã (Display)] ▶ e depois selecionar [Modo janela pop-up (Pop-up Mode)]



Este equipamento é utilizado para exibir uma janela pop-up quando entra no modo de rádio e media.

Quando esta funcionalidade é ligada (on), pressionar a tecla **RADIO** ou a tecla **MEDIA** e o modo pop-up surge no ecrã.

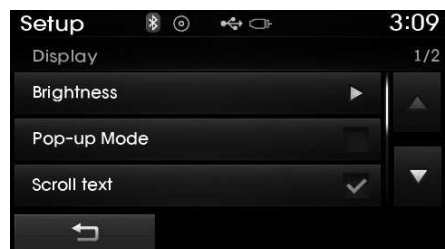
* NOTA

O ecrã modo pop-up das funcionalidades media só pode ser visualizado quando dois ou mais modos media foram conectados.

Sistemas e equipamentos do veículo

Scroll Text (Desfilamento do texto)

Pressionar a tecla **SETUP** ► Selecionar [Ecrã (Display)] ► e depois selecionar [Modo desfilamento de texto (scroll text)]

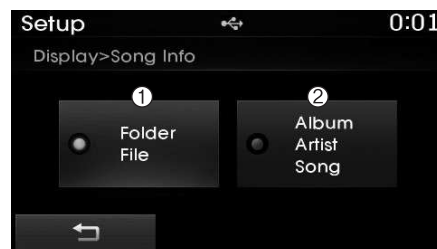


Esta funcionalidade é utilizada para desfilar texto apresentado no ecrã quando este é demasiado longo para ser visto numa única passagem.

Quando ligado, o texto está repetidamente a ser desfilado. Quando desligado, o texto é desfilado apenas uma só vez.

Ecrã com Informação MP3

Pressionar a tecla **SETUP** ► Selecionar [Ecrã (Display)] ► e depois selecionar [Informação música (Song Info)]



Esta funcionalidade é utilizada para alterar a informação exibida nos modos USB, MP3 e CDs.

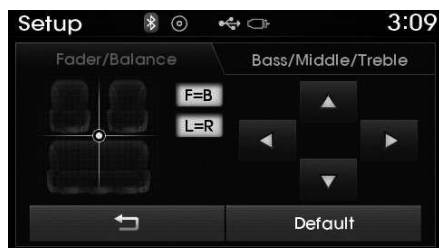
- 1) Pasta de ficheiros: Exibe nome do ficheiro e nome da pasta
- 2) Album Artista Música: Exibe nome do album/nome do artista/ nome da música

Sistemas e equipamentos do veículo

Ajustes de Som

Ajustes de Som

Pressionar a tecla **SETUP** ► Seleccionar [Ecrã (Display)] ► e depois seleccionar [Configuração áudio (áudio Setting)]



Utilize os botões ◀, ▶, ▲, ▼ para ajustar as configurações do Fader/Balance.

Utilizar os botões ◀, ▶ para ajustar a configuração dos baixos/médios/agudos. Pressionar o botão **Default** para limpar (reset)

SDVC (Speed Dependent Volume Control) Controlo do volume em função da velocidade

Pressionar a tecla **SETUP** ► Seleccionar [Som (Sound)] ► e depois seleccionar [Volume (Speed Dependent Volume Control)]



O nível do volume é controlado automaticamente ajustado à velocidade do veículo. SDVC pode ser configurado seleccionando desligado/baixo/médio/alto (off/low/mid/high).

Sistemas e equipamentos do veículo

Configuração do Comando de Reconhecimento de Voz

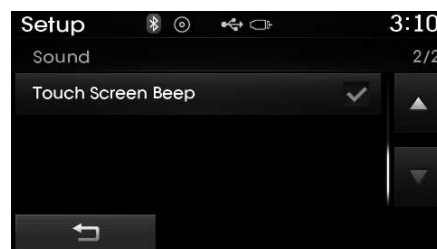
Pressionar a tecla **SETUP** ► Seleccionar [Som (Sound)] ► e depois seleccionar [Volume de voz (Volume Dialogue)]



Utilizar os botões **-**, **+** para ajustar o volume de voz (volume dialog).

Beep do ecrã táctil

Pressionar a tecla **SETUP** ► Seleccionar [Som (Sound)] ► e depois seleccionar [beep do ecrã táctil (Touch Screen Beep)]



Esta funcionalidade é utilizada para ligar/desligar (on/off) o ecrã táctil.

Configuração do Relógio/Dia

Configuração do relógio

Pressionar a tecla **SETUP** ► Seleccionar [relógio/dia(Clock/Day)] ► e seleccionar [configuração do relógio (Clock Settings)]

Utilize o botão **▲**, **▼** para configurar as horas, minutos e manhã/tarde (AM/PM).



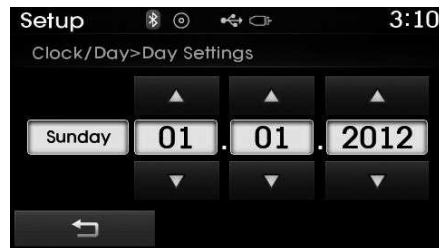
* NOTA

Prima a tecla **CLOCK** mantendo a pressão (mais de 0,8 segundos) para visualizar o ecrã relógio/dia.

Sistemas e equipamentos do veículo

Configurar o Calendário

Pressionar a tecla **SETUP** ► Selecionar [relógio/dia (Clock/Day)] ► e selecionar [configuração do dia (Day Settings)]



Utilize o botão ▲, ▼ para configurar as horas, minutos e manhã/tarde (AM/PM).

Formato das Horas

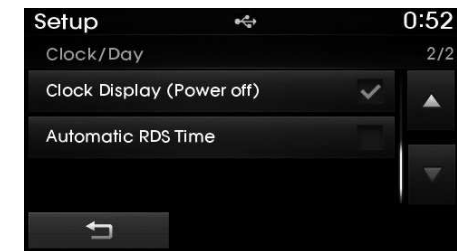
Pressionar a tecla **SETUP** ► Selecionar [relógio/dia(Clock/Day)] ► e selecionar [Formato das Horas (Time Format)]



Esta funcionalidade é utilizada para alterar a formatação das horas entre 12hr ou 24hr.

Ecrã de Visualização do Relógio

Pressionar a tecla **SETUP** ► Selecionar [relógio/dia(Clock/Day)] ► e selecionar [ecrã de visualização do relógio (Power Off)]

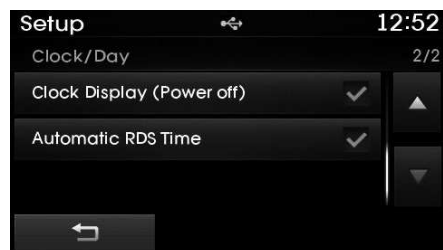


Esta funcionalidade é utilizada para visualização do relógio no ecrã quando o sistema de áudio está desligado.

Sistemas e equipamentos do veículo

Hora RDS automática (Automatic RDS Time)

Pressionar a tecla **SETUP** ► Selecionar [relógio/dia (Clock/Day)] ► e selecionar [configuração hora RDS automática (Automatic RDS Time)]



Esta opção destina-se a ajustar automaticamente as horas em sincronização com a função RDS.

Sistemas e equipamentos do veículo

Bluetooth® Wireless Technology Configuração

O nome *Bluetooth®* e os logos são marcas registada propriedade da *Bluetooth®* SIG, Inc. e qualquer que seja a sua utilização obriga a licença.

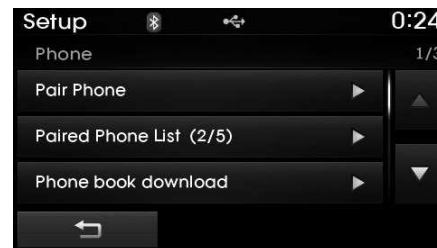
Outras marcas comerciais e nomes pertencem aos respetivos donos. Um telemóvel com *Bluetooth®* requer utilizar o sistema *Bluetooth®* wireless technology

⚠ AVISO

- **Conduzir distraído pode resultar na perda de controle do veículo que pode terminar em acidente, conduzir a ferimentos graves e até mesmo significar morte. A responsabilidade primária do condutor é operar o veículo de modo seguro e dentro dos limites legais autorizados. A utilização de quaisquer dispositivos móveis, de outro equipamento, ou de sistemas instalados no veículo que possam interferir desviando o olhar, a atenção e o foco do condutor na condução segura ou proceder de modo que não seja permitido por lei não deve ser usado com o veículo em andamento.**

Emparelhar Novo Dispositivo

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [telefones emparelhados (Paired Phone)]



Bluetooth® Wireless Technology dispositivos podem ser emparelhados com o sistema áudio.

Para mais informações consultar "Emparelhar através da configuração do telemóvel" capítulo *Bluetooth®* Wireless Technology.

Ver Lista Telefones Emparelhados


Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [lista de telefones emparelhados (Paired Phone List)]



Esta funcionalidade é utilizada para ver telemóveis que foram emparelhados com o sistema áudio. Depois de selecionar um telemóvel emparelhado, o menu de configuração surge no ecrã.

Para mais informações, consultar "configurações *Bluetooth®* Wireless Technology Ligações" capítulo *Bluetooth®* Wireless Technology.

Sistemas e equipamentos do veículo

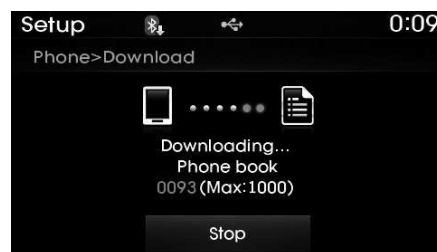
- 1)  : Move para o ficheiro anterior no ecrã.
- 2) Liga/desliga Telefone: Liga/desliga o telefone atualmente selecionado
- 3) Elimina: Elimina o telefone atualmente selecionado
- 4) Altera Prioridade: Configura o telefone selecionado atualmente como prioridade de ligação elevada

* NOTA ANTES DE IMPORTAR AGENDAS TELEFÓNICAS

- Apenas podem ser importadas agendas telefónicas de telefones com ligação sistema. Verificar que o seu telemóvel suporta as funcionalidades a importar.
- Para saber se o seu telemóvel suporta a importação de agendas telefónicas, ver o manual do utilizador do telemóvel.
- Só pode ser importada a agenda telefónica para telemóveis com ligação ao sistema. Antes de importar, verificar se o seu telemóvel suporta as funcionalidades a importar.

Importação de Agendas Telefónicas

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [importar agenda de telefones (Phone book download)]



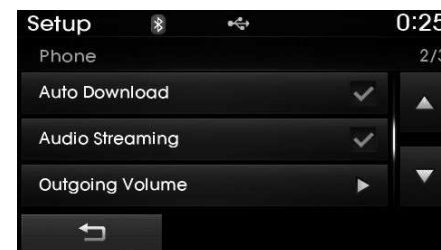
A agenda telefónica é importada a partir do telemóvel e o processo de importação é visível no ecrã.

* NOTA

- Podem ser copiados até 1,000 registos para dentro da agenda telefónica automóvel.
- Podem ser copiados até 1,000 registos para cada dispositivo emparelhado.
- Depois de importar os dados para a agenda telefónica, os dados antigos gravados são eliminados. Contudo, registos guardados noutros telemóveis emparelhados não são eliminados.

Importação Automática (Agenda Telefónica)

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [importação automática (Auto Download)]



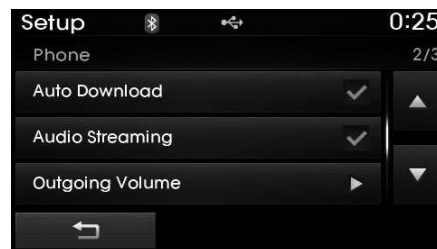
Esta funcionalidade é utilizada para a importação automática dos registos da agenda telefónica logo que o telemóvel estabelece ligação através de *Bluetooth®* Wireless Technology.

*** NOTA**

- A funcionalidade de importação automática irá importar os registos da agenda telefónica cada vez que o telemóvel estiver conectado. O tempo de importação difere dependendo do número de registos guardados na agenda telefónica e do estado das comunicações.
- Quando procede à importação de uma agenda telefónica, primeiro verificar se o seu telemóvel suporta essa a funcionalidade.

Transmissão de música pelo sistema de áudio (áudio Streaming)

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [Transmissão de música pelo sistema de áudio (Áudio Streaming)]



Quando a receção audio está ligada, pode reproduzir os ficheiros de música gravados no seu sistema audio através do *Bluetooth®* Wireless Technology.

Volume de saída de som (Outgoing Volume)

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [volume de saída (Outgoing Volume)]



Utilizar os botões **-**, **+** para ajustar o volume de saída de som.

Sistemas e equipamentos do veículo

Desligar o Sistema Bluetooth

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [telefone (Phone)] ► e selecionar [Sistema Bluetooth desligado (Bluetooth System Off)]

Logo que o sistema *Bluetooth*[®] Wireless Technology estiver desligado, as características *Bluetooth*[®] Wireless Technology não serão suportados pelo sistema áudio.



* NOTA

Para voltar a ligar o *Bluetooth*[®] Wireless Technology ir a **SETUP** ► telefone [Phone] e pressionar sim "Yes".

⚠ CUIDADO

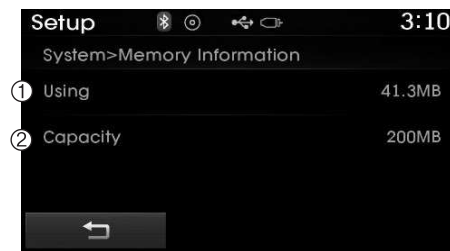
Bluetooth[®] Wireless Technology transmissão de música - áudio streaming não está disponível em alguns equipamentos de telemóvel com *Bluetooth*[®] Wireless Technology.

Sistemas e equipamentos do veículo

Configurações do Sistema

Informação da Memória

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [Sistema (System)] ► e selecionar [Informação da Memória (Memory Information)]

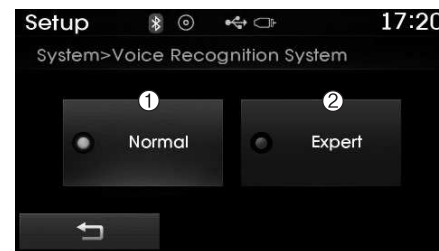


Esta funcionalidade exibe informação relativa à memória do sistema.

- 1) Em utilização: Exibe a capacidade atual em utilização
- 2) Capacidade: Exibe a capacidade total

Modo de Configuração do Comando de Reconhecimento de Voz

Pressionar a tecla **SETUP** ► selecionar [Sistema (System)] ► e selecionar [Sistema de Reconhecimento de Voz (Voice Recognition System)]



Esta funcionalidade é utilizada para selecionar a opção de resposta desejada desde Normal e Avançada.

- 1) Normal: Ao usar o reconhecimento de voz, fornece orientação detalhada
- 2) Avançado: Ao usar o reconhecimento de voz, omite alguma orientação detalhada

* NOTA

O sistema de comando de reconhecimento de voz depende do sistema áudio.
Idioma

Idioma

Pressionar a tecla **SETUP** ► Selecionar [Sistema (System)] ► e depois selecionar [Língua (Language)]



Esta funcionalidade é usada para alterar o sistema e língua do reconhecimento de voz.

Se a língua mudou, o sistema irá reiniciar e aplicar a língua selecionada.

* Apoio linguístico por região/país

Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski, Turkish

Sistemas e equipamentos do veículo

CÂMARA DE MARCHA ATRÁS (se instalado)

- Para reforçar a segurança, o sistema está equipado com uma câmara de marcha atrás que permite um ângulo de visão à retaguarda mais abrangente.
- A câmara de marcha atrás funciona automaticamente quando se liga a ignição e se coloca a alavanca das mudanças na posição R.
- Quando se muda a posição da alavanca de velocidades, a câmara deixa automaticamente de funcionar.

CUIDADO

A câmara de marcha atrás está equipada com uma lente ótica que proporciona um ângulo mais amplo de visão, pelo que a imagem apresentada pode não corresponder à distância real. Por uma questão de segurança, verifique sempre o lado esquerdo e direito da retaguarda do veículo.

APÊNDICE

Nome	Descrição
12hr	12 Horas
24hr	24 Horas
AST(A.Store)	Pesquisa automaticamente e grava as frequências
AMA	Radio AM (Auto store)
AUX	Modo exterior audio
Bass	Graves
Treble	Agudos
BT Audio	Audio <i>Bluetooth</i> [®] Wireless Technology
FMA	Radio FM (Auto store)
Power Bass	Este dispositivo do sistema de som proporciona sensação de som de graves ao vivo.
Power Treble	Este dispositivo do sistema de som proporciona sensação de som de agudos ao vivo.
Preset	Grave frequências de radio
RDS Search	Procura de Radio Data System
TA Off	Informação de Trânsito

Conduzir o veículo

Antes de conduzir	5-4	Tração nas quatro rodas (4WD)	5-30
• Antes de entrar no veículo	5-4	• Efeito de travagem em situação de curva apertada.	5-30
• Verificações necessárias	5-4	• Seleção modo de transferência tração às quatro rodas (4WD)	5-31
• Antes de ligar o motor de arranque	5-4	• Funcionamento segurança de tração às quatro rodas	5-32
Posições da chave	5-6	• Reduzir o risco de capotamento.....	5-35
• Interruptor da ignição iluminado	5-6	Sistema de travagem	5-37
• Posição do interruptor da ignição	5-6	• Travões assistidos	5-37
• Ligar o motor de arranque.....	5-7	• Travão de estacionamento	5-38
Botão para ligar/desligar o motor	5-10	• Sistema de antibloqueio dos travões (ABS)	5-40
• Botão para ligar/desligar o motor aceso	5-10	• Controlo de estabilidade electrónico (ESC)	5-43
• Posição do botão para ligar/ desligar o motor	5-10	• Gestão de estabilidade do veículo (VSM)	5-46
• Ligar o motor de arranque.....	5-13	• Assistência ao arranque em subida (HAC).....	5-47
Sistema ISG (Idle Stop and Go)	5-16	• Controlo de travagem em situação de descida íngreme (DBC)	5-48
• Auto stop (paragem automática)	5-16	• Sinal Stop de Emergência (ESS Emergency Stop Signal).....	5-49
• Auto start (arranque automático)	5-17	• Assistência na estabilidade de reboque (TSA)	5-50
• Condições de funcionamento do sistema ISG.....	5-18	• Boas práticas de travagem	5-50
• Desativação do sistema ISG	5-18	Sistema de controlo da velocidade de cruzeiro ..	5-52
• Avaria do sistema ISG	5-19	• Para configurar o controlo da velocidade de cruzeiro	5-52
Caixa de velocidades manual	5-20	• Para aumentar a velocidade de cruzeiro	5-53
• Funcionamento da caixa de velocidades manual ..	5-20	• Para diminuir a velocidade de cruzeiro	5-53
• Boas práticas de condução	5-22	• Para acelerar temporariamente com a velocidade de cruzeiro ligada.....	5-53
Caixa de velocidades automática	5-23		
• Funcionamento da caixa de velocidades automática	5-24		
• Boas práticas de condução	5-28		

- Para cancelar o controlo da velocidade de cruzeiro, proceda da seguinte forma..... 5-55
- Para retomar a velocidade de cruzeiro a mais de 40 km/h aproximadamente 5-55
- Para desligar o controlo da velocidade de cruzeiro, proceda da seguinte forma 5-56
- Sistema active ECO 5-57**
 - Operação ECO activo 5-57
 - Quando o sistema ECO activo é accionado 5-57
 - Limitação da operacionalidade do ECO activo 5-57
- Funcionamento económico 5-58**
- Condições de condução especiais 5-60**
 - Condições perigosas de condução 5-60
 - Oscilação do veículo 5-60
 - Condução suave ao curvar 5-61
 - Condução noturna..... 5-61
 - Condução à chuva..... 5-62
 - Condução em troços alagados 5-62
 - Condução todo-o-terreno 5-62
 - Condução em autoestrada 5-63
- Condução no inverno 5-64**
 - Condições de neve ou gelo na estrada..... 5-64
 - Use um fluido refrigerante com etilenoglicol de alta qualidade 5-66
 - Verifique a bateria e os cabos..... 5-66

- Mude para um óleo com "peso de inverno", se necessário 5-67
- Verifique as velas e o sistema de ignição..... 5-67
- Para evitar o congelamento das fechaduras..... 5-67
- Use anticongelante no sistema de lavagem dos vidros 5-67
- Não deixe o travão de estacionamento congelar ... 5-67
- Não deixe acumular gelo e neve na parte inferior.. 5-68
- Transporte equipamento de emergência no veículo 5-68
- Reboque do atrelado 5-69**
 - Sistemas de engate..... 5-71
 - Correntes de segurança 5-72
 - Travões do atrelado..... 5-72
 - Condução com atrelado 5-72
- Peso do veículo 5-79**
 - Peso em vazio básico..... 5-79
 - Peso do veículo em vazio..... 5-79
 - Peso da carga..... 5-79
 - GAW (carga máxima por eixo) 5-79
 - GAWR (Carga máxima por eixo admissível) 5-79
 - GAW (peso bruto do veículo)..... 5-79
 - GVWR (peso bruto do veículo admissível)..... 5-79
 - Excesso de carga 5-79

⚠ AVISO - OS GASES DE ESCAPE DO MOTOR PODEM SER PERIGOSOS!

Os gases de escape do motor podem ser extremamente perigosos. Se, em qualquer altura, cheirar gases de escape no interior do veículo, abra imediatamente os vidros.

• **Não inale os gases de escape.**

Os gases de escape contém monóxido de carbono, um gás incolor e inodoro que pode provocar a perda de consciência e a morte por asfixia.

• **Certifique-se de que não há fugas no sistema de escape.**

O sistema de escape deve ser inspeccionado sempre que o veículo for levantado para mudar o óleo ou qualquer outro fim. Se ouvir um barulho diferente do habitual no escape ou se passar por cima de alguma coisa que tenha feito bater o veículo por baixo, recomendamos que mande verificar o sistema por um concessionário autorizado HYUNDAI.

• **Não ligue o motor num espaço fechado.**

Deixar o motor a trabalhar ao ralenti numa garagem, mesmo com a porta aberta, é uma prática perigosa. Nunca ligue o motor numa garagem por um período superior ao tempo que leva a ligar o motor e fazer marcha-atrás.

• **Evite deixar o motor a trabalhar ao ralenti por muito tempo com pessoas dentro do automóvel.**

Se for necessário ter o motor a trabalhar ao ralenti por muito tempo com pessoas no veículo, faça-o apenas num espaço aberto, com a admissão de ar posicionada em "Ar fresco" e a ventoinha a funcionar a uma velocidade elevada, para que entre ar fresco no interior do automóvel.

Se tiver de conduzir com a porta da bagageira aberta devido ao volume/tamanho dos objectos transportados:

1. Feche todos os vidros.
2. Abra os respiradouros laterais.
3. Coloque o controlo da admissão de ar na posição "Ar fresco", o controlo do fluxo de ar em "Piso" ou "Face" e a ventoinha a funcionar a uma velocidade elevada.

Para garantir o funcionamento correcto do sistema de ventilação, certifique-se de que as entradas de ar do sistema, situadas mesmo à frente do pára-brisas, estão desimpedidas de neve, gelo, folhas ou outras obstruções.

Conduzir o veículo

ANTES DE CONDUZIR

Antes de entrar no veículo

- Certifique-se de que os vidros, os espelhos exteriores e as luzes exteriores estão todos limpos.
- Verifique o estado dos pneus.
- Inspeccione a parte inferior do veículo para ver se detecta fugas.
- Certifique-se de que não há obstáculos atrás do veículo se quiser fazer marcha-atrás.

Inspeções necessárias

Verifique regularmente os níveis dos óleos e líquidos, tais como o óleo do motor, o líquido de refrigeração do motor, o óleo dos travões e o líquido limpa-vidros, dependendo do intervalo exacto do óleo ou líquido. Para obter mais informações, consulte "Manutenção", no capítulo 7.

AVISO

Conduzir distraído pode resultar na perda de controlo da viatura, causando um acidente e ferimentos graves ou mesmo a morte. A principal responsabilidade do condutor é a utilização da viatura de forma segura e legal. A utilização de dispositivos portáteis ou outros equipamentos, ou a operação de sistemas do veículo que desviem o olhar, atenção ou foco do condutor durante a condução, ou que não sejam permitidas por lei, nunca devem ser realizadas durante a condução.

Antes de ligar o motor

- Feche e tranque todas as portas.
- Posicione o banco de maneira a que todos os comandos fiquem facilmente acessíveis.
- Regule os espelhos retrovisores interior e exteriores.
- Certifique-se do funcionamento de todas as luzes.
- Verifique todos os indicadores.
- Verifique o funcionamento das luzes de aviso ao colocar o interruptor da ignição na posição "ON".
- Desengate o travão de estacionamento e verifique se a luz de aviso respectiva se apaga.

Para uma condução segura, certifique-se de que conhece o veículo e o seu equipamento.

⚠ AVISO

Todos os passageiros têm de ter os cintos de segurança correctamente colocados com o veículo em andamento. Para obter mais informações sobre a sua utilização, consulte "Cintos de segurança", no capítulo 3.

⚠ AVISO

Antes de introduzir a posição "D" (Condução) ou "R" (Marcha-atrás), observe o espaço em torno do seu veículo para ver se há pessoas a passar, especialmente crianças.

⚠ AVISO - Condução sob o efeito do álcool ou de drogas

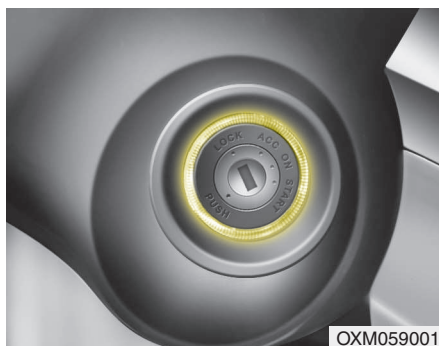
Se conduzir, não beba. A condução sob o efeito do álcool é, anualmente, a principal causa de morte na estrada. Mesmo uma pequena quantidade de álcool pode afectar os seus reflexos e capacidades de percepção e avaliação das situações. A condução sob o efeito de drogas é tão ou mais perigosa do que a condução sob o efeito do álcool. Se beber ou consumir drogas e conduzir a seguir, corre sérios riscos de se envolver num acidente grave. Se beber ou consumir drogas, não conduza. De igual modo, não viaje com um condutor que o tenha feito. Viaje com outra pessoa ou chame um táxi.

⚠ AVISO

- Quando pretender parar ou imobilizar o veículo com o motor a trabalhar, tenha o cuidado de não carregar no pedal do acelerador durante um período de tempo prolongado, pois poderá sobreaquecer o motor ou o sistema de escape e provocar um incêndio.
- Quando ocorre uma travagem brusca ou uma viragem rápida da direcção, os objectos soltos podem cair ao chão interferindo com o funcionamento dos pedais, podendo provocar um acidente. Mantenha bem arrumados os objectos que transporta no veículo.
- Se não conduzir com concentração poderá ter um acidente. Por isso tenha a máxima atenção quando utilizar dispositivos que possam perturbar a condução como por exemplo o rádio ou o aquecimento. É responsabilidade do condutor conduzir sempre com segurança.

Conduzir o veículo

POSIÇÕES DA CHAVE



Interruptor da ignição iluminado (se instalado)

Com a abertura de uma das portas dianteiras, o interruptor da ignição fica iluminado para sua conveniência, desde que o interruptor não esteja na posição ON. A luz apaga-se imediatamente com a ligação da ignição ou cerca de 30 segundos após o fecho da porta.

Posição do interruptor da ignição **LOCK**

Bloqueia o volante como forma de protecção antifurto. A chave da ignição só pode ser removida nesta posição.

Para colocar o interruptor da ignição na posição LOCK, pressione a chave para dentro, para a posição ACC, e rode a chave para a posição LOCK.

ACC (Accessório)

O volante é desbloqueado e os acessórios eléctricos ficam operacionais.

*** NOTA**

Em caso de dificuldade em rodar o botão da ignição para a posição ACC, rodar a chave ao mesmo tempo que faz mover ligeiramente o volante para a direita e para a esquerda, a fim de libertar a tensão.

ON

Permite observar e verificar o funcionamento das luzes de aviso antes da ligação do motor. É a posição de funcionamento normal após a ligação do motor.

Para evitar a descarga da bateria, se o motor estiver desligado, não deixe o interruptor da ignição na posição ON.

START

Coloque o interruptor da ignição na posição START para ligar o motor. O motor entra em rotação até libertar a chave. Depois, o interruptor volta à posição ON. Esta posição permite observar e verificar o funcionamento da luz de aviso dos travões.

⚠ AVISO - Interruptor da ignição

- Nunca coloque o interruptor da ignição na posição "LOCK" ou "ACC" com o veículo em andamento. Perde o controlo da direcção do veículo e os travões deixam de funcionar, o que pode provocar um acidente.
- O bloqueio antifurto da coluna da direcção não substitui o travão de estacionamento. Antes de sair do banco do condutor de um veículo de caixa automática, certifique-se sempre de que tem a alavanca das mudanças na posição "P" (Estacionamento), engate bem o travão e desligue o motor. Se não tomar estas precauções, o veículo poderá mover-se de forma inesperada e brusca.

(Continua)

(Continua)

- Nunca tente chegar ao interruptor da ignição, ou a qualquer outro comando, através do volante, com o veículo em andamento. A presença da sua mão ou braço nesta zona pode provocar a perda de controlo do veículo e um acidente com lesões graves ou fatais.
- Não coloque objectos móveis à volta do banco do condutor. Estes podem mover-se durante a condução, interferir com a concentração e os movimentos do condutor e provocar um acidente.

Ligar o motor**⚠ AVISO**

Use sempre calçado apropriado para conduzir o veículo. O uso de calçado desadequado (calçado de salto alto, botas de esqui, etc.) pode afectar a sua capacidade de utilizar os pedais dos travões, do acelerador e da embraiagem (se instalado).

*** NOTA - Mecanismo "Kick down" (se instalado)**

Se o seu automóvel estiver equipado com um mecanismo "kick down" no pedal do acelerador, este dispositivo permite evitar que conduza inadvertidamente com o acelerador a fundo, pois exige um esforço acrescido para pressionar o pedal até abaixo. No entanto, se o pedal descer mais de 80%, a válvula de borboleta abre-se completamente e torna-se mais fácil pressionar o acelerador. Não se trata de uma falha mas antes do normal funcionamento do sistema.

Conduzir o veículo

Ligar o motor (se instalado)

1. Certifique-se de que o travão de estacionamento está engatado.
2. **Caixa manual** - Carregue a fundo no pedal da embraiagem e coloque a caixa no ponto-morto. Com os pedais da embraiagem e dos travões sob pressão, coloque o interruptor da ignição na posição de arranque.

Caixa automática - Coloque a alavanca da caixa na posição P (Estacionamento). Carregue a fundo no pedal dos travões.

Pode também ligar o motor com a alavanca da caixa na posição N (Ponto-morto).

3. Coloque o interruptor da ignição na posição START e mantenha-o aí (no máximo 10 segundos) até o motor arrancar. Depois, solte a chave.
4. Em condições de tempo extremamente frio (abaixo de -18° C) ou depois de ter o veículo parado durante vários dias, deixe o motor aquecer sem carregar no acelerador.

*Quer o motor esteja frio ou quente, deve-se ligá-lo **sem carregar no acelerador.***

⚠ CUIDADO

Se o motor for abaixo durante a condução, não tente levar a alavanca das mudanças para a posição "P" (Estacionamento). Se as condições do tráfego e da estrada o permitirem, pode colocar a alavanca na posição "N" (Ponto-morto) com o veículo ainda em andamento e coloque o interruptor da ignição na posição "START" para tentar voltar a ligar o motor.

⚠ CUIDADO

Não active o motor de arranque durante mais de 10 segundos. Se o motor se for abaixo ou não pegar, aguarde 5 a 10 segundos antes de reactivar o motor de arranque. A utilização incorrecta do motor de arranque pode danificá-lo.

Ligar o motor diesel (se instalado)

Para ligar um motor diesel frio, tem de preaquecê-lo antes do arranque e deixá-lo aquecer antes de conduzir.

1. Certifique-se de que o travão de estacionamento está engatado.
2. **Caixa manual** - Carregue a fundo no pedal da embraiagem e coloque a caixa no ponto-morto. Com os pedais da embraiagem e dos travões sob pressão, coloque o interruptor da ignição na posição de arranque.

Caixa automática - Coloque a alavanca da caixa na posição P (Estacionamento). Carregue a fundo no pedal dos travões.

Pode também ligar o motor com a alavanca da caixa na posição N (Ponto-morto).

Indicador luminoso da vela de aquecimento



W-60

3. Coloque o interruptor da ignição na posição ON para preaquecer o motor. O indicador luminoso do preaquecimento do motor acende-se.
4. Se o indicador se apagar, coloque o interruptor da ignição na posição START e mantenha-o aí (no máximo 10 segundos) até o motor arrancar. Depois, solte a chave.

*** NOTA**

Se o motor não arrancar nos 10 segundos posteriores à conclusão do preaquecimento, volte a colocar o interruptor da ignição na posição "LOCK" durante 10 segundos, e depois na posição "ON", para voltar a efectuar o preaquecimento.

Ligar e desligar o motor devido ao intercooler do turbocompressor

1. Não force nem acelere o motor logo após o arranque.

Se o motor estiver frio, deixe-o trabalhar ao ralenti por vários segundos antes de conduzir, de modo a garantir uma lubrificação suficiente do turbocompressor.

2. Após uma viagem a alta velocidade ou prolongada que exija altas cargas do motor, deixe-o trabalhar ao ralenti cerca de 1 minuto antes de o desligar.

Este funcionamento ao ralenti permitirá o arrefecimento do turbocompressor antes de se desligar o motor.

⚠ CUIDADO

Não desligue imediatamente o motor depois de sujeitá-lo a altas cargas. Pode danificar gravemente o motor ou o turbocompressor.

Conduzir o veículo

BOTÃO PARA LIGAR/DESLIGAR O MOTOR (SE INSTALADO)



Botão para ligar/desligar o motor aceso

Sempre que a porta dianteira é aberta, o botão para ligar/desligar o motor acende-se para sua conveniência. A luz apaga-se cerca de 30 segundos depois do fecho da porta. De igual modo, a luz apaga-se imediatamente se o sistema de alarme antifurto estiver activado.

Posição do botão para ligar/desligar o motor

Apagado



Não iluminado

• Com caixa de velocidades manual

Para desligar o motor (posição "START/RUN") ou a alimentação eléctrica do veículo (posição "ON"), pare o veículo e pressione o botão para ligar/desligar o motor.

• Com caixa de velocidades automática

Para desligar o motor (posição "START/RUN") ou a alimentação eléctrica do veículo (posição "ON"), pressione o botão para ligar/desligar o motor com a alavanca da caixa na posição "P" (Estacionamento).

Se pressionar o botão para ligar/desligar o motor sem ter a alavanca da caixa na posição "P" (Estacionamento), o botão para ligar/desligar o motor não passa para a posição "OFF", mas sim para a posição "ACC".

O volante fica trancado quando o botão start/stop está na posição OFF para proteção contra eventual furto do veículo. Tranca quando a porta está aberta.

O volante é bloqueado com a abertura da porta ou a retirada da chave inteligente do respectivo suporte. Se o volante não ficar devidamente bloqueado aquando da abertura da porta do condutor, soa o aviso sonoro. Volte a tentar bloquear o volante. Se o problema não tiver sido resolvido, recomendamos que mande verificar o sistema por um concessionário autorizado HYUNDAI.

Além disso, se o botão para ligar/desligar o motor estiver na posição "OFF" após a abertura da porta do condutor, o volante não bloqueia e soa o aviso sonoro. Nesse caso, feche a porta. O volante é bloqueado e deixa de ouvir o aviso sonoro.

* NOTA

Se o volante não ficar devidamente bloqueado, o botão para ligar/desligar o motor não funciona. Pressione o botão para ligar/desligar o motor e, ao mesmo tempo, rode o volante para a direita e para a esquerda para libertar a tensão.

⚠ CUIDADO

Só é possível desligar o motor (posição "START/RUN") ou a alimentação eléctrica do veículo (posição "ON") com o veículo parado. Numa situação de emergência com o veículo em andamento, pode desligar o motor e colocá-lo na posição "ACC" carregando no botão para ligar/desligar o motor durante mais de 2 segundos ou 3 vezes seguidas num espaço de 3 segundos. Se o veículo estiver ainda em andamento, pode voltar a ligar o motor sem carregar no pedal dos travões pressionando o botão para ligar/desligar o motor com a alavanca das mudanças na posição "N" (Ponto-morto).

"ACC" (Acessórios)**• Com caixa de velocidades manual**

Pressione o botão para ligar/desligar o motor com este na posição "OFF" e sem carregar no pedal da embraiagem.

• Com caixa de velocidades automática

Pressione o botão para ligar/desligar o motor com este na posição "OFF" e sem carregar no pedal dos travões.

O volante é desbloqueado e os acessórios eléctricos ficam operacionais. Se permanecer na posição "ACC" durante mais de 1 hora, o botão para ligar/desligar o motor desliga-se automaticamente para impedir a descarga da bateria.

"ON"**• Com caixa de velocidades manual**

Pressione o botão para ligar/desligar o motor com este na posição "ACC" e sem carregar no pedal da embraiagem.

• Com caixa de velocidades automática

Pressione o botão para ligar/desligar o motor com este na posição "ACC" e sem carregar no pedal dos travões.

Pode verificar as luzes de aviso antes de ligar o motor. Não deixe o botão para ligar/desligar o motor na posição "ON" por muito tempo. Como o motor está desligado, a bateria pode descarregar.

Conduzir o veículo

“START/RUN”



• Com caixa de velocidades manual

Para ligar o motor, carregue no pedal da embraiagem e no pedal dos travões, e pressione o botão para ligar/desligar o motor com a alavanca das mudanças na posição “N” (Ponto-morto).

• Com caixa de velocidades automática

Para ligar o motor, carregue no pedal dos travões e pressione o botão para ligar/desligar o motor com a alavanca da caixa na posição “P” (Estacionamento) ou “N” (Ponto-morto). Para sua segurança, ligue o motor com a alavanca na posição “P” (Estacionamento).

* NOTA

Se pressionar o botão para ligar/desligar o motor sem carregar no pedal da embraiagem (veículos com caixa manual) ou no pedal dos travões (veículos com caixa automática), o motor não arranca e o botão para ligar/desligar o motor muda de posição pela seguinte ordem:

OFF → ACC → ON → OFF ou ACC

* NOTA

Se deixar o botão para ligar/desligar o motor na posição “ACC” ou “ON” por muito tempo, a bateria descarrega.

⚠ AVISO

- Nunca pressione o botão para ligar/desligar o motor com o veículo em movimento. Pode perder o controlo da direcção e a função de travagem, e ter um acidente.

(Continua)

(Continua)

- O bloqueio antifurto da coluna da direcção não substitui o engate do travão de estacionamento. Antes de deixar o banco do condutor, certifique-se sempre de que tem a alavanca da caixa na posição “P” (Estacionamento), o travão de estacionamento bem engatado e o motor desligado. Se não tomar estas precauções, o veículo pode ter um movimento imprevisto e repentino.
- Nunca tente alcançar o botão para ligar/desligar o motor ou quaisquer outros comandos por entre o volante com o veículo em movimento. Um toque da sua mão ou braço no volante pode provocar a perda de controlo do veículo e um acidente causador de lesões graves ou fatais.
- Não coloque objectos que possam sair do sítio em redor do banco do condutor. Esses objectos podem sair do sítio durante a condução, perturbar o condutor e provocar um acidente.

Ligar o motor**⚠ AVISO**

Use sempre calçado apropriado para conduzir o veículo. O uso de calçado desadequado (calçado de salto alto, botas de esqui, etc.) pode afectar a sua capacidade de utilizar os pedais dos travões, do acelerador.

Ligar o motor a gasolina (se instalado)

1. Tenha a chave inteligente consigo ou deixe-a no interior do veículo.
2. Certifique-se de que o travão de estacionamento está bem engatado.
3. **Caixa de velocidades manual** - Carregue a fundo no pedal da embraiagem e coloque a caixa de velocidades em ponto-morto. Mantenha os pedais da embraiagem e dos travões sob pressão ao mesmo tempo que liga o motor.

Caixa de velocidades automática - Coloque a alavanca da caixa na posição "P" (Estacionamento). Carregue a fundo no pedal dos travões.

Pode também ligar o motor com a alavanca da caixa na posição "N" (Ponto-morto).

4. Pressione o botão para ligar/desligar o motor.
5. Com tempo extremamente frio (abaixo de -18°C), ou se o veículo estiver parado há vários dias, deixe o motor aquecer sem carregar no pedal do acelerador.

Quer esteja frio ou quente, o motor deve ser ligado sem carregar no pedal do acelerador.

Ligar o motor diesel (se instalado)

Para ligar o motor diesel com este frio, é necessário aquecê-lo previamente, ligá-lo e deixá-lo depois aquecer sem iniciar a condução.

1. Certifique-se de que o travão de estacionamento está engatado.
2. **Caixa de velocidades manual** - Carregue a fundo no pedal da embraiagem e coloque a caixa de velocidades em ponto-morto. Mantenha os pedais da embraiagem e dos travões sob pressão ao mesmo tempo que pressiona o botão para ligar/desligar o motor na posição "START".

Caixa de velocidades automática - Coloque a alavanca da caixa na posição "P" (Estacionamento). Carregue a fundo no pedal dos travões.

Pode também ligar o motor com a alavanca da caixa na posição "N" (Ponto-morto).

Conduzir o veículo

Luz indicadora de preaquecimento



W-60

3. Pressione o botão para ligar/desligar o motor sem carregar no pedal dos travões.
4. Continue a carregar no pedal dos travões até o indicador de aquecimento aceso se apagar (cerca de 5 segundos)
5. O motor liga-se quando o indicador de aquecimento se apaga.

* NOTA

Se pressionar novamente o botão para ligar/desligar o motor com o motor em pré-aquecimento, o motor pode ligar-se.

Ligar e desligar o motor por causa da refrigeração do turbocompressor

1. Não acelere o motor logo após a ligação. Se o motor estiver frio, deixe-o trabalhar ao ralenti durante alguns segundos, para permitir uma lubrificação suficiente do turbocompressor.
2. Depois de uma condução a alta velocidade ou prolongada, com grandes cargas sobre o motor, deixe-o a trabalhar ao ralenti durante cerca de 1 minuto antes de desligá-lo.

Este funcionamento ao ralenti permite que o turbocompressor arrefeça antes de o motor ser desligado.

⚠ CUIDADO

Não desligue o motor logo após ele ter sido sujeito a uma grande carga. Pode danificar gravemente o motor ou o turbocompressor.

- Mesmo com a chave inteligente dentro do veículo, se estiver longe de si, o motor não arranca.
- Se o botão para ligar/desligar o motor estiver na posição "ACC", ou acima, e houver uma porta aberta, o sistema busca a chave inteligente. Se o comando da chave não estiver no veículo, o indicador "🔑" irá piscar. Se todas as portas estiverem fechadas, o aviso sonoro ouve-se durante 5 segundos. O indicador ou aviso desactiva-se com o veículo em andamento. Tenha sempre a chave inteligente consigo.

⚠ AVISO

O motor só arranca com a chave inteligente dentro do veículo.

Nunca deixe que crianças ou pessoas que não conheçam o veículo toquem no botão para ligar/desligar o motor ou em componentes afins.

⚠ CUIDADO

Se o motor for abaixo com o veículo em andamento, não tente colocar a alavanca da caixa na posição “P” (Estacionamento). Se o trânsito e as condições da estrada o permitirem, pode colocar a alavanca da caixa na posição “N” (Ponto-morto) com o veículo ainda em andamento e pressionar o botão para ligar/desligar o motor para tentar voltar a ligar o motor.



*** NOTA**

- Se a bateria estiver fraca ou se o dispositivo smart key não estiver a funcionar correctamente, pode ligar o motor pressionando o botão engine start/stop (arranque/paragem do motor) directamente com o dispositivo smart key.

(Continua)

(Continua)

- Se o fusível das luzes de travagem estiver queimado, não é possível ligar normalmente o motor. Substitua o fusível por um novo. Se não o puder fazer, pode ligar o motor pressionando o botão para ligar/desligar o motor (na posição “ACC”) durante 10 segundos. O motor pode arrancar sem ter de carregar no pedal dos travões. No entanto, para sua segurança, carregue sempre no pedal dos travões antes de ligar o motor.

⚠ CUIDADO

Não pressione o botão para ligar/desligar o motor durante mais de 10 segundos, excepto se o fusível das luzes de travagem estiver queimado.

Conduzir o veículo

SISTEMA ISG (IDLE STOP AND GO) (SE INSTALADO)

O seu veículo pode estar equipado com o sistema ISG, que reduz o consumo de combustível desligando automaticamente o motor quando o veículo está parado. (Por exemplo, num sinal vermelho, num sinal de paragem obrigatória (stop) ou numa fila de trânsito)

O motor liga automaticamente assim que houver condições para ele arrancar.

O sistema ISG fica ligado (ON) sempre que o motor está a trabalhar.

* NOTA

Quando o motor liga automaticamente por acção do sistema ISG, algumas luzes de aviso (ABS, ESC, ESC OFF, EPS ou travão de estacionamento) podem acender-se durante segundos.

Isto acontece devido à baixa tensão da bateria. Não significa que há uma avaria no sistema.



O motor pára e a luz verde indicadora do sistema AUTO STOP (paragem/arranque automático) ((A)) acende-se no painel de instrumentos. Se o seu veículo estiver equipado com um painel de supervisão, o aviso respectivo acende-se no visor LCD.

Auto stop (paragem/arranque automático)

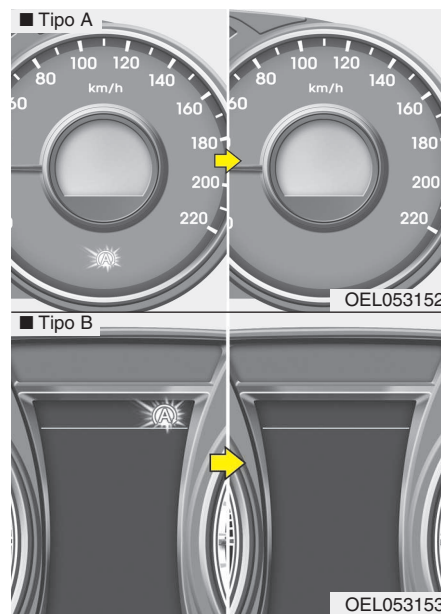
Para parar o motor no modo de marcha lenta

1. Diminua a velocidade do motor para menos de 5 km/h.
2. Selecciona a posição de ponto morto (N).
3. Solte o pedal da embraiagem.



* NOTA

- Tem que atingir uma velocidade mínima de 10 km/h desde a última paragem em marcha lenta.
- Se soltar o cinto de segurança ou abrir a porta do condutor (capot do motor) no modo auto stop, a luz do botão OFF do sistema ISG acende-se e este é desactivado. Se o seu veículo estiver equipado com um painel de supervisão, o aviso respectivo acende-se no visor LCD. Rode o interruptor da ignição para a posição START (arranque) para ligar o motor manualmente.



Auto start (arranque automático)

Para voltar a ligar o motor a partir do modo de marcha lenta

- Pressione o pedal da embraiagem com a alavanca das mudanças na posição de ponto morto (N).

O motor arranca e a luz indicadora verde do sistema AUTO STOP ((A)) do painel de instrumentos apaga-se.

O motor também volta a arrancar automaticamente sem intervenção do condutor, se ocorrer uma das seguintes condições:

- O ajuste da velocidade da ventoinha do sistema manual de climatização encontra-se acima da 3ª posição quando se liga o ar-condicionado.
- O ajuste da velocidade da ventoinha do sistema automático de climatização encontra-se acima da 6ª posição quando se liga o ar-condicionado.
- Passado um determinado período de tempo com o sistema de climatização ligado.
- Com o desembaciador ligado (posição ON).
- A pressão de vácuo do travão é reduzida.
- O estado de carregamento da bateria é reduzido.
- A velocidade do veículo é superior a 5 km/h.

A luz indicadora verde do sistema AUTO STOP ((A)) do painel de instrumentos pisca durante 5 segundos e o respectivo aviso acende-se no visor LCD (se equipado).

Conduzir o veículo

Condições de funcionamento do sistema ISG

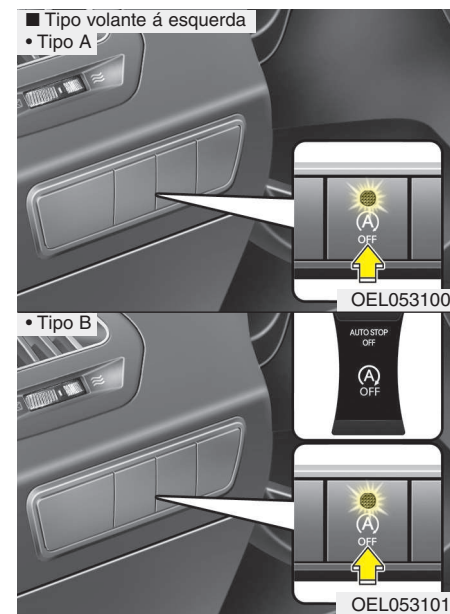
O sistema ISG funciona nas seguintes condições:

- O cinto de segurança do condutor está colocado.
- A porta do condutor e o capô estão fechados.
- A pressão de vácuo do travão é adequada.
- A carga da bateria é suficiente.
- A temperatura exterior é de 2°C a 35°C.
- A temperatura do líquido de refrigeração do motor não está demasiado baixa.



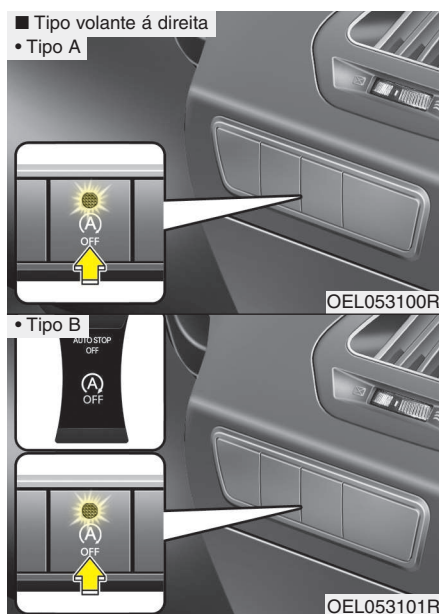
* NOTA

- Se o sistema ISG não dispuser desse requisito de funcionamento, o sistema ISG é desactivado. A luz do botão OFF acende-se bem como o aviso respectivo no visor LCD (se equipado).
- Se a luz ou o aviso se acenderem continuamente, deverá verificar as condições de funcionamento do sistema.



Desativação do sistema ISG

- Se pretender desactivar o sistema ISG, pressione o respectivo botão OFF. A luz do botão OFF acende-se bem o aviso respectivo no visor LCD (se equipado).



- Se voltar a pressionar o botão OFF do sistema ISG, este é novamente activado e a luz do botão OFF apaga-se.

Avaria do sistema ISG

O sistema pode não funcionar se:

- Ocorrer um erro do sistema ou dos sensores ligados ao sistema ISG.

A luz indicadora amarela do sistema AUTO STOP ((A)) do painel de instrumentos permanece acesa depois de piscar durante 5 segundos e a luz do botão OFF do sistema ISG acende-se.

* NOTA

- Se a luz do botão ISG OFF não desligar quando pressiona o botão ISG OFF ou se o sistema ISG repetidamente não funciona, contacte o concessionário autorizado HYUNDAI.
- Se a luz do botão OFF do sistema ISG se acender, poderá apagar-se se conduzir o seu veículo à velocidade de aproximadamente 80 km/h durante o máximo de duas horas colocando o comando de velocidade da ventoinha abaixo da segunda posição. Se o interruptor ISG OFF mantiver a luz acesa apesar do procedimento, recomendamos contacte um concessionário autorizado HYUNDAI.

▲ AVISO

Se estiver no modo de paragem de ralenti, o motor pode voltar a ligar-se sem a intervenção do condutor. Antes de sair do seu carro ou de realizar alguma intervenção no compartimento do motor, desligue o motor rodando o interruptor da ignição para a posição LOCK (OFF) ou retirando a chave da ignição.

Conduzir o veículo

CAIXA DE VELOCIDADES MANUAL (SE INSTALADO)



Funcionamento da caixa de velocidades manual

A caixa de velocidades manual possui 6 mudanças para a frente.

Este padrão está impresso no punho da alavanca das mudanças. É uma caixa totalmente sincronizada em todas as velocidades de progressão, o que facilita a introdução de uma velocidade acima ou abaixo.

Para efectuar uma mudança, carregue a fundo no pedal da embraiagem. Depois, liberte-o devagar.

Se o seu veículo estiver equipado com um interruptor da fechadura da ignição, quando ligar o motor de arranque tem que carregar no pedal da embraiagem senão o motor não arranca. (se instalado)

A alavanca das mudanças tem de ir ao ponto-morto antes de se introduzir a marcha-atrás (posição R). Para deslocar a alavanca das mudanças para a posição R, tem de puxar para cima o anel imediatamente abaixo do punho da alavanca enquanto a desloca. (Tipo A)

Certifique-se de que o veículo está parado antes de introduzir a marcha-atrás.

Nunca deixe o motor trabalhar com o conta-rotações (rpm) na zona vermelha.

⚠ CUIDADO

- **Ao reduzir de 5ª para 4ª, tenha atenção para não carregar lateralmente na alavanca das mudanças e colocá-la inadvertidamente em 2ª. Esta forte redução de caixa pode aumentar o regime do motor de maneira a colocar o conta-rotações na zona vermelha. Esta rotação excessiva pode danificar o motor.**
- **Não reduza mais de 2 velocidades ou reduza com o motor em alto regime (5000 rpm ou mais). Esta redução pode danificar o motor.**

- Em condições de tempo frio, poderá ser difícil efectuar mudanças sem o lubrificante da caixa de velocidades ter aquecido. Esta situação é normal e não prejudica a caixa de velocidades.
- Se tiver o veículo totalmente parado e lhe for difícil introduzir a 1ª ou a marcha-atrás (posição R), leve a alavanca ao ponto-morto (posição N) e liberte a embraiagem. Volte a carregar no pedal da embraiagem e introduza então a 1ª ou a marcha-atrás.

 **CUIDADO**

- *Para evitar o desgaste prematuro e danos na embraiagem, não conduza com o pé em cima do pedal da embraiagem. De igual modo, não utilize a embraiagem para manter o veículo parado numa subida (ponto de embraiagem), enquanto espera que o sinal do semáforo abra, etc.*
- *Não utilize a alavanca das mudanças como apoio para a mão durante a condução. Pode provocar o desgaste prematuro da forquilha da caixa de velocidades.*
- *Quando acionar o pedal da embraiagem, carregue no pedal até ao fundo. Se não o fizer, a embraiagem pode ficar danificada ou poderá vir a ocorrer episódio ruidoso.*
- *De modo a prevenir possíveis danos no sistema de embraiagem, não arranque com a 2ª (segunda) velocidade engrenada, exceto quando houver necessidade pôr o veículo em marcha num troço de via escorregadia.*

 **AVISO**

- **Antes de sair do banco do condutor, engate sempre bem o travão de estacionamento e desligue o motor. Depois, certifique-se de que deixou a caixa de velocidades em 1ª, se o veículo ficar estacionado num local plano ou numa subida, ou em marcha-atrás, numa descida. Se estas precauções não forem tomadas pela ordem indicada, o veículo poderá mover-se de forma inesperada e brusca.**
- **Se o seu veículo tiver uma caixa de velocidades manual sem interruptor de bloqueio da ignição, pode mover-se e causar um acidente grave se o motor for ligado sem carregar no pedal da embraiagem, com o travão de estacionamento desengatado e a alavanca das mudanças fora da posição 'N' (ponto-morto).**

Utilizar a embraiagem

Antes de introduzir a mudança, carregue a fundo no pedal da embraiagem. Depois, liberte devagar. O pedal da embraiagem deve estar sempre livre de pressão durante a condução. Não descanse o pé em cima do pedal da embraiagem durante a condução., para não desgastá-la desnecessariamente. Não engate parcialmente a embraiagem para manter o automóvel parado num local inclinado. Para o fazer, utilize antes o pedal dos travões ou o travão de estacionamento. Não utilize o pedal da embraiagem rápida e repetidamente.

 **CUIDADO**

Para utilizar o pedal da embraiagem, carregue no pedal a fundo. Caso contrário, pode danificar a embraiagem ou ouvir um ruído.

Conduzir o veículo

Reduções de caixa

Quando tiver de abrandar devido ao congestionamento do tráfego ou ao trepar subidas íngremes, reduza antes de o motor começar a trabalhar em esforço. As reduções de caixa diminuem as probabilidades de o motor ir abaixo e permitem uma melhor aceleração quando tiver de voltar a ganhar velocidade. Se o veículo tiver de percorrer descidas íngremes, as reduções ajudam a manter uma velocidade segura e prolongam a vida dos travões.

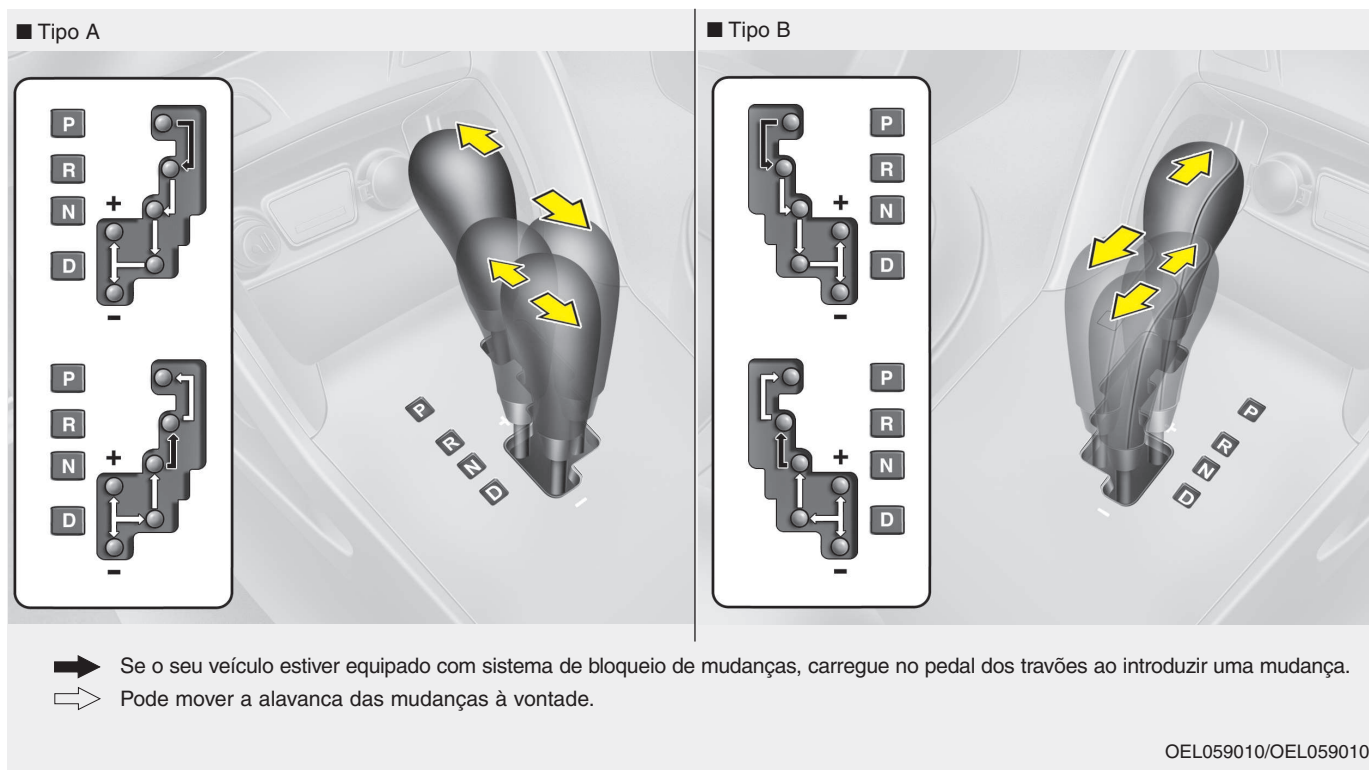
Boas práticas de condução

- Nunca deixe o veículo em ponto-morto nem rolar com o motor desligado numa descida. Isto é extremamente perigoso. Deixe sempre o veículo engatado.
- Não conduza travando constantemente. Pode sobreaquecer e provocar uma avaria nos travões. Em vez disso, ao percorrer uma longa descida, abrande e reduza para uma velocidade abaixo. Ao fazê-lo, a travagem com o motor ajuda a abrandar o automóvel.
- Abrande antes de reduzir para uma velocidade abaixo. Isto ajuda a evitar uma rotação excessiva do motor, que pode danificá-lo.
- Abrande se deparar com ventos cruzados. Terá um melhor controlo do seu veículo.
- Certifique-se de que o automóvel está totalmente parado antes de introduzir a marcha-atrás. Se não o fizer, pode danificar a caixa de velocidades. Para introduzir a marcha-atrás, carregue na embraiagem, coloque a alavanca das mudanças no ponto-morto, aguarde três segundos e introduza então a marcha-atrás.
- Tenha muito cuidado ao conduzir sobre um piso escorregadio, em especial ao travar, acelerar ou efectuar mudanças. Num piso escorregadio, uma alteração brusca da velocidade do veículo pode ocasionar a perda de tracção das rodas motrizes e a perda de controlo do veículo.

AVISO

- **Coloque sempre o cinto de segurança! Numa colisão, um ocupante sem cinto corre muito mais riscos de sofrer lesões graves ou fatais do que um ocupante com o cinto correctamente colocado.**
- **Evite curvas ou viragens a alta velocidade.**
- **Não comande o volante com movimentos bruscos, por exemplo, ao mudar rapidamente de faixa ou em viragens rápidas e acentuadas.**
- **O risco de capotamento aumenta grandemente com a perda de controlo do veículo a alta velocidade.**
- **Em muitos casos, o condutor perde o controlo do veículo quando duas ou mais rodas saem da estrada e o condutor efectua uma sobreviragem para retomar a estrada.**
- **Se o seu veículo sair da estrada, não vire acentuadamente a direcção. Em vez disso, abrande antes de voltar para dentro das marcações da via.**
- **Nunca ultrapasse os limites de velocidade afixados na sinalização.**

CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA (SE INSTALADO)



Conduzir o veículo

Funcionamento da caixa de velocidades automática

A altamente eficiente caixa de velocidades automática tem 6 velocidades de progressão e uma velocidade de marcha-atrás. Cada uma das velocidades é seleccionada automaticamente, em função da posição da alavanca da caixa.

* NOTA

Se a bateria tiver sido desligada, as primeiras mudanças de um veículo novo poderão ser algo bruscas. Esta situação é normal. A sequência das mudanças será ajustada após alguns ciclos de mudanças de velocidade comandados pelo TCM (Módulo de Controlo da Caixa de Velocidades) ou o PCM (Módulo de Controlo do Trem de Transmissão).

Para obter um funcionamento sem percalços da caixa, carregue no pedal dos travões quando passar da posição N (Ponto-morto) para uma velocidade de progressão ou a marcha-atrás.

AVISO - Caixa de velocidades automática

- Antes de introduzir a posição D (Condução) ou R (Marcha-atrás), observe o espaço em torno do seu veículo para ver se há pessoas a passar, especialmente crianças.
- Antes de sair do banco do condutor, certifique-se sempre de que tem a alavanca das mudanças na posição P (Estacionamento). Depois, engate bem o travão de estacionamento e desligue o motor. Se não tomar estas precauções pela ordem indicada, o veículo poderá mover-se de forma inesperada e brusca.

CUIDADO

- Para evitar danos na caixa de velocidades, não acelere o motor com a caixa na posição R (Marcha-atrás) ou numa velocidade de progressão com os travões accionados.
- Se estiver parado numa subida, não mantenha o veículo imobilizado com a força do motor. Utilize antes o pedal dos travões ou o travão de estacionamento.
- Se o motor estiver a trabalhar acima da velocidade de ralenti, não passe da posição N (Ponto-morto) ou P (Estacionamento) para a posição D (Condução) ou R (Marcha-atrás).

Posições da caixa de velocidades

Os indicadores luminosos do combinado de instrumentos mostram a posição da alavanca das mudanças com o interruptor da ignição na posição 'ON'.

P (Estacionamento)

Antes de colocar a caixa na posição P (Estacionamento), pare totalmente o veículo. Esta posição bloqueia a caixa de velocidades e impede o rolamento das rodas dianteiras.

Conduzir o veículo

AVISO

- A introdução da posição P (Estacionamento) com o veículo em andamento provocará o bloqueio das rodas motrizes e a consequente perda de controlo do veículo.
- Não utilize a posição P (Estacionamento) em vez do travão de estacionamento. Certifique-se sempre de que a alavanca da caixa está engatada na posição P (Estacionamento) e engate bem o travão de estacionamento.
- Nunca deixe uma criança sem vigilância dentro de um veículo.

CUIDADO

Se passar para a posição P (Estacionamento) com o veículo em andamento, pode danificar a caixa de velocidades.

R (Marcha-atrás)

Utilize esta posição para andar com o veículo para trás.

CUIDADO

Pare sempre totalmente o veículo antes de passar para ou sair da posição "R" (Marcha-atrás). Se passar para a posição "R" com o veículo em andamento, pode danificar a caixa de velocidades, excepto no caso descrito em "Baloçar o veículo", neste capítulo.

N (Ponto-morto)

Esta posição não bloqueia as rodas e a caixa de velocidades. Se o travão de estacionamento ou os travões não forem aplicados, o veículo rola livremente, mesmo num local ligeiramente inclinado.

D (Condução)

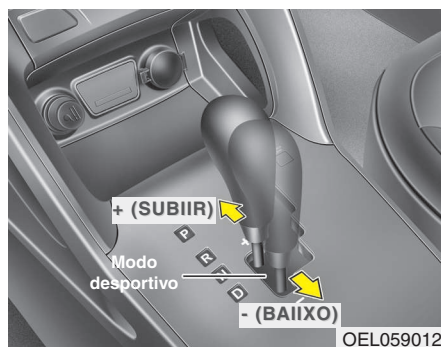
Esta é a posição de condução em progressão normal. A caixa efectua passagens automáticas ao longo de uma sequência de 6 velocidades, maximizando a economia de combustível e a força motriz.

Para obter mais força motriz ao ultrapassar um veículo ou vencer subidas, carregue a fundo no pedal do acelerador. A caixa reduz automaticamente para a velocidade imediatamente abaixo.

* NOTA

O carro deverá estar completamente parado, antes de colocar a alavanca na posição "D".

Conduzir o veículo



Modo Esportivo

Selecione o modo esportivo deslocando a alavanca seletora da posição "D" para o modo manual, estando o veículo estacionado ou em movimento. Para retornar para a operação "D", retorne a alavanca seletora para o modo principal.

No modo esportivo, mover a alavanca seletora para frente ou para trás simplifica e agiliza a troca de marchas. Ao contrário da transmissão manual, o modo esportivo permite a troca de marchas com o pedal do acelerador pressionado.

Mudança (+) : Para passar para a próxima marcha, empurre a alavanca seletora para frente uma vez.

Redução (-) : Para reduzir uma marcha, puxe a alavanca seletora para trás uma vez.

* NOTA

- No modo esportivo, o motorista deve executar a troca de marchas de acordo com as condições da pista, tomando cuidado para manter a velocidade do motor abaixo da região vermelha indicada no tacômetro.
- No modo esportivo, apenas as seis marchas para frente podem ser selecionadas. Para estacionar ou para engatar marcha a ré, deve-se mover a alavanca seletora para as posições "R" ou "P", conforme a necessidade.
- No modo esportivo, a redução das marchas é executada automaticamente à medida que a velocidade do veículo diminui. Quando o veículo pára, a primeira marcha também será selecionada automaticamente.
- No modo esportivo, quando as rotações atingem a região vermelha do tacômetro, as mudanças de marcha são feitas automaticamente.

(Continua)

(Continua)

- Para manter os níveis necessários de segurança e desempenho do veículo, o sistema não executará determinadas trocas de marchas que forem operadas na alavanca seletora.
- Ao iniciar a condução do veículo em pistas escorregadias, coloque a alavanca seletora na posição Mudança (+). A caixa de velocidades passa para a 2ª velocidade, mais indicada para uma condução tranquila sobre piso escorregadio. Para voltar para a 1ª marcha, coloque a alavanca seletora em Redução (-).

Sistema de travamento da alavanca de mudança de marchas (se equipado)

Para sua segurança, a transmissão automática possui um sistema de travamento da alavanca de mudança de marchas, que impede a mudança da posição "P" (Estacionamento) ou da posição "N" (Neutro) para a posição "R" (Marcha à ré), a menos que o pedal do freio seja pressionado.

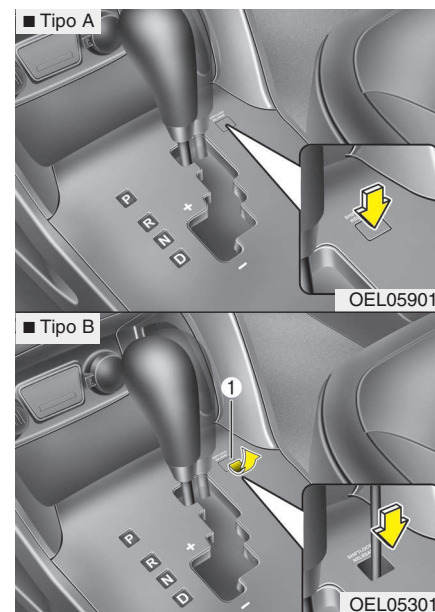
Para mudar a transmissão da posição "P" (Estacionamento) ou da posição "N" (Neutro) para a posição "R" (Marcha a ré):

1. Pressione o pedal do freio e mantenha-o pressionado.
2. Dê partida no motor ou gire o interruptor de ignição para a posição "ON" (LIGADO).
3. Mova a alavanca de mudança de marchas.

Caso o pedal do freio seja pressionado e liberado repetidamente com a alavanca de mudanças na posição "P" (Estacionamento), um ruído de trepidação será ouvido próximo da alavanca de mudanças. Essa é uma condição normal.

AVISO

Pressione totalmente o pedal do freio antes e durante a mudança da posição "P" (Estacionamento) para outra posição, a fim de evitar que o veículo se movimente inadvertidamente, o que pode causar ferimentos em pessoas dentro ou ao redor do veículo.



Anular o bloqueio das mudanças

Se não for possível passar a alavanca da caixa da posição P (Estacionamento) ou N (Ponto-morto) para a posição R (Marcha-atrás) carregando no pedal dos travões, continue a carregar no pedal e faça o seguinte:

Conduzir o veículo

Tipo A

1. Pressione o botão de desactivação do bloqueio de mudanças.
2. Desloque a alavanca da caixa.
3. Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado HYUNDAI.

Tipo B

1. Remova com cuidado a tampa (1) que cobre o orifício de acesso ao sistema de bloqueio das mudanças.
2. Introduza uma chave de fendas no orifício e carregue nela para baixo.
3. Desloque a alavanca da caixa.
4. Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado HYUNDAI.

Sistema de interbloqueio da chave da ignição (se instalado)

A chave da ignição só pode ser removida com a alavanca da caixa de velocidades na posição P (Estacionamento). Mesmo com o interruptor da ignição na posição "LOCK", não é possível remover a chave.

Boas práticas de condução

- Nunca desloque a alavanca da caixa da posição P (Estacionamento) ou N (Ponto-morto) para outra posição com o pedal do acelerador sob pressão.
- Nunca coloque a alavanca da caixa na posição P (Estacionamento) com o veículo em andamento.
- Antes de tentar passar a caixa para a posição R (Marcha-atrás) e D (Condução), certifique-se de que o veículo está totalmente parado.
- Nunca deixe o veículo em ponto-morto ou rolar com o motor desligado numa descida. Isto é extremamente perigoso. Deixe sempre o veículo engatado.
- Não conduza travando constantemente. Pode sobreaquecer e provocar uma avaria nos travões. Em vez disso, ao percorrer uma longa descida, abrande e reduza para uma velocidade abaixo. Ao fazê-lo, a travagem com o motor ajuda a abrandar o automóvel.
- Abrande antes de reduzir para uma velocidade abaixo. Caso contrário, a velocidade abaixo pode não entrar.
- Utilize sempre o travão de estacionamento. Não confie na posição P (Estacionamento) para impedir o automóvel de andar.

- Tenha muito cuidado ao conduzir sobre um piso escorregadio, em especial ao travar, acelerar ou efectuar mudanças. Num piso escorregadio, uma alteração brusca da velocidade do veículo pode ocasionar a perda de tracção das rodas motrizes e a perda de controlo do veículo.
- Pressionar e libertar devagar o pedal do acelerador permite otimizar a performance e a economia do veículo.

⚠ AVISO

- Coloque sempre o cinto de segurança! Numa colisão, um ocupante sem cinto corre muito mais riscos de sofrer lesões graves ou fatais do que um ocupante com o cinto correctamente colocado.
- Evite curvas ou viragens a alta velocidade.
- Não comande o volante com movimentos bruscos, por exemplo, ao mudar rapidamente de faixa ou em viragens rápidas e acentuadas.
- O risco de capotamento aumenta grandemente com a perda de controlo do veículo a alta velocidade.

(Continua)

(Continua)

- **Em muitos casos, o condutor perde o controlo do veículo quando duas ou mais rodas saem da estrada e o condutor efectua uma sobreviragem para retomar a estrada.**
- **Se o seu veículo sair da estrada, não vire acentuadamente a direcção. Em vez disso, abrande antes de voltar para dentro das marcações da via.**
- **Nunca ultrapasse os limites de velocidade afixados na sinalização.**

⚠ AVISO

Se o seu veículo ficar preso em neve, lama, areia, etc., tente baloiçar o veículo movendo-o para a frente e para trás. Não efectue este procedimento com pessoas ou objectos perto do veículo. Durante este procedimento, o veículo pode andar repentinamente para a frente ou para trás, causando lesões ou danos materiais nas pessoas ou objectos existentes nas imediações.

Arrancar o veículo numa subida íngreme

Para arrancar o veículo numa subida íngreme, carregue no pedal dos travões, coloque a alavanca da caixa na posição "D" (Condução). Introduza a velocidade apropriada tendo em conta o peso da carga e a inclinação da subida e desengate o travão de estacionamento. Carregue gradualmente no pedal do acelerador ao mesmo tempo que vai libertando o pedal dos travões.

Ao fazer uma aceleração de arranque numa subida íngreme, o veículo poderá tender a descair para trás. A introdução da 2ª (segunda velocidade) ajudará a impedir que o veículo descaia.

Conduzir o veículo

TRAÇÃO NAS QUATRO RODAS (4WD) (SE INSTALADO)

A potência do motor pode ser distribuída pelas rodas dianteiras e traseiras para uma maior tração.


O 4WD integral é útil quando uma boa tração é necessária, como por exemplo quando conduzir o veículo em estradas escorregadias, molhadas ou cobertas de neve, ou quando precisar retirar o veículo de uma superfície com lama. Estes veículos não foram projetados para explorar novos caminhos fora-de-estrada. A utilização ocasional fora-de-estrada, tal como em estradas não pavimentadas, é permitida. Ao dirigir fora-de-estrada, o motorista deve reduzir cuidadosamente a sua velocidade para um valor que não exceda a velocidade segura de utilização nessas condições. Em geral, as condições fora-de-estrada oferecem menos tração e eficácia de frenagem que as estradas pavimentadas.

Estes fatores devem ser cuidadosamente levados em conta quando conduzir o veículo fora-de-estrada. Manter o veículo em contato com o solo e completamente sob controle, nessas condições, é responsabilidade somente do motorista.

⚠ AVISO - Condução fora-de-estrada

Este veículo foi projetado basicamente para uso em estradas pavimentadas, embora possa funcionar eficientemente fora-de-estrada. Entretanto, ele não foi projetado para condições fora-de-estrada severas. Dirigir sob condições que excedam o projeto do veículo ou o nível de experiência do motorista poderá resultar em ferimentos graves ou morte.

⚠ AVISO

Se a luz de aviso () do sistema 4x4 se acender, está a indicar a existência de uma avaria no sistema 4x4.

Se se verificar, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Efeito de freio em curva fechada





⚠ CUIDADO - 4WD

Fazer uma curva fechada em uma estrada pavimentada em baixa velocidade, quando estiver no modo 4WD, poderá ser difícil controlar o volante.

O efeito de freio em curva fechada é uma característica única de veículos 4WD ocasionado pela diferença na rotação nas quatro rodas.

Curvas fechadas em baixa velocidade, com tração nas 4 rodas, devem ser realizadas com cuidado.

Seleção do modo de transferência da tração nas quatro rodas (4WD)

Modo de transferência	Botão de seleção	Luz indicadora	Descrição
4WD AUTO (4WD LOCK está desativado)		 (luz indicadora não está acesa)	<ul style="list-style-type: none"> Ao dirigir no modo “4WD AUTO”, o veículo funciona da mesma forma que os veículos 2WD convencionais sob condições normais de operação. Entretanto, se o sistema determinar que precisa do modo 4WD, a potência do motor será distribuída automaticamente às quatro rodas sem a intervenção do motorista. Ao dirigir em estradas normais e pavimentadas, o veículo se comporta como os modelos 2WD convencionais.
4WD LOCK (bloqueio de 4WD)		 (luz indicadora está acesa)	<ul style="list-style-type: none"> Este modo é usado para subir ou descer ladeiras acentuadas, dirigir fora-de-estrada, dirigir sobre estradas arenosas ou lamacentas etc. para maximizar a tração. Este modo começa a se desativar automaticamente ao passar de 30 km/h e muda para o modo “4WD AUTO” ao passar de 40 km/h. Contudo, se o veículo desacelerar para menos de 30 km/h, o modo de transferência muda novamente para o modo “4WD LOCK”.

*** NOTA**

- Ao dirigir em estradas normais, desative o modo “4WD LOCK” pressionando o botão “4WD LOCK” (a luz indicadora apagará). Dirigir em estradas normais com o modo “4WD LOCK” (principalmente ao fazer curvas) pode causar ruído ou vibração mecânica. O ruído e a vibração desaparecerão quando o modo “4WD LOCK” for desativado. Algumas partes do sistema de transmissão podem se danificar pela condução prolongada com ruídos e vibrações.
- Quando o modo “4WD LOCK” for desativado, pode-se sentir um balanço conforme a potência é distribuída inteiramente nas rodas dianteiras. Este balanço não é uma falha mecânica.

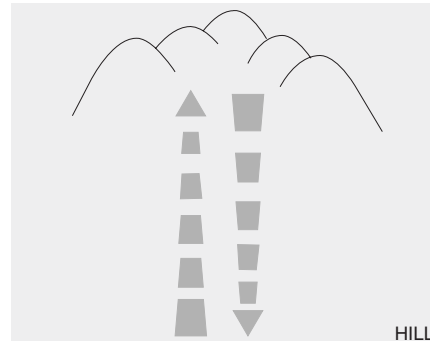
Conduzir o veículo

Dirigindo com tração nas quatro rodas em segurança

⚠ AVISO - Tração nas quatro rodas

Dirigir sob condições que requeiram tração nas quatro rodas, sobre estradas pavimentadas ou fora-de-estrada, significa que seu veículo está exposto a esforços mais severos do que sob condições normais de condução. Desacelere e prepare-se para mudanças e na adesão da superfície sob seus pneus. Se tiver alguma dúvida sobre a segurança das condições que enfrentará, pare e considere a melhor maneira de seguir adiante. Não exceda a sua própria habilidade ou a de seu veículo para dirigir com segurança.

- Não tente conduzir em superfícies com muita água ou lama. Isso pode fazer com que o seu motor pare e entupa o tubo de escape. Não desça declives acentuados, pois isso requer muita habilidade para manter o controle de veículo.



- Quando conduzir em subidas ou descidas, faça-o e linha reta seguindo o aclive/declive. Tenha muito cuidado ao subir ou descer ladeiras, pois pode capotar, dependendo das condições de elevação, terreno e água/lama.



⚠ AVISO - Aclives e declives

Pode ser extremamente perigoso dirigir nas curvas de aclives e declives. Esse perigo pode vir de pequenas mudanças no ângulo da roda, o que pode desestabilizar o veículo ou, mesmo que o veículo esteja mantendo a estabilidade, ele pode perdê-la se interromper seu movimento para frente. Seu veículo pode capotar sem aviso e sem lhe dar tempo para corrigir um erro que pode causar ferimentos graves ou morte.

- Tenha bom senso para aprender como fazer curvas em um veículo 4WD. Não confie na sua experiência com veículos 2WD convencionais ao decidir sobre a velocidade segura do modo 4WD nas curvas. Aconselham-se os condutores menos experientes a conduzir mais devagar no modo 4WD.
- Dirija cuidadosamente fora-de-estrada, porque seu veículo pode ser danificado por pedras ou raízes de árvores. Conheça as condições fora-de-estrada antes de dirigir sob elas.

**⚠ AVISO - 4WD**

Reduza a velocidade ao fazer curvas. O centro de gravidade dos veículos 4WD é mais alto do que os dos veículos 2WD convencionais, podendo fazer com que capotem ao fazer as curvas muito rapidamente.

⚠ AVISO - Volante de direção

Não segure o volante de direção por dentro quando estiver dirigindo fora-de-estrada. Seu braço pode sofrer ferimentos causados por uma manobra brusca do volante devido ao impacto com objetos no solo. Isso pode causar a perda de controle do volante de direção.

⚠ AVISO - Perigo de vento

Caso esteja dirigindo sob ventos fortes, o alto centro de gravidade do veículo diminui a sua capacidade de controlar o volante e o força a dirigir mais devagar.

- Caso precise dirigir na água, pare o veículo, coloque em "4WD LOCK" e dirija a menos de 8 km/h.

⚠ AVISO - Dirigindo na água

Dirija devagar. Se dirigir muito rápido, a água pode entrar no compartimento do motor e molhar o sistema de ignição, fazendo com que seu veículo pare repentinamente. Caso isso aconteça e seu veículo esteja em uma posição inclinada, ele poderá capotar.

- Segure sempre o volante de direção firmemente quando estiver dirigindo fora-de-estrada.
- Certifique-se de que todos os passageiros estejam utilizando os cintos de segurança.

Conduzir o veículo

* NOTA

- Não dirija na água se o nível estiver mais alto que o piso de seu veículo.
- Verifique as condições do freio assim que sair da lama ou da água. Pressione o pedal do freio diversas vezes, conforme se movimentam lentamente, até sentir que as forças normais de frenagem retornaram.
- Diminua o intervalo do plano de manutenção preventiva caso dirija em condições fora-de-estrada como areia, lama ou água (veja “Manutenção sob condições severas de uso” na seção 7). Sempre lave seu veículo completamente após o uso, limpando especialmente a parte inferior do veículo.
- Como o esforço de tração é sempre aplicado nas 4 rodas, o desempenho do veículo com tração nas 4 rodas é diretamente afetado pelas condições dos pneus. Certifique-se de equipar o veículo com os quatro pneus de mesmo tipo e dimensões.
- Um veículo com tração integral nas quatro rodas não pode ser rebocado por um rebocador comum. Certifique-se de que o veículo seja rebocado com as quatro rodas fora do solo.

⚠ AVISO - Dirigindo 4WD

- Evite curvas em alta velocidade.
- Não faça movimentos de direção bruscos, como mudanças de faixa ou conversões rápidas.
- O risco de capotamento é maior quando se perde o controle do veículo em alta velocidade.
- Em uma colisão, a pessoa que não estiver usando o cinto de segurança tem maior probabilidade de morrer do que aquela que o estiver usando.
- A perda do controle do veículo é comum quando duas ou mais rodas saem da pista e o motorista vira demais o volante para tentar retornar. No caso de sair da pista, não vire o volante abruptamente para tentar voltar. Em vez disso, diminua a velocidade antes de manobrar para retornar.

⚠ CUIDADO - Lama ou neve

Caso uma das rodas dianteiras ou traseiras comece a girar na lama, na neve etc, o veículo poderá, às vezes, ser removido pressionando-se o acelerador mais fundo. Entretanto, evite manter o motor funcionando continuamente em alta rotação, pois isso pode danificar o sistema de transmissão 4WD.

Reduzindo o risco de capotamento

Os veículos do tipo "Sport-Utility" possuem vão livre maior que os veículos convencionais, permitindo superar obstáculos em uma grande variedade de aplicações fora-de-estrada. Suas características especiais garantem um centro de gravidade mais alto do que outros veículos. Uma das vantagens do maior vão livre é o maior campo de visão proporcionado ao motorista, permitindo-o antecipar os obstáculos. Estes veículos não foram projetados para fazer curvas da mesma maneira que os veículos convencionais de passageiros. Da mesma forma, os veículos convencionais não foram projetados para obter um desempenho adequado em condições de fora-de-estrada.

No caso de um capotamento, uma pessoa sem o cinto de segurança tem maiores probabilidades de morrer do que uma pessoa que esteja utilizando o cinto de segurança corretamente. Em veículos deste tipo, falhas de operação podem resultar em perda de controle do veículo ou capotamento.

Se possível evite curvas fechadas e manobras bruscas, não sobrecarregue o bagageiro de teto e nunca faça modificações no seu veículo.

⚠ AVISO - Capotamento

Tal como sucede com outros veículos SUV, a condução incorrecta deste veículo pode resultar em perda de controlo, acidente e/ou capotamento do veículo.

- Os veículos utilitários registam um número de capotamentos significativamente superior ao dos restantes tipos de veículos.
- Características de design específicas (maior altura mínima em relação ao chão, via mais estreita, etc.) dão a este veículo um centro de gravidade mais elevado do que o dos veículos normais.
- Um SUV não é concebido para curvar às mesmas velocidades que os veículos convencionais.
- Evite curvas acentuadas ou manobras bruscas.
- Num capotamento, uma pessoa sem cinto de segurança corre mais riscos de morrer do que uma pessoa que o tenha colocado. Certifique-se de que todos os ocupantes do veículo têm o cinto de segurança correctamente colocado.

⚠ AVISO

Seu veículo está equipado com pneus projetados para proporcionar condução e dirigibilidade seguras. Não utilize rodas e pneus de tamanhos e tipos diferentes daqueles originalmente instalados no veículo. Isto pode afetar a segurança e o desempenho do veículo, levando a falhas de dirigibilidade ou capotamento, bem como ferimentos graves. Ao substituir os pneus, certifique-se de instalar as quatro rodas e pneus do mesmo tamanho, tipo, banda de rodagem, marca e capacidade de carga originais. Se decidir equipar o seu veículo com combinação jantes/pneus não recomendados pela HYUNDAI para condução todo-terreno, recomendamos não utilizar este tipo de pneus em autoestrada.

Conduzir o veículo

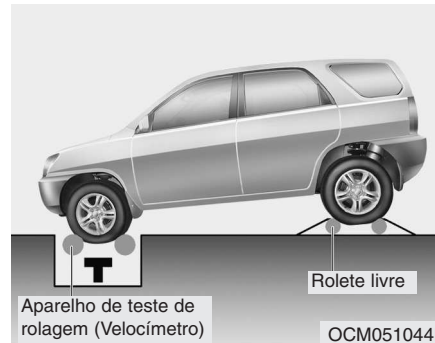
⚠ AVISO - Uso do macaco
 Enquanto o veículo com tração integral nas quatro rodas (4WD) estiver sendo elevado por um macaco, nunca ligue o motor ou faça com que as rodas girem. Existe o perigo das rodas, ao girarem, tocarem o solo e fazerem com que o veículo se desprenda do macaco e salte para frente.

- Veículos com tração integral nas quatro rodas (4WD) devem ser testados com um dinamômetro de chassi especial.

* NOTA

Ao executar estes testes, nunca acione o freio de estacionamento.

- Um veículo 4WD nunca deve ser testado em um aparelho de teste de rolagem de 2WD. Se for inevitável o uso de um aparelho de teste de rolagem para veículos 2WD, siga os procedimentos a seguir:



1. Verifique a pressão dos pneus recomendada para o veículo.
2. Coloque as rodas dianteiras no aparelho de teste de rolagem para teste de velocímetro conforme mostrado na ilustração.
3. Libere o freio de estacionamento.
4. Coloque as rodas traseiras no rolete livre, conforme mostrado na ilustração.

⚠ AVISO - Teste com o dinamômetro

Mantenha distância da frente do veículo enquanto o veículo estiver engatado no dinamômetro. O veículo pode saltar para frente e causar ferimentos graves ou morte.

⚠ CUIDADO

- *Para levantar o veículo, não utilize a roda dianteira ou traseira separadamente. É necessário utilizar as quatro rodas.*
- *Se precisar de utilizar a roda dianteira ou traseira ao levantar o veículo, desengate o travão de estacionamento.*

SISTEMA DE TRAVAGEM

Travões assistidos

O seu veículo dispõe de travões assistidos que se afinam automaticamente com o uso normal.

Caso os travões assistidos percam potência devido ao afogamento do motor ou por outra razão, pode sempre parar o veículo aplicando mais força no pedal dos travões do que o normal. Contudo, a distância de paragem será mais longa.

Com o motor desligado, parte da potência de reserva dos travões esgota-se sempre que aplicar o pedal dos travões. Não pressione e liberte rapidamente o pedal dos travões com a assistência interrompida.

Faça-o apenas quando for necessário, para manter o controlo da direcção em pisos escorregadios.

AVISO - Travões

- Não conduza com o pé em cima do pedal dos travões. Isso dá origem a um aquecimento normal dos travões, a um desgaste excessivo dos calços e maxilas dos travões e a maiores distâncias de paragem.

(Continua)

(Continua)

- Ao percorrer uma descida longa ou íngreme, reduza para uma velocidade inferior e evite aplicar continuamente os travões. Se o fizer, os travões podem sobreaquecer e perder temporariamente a sua eficácia.
- Se os travões estiverem molhados, o veículo poderá não ter o tempo de abrandamento normal e desviar para um lado com a aplicação dos travões. Para saber se os travões estão a funcionar correctamente, trave ligeiramente o veículo. Experimente sempre os travões desta forma depois de atravessar locais molhados e poças fundas de água. Para secar os travões, aplique-os ligeiramente a uma velocidade segura até eles voltarem a funcionar normalmente.
- Antes de iniciar a condução, teste sempre a posição dos pedais do travão e do acelerador. Se não o fizer, poderá carregar inadvertidamente no pedal do acelerador em vez do pedal do travão causando um acidente grave.

Em caso de falha dos travões

Se os travões falharem com o veículo em andamento, pode efectuar uma paragem de emergência com o travão de estacionamento. Contudo, a distância de paragem será mais longa do que o normal.

AVISO - Travão de estacionamento

O engate do travão de estacionamento com o veículo em andamento a velocidades normais pode provocar uma perda súbita de controlo do veículo. Se tiver de utilizar o travão de estacionamento para parar o veículo, faça-o com muito cuidado.

Conduzir o veículo

Aviso sonoro de desgaste dos travões de disco

Se os travões de disco estiverem gastos e precisarem de calços novos, ouvirá um som de aviso alto proveniente dos travões de disco dianteiros ou traseiros. O som poderá ser espaçado ou ser emitido quando carregar no pedal dos travões.

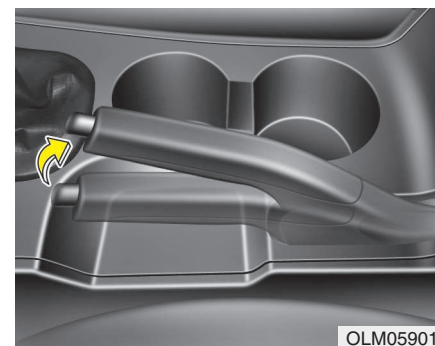
Lembre-se que certas condições de condução ou climatéricas podem fazer os travões chiar quando os aplicar pela primeira vez (ou ligeiramente). Esta situação é normal, não indiciando qualquer problema nos travões.

! CUIDADO

- **Para evitar reparações caras dos travões, não conduza com travões com os calços gastos.**
- **Quando substituir os calços, instale sempre conjuntos de travões dianteiros ou traseiros completos.**

! AVISO - Desgaste dos travões

O aviso sonoro de desgaste dos travões significa que o seu veículo precisa de assistência. Se ignorar este aviso sonoro, os travões podem perder eficácia de travagem, o que pode resultar num acidente grave.

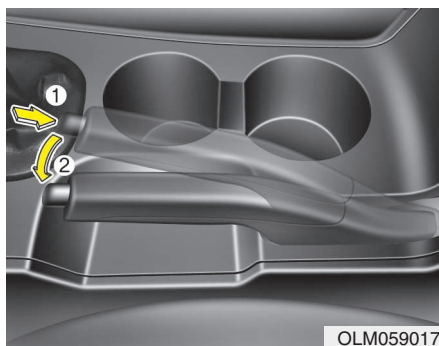


Travão de estacionamento

Engatar o travão de estacionamento

Para engatar o travão de estacionamento, carregue primeiro no pedal dos travões e puxe depois a alavanca do travão de estacionamento o máximo para cima.

Além disso, recomenda-se que, quando estacionar o veículo num local inclinado, coloque a alavanca da caixa de velocidades numa relação baixa (caixa manual) ou na posição "P" (estacionamento) (caixa automática).

**Desengatar o travão de estacionamento**

Para libertar o travão de estacionamento, prima primeiro o pedal do travão e puxe para cima ligeiramente a alavanca do travão. Em seguida, prima o botão (1) de libertação e baixe a alavanca (2) do travão mantendo o botão premido.

Se o travão de estacionamento não se libertar ou se não se soltar durante todo o percurso, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

⚠ AVISO

- Para prevenir que o veículo se mova acidentalmente depois de parado ou de ter saído dele, não utilize a alavanca da caixa de velocidades em vez do travão de estacionamento. Engate o travão de estacionamento e certifique-se de que a alavanca das mudanças está correctamente colocada em 1ª (primeira velocidade) ou marcha-atrás (veículos com caixa manual) ou na posição "P" (Estacionamento) (veículos com caixa automática).
- Nunca deixe uma pessoa que não conhece o veículo ou uma criança manusear o travão de estacionamento. Se o travão de estacionamento se desengatar acidentalmente, podem ocorrer graves lesões.
- Os veículos devem ter sempre o travão de estacionamento bem engatado quando estão estacionados, isto para evitar que se movam acidentalmente e causem lesões nos seus ocupantes ou nos peões.

⚠ CUIDADO

- *Conduzir o veículo com o travão de estacionamento engatado provocará um desgaste excessivo dos calços e dos rotores dos travões.*
- *Não utilize o travão de mão com o veículo em andamento, excepto numa situação de emergência, pois poderá danificar os sistemas do automóvel e pôr em causa a segurança da condução.*

Conduzir o veículo



Verifique o funcionamento da luz de aviso do travão de estacionamento colocando o interruptor da ignição na posição ON (não ligue o motor). Se o travão de estacionamento estiver engatado, esta luz acende-se com o interruptor da ignição na posição START ou ON.

Antes de conduzir, certifique-se de que o travão de estacionamento está totalmente desengatado e a luz de aviso do travão se apagou.

Se a luz de aviso dos travões se mantiver acesa após o desengate do travão de estacionamento com o motor a trabalhar, poderá haver uma avaria no sistema de travagem. Mande inspeccionar imediatamente o veículo.

Se for possível, pare imediatamente de conduzir. Caso contrário, conduza o veículo com muito cuidado até encontrar um local seguro para parar ou uma oficina.

Sistema antibloqueio das rodas nas travagens (ABS)

⚠ AVISO

O sistema ABS (ou o sistema ESC) não previne acidentes decorrentes de manobras de condução incorrectas ou perigosas. Embora o controlo do veículo seja maior numa travagem de emergência, mantenha sempre uma distância segura entre o seu veículo e os que seguem à sua frente. Se as condições da estrada forem adversas, conduza com menos velocidade.

A distância de travagem de automóveis equipados com sistema ABS (ou sistema ESC) poderá ser mais longa do que a dos veículos desprovidos desse(s) sistema(s), nas condições abaixo descritas.

(Continua)

(Continua)

Conduza o veículo a baixa velocidade nas seguintes condições:

- Estradas acidentadas, de terra batida ou cobertas de neve.
- Com correntes de neve instaladas nos pneus.
- Estradas de piso esburacado ou com diferentes alturas.

Os sistemas de segurança ABS (ou ESC) de um veículo não devem ser testados com uma condução ou viragens a alta velocidade. Pode pôr em perigo a sua segurança e a dos outros.

O sistema ABS efectua a sensorização contínua da velocidade das rodas. Se as rodas estiverem para bloquear, o sistema ABS modula repetidamente a pressão de travagem hidráulica das rodas.

Se aplicar os travões em condições susceptíveis de bloquear as rodas, poderá ouvir um "tiquetique" nos travões ou sentir uma sensação correspondente no pedal dos travões. Esta situação é normal e significa que tem o sistema ABS activo.

Para explorar ao máximo as vantagens do sistema ABS numa situação de emergência, não tente modular a pressão da travagem nem pressionar e libertar repetidamente o pedal dos travões. Carregue no pedal dos travões a fundo, de acordo com as exigências da situação, e deixe o sistema ABS controlar a força transmitida aos travões.

*** NOTA**

Poderá ouvir um clique no compartimento do motor quando o veículo começar a andar após a ligação do motor. Esta situação é normal, indicando que o sistema ABS está a funcionar correctamente.

- Mesmo com o sistema ABS, o seu veículo continua a precisar de uma distância de paragem suficiente. Mantenha sempre uma distância segura em relação ao veículo que segue à sua frente.
- Abrande sempre nas curvas. O sistema ABS não pode impedir acidentes resultantes do excesso de velocidade.
- Em estradas com piso solto ou irregular, a actuação do sistema ABS pode resultar numa distância de paragem mais longa do que em veículos equipados com um sistema de travagem convencional.

Conduzir o veículo



W-78

⚠ CUIDADO

- *Se a luz de aviso do sistema ABS estiver e se mantiver acesa, pode haver um problema no sistema. No entanto, se assim for, os seus travões continuarão a funcionar normalmente.*
- *A luz de aviso do sistema ABS mantém-se acesa cerca de 3 segundos após a ligação da ignição (o interruptor na posição "ON"). Durante esse período, o sistema ABS efectua um autodiagnóstico e a luz apaga-se se estiver tudo normal. Se a luz se mantiver acesa, pode haver um problema com o sistema. Recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.*

⚠ CUIDADO

- *Se conduzir numa estrada com pouca tracção, por exemplo, com gelo no piso, e aplicar continuamente os travões, o sistema ABS estará também continuamente activo e a luz de aviso do sistema ABS pode iluminar-se. Encoste o automóvel num local seguro e desligue o motor.*
- *Volte a ligar o motor. Se a luz de aviso do sistema ABS se apagar, é porque o sistema está a funcionar normalmente. Caso contrário, pode haver um problema com o sistema ABS. Recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.*

*** NOTA**

Se arrancar com o veículo com cabos de corrente devido à descarga da bateria, o motor poderá não ter um funcionamento tão regular e a luz de aviso do sistema ABS poderá acender-se ao mesmo tempo. Isso acontece devido à pouca carga da bateria e não significa que o sistema ABS tenha uma avaria.

- Não pressione e liberte repetidamente o pedal dos travões!
- Antes de começar a conduzir, recarregue a bateria.

Conduzir o veículo



Controlo de estabilidade electrónico (ESC) (se instalado)

O sistema de controlo de estabilidade electrónico (ESC) foi concebido para estabilizar o veículo durante as manobras em curva. O sistema ESC controla para onde comanda a direcção e a trajectória realmente assumida pelo veículo. O sistema ESC aplica individualmente os travões das rodas e actua sobre o sistema de gestão do motor para estabilizar o veículo.

AVISO

Nunca conduza com excesso de velocidade para as condições da estrada ou ao fazer as curvas. Controlo de estabilidade electrónico (ESC) não previne acidentes. O excesso de velocidade em viragens, as manobras bruscas e a hidroplanagem em pisos molhados podem resultar em acidentes graves. Só um condutor seguro e atento pode prevenir acidentes, evitando manobras que façam o veículo perder tracção. Mesmo com o sistema ESC instalado, tome as precauções habituais ao conduzir, entre as quais conduzir a uma velocidade segura para as condições da estrada.

O sistema do controlo de estabilidade electrónico (ESC) é electrónico e concebido para auxiliar o condutor a controlar o veículo quando sujeito a condições adversas.

Factores como a velocidade, as condições da estrada e o comando da direcção pelo condutor podem afectar a eficácia de prevenção de perdas de controlo do sistema ESC. Continua a ser responsabilidade do condutor conduzir e efectuar viragens a velocidades razoáveis e garantir uma margem de segurança suficiente.

Se aplicar os travões em condições susceptíveis de bloquear as rodas, poderá ouvir um "tiquetique" nos travões ou sentir uma sensação correspondente no pedal dos travões. Esta situação é normal e significa que tem o sistema ESC activo.

*** NOTA**

Poderá ouvir um clique no compartimento do motor quando o veículo começar a andar após a ligação do motor. Esta condições são normais e indicam que o sistema de controlo de estabilidade electrónico (ESC) funciona de modo adequado.

Conduzir o veículo

Funcionamento do sistema ESC

Activação do sistema ESC

- Com a ligação da ignição, os indicadores luminosos "ESC" e "ESC OFF" acendem-se cerca de 3 segundos. O sistema ESC fica então activo.
- Para desactivar o sistema ESC, carregue no botão "ESC OFF" durante pelo menos meio segundo depois de ligar a ignição (o indicador luminoso "ESC OFF" acende-se). Para activar o sistema ESC, carregue no botão "ESC OFF" (o indicador luminoso "ESC OFF" apaga-se).
- Ao ligar o motor, poderá ouvir um ligeiro "tiquetique". Este ruído corresponde à autoverificação automática do sistema ESC, não indiciando qualquer problema.

Sistema ESC activado



Se o sistema ESC estiver activado, o indicador luminoso respectivo começa a piscar.

- Se o sistema de estabilidade electrónico funcionar correctamente, consegue-se sentir a vibração ritmada do veículo. Esta situação é normal, tratando-se apenas do efeito do controlo dos travões.
- Ao querer sair da lama ou numa estrada de piso escorregadio, a pressão exercida sobre o pedal do acelerador poderá não causar o aumento da rotação (rotações por minuto) do motor.

Desactivação do sistema ESC



Desactivação do sistema ESC





Este automóvel tem dois estados ESC OFF.

Se o motor parar, com o sistema ESC desligado, o sistema permanece desligado. Depois de voltar a ligar o motor, o sistema ESC liga-se de novo automaticamente.

• ESC off estado 1

Para cancelar o funcionamento do sistema ESC, carregue brevemente no botão ESC OFF (ESC OFF ) (a luz indicadora ESC OFF (ESC OFF ) acende-se). Neste estado, a função de controlo do motor não se aplica. Ou seja, a função de controlo da tração não está operacional. Só está ativa a função de controlo dos travões.

• ESC off estado 2

Para cancelar o funcionamento do sistema ESC, carregue no botão ESC OFF (ESC OFF ) durante mais de 3 segundos. A luz indicadora ESC OFF (ESC OFF ) acende-se e ouve-se um sinal sonoro. Neste estado, a função de controlo do motor e a função de controlo dos travões não estão ativas. Ou seja, o controlo de estabilidade do veículo cessa de funcionar.

■ Indicador luminoso ESC (pisca)



■ Indicador luminoso ESC OFF (acende-se)

**Indicador luminoso**

Se o interruptor da ignição for colocado na posição ON, o indicador luminoso acende-se e apaga-se se o sistema ESC estiver a funcionar normalmente.

O indicador luminoso ESC pisca se o sistema ESC estiver activado ou não funcionar depois de activado.

O indicador luminoso ESC OFF acende-se se o sistema ESC for desactivado com o botão.

AVISO

O sistema de estabilidade electrónico apenas auxilia na condução; deve fazer uma condução segura através de precauções como abrandar nas curvas, em pisos com neve ou com gelo. Conduza devagar e não tente acelerar se o indicador luminoso ESC estiver a piscar ou o piso da estrada for escorregadio.

⚠ CUIDADO

Conduzir com pneus ou rodas de tamanhos diferentes pode provocar uma avaria no sistema ESC. Quando substituir os pneus, certifique-se de que têm o mesmo tamanho dos pneus de origem.

Conduzir o veículo

Desactivação do sistema ESC

Durante a condução

- Sempre que possível, recomenda-se a activação do sistema ESC durante a condução quotidiana.
- Para desactivar o sistema ESC durante a condução, carregue no botão ESC OFF com o veículo a circular numa estrada de piso plano.



AVISO

Nunca carregue no botão ESC OFF com o sistema ESC a actuar (o indicador luminoso ESC pisca).

Se desactivar o sistema ESC com ele a actuar, pode perder o controlo do veículo.

*** NOTA**

- Se tiver de ter o veículo a funcionar num dinamómetro, certifique-se de que o sistema ESC está desactivado (indicador ESC OFF aceso). Se o sistema ESC continuar activado, poderá impedir o aumento da velocidade do veículo e originar um falso diagnóstico.
- A desactivação do sistema ESC não afecta o funcionamento do sistema ABS ou do sistema de travagem.


Gestão da Estabilidade do Veículo (Vehicle Stability Management, VSM) (se instalado)

Este sistema permite melhorar ainda mais a estabilidade e a resposta da direcção quando um veículo rola sobre um piso escorregadio ou um veículo detectado sofre, numa travagem, uma alteração no coeficiente de atrito entre as rodas do lado direito e as do lado esquerdo.


Funcionamento do sistema VSM

Se o sistema VSM estiver a funcionar correctamente, sentirá um ligeiro impulso no veículo. Trata-se apenas do efeito do controlo dos travões, não indicando nada de anormal.

O sistema VSM não funciona nas seguintes situações:


- Condução em marcha-atrás
- O indicador () do sistema ESC mantém-se aceso no combinado de instrumentos
- O indicador do sistema ESC mantém-se aceso no combinado de instrumentos

Desligar o sistema VSM

Se carregar no botão "ESC OFF" para desligar o sistema ESC, o sistema VSM desactiva-se ao mesmo tempo e acende-se o indicador () do sistema ESC.

Para ligar o sistema VSM, volte a carregar no botão. O indicador "OFF" do sistema ESC apaga-se.

Indicador de avaria

O sistema VSM pode desactivar-se mesmo sem carregar no botão "ESC OFF". Esta situação indica a detecção de uma avaria no sistema da direcção assistida electrónica (EPS) ou no sistema VSM. Se a luz indicadora do ESC () ou a luz de aviso do EPS permanecerem ligadas, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

*** NOTA**

- O sistema VSM foi concebido para funcionar a uma velocidade superior a 15 km/h nas curvas.
- O sistema VSM foi concebido para funcionar a uma velocidade superior a 20 km/h quando um veículo trava numa estrada com piso irregular e diferentes forças de atrito.

⚠ AVISO

- O sistema de Gestão da Estabilidade do Veículo é apenas um sistema auxiliar, não substitui as práticas do condutor para uma condução de segura. Cabe sempre ao condutor estar atento à velocidade e à distância que o separa do veículo que segue à sua frente. Durante a condução, mantenha sempre as mãos firmes no volante.
- O seu veículo foi concebido para seguir as ordens do condutor, mesmo com o sistema VSM instalado. Tome sempre as medidas de precaução habituais para conduzir a uma velocidade segura em determinadas condições, por exemplo, com mau tempo ou sobre piso escorregadio.
- Conduzir com pneus ou rodas de tamanhos diferentes pode causar problemas de funcionamento no sistema VSM. Quando substituir os pneus, certifique-se de que os pneus novos têm o mesmo tamanho dos pneus de origem.

Controlo do Arranque Assistido nas Subidas (HAC) (se instalado)

Ao arrancar numa subida íngreme, um veículo tem tendência para descair para trás. O Controlo do Arranque Assistido nas Subidas (HAC) evita que o veículo descaia para trás aplicando automaticamente os travões durante cerca de 2 segundos. Os travões são libertados quando o condutor carrega no pedal do acelerador ou após cerca de 2 segundos.

⚠ AVISO

O sistema HAC fica activado por apenas 2 segundos. Assim, ao arrancar com o veículo, carregue sempre no pedal do acelerador.

*** NOTA**

- O sistema HAC não funciona com a alavanca da caixa de velocidades na posição "P" (Estacionamento) ou "N" (Ponto-morto).
- O sistema HAC actua mesmo com o sistema ESC desactivado, mas não o faz se este não funcionar correctamente.







Conduzir o veículo

Controlo da Travagem nas Descidas (DBC) (se instalado)

O Controlo da Travagem nas Descidas (DBC) ajuda o condutor a fazer uma descida íngreme sem ter de carregar no pedal dos travões. Ablanda o veículo para menos de 8 km/h (com caixa automática) ou 8 km/h (com caixa manual) e permite que o condutor se concentre em controlar a direcção do veículo.

Com a ligação da ignição, o sistema DBC assume automaticamente a posição "OFF" (desactivado).

Para activar ou desactivar o sistema DBC, pressione o botão.

Mode	Indicador luminoso	Descrição
Espera	 aceso	Pressione o botão DBC com o veículo a circular a menos de 40 km/h. O sistema DBC fica activado ("ON") e entra em modo de espera. Não é possível activar o sistema com o veículo a circular a mais de 40 km/h.
Activado	 pisca	No modo de espera, se a velocidade do veículo for inferior a 35 km/h numa descida íngreme, o sistema DBC activa-se automaticamente.
Temporaria-mente desactivado	 aceso	No modo activado, o sistema DBC desactiva-se temporariamente nas seguintes situações: • A descida não é suficientemente íngreme. • O condutor carrega no pedal dos travões ou do acelerador. Se as situações anteriores deixarem de ocorrer, o sistema DBC reactiva-se automaticamente.
Desactivado	 apagado	O sistema DBC desactiva-se ("OFF") nas seguintes situações: • O botão do sistema DBC é novamente pressionado. • A velocidade do veículo é superior a 60 km/h.

⚠ AVISO

Se o indicador luminoso vermelho do sistema DBC se acender, isso é sinal de que o sistema sobreaqueceu ou tem um problema. O DBC não será ativado. Se a luz indicadora vermelha DBC acender mesmo que o sistema DBC tenha sido suficientemente arrefecido, recomendamos mandar verificar o sistema por um concessionário autorizado HYUNDAI.

*** NOTA**

- O sistema DBC não se activa com a caixa de velocidades na posição “P” (Estacionamento).
- O sistema DBC pode não actuar com o sistema ESC (ou BAS, se instalado) estiver activado.
- A activação do sistema DBC pode provocar ruído ou vibração nos travões.
- A luz de travagem traseira acende-se com a activação do sistema DBC.
- Numa descida bastante íngreme, mesmo com o condutor a carregar no pedal dos travões ou do acelerador, o sistema DBC pode não se desactivar.
- Desactive sempre o sistema DBC quando circular em estradas normais. Se estiver em modo de espera, o sistema DBC pode activar-se numa curva acentuada ou com os saltos do veículo no piso.
- Em veículos com caixa manual, se circular em 3.^a (ou numa relação superior) com o sistema DBC activado, este pode actuar e desligar o motor. Não active o sistema DBC com o veículo a rolar em 3.^a (ou numa relação superior).

ESS: Emergency Stop Signal (Sinalização de Travagem de Emergência)

O sistema de Sinalização de Travagem de Emergência avisa o condutor que segue atrás do seu veículo piscando as luzes de travagem caso o veículo trave de repente ou o sistema ABS actue numa travagem. (O sistema activa-se se a velocidade do veículo for superior 55 km/h e a desaceleração do veículo for superior a 7 m/s² ou o ABS actuar numa travagem de emergência.)

Quando a velocidade do veículo for inferior a 40 km/h e o sistema ABS se desactivar ou a situação de travagem de emergência deixar de ocorrer, as luzes de travagem apagam-se. No seu lugar, acendem-se automaticamente as luzes de sinalização de perigo.

As luzes de sinalização de perigo apagam-se quando a velocidade do veículo superar os 10 km/h depois de ele ter parado. De igual modo, apagam-se se o veículo circular a baixa velocidade por algum tempo. Pode desligar manualmente as luzes de sinalização de perigo carregando no respectivo interruptor.

 **CUIDADO**

O sistema de Sinalização de Travagem de Emergência não actua se as luzes de sinalização de perigo já estiverem acesas.

Conduzir o veículo

Auxiliar de estabilidade do reboque (Trailer Stability Assist - TSA) (se instalado)

O sistema de estabilidade do reboque é operado tal como um sistema de estabilidade do veículo. O sistema de estabilidade do reboque estabiliza também o veículo e o reboque quando este balança ou oscila. Existem várias razões para que o veículo balance ou oscile.

Acontece por vezes a alta velocidade, no entanto se o reboque é afectado por ventos cruzados, e sobrecarga imprópria, pode ser um risco e balançar.

Factores para balançar como por ex:

- Velocidade elevada
- Ventos cruzados violentos
- Sobrecarga inadequada
- Controlo repentino da direcção
- Piso irregular

O sistema de estabilidade do reboque analisa a instabilidade do veículo e do reboque ao minuto. Se o sistema de estabilidade do reboque detecta algum balanço, os travões actuam automaticamente de modo a estabilizar a direcção dianteira. Contudo, não é o suficiente para estabilizar. Os travões actuam automaticamente em todas as rodas e a velocidade reduz para a potência adequada. Logo que o veículo fique estabilizado, o sistema de estabilidade do reboque não funciona.

Boas práticas de travagem

⚠ AVISO

- **Sempre que sair do veículo ou estacionar, engate completamente o travão de estacionamento e introduza a posição de estacionamento na caixa de velocidades do veículo. Se não seguir estes procedimentos, corre o risco de o veículo começar a rolar inadvertidamente e provocar lesões em si ou noutras pessoas.**
- **Todos os veículos devem ter sempre o travão de estacionamento bem engatado quando estacionados, de modo a evitar que comecem a andar inadvertidamente e provoquem lesões nos seus ocupantes ou em peões.**

- Ao deixar o lugar de estacionamento, certifique-se de que o travão de estacionamento não está engatado e que a luz do mesmo está apagada.

Conduzir o veículo

- Conduzir através de água pode deixar os travões molhados. Estes podem também molhar-se durante a lavagem do veículo. Conduzir com os travões molhados pode ser perigoso! O automóvel não parará com a mesma rapidez e pode descair para um dos lados.
Para secar os travões, aplique-os ligeiramente até voltarem a actuar normalmente, tendo o cuidado de manter sempre o controlo do veículo. Se o travão não voltar à posição original, pare imediatamente em segurança e recomendamos que ligue para um concessionário autorizado HYUNDAI a solicitar assistência.
- Não percorra descidas com o veículo desengatado. Isto é extremamente perigoso. Mantenha sempre o veículo engatado, abrande com os travões e reduza para uma velocidade inferior para travar com o motor e manter uma velocidade segura.
- Não conduza travando constantemente. Pode ser perigoso conduzir com o pé em cima do pedal dos travões, pois estes podem sobreaquecer e perder a eficácia de travagem. De igual modo, isso pode aumentar o desgaste dos componentes dos travões.
- Se um pneu se esvaziar durante a condução, aplique ligeiramente os travões e mantenha o veículo a direito e virado para a frente ao abrandar. Quando já estiver a circular suficientemente devagar para o fazer em segurança, saia da estrada e pare num local seguro.
- Se o seu veículo tiver uma caixa automática, não o deixe descair em frente. Para o evitar, mantenha o pé com firmeza no pedal dos travões com o automóvel parado.
- Tenha cuidado ao estacionar num local inclinado. Engate bem o travão de estacionamento e coloque a alavanca da caixa de velocidades na posição "P" (caixa automática) ou em 1ª ou marcha-atrás (caixa manual). Se tiver o veículo a descer, vire as rodas dianteiras para o passeio para ajudar a impedi-lo de rolar para baixo. Se tiver o veículo a subir, vire as rodas dianteiras na direcção contrária ao passeio para ajudar a impedi-lo de descair. Se não houver passeio ou tiver, por outras razões, de impedir o veículo de rolar para baixo, bloqueie as rodas.
- Em certas condições climatéricas, o travão de estacionamento pode congelar quando engatado. Isto é mais fácil de acontecer se houver uma acumulação de neve ou gelo à volta ou perto dos travões traseiros ou se os travões estiverem molhados. Se houver o risco do travão de estacionamento congelar, engate-o apenas temporariamente enquanto coloca a alavanca da caixa de velocidades na posição "P" (caixa automática) ou em 1ª ou marcha-atrás (caixa manual) e bloqueie as rodas traseiras para o automóvel não descair. Depois, desengate o travão de estacionamento.
- Não mantenha o veículo parado numa subida com a ajuda do pedal do acelerador. Pode sobreaquecer a caixa de velocidades. Utilize sempre o pedal dos travões ou o travão de estacionamento.

Conduzir o veículo

SISTEMA DE CONTROLO DA VELOCIDADE DE CRUZEIRO (SE INSTALADO)



1. Indicador da velocidade de cruzeiro
2. Indicador de programação da velocidade de cruzeiro

O sistema de controlo da velocidade de cruzeiro permite-lhe programar o veículo de modo a que mantenha uma velocidade constante sem ter de manter o pé em cima do pedal do acelerador. Este sistema foi concebido para funcionar acima dos 40 km/h

⚠ AVISO

- Se deixar o controlo da velocidade de cruzeiro activado (o indicador luminoso CRUISE acende-se no combinado de instrumentos), o controlo pode ligar-se acidentalmente. Para não programar acidentalmente uma velocidade, mantenha o controlo da velocidade de cruzeiro desactivado (indicador luminoso CRUISE apagado) se não estiver a utilizá-lo.
- Utilize o controlo da velocidade de cruzeiro apenas em viagens feitas em vias principais e com boas condições climatéricas.
- Não utilize o controlo da velocidade de cruzeiro se não for seguro manter o automóvel a uma velocidade constante, por exemplo, com tráfego congestionado ou de intensidade variável ou em estradas de piso escorregadio (chuva, gelo ou neve), sinuosas ou com uma inclinação superior a 6%.

(Continua)

(Continua)

- Preste especial atenção às condições de condução sempre que utilizar o sistema de controlo da velocidade de cruzeiro.
- Tenha cuidado ao efectuar uma descida com o sistema de controlo da velocidade de cruzeiro. Este pode aumentar a velocidade do veículo.

⚠ CUIDADO

Num veículo com caixa manual a circular com a ajuda do controlo da velocidade de cruzeiro, não coloque a caixa em ponto-morto sem carregar no pedal da embraiagem. Pode causar uma rotação excessiva do motor. Se isso acontecer, carregue no pedal da embraiagem ou liberte o interruptor ON/OFF do controlo da velocidade de cruzeiro.

*** NOTA**

Com o controlo da velocidade de cruzeiro a funcionar normalmente, se activar ou reactivar o interruptor "SET" depois de aplicar os travões, o controlo da velocidade de cruzeiro activa-se cerca de 3 segundos depois. Este atraso é normal.

*** NOTA**

Para activar o cruise control - controlo de velocidade, largue o pedal de travão pelo menos uma vez depois de girar a ignição para a posição ON ou pôr o motor a trabalhar. Este procedimento é para verificar se o interruptor do travão, componente muito importante para cancelar o cruise control - controlo de velocidade, está a funcionar correctamente.

**Programar a velocidade de cruzeiro:**

1. Puxe o botão CRUISE ON-OFF do volante para activar o sistema. O indicador luminoso CRUISE acendese no combinado de instrumentos.
2. Acelere até atingir a velocidade pretendida acima dos 40 km/h.



3. Desça o manípulo (1) (para "SET-") e liberte-o na velocidade pretendida. Acende-se a luz do indicador "SET" do combinado de instrumentos. Liberte o pedal do acelerador. A velocidade pretendida será mantida automaticamente.

Num local inclinado, o veículo pode abrandar ou acelerar ligeiramente numa descida.

Conduzir o veículo



Aumentar a velocidade de cruzeiro programada:

Execute um dos seguintes procedimentos:

- Suba o manípulo (1) (para "RES+") e mantenha-o nessa posição. O veículo acelera.
Liberte o manípulo quando atingir a velocidade pretendida.
- Suba o manípulo (1) (para "RES+") e liberte-o imediatamente. A velocidade de cruzeiro aumenta 2,0 km/h ou 1,6 km/h sempre que subir o manípulo (para "RES+") desta forma.



Diminuir a velocidade de cruzeiro programada:

Execute um dos seguintes procedimentos:

- Desça o manípulo (1) (para SET-) e mantenha-o nessa posição. O veículo abranda gradualmente. Liberte o manípulo na velocidade que pretende manter.
- Desça o manípulo (1) (para SET-) e liberte-o imediatamente. A velocidade de cruzeiro diminui 2,0 km/h ou 1,6 km/h sempre que descer o manípulo (para SET-) desta forma.

Acelerar temporariamente com o controle da velocidade de cruzeiro activado:

Se quiser acelerar temporariamente com o controle da velocidade de cruzeiro activado, carregue no pedal do acelerador. O aumento da velocidade não interferirá com o funcionamento do sistema de controlo nem alterará a velocidade programada.

Para retomar a velocidade programada, tire o pé do pedal do acelerador.



Para cancelar o controle da velocidade de cruzeiro, execute um dos procedimentos seguintes:

- Carregue no pedal dos travões.
- Carregue no pedal da embraiagem (veículo com caixa manual).
- Coloque a alavanca da caixa na posição N (Ponto-morto) (veículo com caixa automática).
- Carregue no interruptor CANCEL do volante.
- Abrande o veículo até abaixo da velocidade programada em 15 km/h.
- Abrande o veículo para uma velocidade inferior a 40 km/h.

Cada um destes procedimentos cancela o controle da velocidade de cruzeiro (o indicador luminoso "SET" apaga-se no combinado de instrumentos), mas não desactiva o sistema. Se quiser reiniciar o controle da velocidade de cruzeiro, desloque o manípulo existente no volante (para a posição "RES+"). O veículo retomará a velocidade previamente programada.



Retomar a velocidade de cruzeiro a mais de 40 km/h:

Se cancelar a velocidade de cruzeiro utilizando outro método que não o botão "ON/OFF" da velocidade de cruzeiro com o sistema ainda activado, o sistema reassume automaticamente a última velocidade definida quando subir o manípulo (1) (para RES+).

No entanto, o sistema não reassumirá automaticamente essa velocidade se a velocidade do veículo descer abaixo dos 40 km/h.

Conduzir o veículo

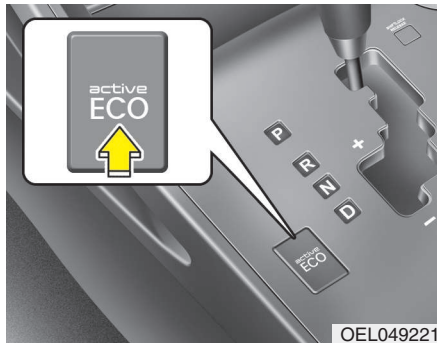


Para desactivar o controlo da velocidade de cruzeiro, execute um dos seguintes procedimentos:

- Puxe o botão CRUISE ON-OFF (o indicador luminoso CRUISE apaga-se no combinado de instrumentos).
- Desligue a ignição.

Estes dois procedimentos cancelam o controlo da velocidade de cruzeiro. Se quiser reiniciar o sistema, repita os passos indicados em "Programar a velocidade de cruzeiro", na página anterior.

SISTEMA ACTIVE ECO (SE INSTALADO)



Funcionamento do sistema Active ECO

O sistema Active ECO ajuda a melhorar a eficiência do consumo de combustível controlando o funcionamento do motor, da caixa de velocidades e do ar condicionado. No entanto, a eficiência do consumo de combustível pode variar em função dos hábitos de condução do condutor e das condições da estrada.

- Se carregar no botão "Active ECO", o indicador ECO (verde) acende-se para informar a activação do sistema Active ECO.
- Depois de activado, o sistema Active ECO não se desactiva se for necessário voltar a ligar o motor. Para desactivar o sistema, carregue novamente no botão "Active ECO".

- Se o sistema Active ECO for desactivado, volta ao modo "ECO".

Com o sistema Active ECO activado:

- O ruído do veículo pode ser mais alto.
- A velocidade do veículo pode diminuir.
- O desempenho do ar condicionado pode ser menor.

Limitação do funcionamento do sistema Active ECO:

Se as seguintes condições se verificarem com o sistema Active ECO activado, o seu funcionamento fica limitado, mesmo que não haja alterações no indicador ECO.

- Se a temperatura do líquido de refrigeração for baixa:
O funcionamento do sistema é limitado até a performance do motor voltar ao normal.
- Ao fazer uma subida:
O sistema é limitado para o veículo ganhar potência para vencer a subida, visto que o binário do motor é limitado.
- No modo desportivo:
O sistema fica limitado em função da mudança de caixa introduzida.

Conduzir o veículo

FUNCIONAMENTO ECONÓMICO

A economia de combustível do veículo depende sobretudo do estilo da condução e de onde e quando se conduz.

Cada um destes factores inclui no número de quilómetros que consegue percorrer com um litro de combustível. Para conduzir o veículo da forma mais económica possível, siga as sugestões seguintes para poupar dinheiro em combustível e reparações:

- Conduza devagar e acelere moderadamente. Não faça arranques "a derrapar" ou mudanças com o pé a fundo no acelerador e mantenha uma velocidade de cruzeiro constante. Não acelere a fundo entre semáforos. Tente adaptar a sua velocidade à do tráfego circundante para evitar mudanças de velocidade desnecessárias. Sempre que possível, evite os engarrafamentos. Mantenha sempre uma distância segura em relação aos veículos da frente, para evitar travagens desnecessárias e reduzir também o desgaste dos travões.
- Conduza a uma velocidade moderada. Quanto mais depressa conduzir, mais combustível o automóvel consome. Conduzir a uma velocidade moderada, em especial em grandes vias, é uma das maneiras mais eficazes de diminuir o consumo de combustível.
- Não accione repetidamente o pedal dos travões ou da embraiagem. Pode aumentar o consumo de combustível e o desgaste do sistema de alimentação de combustível. Além disso, conduzir com o pé no pedal dos travões pode causar o sobreaquecimento destes, o que reduz a sua eficácia de travagem e pode ter consequências mais graves.
- Cuide bem dos seus pneus. Mantenha-os cheios com a pressão correcta. Uma pressão incorrecta, para mais ou para menos, resulta num desgaste desnecessário dos pneus. Verifique a pressão dos pneus pelo menos uma vez por mês.
- Certifique-se de que tem as rodas bem alinhadas. O seu alinhamento incorrecto pode resultar de batidas em passeios ou uma velocidade excessiva em pisos irregulares. O mau alinhamento das rodas provoca um desgaste mais rápido dos pneus e outros problemas, como um maior consumo de combustível.
- Mantenha o seu automóvel em bom estado. Para melhorar o consumo de combustível e reduzir os custos de manutenção, cumpra o calendário de manutenção apresentado no capítulo 7. Se conduzir o veículo em condições adversas, terá de fazer uma manutenção mais frequente (para mais informações, consulte o capítulo 7).
- Mantenha o veículo limpo. Para maximizar o tempo de vida útil do veículo, mantenha-o limpo e sem materiais corrosivos. É extremamente importante não deixar acumular lama, sujidade, gelo, etc., na parte inferior do automóvel. Este peso extra pode resultar num maior consumo de combustível e contribuir também para a corrosão.
- Viaje com atenção e cautela. Não transporte pesos desnecessários no seu veículo. O peso diminui a economia de combustível.
- Não deixe o motor trabalhar ao ralenti por mais tempo do que o necessário. Se estiver à espera dentro do veículo (sem ser no trânsito), desligue o motor e volte a ligá-lo apenas quando for para seguir viagem.

- Lembre-se que o seu veículo não necessita de um aquecimento prolongado. Após o arranque do motor, deixe-o trabalhar 10 a 20 segundos antes de introduzir uma velocidade. Contudo, em condições de tempo frio, deixe o motor aquecer por mais algum tempo.
- Não force nem exceda o limite de rotação do motor. O forçar do motor consiste em conduzir demasiado devagar para a velocidade introduzida, o que faz com que o motor comece a falhar. Se isso acontecer, reduza para uma velocidade inferior. O excesso de rotação do motor corresponde a acelerá-lo para lá do limite de segurança. Isto pode ser evitado efectuando as mudanças nas velocidades recomendadas.
- Utilize o ar condicionado com moderação. O sistema do ar condicionado é alimentado pelo rendimento energético do motor, pelo que a economia de combustível é menor com o ar condicionado ligado.

- A abertura dos vidros a alta velocidade pode diminuir a economia de combustível.
- A economia de combustível diminui com o veículo sob ventos cruzados e de frente. Para compensar esta perda de economia, abrande quando conduzir nestas condições.

Manter um veículo em bom estado de funcionamento é importante tanto para a economia como para a segurança do veículo. Por isso, recomendamos que contacte um concessionário autorizado HYUNDAI para proceder às revisões e manutenções programadas.

⚠ AVISO - Desligar o motor com o veículo em andamento

Nunca desligue o motor em descidas ou com o veículo em andamento. A direcção e os travões assistidos não funcionam devidamente com o motor desligado. Em vez disso, mantenha o motor ligado e reduza para uma velocidade adequada para travar com o motor. Além disso, desligar a ignição durante a condução pode activar o bloqueio do volante e causar a perda de controlo da direcção do veículo, com lesões graves ou fatais.

Conduzir o veículo

CONDIÇÕES DE CONDUÇÃO ESPECIAIS

Condições de condução perigosas

Se deparar com condições de condução perigosas, tais como água, neve, gelo, lama, areia ou perigos semelhantes, siga estas sugestões:

- Conduza com cuidado e guarde uma distância extra para uma travagem de emergência.
- Evite travar ou comandar a direcção de forma brusca.
- Para travar com travões sem ABS, accione o pedal dos travões com um ligeiro movimento para cima e para baixo até o veículo parar.

AVISO - ABS

Não accione repetidamente o pedal dos travões num veículo equipado com ABS.

- Se ficar preso em neve, lama ou areia, introduza a 2ª. Acelere devagar para não fazer patinar as rodas motrizes.
- Nesta situação, para criar tracção, coloque areia, sal-gema, correntes ou outro material antideslizante sob as rodas motrizes.

AVISO - Reduções de caixa
As reduções feitas com uma caixa automática e o veículo a circular em pisos escorregadios podem causar um acidente. Uma alteração súbita na velocidade dos pneus pode fazê-los derrapar. Tenha cuidado ao fazer reduções com o veículo sobre pisos escorregadios.

Baloçar o veículo

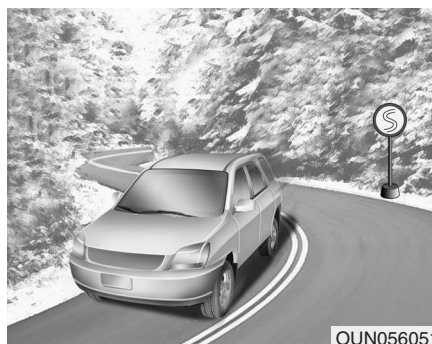
Se for necessário baloiçar o veículo para o libertar de neve, areia ou lama, comece por rodar o volante para a direita ou para a esquerda para desimpedir a área à frente das rodas dianteiras. Em seguida, vá alternando entre as velocidades de recuo e avanço – 1ª (Primeira) e R (Marcha-Atrás) – nos veículos equipados com eixo de transmissão manual, e qualquer velocidade para a frente, nos veículos equipados com eixo de transmissão automático. Não force o motor e faça girar as rodas o menos possível. Se, após várias tentativas, o veículo continuar preso, mande-o puxar com um veículo de reboque para evitar o sobreaquecimento do motor e eventuais danos na caixa de velocidades.

CUIDADO

O baloiço prolongado do veículo pode causar o sobreaquecimento do motor, danos ou avarias na caixa de velocidades e danos nos pneus.

⚠ AVISO - Patinagem dos pneus

Não faça derrapar as rodas, especialmente a velocidades superiores a 56 km/h. Se fizer girar as rodas a alta velocidade com o veículo parado, pode provocar o sobreaquecimento e rebentamento de um pneu e causar lesões nas pessoas presentes nas imediações.



Viragens suaves

Evite travar ou mudar de velocidade nas curvas, especialmente em estradas com o piso molhado. O ideal será contornar sempre as curvas com uma ligeira aceleração. Se seguir estas sugestões, o desgaste dos pneus será mínimo.



Condução nocturna

Devido ao maior grau de perigo da condução nocturna face à diurna, eis algumas dicas a reter:

- Abrande e mantenha uma maior distância entre o seu e os outros veículos, pois a visibilidade nocturna pode ser escassa, nomeadamente em locais com estradas sem iluminação.
- Regule os espelhos para reduzir o brilho vindo dos faróis dos outros veículos.
- Mantenha os faróis limpos e correctamente direccionados num veículo sem sistema de direccionamento automático dos faróis. Com faróis sujos ou mal direccionados, a visibilidade nocturna será muito menor.

*** NOTA**

Antes de baloiçar o veículo, desactive o sistema ESC (se instalado).

⚠ AVISO

Se ficar com o veículo preso em neve, lama, areia, etc., tente dar-lhe balanço e libertá-lo andando para a frente e para trás. Não tente fazê-lo se houver pessoas ou objectos perto do veículo. Ao tentar dar balanço ao veículo, este pode avançar ou recuar bruscamente ao libertar-se, causando lesões ou danos em pessoas ou objectos presentes nas imediações.

Conduzir o veículo

- Evitar olhar directamente para os faróis dos veículos que vêm de frente. Pode ficar temporariamente encadeado e os seus olhos demorarão vários segundos a readaptarem-se ao escuro.



Condução à chuva

A chuva e as estradas molhadas podem tornar a condução perigosa, em especial se o condutor não estiver preparado para lidar com um pavimento escorregadio. Eis algumas sugestões para conduzir à chuva:

- Uma precipitação intensa dificultará mais a visibilidade e aumentará a distância necessária para parar o veículo. Por isso, abrande.
- Mantenha o limpa pára-brisas em bom estado. Substitua-lhe as escovas se estas começarem a fazer riscas ou a falhar certas zonas do pára-brisas.
- Se não tiver os pneus em bom estado, uma paragem rápida num piso molhado pode fazer o veículo derrapar e até causar um acidente. Certifique-se de que tem os pneus em bom estado.

- Ligue os faróis para o seu veículo ser mais visível aos outros condutores.
- Atravessar demasiado depressa lagoas de água pode afectar os travões. Se tiver de atravessar lagoas de água, faça-o devagar.
- Se suspeitar que tem os travões molhados, aplique-os ligeiramente até voltarem a travar normalmente.

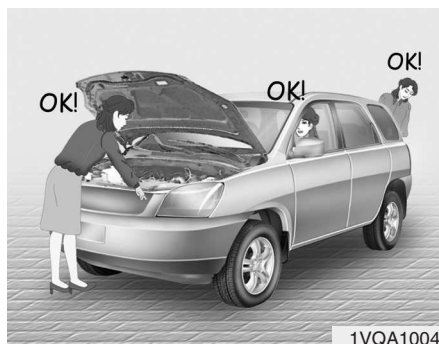
Condução em zonas inundadas

Evite passar por zonas inundadas, excepto se tiver a certeza de que a altura da água não passa a parte inferior do cubo da roda. Atravesse a água devagar. Mantenha uma distância de paragem adequada, pois a eficácia dos travões pode estar afectada.

Depois de atravessar a água, seque os travões aplicando-os ligeira e repetidamente com o veículo a andar devagar.

Conduzir fora da estrada

Conduza com cuidado fora da estrada. O veículo pode sofrer danos causados por pedras ou raízes de árvores. Antes de conduzir, inteire-se das condições do piso em que vai circular.



Condução a alta velocidade

Pneus:

Regule a pressão de enchimento dos pneus de acordo com as especificações. Uma pressão demasiado baixa resulta no sobreaquecimento e em possíveis problemas nos pneus.

Evite utilizar pneus gastos ou danificados. Estes podem fazer reduzir a tração ou ter problemas.

*** NOTA**

Nunca ultrapasse a pressão de enchimento máxima indicada nos pneus.

⚠ AVISO

- O sub ou sobreenchimento dos pneus pode originar a má manabilidade ou a perda de controlo do veículo e problemas inesperados nos travões, o que pode provocar acidentes, lesões e mesmo a morte de pessoas. Verifique sempre o enchimento dos pneus antes de conduzir. Para saber as pressões correctas dos pneus, consulte "Pneus e rodas", no capítulo 8.
- É perigoso conduzir com pneus com pouco ou nenhum rasto. A utilização de pneus gastos pode provocar a perda de controlo do veículo, colisões, lesões e mesmo a morte de pessoas. Substitua-os logo que possível e nunca conduza com pneus gastos. Inspeccione sempre o rasto dos pneus antes de conduzir. Para obter mais informações e saber os limites do rasto, consulte "Pneus e rodas", no capítulo 7.

Combustível, líquido de refrigeração do motor e óleo do motor:

O andamento a alta velocidade consome mais combustível do que a condução no meio urbano. Não se esqueça de verificar os níveis do líquido de refrigeração e óleo do motor.

Correia de transmissão:

Uma correia de transmissão lassa ou danificada pode causar o sobreaquecimento do motor.

Conduzir o veículo

CONDUÇÃO NO INVERNO



As condições climáticas mais agrestes do Inverno podem resultar num maior desgaste e noutros problemas. Para minimizar os problemas da condução no Inverno, siga as seguintes sugestões:

Piso com neve ou gelo

Para conduzir o veículo sobre neve alta, poderá ter de utilizar pneus de neve ou de instalar correntes nos pneus. Se tiver de utilizar pneus de neve, escolha pneus de tamanho e tipo equivalentes aos dos pneus do equipamento de origem. Caso contrário, pode comprometer a segurança e a maneabilidade do seu veículo. Além disso, a condução a alta velocidade, as acelerações rápidas, as travagens bruscas e as viragens acentuadas são práticas potencialmente muito perigosas.

Para desacelerar, trave ao máximo com o motor. As travagens bruscas em estradas com neve ou gelo podem dar origem a derrapagens. Mantenha sempre uma distância de segurança suficiente entre o seu veículo e o que segue à sua frente. Aplique também os travões com cuidado. Convém referir que a instalação de correntes nos pneus permite explorar mais força motriz, mas não impede as derrapagens.

*** NOTA**

As correntes para pneus não são legais em todos os Estados. Informe-se sobre as leis em vigor antes de instalar as correntes.

Pneus de neve

Se colocar pneus de neve no seu veículo, certifique-se de que se trata de pneus radiais com o mesmo tamanho e capacidade de carga dos pneus de origem. Coloque pneus de neve nas quatro rodas para equilibrar a maneabilidade do veículo em quaisquer condições climáticas. Lembre-se que a tracção permitida pelos pneus de neve em estradas secas poderá não ser tão elevada como a dos pneus do equipamento de origem do veículo. Conduza com cuidado mesmo que as estradas se apresentem livres de neve e gelo. Para se informar sobre a velocidade máxima recomendada, contacte o concessionário que lhe forneceu os pneus.

⚠ AVISO - Tamanho dos pneus de neve

Os pneus de neve devem ser de tamanho e tipo equivalentes aos dos pneus de série do veículo. Caso contrário, pode comprometer a segurança e a maneabilidade do seu veículo.

Não instale pneus com pernos sem se informar primeiro da existência ou não de regulamentos municipais ou nacionais que restrinjam a sua utilização.



Correntes para pneus

Dada a menor espessura das faixas laterais dos pneus radiais, estes podem danificar-se com a instalação de certos tipos de correntes para a neve. Assim, recomenda-se a utilização de pneus de neve em vez de correntes. Não coloque correntes nos pneus de veículos equipados com rodas de alumínio, pois as correntes podem danificar as rodas. Se tiver de utilizar correntes, utilize correntes de arame com uma espessura inferior a 15 mm. A colocação de correntes incorrectas pode causar danos no veículo que não serão cobertos pela garantia do fabricante.

Para utilizar correntes nos pneus, coloque-as nas rodas motrizes respeitando as indicações seguintes.

2WD: Rodas dianteiras

4WD: Nas quatro rodas

Se não existir um conjunto completo de correntes para veículos 4WD, pode colocar as correntes apenas nas rodas dianteiras.

⚠ CUIDADO

- ***Certifique-se de que as correntes para a neve são do tamanho e do tipo adequados para os seus pneus. A colocação de correntes incorrectas pode causar danos na carroçaria e na suspensão do veículo que não serão cobertos pela garantia do fabricante. De igual modo, os ganchos de fixação das correntes podem danificar-se em contacto com os componentes do veículo, fazendo com que as correntes fiquem lassas no pneu. Certifique-se de que instala correntes certificadas SAE classe "S".***
- ***Inspeccione sempre a instalação das correntes para verificar o seu ajustamento seguro aos pneus depois de percorrer aproximadamente 0,5 a 1 km. Se elas estiverem lassas, volte a apertar ou a colocar as correntes.***

Conduzir o veículo

Instalação das correntes

Para instalar as correntes, siga as instruções do fabricante e coloque-as o mais justo possível aos pneus. Conduza devagar com correntes instaladas. Se ouvir as correntes a tocarem na carroçaria ou no chassis, pare o veículo e aperte-as. Se continuar a ouvir o mesmo ruído, abrande até ele parar. Assim que entrar em estradas sem neve nem gelo, retire as correntes.

AVISO - Colocação das correntes

Para colocar as correntes, estacione o veículo num local plano e afastado do trânsito. Acenda as luzes de sinalização de perigo e coloque o triângulo de pré-sinalização de perigo atrás do veículo. Antes de instalar as correntes, coloque sempre a caixa do veículo na posição "P" (Estacionamento), engate o travão de estacionamento e desligue o motor.

AVISO - Correntes para pneus

- **A utilização de correntes pode prejudicar a maneabilidade do veículo.**
- **Não ultrapasse os 30 km/h ou o limite de velocidade recomendado pelo fabricante das correntes, consoante for o mais baixo.**
- **Conduza com cuidado e evite as irregularidades, buracos, viragens acentuadas e outros perigos da estrada passíveis de fazer saltar o veículo.**
- **Evite as curvas acentuadas ou travagens passíveis de bloquear as rodas.**

CUIDADO

- **A utilização de correntes com o tamanho incorrecto ou mal colocadas pode danificar as maxilas dos travões, a suspensão, a carroçaria e as rodas do veículo.**
- **Pare de conduzir e volte a apertar as correntes sempre que as ouvir bater no veículo.**

Utilize líquido de refrigeração de etilenoglicol de alta qualidade

O seu veículo tem líquido de refrigeração de etilenoglicol de alta qualidade no sistema de refrigeração. É o único tipo de líquido de refrigeração a utilizar, visto que previne a corrosão do sistema de refrigeração, lubrifica a bomba de água e impede a congelação. Substitua ou reabasteça o depósito do líquido de refrigeração de acordo com o calendário de manutenção indicado no capítulo 7. Antes do Inverno, teste o líquido de refrigeração para garantir que o ponto de congelação é suficiente para as temperaturas previstas para o Inverno.

Inspeccione a bateria e os cabos

O Inverno exige um pouco mais do sistema da bateria. Inspeccione a bateria e os cabos tal como se indica no capítulo 7. Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado HYUNDAI.

Mude para "óleo de Inverno " se necessário

Em certos climas, recomenda-se a utilização de um "óleo de Inverno" de menor viscosidade durante a estação fria. Para ler as recomendações, consulte o capítulo 8. Se não tem certeza que tipo de óleo deve utilizar, recomendamos consultar um concessionário autorizado HYUNDAI.

Inspeccione as velas e o sistema de ignição

Inspeccione as velas de ignição como se indica no capítulo 7 e substitua-as se necessário. Inspeccione também as cablagens e os componentes do sistema de ignição para se certificar de que não apresentam fissuras, desgaste ou danos de qualquer espécie.

Impedir a congelação das fechaduras

Para impedir a congelação das fechaduras, deite-lhes um líquido descongelante aprovado ou glicerina na abertura da chave. Se tiver uma fechadura coberta de gelo, deite-lhe um líquido descongelante aprovado para remover o gelo. Se a fechadura estiver congelada por dentro, poderá ter de descongelá-la com uma chave aquecida. Pegue na chave quente com cuidado para não se queimar.

Utilize um anticongelante aprovado no líquido do limpa-pára-brisas

Para impedir a congelação da água do sistema do limpa pára-brisas, deite-lhe uma solução anticongelante aprovada seguindo as instruções do recipiente. O anticongelante para o líquido do limpa pára-brisas está disponível num Reparador Autorizado HYUNDAI e na maioria dos postos de venda de peças automóveis. Não utilize líquido de refrigeração do motor ou outros tipos de anticongelante. Pode danificar o acabamento da pintura.

Não deixe o travão de estacionamento congelar

Em certas condições climatéricas, o travão de estacionamento pode congelar quando engatado. Isto é mais fácil de acontecer se houver uma acumulação de neve ou gelo à volta ou perto dos travões traseiros ou se os travões estiverem molhados. Se houver o risco do travão de estacionamento congelar, engate-o apenas temporariamente enquanto coloca a alavanca da caixa de velocidades na posição P (caixa automática) ou em 1ª ou marcha-atrás (caixa manual) e bloqueie as rodas traseiras para o automóvel não descair. Depois, desengate o travão de estacionamento.

Conduzir o veículo

Não permita a acumulação de gelo e neve na parte inferior do veículo

Em certas condições climáticas, a neve e o gelo podem acumular-se sob os guarda-lamas e interferir com a direcção. Se conduzir sob condições climáticas de Inverno em que isto possa acontecer, inspeccione periodicamente a parte inferior do veículo para se certificar de que o movimento das rodas dianteiras e dos componentes da direcção não está a ser obstruído.

Equipamento de emergência

Dependendo da severidade do clima no local ou país em que circula com o veículo, transporte sempre consigo equipamento de emergência apropriado, como correntes para pneus, cabos ou correntes de reboque, lanterna, foguetes luminosos de emergência, areia, uma pá, cabos de corrente, um raspador de gelo para os vidros, luvas, vestuário adequado, fato-macaco, um cobertor, etc.

REBOQUE DO ATRELADO

Se estiver a pensar rebocar o automóvel, informe-se primeiro junto da Direcção-Geral de Viação sobre as normas legais em vigor.

As diferentes leis estipulam vários requisitos para rebocar atrelados, automóveis ou outros tipos de veículos ou aparelhos. Recomendamos questionar um concessionário autorizado HYUNDAI.

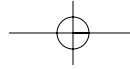
⚠ AVISO - Rebocar um atrelado

Se não utilizar o equipamento correcto e/ou conduzir de forma descuidada, pode perder o controlo do veículo ao rebocar um atrelado. Por exemplo, se o atrelado tiver peso a mais, os travões podem não actuar devidamente, ou não actuar de todo, pelo que você e os seus passageiros podem sofrer lesões graves ou fatais. Reboque o atrelado apenas quando tiver a certeza de ter seguido os passos indicados nesta secção.

⚠ AVISO - Limites de peso
Antes de rebocar, certifique-se de que o peso total do atrelado, GCW (o peso bruto do conjunto veículo-atrelado), GVW (o peso bruto do veículo), GAW (o peso bruto sobre o eixo e a carga) sob o eixo do atrelado estão todos dentro dos limites.

*** NOTA - Para a Europa**

- A carga máxima tecnicamente admissível no(s) eixo(s) traseiro(s) pode ser excedida no máximo em 15 % e a massa máxima em carga tecnicamente admissível do veículo pode ser excedida no máximo em 10 % ou 100 kg, conforme o valor que for mais baixo. Neste caso, não ultrapasse 100 km/h para o veículo da categoria M1 ou 80 km/h para o veículo da categoria N1.
- Quando um veículo da categoria M1 estiver a rebocar um atrelado, devido à carga adicional imposta ao dispositivo de engate do atrelado, as características de carga máxima do pneu podem ser excedidas, mas não mais de 15 %. Nesse caso, não ultrapasse 100 km/h e aumente a pressão de enchimento dos pneus em pelo menos 0,2 bar.



Conduzir o veículo

CUIDADO

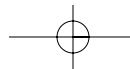
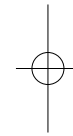
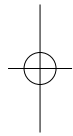
Rebocar um atrelado de forma incorrecta pode danificar o veículo e resultar em reparações caras e não cobertas pela garantia. Para rebocar correctamente um atrelado, siga as recomendações desta secção.

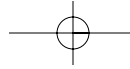
O seu veículo pode rebocar um atrelado. Para saber a capacidade de reboque do seu veículo, leia "Peso do atrelado", mais à frente nesta secção.

Lembre-se que rebocar um atrelado é diferente de conduzir o veículo sem atrelado. O reboque de um atrelado implica alterações ao nível da maneabilidade, da durabilidade e da economia de combustível. O reboque de um atrelado tranquilo e em segurança exige a utilização adequada de equipamento correcto.

Esta secção dá conta de muitas sugestões e regras de segurança de eficácia mais que comprovada. Muitas delas são importantes para a segurança do condutor e dos passageiros. Leia atentamente esta secção antes de puxar um atrelado.

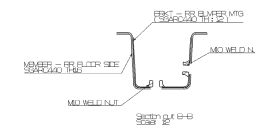
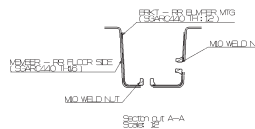
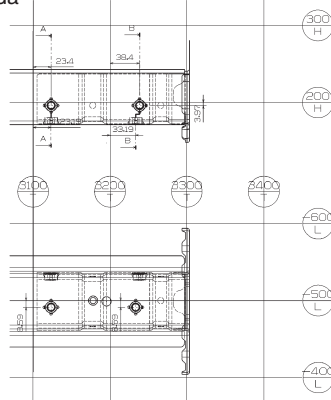
Os componentes que puxam a carga - motor, caixa de velocidades, conjuntos das rodas e pneus - são sujeitos a um maior esforço em relação à carga do peso extra do atrelado. O motor é obrigado a trabalhar em regimes mais elevados e sob cargas superiores. Este peso adicional gera mais aquecimento. O atrelado aumenta também de forma considerável a resistência ao vento, agravando o esforço necessário para puxar a carga.



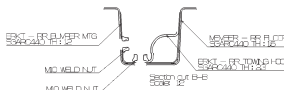
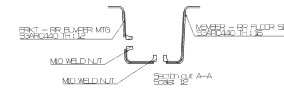
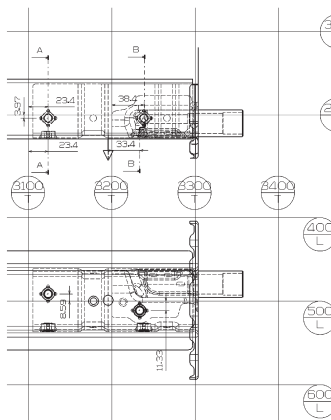


Conduzir o veículo

• Lado esquerda



• Lado direita



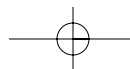
Barras de reboque

Importa ter o equipamento de engate correcto. Ventos laterais, grandes camiões em circulação e estradas de piso irregular são algumas das razões que tornam necessário escolher o sistema de engate mecanico correcto. Eis algumas regras a cumprir:

- Necessita de fazer orifícios na carroçaria do seu veículo para instalar uma o sistema de engate mecanico? Se for o caso, lembre-se de vedar os orifícios quando retirar a o dispositivo de engate mecanico.

Se não vedar os buracos abertos, pode entrar no veículo o gás mortal monóxido de carbono (CO) do seu escape, bem como sujidade e água.

- Os pára-choques do veículo não se destinam a suportar sistema de engate mecanico. Não instale engates de aluguer ou de outro tipo no pára-choques. Utilize apenas um sistema de engate mecanico no chassis que não tenha de ficar fixo no pára-choques.
- O engate do reboque HYUNDAI está disponível num concessionário autorizado HYUNDAI.



Conduzir o veículo

Correntes de segurança

Coloque sempre correntes entre o seu veículo e o atrelado. Atravesse as correntes sob o eixo do atrelado, de maneira a que o gancho de engate não caia na estrada caso se solte do engate. O fabricante da engate de reboque ou do atrelado pode fornecer instruções sobre a utilização de correntes de segurança. Siga as recomendações do fabricante para colocar as correntes de segurança. Deixe sempre folga suficiente para poder virar com o atrelado. Nunca deixe as correntes arrastarem-se no chão.

Travões do atrelado

Se o seu atrelado estiver equipado com um sistema de travagem, certifique-se de que cumpre as normas em vigor no seu país, está devidamente instalado e funciona correctamente.

Se o atrelado pesar mais do que o peso máximo do atrelado sem travões, precisa de ter os seus próprios travões, que terão de ser adequados. Para instalá-los, afiná-los e mantê-los correctamente, leia e siga as instruções relativas aos travões do atrelado.

- Não bata no sistema de travagem do veículo.

⚠ AVISO - Travões do atrelado

Não utilize um atrelado com travões próprios, excepto se tiver a certeza absoluta de que o sistema de travagem do atrelado ficou bem instalado. Este trabalho não é para amadores. Dirija-se a uma oficina competente e com experiência em atrelados para mandar instalar o sistema de travagem no atrelado.

Conduzir com um atrelado

O reboque de um atrelado requer alguma experiência. Antes de se fazer à estrada, conheça bem o seu atrelado. Familiarize-se com a forma de manobrar e travar o veículo com o peso adicional do atrelado. E lembre-se sempre que o conjunto veículo-atrelado que está a conduzir é mais longo e menos reactivo do que o veículo por si só.

Antes de arrancar, verifique a engate de reboque e a plataforma do atrelado, as correntes de segurança, o(s) conector(es) eléctrico(s), as luzes, os pneus e o posicionamento dos espelhos. Se o atrelado tiver travões eléctricos, ponha o veículo e o atrelado em andamento e aplique manualmente o controlador dos travões do atrelado para se certificar do funcionamento dos travões. Ao mesmo tempo, isto permite-lhe verificar a ligação eléctrica.

Durante a viagem, vá olhando para o atrelado para se certificar de que a carga vai segura, bem como do funcionamento das luzes e dos travões do atrelado.

Distância de segurança

Mantenha pelo menos o dobro da distância que manteria se conduzisse o veículo sem atrelado. Isto pode ajudar a evitar situações que exijam uma travagem a fundo e viragens bruscas.

Ultrapassagem

O reboque de um atrelado exige um maior tempo e distância de ultrapassagem. Devido ao maior comprimento do conjunto veículo-atrelado, terá de ir um pouco mais à frente na ultrapassagem antes de voltar à sua faixa.

Marcha-atrás

Segure a parte inferior do volante com uma mão. Depois, desloque o atrelado para a esquerda e mova a mão também para a esquerda. Para deslocar o atrelado para a direita, mova a mão para a direita. Recue sempre devagar e, se possível, com alguém a orientar-lhe a marcha-atrás.

Viragens

Ao virar com o atrelado, descreva viragens mais largas do que o normal, para o atrelado não bater em arbustos, passeios, sinais, árvores ou outros objectos. Evite manobras arriscadas ou bruscas. Sinalize as viragens com bastante antecedência.

Indicadores de mudança de direcção com o atrelado

Para rebocar um atrelado, o seu veículo tem de ter indicadores de mudança de direcção diferentes e mais ligações eléctricas. As setas verdes do painel de instrumentos piscam sempre que sinalizar uma viragem ou mudança de faixa. Se estiverem devidamente ligadas, as luzes do atrelado piscam também para avisar os outros condutores da sua viragem, mudança de faixa ou paragem.

Com um atrelado a reboque, as setas verdes do painel de instrumentos piscam a sinalizar as viragens, mesmo que as lâmpadas do atrelado estejam queimadas. Isso leva-o a pensar que os condutores que seguem atrás de si estão a ver a sua sinalização, quando não estão. Importa verificar de vez em quando as lâmpadas do atrelado, para se certificar de que continuam a funcionar. De igual modo, tem de verificar as luzes sempre que ligar os fios.

Não ligue o sistema de iluminação de um atrelado directamente ao sistema de iluminação do seu veículo. Utilize apenas cablagem aprovada para o atrelado.

Para instalar as ligações eléctricas, dirija-se a um Reparador Autorizado HYUNDAI .

Conduzir o veículo

AVISO

Se não utilizar cablagem aprovada para o atrelado, pode danificar o sistema eléctrico do veículo ou sofrer lesões corporais.

Conduzir em subidas e descidas

Abrande e reduza para uma velocidade inferior antes de percorrer uma descida longa ou íngreme. Se não reduzir, poderá ter de aplicar excessivamente os travões, que poderão assim aquecer e perder eficácia de travagem.

Numa subida longa, reduza e abrande para cerca de 70 km/h para diminuir a possibilidade de sobreaquecimento do motor e da caixa de velocidades.

Se o atrelado pesar mais do que o peso máximo do atrelado sem travões e o seu veículo tiver uma caixa automática, conduza na posição "D" (Condução) para rebocar um atrelado.

Neste caso, a condução do veículo na posição "D" (Condução) minimiza o aquecimento e prolonga a vida da caixa de velocidades.

CUIDADO

- **Ao rebocar um atrelado em locais inclinados (mais de 6% de inclinação), preste muita atenção ao indicador de temperatura do líquido de refrigeração do motor para impedir o sobreaquecimento do motor.**

Se o ponteiro do indicador de temperatura se deslocar no mostrador para "H" (QUENTE), encoste e pare em segurança logo que for possível e deixe o motor trabalhar ao ralenti até arrefecer. Depois do motor ter arrefecido o suficiente, pode retomar a viagem.

- **Determine a velocidade da condução em função do peso do atrelado e da inclinação da subida para diminuir a possibilidade de sobreaquecimento do motor e da caixa de velocidades.**

Estacionar em encostas

Na maioria dos casos, se tiver um atrelado a reboque no seu veículo, não o estacione num local inclinado. Se o conjunto veículo/atrelado se soltar, pode provocar lesões graves ou fatais nas pessoas.

⚠ AVISO - Estacionar num local inclinado

Se o travão do atrelado se desengatar, o conjunto veículo/atrelado estacionado num local inclinado pode provocar lesões graves ou fatais.

Se, no entanto, tiver mesmo de estacionar o atrelado num local inclinado, faça o seguinte:

1. Posicione o veículo no lugar de estacionamento. Rode o volante na direcção do passeio (para a direita se o veículo estiver virado para baixo, para a esquerda se estiver virado para cima).
2. Se o veículo tiver uma caixa de velocidades manual, coloque-o em ponto-morto. Se tiver antes uma caixa de velocidades automática, coloque-o na posição "P" (Estacionar).
3. Engate o travão de estacionamento e desligue o motor do veículo.
4. Coloque calços debaixo das rodas do atrelado no lado descendente das mesmas.
5. Ligue o motor do veículo, aplique os travões, introduza o ponto-morto, desengate o travão de estacionamento e, lentamente, solte os travões até os calços do atrelado absorverem a carga.
6. Volte a aplicar os travões, reengate o travão de estacionamento e introduza a marcha-atrás (veículo com caixa manual) ou a posição "P" (Estacionar) (veículo com caixa automática).
7. Desligue o motor do veículo e solte os travões do veículo, sem desengatar o travão de estacionamento.

⚠ AVISO - Travão de estacionamento

Pode ser perigoso sair do veículo sem ter o travão de estacionamento bem engatado.

Se deixar o motor a trabalhar, o veículo pode mover-se de repente, causando lesões graves ou fatais em pessoas.

Conduzir o veículo

Sair do veículo estacionado numa encosta

1. Com a caixa manual em ponto-morto ou a caixa automática na posição "P" (Estacionamento), aplique os travões e mantenha o pedal dos travões sob pressão:
 - Ligue o motor;
 - Engate o veículo na caixa de velocidades;
 - Desengate o travão de estacionamento.
2. Retire o pé devagar do pedal dos travões.
3. Conduza devagar até o atrelado sair dos calços.
4. Pare e mande alguém recolher e guardar os calços.

Manutenção devido ao reboque de um atrelado

Se puxar regularmente um atrelado, o seu veículo precisará de uma assistência técnica mais frequente. Importa prestar atenção a aspectos como o óleo do motor, o óleo da caixa automática, o lubrificante dos eixos e o líquido do sistema de refrigeração. O estado dos travões deve também ser inspeccionado com frequência. Cada um destes aspectos está incluído neste manual. Para encontrá-los, consulte o Índice remissivo. Se tiver de rebocar um atrelado, será boa ideia ler estas secções antes de iniciar a viagem.

Não se esqueça também de fazer a manutenção do atrelado e do respectivo engate. Cumpra o calendário de manutenção fornecido com o atrelado e inspeccione-o periodicamente. De preferência, efectue a inspecção antes de iniciar um dia de viagem. Mais importante ainda, as porcas e os parafusos do engate têm de estar bem apertados.

CUIDADO

- *Devido à maior carga decorrente do reboque do atrelado, pode-se dar um sobreaquecimento em dias quentes ou nas subidas. Se o indicador do líquido de refrigeração indicar um sobreaquecimento, desligue o ar condicionado e pare o veículo num local seguro para deixar arrefecer o motor.*
- *Se rebocar um atrelado, inspeccione o óleo da caixa de velocidades com mais frequência.*
- *Se o seu veículo não estiver equipado com ar condicionado, instale uma ventoinha condensadora para melhorar a performance do motor durante o reboque de um atrelado.*

Se decidir rebocar um atrelado

Eis algumas sugestões importantes para rebocar um atrelado:

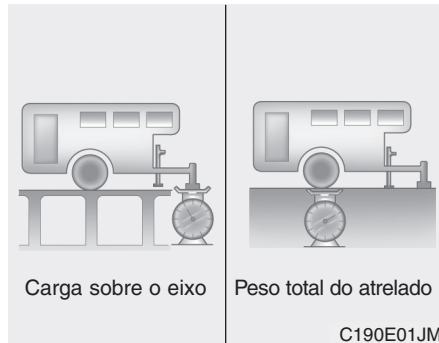
- Considere utilizar um controlo de oscilação da carroçaria. Pode aconselhar-se sobre o controlo das oscilações laterais junto de um técnico especializado em barras de reboque.
- Não efectue reboques durante os primeiros 2000 km de circulação do seu automóvel, para permitir uma rodagem correcta do motor. Caso contrário, pode danificar seriamente o motor ou a caixa de velocidades.
- Para utilizar um reboque, recomendamos consultar um concessionário autorizado HYUNDAI para saber quais os requisitos necessários disponíveis, tal como o kit de reboque, etc.
- Conduza sempre o veículo a uma velocidade moderada (menos de 100 km/h).
- Numa subida longa, não ultrapasse os 70 km/h ou o limite de velocidade de reboque estipulado, consoante o que for inferior.
- As considerações importantes têm a ver com o peso:

Item		Motor		Motor gasolina			Motor diesel	
				1,6L	2,0L		1,7L	2,0L
				T/M	T/M	T/A	T/M	T/M
Peso máximo do atrelado	Sem sistema de travagem	750	750	750	750	750	750	
	Com sistema de travagem	1200	1900	1600	1200	2000	1600	
Carga vertical estática máxima permitida sobre o dispositivo de engate		50	80	80	50	80	80	
Distância recomendada do centro das rodas traseiras ao ponto de engate		963						
		mm						

T/M : Transmissão manual

T/A : Transmissão automática

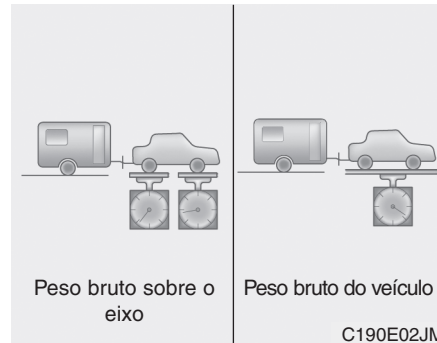
Conduzir o veículo



Peso do atrelado

Qual é o peso-limite de segurança de um atrelado? O atrelado nunca deve pesar mais do que o peso máximo do atrelado com travões. Mas mesmo esse peso pode ser excessivo.

Depende de como pretende utilizar o atrelado. Por exemplo, a velocidade, a altitude, as inclinações da estrada, a temperatura exterior e a frequência com que o veículo reboca um atrelado são todos factores importantes. O peso ideal do atrelado pode também depender de qualquer equipamento especial que tenha no veículo.



Peso do eixo do atrelado

A carga sobre o eixo de um atrelado é um peso importante, dado que afecta o peso bruto total do veículo. Este peso inclui a tara do veículo, a carga transportada e os ocupantes que viajam no veículo. Se rebocar um atrelado, terá de lhe somar a carga sobre o eixo, pois o veículo irá também transportar esse peso.

A barra de ligação do atrelado deve pesar no máximo 10% do peso do atrelado em carga máxima, dentro dos limites da carga máxima permitida sobre a barra de ligação. Depois de carregar o atrelado, pese o atrelado e o eixo separadamente, para verificar se os pesos estão correctos. Se não estiverem, poderá corrigi-los distribuindo melhor alguns objectos no atrelado.

AVISO - Atrelado

- **Nunca carregue um atrelado colocando mais peso atrás do que à frente. A frente do atrelado deve acomodar cerca de 60% da carga total do atrelado e a traseira aproximadamente 40%.**
- **Nunca ultrapasse os limites de peso máximos do atrelado ou do equipamento de reboque do atrelado. A colocação incorrecta da carga pode resultar em danos no veículo e/ou lesões graves em pessoas. Verifique os pesos e a carga numa balança comercial ou num centro da brigada de trânsito equipado com balanças.**
- **Um atrelado mal carregado pode causar a perda de controlo do veículo.**

PESO DO VEÍCULO

Esta secção contém instruções para carregar correctamente o seu veículo e/ou atrelado e manter o peso do veículo carregado dentro da sua capacidade de carga, com ou sem atrelado. O carregamento correcto do veículo permitirá explorar ao máximo a performance do mesmo. Antes de carregar o veículo, familiarize-se com os termos seguintes, para determinar as categorias de peso do veículo, com ou sem atrelado, com base nas especificações do veículo e na etiqueta que indica as capacidades de peso:

Tara básica

Consiste no peso do veículo incluindo um depósito de combustível cheio e todo o equipamento de série. Não inclui passageiros, carga ou equipamento opcional.

Tara do veículo

Corresponde ao peso do seu novo veículo quando o foi buscar ao concessionário, mais qualquer equipamento acessório.

Peso da carga

Este valor inclui todo o peso acrescentado à tara básica, incluindo carga e equipamento opcional.

Peso bruto sobre eixo

É o peso total colocado sobre cada eixo (o dianteiro e o traseiro), incluindo a tara do veículo e toda a carga útil.

Capacidade de peso bruto sobre o eixo

É o peso máximo permitido por cada eixo (o dianteiro ou o traseiro). Os valores são indicados na etiqueta das capacidades de peso.

A carga total sobre cada eixo não pode exceder a capacidade do peso bruto sobre o mesmo.

Peso bruto do veículo

Consiste na tara básica, mais o peso da carga real e os passageiros.

Capacidade de peso bruto do veículo

Esta é o peso máximo permitido do veículo em carga máxima (incluindo todos os opcionais, equipamento, passageiros e carga). A massa máxima admissível é indicada na etiqueta de certificação.

Excesso de carga

AVISO - Peso do veículo

A categoria de peso bruto sobre o eixo e a categoria do peso bruto do veículo são indicadas na etiqueta do fabricante colocada na porta do condutor (ou do passageiro da frente). A ultrapassagem destas capacidades pode causar um acidente ou danificar o veículo. Pode calcular o peso da carga pesando os objectos (e as pessoas) antes da sua colocação ou entrada no veículo. Tenha atenção para não sobrecarregar o veículo.

O que fazer em caso de emergência

Aviso na estrada	6-2	• Luz indicadora de avaria do TPMS (sistema de monitorização da pressão dos pneus)	6-18
• Luzes de emergência	6-2	• Mudar um pneu com TPMS	6-19
Em caso de emergência durante a condução.	6-3	Pneu vazio	6-22
• Se o motor for abaixo num cruzamento ou passagem de nível.	6-3	• Macaco e ferramentas.	6-22
• Se tiver um furo durante a condução	6-3	• Remoção e arrumação do pneu sobresselente	6-23
• Se o motor for abaixo durante a condução.	6-3	• Mudança dos pneus	6-23
Se o motor não arrancar	6-4	Pneu vazio (com TireMobilityKit)	6-28
• Se o motor não rodar ou rodar muito lentamente . . .	6-4	• Introdução	6-28
• Se o motor rodar normalmente mas não pegar	6-4	• Notas sobre uma utilização segura do kit de mobilidade para pneus	6-29
Arranque de emergência	6-5	• Componentes do kit de mobilidade para pneus. . . .	6-30
• Ligação direta entre baterias	6-5	• Utilizar o kit de mobilidade para pneus	6-31
• Arranque por empurrão	6-7	• Distribuição do selante	6-33
Sobreaquecimento do motor	6-8	Reboque	6-36
Sistema de monitorização da pressão dos pneus (TPMS) (Tipo A)	6-9	• Serviço de reboque	6-36
• Indicador de pneus com pressão baixa	6-10	• Gancho de reboque removível	6-37
• Luz indicadora de avaria do TPMS (sistema de monitorização da pressão dos pneus)	6-11	• Reboque de emergência	6-38
• Mudar um pneu com TPMS	6-12		
Sistema de monitorização da pressão dos pneus (TPMS) (Tipo B)	6-15		
• Indicador de pneus com pressão baixa	6-16		
• Indicador de posição de pneu(s) com pressão baixa	6-16		

O que fazer em caso de emergência

AVISO NA ESTRADA



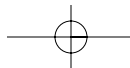
Luzes de sinalização de perigo

As luzes de sinalização de perigo servem de aviso para os outros condutores terem bastante cuidado ao aproximar-se, ultrapassar ou passar pelo seu veículo.

Utilize-as sempre que tiver de efectuar reparações de emergência ou parar na berma de uma via.

Carregue no interruptor das luzes de sinalização de perigo com o interruptor da ignição em qualquer posição. O interruptor das luzes de sinalização de perigo situa-se no centro do painel da consola central. As luzes dos indicadores de mudança de direcção piscam todos ao mesmo tempo.

- As luzes de sinalização de perigo piscam com o motor do veículo ligado ou desligado.
- Os indicadores de mudança de direcção não funcionam com as luzes de sinalização de perigo a piscar.
- Tenha cuidado se utilizar as luzes de sinalização de perigo com o veículo a ser rebocado.



EM CASO DE EMERGÊNCIA DURANTE A CONDUÇÃO

Se o motor for abaixo num cruzamento ou numa passagem de nível

- Se o motor for abaixo num cruzamento ou numa passagem de nível, coloque a alavanca das mudanças na posição 'N' (ponto-morto) e empurre o veículo até um local seguro.
- Se o seu veículo tiver uma caixa de velocidades manual sem interruptor de bloqueio da ignição, pode andar para a frente fazendo uma passagem da 2.^a para a 3.^a velocidade e ligando o motor de arranque sem carregar no pedal da embraiagem.

Pneu vazio durante a condução

Se um pneu se esvaziar durante a condução:

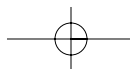
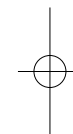
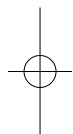
1. Tire o pé do pedal do acelerador e deixe o automóvel abrandar mantendo-o a rolar a direito. Não aplique logo os travões nem tente sair logo da estrada. Pode perder o controlo do veículo. Depois de o veículo abrandar para uma velocidade que o permita fazer em segurança, trave com cuidado e saia da estrada.

Afaste-se o mais possível da estrada e estacione num local de piso plano e firme. Se estiver numa via com área divisória, não pare na área entre as faixas dos dois sentidos.

2. Uma vez parado o automóvel, acenda as luzes de sinalização de perigo, engate o travão de estacionamento e coloque a caixa de velocidades na posição "P" (caixa automática) ou em marcha-atrás (caixa manual).
3. Mandar os passageiros saírem do veículo. Certifique-se de que saem pelo lado oposto ao da estrada.
4. Para mudar um pneu vazio, siga as instruções dadas neste capítulo.

Se o motor for abaixo durante a condução

1. Abrande gradualmente, mantendo o veículo a rolar a direito. Saia com cuidado da estrada num local seguro.
2. Acenda as luzes de sinalização de perigo.
3. Tente pôr o motor a trabalhar novamente. Se o seu veículo não arrancar, recomendamos consultar um concessionário autorizado HYUNDAI.



O que fazer em caso de emergência

SE O MOTOR NÃO ARRANCAR

Se o motor não pegar ou pegar devagar

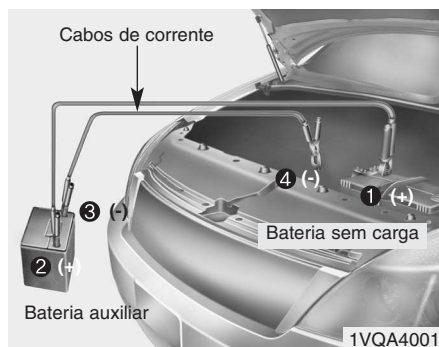
1. Se o seu veículo tiver uma caixa automática, certifique-se de que a alavanca da caixa está na posição N (Ponto-morto) ou P (Estacionamento) e o travão de estacionamento está engatado.
2. Inspeccione as ligações da bateria e certifique-se de que estão limpas e apertadas.
3. Acenda a luz interior. Se a luz se esbater ou apagar com a ligação do motor de arranque, a bateria está sem carga.
4. Inspeccione as ligações do motor de arranque para se certificar de que estão bem apertadas.
5. Não empurre o veículo para o fazer pegar. Consulte as instruções em "Arranque com cabos de corrente".

⚠ AVISO

Se o motor não arrancar, não empurre o automóvel para o fazer pegar. Pode provocar uma colisão ou outros danos. Além disso, o arranque por empurrão pode causar uma sobrecarga no conversor catalítico e criar um risco de incêndio.

Se o motor rodar normalmente mas não pegar:

1. Verifique o nível do combustível.
2. Com o interruptor da ignição na posição LOCK/OFF, inspeccione todos os conectores da ignição, das bobinas e das velas. Volte a ligar algum que esteja desligado ou solto.
3. Inspeccione o tubo de combustível no compartimento do motor.
4. Se o motor continuar a não arrancar, recomendamos ligar para um concessionário autorizado HYUNDAI.

ARRANQUE DE EMERGÊNCIA

Ligue os cabos por ordem numérica e desligue-os pela ordem inversa.

Arranque com cabos de corrente

O arranque com cabos de corrente pode ser perigoso se for feito de forma incorrecta. Assim, para evitar magoar-se ou danificar o veículo ou a bateria, siga os procedimentos do arranque com cabos de corrente. Se tiver dúvidas sobre como fazê-lo, recomendamos vivamente que recorra a um técnico competente ou a um serviço de reboque para executar o arranque com cabos de corrente.

⚠ CUIDADO

Utilize apenas um sistema de 12 volts. Se utilizar um sistema de 24 volts (duas baterias de 12 volts ligadas em série ou um gerador de 24 volts), pode danificar o motor de arranque de 12 volts, o sistema de ignição e outros componentes eléctricos de forma irreparável.

⚠ AVISO - Bateria

Nunca tente verificar o nível do electrólito da bateria. Pode causar a ruptura ou a explosão da bateria e sofrer lesões graves.

⚠ AVISO - Bateria

- Não exponha a bateria a chamas ou faíscas elétricas. A bateria produz gás hidrogénio que pode explodir se exposto à chamas ou faíscas.

Caso estas instruções não sejam seguidas fielmente, poderão ocorrer danos pessoais graves e danos ao veículo! Caso não tenha certeza de como executar estes procedimentos, procure ajuda de pessoa qualificada. As baterias de automóvel contêm ácido sulfúrico, que é tóxico e altamente corrosivo. Ao dar partida com bateria auxiliar, use óculos de proteção e tenha cuidado para que o ácido não atinja o seu corpo, as roupas ou o veículo.

- Não tente fazer arrancar o veículo com cabos de corrente se a bateria sem carga estiver congelada ou o nível do electrólito for baixo. A bateria pode romper ou explodir.

O que fazer em caso de emergência

Procedimentos do arranque com cabos de corrente

CUIDADO - Bateria AGM (se instalado)

- **Baterias com absorventes de vidro Matt (AGM) são livres de manutenção e recomendamos que a manutenção do sistema seja feita num concessionário autorizado HYUNDAI. Para carregar a sua bateria AGM, utilize apenas carregadores de bateria totalmente automáticos especificamente desenvolvidos para baterias AGM.**
- **Quando proceder à substituição do bateria AGM, recomendamos utilizar peças de substituição provenientes dum concessionário autorizado HYUNDAI.**
- **Não abra nem retire o tampão que se encontra na parte de cima da bateria, pois poderia provocar uma fuga do electrólito interno o que poderia causar ferimentos graves.**

(Continua)

(Continua)

- **Depois de voltar a ligar ou substituir a bateria AGM, a função "ISG" não se activa imediatamente.**

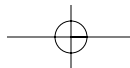
Se quiser utilizar a função "ISG", o sensor da bateria tem de estar calibrado cerca de 4 horas com a ignição desligada.

1. Certifique-se de que a bateria auxiliar é de 12 volts e tem o borne negativo ligado à terra.
2. Se a bateria auxiliar for de outro veículo, não deixe os veículos tocarem um no outro.
3. Desligue todas as cargas eléctricas desnecessárias.
4. Ligue os cabos de corrente na sequência exacta mostrada na ilustração. Comece por ligar uma extremidade de um cabo ao borne positivo da bateria sem carga (1). Depois, ligue a outra extremidade ao borne positivo da bateria auxiliar (2).

Prossiga ligando uma extremidade do outro cabo de corrente ao borne negativo da bateria auxiliar (3) e a outra extremidade a uma ponta metálica sólida e bem fixa (por exemplo, o suporte de elevação do motor) afastada da bateria (4). Não o ligue a ou perto de uma peça que se mova com a ligação do motor. Não deixe os cabos de corrente tocarem em mais nada senão nos bornes correctos da bateria ou na ligação correcta à terra. Não se debruce sobre a bateria para fazer as ligações.

CUIDADO - Cabos da bateria

Não ligue o cabo de corrente do borne negativo da bateria auxiliar ao borne negativo da bateria sem carga. Pode provocar o sobreaquecimento ou a ruptura da bateria sem carga, causando uma fuga de ácido da bateria.



O que fazer em caso de emergência

5. Ligue o motor do veículo com a bateria auxiliar e deixe-o trabalhar a 2000 rpm. Em seguida, ligue o motor do veículo com a bateria sem carga.

Se a causa da descarga da sua bateria não for evidente, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Arranque por empurrão

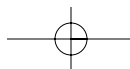
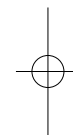
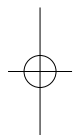
Não faça pegar o seu veículo, equipado com uma caixa de velocidades manual, por empurrão.

Pode danificar o sistema de controlo de emissões.

Para fazer arrancar o motor com cabos de corrente, siga as instruções desta secção.

AVISO

Nunca reboque um veículo para o fazer arrancar. O movimento brusco para a frente causado pelo arranque do motor pode originar uma colisão com o veículo de reboque.



O que fazer em caso de emergência

SOBREAQUECIMENTO DO MOTOR

Se o indicador de temperatura indicar um sobreaquecimento, sentir uma quebra de energia ou ouvir batidas altas no motor, é provável que o motor tenha sobreaquecido. Se for o caso:

1. Saia da estrada e pare o veículo logo que seja seguro fazê-lo.
2. Coloque a alavanca da caixa de velocidades na posição "P" (caixa automática) ou em ponto-morto (caixa manual) e engate o travão de estacionamento. Se o ar condicionado estiver ligado, desligue-o.
3. Se houver uma fuga de líquido de refrigeração do motor ou vapor a sair do capô, desligue o motor. Não abra o capô até o líquido de refrigeração deixar de escorrer ou o vapor parar de sair. Se não houver nenhuma fuga visível de líquido de refrigeração nem vapor a sair do capô, deixe o motor trabalhar e verifique se a ventoinha de arrefecimento do motor está a funcionar. Se não estiver, desligue o motor.

4. Verifique se a correia de transmissão da bomba de água está colocada. Se estiver, verifique se está tensa. Se, aparentemente, estiver tudo bem com a correia de transmissão, verifique se há alguma fuga de líquido de refrigeração no radiador, nos tubos ou sob o veículo. (Se o ar condicionado tiver estado ligado, é normal haver água fria a escorrer dele com o veículo parado).

⚠ AVISO

Se o motor estiver ligado, afaste o cabelo, as mãos e a roupa de peças móveis como a ventoinha e as correias de transmissão para evitar lesões.

5. Se a correia da bomba de água tiver sido rebentada ou se o líquido de refrigeração do motor verter, pare o motor imediatamente e recomendamos chamar um concessionário autorizado HYUNDAI.

⚠ AVISO

Não retire a tampa do radiador com o motor quente. O líquido de refrigeração pode borrifar para fora da abertura e causar queimaduras graves.

6. Se não conseguir encontrar a causa do sobreaquecimento do motor, aguarde até a temperatura do motor voltar ao normal. Depois, se tiver havido perda de líquido de refrigeração, deite líquido com cuidado no depósito, até o nível do líquido chegar à marca de metade.
7. Siga viagem com cautela e mantenha-se atento a outros sinais de sobreaquecimento. Se voltar a verificar-se sobreaquecimento, recomendamos chamar um concessionário autorizado HYUNDAI.

⚠ CUIDADO

Redução significativa do líquido de refrigeração indica que existe uma fuga no sistema de refrigeração e recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

SISTEMA DE MONITORIZAÇÃO DA PRESSÃO DOS PNEUS (TPMS, SE INSTALADO) (TIPO A)

Indicador de baixa pressão dos pneus / Indicador de avaria do sistema TPMS

Todos os pneus, incluindo o sobresselente (se instalado), devem ser inspeccionados mensalmente a frio e enchidos com a pressão recomendada pelo fabricante do veículo na etiqueta da pressão de enchimento dos pneus do veículo. (Se o seu veículo tiver pneus com um tamanho diferente do tamanho indicado na etiqueta, informe-se sobre a pressão de enchimento correcta desses pneus.)

Para aumentar a segurança, o seu veículo foi equipado com um sistema de monitorização da pressão dos pneus (TPMS) que acende um indicador de baixa pressão dos pneus se um ou mais pneus tiver uma pressão de enchimento demasiado baixa. Assim, se esse indicador se acender, pare o veículo e inspeccione os pneus logo que possível. Em seguida, encha-os com a pressão correcta. Circular com uma pressão de enchimento demasiado baixa nos pneus pode dar origem ao sobreaquecimento e a falhas dos mesmos. De igual modo, uma pressão de enchimento demasiado baixa diminui a eficiência de combustível e o tempo de vida do piso do pneu, podendo ainda afectar a maneabilidade e a capacidade de paragem do veículo.

Recordamos que o sistema TPMS não substitui uma manutenção adequada dos pneus, sendo da responsabilidade do condutor mantê-los com uma pressão de enchimento correcta, mesmo que a baixa pressão de enchimento não tenha ainda atingido o nível de acendimento do indicador de baixa pressão dos pneus do sistema TPMS.

O seu veículo foi equipado com um indicador de avaria no sistema TPMS que é activado se o sistema não estiver a funcionar correctamente. O indicador de avaria do sistema TPMS está combinado com a luz avisadora de pressão reduzida dos pneus. Quando o sistema detecta um problema no funcionamento, a luz avisadora pisca durante aproximadamente um minuto e depois fica permanentemente acesa. Esta sequência continuará a repetir-se sempre que ligar o veículo até que o problema seja resolvido. Com o indicador de avaria aceso, o sistema poderá não conseguir detectar ou assinalar baixas de pressão dos pneus.

O que fazer em caso de emergência

As avarias do sistema TPMS podem ocorrer por várias razões, tais como a instalação no veículo de pneus ou rodas sobresselentes ou alternativos que obstem ao funcionamento correcto do sistema TPMS. Depois de substituir um ou mais pneus ou rodas do veículo, verifique sempre o indicador de avaria do sistema TPMS para se certificar de que os pneus e rodas sobresselentes ou alternativos não interferem com o funcionamento correcto do sistema TPMS.

* NOTA

Se o indicador TPMS não acender durante 3 segundos com a ignição na posição ON ou com o motor a trabalhar, ou se acender depois de piscar durante aprox. um minuto, recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.



Indicador de baixa pressão dos pneus

Quando as luzes avisadoras do sistema de monitorização da pressão dos pneus acenderem, isso significa que um ou mais pneus têm pressão insuficiente.

Se a mensagem surgir no écran, imediatamente reduzir velocidade, evitar guinar com força em curva e aumentar a distância de travagem. Deve parar e verificar os pneus assim que possível. Encha os pneus com a pressão indicada na placa ou no autocolante informativo sobre a pressão dos pneus, localizado no painel exterior do pilar central do lado do condutor. Se não for possível alcançar uma estação de serviço a tempo ou se o pneu não conseguir manter o ar, substitua-o pelo pneu sobressalente.

Neste caso, a luz indicadora de avaria do TPMS e a luz avisadora de pressão insuficiente dos pneus pode acender-se depois de voltar a ligar o motor e passados 20 minutos de condução contínua, antes de ter mandado reparar o pneu em baixo e ter sido instalado no veículo.



⚠ CUIDADO

No Inverno ou com o tempo frio, o indicador de baixa pressão dos pneus pode acender-se se a pressão do pneu for regulada de acordo com a pressão de enchimento recomendada para o tempo quente. Isto não significa que haja uma avaria no sistema TPMS, visto que a descida da temperatura provoca uma diminuição proporcional da pressão do pneu.

Se conduzir o veículo de uma zona de tempo quente para outra de tempo frio ou vice-versa, ou a temperatura exterior for muito mais alta ou baixa, verifique a pressão de enchimento dos pneus e regule-a de acordo com a pressão de enchimento recomendada.

⚠ AVISO - Danos em pneus com baixa pressão

Circular com uma pressão de enchimento demasiado baixa nos pneus torna o veículo instável e pode contribuir para a perda de controlo do veículo e maiores distâncias de travagem.

Além disso, a circulação contínua com os pneus nesse estado dará origem ao sobreaquecimento e a falhas dos mesmos.



Indicador de avaria do sistema TPMS (Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus)

O indicador de mau funcionamento TPMS mantém-se ligado depois de ter piscado durante aproximadamente um minuto quando se regista algum problema com o sistema de monitorização da pressão dos pneus. Se o sistema conseguir detectar correctamente o aviso de monitorização de pressão demasiado baixa nos pneus ao mesmo tempo que o sistema falha, o indicador de mau funcionamento TPMS permanece ligado.

Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado HYUNDAI.



CUIDADO

- *O indicador de avaria do sistema TPMS pode acender-se se o veículo circular nas imediações de cabos da rede de abastecimento de energia eléctrica ou de transmissores de rádio de esquadras de polícia, edifícios governamentais e de organismos públicos, estações de transmissão, instalações militares, aeroportos, torres de transmissão, etc. Estes podem afectar o funcionamento normal do Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus (TPMS).*

(Continua)

O que fazer em caso de emergência

(Continua)

- ***O indicador de mau funcionamento pode ligar-se em caso de aplicar correntes de neve ou outros equipamentos que são adquiridos à parte, tal como portáteis, carregadores de telemóveis, comando à distância, sistema de navegação, etc. Estes equipamentos podem interferir com o funcionamento normal do sistema de monitorização da pressão dos pneus (TPMS).***

Trocar um pneu com TPMS

Se o pneu tiver um furo, a luz avisadora de pressão insuficiente dos pneus acende-se. Recomendamos mandar verificar o pneu em baixo num concessionário autorizado HYUNDAI.

CUIDADO

Recomendamos utilizar material de reparação de furos aprovado pela HYUNDAI.

O selante deve ser eliminado do sensor do pneu e da jante quando substituir o pneu velho por um novo.

Cada roda está equipada com um sensor de pressão montado dentro do pneu atrás da válvula. Deve utilizar jantes específicas TPMS. Recomendamos mandar realizar o serviço de inspeção aos seus pneus num concessionário autorizado HYUNDAI.

Mesmo que substitua o pneu em baixo pelo pneu sobressalente, a luz avisadora de pressão insuficiente dos pneus mantém-se acesa até que o pneu desmontado seja reparado e reposto no veículo.

Depois de ter substituído o pneu em baixo pelo pneu sobressalente, a luz indicadora de avaria do TPMS ilumina-se passados alguns minutos, porque o sensor TPMS montado na roda sobressalente não foi inicializado.

O que fazer em caso de emergência

Logo que a pressão do pneu tenha sido ajustada para a pressão recomendada e o pneu tenha sido montado no veículo ou o sensor TPMS tenha sido montado na roda sobressalente por um concessionário autorizado HYUNDAI, o indicador de aviso de mau funcionamento TPMS e a leitura de pressão demasiado baixa apagar-se-á dentro de poucos minutos após colocar o veículo em marcha.

Se o indicador não desligar após alguns minutos de condução, recomendamos que mande verificar o sistema por um concessionário autorizado HYUNDAI.

CUIDADO

Se o pneu sobressalente é montado na jante original, o sensor TPMS do pneu sobressalente deve ser iniciado e recomendamos que o sensor TPMS do pneu original seja desativado por um concessionário autorizado HYUNDAI. Se o sensor TPMS montado na roda original do pneu substituído continuar ativo, o sistema de monitorização da pressão dos pneus pode não funcionar corretamente. Recomendamos que o sistema seja revisto num concessionário autorizado HYUNDAI.

É possível que não consiga detetar um pneu com baixa pressão, simplesmente olhando para ele. Use sempre um aparelho de medição de boa qualidade para medir a pressão dos pneus. Note que um pneu quente (que esteve a rolar) apresentará uma pressão mais elevada que um pneu frio.

Considera-se que os pneus estão frios quando o veículo esteve parado durante 3 horas e que não tenha rolado mais de 1.6 km dentro dessas 3 horas.

Deixe o pneu arrefeça antes de proceder à medição da pressão. Certifique-se sempre de que o pneu está frio antes de o encher até à pressão recomendada.

CUIDADO

Recomendamos utilizar selante aprovado pela HYUNDAI se o seu veículo estiver equipado com sistema de monitorização de pressão dos pneus. O líquido selante pode danificar o sensor de pressão dos pneus.

O que fazer em caso de emergência

⚠ AVISO - Sistema TPMS

- O sistema TPMS não alerta o condutor para danos graves ou imprevistos nos pneus causados por factores externos como pregos ou destroços na estrada.
- Se sentir o veículo instável, desacelere imediatamente, aplique os travões suave e gradualmente e dirija-se em marcha lenta para um local seguro fora da estrada.

⚠ AVISO - Protecção do sistema TPMS

A alteração indevida, modificação ou desactivação dos componentes do Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus (TPMS) pode interferir com a capacidade do sistema para avisar o condutor de situações de baixa pressão nos pneus e/ou avarias no sistema TPMS, bem como anular a garantia que cobre essa parte do veículo.

⚠ AVISO - Para a EUROPA

- Não proceda a alterações no veículo, dado que podem inferir com a função TPMS.
- Os pneus disponíveis no mercado não possuem sensor TPMS.

Para sua segurança, recomendamos a utilização de peças de substituição provenientes dum concessionário autorizado HYUNDAI.

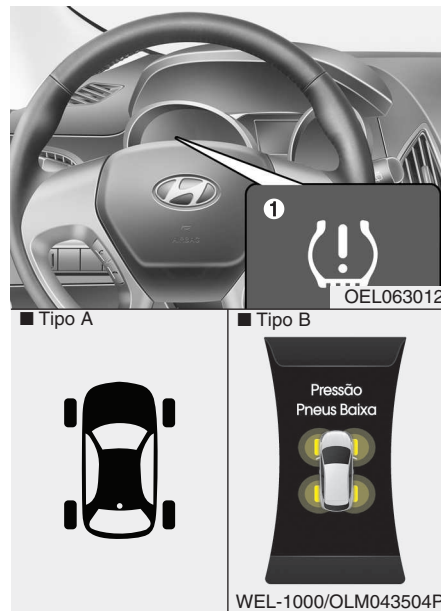
- Se quiser montar pneus disponíveis no mercado, deve ter em atenção e aplicar o sensor TPMS aprovado pelo concessionário HYUNDAI. Se o seu veículo não tiver equipado sensor TPMS ou se o TPMS existente não funcionar corretamente, poderá chumbar no controlo da inspecção periódica obrigatória no seu país.

(Continua)

(Continua)

*Todos os veículos comercializados no mercado EUROPEU devem estar equipados com sensor TPMS conforme segue.

- Novo modelo: Nov. 1, 2012 ~
- Modelo atual: Nov. 1, 2014~
(Baseado no registo do veículo)

SISTEMA DE MONITORIZAÇÃO DA PRESSÃO DOS PNEUS (TPMS, SE INSTALADO) (TIPO B)

- (1) Indicador de baixa pressão dos pneus / Indicador de avaria do sistema TPMS
- (2) Indicador de posição de baixa pressão dos pneus

Todos os pneus, incluindo o sobresselente (se instalado), devem ser inspeccionados mensalmente a frio e enchidos com a pressão recomendada pelo fabricante do veículo na etiqueta da pressão de enchimento dos pneus do veículo. (Se o seu veículo tiver pneus com um tamanho diferente do tamanho indicado na etiqueta, informe-se sobre a pressão de enchimento correcta desses pneus.)

Para aumentar a segurança, o seu veículo foi equipado com um sistema de monitorização da pressão dos pneus (TPMS) que acende um indicador de baixa pressão dos pneus se um ou mais pneus tiver uma pressão de enchimento demasiado baixa. Assim, se esse indicador se acender, pare o veículo e inspeccione os pneus logo que possível. Em seguida, encha-os com a pressão correcta. Circular com uma pressão de enchimento demasiado baixa nos pneus pode dar origem ao sobreaquecimento e a falhas dos mesmos.

De igual modo, uma pressão de enchimento demasiado baixa diminui a eficiência de combustível e o tempo de vida do piso do pneu, podendo ainda afectar a maneabilidade e a capacidade de paragem do veículo.

Recordamos que o sistema TPMS não substitui uma manutenção adequada dos pneus, sendo da responsabilidade do condutor mantê-los com uma pressão de enchimento correcta, mesmo que a baixa pressão de enchimento não tenha ainda atingido o nível de acendimento do indicador de baixa pressão dos pneus do sistema TPMS. O seu veículo foi equipado com um indicador de avaria no sistema TPMS que é activado se o sistema não estiver a funcionar correctamente. O indicador de avaria do sistema TPMS está combinado com a luz avisadora de pressão reduzida dos pneus. Quando o sistema detecta um problema no funcionamento, a luz avisadora pisca durante aproximadamente um minuto e depois fica permanentemente acesa.

O que fazer em caso de emergência

Esta sequência continuará a repetir-se sempre que ligar o veículo até que o problema seja resolvido. Com o indicador de avaria aceso, o sistema poderá não conseguir detectar ou assinalar baixas de pressão dos pneus. As avarias do sistema TPMS podem ocorrer por várias razões, tais como a instalação no veículo de pneus ou rodas sobresselentes ou alternativos que obstem ao funcionamento correcto do sistema TPMS. Depois de substituir um ou mais pneus ou rodas do veículo, verifique sempre o indicador de avaria do sistema TPMS para se certificar de que os pneus e rodas sobresselentes ou alternativos não interferem com o funcionamento correcto do sistema TPMS.

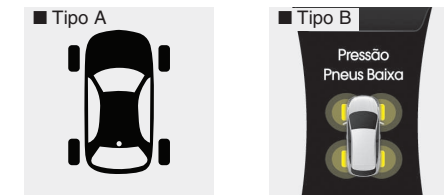
* NOTA

Se o TPMS, indicador de baixa pressão e posição não acenderem durante 3 segundos com a ignição na posição ON ou com o motor a trabalhar, ou se permanecerem acesos durante 3 segundos depois acesos, recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.

Indicador de baixa pressão dos pneus



Indicador de posição de baixa pressão dos pneus



Se os indicadores de aviso do sistema de monitorização da pressão dos pneus se acenderem, isso é sinal de que há um ou mais pneus com uma pressão de enchimento demasiado baixa. O indicador luminoso da posição de baixa pressão dos pneus indica o pneu que regista uma pressão de enchimento demasiado baixa acendendo a luz da posição correspondente.

Se ambos os indicadores se acenderem, abrande imediatamente, evite curvas apertadas e preveja distâncias de paragem mais longas. Pare o veículo e inspeccione os pneus logo que possível. Encha os pneus com a pressão correcta, indicada na etiqueta da pressão de enchimento dos pneus do veículo, colocada no painel exterior do pilar central do lado do condutor.

Se não conseguir chegar a uma estação de serviço ou o pneu não retiver o ar do enchimento, substitua o pneu com baixa pressão pelo pneu sobresselente.

Antes mesmo de reparar e recolocar o pneu com baixa pressão no veículo, o indicador de avaria do TPMS ou o sinal luminoso de baixa pressão no pneu pode ligar-se depois do arranque e de cerca de 20 minutos de condução contínua.

 **CUIDADO**

No Inverno ou com o tempo frio, o indicador de baixa pressão dos pneus pode acender-se se a pressão do pneu for regulada de acordo com a pressão de enchimento recomendada para o tempo quente. Isto não significa que haja uma avaria no sistema TPMS, visto que a descida da temperatura provoca uma diminuição proporcional da pressão do pneu.

Se conduzir o veículo de uma zona de tempo quente para outra de tempo frio ou vice-versa, ou a temperatura exterior for muito mais alta ou baixa, verifique a pressão de enchimento dos pneus e regule-a de acordo com a pressão de enchimento recomendada.

 **AVISO - Danos em pneus com baixa pressão**

Circular com uma pressão de enchimento demasiado baixa nos pneus torna o veículo instável e pode contribuir para a perda de controlo do veículo e maiores distâncias de travagem.

Além disso, a circulação contínua com os pneus nesse estado dará origem ao sobreaquecimento e a falhas dos mesmos.

O que fazer em caso de emergência

Indicador de avaria do sistema TPMS (Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus)



O indicador de avaria do sistema TPMS acende-se e permanece aceso se houver um problema no Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus. Se conseguir detectar correctamente um aviso de pouca pressão em simultâneo com uma avaria, o sistema acende o sinal luminoso de avaria do TPMS e de baixa pressão num pneu. Por exemplo, se houver uma avaria num sensor do pneu dianteiro esquerdo, o indicador de avaria do TPMS acende-se. Mas, se o pneu dianteiro direito, traseiro esquerdo ou traseiro direito tiver pressão a menos, o sinal luminoso de baixa pressão no pneu poderá acender-se ao mesmo tempo do indicador de avaria do TPMS.

Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado HYUNDAI.

⚠ CUIDADO

- *O indicador de avaria do sistema TPMS pode acender-se se o veículo circular nas imediações de cabos da rede de abastecimento de energia eléctrica ou de transmissores de rádio de esquadras de polícia, edifícios governamentais e de organismos públicos, estações de transmissão, instalações militares, aeroportos, torres de transmissão, etc. Estes podem afectar o funcionamento normal do Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus (TPMS).*

(Continua)

(Continua)

- *Se colocar correntes para a neve nos pneus ou utilizar no veículo dispositivos electrónicos autónomos como um computador portátil, um carregador de telemóveis, um sistema de arranque comandado à distância ou um sistema de navegação, etc., o indicador de avaria no sistema TPMS pode acender-se. Estes podem afectar o funcionamento normal do Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus (TPMS).*

Trocar um pneu com TPMS

Se tiver um pneu vazio, o sinal luminoso de baixa pressão no pneu acende-se. Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado HYUNDAI.

CUIDADO

Recomendamos utilizar o selante aprovado pela HYUNDAI. O selante deve ser eliminado do sensor de pressão do pneu e da jante quando substituir o pneu velho por um novo.

Cada roda está equipada com um sensor de pressão dos pneus colocado no interior do pneu, atrás da haste da válvula. Utilize sempre as rodas específicas do sistema TPMS. Recomendamos mandar realizar o serviço de inspeção aos seus pneus num concessionário autorizado HYUNDAI.

Mesmo depois de ter substituído o pneu com falta de pressão pelo pneu sobresselente, as luzes avisadoras de pressão reduzida e posição do pneu permanecem acesas até o pneu ser reparado e recolocado no veículo.

Depois de substituir o pneu com baixa pressão pelo pneu sobresselente, o indicador de avaria do sistema TPMS pode acender-se durante alguns minutos pelo facto de o sensor TPMS não estar colocado na roda sobresselente.

Depois de reencher o pneu com pouca pressão respeitando a pressão recomendada e de o colocar no veículo, ou de colocar o novo sensor TPMS na roda, o indicador de avaria do sistema TPMS e os indicadores de pouca pressão no pneu e de posição apagam-se após alguns minutos de condução.

Se o indicador não desligar após alguns minutos de condução, recomendamos que mande verificar o sistema por um concessionário autorizado HYUNDAI.

CUIDADO

Se este continuar activado com o pneu arrumado no suporte para o pneu sobresselente, o sistema de monitorização da pressão dos pneus pode não funcionar correctamente. Recomendamos que o sistema seja revisto num concessionário autorizado HYUNDAI.

O que fazer em caso de emergência

Pode não conseguir verificar se um pneu tem pouca pressão só de olhar para ele. Utilize sempre um manómetro de boa qualidade para medir a pressão de enchimento do pneu. Não se esqueça que um pneu quente (após a condução) registará uma medição de pressão superior à de um pneu frio (com o veículo parado pelo menos 3 horas ou circulando menos de 1,6 km durante esse período de 3 horas).

Deixe o pneu arrefecer antes de medir a pressão de enchimento.

Certifique-se sempre de que o pneu está frio antes de encher com a pressão recomendada.

Para um pneu estar frio, o veículo tem de ter estado parado durante 3 horas ou ter circulado menos de 1,6 km durante esse período de 3 horas.

CUIDADO

Não utilize outro material selante de pneus à exceção do kit de mobilidade (Tire Mobility Kit) aprovado pela HYUNDAI se o seu veículo estiver equipado com o sistema de monitorização da pressão dos pneus. O líquido selante pode danificar o sensor da pressão dos pneus.

AVISO - Sistema TPMS

- O sistema TPMS não alerta o condutor para danos graves ou imprevistos nos pneus causados por factores externos como pregos ou destroços na estrada.
- Se sentir o veículo instável, desacelere imediatamente, aplique os travões suave e gradualmente e dirija-se em marcha lenta para um local seguro fora da estrada.

AVISO - Protecção do sistema TPMS

A alteração indevida, modificação ou desactivação dos componentes do Sistema de Monitorização da Pressão dos Pneus (TPMS) pode interferir com a capacidade do sistema para avisar o condutor de situações de baixa pressão nos pneus e/ou avarias no sistema TPMS, bem como anular a garantia que cobre essa parte do veículo.

⚠ AVISO - Para a EUROPA

- Não proceda a alterações no veículo, dado que podem interferir com a função TPMS.
- Os pneus disponíveis no mercado não possuem sensor TPMS.

Para sua segurança, recomendamos a utilização de peças de substituição provenientes dum concessionário autorizado HYUNDAI.

- Se quiser montar pneus disponíveis no mercado, deve ter em atenção e aplicar o sensor TPMS aprovado pelo concessionário HYUNDAI. Se o seu veículo não tiver equipado sensor TPMS ou se o TPMS existente não funcionar corretamente, poderá chumbar no controlo da inspeção periódica obrigatória no seu país.

(Continua)

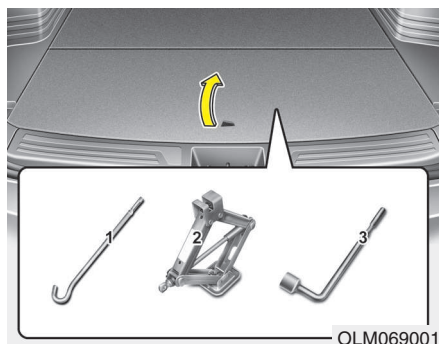
(Continua)

*Todos os veículos comercializados no mercado EUROPEU devem estar equipados com sensor TPMS conforme segue.

- Novo modelo: Nov. 1, 2012 ~
- Modelo atual: Nov. 1, 2014~
(Baseado no registo do veículo)

O que fazer em caso de emergência

PNEU VAZIO



Macaco e ferramentas

O macaco, o rabo do macaco e a chave de rodas estão guardados na bagageira.

Para ter acesso a este equipamento, levante a cobertura do fundo da bagageira.

- (1) Rabo do macaco
- (2) Macaco
- (3) Chave de rodas

Instruções de utilização do macaco

O macaco destina-se apenas a trocar pneus em situações de emergência.

Para não ouvir o ruído do macaco a bater no veículo em andamento, arrume-o correctamente e aperte bem o parafuso do macaco.

Para diminuir o risco de lesões pessoais, siga as instruções de utilização do macaco.

⚠ AVISO - Trocar pneus

- **Nunca tente reparar o veículo nas faixas de rodagem de uma via pública ou grande via.**
- **Conduza o veículo totalmente para a berma da estrada antes de tentar trocar um pneu. Utilize o macaco num local de piso plano. Se não encontrar um local deste tipo, peça a assistência de um serviço de reboque.**

(Continua)

(Continua)

- **Coloque sempre o macaco nas posições correctas da dianteira e da traseira do veículo. Nunca utilize os pára-choques ou outras partes do veículo para apoiar o macaco.**
- **O veículo pode sair facilmente de cima do macaco, causando lesões graves ou fatais.**
- **Não se posicione por baixo de um veículo que esteja a ser suportado por um macaco.**
- **Não ligue ou arranque com o motor com o veículo apoiado no macaco.**
- **Não permita a permanência de ninguém dentro do veículo com ele apoiado no macaco.**
- **Certifique-se de que as crianças estão num local seguro, longe da estrada e do veículo levantado com o macaco.**



Retirar e guardar o pneu sobresselente

1. Rode o parafuso (1) de orelhas que fixa o pneu no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Para guardar o pneu, siga os passos indicados pela ordem inversa.

Para evitar que o pneu sobresselente e as ferramentas andem soltos com o veículo em andamento, arrume-os correctamente.



Trocar pneus

1. Estacione num local plano e engate bem o travão de estacionamento.
2. Coloque a alavanca da caixa na marcha-atrás (caixa manual) ou na posição "P" (Estacionamento) (caixa automática).
3. Acenda as luzes de sinalização de perigo.

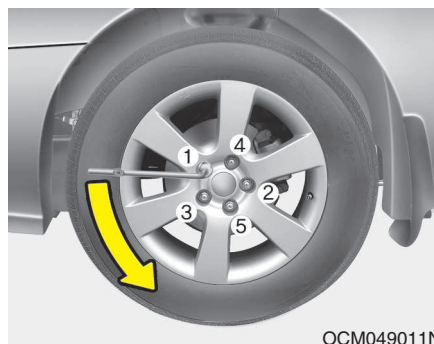


4. Retire a chave de rodas, o macaco, o rabo do macaco e o pneu sobresselente do veículo.
5. Bloqueie as partes anterior e posterior da roda diagonalmente oposta à posição do macaco.

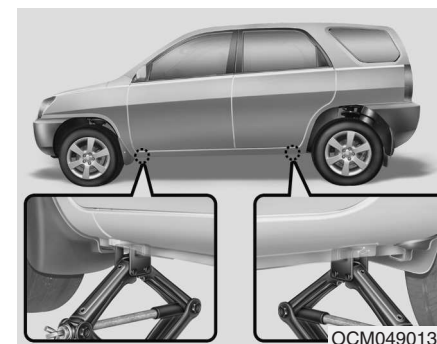
O que fazer em caso de emergência

⚠ AVISO - Trocar um pneu

- Para impedir o movimento do veículo enquanto troca um pneu, engate sempre bem o travão de estacionamento e bloqueie sempre a roda diagonalmente oposta à roda que está a ser trocada.
- Recomenda-se a colocação de calços nas rodas do veículo e a ausência de pessoas dentro de um veículo levantado por um macaco.



6. Desaperte as porcas da roda com uma volta de cada vez no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, mas não retire nenhuma porca até o pneu ser levantado do chão.

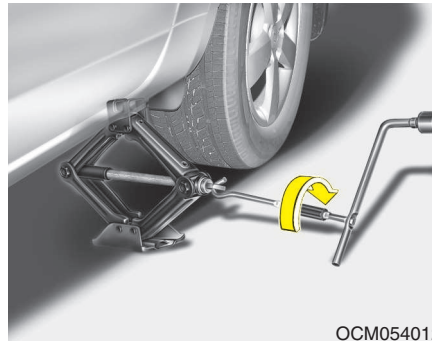


7. Coloque o macaco à frente ou atrás da posição do macaco, o mais perto possível do pneu que pretende trocar. Coloque o macaco nos locais indicados sob o quadro. As posições de colocação do macaco são placas soldadas ao quadro com duas patilhas e um ponto levantado para assentar o macaco.

O que fazer em caso de emergência

⚠ AVISO - Colocação do macaco

Para reduzir a possibilidade de sofrer lesões, certifique-se de que utiliza apenas o macaco fornecido com o veículo e na posição correcta. Nunca utilize outra parte do veículo para apoiar o macaco.



OCM054012

8. Introduza a alavanca do macaco no macaco e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio, levantando o veículo até o pneu ficar mesmo acima do chão, a uma altura de aproximadamente 30 mm. Antes de retirar as porcas da roda, certifique-se de que o veículo está estável e que não há possibilidade de se mover ou deslizar.

9. Desaperte as porcas das rodas e retire-as com os dedos. Tire a roda para fora dos pernos e deite-a no chão para não rolar para longe. Para colocar a roda no cubo, pegue no pneu sobresselente, alinhe os orifícios com os pernos e encaixe a roda nos mesmos. Se tiver dificuldades em fazê-lo, deslize ligeiramente a roda e alinhe o orifício superior da roda com o perno superior. Depois, mova a roda (para trás e para a frente) até ela encaixar nos restantes pernos.

O que fazer em caso de emergência

⚠ AVISO

As rodas e as jantes podem ter bordos cortantes. Pegue nelas com cuidado para evitar lesões. Antes de colocar a roda, certifique-se de que não há nada no cubo ou na roda (lama, alcatrão, gravilha, etc.) que impeça o encaixe firme da roda no cubo.

Se houver, remova o material da roda ou do cubo. Se não houver bom contacto na superfície de montagem entre a roda e o cubo, as porcas da roda podem desapertar-se e causar a perda de uma roda, que pode resultar na perda de controlo do veículo. Esta situação pode provocar lesões graves ou a morte de pessoas.

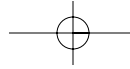
10. Para voltar a colocar a roda, mantenha-a nos pernos, coloque as porcas nos pernos e aperte-as bem com os dedos. As porcas devem ser colocadas com a extremidade de menor diâmetro virada para dentro. Abane o pneu para se certificar de que assentou totalmente. Depois, volte a apertar as porcas o mais possível com os dedos.
11. Baixe o automóvel para o chão rodando a chave de rodas no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.



OEL069007

Em seguida, coloque a chave de rodas como se mostra na figura e aperte as porcas da roda. Certifique-se de que a chave de caixa assenta completamente na porca. Não se apoie no manípulo da chave de rodas nem utilize um tubo de extensão sobre o manípulo da chave.

Aperte as restantes porcas da roda até ficarem todas bem justas. Volte a verificar o aperto de cada roda. Depois de mudar as rodas, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.



O que fazer em caso de emergência

Torção de aperto das porcas das rodas:

Roda de aço e roda de liga de alumínio:
9~11 kg.m (65~79 lb.ft)

Se tiver um manómetro para medir a pressão dos pneus, retire a carrapeta da válvula e verifique a pressão do ar. Se a pressão for inferior à recomendada, conduza devagar até à estação de serviço mais próxima e encha o(s) pneu(s) com a pressão correcta. Se a pressão for demasiado alta, regule-a para o valor correcto. Recoloque sempre a carrapeta da válvula depois de verificar ou regular a pressão do pneu. Caso contrário, pode sair ar do pneu. Se perder uma carrapeta, compre outra e coloque-a logo que possível.

Depois de trocar de rodas, arrume bem o pneu vazio e volte a guardar o macaco e as ferramentas nos devidos sítios.

CUIDADO

O seu veículo tem rodas com pernos e porcas de rosca métrica. Ao retirar uma roda, certifique-se de que recoloca as mesmas porcas ou, se as trocar, de que utiliza porcas de rosca métrica e com o mesmo chanfro. A colocação de uma porca de rosca não-métrica num perno métrico ou vice-versa não fixa devidamente a roda ao cubo e danifica o perno, que terá de ser substituído.

Convém referir que a maioria das porcas não são de rosca métrica. Antes de colocar porcas ou rodas que não as de origem, tenha o cuidado de verificar o seu tipo de rosca. Se tiver dúvidas, recomendamos consulte um concessionário autorizado HYUNDAI.

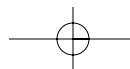
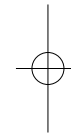
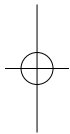
AVISO - Pernos da roda

Se danificar os pernos, estes podem perder capacidade de retenção da roda, o que pode levar à perda da roda e a uma colisão causadora de lesões graves.

Para impedir o macaco, a alavanca do macaco, a chave de rodas e o pneu sobresselente de irem a bater com o veículo em andamento, arrume-os correctamente.

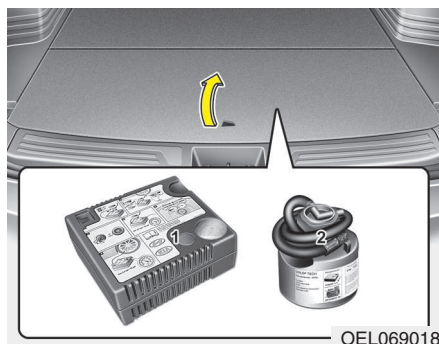
AVISO - Pressão incorrecta do pneu sobresselente

Depois de colocar o pneu sobresselente, verifique a pressão de enchimento logo que possível. Se necessário, regulel correctamente a pressão. Consulte "Pneus e rodas", no capítulo 8.



O que fazer em caso de emergência

PNEU VAZIO (COM TIREMOBILITYKIT, SE INSTALADO)



Para segurança e antes de qualquer procedimento, ler com atenção e seguir as instruções que constam neste manual.

(1) Compressor

(2) Embalagem com fluido vedante

O kit de mobilidade de pneus destina-se a uma utilização temporária e recomendamos mandar inspecionar o pneu num concessionário autorizado HYUNDAI.

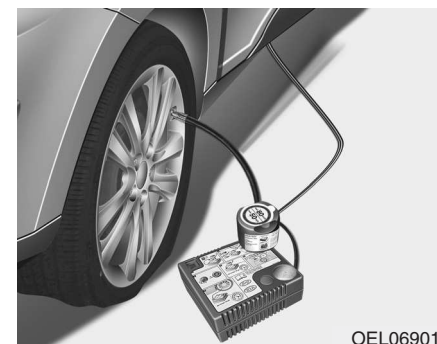
! CUIDADO - Um vedante para um pneu Quando dois ou mais pneus estão sem ar, não aplique o Tire Mobility Kit dado que o vedante do Tire Mobility Kit só pode ser utilizado num pneu apenas.

! AVISO - Parede lateral do pneu

Não use o Tire Mobility Kit para reparar furos nas paredes do pneu. Pode resultar em acidente por motivo de falha no pneu.

! AVISO - Solução de reparação temporária

Mande reparar o pneu o mais rapidamente possível. O pneu pode perder pressão de ar a qualquer momento depois de encher com o Tire Mobility Kit.



Introdução

Com o TireMobilityKit, não perde mobilidade mesmo que tenha um furo num pneu.

O sistema, formado por um compressor e por um composto vedante, permite vedar de forma prática e eficaz a maior parte dos furos num pneu de veículo ligeiro de passageiros causados por pregos ou objectos similares e tornar a encher o pneu.

O que fazer em caso de emergência

Depois de garantir que o pneu fica devidamente selado, pode continuar a conduzir cuidadosamente (até 200km) à velocidade máxima de 80km/h (50mph) de modo a alcançar um concessionário ou uma oficina de pneus para procederem à substituição do pneu.

É possível que alguns pneus, especialmente com furos de maiores dimensões ou com danos na parede lateral, não possam ser completamente vedados.

A perda de pressão de ar do pneu pode afectar negativamente o desempenho do pneu.

Por esta razão, deve evitar usar abruptamente a direcção ou fazer manobras bruscas, especialmente se o veículo estiver muito carregado ou a rebocar um atrelado.

O TireMobilityKit não foi concebido nem pretende ser um método de reparação permanente de pneus, devendo ser utilizado em apenas um pneu.

Estas instruções mostram passo a passo como vedar temporariamente um furo de forma simples e fiável.

Leia a secção "Notas sobre a utilização segura do TireMobilityKit".

⚠ AVISO

Não utilize o TMK de um pneu seriamente danificado conduzindo com um pneu vazio ou com uma pressão de ar insuficiente.

O TMK só veda os pontos furados do rasto do pneu.

Notas sobre a utilização segura do TireMobilityKit

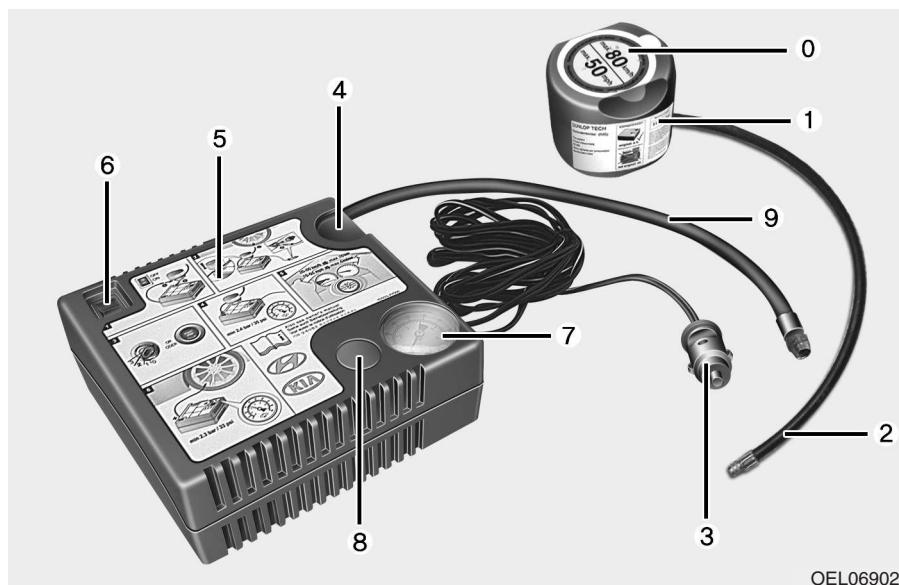
- Estacione na berma da estrada de modo a poder trabalhar com o TireMobilityKit afastado do tráfego em circulação. Coloque o triângulo num local proeminente para avisar os outros condutores da sua localização.
- Para ter a certeza de que o veículo não sai do lugar, mesmo que tenha estacionado em local plano, accione sempre o travão de mão.
- Utilize apenas o TireMobilityKit para vedar/encher pneus de automóveis ligeiros de passageiros. Só os furos localizados dentro da faixa do perfil do pneu podem ser selados com o kit de mobilidade do pneu TMK.
- Não serve para motos, bicicletas ou outros tipos de pneus.
- Para sua segurança não utilizar o kit de mobilidade com o pneu e a jante danificada.

O que fazer em caso de emergência

- O uso do kit de mobilidade do pneu TMK pode não ser eficaz se o furo do pneu for maior que aproximadamente 6 mm.

Se o pneu não ficar em condições em rodar com o kit de mobilidade (Tire Mobility Kit), recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.

- Não use o kit de mobilidade (TMK) se o pneu estiver muito danificado principalmente por ter rolado com um furo ou com pressão insuficiente.
- Se o veículo estiver estacionado ao ar livre, deixe o motor a trabalhar, porque o funcionamento do compressor pode eventualmente descarregar a bateria do carro.
- Nunca deixe o TireMobilityKit sem vigilância durante a sua utilização.
- Não deixe o compressor trabalhar mais do que 10 minutos de cada vez, pois o dispositivo poderá sobreaquecer.
- Não utilize o TireMobilityKit com uma temperatura ambiente de -30°C.



OEL069020

Componentes do TireMobilityKit

- | | |
|---|--|
| 0. Etiqueta com limite de velocidade | 4. Suporte para o embalagem de fluido vedante |
| 1. Embalagem com fluido vedante e etiqueta com limite de velocidade | 5. Compressor |
| 2. Tubo de enchimento do embalagem com fluido vedante para a roda | 6. Interruptor on/off |
| 3. Conectores e cabo para ligação directa a tomada eléctrica | 7. Barómetro para visualizar a pressão de enchimento do pneu |
| | 8. Botão para reduzir a pressão de enchimento do pneu |

O que fazer em caso de emergência

9. Tubo para ligar o compressor e o embalagem de vedante ou o compressor e a roda

Os conectores, o cabo e o tubo de ligação encontram-se dentro da caixa do compressor.

⚠ AVISO - Selante fora de prazo

Não use o selante de pneu quando fora de prazo (ex. a data de validade do recipiente do selante foi ultrapassada). Isto pode aumentar o risco de falha no pneu.

⚠ AVISO - Selante

- Mantenha fora do alcance de crianças.
- Evitar contato com os olhos.
- Não inspire.

Siga rigorosamente a sequência especificada, caso contrário o vedante pode escapar sob alta pressão.

Utilizar o TireMobilityKit

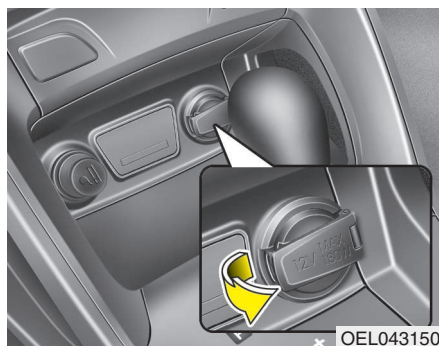
1. Remova o autocolante de restrição de velocidade (0) do recipiente do selante (1) e coloque-o num lugar visível dentro do veículo, por exemplo no volante de modo a lembrar o condutor da limitação de velocidade de ponta.
2. Enrosque o tubo de ligação (9) ao conector do embalagem de vedante.
3. Verifique se o botão (8) do compressor não está a ser pressionado.
4. Desenrosque o bico da válvula do pneu furado e enrosque à válvula o tubo de enchimento (2) do embalagem de vedante.
5. Introduzir a caixa do selante na localização (4) do compressor, de modo a que a embalagem se mantenha na posição vertical.



OEL069019

6. Verifique se o compressor está desligado, na posição 0.

O que fazer em caso de emergência



7. Ligue o compressor à tomada elétrica do veículo utilizando o cabo e os conectores.

AVISO

Apenas utilizar a tomada elétrica do lado do passageiro da frente quando quiser ligar o cabo.

8. Com o botão da ignição ou com a ignição na posição ligado (on), ligue o compressor e deixe-o ligado durante aproximadamente 5-7 minutos para encher o selante com a pressão necessária. (consulte a secção “Pneus e jantes”, no capítulo 8). A pressão no pneu depois do enchimento não é importante uma vez que será revista e corrigida posteriormente.

Tenha cuidado para não encher o pneu demasiado e mantenha-se à distancia quando estiver a enchê-lo.

! CUIDADO - Pressão do pneu

Não tente andar com o veículo que a pressão do pneu for inferior a 29 PSI (200 kpa.) Pode resultar em acidente devido a falha de pneu repentina.

9. Desligue o compressor.

10. Desligue os tubos do conector do embalagem de vedante e da válvula do pneu.

Volte a colocar o TireMobilityKit no seu local de arrumação no veículo.

! AVISO - Monóxido de carbono

Pode verificar-se o envenenamento e sufocamento por monóxido de carbono se deixar o veículo a trabalhar numa zona pouco ou sem ventilação (por exemplo dentro de um edifício).

Distribuição do vedante

11. Conduzir imediatamente aproximadamente 7~10 km (ou, cerca de 10 min) para distribuição do selante no pneu.

⚠ CUIDADO

Não exceda a velocidade de 80 km/h. Se possível, não conduza a menos de 20 km/h.

Enquanto conduz, se sentir uma vibração estranha, alguma perturbação ou ruído, reduza a velocidade e conduza com cuidado até poder estacionar em segurança na berma da estrada.

Telefone para o serviço de assistência ou reboque. Quando se utiliza o kit de mobilidade (Tire Mobility Kit), os sensores de pressão do pneu e a jante podem ficar danificados motivado pelo uso do selante. Remover as manchas de selante e solicitar a revisão num concessionário autorizado.

Verificação da pressão de enchimento do pneu

1. Parar em local seguro depois de conduzir aproximadamente 7~10 km (ou cerca de 10 minutos).
2. Ligue o tubo de conexão (9) do compressor directamente à válvula do pneu.
3. Ligue o cabo de alimentação do compressor à tomada de alimentação do veículo.
4. Ajustar a pressão do pneu à pressão recomendada para o efeito.

Com a ignição ligada, proceda da seguinte forma:

- **Para aumentar a pressão de enchimento:** ligue o compressor, na posição I. Para verificar a pressão actual de enchimento, desligue por instantes o compressor.

⚠ AVISO

Não deixe o compressor a trabalhar por mais de 10 minutos. Caso contrário, o aparelho pode sobreaquecer e ficar danificado.

*** NOTA**

A pressão apresentada é superior à leitura momentânea quando o compressor está em funcionamento. Para que a leitura seja correcta, o compressor deve estar desligado.

- **Para reduzir a pressão de enchimento:** pressione o botão 8 do compressor.

⚠ CUIDADO

Se a pressão de enchimento não se mantiver, circule uma segunda vez com o veículo (consulte Distribuir o vedante). Depois, repita os passos 1 a 4.

Pode ser inútil utilizar o TMK com um furo no pneu maior do que cerca de 4 mm.

Recomendamos que contacte um concessionário autorizado HYUNDAI se o pneu não ficar em condições com do Tire Mobility Kit.

O que fazer em caso de emergência

AVISO

A pressão de enchimento do pneu tem de ser, no mínimo, de 220 kPa (32 psi). Caso contrário, pare de conduzir e chame o serviço de assistência em viagem ou de reboque.

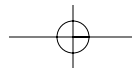
CUIDADO

- Sensor da pressão dos pneus

O selante no sensor de pressão do pneu e na roda deve ser removido quando substituir o pneu por outro novo e deve mandar verificar o sensor de pressão do pneu num concessionário autorizado.

Notas para uma utilização segura do Tire Mobility Kit

- Estacione o automóvel na berma da estrada, para poder trabalhar com o TMK longe do trânsito. Coloque o triângulo de pré-sinalização de perigo num local bem visível, para avisar os veículos que passam da sua localização.
- Engate sempre o travão de estacionamento para ter a certeza de que o veículo não se move, mesmo que esteja num local plano.
- Utilize apenas o TMK para vedar/encher pneus de automóveis de passageiros. Não o utilize em pneus de motociclos, bicicletas ou outros tipos de pneus.
- Não retire objectos estranhos - como pregos ou parafusos - que tenham penetrado no pneu.
- Antes de utilizar o TMK, leia as instruções de precaução impressas no frasco do vedante!
- Se o veículo estiver num espaço ao ar livre, deixe o motor ligado. Caso contrário, o compressor pode descarregar a bateria do veículo.
- Nunca deixe o TMK sem vigilância quando o estiver a utilizar.
- Não deixe o compressor funcionar mais de 10 minutos de cada vez, para evitar o seu sobreaquecimento.
- Não utilize o TMK com uma temperatura ambiente inferior a -30 °C.
- Se tanto o pneu como a jante estiverem danificados, não use o Tire Mobility Kit por uma questão de segurança.



O que fazer em caso de emergência

Dados técnicos

Voltagem do sistema: DC 12V

Voltagem de funcionamento:
DC 10-15 V

Intensidade nominal da corrente:
máx. 15 A

Adequado para ser utilizado às
seguintes temperaturas:
-30 ~ +70°C

Pressão máxima de funcionamento:
6 bar (87 psi)

Dimensão

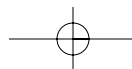
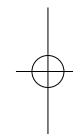
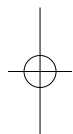
Compressor: 168 x 150 x 68 mm

Embalagem de vedante:
104 x 85 ø mm

Peso do compressor: 1,05 kg

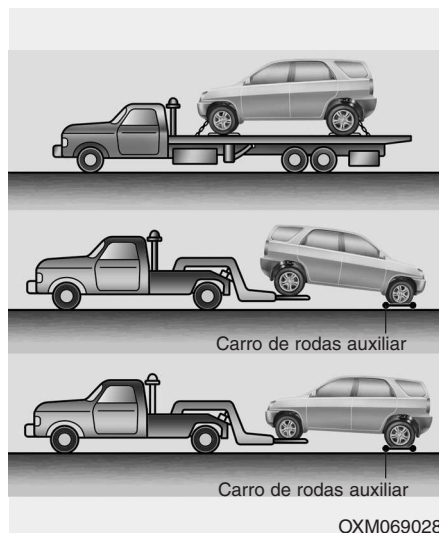
Volume de vedante: 300 ml

* O selante ou peças sobressalentes podem ser adquiridas e substituídas num concessionário automóvel ou num concessionário de pneus autorizado. As embalagens vazias de selante podem ser eliminadas em casa. Os resíduos líquidos do selante devem ser eliminados num concessionário automóvel ou num concessionário de pneus ou de acordo com a regulamentação para eliminação local em vigor.



O que fazer em caso de emergência

REBOQUE



Serviço de reboque

Se for necessário efectuar um reboque de emergência, recomenda-se que contacte um Reparador Autorizado HYUNDAI ou um serviço com veículo de reboque. É necessário cumprir os procedimentos correctos de elevação e reboque para prevenir danos no veículo. Recomenda-se a utilização de um carro de rodas auxiliar ou de uma plataforma.

Em veículos 4WD, o reboque deve ser feito com as rodas suspensas sobre uma base com rodízios ou sobre a carroceria de um caminhão.

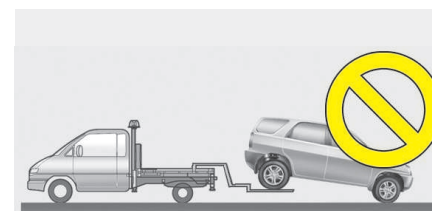
⚠ CUIDADO

Um veículo com tração nas quatro rodas (4WD) nunca pode ser rebocado com as rodas sobre o piso. Isso pode causar sérios danos à transmissão ou ao sistema de tração 4WD.

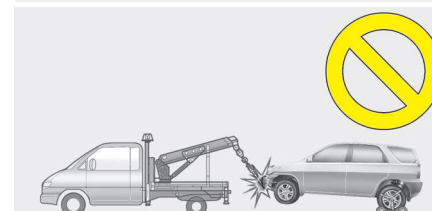
Em veículos 2WD, é aceitável que o reboque seja feito com as rodas traseiras sobre o piso (sem base com rodízios) e as rodas dianteiras suspensas.

Caso uma das rodas ou algum componente da suspensão tenha sofrido algum dano, ou se o veículo for rebocado com as rodas dianteiras sobre o piso, deve-se utilizar uma base com rodízios nas rodas dianteiras.

Quando o veículo for rebocado por um caminhão comercial de reboque e as bases com rodízios não forem utilizadas, a frente do veículo deverá estar sempre suspensa, não a traseira.



OUN046030



OCM054034

⚠ CUIDADO

- **Não reboque o veículo para trás com as rodas dianteiras no chão, pois pode danificar o veículo.**
- **Não efectue o reboque com equipamento de suspensão. Utilize equipamento de elevação das rodas ou uma plataforma.**

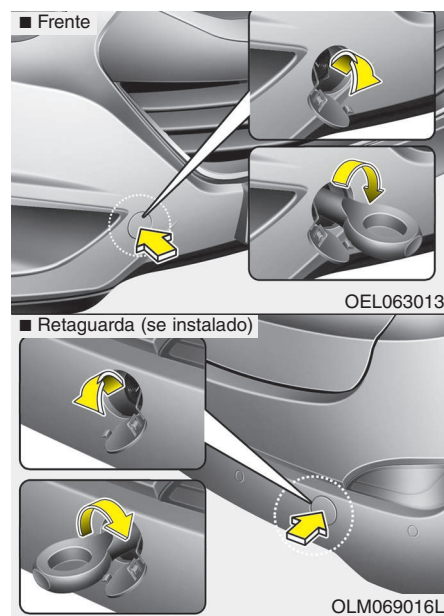
O que fazer em caso de emergência

Para rebocar o veículo numa situação de emergência sem carro de rodas auxiliar:

1. Coloque o interruptor da ignição na posição "ACC".
2. Coloque a alavanca da caixa de velocidades em ponto-morto.
3. Desengate o travão de estacionamento.

⚠ CUIDADO

Se não colocar a alavanca da caixa de velocidades em ponto-morto, pode danificar internamente a caixa.

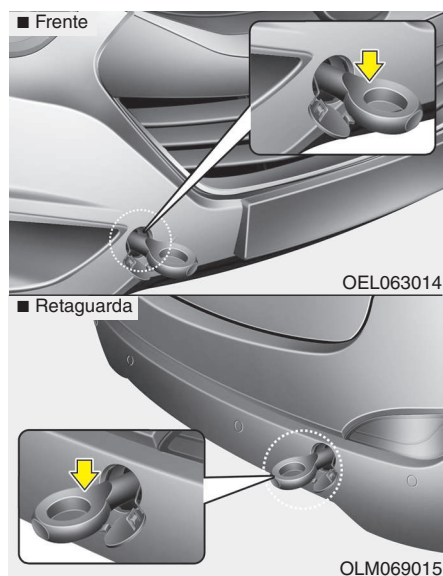


Gancho de reboque removível (se instalado)

1. Abra a porta da bagageira e retire o gancho de reboque da caixa de ferramentas.
2. Remova a tampa do orifício, localizado no pára-choques traseiro ou dianteiro, premindo a parte inferior da tampa.

3. Instale o gancho de reboque rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio até ficar bem fixo.
4. Depois de utilizá-lo, retire o gancho de reboque e coloque a tampa.

O que fazer em caso de emergência



Reboque de emergência

Se for necessário efectuar um reboque de emergência, recomenda-se que contacte um Reparador Autorizado HYUNDAI ou um serviço com veículo de reboque.

Se não puder recorrer a um serviço de reboque numa situação de emergência, pode rebocar temporariamente o veículo com um cabo ou corrente fixo no gancho de reboque sob a frente (ou retaguarda) do veículo. Tenha muito cuidado ao rebocar o veículo. Tem de estar um condutor ao volante para comandar a direcção e aplicar os travões.

Este método de reboque só pode ser executado em estradas de piso duro, numa curta distância e a baixa velocidade. De igual modo, as rodas, os eixos, o trem de transmissão, a direcção e os travões têm de estar todos em boas condições.

- Não utilize os ganchos de reboque para tirar um veículo da lama, areia ou de outra situação da qual o veículo não consiga sair só com a sua força motriz.
- Evite rebocar um veículo mais pesado do que o veículo que efectua o reboque.
- Os condutores dos dois veículos devem comunicar frequentemente um com o outro.

⚠ CUIDADO

- **Fixe um cabo de reboque ao gancho.**
- **Se rebocar o veículo por outra parte que não os ganchos de reboque, pode danificar a carroçaria do veículo.**
- **Utilize apenas um cabo ou corrente especialmente indicados para rebocar veículos. Fixe bem o cabo ou corrente no gancho de reboque.**

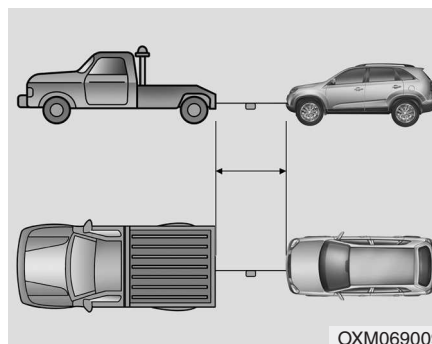
- Antes de efectuar o reboque de emergência, verifique se o gancho não está nem partido nem danificado.
- Fixe bem o cabo ou corrente no gancho de reboque.
- Não puxe bruscamente o gancho. Aplique uma força firme mas bem distribuída.
- Para evitar danificar o gancho, não puxe de lado ou de um ângulo vertical. Puxe sempre a direito.

O que fazer em caso de emergência

⚠ AVISO

Tenha muito cuidado ao rebocar o veículo.

- Evite arranques bruscos ou manobras de condução erráticas que esforcem demasiado o gancho e o cabo ou corrente de reboque. Pode quebrá-los e provocar lesões corporais ou danos materiais graves.
- Se não conseguir mover o veículo parado, não force continuamente o reboque. Contacte um Reparador Autorizado HYUNDAI ou pela assistência a um serviço com veículo de reboque.
- Reboque o veículo o mais a direito possível.
- Afaste-se do veículo durante a operação de reboque.



OXM069009

- Utilize um cabo de reboque com menos de 5 m de comprimento. Para o tornar mais visível, ate um pano branco ou vermelho (com cerca de 30 cm de largura) no meio do cabo.
- Conduza com cuidado para o cabo de reboque não se soltar durante a operação de reboque.

Precauções a tomar num reboque de emergência

- Coloque o interruptor da ignição na posição "ACC" para desbloquear o volante.
- Coloque a alavanca da caixa de velocidades em ponto-morto.
- Desengate o travão de estacionamento.
- Carregue no pedal dos travões com mais força do que o normal, pois a eficácia de travagem será menor.
- Será necessário um maior esforço para comandar a direcção, visto que o sistema de direcção assistida fica desactivado.
- Se tiver de fazer uma longa descida, os travões podem sobreaquecer e a eficácia de travagem diminuir. Pare frequentemente e deixe os travões arrefecerem.

O que fazer em caso de emergência

CUIDADO - Caixa de velocidades automática

- *Se tiver as quatro rodas assentes no chão, o veículo pode ser rebocado a partir da dianteira. Certifique-se de que a caixa de velocidades está em ponto-morto e de que a direcção está desbloqueada, colocando o interruptor da ignição na posição 'ACC'. Durante o reboque, o veículo deve ter um condutor para comandar a direcção e os travões.*
- *Para evitar danificar a caixa de velocidades automática, limite a velocidade do veículo a 15 km/h e a distância do reboque a menos de 1,5 km.*
- *Antes de rebocar, verifique se não há vazamento do fluido da transmissão automática vindo da parte inferior do veículo. Se houver vazamento, utilize bases com rodízios sob as rodas ou a carroceria de um caminhão.*

Manutenção

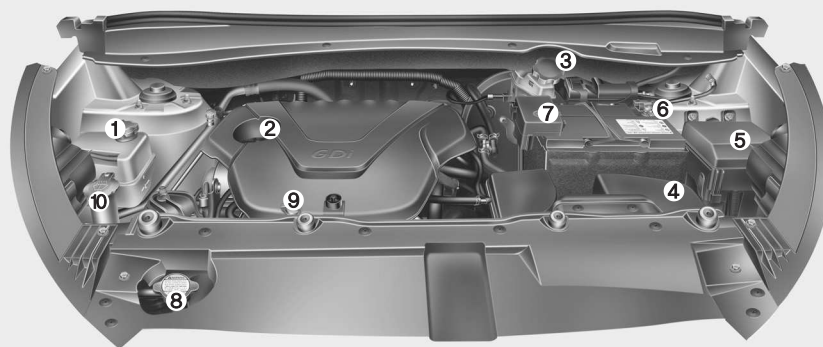
Compartimento do motor	7-3	Filtro de combustível (Veículos Diesel)	7-50
Operações de manutenção	7-7	• Remoção da água do filtro de combustível	7-50
• Responsabilidade do proprietário	7-7	• Extração do ar do filtro de combustível	7-50
• Cuidados de manutenção do proprietário	7-7	• Substituição do cartucho do filtro de combustível .	7-51
• Precauções respeitantes ao compartimento do motor (motor diesel)	7-8	Filtro de ar	7-52
Manutenção do proprietário	7-9	• Substituição do filtro	7-52
• Calendário de manutenção do proprietário	7-9	Filtro de ar do sistema de climatização	7-54
Calendário de manutenção	7-11	• Verificação do filtro	7-54
Explicação das operações de manutenção calendarizadas	7-40	• Substituição do filtro	7-54
Óleo do motor	7-44	Escovas do limpa pára-brisas	7-56
• Verificação do nível do óleo do motor	7-44	• Verificação das escovas do limpa para-brisas	7-56
• Mudança do óleo e filtro do motor	7-45	• Substituição das escovas do limpa para-brisas ...	7-56
Líquido de refrigeração do motor	7-45	Bateria	7-59
• Verificação do nível do fluido refrigerante	7-45	• Para otimizar o serviço da bateria	7-59
• Mudança do fluido refrigerante	7-47	• Etiqueta de capacidade da bateria	7-60
Fluido dos travões/embraiagem	7-48	• Recarregamento da bateria	7-61
• Verificação do nível do fluido dos travões	7-48	• Itens de reajuste	7-61
Líquido limpa-vidros	7-49	Pneus e rodas	7-62
• Verificação do nível do fluido de lavagem	7-49	• Cuidados a ter com os pneus	7-62
Travão de estacionamento	7-49	• Pressões recomendadas de enchimento dos pneus a frio	7-62
• Verificação do travão de estacionamento	7-49	• Verificação da pressão de enchimento dos pneus...	7-64
		• Rotação dos pneus	7-65
		• Alinhamento das rodas e equilíbrio dos pneus ...	7-66
		• Substituição dos pneus	7-67

- Substituição das jantes 7-68
- Tração dos pneus 7-69
- Manutenção dos pneus 7-69
- Incrições laterais dos pneus 7-69
- Pneu com pressão baixa 7-74
- Fusíveis 7-75**
 - Descrição do painel de fusíveis/relés 7-80
- Lâmpadas de luzes 7-87**
 - Substituição dos faróis principais, luz de presença,
luz mudança de direção traseira /
lâmpada da luz de nevoeiro traseira 7-88
 - Alinhamento dos faróis e luzes dianteiras
de nevoeiro (para a Europa) 7-91
 - Substituição das lâmpadas das luzes laterais
de sinalização 7-97
 - Substituição das lâmpadas dos faróis traseiros
combinados 7-97
 - Luz de nevoeiro traseira 7-99
 - Substituir a lâmpada do stop elevada 7-99
 - Substituir a lâmpada da chapa de matrícula 7-100
 - Substituição das luzes interiores 7-101
- Cuidados a ter com o visual 7-102**
 - Cuidados a ter com o exterior do veículo 7-102
 - Cuidados a ter com o interior do veículo 7-107

- Sistema de controlo de emissões 7-108**
 - Sistema de controlo das emissões do cárter 7-108
 - Sistema de controlo das emissões de gases 7-180
 - Sistema de controlo de emissões do escape 7-109

COMPARTIMENTO DO MOTOR

■ Motor a gasolina (1,6L)



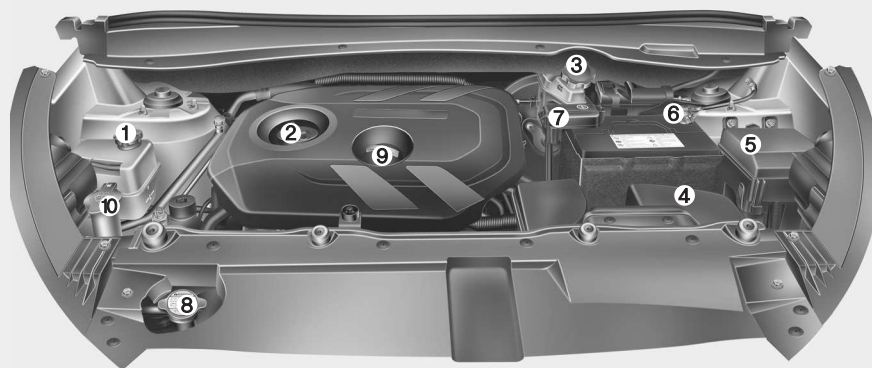
1. Depósito do líquido de refrigeração do motor
 2. Tampa do tubo de enchimento do óleo
 3. Depósito do óleo dos travões/ embraiagem*
 4. Filtro de ar
 5. Caixa de fusíveis
 6. Borne negativo da bateria
 7. Borne positivo da bateria
 8. Tampa do radiador
 9. Vareta do óleo do motor
 10. Depósito do líquido limpa-vidros do limpa-pára-brisas
- * : se instalado

* O verdadeiro tampa do motor do veículo podediferir do mostrado na figura.

OEL070301

Manutenção

■ Motor a gasolina (2,0L) - MPI/GDI

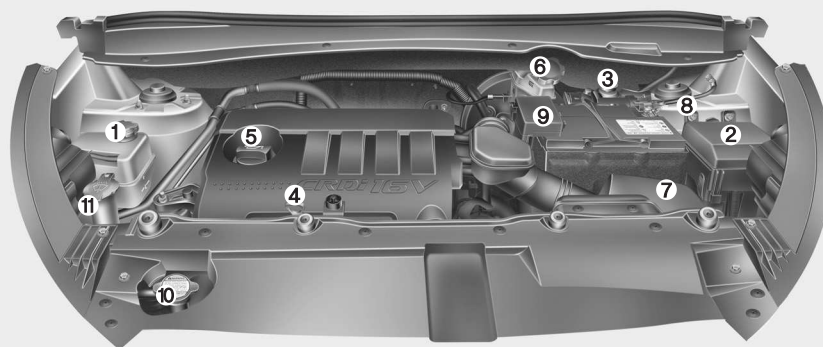


1. Depósito do líquido de refrigeração do motor
 2. Tampa do tubo de enchimento do óleo
 3. Depósito do óleo dos travões/ embraiagem*
 4. Filtro de ar
 5. Caixa de fusíveis
 6. Borne negativo da bateria
 7. Borne positivo da bateria
 8. Tampa do radiador
 9. Vareta do óleo do motor
 10. Depósito do líquido limpa-vidros do limpa-pára-brisas
- * : se instalado

* O verdadeiro tampa do motor do veículo podediferir do mostrado na figura.

OLM073300

■ Motor diesel (1,7L)



1. Depósito do líquido de refrigeração do motor
 2. Caixa de fusíveis
 3. Filtro de combustível
 4. Vareta do óleo do motor
 5. Tampa do tubo de enchimento do óleo
 6. Depósito do óleo dos travões/embragem*
 7. Filtro de ar
 8. Borne negativo da bateria
 9. Borne positivo da bateria
 10. Tampa do radiador
 11. Depósito do líquido limpavidros do limpapára-brisas
- * : se instalado

* O verdadeiro tampa do motor do veículo podediferir do mostrado na figura.

OEL070302

Manutenção

■ Motor diesel (2,0L)



1. Depósito do líquido de refrigeração do motor
 2. Caixa de fusíveis
 3. Filtro de combustível
 4. Vareta do óleo do motor
 5. Tampa do tubo de enchimento do óleo
 6. Depósito do óleo dos travões/embraiagem*
 7. Filtro de ar
 8. Borne negativo da bateria
 9. Borne positivo da bateria
 10. Tampa do radiador
 11. Depósito do líquido limpa-vidros do limpa-pára-brisas
- * : se instalado

* O verdadeiro tampa do motor do veículo podediferir do mostrado na figura.

OLM079002

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO

Sempre que efectuar procedimentos de manutenção ou inspecção, tenha o máximo de cuidado para prevenir danos no veículo e lesões pessoais.

Uma assistência desadequada, incompleta ou insuficiente pode resultar em problemas operacionais com o seu veículo causadores de danos, um acidente ou lesões pessoais.

Responsabilidade do proprietário

* NOTA

As operações de manutenção e a guarda dos registos são da responsabilidade do proprietário.

Recomendamos mandar realizar o serviço de revisão do seu veículo num concessionário autorizado HYUNDAI. Deve guardar os documentos que comprovam a realização das revisões de acordo com o intervalos de serviço de manutenção apresentados nas páginas seguintes: Esta informação confirma os requisitos de serviços e manutenções necessários para assegurar as garantias do veículo. A informação detalhada sobre garantia encontra-se descrita no passaporte (livro) de serviço de revisões. Reparações ou afinações necessárias resultantes da manutenção inadequada ou inexistente não estão cobertas pela garantia, caso o seu veículo esteja coberto.

Precauções de manutenção a tomar pelo proprietário

Uma assistência mal efectuada ou incompleta pode gerar problemas. Este capítulo dá-lhe instruções apenas para operações de manutenção fáceis de efectuar.

* NOTA

Uma manutenção mal efectuada pelo proprietário durante o período de garantia pode afectar a cobertura da garantia. Para obter mais informações, consulte o Passaporte de Serviço fornecido com o veículo. Se não tiver certeza sobre qualquer procedimento de revisão ou manutenção, recomendamos que mande verificar o sistema por um concessionário autorizado HYUNDAI.

Manutenção

⚠ AVISO - Trabalho de manutenção

- **Pode ser perigoso para o proprietário efetuar os trabalhos de manutenção ao seu próprio veículo, visto poder sofrer lesões graves ao efetuar os mesmos. Se não possuir conhecimentos suficientes ou experiência ou não tem ferramentas adequadas e equipamentos para efetuar o trabalho, recomendamos mandar efetuar a revisão do sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.**
- **É perigoso trabalhar sob o capô com o motor a trabalhar. O perigo aumenta se estiver a usar jóias ou roupas largas, que podem ficar presas nas peças móveis e causar lesões. Assim, se tiver de ligar o motor para trabalhar sob o capô, tire sempre todas as peças de joalheria (em especial anéis, pulseiras, relógios ou colares), gravatas, cachecóis e roupas largas antes de aproximar do motor ou outros elementos em rotacao associados ao mesmo.**

Precauções a ter com o compartimento do motor (motor Diesel)

- O injector piezo funciona com alta voltagem (máximo 200v), portanto, podem ocorrer acidentes nas seguintes circunstâncias:
 - O contacto directo com o injector ou com os fios pode provocar um choque eléctrico ou lesionar os músculos ou sistema nervoso.
 - A onda electromagnética do injector em funcionamento pode causar falhas de funcionamento em pacemakers.
- Siga as recomendações abaixo quando estiver a verificar o compartimento do motor com este a trabalhar.
 - Não toque no injector, nos fios ou no computador do motor quando este estiver em funcionamento.
 - Não retire o conector do injector com o motor a trabalhar.
 - Os indivíduos que tenham um pacemaker não podem aproximar-se do motor quando este está a arrancar ou trabalhar.

⚠ AVISO - Motor diesel

Nunca trabalhe no sistema de injeção com o motor a trabalhar ou nos 30 segundos posteriores ao desligar do motor. A bomba de alta pressão, a conduta, os injectores e os tubos de alta pressão estão sujeitos a alta pressão mesmo depois do motor desligado. O jacto de combustível produzido por eventuais fugas de combustível pode causar lesões graves se lhe tocar no corpo. As pessoas que utilizem pacemakers não se devem aproximar a menos de 30 cm da ECU ou das cablagens do compartimento do motor com este a trabalhar, pois as altas correntes do sistema de controlo electrónico do motor geram campos magnéticos consideráveis.

MANUTENÇÃO DO PROPRIETÁRIO

A lista a seguir apresenta as revisões e as inspeções que devem ser executadas e qual a sua frequência para a segurança e o bom funcionamento do seu veículo. Se tiver alguma questão adicional, recomendamos consultar um concessionário autorizado HYUNDAI.

Normalmente, as operações de manutenção realizadas pelo proprietário não são cobertas pelas garantias, pelo que poderá ter de pagar mão-de-obra, peças e lubrificantes para as mandar efectuar.

Calendário da manutenção do proprietário

Quando parar para reabastecer:

- Verifique o nível do óleo do motor.
- Verifique o nível do líquido de refrigeração no respectivo depósito.
- Verifique o nível do líquido limpa-vidros do limpa pára-brisas.
- Verifique se há algum pneu com pouca pressão ou vazio.

⚠ AVISO

Tenha cuidado ao verificar o nível do líquido de refrigeração do motor se este estiver quente. Podem sair do depósito líquido e vapor escaldantes sob pressão, causadores de queimaduras ou outras lesões graves.

Durante a condução do veículo:

- Esteja atento a quaisquer alterações no som do escape ou a qualquer cheiro de fumos de escape no interior do veículo.
- Esteja atento a vibrações no volante, bem como há necessidade de um maior esforço, de uma maior folga ou de alguma alteração na sua posição direita.
- Verifique se o seu veículo costuma virar ou "desviar-se" ligeiramente para um dos lados numa estrada de piso plano e regular.
- Quando parar, ouça e tente aperceber-se de sons estranhos, do desvio do veículo para um lado ou de um maior curso ou maior dificuldades para carregar no pedal dos travões.
- Se detectar algum deslizamento ou alterações no funcionamento da caixa de velocidades, verifique o nível do óleo da caixa.
- Verifique o funcionamento do transeixo manual, incluindo o funcionamento da embraiagem.
- Verifique a posição "P" (Estacionamento) da caixa automática.
- Verifique o funcionamento da caixa de velocidades de estacionamento.

Manutenção

- Verifique se detecta fugas de óleo ou líquido sob o veículo (a queda de gotas de água provenientes do sistema de ar condicionado durante ou após a condução é uma situação normal).

Pelo menos mensalmente:

- Verifique o nível do líquido de refrigeração no depósito do mesmo.
- Verifique o funcionamento de todas as luzes exteriores, incluindo as luzes de paragem, os indicadores de mudança de direcção e as luzes de sinalização de perigo.
- Verifique a pressão de todos os pneus, incluindo o sobresselente

Pelo menos duas vezes por ano (por exemplo, na Primavera e no Outono):

- Inspeccione os tubos do radiador, aquecedor e ar condicionado em busca de fugas ou danos.
- Verifique o jacto do líquido limpa-vidros e o funcionamento do limpador pára-brisas. Limpe as palhetas do limpador pára-brisas com um pano limpo humedecido com líquido limpa-vidros.
- Verifique o alinhamento dos faróis.
- Verifique as panelas de escape, os tubos, os resguardos e os grampos do sistema de escape.
- Inspeccione o desgaste e verifique o funcionamento dos cintos de segurança.
- Inspeccione os pneus em busca de sinais de desgaste e porcas mal apertadas nas rodas.

Pelo menos uma vez por ano:

- Limpe os orifícios de escoamento da carroçaria e das portas.
- Lubrifique as dobradiças e batentes das portas e das dobradiças do capô.
- Lubrifique as fechaduras e trincos das portas e do capô.
- Lubrifique as tiras isoladoras de borracha das portas.
- Verifique o funcionamento do sistema de ar condicionado antes do verão.
- Verifique o nível do fluido da direcção assistida.
- Inspeccione e lubrifique as ligações e controlos da caixa automática.
- Limpe a bateria e os bornes.
- Verifique o nível do óleo dos travões (e da embraiagem).

CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO

Cumpra as operações de manutenção calendarizada se nenhuma das seguintes situações se aplicar normalmente à condução do veículo. Caso contrário, cumpra a manutenção sob condições de utilização adversas.

- Condução repetida em curtas distâncias.
- Condução em zonas poeirentas ou arenosas.
- Utilização extensiva dos travões.
- Condução em zonas com sal ou outros materiais corrosivos.
- Condução em estradas acidentadas ou lamacentas.
- Condução em zonas montanhosas.
- Funcionamento ao ralenti ou a baixa velocidade por longos períodos.
- Condução prolongada sob temperaturas frias e/ou climas extremamente húmidos.
- Mais de 50% da condução em tráfego urbano congestionado e sob tempo quente com temperaturas acima dos 32° C.

Se conduzir o seu veículo nas condições atrás referidas, deverá inspeccionar, trocar peças ou reabastecer com mais frequência do que o previsto no Operações de Manutenção Calendarizadas. Após os períodos ou distância mostrados no quadro, continue a respeitar os intervalos de manutenção indicados.

Manutenção

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - MOTOR 2,0 A GASOLINA, NA EUROPA

ITEM DE MANUTENÇÃO	Número de meses ou distância percorrida, o que quer que ocorra primeiro									
	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96	
	Milhasx1000	10	20	30	40	50	60	70	80	
	Km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	
Correias de transmissão *1							I		I	
Óleo e filtro do óleo do motor *2 *3		Substituir todos os 15.000 km ou 12 meses								
Aditivos de combustível *4		Substituir todos os 15.000 km ou 12 meses								
Filtro do ar		I	I	R	I	I	R	I	I	
Velas de ignição	2,0L	Substituir todos os 160.000 km *5								

I : Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

R : Substituir ou mudar.

*1 : Inspeccione o esticador da correia de transmissão, o carreto falso e a polia do alternador. Repare ou substitua se necessário.

*2 : Verifique o nível do óleo do motor e a existência de fugas todos os 500 km ou antes de iniciar uma viagem longa.

*3 : O nível do óleo do motor deve ser inspeccionado regularmente e correctamente mantido. Circular com o veículo sem óleo suficiente pode danificar o motor. Estes danos não são cobertos pela garantia.

*4 : Caso a gasolina de boa qualidade, que respeite as Normas Europeias de Combustíveis (EN228) ou equivalentes, incluindo aditivos de combustível, não esteja disponível, recomenda-se uma embalagem de aditivo. Os aditivos estão disponíveis no seu concessionário HYUNDAI, bem como as respetivas instruções de utilização. Não misture com outros aditivos.

*5 : Para sua conveniência, pode substituir antes do respectivo intervalo, quando fizer a manutenção de outros itens.

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - MOTOR 2,0 A GASOLINA, NA EUROPA (CONT.)

ITEM DE MANUTENÇÃO	Número de meses ou distância percorrida, o que quer que ocorra primeiro								
	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96
	Milhas×1000	10	20	30	40	50	60	70	80
MANUTENÇÃO	Km×1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Tubo de vapor e tampão do depósito de combustível					I				I
Filtro de ar do depósito combustível					I				I
Tubo de vácuo				I			I		
Filtro de combustível * ⁶					I				I
Alimentação combustível, os tubos e as ligações					I				I
Sistema de refrigeração	Inspeccionar "Nível e fugas do líquido de refrigeração" todos os dias								
	Primeiramente, inspeccionar aos 60.000 km ou 48 meses. Depois disso, inspeccionar todos os 30.000 km ou 24 meses.								

I : Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

R : Substituir ou mudar.

*⁶ : O filtro de combustível é livre de manutenção, mas recomenda-se que seja inspeccionado periodicamente, visto que o calendário de manutenção depende da qualidade do combustível. Se se verificarem questões importantes, tais como falha na alimentação de combustível, perda de potência, dificuldade no arranque, etc., substituir o filtro de combustível imediatamente mesmo fora do calendário de manutenção. Para mais detalhes, recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.

Manutenção

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - MOTOR 2,0 A GASOLINA, NA EUROPA (CONT.)

ITEM DE MANUTENÇÃO	Número de meses ou distância percorrida, o que quer que ocorra primeiro										
	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96		
	Milhas×1000	10	20	30	40	50	60	70	80		
INTERVALOS DE MANUTENÇÃO	Km×1000	15	30	45	60	75	90	105	120		
Fluido refrigerante do motor *7		Primeiramente, substituir aos 210.000 km ou 10 anos. Depois disso, substituir todos os 40.000 km ou 24 meses *8									
Estado da bateria											
Todos os sistemas elétricos											
O circuito de travagem, os tubos e as ligações											
O pedal do travão e o pedal da embraiagem (se instalado)	2,0L										
Travão de estacionamento	2,0L										
Fluido dos travões/embraiagem											
Travões de disco e pastilhas											
Fluido para direção assistida e tubos (se instalado)											
Cremalheira, articulação e foles da direção											

I : Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

R : Substituir ou mudar.

*7 : Para deitar mais líquido de refrigeração, utilize apenas um aditivo de refrigeração indicado para o seu veículo e nunca misture água calcária com o líquido de refrigeração de fábrica. Uma mistura de refrigeração incorrecta pode resultar numa avaria grave ou em sérios danos no motor.

*8 : Para sua conveniência, pode substituir antes do respectivo intervalo, quando fizer a manutenção de outros itens.

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - MOTOR 2,0 A GASOLINA, NA EUROPA (CONT.)

ITEM DE MANUTENÇÃO	Número de meses ou distância percorrida, o que quer que ocorra primeiro								
	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96
	Milhas×1000	10	20	30	40	50	60	70	80
INTERVALOS DE MANUTENÇÃO	x1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Veio e foles da transmissão	2,0L		I		I		I		I
Os pneus (pressão & desgaste)		I	I	I	I	I	I	I	I
Juntas esféricas da suspensão dianteira		I	I	I	I	I	I	I	I
Parafusos e porcas no chassi e carroçaria		I	I	I	I	I	I	I	I
Refrigerante do ar condicionado (se instalado)		I	I	I	I	I	I	I	I
Compressor do ar condicionado (se instalado)		I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)		R	R	R	R	R	R	R	R
Fluido do da caixa de velocidades manual (se instalado) * ⁹					I				I
Fluido do da caixa de velocidades automático (se instalado)		Dispensa qualquer verificação ou serviço							
Óleo caixa de transferências (4WD) * ⁹					I				I
Óleo do diferencial traseiro (4WD) * ⁹					I				I
Veio do motor (se equipado)			I		I		I		I
Sistema de escape		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

R : Substituir ou mudar.

*⁹ : O fluido da caixa de velocidades manual deve ser mudada sempre que a caixa tenha permanecido submersa dentro de água.

Manutenção

MANUTENÇÃO SOB CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO ADVERSAS - MOTOR 2,0 A GASOLINA, NA EUROPA

Nos automóveis maioritariamente utilizados sob condições de condução adversas, é necessário assistir e manter com mais frequência os itens seguintes. Para saber os intervalos de manutenção adequados, consulte a tabela abaixo.

R : Substituir I : Inspeccionar e, se necessário, afinar, corrigir, limpar ou substituir

Item de manutenção	Operação de manutenção	Intervalos de manutenção	Condições de condução
Óleo do motor e filtro do óleo do motor	R	Todos os 7.500 km ou 6 meses	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, L
Elemento do filtro de ar	R	Substituir com mais frequência, consoante o estado	C, E
Velas de ignição	R	Substituir com mais frequência, consoante o estado	B, H
Óleo do diferencial traseiro (4WD)	R	Todos os 120.000 km	C, D, E, G, I, K, H
Óleo da caixa de transferência (4WD)	R	Todos os 120.000 km	C, D, E, G, I, K, H
Cremalheira, ligação e coberturas da direcção	I	Inspect more frequently depending on the condition	C, D, E, F, G
Veio motriz (se instalado)	I	Todos os 15.000 km ou 12 meses	C, E
Articulações de esfera da suspensão dianteira	I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, E, F, G

Manutenção

Item de manutenção	Operação de manutenção	Intervalos de manutenção	Condições de condução
Travões de disco e calços, maxilas e rotores	I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, E, G, H
Travão de estacionamento	I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, G, H
Veio de transmissão e coberturas	I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, E, F, H, I, J, K
Filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)	R	Substituir com mais frequência, consoante o estado	C, E
Óleo da caixa de velocidades manual	R	Todos os 120.000 km	C, D, E, G, H, I, K
Óleo da caixa de velocidades automática	R	Todos os 100.000 km	A, C, F, G, H, I, K

Condições de condução adversas

- A : Condução repetida em distâncias curtas inferiores a 8 km a temperaturas normais, ou distâncias inferiores a 16 km a temperaturas negativas.
- B : Motor em marcha-lenta ou condução de longas distâncias a baixa velocidade
- C : Condução em pisos irregulares, com poeira, com lama, terra batida, com gravilha ou com sal
- D : Condução em zonas onde é sal ou outros materiais corrosivos ou com temperaturas muito baixas.
- E : Condução em áreas arenosas

- F : Condução em trânsito citadino muito intenso a temperaturas usadas superiores a 32°C
- G : Condução subidas e descidas ou estradas de montanha
- H : Rebocar um atrelado, ou utilizar uma caravana ou tejadilho
- I : Utilização como carro patrulha, táxi, veículo comercial ou reboque
- J : Condução a mais de 140 km/h
- K : Condução a mais de 170km/h
- L : Condução frequente em condições de pára arranca

Manutenção

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - MOTOR 1,6 A GASOLINA/MOTOR DIESEL, NA EUROPA

É necessário executar os seguintes serviços de manutenção para garantir um bom controlo de emissões e uma boa performance. A fim de proteger a sua garantia, guarde os recibos de todos os serviços de manutenção feitos no sistema de emissões do veículo. Nos casos em que sejam indicadas a quilometragem e a periodicidade, a frequência dos serviços é determinada por aquela que ocorrer primeiro.

- *1 : Verifique o nível do óleo do motor e a existência de fugas todos os 500 km (350 milhas) ou antes de iniciar uma viagem longa.
- *2 : Esta manutenção calendarizada depende da qualidade do combustível, sendo aplicável apenas a combustíveis da categoria <"EN590 ou equivalente">. Se as especificações do combustível diesel não forem conformes com a norma EN590, o combustível terá de ser substituído seguindo rigorosamente o calendário de manutenção.
- *3 : Se o óleo recomendado não estiver disponível, substitua o óleo do motor e o filtro do óleo de 20.000 km ou 12 meses.
- *4 : Se o óleo recomendado não estiver disponível, substitua o óleo do motor e o filtro do óleo de 15.000 em 15.000 km.
- *5 : O nível do óleo do motor deve ser regularmente verificado e devidamente mantido. A utilização do veículo com uma quantidade de óleo insuficiente pode danificar o motor. Estes danos não são cobertos pela garantia.
- *6 : Este intervalo depende da qualidade do combustível. Apenas é aplicável quando se utiliza um combustível certificado, "EN 590 ou equivalente ". Se as especificações do combustível diesel não satisfazem a norma europeia EN 590, faça uma substituição mais frequente. Se se verificarem questões importantes de segurança, tais como problemas na alimentação de combustível, perda de potência, dificuldade no arranque, etc., substituir o filtro de combustível imediatamente mesmo fora do calendário de manutenção. Para mais detalhes, recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.
- *7 : O filtro de combustível é livre de manutenção, mas recomenda-se que seja inspeccionado periodicamente, visto que o calendário de manutenção depende da qualidade do combustível. Se se verificarem questões importantes, tais como falha na alimentação de combustível, perda de potência, dificuldade no arranque, etc., substituir o filtro de combustível imediatamente mesmo fora do calendário de manutenção. Para mais detalhes, recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.
- *8 : O fluído da caixa manual, o óleo da caixa de transferência e o óleo do diferencial traseiro devem ser mudados em qualquer momento que tenham sido submersos por água.

- *⁹ : Inspeccionar e, se necessário, corrigir ou substituir. Inspeccione o esticador da correia de transmissão, o carroto falso e a polia do alternador. Repare ou substitua se necessário.
- *¹⁰ : Para deitar mais líquido de refrigeração, utilize apenas um aditivo de refrigeração indicado para o seu veículo e nunca misture água calcária com o líquido de refrigeração de fábrica. Uma mistura de refrigeração incorrecta pode resultar numa avaria grave ou em sérios danos no motor.
- *¹¹ : Caso a gasolina de boa qualidade, que respeite as Normas Europeias de Combustíveis (EN228) ou equivalentes, incluindo aditivos de combustível, não esteja disponível, recomenda-se uma embalagem de aditivo. Os aditivos estão disponíveis no seu concessionário HYUNDAI, bem como as respectivas instruções de utilização. Não misture com outros aditivos.

Manutenção

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - MOTOR 1,6 A GASOLINA/MOTOR DIESEL, NA EUROPA (CONT.)

30.000 km ou 24 meses

- Inspeccionar filtro do ar (30.000 km ou 12 meses)
- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar veio e coberturas da transmissão
- Inspeccionar sistema de escape
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar elemento do filtro de combustível (Diesel) *6
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Diesel)
- Inspeccionar travão de estacionamento
- Inspeccionar veio de transmissão (4x4)
- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)

(Continua)

(Continua)

- Substituir óleo dos travões/da embraiagem (se instalado)
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel) *1 *2 *3
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) *1 *4 *5
(Todos os 30.000 km ou 12 meses)
- Acrescentar aditivos ao combustível *11
(Todos os 15.000 km ou 12 meses)

* Inspeção: Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - MOTOR 1,6 A GASOLINA/MOTOR DIESEL, NA EUROPA (CONT.)**60.000 km ou 48 meses**

- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar sistema de refrigeração
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar veio e coberturas da transmissão
- Inspeccionar sistema de escape
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar filtro de combustível (Gasolina) *7
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Diesel)
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Gasolina)
- Inspeccionar filtro de ar do depósito de combustível
- Inspeccionar óleo da caixa de velocidades manual (se instalado) *8
- Inspeccionar travão de estacionamento
- Inspeccionar veio de transmissão (4x4)
- Inspeccionar óleo do diferencial traseiro (4x4) *8

(Continua)

(Continua)

- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)
- Inspeccionar óleo da caixa de transmissão (4x4) *8
- Inspeccionar o tubo e o tampão de enchimento do combustível (Gasolina)
- Substituir filtro de ar (60.000 km ou 24 meses)
- Substituir óleo dos travões/da embraiagem (se instalado)
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel) *1 *2 *3
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) *1 *4 *5
(Todos os 30.000 km ou 12 meses)
- Substituir elemento do filtro de combustível (Diesel) *6
- Acrescentar aditivos ao combustível *11
(Todos os 15.000 km ou 12 meses)

* Inspeção: Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

Manutenção

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - MOTOR 1,6 A GASOLINA/MOTOR DIESEL, NA EUROPA (CONT.)

90.000 km ou 72 meses

- Inspeccionar filtro do ar (90.000 km ou 36 meses)
- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar sistema de refrigeração
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar correia de transmissão (Diesel) *⁹
(Primeiro aos 90.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Inspeccionar correia de transmissão (Gasolina) *⁹
- Inspeccionar veio e coberturas da transmissão
- Inspeccionar sistema de escape
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar elemento do filtro de combustível (Diesel) *⁶
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Diesel)
- Inspeccionar travão de estacionamento
- Inspeccionar veio de transmissão (4x4)

(Continua)

(Continua)

- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)
- Substituir óleo dos travões/da embraiagem (se instalado)
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel) *¹ *² *³
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) *¹ *⁴ *⁵
(Todos os 30.000 km ou 12 meses)
- Acrescentar aditivos ao combustível *¹¹
(Todos os 15.000 km ou 12 meses)

* Inspeção: Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - MOTOR 1,6 A GASOLINA/MOTOR DIESEL, NA EUROPA (CONT.)**120.000 km ou 96 meses**

- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar sistema de refrigeração
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar correia de transmissão (Diesel) ^{*9}
(Primeiro aos 90.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Inspeccionar correia de transmissão (Gasolina) ^{*9}
- Inspeccionar veio e coberturas da transmissão
- Inspeccionar sistema de escape
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar filtro de combustível (Gasolina) ^{*7}
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Diesel)
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Gasolina)
- Inspeccionar filtro de ar do depósito de combustível
- Inspeccionar óleo da caixa de velocidades manual (se instalado) ^{*8}

(Continua)

(Continua)

- Inspeccionar travão de estacionamento
- Inspeccionar veio de transmissão (4x4)
- Inspeccionar óleo do diferencial traseiro (4x4) ^{*8}
- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)
- Inspeccionar óleo da caixa de transmissão (4x4) ^{*8}
- Inspeccionar o tubo e o tampão de enchimento do combustível (Gasolina)
- Substituir filtro de ar (120.000 km ou 48 meses)
- Substituir óleo dos travões/da embraiagem (se instalado)
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel) ^{*1 *2 *3}
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) ^{*1 *4 *5}
(Todos os 30.000 km ou 12 meses)
- Substituir elemento do filtro de combustível (Diesel) ^{*6}
- Acrescentar aditivos ao combustível ^{*11}
(Todos os 15.000 km ou 12 meses)

* Inspeção: Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

Manutenção

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - MOTOR 1,6 A GASOLINA/MOTOR DIESEL, NA EUROPA (CONT.)

150.000 km ou 120 meses

- Inspeccionar filtro do ar (150.000 km ou 60 meses)
- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar sistema de refrigeração
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar correia de transmissão (Diesel) *⁹
(Primeiro aos 90.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Inspeccionar correia de transmissão (Gasolina) *⁹
- Inspeccionar veio e coberturas da transmissão
- Inspeccionar sistema de escape
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar elemento do filtro de combustível (Diesel) *⁶
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Diesel)
- Inspeccionar travão de estacionamento
- Inspeccionar veio de transmissão (4x4)

(Continua)

(Continua)

- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)
- Substituir óleo dos travões/da embraiagem (se instalado)
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel) *¹ *² *³
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) *¹ *⁴ *⁵
(Todos os 30.000 km ou 12 meses)
- Substituir velas de ignição (1.6 Gasolina)
- Acrescentar aditivos ao combustível *¹¹
(Todos os 15.000 km ou 12 meses)

* Inspeção: Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - MOTOR 1,6 A GASOLINA/MOTOR DIESEL, NA EUROPA (CONT.)**180.000 km ou 144 meses**

- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar sistema de refrigeração
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar correia de transmissão (Diesel) ^{*9}
(Primeiro aos 90.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Inspeccionar correia de transmissão (Gasolina) ^{*9}
- Inspeccionar veio e coberturas da transmissão
- Inspeccionar sistema de escape
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar filtro de combustível (Gasolina) ^{*7}
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Diesel)
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Gasolina)
- Inspeccionar filtro de ar do depósito de combustível
- Inspeccionar óleo da caixa de velocidades manual (se instalado) ^{*8}

(Continua)

(Continua)

- Inspeccionar travão de estacionamento
- Inspeccionar veio de transmissão (4x4)
- Inspeccionar óleo do diferencial traseiro (4x4) ^{*8}
- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)
- Inspeccionar óleo da caixa de transmissão (4x4) ^{*8}
- Inspeccionar o tubo e o tampão de enchimento do combustível (Gasolina)
- Substituir filtro de ar (120.000 km ou 48 meses)
- Substituir óleo dos travões/da embraiagem (se instalado)
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel) ^{*1 *2 *3}
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) ^{*1 *4 *5}
(Todos os 30.000 km ou 12 meses)
- Substituir elemento do filtro de combustível (Diesel) ^{*6}
- Acrescentar aditivos ao combustível ^{*11}
(Todos os 15.000 km ou 12 meses)

* Inspeção: Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

Manutenção

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - MOTOR 1,6 A GASOLINA/MOTOR DIESEL, NA EUROPA (CONT.)

210.000 km ou 168 meses

- Inspeccionar filtro do ar (210.000 km ou 84 meses)
- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar sistema de refrigeração
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar correia de transmissão (Diesel) *⁹
(Primeiro aos 90.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Inspeccionar correia de transmissão (Gasolina) *⁹
- Inspeccionar veio e coberturas da transmissão
- Inspeccionar sistema de escape
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar elemento do filtro de combustível (Diesel) *⁶
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Diesel)
- Inspeccionar travão de estacionamento
- Inspeccionar veio de transmissão (4x4)

(Continua)

(Continua)

- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)
- Substituir óleo dos travões/da embraiagem (se instalado)
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)
- Substituir líquido de refrigeração *¹⁰
(Primeiro aos 210.000 km ou 120 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel) *¹ *² *³
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) *¹ *⁴ *⁵
(Todos os 30.000 km ou 12 meses)
- Acrescentar aditivos ao combustível *¹¹
(Todos os 15.000 km ou 12 meses)

* Inspeção: Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - MOTOR 1,6 A GASOLINA/MOTOR DIESEL, NA EUROPA (CONT.)**240.000 km ou 192 meses**

- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar sistema de refrigeração
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar correia de transmissão (Diesel) *⁹
(Primeiro aos 90.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Inspeccionar correia de transmissão (Gasolina) *⁹
- Inspeccionar veio e coberturas da transmissão
- Inspeccionar sistema de escape
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar filtro de combustível (Gasolina) *⁷
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Diesel)
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Gasolina)
- Inspeccionar filtro de ar do depósito de combustível
- Inspeccionar óleo da caixa de velocidades manual (se instalado) *⁸
- Inspeccionar travão de estacionamento

(Continua)

(Continua)

- Inspeccionar veio de transmissão (4x4)
- Inspeccionar óleo do diferencial traseiro (4x4) *⁸
- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)
- Inspeccionar óleo da caixa de transmissão (4x4) *⁸
- Inspeccionar o tubo e o tampão de enchimento do combustível (Gasolina)
- Substituir filtro de ar (240.000 km ou 96 meses)
- Substituir óleo dos travões/da embraiagem (se instalado)
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)
- Substituir líquido de refrigeração *¹⁰
(Primeiro aos 210.000 km ou 120 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel) *¹ *² *³
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) *¹ *⁴ *⁵
(Todos os 30.000 km ou 12 meses)
- Substituir elemento do filtro de combustível (Diesel) *⁶
- Acrescentar aditivos ao combustível *¹¹
(Todos os 15.000 km ou 12 meses)

* Inspeção: Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

Manutenção

MANUTENÇÃO SOB CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO ADVERSAS - MOTOR 1,6 A GASOLINA/MOTOR DIESEL, NA EUROPA

Nos automóveis maioritariamente utilizados sob condições de condução adversas, é necessário assistir e manter com mais frequência os itens seguintes. Para saber os intervalos de manutenção adequados, consulte a tabela abaixo.

R : Substituir I : Inspeccionar e, se necessário, afinar, corrigir, limpar ou substituir

Item de manutenção		Operação de manutenção	Intervalos de manutenção	Condições de condução
Óleo do motor e filtro do óleo do motor	Gasolina *1	R	Todos os 15.000 km ou 6 meses	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
	Diesel *2	R	Todos os 15.000 km ou 12 meses	
Elemento do filtro de ar		R	Substituir com mais frequência, consoante o estado	C, E
Velas de ignição		R	Substituir com mais frequência, consoante o estado	B, H
Óleo da caixa de velocidades manual (se instalado)		R	Todos os 120.000 km	C, D, E, G, H, I, K
Óleo da caixa de velocidades automática (se instalado)		R	Todos os 90.000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Cremalheira, ligação e coberturas da direcção		I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, E, F, G
Veio motriz (se equipado)		I	Todos os 20.000 km ou 12 meses	C, E

*1 : Se o óleo recomendado não estiver disponível, substitua o óleo do motor e o filtro do óleo de 7.500 em 7.500 km.

*2 : Se o óleo recomendado não estiver disponível, substitua o óleo do motor e o filtro do óleo de 10.000 km ou 6 meses.

Manutenção

Item de manutenção	Operação de manutenção	Intervalos de manutenção	Condições de condução
Articulações de esfera da suspensão dianteira	I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, E, F, G
Travões de disco e calços, maxilas e rotores	I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, E, G, H
Travão de estacionamento	I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, G, H
Veio de transmissão e coberturas	I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, E, F, G, H, I, K
Filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)	R	Substituir com mais frequência, consoante o estado	C, E, G
Óleo do diferencial traseiro (4WD)	R	Todos os 120.000 km	C, D, E, G, I, K, H
Óleo da caixa de transferência (4WD)	R	Todos os 120.000 km	C, D, E, G, I, K, H

CONDIÇÕES DE CONDUÇÃO ADVERSAS

A : Condução repetida em curtas distâncias
 B : Funcionamento prolongado do motor ao ralenti
 C : Condução em zonas poeirentas e acidentadas
 D : Condução em zonas com sal ou outros materiais corrosivos ou com o clima bastante frio
 E : Condução em zonas arenosas
 F : Mais de 50% da condução em tráfego urbano congestionado e sob tempo quente com temperaturas acima dos 32° C

G : Condução em zonas montanhosas.
 H : Rebocar um atrelado ou utilizar uma caixa de carga no porta-bagagem do tejadilho.
 I : Condução como carro de patrulha, táxi, veículo comercial ou veículo de reboque
 J : Conduzir com o tempo muito frio
 K : Condução a mais de 170 km/h
 L : Condução frequente com situações de pára-arranca

Manutenção

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - EXCEPTO NA EUROPA

É necessário executar os seguintes serviços de manutenção para garantir um bom controlo de emissões e uma boa performance. A fim de proteger a sua garantia, guarde os recibos de todos os serviços de manutenção feitos no sistema de emissões do veículo. Nos casos em que sejam indicadas a quilometragem e a periodicidade, a frequência dos serviços é determinada por aquela que ocorrer primeiro.

- *1 : Verifique o nível do óleo do motor e a existência de fugas todos os 500 km (350 milhas) ou antes de iniciar uma viagem longa.
 - *2 : A condução no Verão a temperaturas superiores a 40 °C (104 °F - SAUDI, UAE, OMAN, KUWAIT, BAHRAIN, QATAR, IRÃO, YEMEN ETC) ou a condução a mais de 170 km/h (106 milhas/h) devem ser consideradas como condições extremas de condução.
 - *3 : Inspeccionar e se necessário corrigir ou substituir. Inspeccione o esticador da correia de transmissão, o carreto falso e a polia do alternador. Repare ou substitua se necessário.
 - *4 : O filtro de combustível é livre de manutenção, mas recomenda-se que seja inspeccionado periodicamente, visto que o calendário de manutenção depende da qualidade do combustível. Se se verificarem questões importantes, tais como falha na alimentação de combustível, perda de potência, dificuldade no arranque, etc., substituir o filtro de combustível imediatamente mesmo fora do calendário de manutenção. Para mais detalhes, recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.
 - *5 : Este intervalo depende da qualidade do combustível. Apenas é aplicável quando se utiliza um combustível certificado, <"EN590 ou equivalente">. Se as especificações do combustível diesel não satisfazem a norma europeia EN590, faça uma substituição mais frequente.
- A HYUNDAI recomenda "revisão a cada 7.500 km e substituição a cada 15.000 km". Se se verificarem questões importantes de segurança, tais como problemas na alimentação de combustível, perda de potência, dificuldade no arranque, etc., substituir o filtro de combustível imediatamente mesmo fora do calendário de manutenção. Para mais detalhes, recomendamos contactar um concessionário autorizado HYUNDAI.
- *6 : O fluido da caixa manual, o óleo da caixa de transferência e o óleo do diferencial traseiro devem ser mudados em qualquer momento que tenham sido submersos por água.
 - *7 : Quando acrescentar fluido de refrigeração, utilize apenas água desionizada ou macia e nunca misture água dura com o fluido de fábrica. Uma mistura de refrigeração incorrecta pode resultar numa avaria grave ou em sérios danos no motor.
 - *8 : Para sua conveniência, pode substituir antes do respectivo intervalo, quando fizer a manutenção de outros itens.
 - *9 : Caso a gasolina de boa qualidade, que respeite as Normas Europeias de Combustíveis (EN228) ou equivalentes, incluindo aditivos de combustível, não esteja disponível, recomenda-se uma embalagem de aditivo. Os aditivos estão disponíveis no seu concessionário HYUNDAI, bem como as respetivas instruções de utilização. Não misture com outros aditivos.

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - EXCEPTO NA EUROPA (CONT.)

15.000 km ou 12 meses	30.000 km ou 24 meses
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Inspeccionar filtro do ar - Excepto no Médio Oriente <input type="checkbox"/> Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado) <input type="checkbox"/> Inspeccionar estado da bateria <input type="checkbox"/> Inspeccionar o fluido do travão/embraiagem (se instalado) <input type="checkbox"/> Inspeccionar tubagens e ligações das travões <input type="checkbox"/> Inspeccionar travões de discos e calços <input type="checkbox"/> Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira <input type="checkbox"/> Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção <input type="checkbox"/> Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso) <input type="checkbox"/> Substituir filtro de ar - No Médio Oriente <input type="checkbox"/> Substituir filtro de ar do sistema de climatização (se instalado) <input type="checkbox"/> Substituir óleo do motor e filtro (Diesel)^{*1} (Todos os 10.000 km ou 12 meses) <input type="checkbox"/> Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina)^{*1} - Excepto no Médio Oriente <input type="checkbox"/> Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina)^{*1} - No Médio Oriente (Todos os 10.000 km ou 12 meses)^{*2} <input type="checkbox"/> Acrescentar aditivos ao combustível^{*9} (Todos os 5.000 km ou 6 meses) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Inspeccionar filtro do ar - Excepto no Médio Oriente <input type="checkbox"/> Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado) <input type="checkbox"/> Inspeccionar estado da bateria <input type="checkbox"/> Inspeccionar o fluido do travão/embraiagem (se instalado) <input type="checkbox"/> Inspeccionar tubagens e ligações das travões <input type="checkbox"/> Inspeccionar travões de discos e calços <input type="checkbox"/> Inspeccionar correia de transmissão^{*3} <input type="checkbox"/> Inspeccionar veio e coberturas da transmissão <input type="checkbox"/> Inspeccionar sistema de escape <input type="checkbox"/> Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira <input type="checkbox"/> Inspeccionar filtro de combustível (Gasolina)^{*4} <input type="checkbox"/> Inspeccionar elemento do filtro de combustível (Diesel)^{*5} <input type="checkbox"/> Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Diesel) <input type="checkbox"/> Inspeccionar filtro de ar do depósito de combustível (Gasolina) <input type="checkbox"/> Inspeccionar travão de estacionamento <input type="checkbox"/> Inspeccionar veio de transmissão (4x4) <input type="checkbox"/> Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção
<p>* Inspeção: Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.</p>	<p>(Continua)</p>

Manutenção

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - EXCEPTO NA EUROPA (CONT.)

(Continua)

- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)
- Substituir filtro de ar - No Médio Oriente
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel) *¹
(Todos os 10.000 km ou 12 meses)
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) *¹
- Excepto no Médio Oriente
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) *¹
- No Médio Oriente
(Todos os 10.000 km ou 12 meses) *²
- Acrescentar aditivos ao combustível *⁹
(Todos os 5.000 km ou 6 meses)

* Inspeção: Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

45.000 km ou 36 meses

- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar o fluido do travão/embraiagem (se instalado)
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)
- Substituir filtro de ar
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel) *¹
(Todos os 10.000 km ou 12 meses)
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) *¹
- Excepto no Médio Oriente
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) *¹
- No Médio Oriente
(Todos os 10.000 km ou 12 meses) *²
- Acrescentar aditivos ao combustível *⁹
(Todos os 5.000 km ou 6 meses)

* Inspeção: Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - EXCEPTO NA EUROPA (CONT.)**60.000 km ou 48 meses**

- Inspeccionar filtro do ar - Excepto no Médio Oriente
- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar o fluido do travão/embraiagem (se instalado)
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar sistema de refrigeração (Primeiro aos 60.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar correia de transmissão *³
- Inspeccionar veio e coberturas da transmissão
- Inspeccionar sistema de escape
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Diesel)
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Gasolina)
- Inspeccionar óleo da caixa de velocidades manual (se instalado) *⁶
- Inspeccionar travão de estacionamento
- Inspeccionar veio de transmissão (4x4) (se instalado)

(Continua)

(Continua)

- Inspeccionar óleo do diferencial traseiro (4x4) *⁶
- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)
- Inspeccionar óleo da caixa de transmissão (4x4) *⁶
- Inspeccionar o tubo e o tampão de enchimento do combustível
- Substituir filtro de ar - No Médio Oriente
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel) *¹ (Todos os 10.000 km ou 12 meses)
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) *¹ - Excepto no Médio Oriente
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) *¹ - No Médio Oriente (Todos os 10.000 km ou 12 meses) *²
- Substituir filtro de combustível (Gasolina) *⁴
- Substituir elemento do filtro de combustível (Diesel) *⁵
- Substituir filtro de ar do depósito de combustível (Gasolina)
- Acrescentar aditivos ao combustível *⁹ (Todos os 5.000 km ou 6 meses)

* Inspeção: Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

Manutenção

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - EXCEPTO NA EUROPA (CONT.)

75.000 km ou 60 meses	90.000 km ou 72 meses
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Inspeccionar filtro do ar - Excepto no Médio Oriente <input type="checkbox"/> Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado) <input type="checkbox"/> Inspeccionar estado da bateria <input type="checkbox"/> Inspeccionar o fluido do travão/embraiagem (se instalado) <input type="checkbox"/> Inspeccionar tubagens e ligações das travões <input type="checkbox"/> Inspeccionar travões de discos e calços <input type="checkbox"/> Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira <input type="checkbox"/> Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção <input type="checkbox"/> Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso) <input type="checkbox"/> Substituir filtro de ar - No Médio Oriente <input type="checkbox"/> Substituir filtro de ar do sistema de climatização (se instalado) <input type="checkbox"/> Substituir óleo do motor e filtro (Diesel) *¹ (Todos os 10.000 km ou 12 meses) <input type="checkbox"/> Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) *¹ - Excepto no Médio Oriente <input type="checkbox"/> Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) *¹ - No Médio Oriente (Todos os 10.000 km ou 12 meses) *² <input type="checkbox"/> Acrescentar aditivos ao combustível *⁹ (Todos os 5.000 km ou 6 meses) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado) <input type="checkbox"/> Inspeccionar estado da bateria <input type="checkbox"/> Inspeccionar o fluido do travão/embraiagem (se instalado) <input type="checkbox"/> Inspeccionar tubagens e ligações das travões <input type="checkbox"/> Inspeccionar sistema de refrigeração (Primeiro aos 60.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses) <input type="checkbox"/> Inspeccionar travões de discos e calços <input type="checkbox"/> Inspeccionar correia de transmissão *³ <input type="checkbox"/> Inspeccionar veio e coberturas da transmissão <input type="checkbox"/> Inspeccionar sistema de escape <input type="checkbox"/> Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira <input type="checkbox"/> Inspeccionar filtro de combustível (Gasolina) *⁴ <input type="checkbox"/> Inspeccionar elemento do filtro de combustível (Diesel) *⁵ <input type="checkbox"/> Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Diesel) <input type="checkbox"/> Inspeccionar filtro de ar do depósito de combustível (Gasolina) <input type="checkbox"/> Inspeccionar travão de estacionamento
	(Continua)

* Inspeção: Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - EXCEPTO NA EUROPA (CONT.)

(Continua)

- Inspeccionar veio de transmissão (4x4) (se instalado)
- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)
- Substituir filtro de ar
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel) *¹
(Todos os 10.000 km ou 12 meses)
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) *¹
- Excepto no Médio Oriente
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) *¹
- No Médio Oriente
(Todos os 10.000 km ou 12 meses) *²
- Acrescentar aditivos ao combustível *⁹
(Todos os 5.000 km ou 6 meses)

* Inspeção: Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

105.000 km ou 84 meses

- Inspeccionar filtro do ar - Excepto no Médio Oriente
- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar o fluido do travão/embraiagem (se instalado)
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)
- Substituir filtro de ar - No Médio Oriente
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel) *¹
(Todos os 10.000 km ou 12 meses)
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) *¹
- Excepto no Médio Oriente
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) *¹
- No Médio Oriente
(Todos os 10.000 km ou 12 meses) *²
- Acrescentar aditivos ao combustível *⁹
(Todos os 5.000 km ou 6 meses)

* Inspeção: Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

Manutenção

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - EXCEPTO NA EUROPA (CONT.)

120.000 km ou 96 meses

- Inspeccionar filtro do ar - Excepto no Médio Oriente
- Inspeccionar compressor/líquido de refrigeração do ar condicionado (se instalado)
- Inspeccionar estado da bateria
- Inspeccionar o fluido do travão/embraiagem (se instalado)
- Inspeccionar tubagens e ligações das travões
- Inspeccionar sistema de refrigeração (Primeiro aos 60.000 km ou 48 meses, depois em cada 30.000 km ou 24 meses)
- Inspeccionar travões de discos e calços
- Inspeccionar correia de transmissão ^{*3}
- Inspeccionar veio e coberturas da transmissão
- Inspeccionar sistema de escape
- Inspeccionar articulações de esfera da suspensão dianteira
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Diesel)
- Inspeccionar tubos e ligações da alimentação de combustível (Gasoline)
- Inspeccionar óleo da caixa de velocidades manual (se instalado) ^{*6}

(Continua)

(Continua)

- Inspeccionar travão de estacionamento
- Inspeccionar veio de transmissão (4x4) (se instalado)
- Inspeccionar óleo do diferencial traseiro (4x4) ^{*6}
- Inspeccionar cremalheira, barras, articulações e coberturas da direcção
- Inspeccionar pneumáticos (pressão & desgaste do piso)
- Inspeccionar óleo da caixa de transmissão (4x4) ^{*6}
- Inspeccionar o tubo e o tampão de enchimento do combustível
- Substituir filtro de ar - No Médio Oriente
- Substituir filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)
- Substituir líquido de refrigeração ^{*7} (Primeiro aos 200.000 km ou 120 meses, depois em cada 40.000 km ou 24 meses) ^{*8}
- Substituir óleo do motor e filtro (Diesel) ^{*1} (Todos os 10.000 km ou 12 meses)
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) ^{*1} - Excepto no Médio Oriente
- Substituir óleo do motor e filtro (Gasolina) ^{*1} - No Médio Oriente (Todos os 10.000 km ou 12 meses) ^{*2}

(Continua)

OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADA - EXCEPTO NA EUROPA (CONT.)

120.000 km ou 96 meses

(Continua)

- Substituir filtro de combustível (Gasolina) *⁴
- Substituir elemento do filtro de combustível (Diesel) *⁵
- Substituir filtro de ar do depósito de combustível (Gasolina)
- Substituir velas de ignição (2,0 Gasolina)
(Todos os 160.000 km ou 120 meses)
- Substituir velas de ignição (1,6 Gasolina)
(Todos os 150.000 km ou 120 meses)
- Acrescentar aditivos ao combustível *⁹
(Todos os 5.000 km ou 6 meses)

* Inspeção: Inspeccione e, se necessário, afine, repare, limpe ou substitua.

Dispensa revisão ou assistência

- Óleo da caixa de velocidades automática

Manutenção

MANUTENÇÃO SOB CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO ADVERSAS - EXCEPTO NA EUROPA

Nos automóveis maioritariamente utilizados sob condições de condução adversas, é necessário assistir e manter com mais frequência os itens seguintes. Para saber os intervalos de manutenção adequados, consulte a tabela abaixo.

R : Substituir I : Inspeccionar e, se necessário, afinar, corrigir, limpar ou substituir

Item de manutenção		Operação de manutenção	Intervalos de manutenção	Condições de condução
Óleo do motor e filtro do óleo do motor	Gasolina	Excepto no Médio Oriente	R	Todos os 7.500 km ou 6 meses
		No Médio Oriente	R	Todos os 5.000 km ou 6 meses
	Diesel	R	Todos os 5.000 km ou 6 meses	
Elemento do filtro de ar		R	Substituir com mais frequência, consoante o estado	C, E
Velas de ignição		R	Substituir com mais frequência, consoante o estado	B, H
Óleo da caixa de velocidades manual (se instalado)		R	Todos os 120.000 km	C, D, E, G, H, I, K
Óleo da caixa de velocidades automática (se instalado)		R	Todos os 100.000 km	A, C, F, G, H, I, K
Cremalheira, ligação e coberturas da direcção		I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, E, F, G
Veio motriz (se equipado)		I	Todos os 15.000 km ou 12 meses	C, E
Articulações de esfera da suspensão dianteira		I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, E, F, G

Manutenção

Item de manutenção	Operação de manutenção	Intervalos de manutenção	Condições de condução
Travões de disco e calços, maxilas e rotores	I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, E, G, H
Travão de estacionamento	I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, G, H
Veio de transmissão e coberturas	I	Inspeccionar com mais frequência, consoante o estado	C, D, E, F, G, H, I, K
Filtro de ar do sistema de climatização (se instalado)	R	Substituir com mais frequência, consoante o estado	C, E, G
Óleo do diferencial traseiro (4WD)	R	Todos os 120.000 km	C, D, E, G, I, K, H
Óleo da caixa de transferência (4WD)	R	Todos os 120.000 km	C, D, E, G, I, K, H

CONDIÇÕES DE CONDUÇÃO ADVERSAS

A : Condução repetida em curtas distâncias
 B : Funcionamento prolongado do motor ao ralenti
 C : Condução em zonas poeirentas e acidentadas
 D : Condução em zonas com sal ou outros materiais corrosivos ou com o clima bastante frio
 E : Condução em zonas arenosas
 F : Mais de 50% da condução em tráfego urbano congestionado e sob tempo quente com temperaturas acima dos 32° C

G : Condução em zonas montanhosas.
 H : Reboçar um atrelado ou utilizar uma caixa de carga no porta-bagagem do tejadilho.
 I : Condução como carro de patrulha, táxi, veículo comercial ou veículo de reboque
 J : Conduzir com o tempo muito frio
 K : Condução a mais de 170 km/h
 L : Condução frequente com situações de pára-arranca

Manutenção

EXPLICAÇÃO DAS OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO CALENDARIZADAS

Óleo do motor e filtro

O óleo do motor e o respectivo filtro devem ser trocados nos intervalos indicados no calendário de manutenção. Se o veículo for conduzido sob condições adversas, as trocas do óleo e do filtro terão de ser mais frequentes.

Correias de transmissão

Inspeccione todas as correias de transmissão em busca de cortes, rachas, desgaste excessivo ou saturação do óleo e substitua-as se necessário. A tensão das correias de transmissão deve ser verificada periodicamente e afinada, se necessário.

Filtro de combustível (elemento)

Um filtro entupido pode limitar a velocidade de circulação do veículo, danificar o sistema de controlo de emissões e dificultar os arranques do motor. Se houver uma acumulação excessiva de matérias estranhas no depósito de combustível, o filtro poderá ter de ser substituído com mais frequência.

Depois de instalar um novo filtro, ligue o motor por minutos e verifique se encontra fugas nas ligações. Recomendamos que o filtro de combustível seja substituído num concessionário autorizado HYUNDAI.

Tubagens, tubos e ligações do combustível

Inspeccione as tubagens, tubos e ligações do combustível em busca de fugas e danos. Recomendamos que os tubos de combustível, mangueiras e ligações sejam substituídas num concessionário autorizado HYUNDAI.

⚠ AVISO - Só veículos diesel
Nunca trabalhe no sistema de injeção com o motor a trabalhar ou nos 30 segundos posteriores ao desligar do motor. A bomba de alta pressão, a conduta, os injectores e os tubos de alta pressão estão sujeitos a alta pressão mesmo depois do motor desligado. O jacto de combustível produzido por eventuais fugas de combustível pode causar lesões graves se lhe tocar no corpo. As pessoas que utilizem pacemakers não se devem aproximar a menos de 30 cm da ECU ou das cablagens do compartimento do motor com este a trabalhar, pois as altas correntes do sistema common-rail geram campos magnéticos consideráveis

Tubo de passagem de vapor e tampão do bocal de enchimento de combustível

O tubo de passagem de vapor e o tampão do bocal de enchimento de combustível devem ser inspeccionados nos intervalos indicados no calendário de manutenção. Certifique-se de que o novo tubo de passagem de vapor ou tampão do bocal de enchimento de combustível é correctamente substituído.

Tubos de aspiração e de ventilação do cárter do motor (se instalado)

Inspeccione a superfície dos tubos em busca de danos provocados pelo calor e/ou mecânicos. Borracha dura e quebradiça, rachas, desgastes, cortes, abrasões e protuberâncias excessivas são indícios de deterioração. Inspeccione atentamente as superfícies dos tubos mais próximas das fontes de calor, como o colector de escape.

Inspeccione o posicionamento dos tubos para se assegurar de que não tocam em fontes de calor, pontas aguçadas ou componentes móveis passíveis de causar danos térmicos ou desgaste mecânico. Inspeccione todas as ligações dos tubos, tais como braçadeiras e uniões, para garantir que estão bem fixos e sem fugas. Se detectar sinais de deterioração ou danos, substitua os tubos imediatamente.

Filtro de ar

Recomendamos substitua o filtro de ar por um proveniente dum concessionário autorizado HYUNDAI.

Velas de ignição (só com motor a gasolina)

Instale as velas de ignição novas sempre com a classificação calorífica correcta.

Sistema de refrigeração

Inspeccione as peças do sistema de refrigeração, tais como o radiador, o depósito do líquido de refrigeração, os tubos e as ligações, em busca de fugas ou danos. Substitua as peças danificadas.

Líquido de refrigeração

O líquido de refrigeração deve ser mudado nos intervalos indicados no calendário de manutenção.

Manutenção

Óleo da caixa de velocidades manual (se instalado)

Inspeccione o óleo da caixa de velocidades manual de acordo com o calendário de manutenção.

Óleo da caixa de velocidades automática (se instalado)

O fluido da caixa de velocidades automática não deverá ser verificado em condições normais de utilização do veículo.

Mas em condições de utilização adversas, recomendamos que o líquido seja substituído num concessionário autorizado HYUNDAI de acordo com o calendário de revisões de manutenção, no início deste capítulo.

* NOTA

A cor do fluido da caixa de velocidades automática é basicamente vermelha.

Com a rodagem do veículo, o fluido da caixa de velocidades vai começando a escurecer.

Esta situação é normal e portanto não é necessário mudar o fluido com base na mudança da cor.

CUIDADO

A utilização de um fluido não especificado pode provocar o mau funcionamento e avaria do trans-eixo.

Use apenas o fluido especificado para a caixa automática (Consulte o capítulo "Lubrificantes recomendados e quantidades", na secção 8).

Tubos e tubagens dos travões

Inspeccione para verificar a instalação e em busca de desgastes por atrito, rachas, sinais de deterioração e fugas. Substitua imediatamente as peças deterioradas ou danificadas.

Óleo dos travões

Verifique o nível do óleo dos travões no respectivo depósito. O nível deve situar-se entre as marcas "MIN" e "MAX" no lado do depósito. Utilize apenas óleo para travões hidráulicos DOT 3 ou DOT 4.

Travão de estacionamento

Inspeccione o sistema do travão de estacionamento, incluindo os cabos.

Discos, calços, maxilas e rotores dos travões

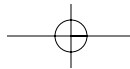
Inspeccione os calços em busca de desgaste excessivo, os discos em busca de empenos e desgaste e as maxilas em busca de fugas de óleo.

Para mais informações sobre a verificação do limite de desgaste dos calços ou pastilhas de travão, consultar o web site da Hyundai.

(<http://brakemanual.hmc.co.kr>)

Parafusos de fixação da suspensão

Inspeccione as ligações da suspensão em busca de folgas ou danos. Volte a apertar com a torção indicada.



Caixa, ligação e coberturas da direcção/articulação de esfera do braço inferior

Com o veículo parado e o motor desligado, verifique a existência de excesso de folga no volante.

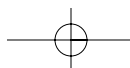
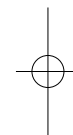
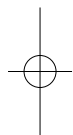
Inspeccione a ligação em busca de dobras ou danos. Inspeccione as coberturas contra a poeira e as articulações de esfera em busca de sinais de deterioração, rachas ou danos. Substitua as peças danificadas.

Veios de transmissão e coberturas

Inspeccione os veios de transmissão, as coberturas e as braçadeiras em busca de rachas, sinais de deterioração ou danos. Substitua as peças danificadas e, se necessário, volte a deitar lubrificante.

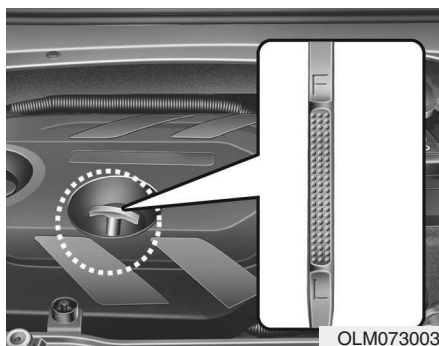
Refrigerante do ar condicionado/ compressor (se instalado)

Inspeccione as tubagens e ligações do sistema de ar condicionado em busca de fugas e danos.



Manutenção

ÓLEO DO MOTOR



Verificar o nível de óleo do motor

1. Certifique-se de que o veículo está num local plano.
2. Ligue o motor e deixe-o atingir a temperatura de funcionamento normal.
3. Desligue o motor e aguarde alguns minutos (cerca de 5 minutos) até o óleo voltar ao cárter.
4. Retire a vareta, limpe-a e volte a inseri-la totalmente.

⚠ AVISO - Tubo do radiador
 Tenha muito cuidado para não tocar no tubo do radiador ao verificar o nível ou deitar óleo do motor no depósito. Pode ser o suficiente para sofrer queimaduras.

5. Volte a retirar a vareta e verifique o nível. O nível deve estar entre F e L.

⚠ CUIDADO

- Não deite óleo do motor em excesso. Pode danificar o motor.
- Quando acrescentar ou mudar o óleo do motor evite entornar. Se verter alguma quantidade de óleo no interior do compartimento do motor, limpe imediatamente.

⚠ CUIDADO - Motor diesel

Deitar óleo de motor a mais no depósito pode causar auto-ignição após o desligar do motor, devido ao sobreaquecimento. Esta situação pode provocar danos no motor, acompanhados de um incremento súbito do regime, de ruído na combustão e da emissão de fumo branco.



Se estiver perto de ou na marca "L", deite óleo até o nível chegar à marca "F". Não encha demasiado o depósito.

Utilize um funil para ajudar a impedir o derramamento de óleo nos componentes do motor.

Utilize apenas o óleo do motor indicado. (Consulte "Lubrificantes e capacidades recomendados", no capítulo 8.)

Mudar o óleo do motor e o filtro

Recomendamos mandar substituir o óleo do motor e o filtro num concessionário autorizado HYUNDAI.

**AVISO**

Se estiver em contacto prolongado com a pele, o óleo do motor usado pode causar irritações cutâneas ou cancro da pele. O óleo de motor usado contém químicos que causaram cancro da pele em cobaias. Depois de estar em contacto com óleo usado, proteja sempre a pele lavando bem as mãos com sabão e água quente logo que possível.

LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO DO MOTOR

O sistema de refrigeração a alta pressão tem um depósito cheio com líquido anticongelante para todas as estações. O depósito vem cheio da fábrica.

Verificar a protecção anticongelante e o nível de concentração do líquido de refrigeração pelo menos uma vez por ano, no princípio do Inverno, e antes de viajar para um clima frio.

Verificar o nível do líquido de refrigeração**AVISO****Remover a tampa do radiador**

- Nunca tente remover a tampa do radiador com o motor a trabalhar ou quente. Pode danificar o sistema de refrigeração e o motor e sofrer graves lesões pessoais causadas pela saída de líquido de refrigeração ou vapor quente.

(Continua)**(Continua)**

- **Desligue o motor e deixe-o arrefecer. Tenha muito cuidado ao remover a tampa do radiador. Envolve-a numa toalha grossa e rode-a devagar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até ela parar. Recue para deixar sair a pressão do sistema de refrigeração. Quanto tiver a certeza de que a pressão foi toda libertada, carregue na tampa com uma toalha grossa e continue a rodá-la no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para removê-la.**
- **Mesmo que o motor não esteja a trabalhar, não remova a tampa do radiador ou o tampão de escoamento enquanto o motor e o radiador estiverem quentes. Pode haver a saída de líquido de refrigeração e vapor quentes sob pressão do radiador, causando lesões graves.**

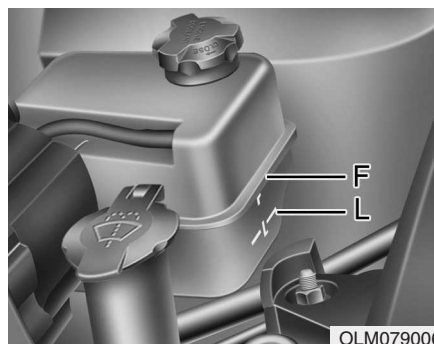
Manutenção

AVISO



O motor eléctrico (ventoinha de refrigeração) é controlado pela temperatura e pressão do fluido refrigerante do motor e pela velocidade do veículo. Por vezes, começa a trabalhar mesmo com o motor do carro parado. Tenha sempre o máximo cuidado quando efectuar algum trabalho junto das pás da ventoinha para evitar ferimentos. À medida que a temperatura do fluido refrigerante do motor vai diminuindo, o motor eléctrico desliga-se automaticamente. É uma situação normal.

Se o seu veículo estiver equipado com GDI, o motor eléctrico (ventoinha de refrigeração) pode funcionar até o cabo negativo da bateria ser desligado.



OLM079006

Inspeccione o estado e as ligações de todos os tubos do sistema de refrigeração e do aquecedor. Substitua os tubos inchados ou deteriorados.

O nível do líquido de refrigeração deve situar-se entre as marcas "F(MAX)" e "L(MIN)" do lado do depósito do líquido de refrigeração com o motor arrefecido.

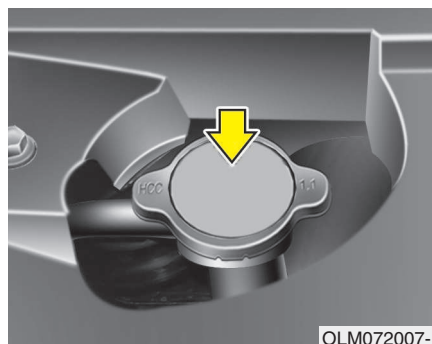
Se o nível do líquido de refrigeração for baixo, deite líquido indicado suficiente para protecção contra a congelação e a corrosão. Deite até o nível chegar à marca "F(MAX)", mas não encha demasiado. Se houver necessidade de abastecimento frequente de líquido de refrigeração, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Líquido de refrigeração do motor recomendado

- Para deitar mais líquido de refrigeração, utilize apenas um aditivo de refrigeração indicado para o seu veículo e nunca misture água calcária com o líquido de refrigeração de fábrica. Uma mistura de refrigeração incorrecta pode resultar numa avaria grave ou em sérios danos no motor.
- O motor do seu veículo tem peças de alumínio e tem de ser protegido por um líquido de refrigeração à base de etilenoglicol para impedir a corrosão e a congelação.
- **NÃO UTILIZE** líquido de refrigeração de álcool ou metanol nem os misture com o líquido de refrigeração indicado.
- Não utilize uma solução que contenha mais de 60% ou menos de 35% de anticongelante. Isso reduziria a eficácia da solução.

Para saber a percentagem da mistura, consulte a tabela seguinte.

Temperatura ambiente	Percentagem da mistura (volume)	
	Anticongelante	Água
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40



OLM072007-1

AVISO



Tampa do radiador

Não remova a tampa do radiador com o motor e o radiador quentes. Podem sair deles líquido de refrigeração e vapor escaldantes sob pressão, causando-lhe lesões graves.

Mudar o líquido de refrigeração

Recomendamos que o líquido de refrigeração seja substituído num concessionário autorizado HYUNDAI.

! CUIDADO

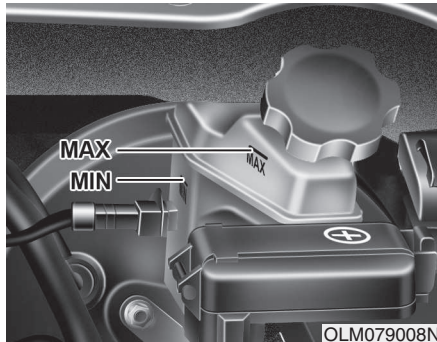
Antes de deitar o líquido de refrigeração, coloque um pano ou tecido grosso em volta da tampa do radiador para impedir o derrame do líquido de refrigeração para as peças e componentes do motor, como o gerador.

! AVISO - Refrigeração

- Não deite líquido de refrigeração ou anticongelante do radiador no depósito do líquido limpa-vidros.
- O líquido de refrigeração do radiador pode tapar a visibilidade quando ejetado no pára-brisas e causar a perda de controlo do veículo ou danos na pintura e no acabamento da carroçaria.

Manutenção

FLUIDO DOS TRAVÕES/EMBRAIAGEM (SE INSTALADO)



Verificação do nível do fluido dos travões

Verifique periodicamente o nível do líquido no depósito. O nível deve situar-se entre as marcas MIN (mínimo) e MAX (máximo) existentes no lado do depósito. Antes de retirar o tampão do depósito e de acrescentar mais fluido dos travões/embraiagem, limpe cuidadosamente a zona em volta do tampão para impedir a contaminação do fluido dos travões/embraiagem. Se o nível estiver em baixo, acrescente mais fluido até à marca MAX. Com o acumular dos quilómetros o nível vai caindo. É condição normal associado ao equipamento do alinhamento de travões e/ou disco de embraiagem (se equipado)

Se o nível do fluido está excessivamente baixo, recomendamos mandar verificar o sistema de travagem num concessionário autorizado HYUNDAI.

Use apenas o fluido de travões/embraiagem especificado para o efeito. (Consulte a secção "Lubrificantes ou volumes recomendados" no capítulo 8.)

Nunca misture diferentes tipos de óleo.

AVISO - Perda de óleo dos travões

Se o sistema de travagem requer abastecimento frequente de fluido, recomendamos mandar inspecionar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

AVISO - Fluido dos travões/embraiagem

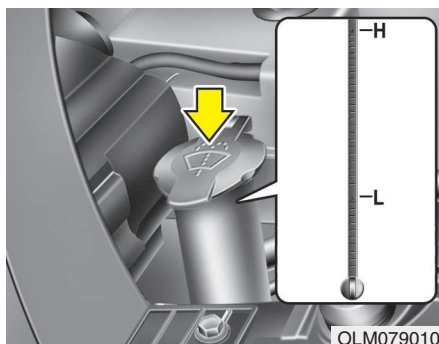
Quando mudar ou acrescentar o fluido dos travões/embraiagem, proceda cuidadosamente. Evite o contacto com os olhos. Se o fluido dos travões/embraiagem entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com bastante água corrente. Assim que possível, solicite ao seu médico um exame ocular.

CUIDADO

Evite o contacto do fluido dos travões/embraiagem com a pintura da carroçaria, pois esta poderá ficar danificada.

Nunca use um fluido dos travões/embraiagem, que tenha ficado exposto ao ar durante muito tempo, pois a sua qualidade neste caso não pode ser garantida. Este fluido deverá ser eliminado de forma adequada. Não use o tipo de fluido errado. Apenas algumas gotas de óleo mineral, tal como o óleo do motor, derramadas no sistema dos travões/embraiagem basta para danificar as peças deste sistema.

LÍQUIDO LIMPA-VIDROS



Verificar o nível do líquido limpa-vidros

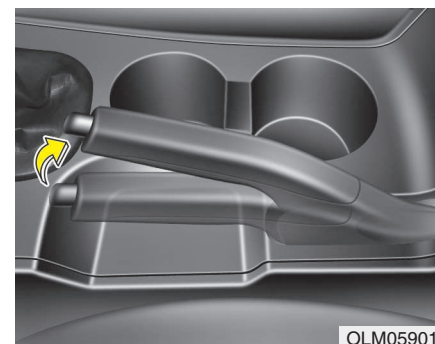
1. Abra a tampa
2. Puxe para fora a vareta indicadora de nível e verifique o nível. O nível deverá situar-se entre H (Alto) e L (Baixo).
3. Se estiver próximo do L (Baixo), acrescente líquido de lavagem em quantidade suficiente até se aproximar do H (Alto). Não encha demasiado.

Se não tiver líquido limpa-vidros, deite água pura. Contudo, em climas frios, recomenda-se a utilização de um solvente limpa-vidros anticongelante para prevenir a congelação.

⚠ AVISO - Refrigeração

- Não deite líquido de refrigeração ou anticongelante do radiador no depósito do líquido limpa-vidros.
- O líquido de refrigeração do radiador pode tapar a visibilidade quando ejectado no pára-brisas e causar a perda de controlo do veículo ou danos na pintura e no acabamento da carroçaria.
- Os agentes do líquido limpa-vidros do limpa pára-brisas contêm determinadas quantidades de álcool, podendo tornar-se inflamáveis em certas circunstâncias. Afaste o líquido limpa-vidros, ou o seu depósito, de fontes de faísca ou chama. Esta situação pode provocar danos no veículo ou lesões nos ocupantes.
- O líquido limpa-vidros do pára-brisas é venenoso para pessoas e animais. Não beba e evite o contacto com o líquido limpa-vidros. Pode sofrer lesões graves ou fatais.

TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO



Inspeccionar o travão de estacionamento

Verifique se o curso está dentro das especificações puxando travão de estacionamento com 20 kg de força. O travão de estacionamento deve também segurar sozinho o veículo num local bastante inclinado. Se o curso é superior ou inferior ao especificado, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Curso: 6 “cliques” com uma força de 20 kg.

Manutenção

FILTRO DE COMBUSTÍVEL (VEÍCULOS DIESEL)

Escoar água do filtro de combustível

O filtro de combustível de um motor diesel tem o importante papel de separar a água do combustível, acumulando-a depois na sua parte inferior.

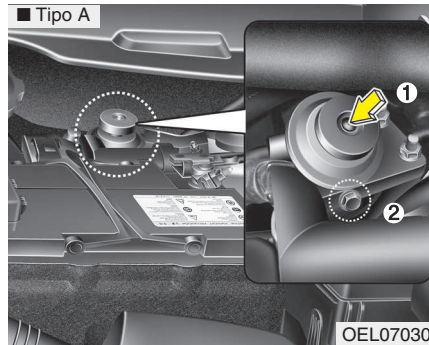
Se a água se acumular no filtro de combustível, a luz de aviso acende-se com o interruptor da ignição na posição ON.



Se esta luz avisadora acender, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

⚠ CUIDADO

Se a água acumulada no filtro de combustível não for escoada na devida altura, a permeabilidade do filtro de combustível pode danificar componentes importantes, como o sistema de combustível.



Purgar o ar do filtro de combustível

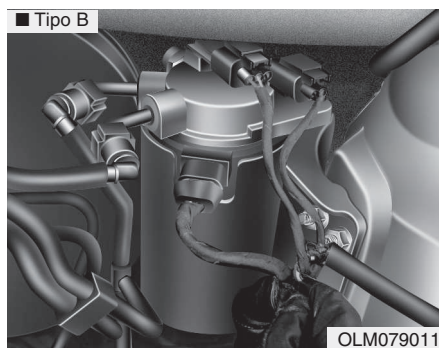
Se conduzir até ficar sem combustível ou se substituir o filtro de combustível, não se esqueça de purgar o ar do sistema de combustível pois a presença de ar dificulta o arranque do motor.

1. Bombeie para cima e para baixo (1) cerca de 50 vezes até a bomba ficar rígida.
2. Retire o ar do filtro de combustível retirando o parafuso (2) com uma chave de fendas com ponta em cruz e depois torne a instalar o parafuso (2).
3. Bombeie para cima e para baixo (1) cerca de 15 vezes.

4. Retire o ar do filtro de combustível retirando o parafuso (2) com uma chave de fendas com ponta em cruz e depois torne a instalar o parafuso (2).
5. Bombeie para cima e para baixo (1) cerca de 5 vezes.

* NOTA

- Use um pano quando purgar o ar do combustível para evitar que este se espalhe.
- Limpe os vestígios de combustível em torno do filtro de combustível ou da bomba de injeção antes de voltar a ligar o motor, para evitar a ocorrência de incêndio.
- Por fim, verifique se existe alguma fuga de combustível.



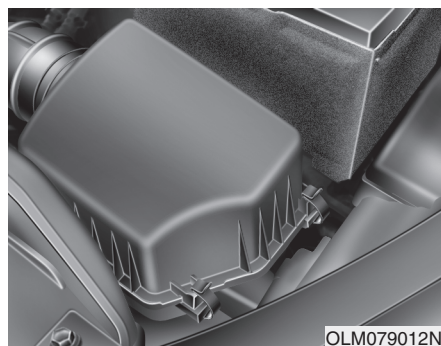
Substituição do elemento do filtro de combustível

* NOTA

Quando proceder à substituição do filtro de combustível, recomendamos utilizar peças de substituição provenientes dum concessionário autorizado HYUNDAI.

Manutenção

FILTRO DE AR

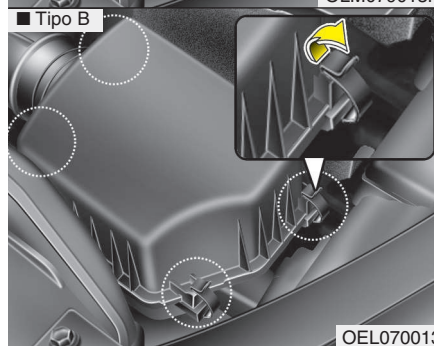
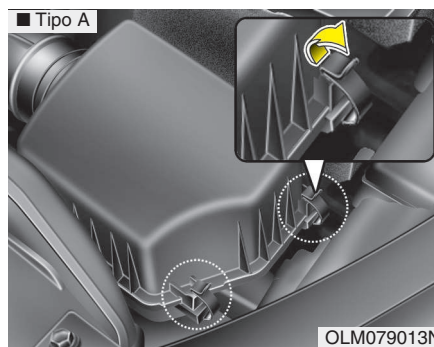


Substituição dos filtros

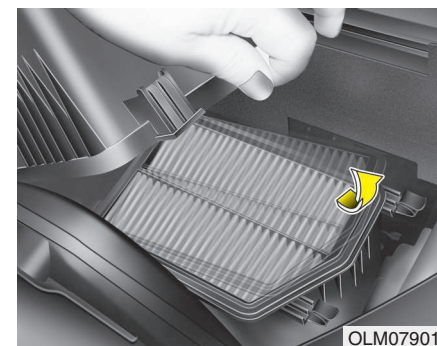
Os filtros devem ser substituídos sempre que necessário, e não devem ser lavados.

Poderá limpar o filtro nas operações de inspeção do filtro de ar.

Limpe o filtro utilizando ar comprimido.



1. Desaperte os prendedores da tampa do filtro de ar e abra a tampa.



2. Limpe o interior do filtro de ar.
3. Substitua o filtro de ar.
4. Feche a tampa com os prendedores.

Substitua o filtro de acordo com o calendário de manutenção.

Se o veículo circular em zonas extremamente poeirentas ou arenosas, substitua o elemento com uma frequência superior à dos intervalos normais recomendados. (Consulte "Manutenção sob condições de utilização adversas" neste capítulo.)

 **CUIDADO**

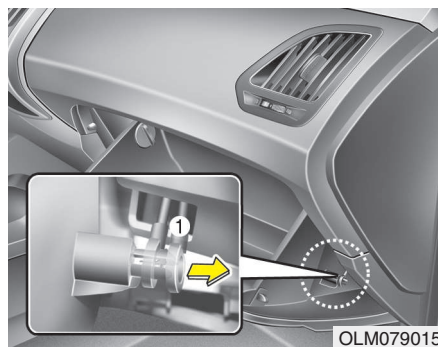
- **Não conduza sem o filtro de ar colocado. Pode provocar um desgaste excessivo do motor.**
- **Ao remover o filtro de ar, tenha cuidado para não deixar entrar poeira ou sujeira na entrada de ar. Podem ocorrer danos no veículo.**
- **Recomendamos utilizar peças de substituição provenientes dum concessionário autorizado HYUNDAI. Peças não apropriadas podem danificar o sensor de fluxo de ar, o turbocompressor ou o motor.**

Manutenção

FILTRO DE AR DO SISTEMA DE CLIMATIZAÇÃO (SE INSTALADO)

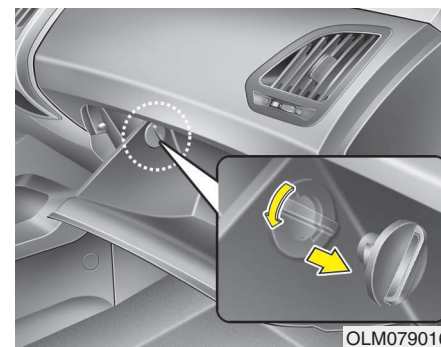
Inspecção do filtro

O filtro de ar do sistema de climatização deve ser substituído de acordo com o Plano de Manutenção. Se o veículo circular por muito tempo em cidades de ar bastante poluído ou em estradas acidentadas e poeirentas, o filtro deverá ser inspecionado com mais frequência e substituído com mais antecedência. Se tentar substituir o filtro de ar do sistema de climatização por sua iniciativa, execute o procedimento seguinte e tenha cuidado para não danificar outros componentes.

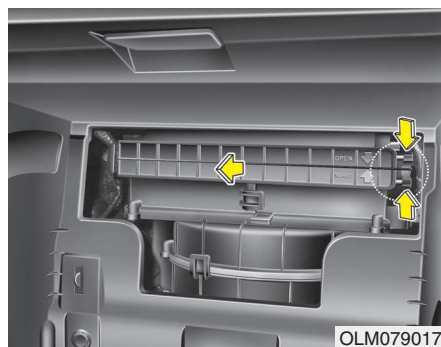


Substituição do filtro

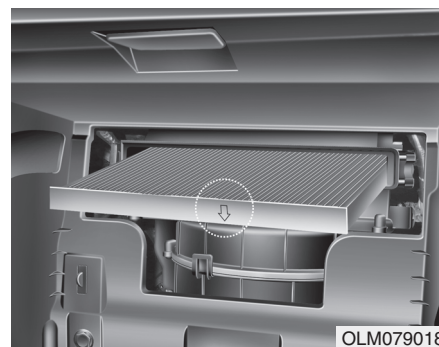
1. Abra o porta-luvas e retire a faixa de suporte (1).



2. Com o porta-luvas aberto, retire os batentes.



3. Retire o invólucro do filtro de ar do sistema de climatização carregando no fecho no lado direito da cobertura.



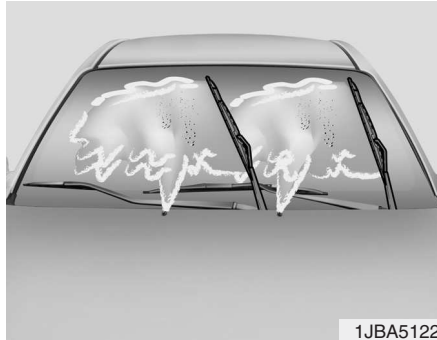
4. Substitua o filtro.
5. Volte a montar tudo pela ordem inversa da desmontagem.

*** NOTA**

Quando substituir o filtro de ar do controlo de climatização, instale-o de forma correcta. Caso contrário, o sistema pode gerar ruído e a eficácia do filtro pode diminuir.

Manutenção

ESCOVAS DO LIMPA-PÁRA-BRISAS



1JBA5122

Inspecção das palhetas

* NOTA

As ceras quentes utilizadas pelas estações de lavagem automática dificultam a limpeza do pára-brisas.

A contaminação do pára-brisas ou das palhetas do limpa pára-brisas com matérias estranhas pode reduzir a eficácia do limpa pára-brisas. As fontes de contaminação mais comuns são os insectos, a seiva das árvores e os tratamentos de cera quente empregues por algumas estações de lavagem de automóveis. Se as palhetas não estiverem a limpar devidamente, limpe o vidro e as palhetas com um bom produto de limpeza ou detergente não agressivo e lave bem com água limpa.

⚠ CUIDADO

Para evitar danos nas palhetas do limpa pára-brisas, não utilize gasolina, querosene, diluente ou outros solventes nelas ou perto delas.

Substituição das palhetas

Se o limpa pára-brisas deixar de limpar adequadamente, as palhetas poderão estar gastas ou rachadas, precisando de ser substituídas.

⚠ CUIDADO

Para prevenir danos nos braços do limpa pára-brisas ou outros componentes, não tente mover manualmente o limpa pára-brisas.

⚠ CUIDADO

A utilização de uma palheta não indicada pode provocar uma avaria ou a falha do limpa pára-brisas.

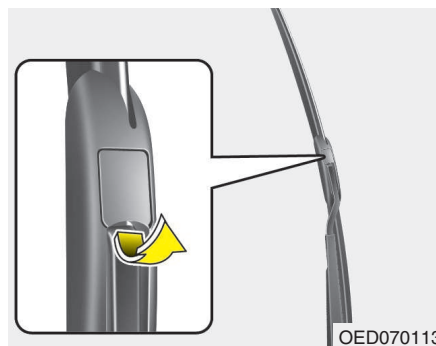


Palheta do limpa-pára-brisas

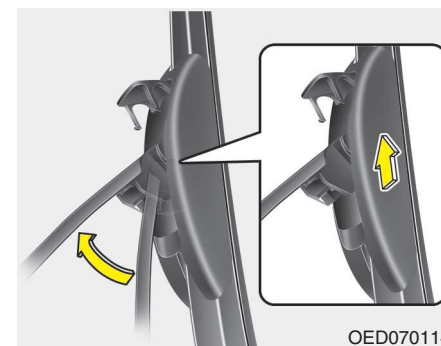
1. Levante o braço do limpa-pára-brisas e rode o conjunto da palheta de modo a expor o prendedor de plástico.

*** NOTA**

Não deixe cair o braço do limpa-pára-brisas contra o pára-brisas.

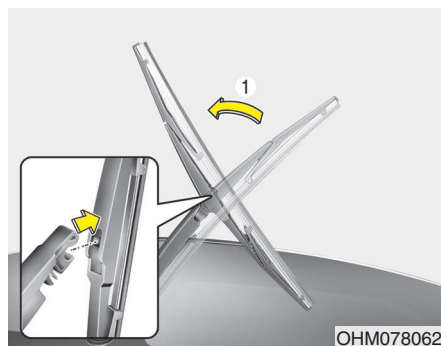


2. Abra a cobertura da palheta.
3. Aperte o prendedor atrás do braço do limpa-vidros e levante-o para tirá-lo do braço.



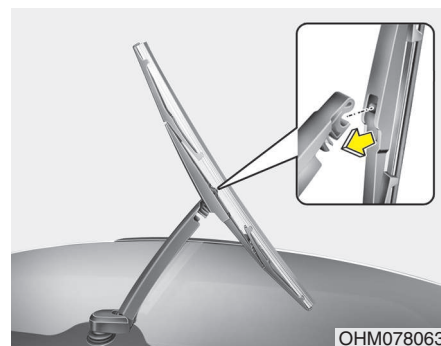
4. Vá instalando o conjunto da escova até ouvir o clique de encaixe.
5. Feche a tampa da palheta.
6. Volte a colocar a vareta do limpa-pára-brisas na posição correcta.

Manutenção



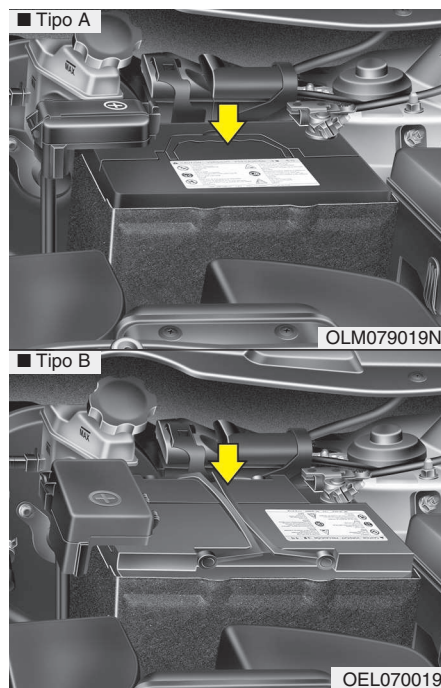
Palheta do limpa-vidros traseiro

1. Levante o braço do limpa pára-brisas e tire o conjunto da palheta para fora.



2. Coloque o novo conjunto da palheta inserindo a parte central na ranhura no braço do limpa pára-brisas, até ouvir o clique de encaixe.
3. Certifique-se de que o conjunto da palheta está bem instalado tentando puxá-lo ligeiramente.

De modo a prevenir danos nos braços do limpa vidros ou outros componentes, recomendamos mandar substituir a palheta num concessionário autorizado HYUNDAI.

BATERIA**Para um melhor funcionamento da bateria**

- Mantenha a bateria devidamente segura e apoiada.
- Mantenha o topo da bateria limpo e seco.
- Mantenha os bornes e as ligações limpos, apertados e revestidos com vaselina ou lubrificante para bornes de bateria.
- Lave imediatamente electrólito derramado da bateria com uma solução de água e bicarbonato de sódio.
- Se estiver para deixar o veículo parado por muito tempo, desligue os cabos da bateria.

⚠ AVISO - Perigos da bateria

Antes de manusear uma bateria, leia sempre atentamente as seguintes instruções.



Mantenha cigarros acesos e outras fontes de chama ou faísca longe da bateria.



O hidrogénio, um gás altamente combustível, está sempre presente nas células da bateria, podendo explodir se inflamado.



Mantenha as baterias fora do alcance das crianças. As baterias contêm ÁCIDO SULFÚRICO altamente corrosivo. Não deixe o ácido da bateria entrar em contacto com a pele, os olhos, peças de vestuário ou o acabamento da pintura do veículo.



Se o electrólito da bateria lhe entrar para os olhos, lave-os com água limpa durante pelo menos 15 minutos e procure imediatamente assistência médica.

(Continua)

Recarga da bateria

O seu veículo tem uma bateria de cálcio livre de manutenção.

- Se a bateria descarregar em pouco tempo (devido, por exemplo, ao esquecimento dos faróis ou das luzes interiores acesas com o veículo parado), recarregue-a em carga lenta durante 10 horas.
- Se a bateria descarregar gradualmente devido a uma alta carga eléctrica com o veículo em circulação, recarregue-a a 20-30A durante 2 horas.

⚠ AVISO - Recarregar a bateria

Ao recarregar a bateria, tome as seguintes precauções:

- A bateria tem de ser retirada do veículo e colocada num local com boa ventilação.
- Afaste a bateria de cigarros e fontes de faísca ou chama.
- Vigie a bateria durante o carregamento e suspenda ou reduza a carga se as células da bateria começarem a borbulhar violentamente ou a temperatura do electrólito de uma célula ultrapassar os 49° C (120°F).
- Coloque protecção ocular para vigiar a bateria durante o carregamento.

(Continua)

(Continua)

- Desligue o carregador da bateria pela seguinte ordem:

1. Desligue o interruptor principal do carregador da bateria.
2. Retire o grampo negativo do borne negativo da bateria.
3. Retire o grampo positivo do borne positivo da bateria.

- Antes de efectuar a manutenção ou a recarga da bateria, desligue todos os acessórios e o motor.

- Para desligar a bateria, o cabo negativo da bateria tem de ser retirado em primeiro lugar e instalado em último lugar.

Sistemas a reiniciar

Reinicie os sistemas seguintes após a descarga ou o desligar da bateria.

- Subida/descida automática dos vidros (Consulte o capítulo 4)
- Tecto de abrir (Consulte o capítulo 4)
- Computador de bordo (Consulte o capítulo 4)
- Sistema de climatização (Consulte o capítulo 4)
- Relógio (Consulte o capítulo 4)
- Audio (Consulte o capítulo 4)

Manutenção

PNEUS E RODAS

Cuidados a ter com os pneus

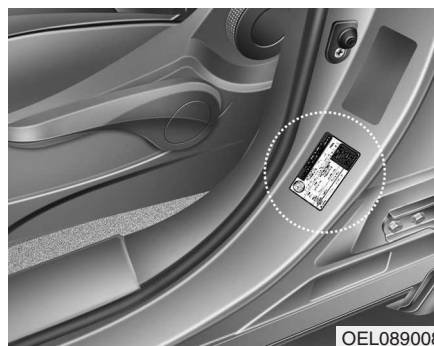
Para efectuar uma manutenção correcta, ter segurança e maximizar a economia de combustível, é necessário manter sempre as pressões de enchimento recomendadas para os pneus dentro dos limites de carga e distribuição do peso recomendados para o veículo.

Pressões de enchimento recomendadas para pneus frios

Verifique diariamente as pressões dos pneus (incluindo o sobresselente) se os pneus estiverem frios. Os "pneus frios" são os pneus de um veículo parado há pelo menos três horas ou que tenha percorrido menos de 1,6 km.

As pressões recomendadas têm de ser mantidas para obter o melhor andamento e um nível de maneabilidade superior e minimizar o desgaste dos pneus.

Para saber as pressões de enchimento recomendadas, consulte "Pneus e rodas", no capítulo 8.



As especificações (tamanhos e pressões) são todas indicadas numa etiqueta colocada no veículo.

⚠ AVISO - Subenchimento dos pneus


O subenchimento acentuado (70 kPa (10 psi) ou mais) pode provocar uma grande acumulação de calor causadora de rebentamentos, separação do piso e outras falhas. Estas situações podem resultar na perda de controlo do veículo e em lesões graves ou fatais. O risco é muito maior em dias quentes e se o veículo for conduzido por muito tempo a alta velocidade.

 **CUIDADO**

- *O subenchimento é também causa de desgaste excessivo, fraca maneabilidade e pouca economia de combustível. Pode dar-se também a deformação das rodas. Se o pneu precisa levar ar com frequência, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.*
- *O sobreenchimento origina um andamento irregular, o desgaste excessivo do centro do piso dos pneus e uma maior possibilidade de danos resultantes dos perigos da estrada.*

 **CUIDADO**

- *Normalmente, os pneus quentes excedem as pressões recomendadas para os pneus frios em 28 a 41 kPa (4 a 6 psi). Não liberte ar dos pneus quentes para regular a pressão. Isso resultará no subenchimento dos pneus.*
- *Lembre-se sempre de recolocar as carrapetas das válvulas de enchimento dos pneus. Sem a carrapeta, pode entrar sujidade ou humidade para dentro da válvula e dar-se uma fuga de ar. Se lhe faltar uma carrapeta, coloque uma nova logo que possível.*

 **AVISO - Enchimento dos pneus**

O sobre ou subenchimento dos pneus pode reduzir o tempo de vida útil destes, afectar negativamente a maneabilidade do veículo e causar problemas inesperados nos pneus. Estas situações podem resultar na perda de controlo do veículo e em eventuais lesões.

Manutenção

CUIDADO - Pressão dos pneus

Cumpra sempre as seguintes instruções:

- ***Verifique a pressão com os pneus frios. (Depois de o veículo estar estacionado há pelo menos 3 horas ou se não tiver percorrido mais de 1,6 km após o arranque).***
- ***Verifique a pressão do pneu sobresselente sempre que verificar a pressão de outros pneus.***
- ***Nunca coloque demasiada carga no veículo. Se o veículo tiver porta-bagagens no tejadilho, tenha cuidado para não o sobrecarregar.***
- ***Os pneus gastos e velhos podem causar acidentes. Se tiverem o piso bastante gasto ou sofrido danos, substitua os pneus.***

Verificar a pressão de enchimento dos pneus

Inspeccione os pneus uma vez ou mais por mês.

Verifique também a pressão do pneu sobresselente.

Como verificar a pressão

Utilize um manómetro de boa qualidade para verificar a pressão dos pneus. É impossível saber se a pressão de enchimento é a correcta com uma mera inspecção visual dos pneus. Os pneus radiais podem parecer ter a pressão correcta mesmo com uma pressão de subenchimento.

Verifique a pressão de enchimento com os pneus frios. Os pneus "frios" são os pneus de um veículo estacionado há pelo menos 3 horas ou que não percorreu mais de 1,6 km.

Retire a carrapeta da haste da válvula do pneu. Pressione o manómetro sobre a válvula para medir a pressão. Se a pressão de enchimento do pneu frio coincidir com a pressão recomendada indicada no pneu e na etiqueta de informação, não é necessária qualquer regulação. Se a pressão for baixa, encha até obter a pressão recomendada.

Se encher demasiado o pneu, liberte ar carregando na haste metálica do centro da válvula do pneu. Volte a verificar a pressão com o manómetro. Não se esqueça de recolocar as carrapetas nas válvulas de enchimento dos pneus. As carrapetas ajudam a prevenir fugas de ar evitando a entrada de sujidade e humidade nas válvulas.

⚠ AVISO

- Inspeccione frequentemente os pneus para verificar a pressão de enchimento e a existência de danos ou sinais de desgaste. Utilize sempre um manómetro para pneus.
- Um pneu com pressão a mais ou a menos desgasta-se de forma desigual, podendo provocar má maneabilidade e a perda de controlo do veículo. Problemas imprevistos nos pneus podem causar acidentes, lesões e mesmo a morte de ocupantes. A pressão dos pneus a frio recomendada para o seu veículo é indicada neste manual e na etiqueta dos pneus colocada no pilar central do lado do condutor.

(Continua)

(Continua)

- Um pneu gasto pode causar um acidente. Substitua os pneus gastos, com um desgaste desigual ou com danos.
- Lembre-se de verificar a pressão do pneu sobresselente. A HYUNDAI recomenda a verificação do pneu sobresselente sempre que verificar a pressão dos outros pneus do veículo.

Rotatividade dos pneus

Para equilibrar o desgaste do piso, recomenda-se a rotação dos pneus todos os 12.000 km ou antes, caso surjam desequilíbrios no desgaste.

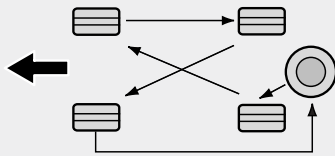
Durante a rotação, inspeccione os pneus para verificar o seu equilíbrio correcto.

Quando rodar os pneus, inspeccione-os em busca de desgaste ou danos anormais. Normalmente, o desgaste anormal é provocado por uma pressão incorrecta, um mau alinhamento das rodas, o desequilíbrio das rodas, travagens bruscas ou curvas acentuadas. Procure deformações ou protuberâncias no piso ou no lado do pneu. Se as encontrar, substitua o pneu. Se o tecido ou a lona do pneu estiverem à vista, substitua-o. Depois de rodar os pneus, lembre-se de regular as pressões dos pneus dianteiros e traseiros de acordo com as especificações e verifique a torção de aperto das rodas.

Consulte "Pneus e rodas" no capítulo 8.

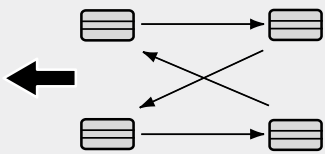
Manutenção

Com um pneu sobresselente de tamanho normal (se instalado)



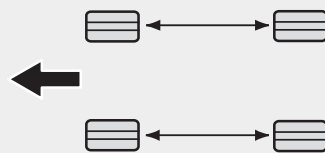
S2BLA790

Sem pneu sobresselente



S2BLA790A

Pneus direccionais (se instalados)



CBGQ0707A

Sempre que rodar os pneus, inspecione os calços dos travões de disco em busca de sinais de desgaste.

* NOTA

Rode os pneus radiais com um piso de padrão assimétrico apenas da frente para a retaguarda e não da direita para a esquerda.

⚠ AVISO

- Não utilize o pneu sobresselente na rotação dos pneus
- Não misture nunca pneus de tela diagonal e radial. Esta situação pode gerar características de manobrabilidade anormais passíveis de resultar em lesões graves ou fatais ou danos materiais.

Alinhamento das rodas e equilíbrio dos pneus

As rodas do veículo foram atentamente alinhadas e equilibradas na fábrica, de modo a prolongarem ao máximo o tempo de vida útil dos pneus e a maximizarem a performance.

Na maior parte dos casos, não será necessário voltar a alinhar as rodas. Porém, se notar um desgaste anormal nos pneus ou sentir o veículo a desviar para um dos lados, poderá ser necessário realinhar as rodas.

Se sentir o veículo a vibrar numa estrada de piso regular, poderá ter de realinhar as rodas.

⚠ CUIDADO

A utilização de pesos incorrectos pode danificar as rodas de alumínio do veículo. Utilize apenas pesos aprovados para as rodas.



Substituição do pneu

Se o desgaste do pneu for regular, aparecerá uma faixa sólida ao longo do piso como indicador de desgaste. Esta faixa mostra que há menos de 1,6 mm de piso no pneu. Se isso acontecer, substitua o pneu.

Não espere até a faixa aparecer ao longo de todo o piso para substituir o pneu.

⚠ AVISO - Substituição de pneus

- Conduzir com pneus gastos é muito perigoso e reduz a eficácia da travagem, a precisão da condução e a tracção.
- O seu carro está equipado com pneus especialmente concebidos para assegurarem uma condução segura e capacidade de manobra. Não utilize um tamanho de pneu e jante diferente do que está montado de origem no seu carro. Se o fizer, poderá afectar a segurança e performance do seu carro, o que pode provocar falhas de manobra ou mesmo o capotamento e danos muito graves. Ao substituir os pneus, certifique-se de que coloca quatro pneus com as características dos originais: mesmo tamanho de pneu e jante, piso, marca e capacidade de carga .

(Continua)

(Continua)

- A utilização de qualquer outro tamanho ou tipo de pneu pode afectar seriamente a condução, as manobras, a distância ao solo, a distância de travagem, a distância da carroçaria ao pneu e a fiabilidade do velocímetro.
- É melhor substituir os quatro pneus todos ao mesmo tempo. Se isso não for possível, ou não for necessário, substitua então os dois da frente ou os dois de trás, aos pares. Se substituir apenas um pneu, poderá afectar gravemente a condução do seu veículo.

(Continua)

Manutenção

(Continua)

- **O ABS funciona através da comparação da velocidade das rodas. O diâmetro das rodas pode afectar a velocidade destas. Ao substituir as rodas, os 4 pneus devem ter as mesmas dimensões dos pneus de origem do veículo. Se utilizar pneus de dimensões diferentes poderá fazer com que o ABS (Anti-lock Brake System) e o ESP (Electronic Stability Program) (se instalado) não funcionem regularmente.**

Substituição do pneu sobresselente compacto (se instalado)

O piso de um pneu sobresselente compacto tem menos tempo de vida útil do que o de um pneu de tamanho normal. Substitua-o quando vir as barras indicadoras de desgaste no pneu. O pneu sobresselente compacto de substituição deve ter o mesmo tamanho e desenho do fornecido com o seu novo veículo, devendo também ser instalado na mesma roda. O pneu sobresselente compacto não foi concebido para ser instalado numa roda de tamanho normal, da mesma maneira que a roda do pneu sobresselente compacto não foi concebida para permitir a instalação de um pneu de tamanho normal.

Substituição das rodas

Se, por algum motivo, tiver de substituir as rodas metálicas, certifique-se de que as novas rodas são iguais às rodas de origem da fábrica em termos de diâmetro, largura do aro e deslocamento.

▲ AVISO

Uma roda com o tamanho incorrecto pode afectar negativamente o tempo de vida útil da roda e dos rolamentos, a capacidade de travagem e paragem, a manevabilidade, a altura mínima ao chão, o espaço entre a carroçaria e o pneu, a folga das correntes para a neve, a calibragem do velocímetro e do conta quilómetros, o alcance dos faróis e a altura dos pára-choques.

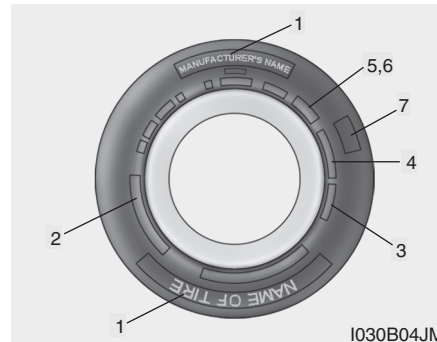
Tracção dos pneus

A tracção dos pneus pode diminuir se conduzir com pneus usados ou incorrectamente cheios ou em estradas de piso escorregadio. Substitua os pneus com os indicadores de desgaste do piso à vista. Para reduzir a possibilidade de perda de controlo do veículo, abra sempre que houver chuva, neve, ou gelo na estrada.

Manutenção dos pneus

Além do enchimento correcto dos pneus, o alinhamento correcto das rodas ajuda a diminuir o desgaste dos mesmos. Se detectar sinais de desgaste anormais num pneu, mande verificar o alinhamento das rodas no concessionário mais perto de si.

Se instalar pneus novos, certifique-se do seu equilíbrio. O equilíbrio dos pneus aumenta o conforto em andamento do veículo e o tempo de vida útil dos pneus. Além disso, um pneu deve ser sempre reequilibrado se for retirado da roda.



Informação na faixa lateral do pneu

Esta informação identifica e descreve as características essenciais do pneu e indica também o número de identificação do pneu (TIN, tire identification number) para fins de certificação de segurança normalizada. O TIN pode servir para identificar o pneu em caso de recolha de produtos com defeitos.

1. Nome do fabricante ou da marca

Mostra o nome do fabricante ou da marca.

2. Designação do tamanho do pneu

A faixa lateral de um pneu está marcada com a designação do tamanho do mesmo. Esta informação é necessária para escolher pneus de substituição para o seu automóvel. Segue-se a explicação do significado das letras e números da designação do tamanho do pneu.

Exemplo de designação do tamanho do pneu:

(Estes números servem apenas de exemplo. A designação do tamanho do pneu pode variar consoante o seu veículo.)

P225/55R18 102H

P - Tipo de veículo aplicável (Os pneus marcados com o prefixo "P" destinam-se a automóveis de passageiros ou veículos comerciais ligeiros. No entanto, nem todos os pneus têm esta marca).

225 - Largura do pneu em milímetros.

Manutenção

55 - Relação de forma. A altura da secção do pneu enquanto percentagem da sua largura.

R - Código da construção do pneu (Radial).

18 - Diâmetro do aro em polegadas.

102 - Índice de carga. Código numérico associado à carga máxima que o pneu pode suportar.

H - Símbolo da categoria de velocidade. Para mais informações, consulte a tabela de categorias de velocidade neste capítulo.

Designação do tamanho da roda

As rodas estão igualmente marcadas com informação importante e necessária para o caso de ter de substituir uma delas. Segue-se a explicação do significado das letras e números da designação do tamanho da roda.

Exemplo de designação do tamanho da roda:

7.0JX18

7.0 - Largura do aro em polegadas.

J - Designação do contorno do aro.

18 - Diâmetro do aro em polegadas.

Categorias de velocidade dos pneus

A tabela seguinte apresenta muitas das diferentes categorias de velocidade actualmente utilizadas em automóveis de passageiros. A categoria de velocidade faz parte da designação do tamanho do pneu existente na faixa lateral do mesmo. Este símbolo corresponde à velocidade de segurança máxima do pneu em causa.

Símbolo da categoria de velocidade	Velocidade máxima
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
Z	Superior a 240 km/h

3. Verificar o tempo de vida útil do pneu (TIN: Número de identificação do pneu)

Os pneus com mais de 6 anos, com base na data de fabrico, na resistência e no desempenho do pneu, decaem naturalmente com a antiguidade (mesmo os pneus sobresselentes nunca utilizados). Assim, substitua os pneus (incluindo o pneu sobresselente) por pneus novos. A data de fabrico é indicada na faixa lateral do pneu (possivelmente, na parte interior da roda), mostrando o Código DOT. O Código DOT é uma série de números de um pneu formada por números e letras do alfabeto da língua inglesa. A data de fabrico é indicada pelos últimos quatro dígitos (caracteres) do código DOT.

DOT : XXXX XXXX 0000

A parte da frente do código DOT corresponde ao número de código de uma fábrica, ao tamanho do pneu e ao padrão do piso do pneu, indicando os últimos quatro números a semana e o ano de fabrico.

Por exemplo:

DOT XXXX XXXX 1613 significa que o pneu foi produzido na 16ª semana de 2013.

▲ AVISO - Antiguidade do pneu

Mesmo que não sejam utilizados, os pneus degradam-se com o tempo. Independentemente do piso que restar nos pneus, recomenda-se a substituição destes após seis (6) anos de circulação normal. O calor do tempo quente ou as situações frequentes de grandes cargas podem acelerar o processo de envelhecimento dos pneus. Se ignorar este aviso, podem surgir problemas inesperados nos pneus passíveis de provocar a perda de controlo do veículo ou um acidente com lesões graves ou mortes entre dos ocupantes.

Manutenção

4. Material e composição da tela do pneu

O número de camadas ou telas de tecido revestido com borracha é indicado no pneu. O fabricante tem também de indicar os materiais utilizados no pneu, tais como o aço, o nylon, o poliéster, entre outros. A letra "R" significa construção radial da tela, a letra "D" construção diagonal da tela e a letra "B" construção diagonal em correias da tela.

5. Pressão de enchimento máxima permitida

Este número equivale ao valor máximo da pressão de ar de enchimento do pneu. Não ultrapasse a pressão de enchimento máxima permitida. Para saber a pressão de enchimento recomendada, consulte a etiqueta de Informação do pneu e da carga.

6. Capacidade de carga máxima

Este número indica a carga máxima, em quilogramas e libras, suportada pelo pneu. Para substituir os pneus do veículo, utilize sempre um pneu com a mesma capacidade de carga do pneu de fábrica.

7. Classificação da qualidade uniforme do desgaste do piso pneu

Os graus de qualidade encontram-se eventualmente na face lateral dos pneus, entre a superfície da banda de rodagem e a largura da secção máxima.

Por exemplo:

DESGASTE DA BANDA DE
RODAGEM 200
TRACÇÃO AA
TEMPERATURA A

Desgaste de piso

A classificação do desgaste do piso é um valor comparativo baseado na taxa de desgaste do pneu testado sob condições controladas num programa de testes governamental.

Por exemplo, um pneu com uma classificação de 150 teria no programa de testes governamental uma vez e meia (1½) o desgaste de um pneu com uma classificação de 100.

O desempenho relativo dos pneus depende das condições reais em que são utilizados. Porém, o desempenho pode diferir do normal devido a variações dos hábitos de condução e das práticas de manutenção e a diferenças das características das estradas e do clima.

Estas classificações estão gravadas nas faixas laterais dos pneus de veículos de passageiros. Os pneus disponíveis como equipamento de série ou opcional para o seu veículo podem variar no que respeita à classificação.

Tracção - AA, A, B e C

Os níveis de tracção, do maior para o menor, são AA, A, B e C. Estes níveis representam a capacidade do pneu para parar num pavimento molhado, de acordo com uma medição efectuada sob condições controladas num programa de testes governamental, sobre pisos de asfalto e betão. Um pneu de nível C poderá ter pouca tracção.

⚠ AVISO

O nível de tracção atribuído a este pneu baseia-se em testes de tracção da travagem em linha recta, não incluindo características de aceleração, viragem, hidroplanagem ou tracção máxima.

Temperatura -A, B e C

Os níveis da temperatura são o A (o maior), o B e o C. Estes níveis correspondem à resistência do pneu à geração de calor e à sua capacidade para dissipar calor em testes efectuados sob condições controladas, numa roda de ensaio de laboratório.

Uma temperatura continuamente elevada pode deteriorar o material do pneu e reduzir o tempo de vida útil do mesmo. De igual modo, uma temperatura excessiva pode causar problemas imprevistos no pneu. Os níveis B e A representam níveis mais elevados de desempenho na roda de ensaio de laboratório do que o nível mínimo exigido por lei.

⚠ AVISO - Temperatura do pneu

O nível de temperatura deste pneu é estabelecido para um pneu com a pressão de enchimento correcta e sem excesso de carga. O excesso de velocidade, o subenchimento ou o excesso de carga, isolada ou conjuntamente, podem originar a acumulação de calor e possíveis problemas imprevistos no pneu. Esta situação pode resultar na perda de controlo do veículo e em lesões graves ou fatais.

Manutenção

Pneus com uma relação largura/altura reduzida (se instalado)

O visual desportivo é reforçado pelos pneus com uma relação largura/altura reduzida, inferior a 50.

Este tipo de pneus foram otimizados para garantir um acréscimo da maneabilidade e capacidade de travagem, pelo que podem revelar-se menos confortáveis e mais ruidosos do que os pneus normais.

⚠ CUIDADO

Como neste tipo de pneu a parede lateral é mais curta do que o habitual, a jante e o pneu podem sofrer danos com maior facilidade. Por isso, convém seguir as seguintes indicações.

- *Quando conduzir numa estrada com piso irregular ou tiver que sair da estrada, prossiga com cautela porque os pneus e as jantes podem ficar danificados. No final da viagem examine o estado das jantes e dos pneus.*
- *Se tiver que passar por cima de buracos da estrada, lombas, tampas de esgoto ou passeios, conduza devagar para não danificar os pneus e as jantes.*
- *Se o pneu sofrer um impacto, deve analisar o estado do pneu ou contactar o seu concessionário HYUNDAI.*
- *Para evitar danos, controle o estado e a pressão dos pneus a cada 3.000 km.*

⚠ CUIDADO

- *Não é fácil reconhecer os danos do pneu através de um simples olhar. Mas se houver a mínima suspeita de presença de danos, mesmo que não sejam visíveis, o pneu deve ser examinado ou substituído para evitar perdas de pressão.*
- *Se o pneu ficar danificado por se ter conduzido numa estrada com piso irregular, saído da estrada, passado sobre buracos, tampas de esgoto ou subido o passeio, os danos não estão cobertos pela garantia.*
- *As informações sobre o pneu encontram-se na respetiva parede lateral.*

FUSÍVEIS

■ Tipo lâmina



Normal



Fundido

■ Tipo cartucho

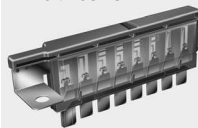


Normal

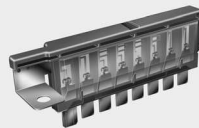


Fundido

■ Multi-fusível



Normal



Fundido

■ BFT (Terminal fusível da bateria)



Normal



Fundido

OLM079051N

Os fusíveis protegem o sistema eléctrico de um veículo contra danos causados por uma sobrecarga eléctrica.

Este veículo tem 3 (ou 4) painéis de fusíveis, um no suporte do painel lateral do condutor, outro no compartimento do motor, perto da bateria.

Se um dos acessórios, luzes ou comandos do veículo não funcionar, inspecione o fusível do respectivo circuito. Se encontrar um fusível fundido, o elemento dentro do fusível estará derretido.

Se o sistema eléctrico não funcionar, comece por inspecionar o painel de fusíveis do lado do condutor.

Antes de substituir um fusível queimado, desligar o cabo negativo da bateria.

Substitua sempre um fusível fundido por outro com a mesma classificação calorífica.

Se o fusível de substituição se fundir, é sinal de que existe um problema eléctrico. Evitar utilizar o sistema e recomendamos consultar um concessionário autorizado HYUNDAI.

Há dois tipos de fusíveis utilizados: o de tipo lâmina, de menor amperagem, e os de tipo cartucho e ligação fusível, para maiores amperagens.

⚠ AVISO - Substituição do fusível

- Nunca substitua um fusível por outro com uma classificação calorífica diferente.
- Um fusível de mais alta capacidade pode causar danos e um incêndio.
- Nunca utilize um arame ou folha de alumínio para substituir um fusível, mesmo que seja apenas uma medida temporária, porque pode causar danos extensivos aos fios eléctricos e até provocar um incêndio.

⚠ CUIDADO

Não utilize uma chave de fendas ou outro objecto metálico para remover fusíveis. Pode causar um curto-circuito e danificar o sistema.

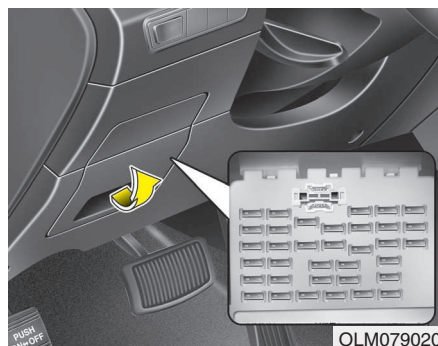
* NOTA

O painel dos fusíveis/relés pode diferir dos equipamentos instalados.

Manutenção

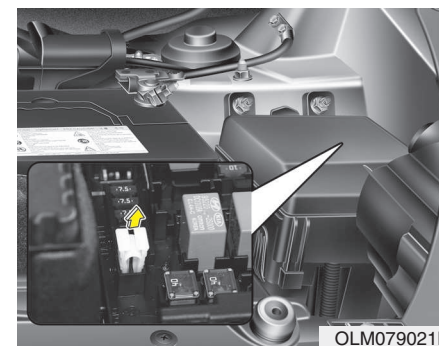
CUIDADO

- Quando substituir um fusível ou um relé queimado por um novo, certificar-se que o novo fusível ou relé são exatamente o mesmo. A montagem incompleta de fusíveis ou relés podem causar curto circuito e avaria no sistema elétrico e incêndio.
- Não substituir fusíveis, relés ou terminais que estejam fixados com parafusos ou porcas. Se os fusíveis, relés ou terminais não foram corretamente apertados pode existir possibilidade de risco de incêndio. Se os fusíveis, relés ou terminais estão queimados, recomendados consultar um concessionário autorizado HYUNDAI.
- Não introduzir qualquer outro objeto, exemplo chave de fendas ou um arame, exceto fusíveis ou relés dentro dos terminais. Pode causar falha de contato e conseqüentemente mau funcionamento do sistema.



Substituição no painel de fusíveis interior

1. Desligue a ignição e todos os outros comandos e interruptores.
2. Abra a tampa do painel de fusíveis.

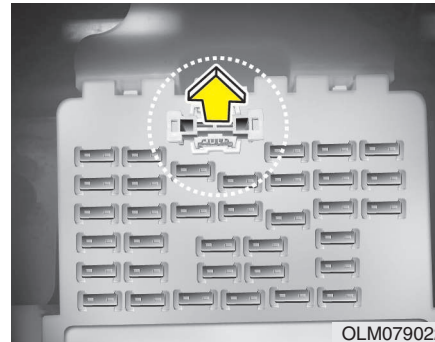


3. Tire o fusível suspeito para fora, utilizando a ferramenta de remoção existente no painel de fusíveis do compartimento do motor.
4. Inspeccione o fusível removido e substitua-o se estiver fundido.
5. Coloque um novo fusível com a mesma classificação calorífica e certifique-se de que fica bem fixo pelos prendedores.

Se encaixar com dificuldade, recomendamos consultar um concessionário autorizado HYUNDAI.

Se não tiver um fusível sobresselente, utilize um fusível com a mesma classificação calorífica de um circuito desnecessário para fazer funcionar o veículo, por exemplo, o fusível do isqueiro.

Se os faróis ou outros componentes eléctricos não funcionarem e os fusíveis estiverem em bom estado, inspeccione o painel de fusíveis do compartimento do motor. Se encontrar um fusível fundido, tem de substituí-lo.



**Fusível de memóri
(Conector de DERIVAÇÃO)**

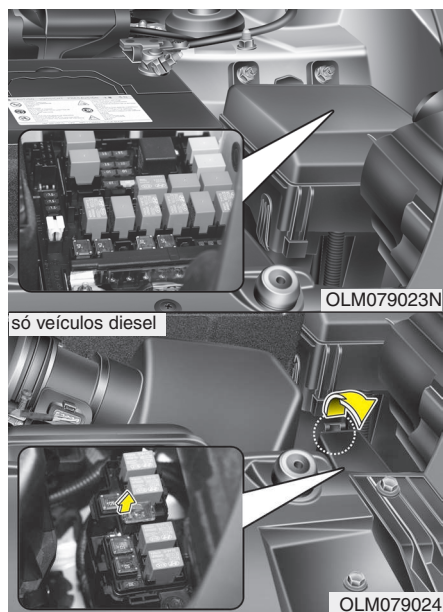
O seu veículo está equipado com um fusível de memóri (conector de DERIVAÇÃO) para impedir a descarga da bateria se o veículo ficar parado e sem circular por muito tempo. Antes de parar um veículo por um longo período, execute os seguintes procedimentos:

1. Desligue o motor.
2. Apague os faróis e as luzes traseiras.
3. Abra a tampa do painel de fusíveis do lado do condutor e retire o fusível de memória (conector de DERIVAÇÃO).

*** NOTA**

- Se o fusível de memória for retirado do painel de fusíveis, o aviso sonoro, o sistema de áudio, o relógio e as luzes interiores, etc., não funcionarão. Após a substituição, terá de reiniciar alguns sistemas. Consulte "Bateria" neste capítulo.
- Mesmo com a retirada do fusível de memória, a bateria pode ainda descarregar devido ao funcionamento dos faróis ou de outros dispositivos eléctricos.

Manutenção



Substituição no painel de fusíveis do compartimento do motor

1. Desligue a ignição e todos os outros comandos e interruptores.
2. Retire a tampa do painel de fusíveis carregando na patilha e puxando-a para cima.

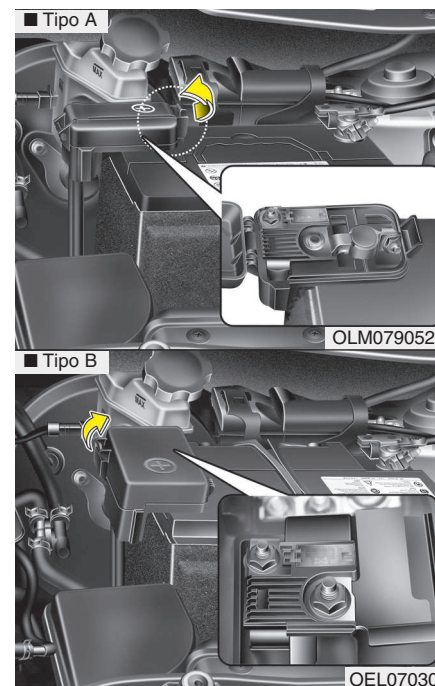
3. Inspeccione o fusível removido e substitua-o se estiver fundido. Para remover ou colocar o fusível, utilize o saca-fusíveis do painel do compartimento do motor.

4. Coloque um novo fusível com a mesma classificação calorífica e certifique-se de que fica bem fixo pelos prendedores.

Se encaixar com dificuldade, recomendamos consultar um concessionário autorizado HYUNDAI.

⚠ CUIDADO

Depois de inspeccionar o painel de fusíveis do compartimento do motor, coloque e fixe bem a tampa do painel. Caso contrário, podem ocorrer falhas eléctricas devido à entrada de água no painel.

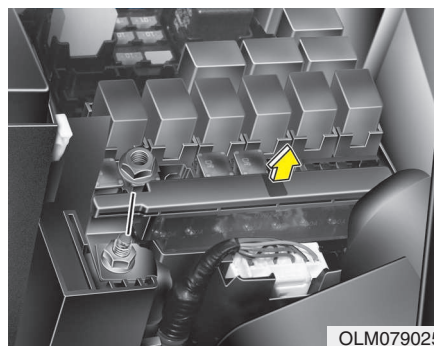


Fusível principal

Se o multifusível estiver fundido, terá de removê-lo fazendo o seguinte:

1. Desligue o motor.
2. Desligue o cabo negativo da bateria.

3. Desaperte os parafusos mostrados na figura acima.
4. Substitua o fusível por um novo com a mesma amperagem.
5. Reinstale executando os passos anteriores pela ordem inversa.



*** NOTA**

Se o fusível principal queimar, recomendamos consultar um concessionário autorizado HYUNDAI.

Multifusível

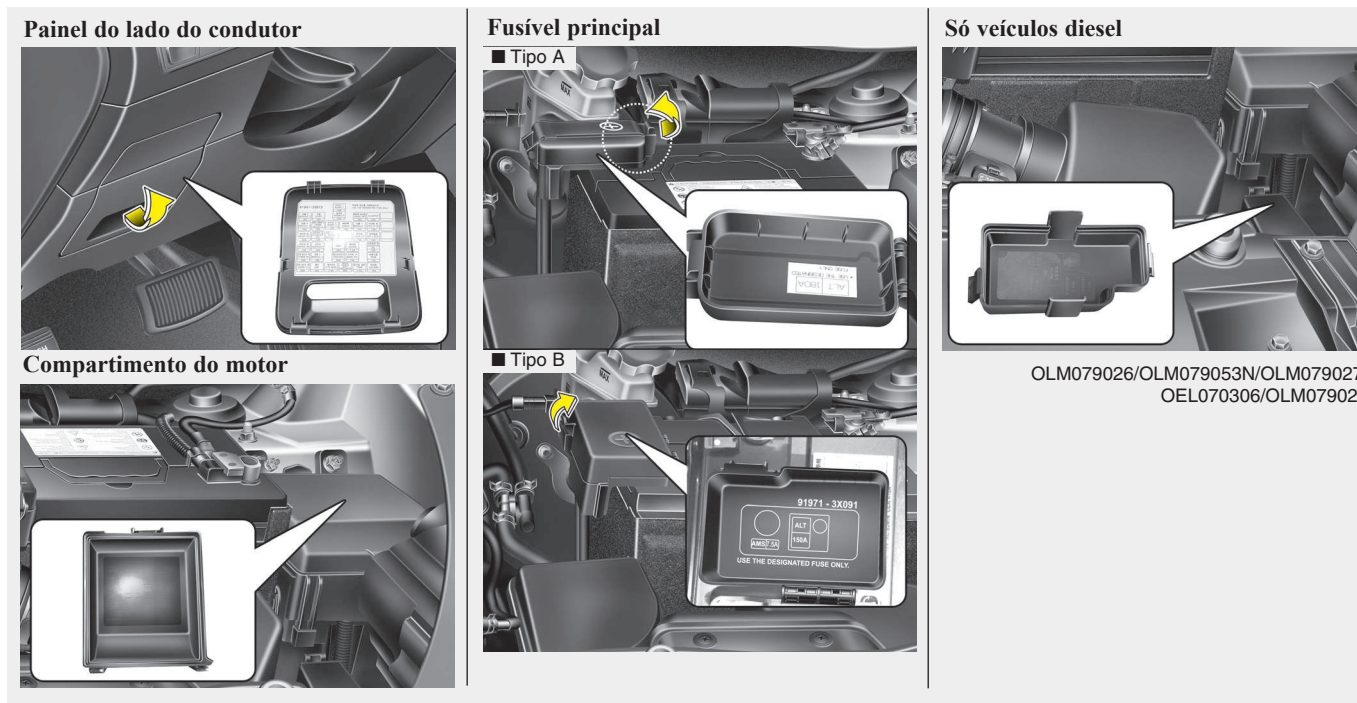
Se o multifusível estiver fundido, terá de removê-lo fazendo o seguinte:

1. Desligue o motor.
2. Desligue o cabo negativo da bateria.
3. Retire o painel de fusíveis, situado no lado direito do compartimento do motor.
4. Desaperte os parafusos mostrados na figura acima.
5. Substitua o fusível por um novo com a mesma amperagem.
6. Reinstale executando os passos anteriores pela ordem inversa.

Manutenção

Descrição do painel de fusíveis/relés




O nome e a capacidade dos fusíveis/relés são indicados na etiqueta colocada na parte interior da tampa do painel de fusíveis/relés.











* NOTA











Nem todas as descrições dos painéis de fusíveis deste manual poderão ser aplicáveis ao seu veículo. As descrições são as correctas no momento da impressão. Ao inspeccionar um painel de fusíveis do seu veículo, consulte a respectiva etiqueta.

Painel de fusíveis interior (Painel de instrumentos)

N.º	Amperagem	Símbolo	Nome do fusível	Circuito protegido
1	10A	AUDIO 1	AUDIO 1 CONECTOR DE ALIMENTAÇÃO	Sistema de áudio, Unidade principal A/V & Navegação, Conversor DC/DC
2	10A		ROOM LP CONECTOR DE ALIMENTAÇÃO	Módulo de controlo IPS (B+), BCM, Módulo de controlo A/C, Conector de ligação de dados, Combinado de instrumentos (IND.), Receptor RF, Chave da ignição ILL. & Interruptor de aviso das portas, Luz automática & Fotossensor, Luz de leitura, Luz de leitura, Luz de bagageira, Luz de cortesia do condutor/passageiro
3	10A	MODULE 3	MODULE 3	Módulo de controlo IPS (Entrada "ON"), Espelho cromado eléctrico, BCM, PDM, Interruptor de nivelamento dos faróis, Accionador de nivelamento dos faróis Esq./Dir., Caixa de relés ICM (Relé de aquecedor do banco traseiro, Esq./Dir.)
4	10A		START	Fusível E/R & Caixa de relés (RELÉ. 4 / 11 - Arranque / ATM P/N), Relé de alarme antifurto
5	10A		AIR BAG IND.	Combinado de instrumentos (IND.)
6	10A	CLUSTER	CLUSTER	Combinado de instrumentos (IND.), Interruptor do lembrete de uso do cinto de segurança, Interruptor de consola, BCM, Módulo de controlo de chave inteligente, Sistema de áudio, Unidade principal A/V & Navegação, Interruptor ISG, Alternador
7	10A	MODULE 4	MODULE 4	Fusível E/R & Caixa de relés (RELÉ. 1 - Ventoinh), Sensor de pluviosidade, Caixa Diesel (RELÉ. 2 - Relé de aquecedor PTC #2, #3), Módulo de controlo A/C, Ionizador de combinado, Motor eléctrico de tecto de abrir
8	25A	POWER OUTLET 2	POWER OUTLET 2	Isqueiro & Tomada eléctrica dianteira, Tomada eléctrica traseira
9	10A	AUDIO 2	AUDIO 2	Sistema de áudio, Unidade principal A/V & Navegação, AMP, PDM, BCM, Interruptor de espelho eléctrico exterior, Módulo de controlo de chave inteligente, Conversor DC/DC, Motor eléctrico de tecto de abrir











Manutenção









N.º	Amperagem	Símbolo	Nome do fusível	Circuito protegido
10	10A		AIR BAG	Módulo de controlo SRS, Luz de airbag do passageiro
11	10A	MODULE 1	MODULE 1	Módulo de controlo IPS (Entrada "ON/START"), ECM 4x4, Caixa de relés ICM (Relé DBC), Interruptor de DBC, Interruptor multifunções (Luz), Sensor de ângulo de direcção, Interruptor de luzes de travagem, Módulo de controlo do EPS, Módulo da monitorização da pressão dos pneus, Interruptor de desactivação de ESP, Fusível E/R & Caixa de relés (RELÉ. 8 - ESS), Conversor DC/DC, Módulo de controlo da assistência ao estacionamento
12	15A		HANDLE HTD	Mola (aquecimento do volante)
13	10A		FOG LP RR	Caixa de relés de ICM (Relé de luz de nevoeiro traseira)
14	25A		WIPER FRT	Fusível E/R & Caixa de relés (RELÉ. 12 - LO Limpa-pára-brisas, RELÉ. 13 - Limpa-vidros), Motor eléctrico de limpa-pára-brisas, Interruptor multifunções (Limpa-vidros)
15	15A		S/HEATER FRT	Interruptor de consola
16	20A	POWER OUTLET 1	POWER OUTLET 1	Isqueiro & Tomada eléctrica dianteira
17	10A	B/UP LP	BACK-UP LP	Relé de luz de marcha-atrás, Sensor de assistência a estacionamento em marcha-atrás Esq./Dir., Centro de sensor de assistência a estacionamento em marcha-atrás Esq./Dir.
18	15A		DR LOCK	Relé de trancagem/destrancagem das portas, Relé de porta da bagageira, Caixa de relés ICM (Relé de fechadura sem fim)
19	7.5A	MODULE 2	MODULE 2	BCM, Módulo de controlo de chave inteligente, PDM
20	15A		WIPER RR	Caixa de relés de ICM (Relé de limpa-vidros traseiro), Motor eléctrico de limpa-vidros traseiro, Interruptor multifunções (Limpa-vidros)
21	15A		SUNROOF	Motor eléctrico de tecto de abrir

N.º	Amperagem	Símbolo	Nome do fusível	Circuito protegido
22	20A	IGN 1	IGN 1	Fusível E/R & Caixa de relés (FUSÍVEL - F23, F24, F25)
23	7.5A		A/CON	Módulo de controlo A/C (Auto)
24	15A		S/HEATER RR	Caixa de relés ICM (Relé de aquecedor do banco traseiro, Esq./Dir.)
25	25A		P/WDW RH	Interruptor principal de vidros eléctricos, Interruptor de vidro eléctrico de passageiro (Esq.), Interruptor de vidro eléctrico traseiro Dir.
26	10A	FOLDING MIRR	FOLDING MIRR	Interruptor de espelho eléctrico exterior
27	10A	SMART KEY	SMART KEY	PDM, Módulo de controlo de chave inteligente, Suporte FOB, Interruptor de botão de arranque/paragem
28	15A		PDM	PDM
29	25A		P/WDW LH	Interruptor principal de vidros eléctricos, Interruptor de vidro eléctrico de passageiro (Dir.), Interruptor de vidro eléctrico traseiro Esq.
30	25A	AMP	AMP	AMP, Conversor DC/DC
31	7.5A		HTD MIRR	Interruptor de desembaciador traseiro, ECM(G4FD), Espelho eléctrico exterior de condutor/passageiro
32	20A		SAFETY P/WDW	Módulo de segurança de vidro eléctrico do condutor
33	7.5A	MODULE 5	MODULE 5	Alavanca das mudanças ATM, Sinal sonoro de assistência a estacionamento em marcha-atrás, Módulo da monitorização da pressão dos pneus
34	15A		HAZARD	Caixa de relés de ICM (Relé de som de piscas), BCM
35	10A		MDPS	Unidade MDPS
36	20A		P/SEAT DRV	Banco CONDUTOR DIANT

Manutenção




Painel de fusíveis principal do compartimento do motor

N.º	Amperagem	Símbolo	Nome do fusível	Circuito protegido	
MULTI FUSÍVEL	1	80A	 1	MDPS	Módulo de controlo do EPS
	2	60A	¹ 	B+1	Caixa de derivação I/P (Fusível - F13 / F20 / F26 / F31 / F37, IPS 4 / IPS 5 / IPS 6 / IPS 7)
	3	40A	² 	ABS 2	Módulo de controlo ESP, Módulo de controlo ABS, Conector de verificação multiusos
	4	40A		EMS	Caixa EMS (Fusível - F1 / F2 / F3 / F6)
	5	40A	¹ 	ABS 1	Módulo de controlo ESP, Módulo de controlo ABS, Conector de verificação multiusos
	6	40A		BLOWER	RELÉ. 1 (Relé de ventoinha)
	7	60A	³ 	B+3	Caixa de junção inteligente (Fusível - F30 / F35 / F36, Conector de alimentação - F1 / F2)
	8	60A	² 	B+2	Caixa de junção inteligente (Relé de vidro eléctrico, Fusível - F23 / F28 / F33, IPS 0 / IPS 1 / IPS 2 / IPS 3)
FUSÍVEL	9	40A(50A) GSL(DSL)		COOLING FAN	RELÉ. 3 (Relé de baixa velocidade de ventoinha de arrefecimento), RELÉ. 9 (Relé de alta velocidade de ventoinha de arrefecimento)
	10	40A	RR HTD	HEATED GLASS RR	RELÉ. 6 (Relé de desembaciador traseiro)
	11	30A	IGN 1	IGN 1	Sem chave inteligente - Interruptor da ignição, Com chave inteligente - Caixa de relés de PDM (Relé IGN1)
	12	40A	IGN 2	IGN 2	RELÉ. 4 (Relé de arranque), Sem chave inteligente - Interruptor da ignição, Com chave inteligente - Caixa de relés de PDM (Relé IGN2)
	13	15A		HORN	RELÉ. 2 (Relé de buzina), RELÉ. 5 (Relé de buzina de alarme antifurto)

N.º	Amperagem	Símbolo	Nome do fusível	Circuito protegido	
FUSÍVEL	14	15A	 DEICER	RELÉ. 10 (Relé de descongelador de limpa-pára-brisas)	
	15	10A	STOP LAMP	Interruptor de luzes de travagem, Caixa de relés de ICM (Relé DBC)	
	16	10A	AMS	B+ SENSOR Sensor da bateria (G4KD/D4HA)	
	17	20A	 4WD	ECM 4x4	
	18	7.5A	 4	ECU 2	RELÉ. 11 (Relé P/N ATM), RELÉ. 4 (Relé de arranque), ECM/PCM, Interruptor multifunções (G4KD), Sensor de fluxo de ar (D4FD/D4HA)
	19	7.5A	 (ABS)	ABS	Módulo de Controlo ESP, Módulo de controlo ABS, Conector de verificação multiusos, Sensor de aviso de filtro de combustível (D4FD/D4HA), Unidade de relé de aquecimento (D4HA), Caixa Diesel (RELÉ. 4 - Relé de aquecedor de filtro de combustível)(D4FD/D4HA)
	20	7.5A	 3	TCU 2	Interruptor de relações de caixa de velocidades (G4KD/D4HA), TCM (D4HA), Sensor de velocidade do veículo
	21	30A	 2	B+4	Fusível Faróis MAX
	22	30A		H/LP WASHER	RELÉ (LAVAFARÓIS)
	23	10A		H/LP HI	RELÉ (FARÓIS MAX)

Manutenção

Subpainel de fusíveis do compartimento do motor (motor Diesel)

N.º	Amperagem	Símbolo do fusível	Circuito protegido	Símbolo do relé	Tipo de relé
1	50A	¹ PTC HEATER	Relé de aquecedor PTC #1	¹ PTC HEATER	MICRO PLUG
2	50A	² PTC HEATER	Relé de aquecedor PTC #2	² PTC HEATER	MICRO PLUG
3	50A	³ PTC HEATER	Relé de aquecedor PTC #3	³ PTC HEATER	MICRO PLUG
4	30A		Relé de aquecedor de filtro de combustível		MICRO PLUG
5	80A		Unidade de relé de aquecimento	-	-

LÂMPADAS DE LUZES

AVISO - Trabalhar nas luzes

Antes de trabalhar nas luzes, engate bem o travão de estacionamento, certifique-se de que tem o interruptor da ignição na posição "LOCK" e apague as luzes para evitar movimentos inesperados do veículo, queimaduras nos dedos ou choques eléctricos.

Utilize apenas as lâmpadas com o consumo em watts indicado.

CUIDADO

Lembre-se de substituir a lâmpada fundida por uma com o mesmo consumo em watts. Caso contrário, pode danificar o sistema de fusíveis ou de ligações eléctricas.

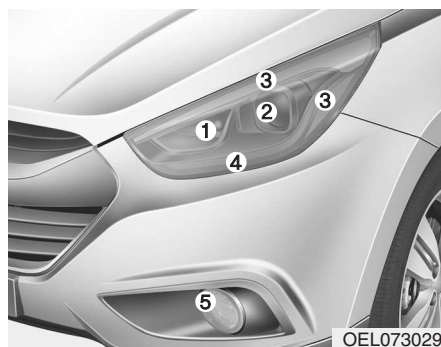
CUIDADO

Se não tiver as ferramentas necessárias, as lâmpadas e a experiência adequada, recomendamos consultar um concessionário autorizado HYUNDAI. Em muitos casos, é difícil substituir lâmpadas das luzes do veículo, visto ser necessário remover outras peças do veículo antes de chegar a uma lâmpada. Isto acontece em especial se tiver de remover o conjunto do farol para aceder à(s) lâmpada(s). A remoção/instalação do conjunto dos faróis pode resultar em danos no veículo.

*** NOTA**

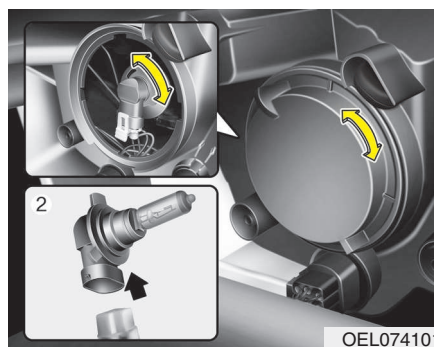
Depois de conduzir debaixo de chuva intensa ou lavar o veículo, as lentes dos faróis e das luzes traseiras podem ficar embaciadas. Esta situação é causada pela diferença de temperatura interna e externa da luz, sendo semelhante à condensação observada nos vidros dentro do veículo quando chove. Não indica qualquer problema no seu veículo. Se entrar água do circuito da lâmpada, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Manutenção



Substituição de lâmpadas dos faróis, luzes de presença, indicadores de mudança de direcção e luzes de nevoeiro dianteiras

- (1) Indicador de mudança de direcção dianteiro
- (2) Faróis (max/médios)
- (3) Faróis luz presença (LED) (se instalado)
- (4) Faróis luz presença (LED)/ luz dia (se instalado)
- (5) Luz de nevoeiro dianteira (se instalado)



Lâmpada dos faróis (luz de estrada/luz de cruzamento)

1. Abra o capô.
2. Retire a cobertura da lâmpada do farol rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
3. Desligue o conector do suporte da lâmpada do farol.

4. Retire o fio de retenção da lâmpada do farol carregando na extremidade e puxando-o para cima.
5. Retire a lâmpada do conjunto do farol.
6. Instale uma nova lâmpada de farol e volte a colocar o fio de retenção alinhando-o com a ranhura na lâmpada.
7. Ligue o conector do suporte da lâmpada.
8. Coloque a cobertura da lâmpada do farol rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.

* NOTA

Recomendamos que as luzes sejam ajustadas após ter-se registado um acidente ou depois de ter sido montado um conjunto de farol. Deve fazê-lo num concessionário autorizado HYUNDAI.

Farol (mínimos, tipo HID)

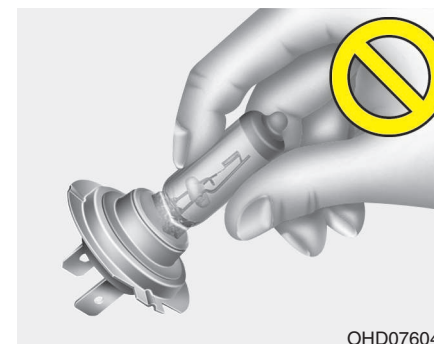
Se a luz não funcionar, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

⚠ AVISO - HID, Faróis mínimos (se instalado)

Não tente substituir ou inspeccionar os mínimos (lâmpadas XENON). Perigo de choque eléctrico. Se os mínimos (lâmpada XENON) não estiver a funcionar, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

*** NOTA**

As lâmpadas HID têm um melhor desempenho quando comparadas com as lâmpadas de halogéneo. Os fabricantes estimam que as lâmpadas HID durem cerca de duas vezes mais, ou mesmo mais, do que as lâmpadas de halogéneo, dependendo da sua frequência de utilização. Em algum ponto do tempo de vida útil do veículo, as lâmpadas terão, provavelmente, de ser substituídas. Ligar e desligar as lâmpadas repetidamente, mais do que o previsto numa utilização normal, poderá reduzir o tempo de vida das lâmpadas HID. As lâmpadas HID não falham do mesmo modo que as lâmpadas incandescentes de halogéneo. Se um farol se desligar após um determinado período de funcionamento para, logo de imediato, se reacender, assim que premir o interruptor do farol, é provável que a lâmpada HID tenha de ser substituída. Os componentes da iluminação HID são mais complexos do que as lâmpadas de halogéneo, encarecendo, assim, os custos de substituição.

**⚠ AVISO - Lâmpadas de halogéneo**

- As lâmpadas de halogéneo contêm gás pressurizado, podendo, se quebradas, projectar estilhaços de vidro.

(Continua)

Manutenção

(Continua)

- **Manuseie-as sempre com cuidado, evitando riscos e abrasões. Se as lâmpadas estiverem acesas, evite o contacto com líquidos. Nunca toque no vidro com as mãos desprotegidas. O óleo residual pode provocar o sobreaquecimento e rebentamento de uma lâmpada acesa. Mexa na lâmpada apenas ao instalá-la num farol.**
- **Se uma lâmpada apresentar danos ou rachas, substitua-a imediatamente e inutilize-a com cuidado.**
- **Coloque protecção ocular para mudar uma lâmpada. Deixe a lâmpada arrefecer antes de lhe pegar.**

Luz de indicador de mudança de direcção/luzes de presença

Luz de indicador de mudança de direcção

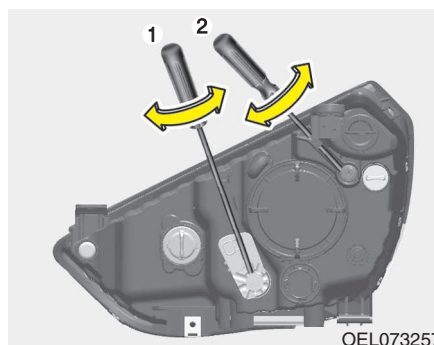
1. Desligue o motor e abra o capô.
2. Retire o suporte do conjunto rodando o primeiro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até as patilhas do suporte ficarem alinhadas com as ranhuras do conjunto.
3. Retire a lâmpada do suporte pressionando-a e rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até as patilhas da lâmpada ficarem alinhadas com as ranhuras do suporte. Tire a lâmpada para fora do suporte.
4. Coloque uma nova lâmpada inserindo-a no suporte e rodando-a até encaixar.
5. Instale o suporte no conjunto alinhando as patilhas do primeiro com as ranhuras do segundo. Carregue no suporte para dentro do conjunto e rode o primeiro no sentido dos ponteiros do relógio.

Luzes de presença

Se a luz da lâmpada não funcionar, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Lâmpadas das luzes de nevoeiro dianteiras (se instalado)

1. Retire a cobertura inferior do pára-choques dianteiro.
2. Leve a mão à parte posterior do pára-choques dianteiro.
3. Desligue o conector de alimentação do suporte.
4. Retire o suporte-lâmpada da caixa rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até as patilhas do suporte ficarem alinhadas com as ranhuras da caixa.
5. Instale o novo suporte-lâmpada na caixa alinhando as patilhas do suporte com as ranhuras da caixa. Pressione o suporte para dentro da caixa e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio.
6. Ligue o conector de alimentação do suporte.
7. Volte a colocar a cobertura inferior do pára-choques dianteiro.

**Alinhamento dos faróis e luzes de nevoeiro dianteiras (para Europa)****Regulação dos faróis**

1. Encha os pneus até alcançar a pressão especificada e retire todas as cargas do veículo, exceto o condutor, o pneu sobresselente e as ferramentas.
2. O veículo deverá estar estacionado numa superfície plana.
3. Desenhe no painel duas linhas verticais (cada uma delas passando pelo centro de cada uma das lâmpadas dos faróis) e uma linha horizontal (atravessando o centro das lâmpadas dos faróis).

4. Com os faróis e a bateria em funcionamento normal, faça incidir o feixe dos faróis sobre o painel de modo a que a porção mais luminosa incida sobre as linhas verticais e horizontal.
5. Para apontar as luzes de máximos/médios para a esquerda ou para a direita, rode o comando (2) no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário. Para apontar as luzes de máximos/médios para cima ou para baixo, rode o comando (1) no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário.

Manutenção

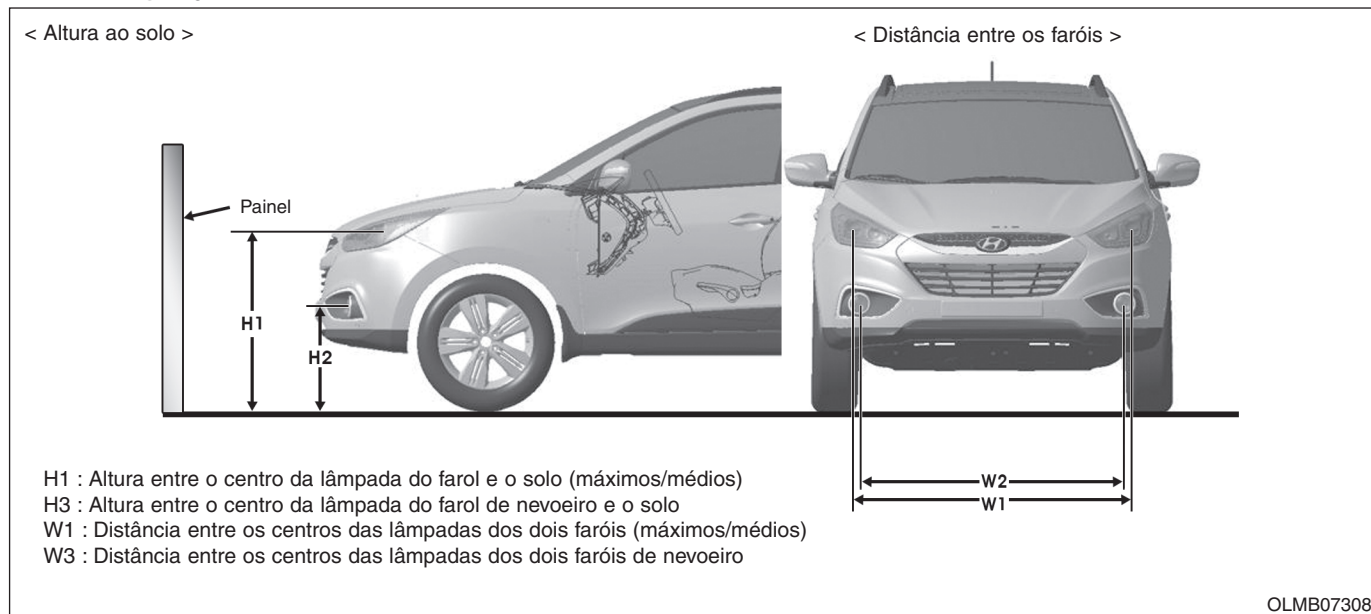


Regulação dos faróis de nevoeiro

Os faróis de nevoeiro podem ser regulados da mesma forma que os faróis principais.

Com os faróis de nevoeiro e bateria em funcionamento normal, faça incidir o feixe dos faróis de nevoeiro sobre o painel. Para fazer subir ou descer o feixe dos faróis de nevoeiro rode o comando (1) no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário respectivamente.

Ponto de regulação

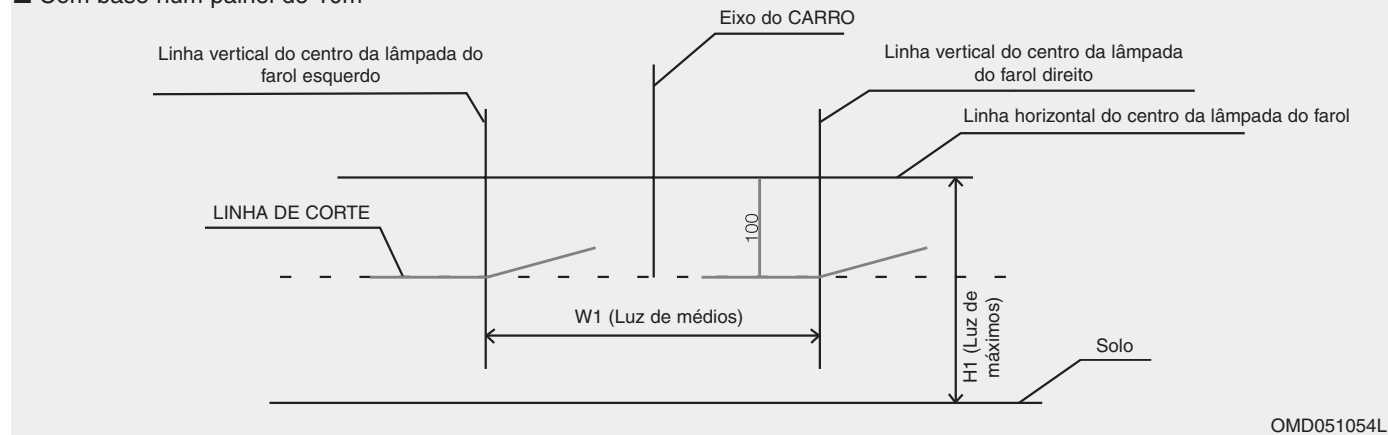


Unidade: mm

Estado do veículo	H1	H2	W1	W2
		Nevoeiro		Nevoeiro
Sem condutor	897	510	1413	1350
Com condutor	892	505		

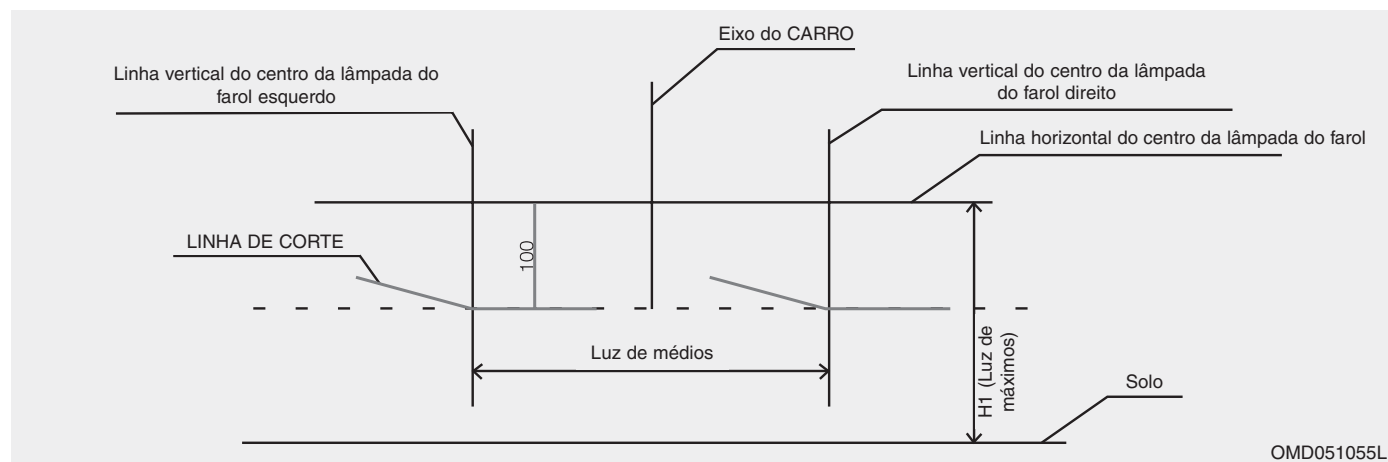
Manutenção

■ Com base num painel de 10m



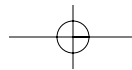
Farol de médios (lado ESQ)

1. Ligue as luzes de médios sem o condutor a bordo.
2. A linha de recorte deve ser projectada na linha de recorte indicada na imagem.
3. Quando regular os faróis de médios, a regulação vertical deve ser realizada depois de concluída a regulação horizontal.
4. Se o seu veículo estiver equipado com dispositivo de nivelamento dos faróis, ajuste o interruptor do dispositivo de nivelamento dos faróis com 0 posições.

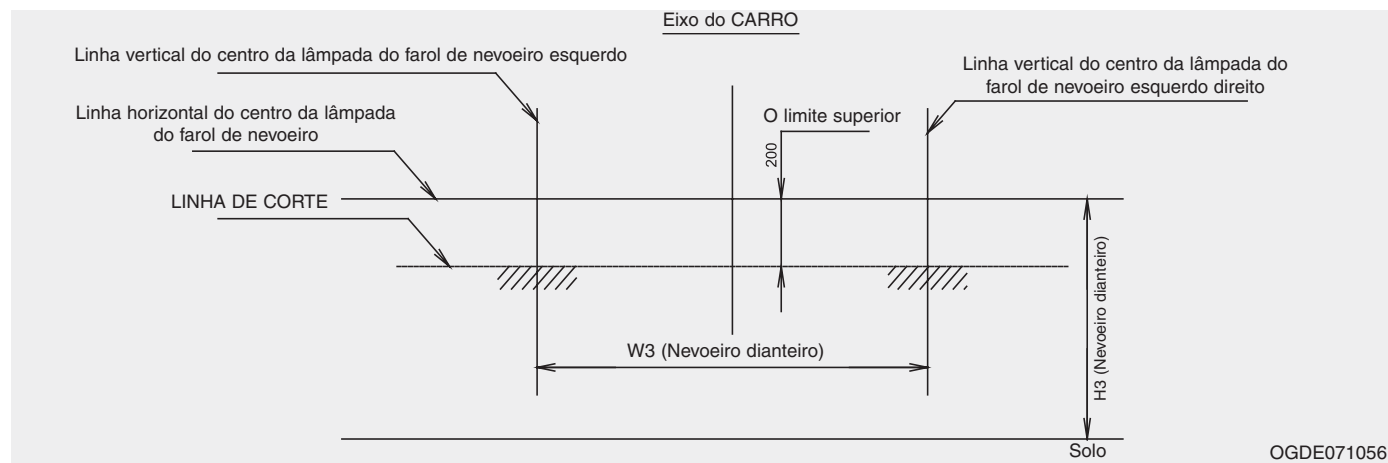


Farol de médios (lado DIR)

1. Ligue as luzes de médios sem o condutor a bordo.
2. A linha de recorte deve ser projectada na linha de recorte indicada na imagem.
3. Quando regular os faróis de médios, a regulação vertical deve ser realizada depois de concluída a regulação horizontal.
4. Se o seu veículo estiver equipado com dispositivo de nivelamento dos faróis, ajuste o interruptor do dispositivo de nivelamento dos faróis com 0 posições.

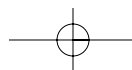


Manutenção



Farol de nevoeiro dianteiro

1. Ligar o farol de nevoeiro dianteiro com o condutor sentado no veículo (75kg de peso).
2. A linha de recorte deve ser projectada dentro do alcance permissível (zona sombreada)

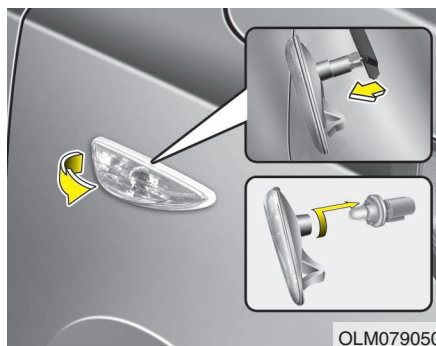




Substituição de lâmpadas dos indicadores de mudança de direcção laterais (se instalado)

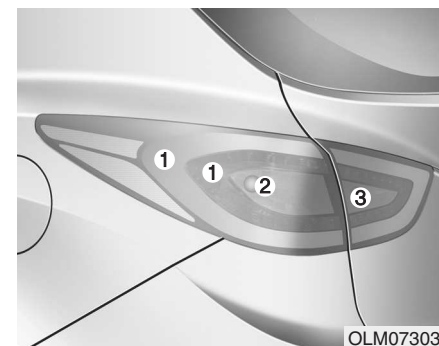
Tipo A

Se a luz da lâmpada não funcionar, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.



Tipo B

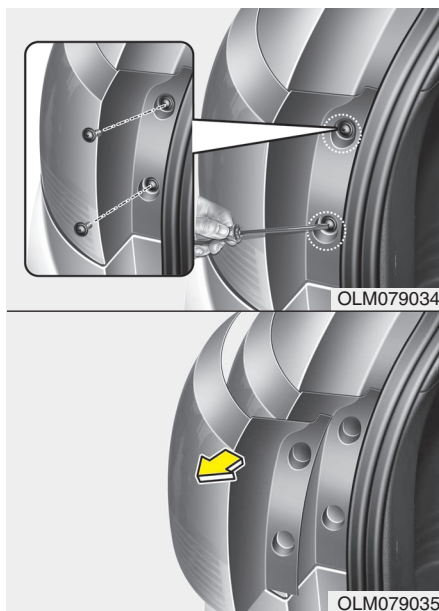
1. Remova o conjunto da luz do veículo retirando a lente com uma cunha e puxando o conjunto para fora.
2. Reinstale o conjunto na luz na carroçaria do veículo.



Substituição de lâmpadas das luzes traseiras

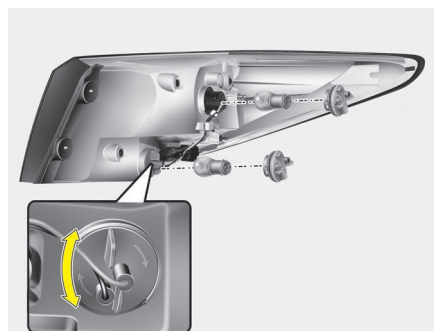
- (1) Luz de paragem e traseira
- (2) Indicador de mudança de direcção traseiro
- (3) Luz de marcha-atrás

Manutenção



Luz exterior

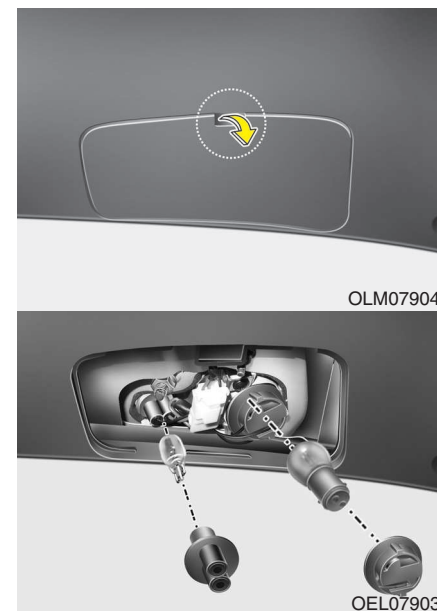
1. Abra a porta da bagageira
2. Desaperte os parafusos de fixação do conjunto da luz com uma chave de fendas Phillips.
3. Retire o conjunto do combinado de luzes traseiras da carroçaria do veículo.



4. Retire o suporte do conjunto rodando o primeiro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até as patilhas do suporte ficarem alinhadas com as ranhuras do conjunto.

5. Retire a lâmpada do suporte pressionando-a e rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até as patilhas da lâmpada ficarem alinhadas com as ranhuras do suporte. Tire a lâmpada para fora do suporte.

6. Coloque uma nova lâmpada inserindo-a no suporte e rodando-a até encaixar.
7. Instale o suporte no conjunto alinhando as patilhas do primeiro com as ranhuras do segundo. Carregue no suporte para dentro do conjunto e rode o primeiro no sentido dos ponteiros do relógio.
8. Reinstale o conjunto na luz na carroçaria do veículo.



Luzes de habitáculo

1. Abra a porta da mala.
2. Remova a tampa de manutenção utilizando uma chave de fenda.
3. Retire o casquilho do conjunto, rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até as patilhas do casquilho ficarem alinhadas com as ranhuras do conjunto.

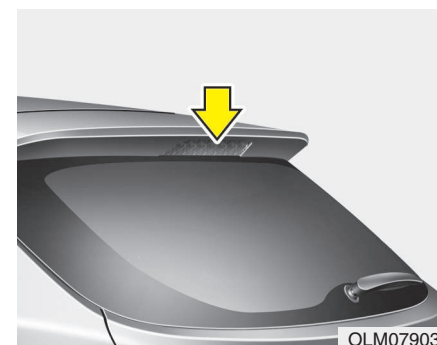
4. Retire a lâmpada do casquilho carregando e rodando a lâmpada no sentido contrário aos dos ponteiros do relógio até patilhas da lâmpada ficarem alinhadas com as ranhuras do conjunto. Puxe a lâmpada para fora do casquilho.
5. Coloque uma lâmpada nova inserindo-a no casquilho e rodando-a até encaixar na posição correcta.
6. Instale o casquilho no conjunto fazendo corresponder as patilhas do casquilho com as ranhuras do conjunto. Empurre o casquilho encaixando-o no e rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.
7. Instale a tampa de serviço colocando-a sobre a abertura de serviço.

Luz Stop e bagageira (do tipo LED)

Se a luz não funcionar, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

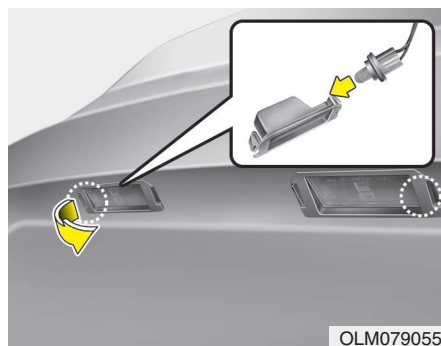
Luz de nevoeiro traseira (se instalado)

1. Retire o suporte do conjunto rodando o primeiro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até as patilhas do suporte ficarem alinhadas com as ranhuras do conjunto.
2. Retire a lâmpada do suporte carregando e rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até as patilhas da lâmpada ficarem alinhadas com as ranhuras do suporte. Puxe a lâmpada para fora do suporte.
3. Coloque uma lâmpada nova no suporte.
4. Reinstale o conjunto da luz na carroçaria do veículo.

**Substituição da lâmpada da terceira luz de stop e das luzes de nevoeiro da retaguarda (se instalado)**

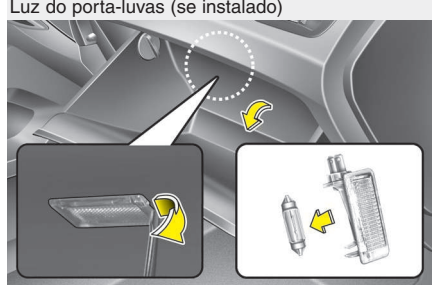
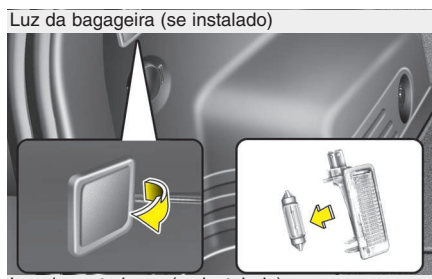
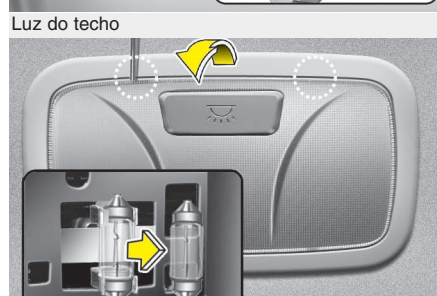
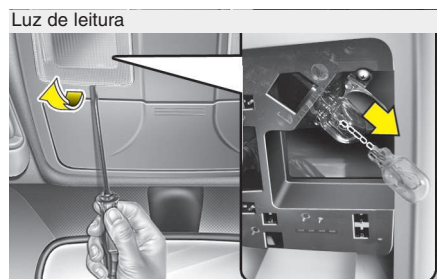
Se a luz não funcionar, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Manutenção



Substituição da lâmpada de iluminação da chapa de matrícula

1. Retire a lente carregando nas patilhas.
2. Retire o suporte da lente.
3. Retire a lâmpada puxando-a a direito para fora.
4. Coloque uma lâmpada nova no suporte e coloque o suporte na lente.
5. Reinstale a lente com cuidado.



OLM079040/OXM079041/OEL079042/OLM079044/
OLM079045

Substituição de lâmpadas das luzes interiores

1. Com uma chave de fendas de ponta chata, desencaixe com cuidado a lente da caixa da luz interior.
2. Retire a lâmpada puxando-o a direito para fora.

AVISO

Antes de trabalhar nas luzes interiores, certifique-se de que o botão "OFF" está pressionado para evitar queimaduras nos dedos ou choques eléctricos.

3. Instale uma nova lâmpada no suporte.
4. Alinhe as patilhas da lente com os cortes da caixa da luz interior e encaixe a lente.

CUIDADO

Tenha cuidado para não sujar nem danificar a lente, a patilha da lente e a caixa de plástico.

Manutenção

CUIDADOS A TER COM O VISUAL

Visual exterior

Precauções a ter com o exterior em geral

Siga sempre as instruções dos rótulos dos produtos químicos de limpeza ou polimento utilizados. Leia todos os avisos e chamadas de atenção do rótulo.

Manutenção do acabamento

Lavagem

Para ajudar a proteger o acabamento do veículo da ferrugem e da deterioração, lave-o bem e com frequência (pelo menos uma vez por mês) com água morna ou fria.

Se utilizar o veículo num percurso todo-o-terreno, lave-o após cada viagem. Preste especial atenção à remoção de sal, sujidade, lama ou outras matérias estranhas acumuladas. Mantenha sempre os orifícios de escoamento da parte inferior das portas limpos e desentupidos.

Se não forem removidos imediatamente, os insectos, o alcatrão, a seiva das árvores, os dejectos das aves, a poluição industrial e outros depósitos semelhantes podem danificar o acabamento do veículo.


A lavagem imediata com água poderá não ser suficiente para remover completamente esses depósitos.

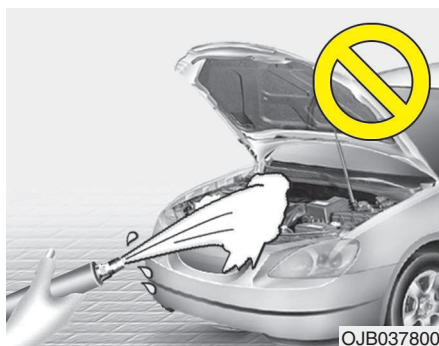
Utilize um sabão não-agressivo indicado para superfícies pintadas.

Após a lavagem, passe o veículo por água abundante morna ou fria. Não deixe o sabão secar no acabamento.

CUIDADADO

- **Não utilize um sabão forte, detergentes químicos ou água quente, nem lave o veículo directamente exposto à luz solar ou com a carroçaria quente.**
- **Quando lavar os vidros laterais do seu automóvel tenha cuidado, sobretudo se utilizar água alta pressão, para evitar que a água entre no veículo molhando o interior.**
- **Para prevenir danos nas partes plásticas e luzes, não limpe com solventes químicos ou detergentes fortes.**

 **AVISO - Travões molhados**
Depois de lavar o veículo, experimente os travões a baixa velocidade para verificar se foram afectados pela água. Se a eficácia dos travões for inferior à normal, seque os travões aplicando-os ligeiramente a baixa velocidade.



Tratamento com cera

Aplique cera no veículo sem vestígios de água na pintura.

Lave e seque sempre o veículo antes de aplicar a cera. Utilize uma cera líquida ou em pasta de boa qualidade e siga as instruções do fabricante. Aplique cera em todo o acabamento metálico para protegê-lo e manter-lhe o brilho.

A remoção de óleo, alcatrão e materiais semelhantes com um tira-manchas tira também a cera do acabamento. Volte a aplicar cera nesses pontos, mesmo que o resto do veículo não necessite.

⚠ CUIDADO

- *As lavagens com água no interior do compartimento do motor incluindo as lavagens com água a alta pressão podem provocar a avaria dos circuitos eléctricos situados no compartimento do motor.*
- *Nunca permita o contacto de água ou de outros líquidos com os componentes eléctricos/electrónicos no interior do veículo. Pode danificá-los.*

⚠ CUIDADO

- *A remoção de poeira ou sujidade da carroçaria com um pano seco risca o acabamento do veículo.*
- *Não utilize palha-de-aço, produtos de limpeza abrasivos ou detergentes fortes com agentes altamente alcalinos ou cáusticos em peças de alumínio cromado ou anodizado. Pode danificar o revestimento protector e causar a descoloração ou deterioração da pintura.*

Reparação de danos no acabamento

Repare imediatamente os riscos profundos ou picadas de gravilha na pintura do veículo. O metal exposto enferruja rapidamente, o que pode tornar a reparação mais cara.

* NOTA

Se o veículo apresentar danos e precisar de reparação ou substituição de partes metálicas, certifique-se de que a oficina aplica materiais anticorrosão nas partes reparadas ou substituídas.

Manutenção

Manutenção de metal brilhante

- Para remover alcatrão e insectos, utilize um produto de remoção de alcatrão, e não um raspador ou outro objecto aguçado.
- Para proteger a superfície das partes de metal brilhante contra a corrosão, aplique um revestimento de cera ou um conservante de superfícies cromadas e puxe o brilho.
- Durante o Inverno ou em zonas costeiras, proteja as partes de metal brilhante com um revestimento mais forte de cera ou conservante. Se necessário, revista essas partes do veículo com vaselina não-corrosiva ou outro composto protector.

Manutenção da parte inferior da carroçaria

Os materiais corrosivos utilizados na remoção de gelo, neve e poeira podem acumular-se na parte inferior da carroçaria. Se não remover estes materiais, pode dar-se a corrosão acelerada de componentes com os tubos do combustível, o quadro, a chapa do piso do veículo e o sistema de escape, mesmo que tenham sido tratados contra a ferrugem.

Lave bem a parte inferior da carroçaria e as aberturas das rodas do veículo com água morna ou fria uma vez por mês, depois de percursos todo-o-terreno e no fim do Inverno. Preste especial atenção a esta área do veículo, pois é difícil ver toda a lama e sujidade. Fará mais mal do que bem molhar simplesmente a sujidade vinda da estrada sem a remover. A parte inferior das portas, as embaladeiras e os elementos do quadro têm orifícios de escoamento que é necessário desentupir, já que a acumulação de água nestes pontos pode originar o aparecimento de ferrugem.

AVISO

Depois de lavar o veículo, experimente os travões a baixa velocidade para verificar se foram afectados pela água. Se a eficácia dos travões for inferior à normal, seque os travões aplicando-os ligeiramente a baixa velocidade.

Manutenção jantes de alumínio ou cromadas

As jantes de alumínio ou cromadas possuem um revestimento de acabamento transparente.

- Não utilize produtos de limpeza abrasivos, compostos para polimento, solventes, ou escovas de arame nas jantes de alumínio ou cromadas. Estes produtos podem riscar ou danificar a superfície.
- Limpe a jante quando esta arrefecer.
- Utilize apenas um sabão não-agressivo ou um detergente neutro e lave-as bem com água. Além disso, limpe sempre as rodas depois de conduzir em estradas com sal. Isso ajuda a prevenir a corrosão.
- Evite lavar as rodas com escovas de lavagem a alta velocidade.
- Não utilize qualquer detergente alcalino ou ácido. Pode danificar ou corroer as jantes de alumínio ou cromadas revestidas com acabamento de protecção transparente.

Protecção anticorrosão**Proteger o veículo da corrosão**

Ao utilizarmos os mais avançados métodos de design e construção para combater a corrosão, conseguimos produzir automóveis da mais alta qualidade. No entanto, isso não basta. Para obter a duradoura resistência anticorrosão do veículo, é necessária a colaboração e a ajuda do proprietário.

Causas habituais da corrosão

As causas mais habituais da corrosão de um veículo são:

- Acumulação de sal, sujidade e humidade vindas da estrada na parte inferior do automóvel.
- Remoção da pintura ou de revestimentos de protecção por acção de pequenas pedras, gravilha, abrasão ou pequenas raspadelas e amolgadelas que deixam o metal sem protecção e exposto à corrosão.

Zonas de alto risco de corrosão

Se vive numa zona em que o seu veículo é regularmente exposto a materiais corrosivos, a protecção anticorrosão é extremamente importante. Algumas das causas habituais da corrosão acelerada são as estradas com sal, os produtos químicos de remoção de poeira, o ar marítimo e a poluição industrial.

A humidade alimenta a corrosão

A humidade cria condições propícias para o surgimento da corrosão. Por exemplo, a corrosão é acelerada por altos níveis de humidade, em especial com temperaturas pouco acima do ponto de congelação. Nestas condições, a humidade de difícil evaporação mantém o material corrosivo em contacto com as superfícies do automóvel.

A lama é particularmente corrosiva, pois seca lentamente e mantém a humidade em contacto com o veículo. Embora aparentemente seca, a lama pode continuar a manter a humidade e a favorecer a corrosão.

As altas temperaturas podem também acelerar a corrosão de partes do veículo deficientemente ventiladas, o que impede a dispersão da humidade. Por todas estas razões, importa manter o veículo limpo e livre de lama ou acumulações de outros materiais. Isto aplica-se tanto às superfícies visíveis como à parte inferior do automóvel.

Para ajudar a prevenir a corrosão

Para ajudar a prevenir o início do processo de corrosão, faça o seguinte:

Manutenção

Mantenha o veículo limpo

A melhor maneira de prevenir a corrosão é manter o automóvel limpo e sem materiais corrosivos. Importa prestar atenção à parte inferior lateral do veículo.

- Se viver numa zona de alto risco de corrosão - com utilização de sal nas estradas, perto do mar, zonas com poluição industrial, chuvas ácidas, etc.-, redobre os cuidados de prevenção da corrosão. No Inverno, lave à mangueira a parte inferior lateral do veículo pelo menos uma vez por mês e não se esqueça de limpar bem essa parte após o fim do Inverno.
- Ao limpar a parte inferior lateral do veículo, preste especial atenção aos componentes sob os guarda-lamas e outras zonas ocultas. Lave e limpe bem o veículo. Deitar água para cima da lama acumulada em vez de a lavar e remover só vai acelerar o processo de corrosão, em vez de o prevenir. A água sob alta pressão e o vapor são particularmente eficazes na remoção de lama e materiais corrosivos acumulados.

- Ao limpar os painéis inferiores das portas, as embaladeiras e os elementos do quadro, lembre-se de manter os orifícios de escoamento abertos e desentupidos, para a humidade poder sair e não se acumular nesses pontos, acelerando a corrosão.

Mantenha a garagem seca

Não estacione o veículo numa garagem húmida e mal ventilada. Este ambiente é propício à corrosão, em especial se lavar o automóvel na garagem ou o deixar nela ainda molhado ou coberto de neve, gelo ou lama. Mesmo que seja aquecida, uma garagem pode contribuir para o aparecimento da corrosão se for mal ventilada e impedir a dispersão da humidade.

Mantenha a pintura e o acabamento do veículo em bom estado

Os riscos ou picadas no acabamento devem ser tapados com tinta de "retoque" logo que possível, de modo a reduzir a possibilidade de corrosão. Se houver metal em branco à vista, recomenda-se a ida a uma oficina especializada em carroçarias e pintura.

Dejectos de aves: Os dejectos de aves são altamente corrosivos, podendo danificar a pintura em apenas algumas horas. Remova sempre estes dejectos logo que possível.

Não se esqueça do interior

A humidade pode acumular-se sob os tapetes do piso, originando a corrosão. Inspeccione periodicamente o piso sob os tapetes para se certificar de que estão secos. Redobre os cuidados de prevenção se transportar fertilizantes, materiais de limpeza ou químicos no automóvel.

Estes materiais devem ser transportados apenas em recipientes próprios. Em caso de derrame ou fuga de algum deles, limpe e lave o veículo com água limpa e seque-o bem em seguida.

Cuidados a ter com o interior***Precauções gerais a ter com o interior***

Evite o contacto de produtos químicos, tais como perfumes, cosméticos, óleo de protecção solar, sabonetes e ambientadores, com o interior do veículo, pois podem provocar danos ou descoloração. Se o contacto ocorrer, limpe o interior do veículo imediatamente. Para saber como limpar correctamente o vinil, leia as instruções seguintes.

 **CUIDADO**

Nunca permita o contacto de água ou de outros líquidos com os componentes eléctricos/electrónicos no interior do veículo. Pode danificá-los.

 **CUIDADO**

Na limpeza das peças em pele (volante, assentos, etc.), deve utilizar detergentes neutros ou soluções com baixo teor em álcool. Se utilizar soluções com elevado teor em álcool, ou detergentes ácidos/alcalinos, a cor da pele pode desbotar ou a superfície ficar desgastada.

Limpar os estofos e o acabamento interior**Vinil**

Remova a poeira e a sujidade solta do vinil com um espanador ou um aspirador. Limpe as superfícies de vinil com um produto de limpeza para vinil.

Tecido

Remova a poeira e a sujidade solta do tecido com um espanador ou um aspirador. Limpe com uma solução de sabão não-agressivo recomendada para estofos ou tapetes. Remova as manchas recentes imediatamente com um tir-nódoas. Caso contrário, o tecido poderá ficar manchado e ficar descolorido. De igual modo, as propriedades de resistência ao fogo do tecido podem diminuir se o material não for devidamente mantido.

 **CUIDADO**

A utilização de produtos de limpeza e procedimentos diferentes dos recomendados poderá afectar a aparência e as propriedades de resistência ao fogo do tecido.

Limpar as correias dos cintos de colo e ombro

Limpe as correias dos cintos de segurança com uma solução de sabão não-agressivo recomendada para estofos ou tapetes. Siga as instruções fornecidas com o sabão. Não use lixívia nem aplique tinta nas correias. Pode enfraquecê-las.

Limpar os vidros interiores

Se as superfícies vidradas do interior do veículo ficarem embaciadas (ou seja, cobertas com uma película oleosa ou cerosa), limpe-as com um produto limpa-vidros. Siga as instruções do recipiente do produto limpa-vidros.

 **CUIDADO**

Não raspe nem risque o interior do vidro traseiro. Pode danificar a grelha do descongelador do vidro traseiro.

Manutenção

SISTEMA DE CONTROLO DE EMISSÕES

O sistema de controlo de emissões do seu veículo é coberto por uma garantia limitada por escrito. Consulte a informação sobre a garantia constante do Passaporte de Serviço de seu veículo.

O veículo está equipado com um sistema de controlo de emissões para cumprir todas as normas relativas às emissões.

Existem três sistemas de controlo de emissões:

- (1) Sistema de controlo de emissões no cárter do motor
- (2) Sistema de controlo de emissões de evaporação
- (3) Sistema de controlo de emissões de gases de escape

Para garantir o bom funcionamento dos sistemas de controlo de emissões, recomenda-se que mande inspeccionar e manter o seu automóvel num Reparador Autorizado HYUNDAI, de acordo com calendário de manutenção apresentado neste manual.

Precaução a ter com o Teste de Inspeção e Manutenção (com o Programa de Estabilidade Electrónico, ou sistema ESP)

- Para impedir o motor do veículo de falhar durante o teste com o dinamómetro, desactive o Programa de Estabilidade Electrónico (ESP) carregando no interruptor do ESP.
- Uma vez concluído o teste, reactive o sistema ESP voltando a carregar no interruptor.

1. Sistema de controlo de emissões do cárter do motor

O sistema de ventilação positiva do cárter do motor destina-se a evitar a poluição do ar causada pelos gases de fuga de compressão emitidos pelo cárter do motor. Este sistema fornece ar fresco e filtrado ao cárter do motor através do tubo de admissão de ar. Dentro do cárter, o ar fresco mistura-se com os gases de fuga de compressão, que passam então pela válvula de ventilação positiva do cárter (PCV) a caminho do sistema de admissão.

2. Sistema de controlo de emissões de evaporação

O sistema de controlo de emissões de evaporação destina-se a evitar a fuga de gases do combustível para a atmosfera.

Caixa de retenção de vapores de combustível

Os gases gerados dentro do depósito de combustível são absorvidos e armazenados na caixa de retenção de bordo. Com o motor a trabalhar, os gases do combustível absorvidos pela caixa de retenção passam para a câmara de equilíbrio através da válvula de solenóide de comando e purificação.

Válvula de solenóide de comando e purificação (PCSV)

A válvula de solenóide de comando e purificação é controlada pelo Módulo de Controlo do Motor (ECM). Se a temperatura do líquido de refrigeração do motor for baixa durante o ralenti, a válvula PCSV fecha-se para que o combustível evaporado não entre no motor. Depois do motor aquecer com a condução, a válvula PCSV abre-se para permitir a entrada de combustível evaporado no motor.

3. Sistema de controlo de emissões de gases de escape

O sistema de controlo de emissões de gases de escape é um sistema altamente eficaz que controla as emissões de gases de escape e mantém bons níveis de performance do veículo.

Modificações do veículo

- Não modifique o veículo. A modificação do seu veículo pode afectar os seus níveis de performance, segurança ou durabilidade e até violar as normas governamentais relativas à segurança e ao controlo de emissões. Além disso, a garantia poderá não cobrir os danos ou problemas de performance decorrentes de qualquer modificação do veículo.
- Se utilizar dispositivos eléctricos não homologados, poderá provocar o funcionamento anormal da bateria, danos dos fios eléctricos, a descarga da bateria ou um incêndio. Para sua segurança, não utilize dispositivos eléctricos não homologados.

Precauções a ter com os gases de escape do motor (monóxido de carbono)

- O monóxido de carbono pode ser um dos gases de escape emitidos. Assim se cheirar gases de escape dentro do veículo, mande inspeccioná-lo e repará-lo imediatamente. Se suspeitar da entrada de gases de escape no interior do veículo, conduza apenas com todos os vidros abertos. Mande inspeccionar e reparar o veículo imediatamente.

⚠ AVISO - Gases de escape
Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono (CO). Embora incolor e inodoro, é um gás perigoso e pode ser letal se inalado. Siga as instruções seguintes para evitar o envenenamento com CO.

- Não deixe o motor a trabalhar em espaços confinados ou fechados (tais como garagens) para além do tempo necessário para entrar ou sair com o veículo desses espaços.
- Se tiver o veículo parado num local a céu aberto por algum tempo com o motor a trabalhar, regule o sistema de ventilação (conforme o necessário) para deixar entrar ar exterior no veículo.
- Nunca permaneça por muito tempo num veículo estacionado ou parado com o motor a trabalhar.
- Se o motor for abaixo ou não quiser pegar, o excesso de tentativas de arranque do motor pode danificar o sistema de controlo de emissões.

Manutenção

Precauções a ter com conversores catalíticos (se instalado)

⚠ AVISO - Incêndio

- Um sistema de escape sobreaquecido pode fazer ignitar as peças inflamáveis sob o seu veículo. Não estacione, imobilize ou conduza o veículo sobre objectos inflamáveis, ou na proximidade destes, designadamente relva, vegetação, papel, folhas, etc.
- O sistema de escape e o sistema catalítico aquecem muito quando o motor está a trabalhar e mesmo imediatamente depois do motor ter sido desligado mantêm temperaturas elevadas. Não se aproxime destes sistemas para evitar queimaduras. Além disso, não retire o dissipador de calor que rodeia o sistema de escape, não vede o fundo do veículo, nem tape o automóvel para evitar a corrosão. Em certas circunstâncias, estas medidas podem representar um risco de incêndio.

O seu veículo está equipado com um dispositivo de controlo de emissões com conversor catalítico.

Assim, é necessário tomar as seguintes precauções:

- Utilize apenas GASOLINA SEM CHUMBO para alimentar o motor a gasolina.
- Não conduza o veículo se detectar sinais de avaria do motor, tais como falhas de arranque ou uma notória perda de performance.
- Não utilize incorrectamente nem abuse do motor. Exemplos de utilização incorrecta: deixar o veículo deslizar por impulso e fazer descidas íngremes com a ignição desligada.
- Não deixe o motor trabalhar ao ralenti por muito tempo (5 minutos ou mais).
- Não modifique nem altere ilegalmente nenhum componente do motor ou do sistema de controlo de emissões. Recomendamos que o sistema seja verificado num concessionário autorizado HYUNDAI.
- Evite conduzir com um nível de combustível muito baixo. Se ficar sem gasolina, o motor pode falhar e sobrecarregar o conversor catalítico.

- Evite conduzir com um nível de combustível muito baixo. Se ficar sem combustível, o motor pode falhar e podem ocorrer danos no conversor catalítico.

Se não tomar estas precauções, pode danificar o conversor catalítico e o seu veículo. Além disso, tais actos podem anular as garantias do veículo.

**Filtro de Partículas Diesel
(se instalado)**

O sistema de Filtro de Partículas Diesel (Diesel Particulate Filter (DPF)) remove a fuligem criada pelo veículo.

Ao contrário do filtro de ar descartável, o sistema DPF queima (oxida) e remove a fuligem acumulada durante a condução. Por outras palavras, a combustão activa do sistema de controlo do motor e a elevada temperatura dos gases de escape provocam queimaduras e removem a fuligem acumulada durante a condução normal/a alta velocidade do veículo.

No entanto, se continuar a conduzir o veículo a baixa velocidade por um longo período de tempo, a fuligem acumulada poderá não ser automaticamente removida, devido à baixa temperatura dos gases de escape. Neste caso específico, a quantidade de fuligem está fora do limite de detecção, podendo não ocorrer o processo de oxidação da fuligem pelo sistema de controlo do motor; o indicador de avaria começará então a piscar.

Se a luz do indicador de avaria continuar a piscar, poderá fazer com que ela pare se conduzir o veículo a uma velocidade superior a 60 km/h, engatando uma mudança acima da 2ª e mantendo o motor a uma rotação entre 1500 ~ 2000 r.p.m. durante um dado período de tempo (cerca de 25 minutos).

Se a luz do indicador de avaria continuar a piscar apesar do procedimento efetuado, recomendamos mandar verificar o sistema num concessionário autorizado HYUNDAI.

Se continuar a conduzir por um longo período de tempo com o indicador de avaria a piscar, o sistema DPF poderá ficar danificado e o consumo de combustível aumentar.

**CUIDADO****- Combustível Diesel
(se equipado com DPF)**

Recomenda-se a utilização de combustível diesel regulamentado para automóveis num veículo com motorização diesel equipado com sistema de filtro de partículas diesel (DPF).

Se utilizar diesel com alto teor de enxofre (acima de 50 ppm) e aditivos não especificados, o sistema DPF pode sofrer danos e o veículo pode emitir fumo branco.

Especificações & Informação ao consumidor

Dimensões	8-2
Motor	8-2
Sistema de ar condicionado	8-2
Consumo das lâmpadas	8-3
Pneus e rodas	8-4
Dados de capacidade de carga e de velocidade ..	8-4
Peso bruto do veículo	8-5
Capacidade da bagageira	8-5
Lubrificantes e capacidades recomendados	8-6
• Óleo de motor disponível	8-7
• Número de viscosidade SAE recomendado	8-8
Número de identificação do veículo (VIN)	8-9
Etiqueta de certificação do veículo	8-9
Etiqueta da especificação e pressão dos pneus ..	8-10
Número do motor	8-10
Etiqueta do compressor do ar condicionado	8-11
Etiqueta com a marca E (para europa)	8-11
Declaração de conformidade	8-11

Especificações & Informação ao consumidor

DIMENSÕES

Artigo	mm
Comprimento total	4410
Largura total	1820
Altura total	1655/1665* ¹
Via dianteira	1591* ² /1585* ³
Via traseira	1592* ² /1586* ³
Distância entre eixos	2640

*¹ com porta-bagagens no tejadilho*² com 215/70R16*³ com 225/60R17 ou 225/55R18

MOTOR

Artigo		Gasolina 1,6	Gasolina 2,0	Diesel 1,7	Diesel R2,0
Cilindrada	cc	1591	1999	1685	1995
Diâmetro X Curso	mm	77X85,4	81X97	77,2X90	84X90
Ordem de combustão		1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Nº de cilindros		4, Em linha	4, Em linha	4, Em linha	4, Em linha

SISTEMA DE AR CONDICIONADO

Artigo	Peso ou Volume	Classificação
Refrigerante	550±25g	R134a
Lubrificante do compressor	120±10cc	Óleo PAG



CONSUMO DAS LÂMPADAS

Luzes	Watts
Faróis (Médios/Máximos)	55 ou 35 vezes (HID)
Indicadores de mudança de direcção dianteiros	21
Luzes de presença	LED
Indicadores de mudança de direcção laterais (espelhos exteriores)*	LED
Indicadores de mudança de direcção laterais*	5
Luzes de nevoeiro dianteiras*	27
Luzes de nevoeiro traseiras*	21
Luzes de paragem e traseiras (exteriores)	21/5/LED
Luzes de paragem e traseiras (interiores)	LED
Indicadores de mudança de direcção traseiros (exteriores)	21
Luzes de traseira* (interiores)	5
Luzes de marcha-atrás (interiores)	16
Luz de paragem superiormente montada	LED
Luzes da chapa da matrícula	5
Luzes de leitura	10
Luz interior	10
Luzes de bagageira*	5
Luz do porta-luvas*	5
Luz da mala*	5

* se instalado

Especificações & Informação ao consumidor

PNEUS E RODAS

Artigo	Tamanho do pneu	Tamanho da roda	Inflation pressure bar (psi, kPa)				Torção de aperto das porcas das rodas em kg•m (lb•ft, N•m)
			Carga normal ( + \varnothing)		Carga máxima ( + \varnothing)		
			Frente	Retaguarda	Frente	Retaguarda	
Pneu de tamanho normal	215/70R16	6.5Jx16	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	2,6 * ¹ (38, 260)	2,7 * ¹ (39, 270)	9~11 (65~79, 88~107)
	225/60R17	6.5Jx17			2,3 * ² (33, 230)	2,3 * ² (33, 230)	
	225/55R18	6.5Jx18					

*¹ : Na Europa*² : Excepto na Europa **CUIDADO***Para substituir os pneus, utilize pneus com o mesmo tamanho dos pneus de origem do veículo.**Se utilizar pneus de tamanho diferente, pode danificar as peças a eles ligadas ou prejudicar o desempenho do veículo.*

DADOS DE CAPACIDADE DE CARGA E DE VELOCIDADE

Artigo	Tamanho do pneu	Tamanho da roda	Capacidade de carga		Velocidade	
			LI * ¹	kg	SS * ²	km/h
Pneu de tamanho normal	215/70R16	6.5Jx16	100	800	H	210
	225/60R17	6.5Jx17	99	775	H	210
	225/55R18	6.5Jx18	98	750	H	210

*¹ LI : INDICE DE CARGA*² SS : SIMBOLO DE VELOCIDADE

Especificações & Informação ao consumidor

PESO BRUTO DO VEÍCULO

Kg

Artigo	1,6 GDI		NU 2,0 MPI		R2,0		U2 1,7	
	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD
5 lugares	1930	-	1980	2030	2090	2140	1940	-

CAPACIDADE DA BAGAGEIRA

Artigo	5 lugares	
VDA	MIN.	465 l
	MAX.	1436 l

Min. : De trás do banco traseiro ao topo da parte de trás do banco.

Max. : atrás do banco dianteiro ao teto.


8:5

Especificações & Informação ao consumidor

LUBRIFICANTES E CAPACIDADES RECOMENDADOS

Para obter bons níveis de performance e durabilidade do motor e do trem de transmissão, utilize apenas lubrificantes de boa qualidade. Os lubrificantes correctos ajudam também a aumentar a eficiência do motor, o que resulta numa maior economia de combustível.

Recomendamos os seguintes lubrificantes e óleos para o seu veículo.

Lubrificante			Volume	Classificação	
Óleo do motor ^{1 2} (esvazie e reabasteça) Recomendar 	Motor a gasolina	1,6L	3,6 l (3,8 US qt.)	ACEA A5 (ou acima)	
		2,0L	MPI	4,0 l (4,16 US qt.)	API SM & ILSAC GF-4 (ou acima), ACEA A5 (ou acima)
	GDI		ACEA A5 (ou acima)		
	Motor diesel	1,7L	com DPF ^{*3}	5,3 l (5,60 US qt.)	ACEA C3
			sem DPF ^{*3}	5,3 l (5,60 US qt.)	ACEA B4
		2,0L	com DPF ^{*3}	8,0 l (8,45 US qt.)	ACEA C3
			sem DPF ^{*3}	8,0 l (8,45 US qt.)	ACEA B4
	Consuma de óleo do motor	Condição normal de condução		MAX. 1L /1500 Km	-
Condição severa de condução		MAX. 1L /1000 Km	-		
Óleo de caixa manual	Motor a gasolina	1,6L	1,8 ~ 1,9 l (1,90 ~ 2,01 US qt.)	API GL-4, SAE 75W/85	
		2,0L	MPI		2,1 ~ 2,2 l (2,22 ~ 2,32 US qt.)
	GDI				
	Motor diesel	1,7L	1,9 ~ 2,0 l (2,01 ~ 2,11 US qt.)		
2,0L		1,8 ~ 1,9 l (1,90 ~ 2,01 US qt.)			
Óleo de caixa automática	Motor a gasolina	1,6L	7,3 l (7,7 US qt.)	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV NOCA ATF SP-IV, ATF & SP-IV genuíno da HYUNDAI	
		2,0L	7,1 l (7,5 US qt.)		
	Motor diesel		7,8 l (8,24 US qt.)		

Especificações & Informação ao consumidor

Lubrificante		Volume	Classificação
Líquido de refrigeração	Motor a gasolina	6,7 l (7,08 US qt.)	Mistura de anticongelante e água (Líquido de refrigeração à base de etilenoglicol para radiador de alumínio)
	Motor diesel	8,5 l (8,98 US qt.)	
Óleo dos Travões/embraiagem		0,7 ~ 0,8 l (0,7 ~ 0,8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 ou DOT-4
Óleo do diferencial traseiro (4WD)		0,65 l (0,69 US qt.)	HYPOID GEAR OIL API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX X ou superior)
Transfer case oil (4WD)		0,6 l (0,63 US qt.)	HYPOID GEAR OIL API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX X ou superior)
CombustívelFuel	Motor a gasolina	58 l (15,3 US gal.)	Consulte "Requisitos relativos ao combustível", na secção 1
	Motor diesel		

*1 : Consulte os números da viscosidade SAE recomendada na página 8-8.

*2 : Estão agora disponíveis óleos para o motor com o rótulo de Óleo Conservador de Energia. Além de outros benefícios, estes óleos contribuem para a economia de combustível reduzindo a quantidade de combustível necessária para superar o atrito do motor. Estas melhorias são difíceis de mediar na condução do dia-a-dia, mas, anualmente, podem representar economias significativas em termos de custos e energia.

*3 : Filtro de partículas diesel

Óleo de motor disponível

Fornecedor	Produto	
	Motor a gasolina	Motor diesel
Shell	HELIX ULTRA AH-E 5W-30	HELIX ULTRA AP 5W-30
	HELIX ULTRA 5W-40	
SK	ZIC LD5W-30	ZIC LS 5W-30
Chevron	KIXX G1 LL	KIXX D1 5W-30
Total	QUARTZ HKS G-310	QUARTZ INEO MC3 5W-30
	QUARTZ INEO MC3 5W-30	
Fuchs	TITAN SUPERSYN LONG LIFE 5W-30/40	

Especificações & Informação ao consumidor

Número da viscosidade SAE recomendada

CUIDADO

Lembre-se sempre de limpar a zona em torno de um bocal de enchimento ou escoamento ou de uma vareta antes de verificar o nível ou efectuar o escoamento de um lubrificante. Este procedimento é especialmente importante em zonas poeirentas ou arenosas e se o veículo circular em estradas sem pavimento. A limpeza do bocal e da zona da vareta impedirá a entrada de sujidade e impurezas no motor e noutros mecanismos que podem sofrer danos.

A viscosidade (espessura) do óleo do motor afecta a economia de combustível e o funcionamento com o tempo frio (arranque e fluxo do óleo). Os óleos do motor de menor viscosidade permitem melhores níveis de economia de combustível e de performance com o tempo frio, mas os óleos de maior viscosidade são necessários para obter uma boa lubrificação com o tempo quente.

A utilização de óleos com uma viscosidade diferente das recomendadas pode causar danos no motor.

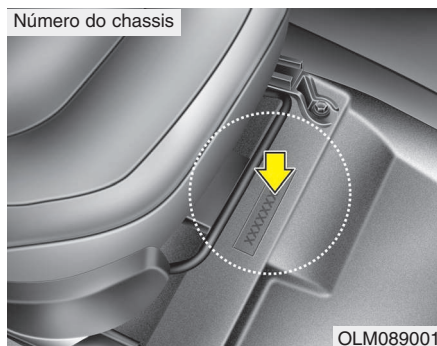
Ao escolher um óleo, tenha em conta o intervalo térmico a que o seu veículo será sujeito antes da próxima mudança do óleo. Seleccione um óleo com uma viscosidade recomendada consultando a tabela.

		Intervalo térmico dos números da viscosidade SAE									
Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50	
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120		
Óleo de motor a gasolina (1,6L GDI/2,0L GDI)											20W-50
											15W-40
											10W-30
											5W-30, 5W-40
Óleo de motor a gasolina (2,0L MPI)											0W-40, 5W-20, 5W-30, 5W-40
Óleo de motor diesel (1,7L)											15W-40
											10W-30
											5W-30
											0W-30
Óleo de motor diesel (2,0L)											15W-40
											10W-30
											5W-30
											0W-30/40

Especificações & Informação ao consumidor

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO (VIN)

Número do chassis



OLM089001

O número de identificação do veículo (VIN) é o número utilizado na matrícula do seu automóvel e em todos os processos legais que tenham a ver com a sua propriedade, etc.

O número está gravado no piso, sob o banco do passageiro. Para verificar o número, abra a tampa.

Etiqueta VIN (se instalado)

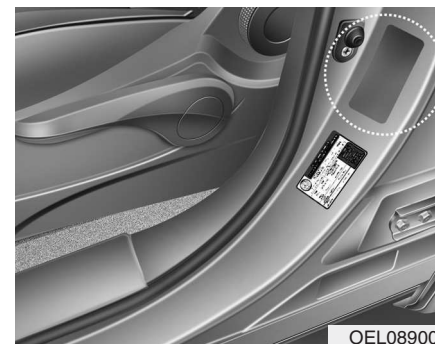


OLM089006N

O VIN (Número de Identificação do Veículo) está também gravado numa chapa fixa na parte superior do painel de bordo.

O número gravado na chapa pode facilmente ser visualizado do exterior através do pára-brisas.

ETIQUETA DE CERTIFICAÇÃO DO VEÍCULO

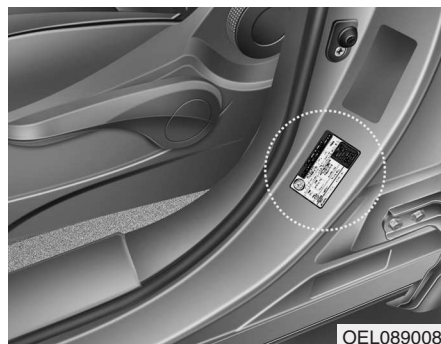


OEL089002

O número de identificação do veículo (VIN) é indicado na etiqueta de certificação do veículo, colocada no pilar central do lado do condutor (ou do passageiro da frente).

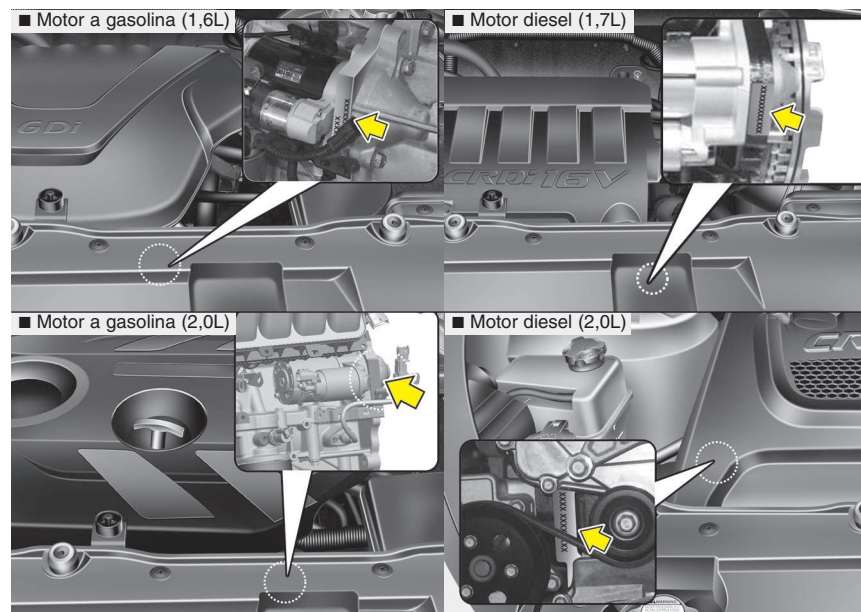
Especificações & Informação ao consumidor

ETIQUETA DA ESPECIFICAÇÃO E PRESSÃO DÓS PNEUS



Os pneus instalados no seu novo veículo foram escolhidos para oferecer a melhor performance numa condução normal. A etiqueta dos pneus, localizada do lado do condutor, no painel exterior do pilar central, indica as pressões recomendadas para os pneus do seu automóvel.

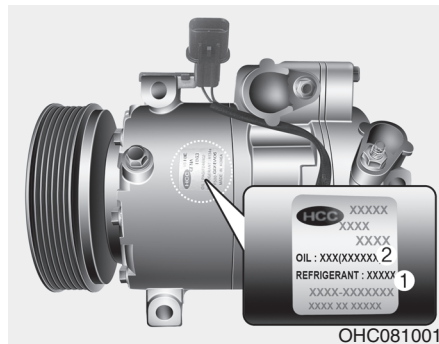
NÚMERO DO MOTOR



O número do motor está gravado no bloco do motor, tal como se mostra na figura.

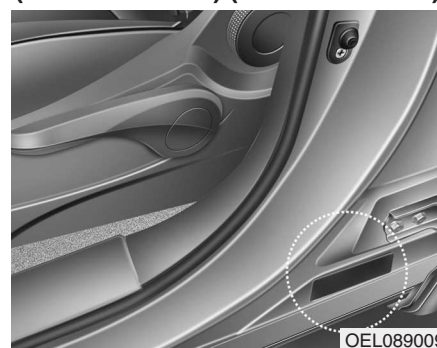
Especificações & Informação ao consumidor

ETIQUETA DO COMPRESSOR DO AR CONDICIONADO



A etiqueta do compressor informa-o sobre o tipo de compressor que o seu veículo tem equipado, nomeadamente o modelo, o número da peça sobressalente, o número de produção, o líquido refrigerante (1) e o óleo refrigerante (2)

ETIQUETA COM A MARCA E (PARA EUROPA) (SE INSTALADO)



Esta etiqueta encontra-se no pilar central do lado do condutor e certifica que o seu veículo satisfaz as leis da EU sobre Segurança e Meio Ambiente.

Contém as seguintes informações:

- Código do país
- Número da legislação
- Número da adenda à legislação
- Número de homologação

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

■ Exemplo

CE CE 0678

CE0678

Os componentes da frequência de rádio do veículo estão em conformidade com os requisitos e outras disposições relevantes da Directiva 1995/5/EC.

Mais informações, incluindo a declaração de conformidade do fabricante está disponível no site da HYUNDAI como indicado a seguir;
<http://service.hyundai-motor.com>

HYUNDAI



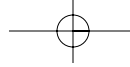
MANUAL DE INSTRUÇÕES

**Funcionamento
Manutenção
Especificações**

Todas as informações constantes deste Manual de Instruções estavam correctas na altura da sua impressão. A HYUNDAI reserva-se o direito de introduzir quaisquer alterações, sem aviso prévio, como parte da sua política de constante melhoramento dos seus produtos.

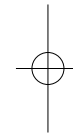
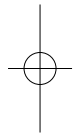
Este manual destina-se a todos os modelos deste veículo e inclui descrição detalhada sobre equipamento opcional e de série. Nestas condições, poderá encontrar referência a certos equipamentos que não se aplicam ao seu veículo.

Por favor tome em atenção que alguns modelos HYUNDAI são equipados com Volante à Direita. As explicações e ilustrações para algumas operações nos modelos com volante à direita são opostas das descritas neste manual.



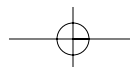
CUIDADO: MODIFICAÇÕES NO SEU HYUNDAI

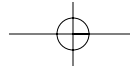
O seu Hyundai não deve ser modificado, seja de que forma for. As modificações poderão afectar, negativamente, a segurança, duração e performance do seu Hyundai. Os componentes que forem sujeitos a modificações ou sejam instalados no veículo, tendo como consequência danos eventuais, deixam de estar cobertos pela garantia dada pelo fabricante do veículo.



CUIDADO NA INSTALAÇÃO DE RÁDIO TRANSMISSOR E TELEFONE CELULAR

O seu veículo está equipado com um sistema de injeção electrónica de combustível e outros componentes electrónicos. A instalação/regulação incorrecta de um rádio bidireccional ou de um telemóvel pode afectar negativamente os sistemas electrónicos do veículo. Assim, se optar por instalar um destes aparelhos, recomendamos-lhe que siga atentamente as instruções do fabricante do rádio ou que contacte o seu concessionário Hyundai para se informar sobre eventuais medidas de precaução ou instruções especiais.





AVISO DE SEGURANÇA E DANOS NO VEÍCULO

Este Manual inclui informação com a seguinte nomenclatura AVISO, CUIDADO, e NOTA.
São usados do seguinte modo:

AVISO

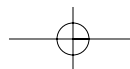
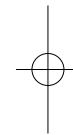
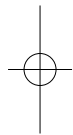
É um aviso relativamente a algo que pode causar ferimentos a pessoas se o aviso for ignorado. É informado do que tem e não tem que fazer de maneira a evitar ou reduzir o risco a si mesmo e outras pessoas.

CUIDADO

É um aviso relativamente a algo que poderá causar danos ao veículo ou equipamento. É informado do que tem e não tem que fazer de maneira a evitar ou reduzir o risco de danos ao seu veículo e equipamento.

*** NOTA**

Este símbolo indica informação útil ou de interesse.



PREFÁCIO

Obrigado por ter escolhido um Hyundai. Temos o maior prazer de o acolher no número, sempre crescente, de automobilistas que conduzem veículos Hyundai. A avançada engenharia e a técnica de alta qualidade, utilizada na construção de cada Hyundai é algo de que nos sentimos orgulhosos.

Este Manual de Instruções serve para lhe apresentar as características e o funcionamento do seu novo Hyundai. Sugerimos que leia este Manual cuidadosamente visto que as informações nele contidas muito contribuirão para a satisfação de utilizar o seu novo veículo.

O fabricante recomenda também que as revisões e manutenções do seu veículo sejam executadas por um concessionário autorizado Hyundai.

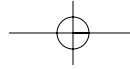
HYUNDAI MOTOR COMPANY

Nota : Os futuros proprietários deste veículo, precisarão das informações deste Manual pelo que, quando vender o seu Hyundai, deixe no mesmo o citado Manual. Obrigado.

CUIDADO

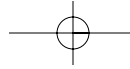
Podem ocorrer danos graves no motor e caixa de velocidades como resultado da utilização de combustíveis e lubrificantes de má qualidade que não cumpram as especificações Hyundai. Deverá utilizar sempre combustíveis e lubrificantes de alta qualidade que cumpram as especificações listadas na Página 8-6 da secção Especificações do Veículo do Manual do Proprietário.

Copyright 2013 Hyundai Motor Company. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, guardada em qualquer sistema de recuperação ou transmitida sob qualquer forma ou por quaisquer meios sem a autorização prévia e por escrito da Hyundai Motor Company.

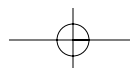
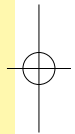
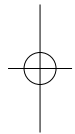


LISTA DE CONTEÚDOS

Introdução	1
Um breve olhar sobre o seu veículo	2
Equipamentos de segurança do seu veículo	3
Sistemas e equipamentos do veículo	4
Conduzir o veículo	5
O que fazer em caso de emergência	6
Manutenção	7
Especificações & Informação ao consumidor	8
Índice	I



Índice



Índice

A

Airbag de cortina	3-58
Airbag dianteiro do condutor e do passageiro	3-52
Airbag lateral	3-57
Airbags	3-44
Airbag de cortina	3-58
Airbag dianteiro do condutor e do passageiro	3-52
Airbag lateral	3-57
Componentes e funções do sistema SRS	3-49
Etiqueta de aviso dos airbags	3-68
Indicador de activação "ON" do airbag frontal do passageiro	3-48
Interruptor de activação/desactivação ("ON/OFF") do airbag frontal do passageiro	3-55
Luz de aviso do airbag	3-47
Manutenção	3-45
Ajuste do banco dianteiro - elétrico	3-6
Ajuste do banco dianteiro - manual	3-5
Alinhamento das rodas e equilíbrio dos pneus	7-66
Antena	4-152
Antes de conduzir	5-4
Apoio para os braços (traseiro)	3-13
Aquecedor dos bancos (dianteiro)	3-10
Aquecedor dos bancos (traseiro)	3-13
Aquecimento	
Sistema de climatização automático	4-128
Sistema de climatização manual	4-119

Arranque com cabos de corrente	6-5
Arranque de emergência	6-5
Arranque com cabos de corrente	6-5
Arrumação na consola central	4-140
Assistência na estabilidade de reboque (TSA)	5-50
Aviso do cinto de segurança	3-18
Aviso na estrada	6-2
Avisos e indicadores	4-70

B

Baloiçar o veículo	5-60
Banco traseiro	3-12
Bancos	3-2
Ajuste do banco dianteiro - elétrico	3-6
Ajuste do banco dianteiro - manual	3-5
Apoio para os braços (traseiro)	3-13
Aquecedor dos bancos (dianteiro)	3-10
Aquecedor dos bancos (traseiro)	3-13
Banco traseiro	3-12
Bolsa nas costas do banco	3-11
Encosto de cabeça (dianteiro)	3-8
Encosto de cabeça (traseiro)	3-12
Rebater o banco traseiro	3-14
Barras de tejadilho	4-150
Bateria	7-59
Bolsa nas costas do banco	3-11
Borrifador e limpa-vidros traseiro	4-113

Botão para ligar/desligar o motor	5-10	Cinto de segurança com pretensor	3-25
Buzina	4-38	Cinto de segurança de colo/ombro	3-20
C		Guardar os cintos de segurança traseiros	3-24
Cadeira de criança	3-31	Precauções	3-28
Cintos de segurança	3-34	Rebatimento do banco central	3-21
Sistema de amarração com correias	3-37	Cinzeiro	4-143
Sistema ISOFIX	3-38	Comando à distância do sistema de áudio	4-153
Caixa de refrigeração	4-141	Combinado de instrumentos	4-48
Caixa de velocidades		Controlo do visor LCD	4-49
Caixa de velocidades automática	5-23	Iluminação do painel de instrumentos	4-49
Caixa de velocidades manual	5-20	Indicadores de nível	4-50
Caixa de velocidades automática	5-23	Luz indicadora de mudança de velocidade	4-54
Modo desportivo	5-26	Como consultar este manual	1-2
Sistema de travamento da alavanca de mudança de marchas	5-27	Compartimento do motor	2-6
Caixa de velocidades manual	5-20	Compartimentos de arrumação	4-140
Calendário de manutenção	7-11	Arrumação na consola central	4-140
Câmara traseira	4-101	Caixa de refrigeração	4-141
Capacidade da bagageira	8-5	Porta-luvas	4-140
Capacidades (Lubrificantes)	8-6	Suporte para óculos de sol	4-142
Capô	4-27	Componentes e funções do sistema SRS	3-49
Chaves	4-4	Computador de bordo	4-66
Cinto de segurança com pretensor	3-25	Conta-quilómetros A/B	4-67
Cinto de segurança de colo/ombro	3-20	Economia de consumo de combustível	4-68
Cintos de segurança	3-17	Condições de condução especiais	5-60
Aviso do cinto de segurança	3-18	Baloioçar o veículo	5-60
		Condições de condução perigosas	5-60
		Condução à chuva	5-62
		Condução em auto-estrada	5-63

Índice

Condução em zonas inundadas	5-62	Cuidados a ter com o visual	7-102
Condução nocturna	5-61	Cuidados a ter com o exterior	7-102
Viragens suaves	5-61	Cuidados a ter com o interior	7-107
Condições de condução perigosas	5-60		
Condução à chuva	5-62	D	
Condução em auto-estrada	5-63	Declaração de conformidade	8-11
Condução em zonas inundadas	5-62	Descongelação e desembaciamento do pára-brisas	4-136
Condução no Inverno	5-64	Descongelo (vidro traseiro)	4-117
Correntes para pneus	5-65	Descongelo dos espelhos exteriores	4-118
Pneus de neve	5-64	Dimensões	8-2
Condução nocturna	5-61	Direcção assistida eléctrica	4-36
Consumo das lâmpadas	8-3	Direcção Flex (regulável)	4-39
Conta-quilómetros A/B	4-67	Dispositivo de nivelamento dos faróis	4-108
Conta-rotações	4-51		
Controlo de estabilidade electrónico (ESC)	5-43	E	
Controlo de travagem em situação de descida íngreme (DBC)	5-48	Economia de consumo de combustível	4-68
Controlo do arranque assistido nas subidas (HAC)	5-47	Ecrã LCD	4-56
Controlo do visor LCD	4-49	Mensagens de aviso	4-60
Correntes		Modo de definições do utilizador	4-58
Correntes para pneus	5-65	Modo Informação	4-57
Correntes para pneus	5-65	Modos LCD	4-56
Cuidado		Em caso de emergência durante a condução.	6-3
Cuidados a ter com o exterior	7-102	Encosto de cabeça (dianteiro)	3-8
Cuidados a ter com o interior	7-107	Encosto de cabeça (traseiro)	3-12
Cuidados a ter com os pneus	7-62	Entrada Aux, USB e iPod	4-147
Cuidados a ter com o exterior	7-102	Entrada sem chave comandada à distância	4-7
Cuidados a ter com o interior	7-107		

Equipamentos interiores	4-143	Etiqueta de aviso dos airbags	3-68
Cinzeiro	4-143	Etiqueta de certificação do veículo	8-9
Entrada Aux, USB e iPod	4-147	Etiqueta do compressor do ar condicionado	8-11
Gancho(s) de fixação dos tapetes	4-147	Informação na faixa lateral do pneu	7-69
Isqueiro	4-143	Etiqueta com a marca E	8-11
Painel de segurança da carga	4-148	Etiqueta da especificação e pressão dos pneus	8-10
Pala para o sol	4-144	Etiqueta de aviso dos airbags	3-68
Rede de carga (fixador)	4-148	Etiqueta de certificação do veículo	8-9
Relógio digital	4-146	Etiqueta do compressor do ar condicionado	8-11
Suporte para copos	4-144	Explicação das operações de manutenção	
Tomada eléctrica	4-145	calendarizadas	7-40
Escovas do limpa pára-brisas	7-56		
Espelho cromado eléctrico (ECE)	4-41	F	
Espelho cromado eléctrico (ECE) com bússola	4-42	Fechaduras das portas	4-15
Espelho retrovisor interior	4-41	Fecho para protecção de crianças nas portas	
Espelho retrovisor para condução diurna/nocturna	4-41	traseiras	4-18
Espelhos	4-41	Interruptor do fecho central das portas	4-16
Espelho cromado eléctrico (ECE)	4-41	Travamento geral das portas	4-17
Espelho cromado eléctrico (ECE) com bússola	4-42	Fecho para protecção de crianças nas portas traseiras	4-18
Espelho retrovisor interior	4-41	Filtro de ar	7-52
Espelho retrovisor para condução diurna/nocturna	4-41	Filtro de ar do sistema de climatização	7-54
Espelhos retrovisores exteriores	4-45	Filtro de combustível	7-50
Espelhos retrovisores exteriores	4-45	Função de acompanhamento dos faróis	4-102
ESS: Emergency Stop Signal		Função de boas-vindas dos faróis	4-103
(Sinalização de travagem de emergência)	5-49	Função de economia da bateria	4-102
Etiqueta		Funcionamento das luzes de máximos	4-105
Etiqueta com a marca E	8-11	Funcionamento económico	5-58
Etiqueta da especificação e pressão dos pneus	8-10		

Índice

Fusíveis	7-75
Descrição do painel de fusíveis/relés	7-80
Interruptor de fusíveis	7-77
Multifusível	7-79
Painel de fusíveis interior	7-76

G

Gancho(s) de fixação dos tapetes	4-147
Gestão da estabilidade do veículo	5-46
Guardar os cintos de segurança traseiros	3-24

I

Iluminação	4-102
Dispositivo de nivelamento dos faróis	4-108
Função de acompanhamento dos faróis	4-102
Função de boas-vindas dos faróis	4-103
Função de economia da bateria	4-102
Funcionamento das luzes de máximos	4-105
Indicadores de mudança de direcção	4-106
Luzes de condução diurna	4-108
Luzes de nevoeiro dianteiras	4-106
Luzes de nevoeiro traseiras	4-107
Posição das luzes de estacionamento	4-103
Posição de iluminação automática	4-104
Posição dos faróis	4-104
Iluminação interior	4-114

Luz da bagageira	4-116
Luz de habitáculo	4-115
Luz de leitura de mapas	4-114
Luz do espelho de cortesia	4-115
Luz do porta-luvas	4-116
Inclinação do volante	4-37
Indicador da temperatura do motor	4-51
Indicador da Temperatura Exterior	4-53
Indicador de activação “ON” do airbag frontal do passageiro	3-48
Indicador do nível de combustível	4-52
Indicadores de mudança de direcção	4-106
Indicadores de nível	4-50
Instruções de utilização do veículo	1-6
Interruptor de activação/desactivação (“ON/OFF”) do airbag frontal do passageiro	3-55
Interruptor de bloqueio dos vidros eléctricos	4-25
Interruptor de fusíveis	7-77
Interruptor do fecho central das portas	4-16
Isqueiro	4-143

L

Lâmpadas de luzes	7-87
Lava parabrisas (dianteiro)	4-112
Limpa parabrisas (dianteiro)	4-111
Limpa pára-brisas e limpa-vidros	4-110
Borrifador e limpa-vidros traseiro	4-113

Índice

Lava parabrisas (dianteiro).....	4-112	Explicação das operações de manutenção calendarizadas.....	7-40
Limpa parabrisas (dianteiro)	4-111	Manutenção do proprietário	7-9
Líquido		Manutenção dos pneus	7-69
Líquido limpa-vidros.....	7-49	Operações de manutenção.....	7-7
Óleo dos travões/embraiagem.....	7-48	Manutenção do proprietário.....	7-9
Líquido de refrigeração do motor.....	7-45	Mensagens de aviso	4-60
Líquido limpa-vidros	7-49	Modo de definições do utilizador.....	4-58
Lubrificantes e capacidades recomendados.....	8-6	Modo desportivo	5-26
Número da viscosidade SAE recomendada.....	8-8	Modo Informação	4-57
Luz avisadora de gelo na estrada.....	4-53	Modos LCD	4-56
Luz da bagageira	4-116	Motor.....	8-2
Luz de aviso do airbag.....	3-47	Multifusível.....	7-79
Luz de habitáculo.....	4-115		
Luz de leitura de mapas.....	4-114	N	
Luz do espelho de cortesia.....	4-115	Número de identificação do veículo (VIN).....	8-9
Luz do porta-luvas	4-116	Número do motor.....	8-10
Luz indicadora de mudança de velocidade.....	4-54		
Luzes de condução diurna	4-108	O	
Luzes de nevoeiro dianteiras	4-106	Odómetro	4-53
Luzes de nevoeiro traseiras.....	4-107	Operações de manutenção	7-7
Luzes de sinalização de perigo	4-102		
		Ó	
M		Óleo do motor	7-44
Macaco e ferramentas	6-22	Óleo dos travões/embraiagem.....	7-48
Manutenção			
Calendário de manutenção.....	7-11		

Índice

P

Painel de fusíveis interior	7-76
Painel de segurança da carga	4-148
Pala para o sol	4-144
Panorâmica do interior	2-2
Panorâmica do painel de instrumentos	2-4
Peso bruto do veículo	8-5
Peso do veículo	5-79
Pneu vazio (com pneu sobresselente)	6-22
Macaco e ferramentas	6-22
Retirar e guardar o pneu sobresselente	6-23
Trocar pneus	6-23
Pneu vazio (com TireMobilityKit)	6-28
Pneus de neve	5-64
Retirar e guardar o pneu sobresselente	6-23
Substituição do pneu sobresselente compacto	7-68
Trocar pneus	6-23
Pneus e rodas	7-62, 8-4
Alinhamento das rodas e equilíbrio dos pneus	7-66
Cuidados a ter com os pneus	7-62
Informação na faixa lateral do pneu	7-69
Manutenção dos pneus	7-69
Pressões de enchimento recomendadas para pneus frios	7-62
Rotatividade dos pneus	7-65
Substituição das rodas	7-68
Substituição do pneu	7-67

Substituição do pneu sobresselente compacto	7-68
Tracção dos pneus	7-69
Verificar a pressão de enchimento dos pneus	7-64
Porta da bagageira	4-19
Porta-luvas	4-140
Posição das luzes de estacionamento	4-103
Posição de iluminação automática	4-104
Posição dos faróis	4-104
Posições da chave	5-6
Precauções	3-28
Pressões de enchimento recomendadas para pneus frios	7-62

R

Rebater o banco traseiro	3-14
Rebatimento do banco central	3-21
Reboque	6-36
Reboque do atrelado	5-69
Rede de carga (fixador)	4-148
Reduzir o risco de capotamento	5-35
Relógio digital	4-146
Requisitos aplicáveis ao combustível	1-3
Rodagem do veículo	1-7
Rotatividade dos pneus	7-65

S

Se o motor não arrancar.....	6-4	Sistema de controlo de emissões de evaporação.....	7-108
Sistema antibloqueio das rodas nas travagens (ABS)....	5-40	Sistema de controlo de emissões de gases de escape...	7-109
Sistema de alarme antifurto.....	4-13	Sistema de controlo de emissões do cárter do motor...	7-108
Sistema de amarração com correias.....	3-37	Sistema de monitorização da pressão dos pneus.....	6-9, 15
Sistema de ar condicionado		Sistema de travagem.....	5-37
Sistema de climatização automático.....	4-128	Assistência na estabilidade de reboque (TSA).....	5-50
Sistema de climatização manual.....	4-119	Controlo de estabilidade electrónico (ESC).....	5-43
Sistema de áudio.....	4-152	Controlo de travagem em situação de descida	
Antena.....	4-152	íngreme (DBC).....	5-48
Comando à distância do sistema de áudio.....	4-153	Controlo do arranque assistido nas subidas (HAC)...	5-47
Sistema de auxílio ao estacionamento.....	4-84	ESS: Emergency Stop Signal	
Sistema de climatização automático.....	4-128	(Sinalização de travagem de emergência).....	5-49
Aquecimento e ar condicionado automáticos.....	4-129	Gestão da estabilidade do veículo.....	5-46
Aquecimento e ar condicionado manuais.....	4-130	Sistema antibloqueio das rodas nas travagens	
Ar condicionado.....	4-135	(ABS).....	5-40
Sistema de climatização manual.....	4-119	Travão de estacionamento.....	5-38
Aquecimento e ar condicionado.....	4-120	Travões assistidos.....	5-37
Ar condicionado.....	4-124	Sistema de travamento da alavanca de mudança	
Filtro de ar do sistema de climatização.....	4-126	de marchas.....	5-27
Sistema de controlo da velocidade de cruzeiro.....	5-52	Sistema ECO activo.....	5-57
Sistema de controlo de emissões.....	7-108	Sistema inteligente de auxílio ao estacionamento.....	4-90
Sistema de controlo de emissões de evaporação.....	7-108	Sistema ISG.....	5-16
Sistema de controlo de emissões de gases		Auto start (arranque automático).....	5-17
de escape.....	7-109	Auto stop (paragem automática).....	5-16
Sistema de controlo de emissões do cárter		Sistema ISOFIX.....	3-38
do motor.....	7-108	Smart key.....	4-10
		Sobreaquecimento do motor.....	6-8
		Substituição das rodas.....	7-68

Índice

Substituição de lâmpada dos faróis	7-88	Volante aquecido	4-37
Substituição de lâmpadas	7-88		
Substituição do pneu sobresselente compacto	7-68		
Suporte para copos	4-144		
Suporte para óculos de sol	4-142		

T

Tampa do bocal de enchimento de combustível	4-29
Tecto de abrir panorâmico	4-32
Tomada eléctrica	4-145
Tração nas quatro rodas (4WD)	5-30
Travamento geral das portas	4-17
Travão de estacionamento	5-38
Travões assistidos	5-37

V

Velocímetro	4-50
Verificar a pressão de enchimento dos pneus	7-64
Vidros	4-22
Interruptor de bloqueio dos vidros eléctricos	4-25
Viragens suaves	5-61
Volante	4-36
Buzina	4-38
Direcção assistida eléctrica	4-36
Direcção Flex (regulável)	4-39
Volante aquecido	4-37